BIBLIA SFÎNTA SCRIPTURĂ

TIPĂRITĂ SUB ÎNDRUMAREA ȘI CU PURTAREA DE GRIJĂ A PREA FERICITULUI PĂRINTE

† JUSTINIAN

PATRIARHUL BISERICII ORTODOXE ROMÂNE

CU APROBAREA SFINTULUI SINOD



BUGUREŞTI INSTITUTUL BIBLIC ŞI DE MISIUNE ORTODOXÂ AL BISERICII ORTODOXE ROMÂNE 1968

SFÎNTA EVANGHELIE CEA DUPĂ MATEI

CAP. 1

Cartea neamului lui Iisus Hristos, zămislirea, numele și nașterea.

1. Cartea neamului lui Iisus Hristos, fiul lui David, fiul lui Avraam.

2. Avraam a născut pe Isaac; Isaac a născut pe Iacov; Iacov a născut pe luda și pe frații lui.

3. Iuda a născut pe Fares și pe Zara, din Tamar; Fares a născut pe Esrom; Esrom a născut pe Aram;

4. Aram a náscut pe Aminadav; Aminadav a náscut pe Naason; Naason a náscut pe Salmon;

5. Salmon a născut pe Booz, din Rahav; Booz a născut pe Obed, din Rut, Obed a născut pe Iesei;

6. Iesei a născut pe David regele; regele David a născut pe Solomon din femeia lui Urie;

7. Solomon a născut pe Roboam; Roboam a născut pe Abia; Abia a născut pe Asa;

8. Asa a născut pe Iosafat; Iosafat a născut pe Ioram; Ioram a născut pe Ozia;

9. Ozia a născut pe Ioatam; Ioatam a născut pe Ahaz; Ahaz a născut

10. Iezechia a născut pe Manase; Manase a născut pe Amon; Amon a născut pe Iosia;

11. Iosia a născut pe Iehonia și pe frații lui, la strămutarea în Babilon;

 După strămutarea în Babilon, Iehonia a născut pe Salatiel; Salatiel a născut pe Zorobabel;

13. Zorobabel a născut pe Abiud; Abiud a născut pe Eliachim; Eliachim a născut pe Azor;

14. Azor a născut pe Sadoc; Sadoc a născut pe Achim; Achim a născut pe Eliud;

15. Eliud a născut pe Eleazar; Eleazar a născut pe Matan; Matan a născut pe Iacov;

16. Iacov a născut pe Iosif, logodnicul Mariei, din care s-a născut Iisus, ce se cheamă Hristos.

17. Așadar, peste tot, de la Avraam pină la David sint paisprezece neamuri; de la David pină la strămutarea în Babilon sint paisprezece neamuri, și de la strămutarea în Babilon pină la Hristos sint paisprezece neamuri.

18. Iar nașterea lui Iisus Hristos așa a fost: Maria, mama lui, fiind logodită cu Iosif, fără să fi fost ei înainte împreună, s-a aflat avînd în pîntece de la Duhul Sfint.

19. Iosif, logodnicul ei, drept fiind si nevrind s-o vădească, a voit s-o lase

20. Şi cugetînd el acestea, iată îngerul Domnului i s-a arătat în vis, grăind: Iosife, fiul lui David, nu te teme a lua pe Maria, logodnica ta, că ce s-a zămislit într-însa este de la Duhul Sfint.

Cap. 1.—(1) 2 Paral. 17, 11. Luc. 3, 24. Roms 9, 5. (2) Pac. 21, 2-3; 25, 26; 26, 19; 29, 35. (3) Fac. 38, 27, 30; 46, 12. Rut 4, 18. 1 Paral. 2, 4, 5, 9. (5) Iosua 6, 24. Rut 2, 3; 4, 17. 21. 1 Paral. 2, 11-12. (6) Fac. 17, 6, 16. 1 Reg. 17, 12. 2 Reg. 12, 24. 1 Paral. 2, 15. (7) 3 Reg. 11, 43; 14, 31; 15, 8. 1 Paral. 3, 10. (9)

4 Reg. 15, 7, 38; 16, 20. (10) 4 Reg. 20, 20. 1 Paral. 3, 13. (11) 4 Reg. 23, 34; 24, 6. 1 Paral. 3, 16. 2 Paral. 36, 4. (12) 4 Reg. 24, 6, 1 Paral. 3, 17, 2 Paral. 36, 8. 1 Ezd. 3, 2; 5, 2. (18) Luc. 1, 27, 34-35; 2, 5. (10) Num. 5, 12-31. Deut. 24, 1-5 (20) Luc. 1, 35.

21. Ea va naște Fiu și vei chema numele Lui: Iisus, căci El va mîntui poporul Său de păcate,

22. Acestea toate s-au făcut ca să se împlinească ceea ce s-a zis de Domnul prin proorocul care zice:

23. Iata, Fecioara va avea în pintece și va naște Fiu și vor chema numele lui Emanuel, care se tilcuieste: Cu noi este Dumnezeu.

24. Desteptindu-se din somn, Iosif a făcut așa precum i-a poruncit îngerul Domnului și a luat la el pe logodnica sa.

25. Şi fără să fi cunoscut-o pe ea Iosif, Maria a născut pe Fiul său Cel Unul-Născut, căruia i-a pus numele Iisus.

CAP. 2

Magii de la Răsărit. Fuga în Egipt. Irod ucide pruncii. Întoarcerea din Egipt și așezarea în Nazaret,

1. Iar dacă s a născut Iisus în Betleemul Iudeii, în zilele lui Irod regele. iată magii de la Răsărit au venit în Ierusalim, întrebînd:

2. Unde este regele Iudeilor, cel ce s-a născut? Căci am văzut la Răsărit steaua Lui și am venit să ne închinăm Lui.

3. Şi auzind, regele Irod s-a tulburat și tot Ierusalimul împreună cu el.

4. Şi adunînd pe totî arhicreli şi cărturarii poporului, i-a întrebat: Unde este să se nască Hristos?

5. Iar ei i-au zis: In Betleemul Iudeii, că asa este scris de proorocul:

6. Situ, Betleeme, pămintul lui Iuda, nu esti nicidecum cel mai mic între căpeteniile lui Iuda, căci din tine va iesi Conducătorul care va paste pe poporul meu Israel.

7. Atunci Irod a chemat în ascuns pe magi și a aflat de la ci lămurit în ce vreme s-a arătat steaua.

8. Şi trimiţîndu-i la Betleem, le-a zis: Mergeți și cercetați cu de-a-mănuntul despre Prunc și, dacă îl veți afla, vestiți-mi și mie, ca, venind și eu, să mă închin Lui.

9. Iar ei, ascultind pe regele, au plecat și iată, steaua pe care o văzuseră în Răsărit mergea înaintea lor. pînă ce a venit și a stat deasupra, unde era Pruncul.

(21) Is. 49, 1. Luc. I, 31-33. Fapt. 4, 12; 5, 31; 13, 23, 38-39, 1 Ioan 2, 2. Rom. 3, 24, (23) Is. 7, 14. Luc. 1, 31, (25) Luc. 1, 31; 2, 7, 21. Cap. 2.- (1) Luc. 2, 4-8. (2) Num. 24, 17. Is. 60, 3. Luc. 2, 11. (6) Fac. 49, 10. Mih. 5, 1. Ioan 7,

10. Si văzind ei steaua, s-au bucurat cu bucurie mare foarte.

11. Şi intrînd în casă, au văzut 100 Prunc împreună cu Maria, mama Lui și căzind la pămint, s-au închinat lui si deschizind vistieriile lor, I-au edus Lui daruri: aur, tămîie și smirnă.

12. Iar luind instiin; are in vio nu se mai întoarcă la Irod, pe alia cale s-au dus în tara lor.

13. După plecarea magilor, lata îngerul Domnului se ar îtă în vis lui Iosif, zicînd: Scoală-te, ia Pruncul pe mama Lui și fugi în Egipt și Mai acolo pină ce-ți voi spune, fiindes Irod are să caute Pruncul ca să-l ucidă.

14. Si Iosif, sculindu-se, a lual, noaptea, Pruncul si pe mama Lui al a plecat in Egipt.

15. Şi au stat acolo pină la moartea lui Irod; ca să se împlinească cuvintul spus de Domnul, prin proorocul: Din Egipt am chemat pe Fiul Meu.

16. Iar cînd Irod a văzut că a fost amagit de magi, s-a miniat foarte si, trimițind a ucis pe toți pruncii care crau în Betleem și în toate hotarele hil, de doi ani și mai în jos, după timpul pe care il aflase de la magi.

17. Atunci s-a implinit cuvintul

spus de Ieremia proorocul:

18. Glas in Rama s-a auzit, plingere si tinguire multă; Rahela plingea pe fiii săi și nu voia să se mîngile, pentru că nu mai sînt.

19. După moartea lui Irod, iată cl îngerul Domnului s-a arătat în vi

lui Iosif, in Egipt,

20. Şi i-a zis: Scoală-te, ia Pruncul și pe mama lui și mergi în pămîntul lui Israel, căci au murit cei ce căutau să ia viata Pruncului.

21. Iosif, sculindu-se, a luat Pruncul si pe mama lui si a venit în pămîntul lui Israel.

22. Si auzind că domneste Arhelau în Iudeea, în locul lui Irod, tatăl său, s-a temut să meargă acolo și, luînd poruncă în vis, s-a dus înpărțile Galileii.

23. Si a venit si a locuit în orașul numit Nazaret, ca să se împlinească ceea ce s-a spus prin prooroci, că Nazarinean se va chema.

42. Apoc. 2, 27. (11) Pild. 18, 16. Is. 60, 6. Luc. 2, 16-17. (15) Num. 24, 8. Os. 11, 1. (18) Ter. 31. 15. (20) Ies. 4, 19. (22) Luc. 2, 39. (23) Jud. 13, 5. Ioan 1, 45.

CAP. 3

Ioan Botezătorul, Botezul lui Iisus.

1. În zilele acelea, a venit Ioan Botezătorul și propovăduia în pustia Indeii,

2. Špunind: Pocăiți-vă că s-a apro-

piat impărăția cerurilor.

3. El este acela despre care a zis proorocul Isaia: Glasul celui ce strigă In pustic: Pregătiți calea Domnului, drepte faceți cărările lui.

4. Iar Ioan avca îmbrăcămintea lui din păr de cămilă, și cingătoare de picle împrejurul mijlocului, iar hrana lui era lăcuste și miere sălbatică.

5. Atunci a jeşit la cl Ierusalimul şi toată Iudcea și toată împrejurimea Iordanului.

6. Şi se botezau de către el în riul lordan, mărturisindu-și păcatele.

7. Dar văzînd Ioan pe mulți din farisei și saduchei venind la botcz, le-a zis: Pui de vipere, cine v-a arătat că veți scăpa de mînia ce va să fie?

8. Faceti deci roade vrednice de

pocăintă.

9. Şi să nu credeți că puteți zice în voi însivă: Părinte avem pe Avraam, căci vă spun că Dumnezeu poate și din pietrele acestea să ridice fii lui Avraam.

10. Acum securea stă la rădăcina pomilor si tot pomul care nu face roadă bună se tale și se aruncă în foc.

11. Eu unul vă botez cu apă spre pocăință, dar Cel ce vine după mine este mai puternic decit mine; lui nu sînt vrednic să-i duc încălțămintea; Acesta vă va boteza cu Duh Sfint si cu foc.

12. El are lopata în mină și va curăți aria sa și va aduna grîul în jitniță, iar pleava o va arde cu foc nestins.

13. În acest timp a venit Iisus din Galileea, la Iordan, către Ioan, ca să se boteze de către el.

Cap. 3. — (1) Marc. 1, 4. Luc. 1, 80; 3, 2-3. Ioan 1, 6, 28. Fapt. 13, 24. (2) Iez. 18, 30. Mat. 4, 17; 10, 7. Marc. 1, 15. (3) Is. 40, 3. Marc. 1, 3. Luc. 1, 76; 3, 4. Ioan 1, 23, (4) 4 Reg. 1, 8. Zah. 13, 4. Marc. 1, 6. (5) Marc. 1, 5. (6) Marc. 1, 5. Fapt. 19, 4, 18. (7) Mat. 12, 34; 23, 33. Luc. 3, 7. (8) Luc. 3, 8. (9) Ioan 8, 33, 37-39. Fapt. 13, 26. Rom. 4, 1-16. (10) Mat. 7, 19. Luc. 3, 9. (11) Marc. 1, 8. Luc. 3, 16. Ioan 1, 15-16, 26-27, 33. Fapt. 1, 5; 2, 2; 11, 16; 19, 4. (12) Mat. 3, 3, 19. Luc. 3, 17. (13) Marc. 1, 9. Luc. 3, 21. (16) Is. 11, 2. Marc. 1, 10. Luc. 3, 21-22.

14. Ioan insă îl oprea, zicind: Eu am trebuință să fiu botezat de Tine, și Tu vii la mine?

15. Si răspunzind, Iisus a zis către el: Lasă acum, că așa se cuvine nouă să împlinim toată dreptatea, Atunci L-a lăsat.

16. Iar botezîndu-se lisus, îndată ce a ieșit din apă, iată cerurile I s-au deschis, și el a văzut Duhul lui Dumnezeu, pogorindu-se ca un porumbel si venind peste El.

17. Și iată glas din ceruri care a zis: Acesta este Fiul Meu cel iubit întru care am binevoit.

CAP. 4

lisus este ispitit de diavolul. Începutul propovdduirii: cheamd pe cei dintii ucenici si vindecă tot felul de bolnavi.

1. Atunci Iisus a fost dus de Duhul in pustiu, ca să fie ispitit de către diavolul. 2. Şi după ce a postit patruzeci de zile

și pairuzeci de nopți, la urmă aflăminzit. 3. Ci apropiindu-se, ispititorul a zis către El. De ești Tu Fiul lui Dumnezcu, zi ca pierrele acestea să se facă

4. Iar El, răspunzind, a zis: Scris este: Nu numai cu pline va trăi omul, ci cu tot cuvintul care iese din gura lui Dumnezeu.

5. Atunci diavolul L-a dus în sfinta cetate, L-a pus pe aripa templului,

6. Şi i-a zis: Dacă Tu ești Fiul lui Dumnezeu, aruncă-Te jos, că scris este: îngerilor Săi va porunci pentru Tine și te vor ridica pe mîini, ca mu cumva să izbești de piatră piciorul Tău.

7. Iisus i-a raspuns: Iarași este scris: Să nu ispitești pe Domnul Dumnezeul tău.

8. Din nou diavolul l-a dus pe un munte foarte inalt și l-a arătat toate împărățiile lumii și slava lor.

9. Şi i-a zis Lui: Acestea toate Ti le voi da Tie, dacă vei cădea înaintea mca și mi Te vei închina.

Ioan 1, 32–33. (17) Ps. 2, 6. Mat. 17, 5. Marc. 1, 11. Luc. 3, 22; 9, 35. Ioan 5, 37, 2 Petr. 1, 17, 1 Ioan 5, 7–9. Ef. 1, 6. Col. 1, 13. Cap. 4.—(1) Jud. 13, 24. Iez. 3, 14. Sir. 2, 1. Marc. 1, 12. Luc. 4, 1. (2) Ies. 34, 28. 3 Reg. 19, 8. Marc. 1, 13. Luc. 4, 2. (3) Luc. 4, 3. (4) Deut. 8, 3. Intel. 16, 26. Luc. 4, 4. (5) Iez. 8, 3; 11, 1; 43, 5. Luc. 4, 9. (6) 1 Reg. 7, 3. Ps. 70, 3; 90, 11–12. Luc. 4, 9–11. (7) Deut. 6, 16. Luc. 4, 12. (8) Iez. 40, 2. Luc. 4, 5. (9) Dan. Luc. 4, 12. (8) Iez. 40, 2. Luc. 4, 5. (9) Dan. 3, 5. Luc. 4, 6-7. (10) Deut. 6, 13; 10, 20. Iosua 24, 14. Luc. 4, 8.

MATEI 5

10. Atunci Iisus i-a zis: Mergi înapoia Mea, satano, căci scris este: Domnului Dumnezeului tău să te închini și Lui singur să-I slujești.

11. Atunci L-a lăsat diavolul și iată îngerii, venind la El, îi slujeau.

12. Şi Iisus, auzind că Ioan a fost intemnitat, a plecat in Galileea.

13. Si părăsind Nazaretul, a venit de a locuit în Capernaum, lingă mare, în hotarele lui Zabulon și Neftalim,

14. Ca să se împlinească ce s-a zis prin Isaia proorocul care zice:

15. Pămîntul lui Zabulon și pămîntul lui Neftalim spre mare, dincolo de Iordan, Galileea neamurilor;

16. Poporul care stătea în întuneric a văzut lumină și celor ce ședeau în latura și în umbra morții lumină le-a răsărit.

17. De atunci a început Iisus să propovăduiască și să spună: Pocăiți-vă, căci s-a apropiat împărăția cerurilor.

18. Pe cind umbla pe lingă marea Galileli, a văzut doi frați, pe Simon ce se numește Petru și pe Andrei, fratele lui, care aruncau mreaja în mare, căci erau pescari.

19. Si le-a zis: Veniți după mine si vă voi face pescari de oameni.

20. Iar ei, îndată lăsînd mrejele, au mers după el.

21. De acolo, mergind mai departe, a văzut alți doi frați, pe Iacov al lui Zevedeu și pe Ioan fratele lui, în corabie cu Zevedeu, tatăl lor, dregîndu-și mrejele și i-a chemat.

22. Iar ei îndată, lăsînd corabia și pe tatăl lor, au mers după El.

23. Si a străbătut Iisus toată Galileea, învățind în sinagogile lor și propovăduind Evanghelia împărăției și tămăduind toată boala și toată neputința în popor.

24. Şi s-a dus vestea despre El în toată Siria, și aduceau la El pe toți cei ce se aflau în suferințe, fiind cuprinși de multe feluri de boli și de

(12) Marc. 1, 14. Luc. 3, 20; 4, 14. Ioan 4, 43. (13) Iosua 19, 10, 33. Marc. 1, 21. Luc. 4, 16, 31. (15) Is. 8, 23. (16) Is. 9, 1; 42, 7. Luc. 1, 79; 2, 32. (17) Mat. 3, 2; 10, 7. Marc. 1, 14, 15.

Luc. 10, 9. (18) Intel. 6, 16. Marc. 1, 16. Luc.

5, 1-2. Ioan 1, 35-42. (19) Ier. 16, 16. Mat. 8, 22. Marc. 1, 17. Luc. 5, 10. (20) Mat. 19, 27.

22. Marc. 1, 16. Luc. 5, 10, (20) Mat. 19, 27. Marc. 1, 18; 10, 28. Luc. 5, 11; 18, 28. (21) Marc. 1, 19-20. (22) Deut. 33, 9. Marc. 1, 20. (23) Mat. 9, 35; 24, 14. Marc. 1, 14, 39. Luc. 4, 14-15. (24) Marc. 6, 55. (25) Marc. 3, 13. 7-8. Luc. 6, 17. Cap. 5.—(1) Marc. 3, 13. (21) Luc. 6, 20, (21) Pa. 50, 18, 16, 57.

(2) Luc. 6, 20. (3) Ps. 50, 18. Is. 57, 15.

chinuri, pe demonizați, pe lunatici, pe slăbănogi, și El îi vindeca.

25. Şi multimi multe mergeau dupd El, din Galileea, din Decapole, din Ierusalim, din Iudeea și de dincolo de Iordan.

CAP. 5

Predica de pe munte. Fericirile. Ade vărata împlinire a Legii.

1. Văzînd multimile, Iisus s-a suit in munte, a șezut și ucenicii lui au venit luel 2. Şi deschizindu-şi gura, îi învăța

3. Fericiți cei săraci cu duhul, di a lor este impărăția cerurilor.

4. Fericiți cei ce pling, că aceia se vor minglia.

5. Fericiți cei blînzi, că aceia vut moșteni pămîntul.

6. Fericiți cei ce flămînzesc și însctează de dreptate, că aceia se vor sătura.

7. Fericiți cei milostivi, că aceia se vor milui.

8. Fericiți cei curați cu inima, că aceia vor vedea pe Dumnezeu. 9. Fericiți făcătorii de pace, că aceia

fiii lui Dumnezeu se vor chema. 10. Fericiți cei prigoniți pentru dreprate, că a lor este împărăția cerurilor.

11. Fericiți veți fi voi cînd vă vor ocări și vă vor prigoni și vor zice tot cuvintul rău împotriva voastră, mintind din pricina Mea.

12. Bucurați-vă și vă veseliți, că plata voastră multă este în ceruri, că așa au prigonit pe proorocii cei dinainte de voi.

13. Voi sînteți sarea pămintului; dacă sarea se va strica, cu ce se va săra? De nimic nu mai e bună decit să fie aruncată afară și călcată cu picioarele de oameni,

14. Voi sinteti lumina lumii; nu poate cetatea să se ascundă, cînd stă deasupra muntelui.

15. Nici nu aprind făclie și o pun sub obroc, ci în sfeșnic, și luminează tuturor celor din casă.

Luc. 6, 20, (4) Ps. 125, 5-6. Is. 61, 2-3, Luc. 6, 21, Ioan 16, 20, Apoc. 22, 4, (5) Ps. 24, 12; 36, 11, 29, Pikd. 2, 21; 16, 19, Is, 66, 2, Mat. 11, 29. (6) Is. 55, 1; 65, 13. Bar. 2, 18. Luc. 1, 53. (7) Pa. 40, 1-2. Pild. 14, 21; 21, 21. Sir. 3, 30-31. (7) F8. 40, 1-2, Fild, 14, 21, 21, 21, 31r. 3, 30-31, Mat. 6, 14, Iac. 2, 17, (8) F8. 14, 2; 16, 15; 23, 4; 72, 1. Avec. 1, 13, 1 Ioan 3, 2-3. Evr. 12, 14. (9) Iac. 3, 18. Evr. 12, 14. (10) 1 Petr. 2, 19; 3, 14. Rom. 8, 17, (11) Luc. 6, 22, 1 Petr. 4, 14. (12) 2 Paral. 36, 16. Mat. 21, 35; 23, 34-35. Luc. 6, 23. Fapt. 5, 41. (13) Marc. 9, 50. Luc. 14, 34-35. (14) Pild. 4, 18. Pilip. 2, 15. (15) Marc. 4, 21. Luc. 8, 16; 11, 33.

16. Așa să lumineze lumina voastră înaintea oamenilor, încît să vadă faptele voastre cele bune și să slăvească pe Tatăl vostru Cel din ceruri.

17. Să nu socotiți că am venit să stric Legea sau proorocii; n-am venit să stric, ci să împlinesc.

18. Căci adevărat zic vouă: Înainte de a trece cerul și pămîntul, o iotă sau o cirtă din Lege nu va trece, pină ce se vor face toate.

19. Deci, cel ce va strica una din aceste porunci, foarte mici, și va invăța asa pe oameni, foarte mic se va chema în împărăția cerurilor; iar cel ce va face și va învăța, acesta mare se va chema în împărăția cerurilor.

20. Căci zic vouă: Că de nu va prisosi dreptatca voastră mai mult decit a cărturarilor și a fariseilor, nu veți intra în împărăția cerurilor.

21. Ați auzit că s-a zis celor de demult: Să nu ucizi; iar cine va ucide, vrednic va fi de osîndă.

22. Eu însă vă spun vouă: Că oricine se mînie pe fratele său vrednic va fi de osîndă; și cine va zice fratelui său: racă, vrednic va fi de judecata sinedriului; iar cine-i va zice: nebunule, vrednic va fi de gheena focului.

23. Deci, dacă îți vei aduce darul tău la altar și acolo îți vei aduce aminte că fratele tău are ceva împotriva ta,

24. Lasă darul tău acolo, inaintea altarului, și mergi întii și împacă-te cu fratele tău și apoi, venind, adu darul tău.

25. Împacă-te cu pirișul tău degrabă, pînă esti cu el pe cale, ca nu cumva pirîşul să te dea judecătorului, și judecătorul slujitorului și să fii aruncat in temnită,

26. Adevărat grăiesc ție: Nu vei ieși de acolo, pină ce nu vei fi dat cel de pe urmă ban.

27. Ați auzit că s-a zis celor de demult: Să nu săvîrșești adulter.

28. Eu însă vă spun vouă: Că oricine se uită la femeie, poftind-o, a și săvîrșit adulter cu ea în inima lui.

29. Iar dacă ochiul tău cel drept te smintește pe tine, scoate-l și aruncă-l de la tine, căci mai de folos îți este să piară unul din mădularele tale, decît tot trupul tău să fie aruncat în gheenă,

30. Şi dacă mîna ta cea dreaptă te sminteste pe tine, taie-o si o aruncă de la tine, căci mai de folos îți este să piară unul din mădularele tale, decit tot trupul tau să fie aruncat în gheena.

31. S-a zis iarăși: Cine va lăsa pe femeia sa, să-i dea carte de despărtire.

32. Eu însă vă spun vouă: Că oricine va lăsa pe ferneia sa, afară de cuvint de desfrinare, o face să săvirsească adulter, și cine va lua pe cea läsatä sävirseste adulter.

33. Ați auzit că s-a zis celor de demult: Să nu juri strîmb, ci să ții înaintea Domnului jurămintele tale.

34. Eu insă vă spun vouă: Să nu vă jurați nicidecum, nici pe cer, fiindcă este tronul iui Dumnezeu,

35. Nici pe pămînt, fiindcă este așternut al picioarelor Lui, nici pe Ierusalim, fiindca este cetate a marelui Împărat,

36. Nici pe capul tău să nu te juri, fiindeă nu poți să faci un fir de păr, alb sau negru.

37. Ci cuvintul vostru să fie: Ceea ce este da, da; si ceea ce este nu, nu; iar ce e mai mult decît acestea, de la cel rău este.

38. Ați auzit că s-a zis: Ochi pentru ochi si dinte pentru dinte.

39. Eu însă vă spun vouă: Să nu stați împotriva celui rău; iar cui te lovește peste obrazul drept, întoarce-i și pe celălalt,

40. Celui ce voiește să se judece cu tine și să-ți ia haina, lasă-i și cămasa.

41. Iar de te va sili cineva să mergi o milă, mergi cu el două.

(16) Pild. 4, 18. Ioan 15, 8. 1 Petr. 2, 12. Filip. 1, 11; 2, 15, (17) Mat. 3, 15, Rom. 3, 31, (18) Ps. 118, 89-90, 152, Is. 40, 8, Mat. 2, 6, Mat. 24, 35, Luc. 16, 17; 21, 33, (19) 1 Ezd. 7, 10, Isc. 2, 10, (20) Rom. 9, 31, (21) Ies. 20, 13. Lev. 24, 17. Deat. 5, 17. Mat. 19, 18. Marc. 10, 19. Luc. 18, 20, (22) 1 Ioan 3, 15. (23) Mat. 8, 4. Marc. 11, 25. (24) Is. 66, 3. Marc. 11, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 6, 14, 25. (25) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 8, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 8. Sir. 8, 1-2. Mat. 9, 25. (27) Pild. 25, 25. (27) Pild. 25, 25. (27) Pild. 25, 25. (27) Pild. 25, 18, 35. Luc. 12, 58. (26) Luc. 12, 59. (27) Ies. 20, 14. Deut. 5, 18. Marc. 10, 19. Luc. 18, 20. (28) Fac. 34, 2. Lev. 20, 10. 2 Reg. 11, 2, Iov 31, 1. Pild. 6, 25, Sir. 9, 8; 41, 25, (29) Deut. 13,

5-10. Pild. 1, 15-16. Mat. 18, 8-9. Marc. 9, 43, 47. Rom. 8, 13. (30) Mat. 18, 8. (31) Deut. 24, (35) Ps. 47, 3. Is. 66, 1. (37) Iac. 5, 12. 2 Cor. 1, 17. (38) Ies. 21, 24. Lev. 24, 20. Deut. 19, 21. (39) Lev. 19, 17-18. Pild. 20, 22. Is. 50, 6. Pling. 3, 30. Luc. 6, 29. Iac. 3, 13. 1 Petr. 3, 9. Rom. 12, 17. 1 Cor. 6, 7. 1 Tes. 5, 15. (40) Luc. 6, 29, 1 Cor. 6, 7

MATEL 6-7

42. Celui care cere de la tine, dă-i; și de la cel ce voiește să se împrumute de la tine, nu întoarce fața ta.

43. Ați auzit că s-a zis: Să iubești pe aproapele tău și să urăști pe vrăj-

mașul tău.

44. Iar Eu vă zic vouă: Iubiți pe vrăjmașii voștri, binecuvîntați pe cci ce vă blestemă, faceți bine celor ce vă urăsc și rugați-vă pentru cei ce vă vatămă și vă prigonesc,

45. Cá să fiți fili Tatălui vostru Celui din ceruri, că El face să răsară soarele peste cei răi și peste cei buni și trimite ploaie peste cei drepți și peste cei nedrepți.

46. Căci dacă iubiți pe cei ce vă iubesc, ce răsplată veți avea? Au nu fac și vameșii același lucru?

47. Şi dacă îmbrățișați numai pe frații voștri, ce faceți mai mult? Au nu fac și păgînii același lucru?

48. Firi, dar, voi desăvirșiți, precum Tatăl vostru Cel cerese desăvirșit este

CAP. 6

Despre milostenie, rugăciunc și post. Să nu ne străduim numai după cele pămîntești.

1. Luați aminte ca faptele dreptății voastre să nu le faceți înaintea oamenilor ca să fiți văzuți de ei; altfel nu veți avea plată de la Tatăl vostru Cel din ceruri.

2. Dcci, cind faci milostenie, nu trimbita înaintea ta, cum fac fățarnicii în sinagogi și pe ulițe, ca să fie slăviți de oameni; adevărat grăiesc vouă; îsi iau răsplata lor.

3. Tu insă, cînd faci milostenic, să nu stie stînga ta ce face dreapta ta,

4. Ca milostenia ta să fie într-ascuns și Tatăl tău, care vede în ascuns, îți va răsplăti ție.

5. Iar cînd vă rugați, nu fiți ca fătarnicii cărora le place, prin sinagogi

și prin colparile ulițelor, stind în plecioare, să se roage, ca să se arate oamer nilor; adevărat grăiesc vouă: lại lau răsplata lor.

6. Tu însă, cînd te rogi, între le cămara ta și, închizind ușa, roagă le Tatălui tău care este în ascuna. Tatăl tău, care vede în ascuns, îți ve răsplăti ție.

 Čind vă rugați, nu spuneți multe ca păginii, că ci cred că în poliloghia lor vor fi ascultați.

8, Deci nu vă asemănați lor, stie Tatăl vostru de ce aveți trebului mai înainte ca să cereți voi de la 18.

9. Deci voi așa să vă rugați: Tadl nostru, Care ești în ceruri, sfințea că-se numele Tău;

10. Vie împărăția Ta; facă-se vel Ta, precum în cer așa și pe pămlut. 11. Piinea noastră cea spre fiint

dă-ne-o nouă astăzi;

12. Și ne iartă nouă greșelile noustuprecum și noi iertăm greșiților noștile.

13. Și nu ne duce pe noi în ispită, se izhăueste de cel riu. Că a Ta gue

ne izbăvește de cel rău. Că a Ta cu împărăția și puterea și slava în vect. Amin!

14. Că de veți ierta oamenilor greșelile ior, ierta-va și vouă Tatăl vouru Cel ceresc.

15. Iar de nu veți ierta oamenilor greșelile lor, nici Tatăl vostru nu wa va ierta greșelile voastre.

16. Cind postiți, nu fiți triști (a fățarnicii; că ei își smolesc fețele, (a să se arate oamenilor că postesc; advărat grăiesc vouă: își iau plata loi.

17. Tu însă, cînd postești, unus capul tău și fața ta o spală,

18. Ca să nu te arăți oamenilor că postești, ci Tatălui tău care este în ascuns, și Tatăl care vede în ascunăți va răsplăti ție.

19. Nu vă adunați comeri pe pin mînt, unde molia și rugina le strică u unde furii le sapă și le fură.

Deut. 32, 6. Icr. 3, 4. Icz. 36, 23, Luc. 11, 1-6. [10] 2 Reg. 15, 26. Ps. 4, 6; 21, 31. Mat. 26, 39. Luc. 22, 42. Fapt. 21, 14. [11] Pild. 30, 8. Luc. 11, 4. [12] Ps. 31, 6. Pild. 28, 13. Sir. 18, 12; 28, 1-6. Mat. 18, 21. Luc. 11, 4. [13] Deut. 13, 3. Jud. 3, 22. 3 Reg. 22, 22. 1 Paral. 29, 11. Ps. 50, 13; 110, 39. Is. 28, 19. Mat. 26, 41. Luc. 11, 4. Ioan 17, 10, 2 Petr. 2, 9. Apoc. 3, 10. [14] Sir. 28, 2. Mar. 11, 25. Luc. 6, 37. Ef. 4, 32. Col. 3, 13. [10] Sir. 28, 1, 4. Mat. 18, 35. Marc. 11, 26. Inc. 5, 13. [16] Is. 58, 3. [17] Rut. 3, 3. Eccl. 9, 9. Dan. 10, 3. [19] Iac. 5, 2-4. Evr. 13, 5.

20. Ci adunați-vă comori în cer, unde nici molia, nici rugina nu le strică, unde furii nu le sapă și nu le fură.

21. Căci unde este comoara ta, acolo va fi și inima ta.

22. Luminătorul trupului este ochiul; de va fi ochiul tău curat, tot trupul tău va fi luminat.

23. Iar de va fi ochiul tău rău, tot trupul tău va fi întunecat. Deci, dacă lumina care c în tine este întuneric, dar întunericul cu cît mai mult!

24. Nimeni nu poate să slujcască la doi domni, căci sau pe unul îl va uri şi pe celălalt îl va iubi, sau de unul se va lipi și pe celălalt îl va disprețui; nu puteți să slujiți lui Dumnezeu și lui Mamona.

25. De aceea zie vouă: Nu vă îngrijiți pentru viața voastră ce veți minea, nici pentru trupul vostru cu ce vă veți îmbrăca; au nu este viața mai mult decit hrana și trupul decit îmbrăcămintea?

26. Priviți la păsările cerului, că nu seamănă, nici nu seceră, nici nu adună în jitnițe, și Tatăl vostru Cel ceresc le hrănește. Oare nu sînteți voi cu mult mai presus decît ele?

27. Şi cine dintre voi, îngrijindu-se, poate să adauge staturii sale un cot?

28. Iar de îmbrăcăminte de ce vă îngrijiți? Luați scama la crinii cîmpului cum cresc: nu se ostenesc, nici nu torc.

29. Și vă spun vouă că nici Solomon, în toată mărirea lui, nu s-a îmbrăcat ca unul dintre aceștia.

30. Iar dacă iarba cîmpului, care astăzi este și mîine se aruncă în cuptor, Dumnczeu astfel o îmbracă, oare nu cu mult mai mult pe voi, puțin credincioșilor?

31. Deci, nu duceți grijă, spunînd: Ce vom mînca, ori ce vom bea, ori cu ce ne vom îmbrăca?

32. Că după toate acestea se străduiesc păgînii; știe doar Tatăl vostru Cel ceresc că aveti nevoie de clc.

Cel ceresc că aveți nevoie de clc.

(20) Sir. 29, 14. Mat. 19, 21. Luc. 12, 21, 33.

1 Petr. 1, 4. 1 Tim. 6, 19. (21) Luc. 12, 34.

(22) Luc. 11, 34. (23) Luc. 11, 35. (24) 3 Reg. 18, 24; 21, 7. Luc. 16, 13. Lac. 4, 4. 1 Ioan 2, 15.

Rom. 6, 16. (25) Ps. 54, 23. Bar. 3, 13. Luc. 12, 22–23. 1 Petr. 5, 7. Filip. 4, 6. (26) Iov 38, 41. Ps. 146, 9. Luc. 12, 24. (27) Luc. 12, 25. (28) Luc. 12, 26. (29) 3 Reg. 4, 21. Luc. 12, 27. (30) Mat. 16, 8. Luc. 12, 28. (31) Luc. 12, 29. (32) Mat. 6, 8.

Luc. 12, 30, (33) Ies. 23, 25, 3 Reg. 3, 13-14, Ps.

36, 25, Intel. 7, 10-11, Marc. 10, 30, Luc. 12, 31.

33. Căutați mai întîi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea Lui și toate acestea se vor adăuga vouă,

34. Nu vă îngrijiți de ziua de mîine, căci ziua de mîine se va îngriji de ale sele. Ajunge zilei răutatea ei.

CAP. 7

Sfirsitul predicii de pe munte. Judecata semenilor, Puterea rugăciunii, Calea mîntuirii și a pierzării, Ferirea de prooroci mincinosi.

1. Nu judecați, ca să nu fiți judecați.

 Căci cu judecata cu care judecați, veți fi judecați, și cu măsura cu care măsurați, vi se va măsura.

3. De ce vezi paiul din ochiul fratelui tău, şi birna din ochiul tău nu o iei în seamă?

4. Sau cum vei zice fratclui tău: Lasă să scot paiul din ochiul tău şi iată bîrna este în ochiul tău?

 Făţarnice, scoate întîi bîrna din ochiul tău şi atunci vei vedea să scoți paiul din ochiul fratelui tău.

6. Nu dați cele sfinte clinilor, nici nu aruncați mărgăritarele voastre înaintea porcilor, ca nu cumva să le calce în picioare şi, întorcindu-se, să vă sfișie pe voi.

7. Čereți și vi se va da; căutați și veți afla; bateți și vi se va deschide.

 Că oricine cere ia, cel care caută afiă, și celui care bate i se va deschide.

9. Sau cine este omul acela între voi care, de va cere fiul său pline, el li va da piatră?

10. Sau de-i va cere pește, el îi va da sarpe?

11. Deci, dacă voi, răi fiind, știți să dați daruri bune fiilor voștri, cu cît mai mult Tatăl vostru Cel din ceruri va da cele bune celor care cer de la Bl?

12. Ci toate cîte voiți să vă facă vouă oamenii, asemenea și voi faceți lor, că aceasta este Legea și proorocii.

1 Tim. 4, 8. (34) Ies. 16, 19. Cap. 7.—(1) Luc. 6, 37. Iac. 4, 11. Rom. 2, 1-3; 14, 10. 1 Cor. 4, 5. (2) Iosua 7, 25. Jud. 1, 7. Marc. 4, 24. Luc. 6, 88. (3) Ps. 49, 17—21. Plfng. 3, 39—40. Luc. 6, 41. (4) Luc. 6, 42. (5) Ps. 50, 14. Luc. 6, 42. (6) Pild. 9, 7–8; 23, 9. (7) 1 Paral. 28, 9. Cim. 3, 4. ler. 29, 13. Mat. 21, 22. Marc. 11, 24. Luc. 11, 9. Ioan 14, 13. Iac. 1, 5–6. (18) Pild. 8, 17. Luc. 11, 10. (9) Luc. 11, 11. (10) Luc. 11, 12. (11) Pac. 8, 21. Is. 49, 15. Luc. 11, 13. Iac. 1, 7. Eyr. 12, 10. (12) Lev. 19, 18. Tob. 4, 15. Luc. 6, 31. Rom. 13, 8.

⁽⁴²⁾ Dcut. 15, 7, 8, 10. Sir. 4, 5. Luc. 6, 30, 34. (43) Lev. 19, 17-18. Dcut. 23, 6. Mat. 22, 39. Marc. 12, 31. Iac. 2, 8. Rom. 13, 9. Gal. 5, 14. (44) Ps. 108, 28. Luc. 6, 27; 23, 34. Fapt. 7, 60. Rom. 12, 14. 1 Cor. 4, 12. (45) Dcut. 4, 19. Sir. 18, 12. Luc. 6, 35. (46) Luc. 6, 32. (48) Lev. 11, 44; 19, 2; 20, 7, 26. Is. 38, 3. Luc. 6, 36. Iac. 1, 4. 1 Petr. 1, 15. Ef. 5, 1. Cap. 6.—(1) Dcut. 24, 13. Ps. 111, 9. Pild. 4, 23. Mat. 23, 5. (2) Pild. 20, 6. Rom. 12, 8. (4) 1 Reg. 16, 7. Luc. 14, 14. (5) Mat. 15, 8. (6) 4 Reg. 4, 33. (7) 3 Reg. 18, 26. Eccl. 5, 1-2. Is. 1, 15. Sir. 7, 15. (8) Mat. 6, 32. (9)

MATEI 8-9

1105

13. Intrați prin poarta cea strimtă că largă este poarta și lată este calea care duce la pieire și mulți sint cei care apucă pe ea.

14. Ši strimtă este poarta și îngustă este calca care duce la viată și puțini

sint care o află.

15. Feriți-vă de proorocii mincinoși, care vin la voi în haine de oi, iar pe dinăuntru sint lupi răpitori.

16. După roadele lor îi veți cunoaște. Au doară culeg oamenii struguri din spini sau smochine din mărăcini? 17. Așa că ori ce pom face roade

bune, iar pomul rău face roade rele. 18. Nu poate pom bun să facă roade

rele, nici pom rau sa faca roade bune. 19. Iar orice pom care nu face roadă bună se taie și se aruncă în foc.

20. De aceca, după roadele lor îi

veți cunoaște,

21. Nu oricine îmi zice: Doamne, Doamne, va intra în împărăția cerurilor, ci cel ce face voia Tatălui Meu Celui din ceruri.

22. Mulți îmi vor zice în ziua aceea: Doamne, Doamne, au nu în numele Tău am proorocit și nu în numele Tău am scos demoni și nu în numele Tău minuni multe am făcut?

23. Şi atunci voi mărturisi lor: Niciodată nu v-am cunoscut pe voi-Depărtați-vă de la mine cei ce lucrați

fărădelegea.

24. De accea, oricine aude aceste cuvinte ale Mele și le îndeplinește, asemăna-se-va bărbatului înțelept carc a clădit casa lui pe stîncă.

25. A căzut ploaia, au venit rîurile mari, au suflat vînturile și au bătut în casa aceca, dar ea n-a căzut, fiindcă era intemciată pe stincă.

26. Iar oricine aude aceste cuvinte ale Mele și nu le îndeplinește, asemăna-se-va bărbatului nechibzuit care și-a clădit casa pe nisip.

27. Si a căzut ploaia și au venit rîurile mari și au suflat vinturile și au

izbit în casa aceca, și a căzut. Si cilderea ei a fost mare.

28. Iar cînd lisus a sfîrșit cuvintela acestea, multimile erau uimite de lavl țătura lui.

29. Că îi învăța pe ei ca unul care are putere, iar nu cum îi învățau cărturarii lor

CAP. 8

lisus vindecă un lepros, pe servitorul unui sutaș, pe soacra lui Petru și pe alți bolnavi. Liniștește furtuna de 30 mare si vindecă doi demonizați.

1. Si coborindu-se El din munte, multimi multe au mers după El.

2. Si iată un lepros, apropiindu-se, i se inchina, zicind: Doamne, daca voiești, poți să mă curățești.

3. Si lisus, întinzînd mîna, 6-8 atins de el, zicind: Voiesc, curățește-te. Și îndată s-a curățit lepra lui.

4. Şi i-a zis Iisus: Vezi, nu spune nimănui, ci mergi, arată-te preoților și adu darul pe care l-a rinduit Moise, spre mărturie lor.

5. Pe cind intra în Capernaum, 1-1 apropiat de El un sutas, rugindu-l 6. Si zicind: Doamne, sluga mea zace

în casă, slăbănog, chinuindu-se cumplit. 7. Şi i-a zis Iisus: Venind, 11 vo vindeca.

8. Dar sutașul, răspunzind, i-a zie: Doamne, nu sînt vrednic să intri sub acoperișul meu, ci numai zi cu cuvintul și se va vindeca sluga mea.

9. Că și cu sînt om sub stăpînirea altora și am sub mine ostași și-i spun acestuia: Du-te, și se duce; și celuilalt: Vino, și vine; și slugii mele: Fi aceasta, și face.

10. Auzind acestea, Iisus s-a minunat și a zis celor ce veneau după El; Adevărat grăicse vouă: Nici în Israel n-am găsit atîta credință.

11. Si zic vouă că mulți de la răsărit și de la apus vor veni și vor sta la masă cu Avraam, cu Isaac și cu Iacov în împărăția cerurilor.

(24) Luc. 6, 47-48. (25) Is. 4, 6. Mat. 16, 18. Luc. 6, 48. (26) Inpcl. 4, 4-5. Luc. 6, 49. (27) Is. 28, 18. Icz. 13, 11. Luc. 6, 49. (28) Mat. 22, 33. Marc. 1, 22; 6, 2. Luc. 2, 47; 4, 32. (29) Pild. 8, 6. Is. 50, 4. Mat. 21, 21. Marc. 1, 22. Luc. 4 32. Cap. B. – (2) Marc. 1, 40. Luc. 5, 12. (3) Marc. 1, 41. Luc. 5, 13. (4) Lev. 13, 2; 14, 2–5. Mat. 5, 23; 9, 30. Marc. 1, 43–44; 5, 30. Luc. 5, 14; 8, 56; 17, 14. (5) Luc. 7, 2. (6) Luc. 7, 3. (8) Luc. 7, 6-7. (9) Luc. 7, 8. (10) Luc. 7, 9. (11) Is. 2, 2-3; 43, 5; 49, 12. Luc. 3, 8; 13, 28-29,

12. Iar fiji împărăției vor fi aruncați In intunericul cel mai din afară; acolo va fi plingerea și scrișnirea dinților.

13. Si a zis Iisus sutașului: Du-te, sie tie după cum ai crezut. Si s-a însănătosit sluga lui în ceasul acela.

14. Si venind Iisus în casa lui Petru, a văzut pe soacra acestuia zăcind, prinsă de friguri.

15. Si s-a atins de mîna ei, și au lasat-o frigurile și s-a sculat și îi slujea Lui.

16. Şi făcindu-se seară, au adus la El mulți demonizațiși a scos duhurile cu cuvîntul și pe toți cei bolnavi i-a vindecat.

17. Ca să se împlinească ceea ce s-a upus prin Isaia proorocul, care zice: Acesta neputințele noastre a luat și bolile noastre le-a purtat.

18. Şi văzînd lisus multime împrejurul Lui, a poruncit ucenicilor să ireacă de cealaltă parte a mării.

19. Şi apropiindu-se un cărturar, i-a zis: Învățătorule, Te voi urma oriunde vei merge.

20. Dar Iisus i-a răspuns: Vulpile au vizuini și păsările cerului cuiburi: Fiul Omului însă nu are unde să-si plece capul.

21. Un altul dintre ucenici I-a zis: Doamne, dă-mi voie întîi să mă duc ji să îngrop pe tatăl meu.

22. Iar lisus i-a zis: Vino după Mine și lasă morții să-și îngroape mortii lor.

23. Intrînd El în corabie, ucenicii

Lui 1 -au urmat.

24. Si, iată, furtună mare s-a ridicat pe mare, încît corabia se acoperea de valuri; iar El dormea.

25. Si venind ucenicii la El, L-au desteptat zicind: Doamne, mintuieş-

te-ne, că pierim.

26. Iisus le-a zis: De ce vă este frică, puțin credincioșilor? S-a sculat atunci, a certat vînturile și marea și p-a făcut liniște deplină.

(12) Intel. 17, 21. Mat. 13, 42; 21, 43; 22, 13; 4, 51. Iuda 1, 13. (13) Mat. 9, 29. Luc. 7, 10. 114 / Marc. 1, 29-32, Luc. 4, 38. (15) Mat. 9, 25. Marc. 1, 39-32 Luc. 4, 39. (16) Marc. 1, 32 Luc. 4, 40. (17) Is. 53, 4. 1 Petr. 2, 24. (18) Marc. 4, 35. (19) Luc. 9, 57. (20) Luc. 9, 58. 2 Cor. 1, 9. (21) Ag. 1, 4. Luc. 9, 59. (22) Mar. 4, 19. Luc. 9, 60. (23) Marc. 4, 35. Luc. 8, 22. (M) Ps. 43, 25; 106, 25. Marc. 4, 37. Luc. 6, 23. (25) 2 Paral. 20, 12. Cint. 8, 5. Sir. 1, 27. Mat. 14, 30. Marc. 4, 38. Luc. 8, 24. (10) Ps. 64, 7; 88, 9. Is. 42, 2. Mat. 14, 31-32.

27. Tar oamenii s-au mirat, zicînd: Cine este Acesta că și vînturile și marea ascultă de El?

28. Si trecînd El dincolo, în ținutul Gadarenilor, L-au intimpinat doi demonizați, care ieșeau din morminte. foarte cumpliți, încit nimeni nu putea să treacă pe calea aceea.

29. Si iată, au început să strige și să zică: Ce este nouă și Tie, Iisusc, Fiul lui Dumnezeu? Ai venit aici mai înainte de vreme ca să ne chinuiești?

30. Departe de ei era o turmă mare de porci, păscînd.

31. Iar demonii îl rugau, zicînd: Dacă ne scoți afară, trimite-ne în turma de porci.

32. Si El le-a zis: Duceți-vă. Iar ci, iesind, s-au dus în turma de porci. Şi iată, toată turma s-a aruncat de pe țărm în mare și a pierit în apă.

33. Iar păzitorii au fugit și, ducîndu-se în cetate, au spus cele întîmplate cu demonizații.

34. Si iată toată cetatea a ieșit în intimpinarca lui lisus si, văzindu-l, L-au rugat să treacă din hotarele lor.

CAP. 9

Paraliticul din Capernaum, Matei. Ucenicii lul Ioan Botezătorul. Fiica lui Iair și femeia bolnavă. Doi orbi și un mut. Secerisul și seceratorii.

1. Intrînd în corabie, Iisus a trecut și a venit în cetatea Sa.

2. Si iată, I-au adus un slăbănog, zăcînd pe pat. Şi Iisus, văzînd credința lor, a zis slăbănogului: Îndrăzneste, fiule! Iertate sînt păcatele tale! 3. Dar unii dintre cărturari ziceau

în sine: Acesta hulește.

4. Si Iisus, stiind gindurile lor, le-a zis: Pentru ce cugetați rele în inimile

voastre? 5. Căci ce este mai lesne a zice: Iertate sînt păcatele tale, sau a zice: Scoală-te și umblă?

Marc. 4, 39-40. Luc. 8, 24. (27) Pild. 30, 4. Marc. 4, 41. Luc. 8, 25. (28) Marc. 5, 1-5. Luc. 8, 26-27. (29) Marc. 1, 24; 5, 6-7. Luc. 4, 41. (30) Marc. 5, 11. Luc. 8, 32. (31) Marc. 7, 7a. (307) Prante: 3, 11. Luc. 6, 34. (34) Marc. 5, 12. Luc. 8, 29, 32. (32) Marc. 5, 8-10, 13. Luc. 8, 33. (33) Marc. 5, 14. Luc. 8, 34, (34) 2 Reg. 6, 9. Marc. 5, 17. Luc. 8, 37. Cap. 9.—(1) Mat. 4, 13. Marc. 2, 1. (2) Marc. 2, 3. Luc. 5, 18; 7, 48. Iac. 5, 15. (3) Lev. 24, 11. Marc. 2, 6.—7 Juc. 5, 21, 7, 40. (4) Pa. 130. 2 Marc. 2, 6-7, Luc. 5, 21; 7, 49, (4) Ps. 139, 2. Mat. 12, 25. Marc. 2, 8. Luc. 5, 22. Ioan 2, 24-25. (5). Marc. 2, 9 Luc. 5, 23.

(13) Sir. 21, 11. Luc. 13, 24. Fapt. 20, 29. (14) Luc. 13, 24, Fapt. 14, 22. (15) Deut. 13, 1-3, Ier. 14. 14; 23, 6, Mih. 3, 5, Mat. 24, 4, Marc. 13, 25, 11. Luc. 6, 46. Ioan 6, 40. Fapt. 19, 13. Iac. 1, 22. Rom. 2, 13. (22) Luc. 6, 46. 1 Cor. 13, 2. (23) Tov 13, 16. Ps. 5, 4; 6, 8. Luc. 13, 25, 27.

MATEI 9-10

6. Dar ca să stiți că putere are Fiul Omului pe pămînt a ierta păcatele, a zis slăbănogului: Scoală-te, ia-ți patul si mergi la casa ta.

7. Si, sculîndu-se, s-a dus la casa sa. 8. Iar multimile, văzînd acestea, s-au înspăimîntat și au slăvit pe Dumnezeu Cel care dă oamenilor asemenea putere.

9. Si trecind Iisus de acolo, a văzut un om care sedea la vamă, cu numele Matei, și i-a zis acestuia; Vino după Mine. Şi sculindu-se, a mers după El.

10. Si pe cînd şedca El la masă, în casă, iată mulți vameși și păcătoși au venit si au sezut la masă împreună cu Iisus și cu ucenicii lui.

11. Si văzînd fariscii au zis ucenicilor: Pentru ce mănîncă Învătătorul vostru cu vamesii si cu păcătoșii?

12. Si auzind El, a zis: Nu cci sănătosi au nevoie de doctor, ci cei bolnavi.

13; Dar mergind, învățați ce înseamnă: Milă voiesc, iar nu jertfă; că n-am venit să chem pe drepți, ci pe păcătoși la pocăință.

14. Atunci au venit la El ucenicii lui Ioan, zicînd: Pentru ce noi și fariseii postim mult, iar ucenicii Tăi nu

postesc? 15. Si Iisus le-a zis: Pot oare, fiii muntii să fie tristi cîtă vreme mirele este cu ei? Dar vor veni zile cînd mirele va fi luat de la ei si atunci vor posti.

16. Nimeni nu pune un petec de postav nou la o haină veche, căci petecui acesta, ca umplutură, trage din haină și se face o ruptură și mai

17. Nici nu pun oamenii vin nou în burdufuri vechi; altmintrelea burdufurile crapă: vinul se varsă și burdufurile se strică; ci pun vin nou în burdufuri noi si amindouă se păstrează împreună.

18. Pe cînd le spunea acestea, iată un dregător, venind I s-a închinat, zicînd:

Fiica mea a murit de curind, dar, ve nind, pune mîna Ta peste es si ve

19. Atunci Iisus, sculindu-se, a more după el împreună cu ucenicii,

20. Si iată o femeie cu scurgere de singe de doisprezece ani, apropiindu de El pe la spate, s-a atins de poala hainei Lui.

21. Căci zicea în gîndul ei: Numal să mă ating de haina Lui și mă voi face sănătoasă;

22. Iar Iisus, întorcîndu-se și vizînd-o, i-a zis: Îndrăzneste, fiică, cre dința ta te-a mîntuit. Si s-a tămaduii femeia din ceasul acela.

23. Iisus, venind la casa dregătorului si văzînd pe cintăreții din flaut și multimea tulburată, a zis:

24. Depărtați-vă, căci copila no murit, ci doarme. Dar ei rideau de H 25. Iar după ce mulțimea a fost scomul

afară, intrînd, a luat-o de mină, a copila s-a sculat.

26. Si a iesit vestea aceasta în toi tinutul acela.

27. Trecind lisus de acolo, doi orbi se țineau după El și strigau și ziceau Miluieste-ne pe noi, Fiule al lui David

28. După ce a intrat în casă, au venit la El orbii și Iisus i-a întrebat Credeți că pot să fac Eu aceasta! Zis-au Lui: Da, Doamne!

29. Atunci s-a atins de ochii lor. zicînd: După credința voastră, fie voul

30. Si s-au deschis ochii lor. In Iisus Ie-a poruncit cu asprime, ziclnd Vedeți, nimeni să nu știe.

31. Iar ei, ieșind, L-au vestit la tot tinutul acela.

32. Si plecind ei, iată au adus la El un om mut, avind demon.

33. Si fiind scos demonul, mutul a grăit, lar multimile se minunau zicînd: Niciodată nu s-a arătat așa în

34. Dar fariseii ziceau: Cu domnul demonilor scoate pe demoni.

(6) Marc. 2, 10-11. Luc. 5, 24. Ican 5, 8. (7) 25, 27. Luc. 8, 43. (21) Marc. 5, 28. Luc. 8, 44. (22) Ps. 40, 3-4. Sir. 11, 21. Marc. 5, 30, 34. Luc. 8, 48; 17, 19. (23) Marc. 5, 38. Luc. 8, 49. (24) Marc. 5, 39-40. Luc. 8, 52-53. (25) Luc 8, 54, (26) Luc. 7, 17, (27) Mat. 15, 22; 20, 30, Marc. 10, 47-48, 49. Luc. 18, 35-38. (28) Luc. 18, 40. (29) Mat. 8, 13. Marc. 10, 52. Luc. 5, 13. (30) Mat. 8, 3-4; 12, 16, Marc. 1, 43-44; 5, 43, Luc. 8, 56. (31) Marc. 1, 45. Luc. 18, 43, (32) Is. 35, 6. Luc. 11, 14. (33) Mat. 9, 8 Luc. 11, 14. (34) Mat. 12, 24, Marc. 3, 22, Luc. 11, 15.

35. Si Iisus străbătea toate cetățile pi satele, invățind în sinagogile lor. propovaduind Evanghelia impărăției și vindecind toată boala și toată neputința în popor.

36. Şi văzînd multimile, I s-a făcut milă de ele că erau necăjite și rătăcite ca niște oi care n-au păstor.

37. Atunci a zis ucenicilor Lui: Secerișul e mult, dar lucrătorii sînt puțini.

38. Rugați, deci, pe Domnul secerisului, ca să scoată lucrători la secerisul Său.

CAP. 10

Chemarea apostolilor și trimiterea lor la propovăduire.

1. Chemînd la Sine pe cei doisprezece ucenici ai Săi, le-a dat lor putere asupra duhurilor celor necurate, ca să le scoată și să tămăduiască orice boală și orice neputință.

2. Numele celor doisprezece Apostoli sînt acestea: Intîi Simon, cel numit Petru, și Andrei fratele lui; lacov al lui Zevedeu și loan fratele lui;

3. Filip și Vartolomeu, Toma și Matei vameșul, Iacov al lui Alfeu si Levi ce se zice Tadeu;

4. Simon Cananeul si Iuda Iscarioteanul, cel care L-a vindut.

5. Pe acești doisprezece i-a trimis lisus, poruncindu-le lor acestea: În calea păginilor să nu mergeți si în vreo cetate de Samarineni să nu intrapi:

6. Ci mai degrabă mergeți către oile cele pierdute ale casei lui Israel. 7. Şi mergind, propovăduiți, zicînd: S-a apropiar împărăția cerurilor.

8. Tămăduiți pe cei neputinciosi. inviați pe cei morți, curățiți pe cei leprosi, pe demoni scoateti-i; în dar ați luat, în dar să dați.

9. Să nu aveți nici aur, nici argint, nici bani în cingătorile voastre:

(35) Cint. 7, 12-14. Mat. 4, 23. Marc. 6, 6. Luc. 13, 22. (38) Num. 27, 17. Is. 53, 6. Iez. 34, 5. Zah. 10, 2. Marc. 6, 34. (37) Luc. 10, 2. Ioan 4, 35. (38) Luc. 10, 2. 2 Tes. 3, 1. Cap. 10.-(1) Marc. 3, 14. Luc. 6, 13; 9, 1. Fapt. 16, 18. (2) Ioan 1, 42. Fapt. 1, 13. (3) Marc. 3, 18. Luc. 6, 15. (4) Mat. 26, 14. Marc. 3, 19. 5, 16. Luc. 6, 15. 117 (1881) 20, 12. Marc. 3, 17. Luc. 6, 16. Ioan 13, 21. (5) 4 Reg. 17, 24. (6) 1s. 53, 6. Ier. 50, 6. Iez. 34, 5, 16. Mar. 15, 24; 13, 11. Fapt. 3, 26; 13, 26. (7) Mar. 4, 17. Luc. 9, 2. (8) Luc. 10, 9. (8) Lev. 19, 13. Marc. 6, 8. Luc. 9, 3; 10, 4; 22, 35. (10) Num. 18, 31. Sir. 7, 32–33.Luc. 10, 7. 1 Cor. 9, 14. 1 Tim.

10. Nici traistă pe drum, nici două haine, nici încălțăminte, nici toiag; că vrednic este lucrătorul de hrana sa.

11. In orice cetate sau sat veti intra, cercetați cine este în el vrednic si acolo rămineți pînă ce veți iesi.

12. Şi intrind in casă, urați-i, zicind: «Pace casei acesteia».

13. Şi dacă este casa aceea vrednică, vină pacea voastră peste ea. Iar de nu este vrednică, pacea voastră intoarcă se la voi.

14. Cine nu vă va primi pe voi, nici nu va asculta cuvintele voastre, iesind din casa sau din cetatea aceea, scuturați praful de pe picioarele voas-

15. Adevărat grăiesc vouă, mai ușor va fi pămintului Sodomci și Gomorei, în ziua judecății, decît cetății aceleja.

16. Iată Eu vă trimit pe voi ca pe niște oi în mijlocul lupilor; fiți dar ințelepți ca serpii si nevinovati ca porumbeii.

17. Feriți-vă de oameni, căci vă vor da pe mîna sinedriilor și în sinagogile lor vă vor bate cu biciul.

18. La dregători și la regi veți fi duși pentru Mine, spre mărturie lor si päginilor.

19. Iar cînd vă vor da pe voi în mîna lor, nu vă îngrijiți cum sau ce veți vorbi, căci se va da vouă în ceasul acela ce să vorbiti;

20. Fiindeă nu voi sînteti care vorbiți, ci Duhul Tatălui vostru este care grăieste întru voi.

21. Va da frate pe frate la moarte și tată pe fiu și se vor scula copiii împotriva părinților și-i vor ucide.

22. Și veți fi uriți de toți pentru numele Meu; iar cel ce va răbda pînă în sfîrşit, acela se va mîntui.

23. Cînd vă urmăresc pe voi în cetatea aceasta, fugiti în cealaltă: adevărat grăiesc vouă: nu veți sfîrși cetățile lui Israel, pină ce va veni Fiul Omului.

5, 18. (11) Inpel. 6, 16. Marc. 6, 10. Luc. 9, 4. (12) Luc. 10, 5. (13) Luc. 10, 6. (14) Nerm. 5, 13. Marc. 6, 11. Luc. 9, 5; 10, 11. Fapt. 13, 51; 18, 6. (15) Mat. 11, 24. Marc. 6, 11. Luc. 10, 12. (16) Ps. 114, 6. Cint. 2, 14. Luc. 10, 3. Rom. 16, 19. 2 Cor. 1, 12. (17) Marc. 13, 9. Fapt. 5, 40. (18) Luc. 21, 12. (19) Ies. 4, 12. Ier. 1, 7. Marc. 13, 11. Luc. 12, 11; 21, 15. Ioan 16, 13. (20) Fac. 41, 16, 2 Reg. 23, 2. Marc. 13, 11. Luc. 12, 12. 1 Cor. 15, 20. (21) Mills. 7, 6. Marc. 13, 12. Luc. 21, 16. (22) Dan. 12, 12. Zah. 12, 3. Luc. 21, 17. (23) Mat. 2, 13. Fapt. 14, 6.

Marc. 2, 12. Luc. 5, 25. (8) Mat. 9, 33. Marc. 2, 12. Luc. 5, 26. (9) Marc. 2, 14. Luc. 5, 27. (10) Marc. 2, 15. Luc. 5, 29. (11) Mat. 11, 19. Marc. 2, 16, 18. Luc. 5, 30; 7, 34. (12) 2 Paral. 36, 23. Marc. 2, 17. Luc. 5, 31. (13) 1 Reg. 15, 22. Os. 6, 6. Mih. 6, 6-8. Mat. 12, 7. Marc. 2, 17. Luc. 5, 32. 1 Tim. 1, 15. (14) Marc. 2, 18. Luc. 5, 33. (15) Is. 62, 5. Marc. 2, 19-20. Luc. 5, 34. Ioan 3, 29. (16) Marc. 2, 21. Luc. 5, 36. (17) Marc. 2, 22. Luc. 5, 37. (18) Marc. 5, 22. Luc. 8, 41. (19) Marc. 5, 24. (20) Lev. 15, 25. Marc. 5,

MATEI 11-12

24. Nu este ucenic mai presus de învățătorul său, nici slugă mai presus de stăpînul său.

25. Destul este ucenicul să fie ca învățătorul și slugii ca stăpînul. Dacă pe stăpînul casei l-au numit Beelzebul, cu cît mai mult pe casnicii lui?

26. Deci nu vă temeți de ei, căci nimic nu este acoperit care să nu iasă la iveală și nimic ascuns care să nu ajungă cunoscut.

27. Ceea ce vă grăiesc la întuneric, spuneți la lumină și ceea ce auziți la ureche, propovăduiți de pe casc.

28. Nu vă temeți de cei ce ucid trupul, iar sufietul nu pot să-l ucidă; temeți-vă mai curînd de accla carc poate și sufietul și trupul să le piardă în shecna.

29. Au nu se vind două vrăbii pe un ban? Și nici una din ele nu va cădea pe pămint fără știrea Tatălui vostru. 30. La voi însă și perii capului,

toti sînt numărați.

31. Așadar nu vă temeți; voi sînteți cu mult mai de pret decit păsătile.

32. Oricine va mărturisi pentru Mine înaintea oamenilor, mărturisi-voi și Eu pentru el înaintea Tatălui Meu, Care este în ceruri.

33. Iar de cel ce se va lepăda de Mine înaintea oamenilor și Eu Mă voi lepăda de el înaintea Tarălui Meu, Care este în ceruri.

34. Nu socotiți că am venit să aduc pace pe pămînt; n-am venit să aduc pace, ci sabie.

35. Căci am venit să despart pe fiu de tatăl său, pe fiică de mama sa, pe noră de soacra sa.

36. Şi duşmanii omului (vor fi)casnicii lui.

37. Cel ce iubește pe tată ori pe mamă mai mult decît pe Mine nu este vrednic de Mine; cel ce iubește pe fiu ori pe fiică mai mult decît pe Mine nu este vrednic de Mine.

(24(Luc. 6, 40, Ioan 13, 16; 15, 20, (25) 4 Reg. 1, 2, Mar. 9, 34, Marc. 3, 23, Luc. 11, 15, Ioan 8, 48, (26) Ier, 1, 8, Marc. 4, 22, Luc. 8, 17; 12, 2, (27) Iov 12, 22, Luc. 12, 3, (28) Is, 8, 12-13; 51, 12, Luc. 12, 4, (29) Luc. 12, 6, (30) 1 Reg. 14, 45, Luc. 12, 7; 21, 18, Fspt. 2, 5, 44, (31) Luc. 12, 7, (32) Marc. 8, 38, Luc. 9, 26; 12, 8, Rom. 10, 9, 2 Tim. 1, 8; 2, 12, Apoc. 3, 5, (33) Luc. 12, 9, (34) Luc. 12, 51, (35) Ier. 9, 4, Mih. 7, 6, Luc. 12, 53, (36) Mih. 7, 5-6, Sir. 6, 7, Ioan 13, 18, (37) Deut. 13, 6; 33, 9, Zah. 13, 3, Mat. 19, 29, Luc. 14, 26, (38)

38. Și cel ce nu-și ia crucca și nu-Ml urmează Mie nu este vrednic de Mine

 Cine ține la viața lui o va piere de, iar cine-și pierde viața lui pentre Mine o va găsi.

40. Cine vă primește pe voi pe Mine Mă primește, și cine Mă primește pe Mine primește pe Cel de M-a trimis pe Mine,

41. Cine primește prooroc în nume de prooroc plată de prooroc va lui, și cine primește pe un drept în nume de drept răsplata dreptului va lui.

42. Si cel ce va da de băut unula din aceștia mici numai un pahar cu apă rece, în nume de ucenic, adevărar grăiesc vouă: nu va pierde plata sa.

CAP. 11

Trimișii lui Ioan Botezătorul și mărturia lui Iisus despre Ioan. Cetățile nepocăite. Lauda Tatălui. Chemarea către cei împovărați

1. Sfîrşind lisus de dat aceste învățături celor doisprezece ucenici ai Săi, a trecut de acolo ca să învețe și să propovăduiască mai departe, prin cetățile lor.

2. Si auzind Ioan, în închisoare, despré faptele lui Hristos, și trimițlad pe doi dintre ucenicii săi, a zis Lui:
3. Tu ești cel ce vine sau să aștep-

tăm pe altul?

4. Şi Iisus, răspunzind, le-a zin Mergeți și spuneți lui Ioan cele cu auziți și vedeți:

5. Orbii își capătă vederea și șchiopil umblă, leproșii se curățesc și surzii aud, morții înviază și săracilor li se bineves-

6. Si fericit este acela care nu se vi sminti întru Mine.

7. După plecarea acestora, Iisus a început să vorbească mulțimilor despre Ioan: Ce-ați ieșit să vedeți în pustie? Au trestie clătinată de vînt?

8. Dar de ce ați ieșit? Să vedeți un om îmbrăcat în haine moi? Iată,

Mat. 16, 24. Marc. 8, 34. Luc. 9, 23; 14, 27, (39) Marc. 8, 35. Luc. 9, 24; 17, 33. Ioan 12, 25. (40) Mat. 18, 5. Marc. 9, 37. Luc. 9, 48; 10, 16. Ioan 12, 44; 13, 28, 3. Ioan 1, 8. (41) 3 Reg. 17, 9. Sir. 12, 2. (42) Pild. 19, 17. Sir. 16, 15. Marc. 9, 41. Evr. 6, 10. Cap. 11.—(2) Mat. 14, 3. Luc. 7, 18. (3) Num. 24, 17. Deut. 18, 15. Luc. 7, 19, Ioan 6, 14. (4) Luc. 7, 22. (5) Ps. 21, 29; 38, 12. Is. 29, 18-19; 35, 5. Marc. 7, 37. Luc. 4, 18. Ioan 2, 23. (6) 1s. 8, 14. Mat. 26, 31. Luc. 7, 23, Rorn. 9, 33. (7) Luc. 7, 24, (8) Luc. 7, 25.

cei ce poartă haine moi sînt în casele regilor.

9. Atunci de ce-ați ieșit? Să vedeți un prooroc? Da, zic vouă, și mai mult decit un prooroc.

10. Că el este acela despre care s-a scris: Iată Eu trimit, înaintea feței Tale, pe îngerul Meu, care va pregăti calca Ta, înaintea Ta.

11. Adevărat zic vouă: Nu s-a redicat între cei născuți din femei unul mai mare decît Ioan Botezătorul; totuși cel mai mic în împărăția cerurilor este mai mare decît el.

12. Din zilele lui Ioan Botezătorul pină acum împărăția cerurilor se ia prin stăruință și cei ce se silesc pun mîna pe ea.

13. Toți proorocii și Legea au proorocit pînă la Ioan.

14. Si dacă voiți să înțelegeți, cl este Ilie, cel ce va să vină.

15. Cine are urechi de auzit să audă. 16. Dar cu cine voi asemăna neamul acesta? Este asemenea copiilor care sed în piețe și strigă către alți copii,

17. Zicînd: V-am cîntat din fluier și n-ați jucat; v-am cîntat de jale și nu v-ați tînguit.

18. Čáci a venit Ioan, nici mîncind, nici bînd, și spun: Are demon.

19. A venit Fiul Omului, mîncînd și bînd și spun: Iată om mîncăcios și băutor de vin, prieten al vameșilor și al păcătoșilor. Dar înțelepciunea s-a dovedit dreaptă din faptele ei.

20. Atunci a început Iisus să mustre cetățile în care se făcuseră cele mai multe minuni ale Sale, căci nu s-au pocăit.

21. Vai ție, Horazine, vai ție, Betsaida, că dacă în Tir și în Sidon s-ar fi făcut minunile ce s-au făcut în voi, de mult, în sac și în cenușă, s-ar îi pocăit.

 Dar zic vouă: Tirului şi Sidonului le va fi mai uşor în ziua judecății, decît vouă.

23. Şi tu, Capernaume: N-ai fost înălțat pînă la cer? Pînă la iad te vei

colori. Căci de s-ar fi făcut în Sodoma minunile ce s-au făcut în tine, ar fi rămas pînă astăzi.

24. Dar zīc vouă că pămîntul Sodomei îi va fi mai ușor în ziua judecății decit ție.

25. În vremea aceea, răspunzînd, lisus a zis: Te slăvesc pe Tine, Părinte, Doamne al cerului și al pămîntului, că ai ascuns acestea de cei înțelepți și pricepuți și le-ai descoperit pruncilor.

26. Da, Părinte, căci așa a fost bunăvoirea înaintea Ta.

27. Toate Mi-au fost date de către Tatăl Meu și nimeni nu cunoaște pe Fiul, decît numai Tatăl, nici pe Tatăl nu-L cunoaște nimeni, decît numai Fiul și cel căruja va voi Fiul să-i descopere.

28. Veniți la Mine toți cei osteniți și împovărați și Eu vă voi odihni pe voi.

29. Luați jugul Meu asupra voastră și învățați-vă de la Mine, că sînt blînd și smerit cu inima și veți găsi odihnă sufletelor voastre.

30. Căci jugul Meu e bun și povara Mea este ușoară.

CAP. 12

Spicele de grîu smulse sîmbăta. Tămăduirea făcută sîmbăta. Hula împotriva Sfintului Duh. Cine este adevărata rudă.

1. În vremea aceea, mergea Iisus, într-o zi de sîmbătă, printre semănături, iar ucenicii Lui au flămînzit și au început să smulgă spice și să mănînce.

2. Văzînd aceasta, fariscii au zis Lui: Iată, ucenicii Tăi fac ceea ce nu se cuvine să facă sîmbătă.

3. Iar El le-a zis: Au n-ați citit ce-a făcut David cind a fiămînzit, el și cei ce erau cu el?

4. Cum a intrat în casa Domnului și a mincat pîinile punerii înainte, care nu se cuveneau lui să le mănînce, nici celor ce erau cu el, ci numai preoților?

 Sau n-ați citit în Lege că preoții, sîmbăta, în templu, calcă sîmbăta și sint fără de vină?

(9) Mat. 14, 5. Luc. 1, 76; 7, 26. (10) Mal. 3, 1. Marc. 1, 2. Luc. 7, 27. (11) Luc. 7, 28, (12) Luc. 16, 16. (13) Mal. 3, 24. Luc. 16, 16. (14) Marc. 16, 16. (13) Mal. 3, 24. Luc. 16, 16. (14) Marc. 17, 16. Apoc. 2, 7. (16) Luc. 7, 31. (15) Marc. 7, 16. Apoc. 2, 7. (16) Luc. 7, 31. (17) Luc. 7, 32. (18) Mat. 3, 4. (19) Pild. 8, 17. Luc. 10, 12-15. (21) Mat. 10, 15. Luc. 10, 12. Luc. 10, 12-15. (21) Mat. 10, 15. Luc. 10, 12. Luc. 10, 15. Luc. 10, 15. Luc. 10, 15. Luc. 10, 15. (24) Mat. 10, 15. Luc. 10, 12. (17) Luc. 10, 15. (24) Mat. 10, 15. Luc. 10, 12. (18) Marc. 2, 25. Luc. 6, 2. (25) Luc. 10, 15. (24) Mat. 10, 15. Luc. 10, 12. (25) Luc. 10, 17, 4. Ps. 8, 2; 118, 130. Pild. 9, 4. Sir. (29) Rarc. 2, 26. Luc. 6, 4. (5) Lev. 10, 12. (27) Mat. 10, 15. Luc. 10, 12. (28) Marc. 2, 25. Luc. 6, 3. (4) Lev. 10, 15. (24) Mat. 10, 15. Luc. 10, 12. (29) Marc. 2, 26. Luc. 6, 4. (5) Lev. 10, 12. (29) Marc. 2, 26. Luc. 6, 2. (4) Lev. 10, 12. (29) Marc. 2, 25. Marc. 2, 26. Luc. 6, 2. (29) Lev. 10, 13. (29) Marc. 2, 26. Luc. 6, 2. (29) Marc. 2, 26. Luc. 6, 26

MATEI 12-13

6. Ci grăiesc vouă că mai mare decit templul este aici.

jar nu jertfă, n-ați fi osîndit pe nevinovați.

8. Că Domn este și al simbetei Fiul

9. Si trecind de acolo, a venit în

sinagoga lor. 10. Si iată un om avînd mîna uscată.

Si 1-au întrebat, zicînd: Cade-se, oare, a vindeca sîmbăta? Ca să-L învinuiască.

11. El le-a răspuns: Cine va fi între voi omul care va avea o oaie și, de va cădea ea sîmbăta în groapă, nu o va apuca si o va scoate?

12. Cu cit se deosebeste omul de oaie! De accea se cade a face bine simbăta. 13. Atunci I-a zis omului: Întinde mina ta. El a întins-o si s-a făcut la

loc sănătoasă ca și cealaltă.

14. Fariseii, ieşind din sinagogă, s-au sfătuit împotriva Lui cum să-L piardă.

15. Iisus însă, cunoscîndu-i, s-a dus de acolo. Si multi au venit după El si i-a vindecat pe toti.

16. Dar le-a poruncit ca să nu-L dea in vileag,

17. Ca să se împlinească ceea cc s-a spus prin Isaia proorocul, care zice: 18. Iată Fiul Meu pe care L-am

ales, jubitul Meu întru care a binevoit suffetul Meu; pune-voi Duhul Meu peste El si judecată neamurilor va vesti.

19. Nu se va certa, nici nu va striga, nu va auzi nimeni, pe ulițe, glasul Lui.

20. Trestie strivită nu va frînge și festilă fumegindă nu va stinge, pînă ce nu va scoate, spre biruintă, judecata.

21. Şi în numele Lui vor nădăjdui neamurile.

22. Atunci au adus la El pe un demonizat, orb si mut, si l-a vindecat, încît cel orb și mut vorbca și vedea.

23. Multimile toate se mirau zicînd: Nu este, oare, Acesta, Fiul lui David? 24. Fariscii însă, auzind, ziceau:

Acesta nu scoate pe demoni decit cu Beelzebul, căpetenia demonilor.

(7) Os. 6, 6. Mih. 6, 6. Mar. 9, 13, (8) Marc. 2, 28. Luc. 6, 5. (8) Marc. 3, 1. Luc. 6, 6, (10) Marc. 3, 1. Luc. 6, 6-7; 13, 14. Ioan 9, 16. (11) Ies. 23, 4. Deut. 22, 1-4. Luc. 14, 5. (12-13) Marc. 3, 4-5. Luc. 6, 10. (14) Ps. 2, 1. Marc. 3, 6. Luc. 6, 11. Ioan 5, 18, (15) Mat. 19, 2. 5, 6. Luc. 5, 11. 163 Mat. 9, 30. Marc. 3, 12. Luc. 5, 14. (18) 1s. 42, 1; 49, 3; 52, 13. (19) 1s. 42, 2. (20) Is. 42, 3. (21) Is. 11, 10; 42, 4. Rom. 15, 12. (22) Luc. 11, 14. (23) Luc. 11, 14. (24) Sir. 27, 6, Mat. 9, 34, Marc. 3, 22, Luc. 11, 15, (25) Marc. 3, 24. Luc. 11, 17. Ioan 2, 25. (28) Marc.

25. Cunoscind gindurile lor, list le-a zis: Orice împărăție care se dezbină 7. Dacă știați ce înseamnă: Milă voiesc - în sine se pustiește; orice cetate sau casă care se dezbină în sine nu va dăinui.

26. Dacă Satana scoate pe Satana, s-a dezbinat în sine; dar atunci cum

va dăinui împărăția lui?

27. Şi dacă Eu scot pe demoni cu Beelzebul, feciorii vostri cu cine il scot? De aceea ei vă vor fi judecători. 28. Iar dacă Eu cu Duhul lui Dum-

nezeu scot pe demoni, iată a ajuns le voi împărăția lui Dumnezeu.

29. Cum poate cineva să intre la casa celui tare si să-i jefuiască lucrurile, dacă nu va lega întii pe cel tare și pe urmă să-i prade casa?

30. Cine nu este cu Mine este împotriva Mea și cine nu adună cu

Mine risipește.

31. De aceea vă zic: Orice păcat și orice hulă se va ierta oamenilor, das hula impotriva Duhului nu se va ierts.

32. Celui care va zice cuvint impotriva Fiului Omului, se va ierta lui dar celui care va zice împotriva Duhului Sfint, nu i se va ierta lui, nici în veacul acesta, nici în cel ce va

33. Ori spuneți că pomul este bun si rodul lui e bun, ori spuneți ca pomul este rău și rodul lui e rău, căc după roadă se cunoaște pomul.

34. Pui de vipere, cum puteți al grăiți cele bune, o dată ce sînteți tăi? Căci din prisosul inimii grăiește gura,

35. Omul cel bun din comoara lui cea bună scoate afară cele bune, pe cind omul cel rău, din comoara lui cea rea scoate afară cele rele.

36. Vă spun că pentru orice cuvint desert, pe care-l vor rosti, oamenii vor da socotcală în zina judecății. 37. Căci din cuvintele tale vei fi găsit

drept, și din cuvintele tale vei fi osîndit. 38. Atunci i-au răspuns unii dintre cărturari și farișei, zicind: Învățătorule. voim să vedem de la Tine un semn.

3, 26, Luc. 11, 18, (27) Luc. 11, 19, (28) Ics. 8, 19, Dan. 2, 44, Luc. 11, 20, Ican 3, 8, (29) Ia. 49, 24. Marc. 3, 27; 9, 40. Luc. 11, 21. (30) Luc. 9, 50; 11, 23. (31) Marc. 3, 28. Luc. 12, 10. 1 Ioon 5, 16, (32) Is. 22, 14. Marc. 3, 29. (33) Mat. 7, 17-18 Luc. 6, 43. (34) Cint. 4, 11. In. 59, 5, Sir. 34, 4. Mat. 3, 7; 23, 33. Luc. 6, 45. (35) Ps. 36, 30; 39, 12. Pild. 10, 21. Luc. 6, 45, (36) Intel. 1, 9. Rom. 14, 12. Ef. 4, 29; 5, 4. (37) Iov 15, 6. Luc. 19, 22. (38) Mat. 16, 1. Marc. 8, 11. Ioan 2, 18; 6, 30. 1 Cor. 1, 22,

39. Iar El răspunzînd, le-a zis: Neam viclean si desfrînat cere semn, dar semn nu i se va da, decit semnul lui Iona proorocul.

40. Că precum a fost Iona în pîntecele chitului trei zile și trei nopți, aşa va fi Fiul Omului în inima pămîntului trei zile și trei nopți.

41. Bărbații din Ninive se vor scula la judecată cu neamul acesta si-l vor osindi, că s-au pocăit la propovăduirea lui Iona, iată aici este mai mult decît

42. Regina de la miazăzi se va scula la judecată cu neamul acesta și-l va osîndi, căci a venit de la marginile pămintului ca să asculte înțelepciunea lui Solomon, si iată aici este mai mult decit Solomon.

43. Şi cind duhul necurat a jeşit din om, umblă prin locuri fără apă, căutind odihnă și nu găseste,

44. Atunci zice: Mă voi întoarce la casa mea de unde am iesit; si venind, o află golită, măturată și impodobită.

45. Atunci se duce si ia cu sine alte sapte duhuri mai rele decit el si, intrind, sălășluiese aici și se fac cele de pe urmă ale omului aceluia mai rele decit cele dintli. Asa va fi si cu acest neam

46. Şi incă vorbind El multimilor, iată mama și frații ' Lui stăteau afară, căutînd să vorbească cu El.

47. Cineva I-a zis: Iată mama și frații Tăi stau afară, căutind să-Ti vorbească.

48. Iar El i-a zis: Cine este mama Mea și cine sint frații Mei *?

49. Si, întinzînd mîna către ucenicii Săi, a zis: Iată mama Mea și frații Mei.

(39) Is. 57, 3. Mat. 16, 4. Marc. 8, 12. Luc. 11, 29. Team 4, 88, (40) Iona 1, 15; 2, 1, 11. Luc. 11, 29, (41) Dout. 18, 18; 34, 10. Iona 3, 5. Luc. 11, 32, (42) 3 Reg. 4, 34; 10, 1. 2 Paral. 9, 1. Luc. 11, 31. (43) Iov 1, 7. Luc. 11, 24, (44) Luc. 11, 24-25. (45) Luc. 11, 26. 2 Petr. 2, 20, Eyr. 6, 4. (46) Marc. 3, 31. Luc. 8, 19. Ioan 2, 12. (47) Marc. 3, 32. (48) Marc. 3, 33. (49) Cint. 8, 5. (50) Marc. 3, 34-35. Luc. 8, 21. Ioan 6,

50. Că oricine va face voia Tatălui Meu celui din ceruri, acela îmi este frate și soră și mamă.

CAP. 13

Sapte pilde despre Împărăția cerurilor. Iisus neluat în seamă în cetatea Sa.

1. In ziua accea, a iesit Iisus din casă și a sezut la țărmul mării.

2. Si s-au adunat la El multimi multe, încît intrînd în corabie ședea în ea și toată mulțimea sta pe țărm,

3. Şi le-a grăit lor multe pilde, zicind: Iată a iesit semănătorul să se-

4. Si pe cind semăna, unele seminte au căzut lingă drum și au venit păsările și le-au mîncat.

5. Altele au căzut pe loc pietros, unde n-aveau pămînt mult, și îndată au răsărit, că n-aveau pămînt mult.

6. Iar cînd s-a ivit soarele, s-au pălit de arșiță și, neavînd rădăcină, s-au uscat,

7. Altele au căzut între spini, dar spinii au crescut si le-au înăbusit.

8. Altele au căzut pe pămint bun și au dat rod: una o sută, alta saizeci, alta treizeci.

9. Cine are urechi de auzit să audă. 10. Şi ucenicii, apropiindu-se de El, I-au zis: De ce le vorbesti lor în pilde?

11. Iar El, răspunzind, le-a zis: Pentru că vouă vi s-a dat să cunoasteti tainele împărăției cerurilor, pe cind acclora nu li s-a dat.

12. Căci celui ce are i se va da și i va prisosi, iar de la cel ce nu are, si ce are i se va lua.

13. De aceea le vorbesc în pilde, că, văzind, nu văd și, auzind, nu aud, nici nu inteleg.

40; 15, 14. Cap. 13.-(1) Marc. 4, 1. (2) Marc. 4, 2. Laic. 8, 4. (3) Marc. 4, 3. Luc. 8, 5. (4-5) Marc. 4, 4-5. Luc. B, 5-6. (6-8) Marc. 4, 5-8. Luc. 8, 6-8. (9) Mat. 13, 43. Mat. 4, 9. (10-11) Intel. 2, 22. Marc. 4, 10-11. Luc. 8, 9-10. 1 Cor. 2, 10. (12) Mat. 25, 29. Marc. 4, 25. Luc. 8, 18; 19, 26. (13) Marc. 4, 12, Luc. 8, 10, Ioan 9, 39.

^{*} Cuvintul frați - referitor la : frații Domnului : Matei 12, 46, 48-49; 13, 55. Marcu 3, 31-31; 6, 3. Luca 8, 19-21. Ican 2, 12; 7, 3-5. Fapte 1, 14. I Cor. 9, 5. Gal. 1, 19 - redi cuvintul grecesc addifoi (în ebraică: ah), and următoarele sensuri: frați, veri, rude apropiate. În toate aceste cazuri nu este vorba de frați propriuzzii, după trup, ci de rude apropiate, îndeosebi vei.) În alte cazuri: Matei 28, 18. Ioan 20, 17-18. prin cuvintul «frații Mei» se înțeleg apostolii (ucenicii) Mintuitorului. (Aceste sensuri multiple ale cuvintului frate sint cunoscute din Vechiul Testament. Limba chraică avind un vocabular redus, unele cuvinte prezintă mai multe sensuri. Între accetca este cuvintul frate).

MATEI 13-14

1113

14. Si se împlinește cu ei proorocia lui Isaia, care zice: Cu urechile veți auzi, dar nu veti înțelege, și cu ochii vă veți uita, dar nu veți vedea.

15. Căci inima acestui popor s-ainvîrtosat și cu urechile aude greu si ochii lui s-au închis, ca nu cumva să vadă cu ochii si să audă cu urechile și cu inima să înțeleagă și să se întoarcă, și Eu să-i tămăduiesc pe ci.

16. Iar fericiti sînt ochii vostri că văd și urechile voastre că aud.

17. Căci adevărat grăiesc vouă că mulți prooroci și drepți au dorit să vadă cele ce priviți voi, și n-au văzut, și să audă cele ce auziți voi și n-au auzit.

18. Voi, ascultați pilda semănătorului: 19. De la oricine aude cuvintul împărăției și nu-l înțelege, vinc cel viclean si răpește ce s-a semănat în inima lui; aceasta este sămînța semănată lingă drum.

20. Cca scinănată pe loc pietros este cel care aude cuvintul și îndată îl

primeste cu bucurie.

21. Dar nu are rădăcină în sine, ci ține pină la o vreme și, întîmplindu-se strimtorare sau prigoană pentru cuvint, îndată se sminteste.

22. Cea semănată în spini este cel care aude cuvîntul, dar grija acestei lumi si însclăciunea avuției înăbusă cuvintul si il face neroditor,

23. Iar sămința semănată în pămint bun este cel care aude cuvintul si-l înțelege, deci care aduce rod și face: unul o sută, altul saizeci, altul treizeci.

24. Altă pildă le-a pus lor înainte, zicînd: Asemenea este împărăția cerurilor omului care a semănat sămîntă bună în tarina sa.

25. Dar pe cînd oamenii dormeau, a venit vrájmasul, a semánat neghiná

printre griu și s-a dus.

26. Iar dacă a crescut paiul și a făcut rod, atunci s-a arătat și neghina.

27. Venind sługile stăpînului casci, i-au zis: Doamne, n-ai semănat tu, oare, sămînța bună în țarina ta? De unde dar are neghină?

(14) Is. 6, 9. Ier. 5, 21. Iez. 12, 2. Marc. 4, 12, Luc. 8, 10. Ioan 12, 40. Fapt. 28, 26. Rom. 11, 8. (15) Is. 6, 10. Ioan 12, 40. Evr. 5, 11. (16) 2 Paral. 9, 7. Mat. 16, 17. Luc. 10, 23, (17) Luc. 10, 21. 1 Petr. 1, 10. (18) Marc. 4, 13, 15. Luc. 8, 11. (19) Marc. 4, 14-15. Luc. 8, 12. (20) Is. 58, 2. Marc. 4, 16. (21) Marc. 4, 17. Luc. 8, 13. (22) Icr. 4, 3. Marc. 4, 18. Luc. 18, 24. (23) Fac. 26, 12. Marc. 4,

28, Iar El le-a răspuns: Un om vrăjmaș a făcut aceasta. Slugile i-au zin : Voiesti deci să ne ducem și s-o plivim?

29. El însă a zis: Nu, ca nu cumva, plivind neghina să smulgeți o dată cu

ea și griul.

30. Lăsați să crească împreună griul și neghina, pină la seceris, și la vremea secerisului voi zice secerătorilor: Pliviți întii neghina și legați-o la snopi ca s-o ardem, iar griul adunațiîn jitnita mea.

31. O altă pildă le-a pus înainte, zicind: Împărăția cerurilor este ascmenea grăuntelui de muștar, pe care hundu-l, omul l-a semănat în tarina so.

32. Si care este mai mic decit toate semintele, dar cind a crescut este mal mare decit toate legumele si se face pom, incît vin păsările cerului și se sălăsluiesc în ramurile lui.

33. Altă pildă le-a spus lor: Asemenea este împărăția cerurilor aluatului pe care, luindu-l, o femeie l-a ascuns în trei măsuri de făină, pind ce s-a dospit toată.

34. Toate acestea le-a vorbit lisus multimilor în pilde, și fără pildă nu le

grăia nimic,

35. Ca să se împlinească ce s-a spus prin proorocul care zice: Deschide-voi în pilde gura Mea, spune-vol cele ascunse de la interneierea lumii.

36. După aceca, lăsînd mulțimile, venit în casă, iar ucenicii Lui s-au apropiat de El, zicind: Lămurește-ne nouă pilda cu neghina din țarină.

37. El, răspunzind, le-a zis: Cel ce seamănă să mînta cea bună este Fiul Omului.

38. Tarina este lumca; sămința cea bună sînt fiii împărăției; iar neghina sînt fiii celui rău.

39. Dusmanul care a semănat-o este diavolul; secerisul este sfirsitul lumii, iar secerătorii sînt ingerii.

40. Si, după cum se alege neghina si se arde în foc, aya va fi la sfîrsitul veacului.

41. Trimite-va Fiul Omului pe îngerii Săi, vor culege din împărăția Lui toate smintelile și pe cei ce fac fărădelegea.

20. Luc. 8, 15. (24) Marc. 4, 26. (25) Marc. 4, 27. (26) Marc. 4, 28. (30) Mal. 3, 17. Mat. 3, 12. (31) Marc. 4, 30. Luc. 13, 18. (23) Marc. 4, 30–32. Luc. 13, 18–19. (33) Fac. 18, 6. Luc. 13, 20-21. (34) Marc. 4, 33. (35) Ps. 48, 47, 72, 2. Ef. 3, 9. (38) Chat. 7, 12-14. Ioan 8, 44. Fapt. 13, 10. (39) Fac. 3, 15. Ioil 4, 13. Apoc. 14, 15-17. (40) Mar. 25, 41. 2 Petr. 3, 7. (41) Mat. 24, 31.

42. Si-i vor arunca pe ei în văpaia focului; acolo va fi plingerea și scrișnirea dintilor.

43. Atunci cei drepți vor străluci ca soarcle în împărăția Tatălui lor, Cel ce are urechi de auzit să audă.

44. Asemenea este împărăția cerurilor ca o comoară ascunsă în țarină, pe care, găsind-o un om, a ascuns-o, si de bucuria ei se duce si vinde tot ce are și cumpără țarina aceea.

45. Iarăși este asemenea împărăția cerurilor cu un neguțător care caută

märgäritare bune.

46. Si affind un mărgăritar de mult pret, s-a dus, a vindut toate cite avea si l-a cumpărat.

47. Asemenea este iarăși împărăția cerurilor cu un năvod aruncat în mare si care adună tot felul de pești.

48. Iar cind s-a umplut, l-au tras pescarii la mal și, șezînd, au ales în vase pe cei buni, iar pe cei răi i-au aruncat afară.

49. Asa va fi la sfîrșitul veacului: vor ieși îngerii și vor despărți pe cei răi din mijlocul celor drepți.

50. Si ii vor arunca în cuptorul cel de foc; acolo va fi plingerea și scrișnirea dintilor.

51. Înțeles-ați toate acestea? Zis-au

Lui: Da, Doamne.

52. Iar El le-a zis: De aceca, orice cărturar cu învățătură despre împărăția cerurilor este asemenea unui om gospodar, care scoate din vistieria sa noi și vechi.

53. Iar după ce Iisus a sfîrșit aceste

pilde, a trecut de acolo.

54. Si venind în patria Sa, îi învăța pe ci în sinagoga lor, încît ci erau uimiti si ziceau: De unde are El ințelepciunea aceasta și puterile?

55. Au nu este Acesta fiul teslarului? Au nu se numește mama Lui Maria si frații (verii) Lui: Iacov și Iosif și Simon și Iuda?

56. Si surorile (verisoarele) Lui au nu sint toate la noi? Deci, de unde are El toate acestea?

(42) Mat. 3, 12; 8, 12. Apoc. 19, 20. (43) Dan. 12, 3. Intel. 3, 7; 10, 17. Mat. 13, 9. (44) Pild. 2, 4. (46) Pild. 2, 4; 8, 10. (47) Ier. 16, 16. Iez. 47, 9. (49) Mat. 25, 31–32. (50) Mat. 13, 42; 25, 41, (52) Cint. 7, 14, Is. 8, 20, (54) Marc. 6, 1-2, Luc. 4, 16, 22, Ioan 7, 15, (55) Marc. 6, 3, Luc. 3, 23. Ioan 6, 42; 7, 27. (57) Marc. 6, 4. Luc. 4, 24, Ioan 4, 44. (58) Marc. 6, 5. Cap. 14. - (1)

57. Şi se sminteau întru El. Iar Iisus lé-a zis: Nu este prooroc dispretuit decît în patria lui și în casa lui.

58. Si n-a făcut acolo multe minuni, din pricina necredinței lor.

CAP. 14

Tăierea capului lui Ioan Botezătorul. Iisus satură cinci mii de oameni, uniblă pe mare, vindecă pe cei bolnavi care se ating de El.

1. In vremea accea, a auzit tetrarhul Irod despre faima lui Iisus.

2. Si a zis slujitorilor săi: Acesta este Ioan Botezătorul; el s-a sculat din morti si de aceca se fac minuni prin el.

3. Căci Irod, prinzînd pe Ioan, l-a legat și l-a pus în temniță, pentru Irodiada, femeia lui Filip, fratele său.

4. Căci Ioan îi zicea lui: Nu ți se

cuvine s-o ai de sotie.

5. Si voind să-i ucidă, s-a temut de multime, că-l socotea pe el ca prooroc.

6. Iar prăznuind Irod ziua lui de nastere, fiica Irodiadei a jucat în fața caspetilor si a plăcut lui Irod.

7. De aceca cu jurămînt i-a făgăduit să-i dea orice va cerc.

8. Iar ea, îndemnată fiind de mama sa, a zis: Dă-mi, aici pe tipsic, capul lui Ioan Botezătorul.

9. Si regele s-a întristat, dar, pentru jurămînt și pentru cei care ședeau cu el la masă, a poruncit să i se dea.

10. Si a trimis și a tăiat capul lui Ioan, în temniță.

11. Si capul lui a fost adus pe tipsie si a fost dat fetei, iar ea l-a dus mamei sale.

12. Si, venind ucenicii lui, au luat trupul lui și l-au înmormîntat și s-au dus să dea de stire lui Iisus.

13. Tar Iisus, auzind, s-a dus de acolo, cu corabia, în loc singuratic, dar, affind, multimile au venit după El, pe jos, din cetăți.

14. Si iesind, a văzut multime mare și I s-a făcut milă de ei și a vindecat pe bolnavii lor.

Marc. 6, 14, Luc. 9, 7; 23, 8. (2) Marc. 6, 14; 8, 28, Luc. 9, 19. (3) Marc. 6, 17, Luc. 3, 19–20. (4) Lev. 18, 16, Marc. 6, 18. (5) Mat. 21, 26, Marc.

6, 20, Luc. 20, 6. (6) Pild. 5, 5. Marc. 6, 21. (7) Os. 4, 11; 7, 5. Marc. 6, 22-23. (8) Marc. 6, 24, (11) Marc. 6, 26-28, Luc. 9, 9. (12) 1 Reg. 22, 21. Marc. 6, 29. (13) Marc. 6, 32-33. Luc. 9, 10. Ioan 6, 1. (14) Marc. 6, 34. Luc. 9, 11. Ioan 6, 2, 5.

MATEI 15-16

1115

15. Iar cînd s-a făcut seară, ucenicii au venit la El și I-au zis; locul este pustiu și vremea iată a trecut; deci, dă drumul mulțimilor ca să se ducă în sate, să-si cumpere mîncare. -

16. Iisus însă le-a răspuns: N-au trebuință să se ducă; dați-le voi să

17. Iar ei I-au zis: Nu avem aici decit cinci pîini si doi pesti.

18. Si El a zis: Aduceți-Mi-le acı, 19. Si poruncind să se ascze mulți-mile pe iarbă și luind cele cinci piini și cei doi pești și privind la cer, a binecuvintat și, fringind, a dat uceni-cilor pîinile, iar ucenicii mulțimilor.

20. Și au mîncat toți și s-au săturat si au strîns rămășițele de fărîmituri, douăsprezece coșuri pline.

21. Iar cei ce mîncaseră crau ca la cinci mii de bărbați, afară de femei si de copii.

22. Si îndată Iisus a silit pe ucenici să între în corabic și să treacă înaintea Lui, pe țărmul celălalt, pînă ce El va da drumul mulțimilor.

 Iar dind drumul multimilor, s-a suit in munte, ca să se roage deosebi.
 Şi, făcîndu-se seară, era singur acolo.

24. Iar corabia era la multe stadii departe de pămînt, fiind invăluită de valuri, căci vîntul era împotrivă.

25. Iar la a patra strajă din noapte, a venit la ei Iisus, umblind pe mare.

26. Văzîndu-L umblind pe mare, ucenicii s-au înspăimîntat, zicînd că e nălucă și de frică au s†rigat.

27. Dar Elle-a vorbit îndată, zicîndule: Îndrăzniți, Eu sînt; nu vă temeți!

28. Iar Petru, răspunzînd, a zis: Doamne, dacă ești Tu, poruncește să vin la Tine, pe apă.

29. El i-a zis: Víno. Iar Petru, coborîndu-se din corabie, a mers pe apă si a venit către Iisus.

30. Dar văzînd vîntul, s-a temut şi, începind să se scufunde, a strigat, zicind: Doamne, scapă-mă!

(15, Num. 11, 21 Piid 29, 25. Marc. 6, 35-36. (16) Marc. 6, 37 Luc. 9, 13. (17) Marc. 6, 38. Luc. 9, 13. 10an 6, 9. (19) Jud. 7, 19. Marc. 6, 39. 41; 8, 7 Ioan 6, 10-11. (20) 1 Reg. 9, 13. Sir. 18, 25. Marc. 6, 42-43; 8 19. Luc. 9, 17. Ioan 6, 12. (21) Marc. 6, 44. Luc. 9, 14. (22, Ioan 6, 17. (23) Marc. 6, 46-47. Ioan 6, 15. (24) Marc. 6, 48. Ioan 6, 18. (25) Iov 9, 8. Marc. 6, 48. Ioan 6, 19. 26) Marc. 6, 49. (27) Ioan 6, 20. (30) Mat. 8, 25. (31) Mat. 8, 26. Iac. 1, 6. (32) Ps. 106, 29 Iona 1, 15. Mat. 8, 26. Marc. 6, 51. (33)

31. Iar Iisus, întinzînd îndată min l-a apucat și a zis: Puțin credinclos sule, pentru ce te-ai îndoit?

32. Și suindu-se ei în corabie, 8-8

potolit vintul.

33. Iar cei din corabie I s-au închinat zicînd: Cu adevărat Tu ești Fiul lu Dumnezeu.

34. Şi, trecind marca, au venit la pămîntul Ghenizaretului.

35. Și, cunoscîndu-L, oamenii locului aceluia au trimis în tot acel ținut si au adus la El pe toți bolnavii.

36. Si-L rugau ca numai să se atin, a de poala hainei Lui; și ciți se ating... e vindecau.

CAP. 15

Spălarea minilor. Femeia Cananeianca Săturarea celor patru mii de oamen

1. Atunci au venit din Ierusalim, la Issus, fariscii și cărturarii, zicind:

2. Pentru ce ucenicii Tăi calcă dature bătrîniior? Căci nu-și spală mîinile cind mănîncă piine.

3. Iar El, răspunzind, le-a zis: De ce și voi călcați porunca lui Dumnezcu pentru datina voastră?

4. Căci Dumnezeu a zis: Cinsteşte pe tatăl tău și pe mama ta, iar cine va blestema pe tată sau pe mamă, cu moartea să se sfîrsească.

5. Voi însă spuneți: Col care va zice tatălui său sau mamei sale: Cu de te-aș fi putut ajuta este dăruit lui Dumnezeu,

6. Acela nu va cinsti pe tatăl său sau pe mama sa; și ați desființat cuvîntul lui Dumnezeu pentru datina voastră.

7. Fățarnicilor, bine a proorocit despre voi Isaia, cînd a zis:

8. Poporul acesta se apropie de Mine cu gura și Mă cinstește cu buzele dar inma lor este departe de Mine

9. Şı zadarnic Mă cinstesc ei, învătînd învățături ce sînt porunci ale oamenilor,

Luc 4, 41; 9, 20 Ioan 1, 49. (14, Marc 6, 5). (35) Marc. 6, 54-55. Luc. 6, 18. (36) Marc. 3 10; 6, 56. Luc. 6, 19. Cap. 15.—(1) Marc. 7, 1. (2) Marc. 7, 2-5. Luc. 11, 38. Col. 2, 8. (3) Lev. 18, 3, Num. 15, 40. Marc. 7, 9. Luc. 11, 39. (4) Ieş. 20 12; 21, 17. Lev. 19, 3; 20, 9. Deut. 5, 16. Fild 20, 20. Sir. 3, 7-9. Marc. 7, 10. H 6, 1-3. (5) Fild. 28, 24. Marc. 7, 11. (6) Marc. 7, 12-13. (7) Marc. 7, 6. (8) Is. 29, 13. Iez. 33, 31. Oz. 7, 14. Am. 5, 23. Marc. 7, 6. (9) Deut. 4, 2. Is. 29, 13. Sir. 34, 7-8, Marc. 7, 7, 70.

10. Şi chemînd la Sine mulțimile, le-a zis: Ascultați și înțelegeți:

11. Nu ceea ce intră în gură spurcă pe om, ci ceea ce iese din gură, aceea spurcă pe om.

12. Atunci, apropiindu-se, ucenicii I-au zis: Știi că fariseii, auzind cuvîntul. s-au scandalizat?

13. Iar El, răspunzînd, a zis: Orice răsad pe care nu l-a sădit Tatăl Meu cel ceresc, va fi smuls din rădăcină.

14. Lăsați-i pe ei; sint călăuze oarbe, orbilor; și dacă orb pe orb va călăuzi, amîndoi vor cădea în groapă.

15. Şi Petru, răspunzind, I-a zis: Lămurește-ne nouă pilda accasta.

16. El a zis: Acum si voi sinteți nepricepuți?

17. Nu ințelegeți că tot ce intră îngură se duce în pîntece și se aruncă afară?
18. Iar cele ce ies din gură pornese

din inimă și acelea spurcă pe om.

19. Căci din inimă ies: ginduri rele,

19. Căci din înimă ies: gînduri rele, ucideri, adultere, desfrînări, furtișa-guri, mărturi mincinoase, hule.

 Acestea sînt care spurcă pe om dar a minca cu mîini nespălate nu spurcă pe om.
 Si iesind de acolo, a plecat Iisus

in părțile Tirului și ale Sidonului. 22. Si iată o femeic cananciancă, dm acele ținuturi, ieșind striga, zicînd: Miluiește-mă, Doamne, Fiul lui David! Fiica mea este rău chinuită de demon.

23. El însă nu i-a răspuns nici un cuvint; și apropiindu-se, ucenicii Lui Îl rugau, zicind: Slobozește-o, că strigă în urma noastră.

24. Iar El, răspunzind, a zis: Nu sint trimis decît către oile cele piet-dute ale casei lui Israel.

25. Iar ea, venind, s-a închinat Lui, zicînd: Doamne, ajută-mă.

26. El însă, răspunzînd i-a zis: Nu este bine să iei plinca copiilor și s-u arunci clinilor.

27. Dar ea a zis: Da, Doamne, dar și ciinii mănîncă din fărimiturile care cad de la masa stăpînilor lor.

(10) Marc. 7, 14. (11) Marc. 7, 15. Rom. 14, 14. (13) Ioan 15, 2. (14) Is. 9, 15, 42, 19. Ier. 5, 31. Luc. 6, 39. (15) Ps. 118, 68. Marc. 7, 17. (16) Mat. 16, 9. (17) Lev. 11, 47. Is. 17, 10–11. Marc. 7, 19. 1 Cor. 6, 13. (18) Marc. 7, 20. Iac. 3, 6. (19) Psc. 6, 5; 8, 21. Pild. 6, 14; 23, 26. Marc. 7, 21. (20) Marc. 7, 23. (21) Marc. 7, 24. (22) Mat. 9, 27. Marc. 7, 25. (24) Is. 11, 12, 53, 4–6. Ier. 50, 6. Iez. 34, 5, 16. Zah. 11, 4. Mat. 10, 6. Luc. 19, 10. Ioan 1, 11. (26) Marc. 7, 27. (27)

28. Atunci, răspunzind, Iisus i-a zis: O, femeie, mare este credința ta; fie ție după cum voiești. Şi s-a tămăduit fiica ei din ceasul acela.

29. Şi trecind Iisus de acolo, a venit lîngă marea Galıleii şi, suındu-se în

munte, a sezut acolo.

30. Si mulțimi multe au venit la El, avind cu ei schiopi, orbi, muți, ciungi și alți mulți, și i-au pus la picioarele Lui, iar El i-a vindecat,

31. Încit mulțimea se minuna văzind pe muți vorbind, pe ciungi sănătoși, pe schiopi umblind și pe orbi văzind, și slaveau pe Dumnezeul lui Israel.

32. Iar fisus, chemind la Sine pe ucenicii Săi, a zis: Milă îmi este de multime, că iată sînt trei zile de cînd așteaptă lîngă Mine și n-au ce să mănînce; și să-i slobozesc flămînzi nu voiesc, ca să nu se istovească pe drum.

33. Şi ucenicii I-au zis: De unde să avem noi, în pustie, atitea plini, cit să săturăm atita mulțime?

34, Şi Iisus i-a întrebat: Cîte plini aveți? Bi au răspuns: Şapte și puțini pestisori

35. Şi poruncind mulţimii să şcadă

jos pe pamint,

36. A luat cele sapte pîini și peștii și, mulțumind, a frint și a dat ucenicilor, iar ucenicii mulțimilor.

37. Și su mîncat toți și s-au săturat și au luat șapte coșuri pline, cu rămăsite de fărimituri.

38. Iar cei ce au mîncat crau ca la patru mii de bărbați, afară de copii și de femei.

39. După aceea a dat drumul mulțimilor, s-a suit în corabie și s-a dus în tinutul Magdala.

CAP. 16

Semnele timpului. Aluatul farisestor. Márturisirea lui Petru. Cea dintii vestire a Patimilor. Urmarea lui Hristos

1. Si apropiindu-se fariseii și saducheii și ispitindu-L, I-au cerut să le arate semn din cer.

Varc. 7, 28. (28) Marc. 7, 29. (29) Marc. 7
31. (30) Is. 29, 18; 35, 5. Luc. 7, 22. (31) Marc
7, 37. Luc. 7, 22. (32) Marc. 8, 1-3. Ioan 6, 5
33) Num. 11, 13, 22. 4 Reg. 4, 43. Marc. 8, 4
(34) Deut. 8, 18. Mat. 16, 10. Marc. 6, 38, 8
5, Ioan 6, 8, 9. (35) Marc. 8, 6. (37) Lev. 26
6, 4 Reg. 4, 43. Marc. 8, 8, 20. Ioan 6, 11, 13
38 Marc. 8, 9. Ioan 6, 10. (39) Marc. 8, 10
Cap. 16. (1) Mat. 12, 38 Marc. 8, 11. Luc
11 16. Ioan 2, 18, 4, 48; 6, 30. 1 Cor. 1, 22

MATEL 17

2. Iar El, răspunzind, le-a zis: Cind se face seară, ziceți: Mîine va fi timp frumos, pentru că e cerul rosu.

3. Iar dimineața ziceți. Astăzi va fi furtună, pentru că cerul este rosuposomorit. Fățarnicilor, fața cerului stiți s-o judecați, dar semnele vremilor nu puteți!

4. Neam viclean și adulter cere semn şi semn nu se va da lui, decit numai semnul lui Iona. Si, lăsîndu-i,

a plecat.

5. Şi venind ucenicii pe celălalt

țărm, au uitat să ja plini, 6. Iar Iisus le-a zis: Luati aminte

și feriți-vă de aluatul fariscilor si al saducheilor.

7. Iar ei cugetau în sinea lor, zicînd: Aceasta, pentru că n-am luat piine.

8. Dar Iisus, cunoscindu-le gindul, a zis: Ce cugetați în voi însivă, puțin credinciosilor, că n-ați luat pline?

9. Tot nu înțelegeți, nici nu vă aduceți aminte de cele cinci pîini, la cei cinci mii de oameni, si cîte cosuri ați luat?

10. Nici de cele sapte piini, la cei patru mii de oameni, si cîte cosuri ati luat?

11. Cum nu înțelegeți, că nu despre plini v-am zis? Ci feriți-vă de aluanıl feriscilor și al saducheilor.

12. Atunci au înțeles, că nu le-a spus să se ferească de aluatul plinii, cì de învățătura fariseilor și a saducheilor.

13. Şi venind Iisus în părțile Cezareii lui Filip, a întrebat pe ucenicii Săi, zicînd: Cine zic oamenii că sînt Eu, Fiul Omului?

14. Iar ei au răspuns: Unii, Ioan Botezătorul, alții Ilie, alții Ieremia sau unul dintre prooroci.

15. Şi le-a zis: Dar voi cine ziceţi că sînt?

16. Răspunzind Simon Petru a zis: Tu esti Hristosul, Fiul lui Dumnezeu celui viu.

(2) Luc 12, 54 (3) Ier 8, 7-8. Luc 12, 56, (4) Iona 1, 3, 2, 1. Mat. 12, 39 Marc. 8, 12, Luc. 11, 29, (5) Marc. 8, 14, (6) Marc. 8, 15, Luc. 12, 1 Gal 5, 8, (7) Marc. 8, 6, (8) Marc. 8, 17. (9) Mat. 15, 16, Ioan 6, 9, (20) Mat. 15. 34 Marc. 8, 20. (11) Marc. 8, 21. (12 Gal 5, 8 (13) Dan. 7, 13-14 Marc. 8, 27 Luc. 9, 18. (14 15, Marc. 8, 28-29. Luc. 9, 7 9, 20. (16, Mat 14, 33 Marc 3, 11, 8, 29, Luc. 9, 20, Toan 1, 49; 6, 69, 11, 27, Fapt. 8, 37, Evr. 1, 2 (17, Mat. 11, 25, 27. Gal 1, 16. (18, Is. 33, 20. Mat. 7, 25. Luc. 22, 31-32. Ioan 1, 42. 1 Petr. 2, 4.

17. Iar Iisus, răspunzind, i-a zl Fericit esti Simone, fiul lui Ion că nu trup și sînge ți-au descoperit ți aceasta, ci Tatăl Meu, cel din cerui

18. Şi Eu iţi zic ţie, că tu eşti Petru și pe această piatră voi zidi Biseri Mea si portile iadului nu o vor birus

19. Şi iţi voi da cheile împărăţi. cerurilor si orice vei lega pe pămint = fi legat și în ceruri, și orice vei dezlet pe pămint va fi dezlegat și în centr

20. Atunci a poruncit ucenicilor Lui să nu spună nimănui că El este Hriv

21. De atunci a început Iisus arate ucenicilor Lui că El trebuie si meargă la Ierusalim și să pătimeas multe de la bătrîni și de la arhierel și de la cărturari și să fie ucis, și trcia zi să învieze.

22. Şi Petru, luindu-L la o parte. a început să-L dojenească, zicindu-II Milostiv fii Tic, Doamne! Să nu-Ti

fie Tie accasta!

23. Iar El, intorcindu-se, a zis lul Petru: Mergi înapoia Mea satano Sminteală îmi ești; că nu cugeți cele ale lui Dumnezeu, ci cele ale oamenilor.

24. Atunci Iisus a zis ucenicilor Săi: Dacă vrea cineva să vină după Mine, să se lepede de sine, să-si in crucea si să-Mi urmeze Mie.

25. Că cine va voi să-și scape viața o va pierde; iar cine își va pierde viața

pentru Mine o va afla,

26. Pentru că ce-i va folosi omului. dacă va cîștiga lumea întreagă, iar sufietul său îl va pierde? Sau ce va da omul în schimb pentru suffetul său?

27. Căci Fiul Omului va să vină întru slava Tatălui Său, cu ingerii Săi; și atunci va răsplăti fiecăruia după faptele sale.

28. Adevărat grăiesc vouă: Sînt umi din cei ce stau aici care nu vor gusta moartea pină ce nu vor vedea pe Fiul Omului, venind în împărăția Sa.

1 Cor. 3, 11 Ef. 2, 20. Apoc. 21, 14. (19) Mat, 18, 18 Ioan 20, 23, (20) Marc. 8, 30, Luc. 9, 21, (21) Mat. 17, 23, 20, 18, Marc. 8, 31; 9, 31; 10, 33. Luc. 9, 22. (22) Marc. 8, 32. (23) Marc. 8, 33. Rom. 8, 7, (24) Mat. 10, 38, Marc. 8, 34, Luc. 9, 23; 14, 27, 1 Petr. 2, 21, (25) Marc. 8, 35, Luc. 9, 24, 17, 33. Ioan 12, 25. (26) Ps. 48, 7-8, Marc. 8, 36. Luc. 9, 25. (27) Ps. 27, 5-6; 61, 10. Pild. 24, 12. Ter. 17, 10; 32, 19. Icz. 33, 20. Dan. 7, 10. Zah. 14, 5. Sir. 17, 18, Mat. 25, 31. Marc. 8, 38, 13, 26. Luc. 9, 26. Rom. 2, 6. 2 Cor. 5, 10, Apoc. 2, 23; 19, 14. (28) Marc. 8, 39. Luc. 9, 27.

CAP. 17

Schimbarea la fată. Vindecarea lunaticultu. A doua vestire a Patimilor. Darea pentru Templu.

1. Si după sase zile, Iisus a luat cu Sine pe Petru și pe Iacov și pe Ioan, fratele lui, și i-a dus într-un munte inalt, deosebi.

2. Si s-a schimbat la față, înaintea lor, și a strălucit fața Lui ca soarele, jar vesmintele Lui s-au făcut albe ca lumina.

3. Si iată, Moise și Ilie s-au arătat

lor, vorbind cu El.

4. Si, răspunzînd, Petru a zis lui IIsus: Doamne, bine este nouă să fim aici; dacă voiești, voi face aici trei colibe: Tie una, și lui Moise una, și lui Ilie una.

5. Vorbind el încă, iată un nor luminos i-a umbrit pe ci, și iată glas din nor zicind: Acesta este Fiul Meu cel jubit, în care am binevoit; pc Acesta ascultati-L.

6. Si, auzind, ucenicii au căzut cu fața la pămint și s-au spăimintat foarte.

7. Si Iisus a venit la ei și, atingîndu-i, le-a zis: Sculați-vă și nu vă

8. Şi, ridicîndu-şi ochii, nu au văzut pe nimeni, decit numai pe lisus

singura

9. Si pe cînd se coborau din munte, lisus le-a poruncit, zicînd: Nimănui să nu spuneti ce ați văzut, pînă cînd Fiul Omului se va scula din morti.

10. Si ucenicii L-au întrebat, zicînd: Pentru ce dar zic cărturarii că trebuie să vină mai întîi Îlie?

11. Iar El, răspunzind, a zis: Ilie într-adevăr va veni și va așeza la loc

12. Eu însă vă spun vouă că Ilie a si venit, dar ei nu l-au cunoscut, ci au făcut cu el cîte au voit; așa și Fiul Omului va pătimi de la ei.

13. Atunci au înțeles ucenicii că Iisus le-a vorbit despre Ioan Botczătorul.

Cap. 17. - (1) Marc. 9, 1-2. Luc. 9, 28. (2) Marc 9 1-2, Luc. 9, 29, Inan 1, 14. 2 Petr. 1, 16 (3) Marc. 9, 4, Luc. 9, 30, (4) Marc. 9, 5, Luc. 9, 33. (5) Deut. 18, 15. Is. 42, 1 Mat. 3, 17. Luc. 3, 22; 9, 35. Ioan 5, 32. Fapt. 3, 22. 2 Petr. 1, 17. (6) Jud. 13, 20. Luc. 9, 34. 2 Petr. 1, 18. (7/ Dan. 8, 18. (8) Luc 9, 36. (8) Marc. 8, 10, 9, 9. Luc. 9, 21. (10) Mal. 3, 23. Mat. 11, 14, Marc. 9, 11, Ioan 1, 21, (11) Mal 3, 24

14. Si mergind ei spre multime, s-a apropiat de El un om, căzîndu-I în

15. Si zicînd: Doamne, milweşte pe fiul meu că este lunatic si pătimeste rău, căci adesea cade în foc și adesea

16. Si I-am adus la ucenicii Tăi și

n-au putut să-l vindece.

17. Iar Issus, răspunzind, a zis: O. neam necredincios si indărătnic, pină cînd voi fi cu voi? Pină cînd vă voi suferi pe voi? Aduceți-l aici la Mine.

18. Si lisus l-a certat și demonul a iesit din el si copilul s-a vindecat din

ceasul acela.

19. Atunci, apropiindu-se ucenicii de lisus, I-au zis deosebi: De ce noi n-am

putut să-l scoatem?

20. Iar Iisus le-a răspuns: Pentru puțina voastră credință. Căci adevărat grăiesc vouă: Dacă veți avea credință cît un grăunte de muștar, veți zice muntelui acestuia: Mută-te de aici dincolo, si se va muta; și nimic nu va fi vouă cu neputință,

21. Dar acest neam de demoni nu iese decit numai cu rugăciune și cu post.

22. Pe cînd străbăteau Galileea, Iisus le-a spus: Fiul Omului va să fie dat în mîinile oamenilor.

23. Si-L vor omorî, dar a treia zi va învia. Și ei s-au întristat foarte!

24. Venind ei in Capernaum, s-au apropiat de Petru cei ce string darea (pentru Templu) și i-au zis: Învățătorul vostru nu plăteste darea?

25. Ba, da! - zice el. Dar intrind în casă, Îisus i-a luat înainte, zicînd: Ce ti se pare, Simone? Regii pămîntului de la cine iau dajdie sau bir? De la fiii lor sau de la străini?

26. El i-a zis: De la străini. Iisus i-a zis: Aşadar, fiir sînt scutiți.

27. Ci ca să nu-i smintim pe ei, mergind la mare, aruncă undița și pestele care va ieși întii, ia-l, și, deschizîndu-i gura, vei găsi un statir (un ban de argint). Ia banul și dă-l lor, pentru Mine și pentru tine.

Luc. 1, 16. Fapt. 3, 21. (12, Marc. 9, 12. (13) Mat. 14, 3, 10 (14) Marc 9, 14, 17. Luc 9, 38. (15) Marc. 9, 18, 22. (16, Luc. 9, 40. (17) Marc. 9, 19. (18, Luc 9, 42 (19, Marc. 9, 28 (20) Lov 9, 5, Mat. 21, 21, Marc. 9, 23, 11, 23. Luc. 17, 6, (21) Marc 9 29 (22 Marc. 8, 31; 9, 31; 10, 33 Luc. 9, 22, 44, 24, 7, (23 Is 53, 8, Mat. 16, 21, 20, 19 Luc. 9, 22 24 Ies. 30, 13.

19. Cinstește pe tatăl tău și pe mama ta și să iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți.

20. Zis-a lui tînărul. Toate acestea le-am păzit din copilăria mea. Ce-mi

mai lipseste?

21. Iisus i-a zis: Dacă voiesti să fii desăvîrșit, du-te, vinde averea ta, dă-o săracilor și vei avea comoară în cer; după aceea, vino și urmează-Mi.

22. Ci, auzınd cuvintul acesta, tinărul a plecat întristat, căci avea multe avuții.

23. Iar Iisus a zis ucenicilor Săi-Adevărat zic vouă că un bogat cu greu va intra în împărăția cerurilor.

24. Și iarăși zic vouă că mai lesne este să treacă cămila prin urechile acului, decit să intre un bogat în împărăția lui Dumnezeu.

25. La acest cuvint ucenicii s-au uimit foarte, zicind: Dar cine poate să se inintuiască?

26. Dar Iisus, privind la ei le-a zis: La oameni aceasta e cu neputință, la Dumnezeu însă toate sînt cu putință.

27. Atunci Petru, răspunzînd, I-a zis: Iată noi am lăsat toate și Ți-am urmat Tie. Ce oare va fi nouă?

28. Iar Iisus le-a zis: Adevărat zic vouă că voi cei ce Mi-ați urmat Mie, la înnoirea lumii, cînd Fiul Omului va ședea și voi pe douăsprezece tronuri, judecînd cele douăsprezece seminții ale lui Israel.

29. Şi oricine a lăsat frați sau surori sau tată sau mamă, sau femcie, sau copii sau țarine, sau case, pentru numele Meu, înmulțit va lua înapoi si va moșteni viata vesnică.

30. Şi mulţi dıntii vor fi pe urmă, si cei de pe urmă vor fi întii.

CAP. 20

Pilda despre lucrătorii tocmiți la vie, A tresa vestire a Patimilor. Fiii lui Zevedeu, Cearta pentru întitetate, Cei doi orbi.

1. Căci împărăția cerurilor este asemenea unui om stăpîn de casă, care a

119 Ies, 20, 12 Luc 18, 20, 20) Marc. 10, 20 Luc 16, 9; 18, 21, (21) Mar 6, 20. Marc 10; 21 22, Luc 12, 33. Fapt 2, 45 22, Ps 61, 10 Luc 18, 23, 23 Pud, 11, 23 Marc. 10, 23-24 Luc 18, 24, 24, Luc 6, 24, 18, 25, (25) Marc. 10, 26 Luc 18, 26, (26) Fac 18, 14 Iov 42, 2 Ier. 32, 17 Zah 8, 6. Marc 10, 27 Luc 1, 37, 18, 27, (27, Deut. 33, 9, Mar

ieșit dis-de-dimineață, să tocmean lucrători în via sa.

2. Și învoindu-se cu lucrătorii cu su dinar pe zi, i-a trimis în via sa.

Şi ieşind pe la ccasul al treile văzut pe alții stind în piață fără luc.
 Şî le-a zis acelora: Mergeți şl ...

in vie, și ce va fi cu dreptul, vă voi da 5. lar ei s-au dus. Icșind in la pe la ceasul al șasclea și al nouă.

a făcut tot așa.

6. Ieșind pe la ceasul al unspr. //
celea, a găsit pe alții, stind fără lucre,
și le-a zis: De ce ați stat aici toata
ziua fără lucru?

7. Zis-au lui: Fiindeă nimeni n ne-a tocmit, Zis-a lor; Duceți-vi voi în vie și ce va fi cu dreptul veti lu

8. Făcindu-se seară, stăpinul vici a zis către îngrijitorul său: Cheani pe lucrători, și dă-le plata, începlui de la cei din urmă pînă la cei dinții.

9. Venind cei din ceasul al unspre zecclea, au luat cite un dinar.

10. Şi venind cei dintîi, au socotu că vor lua mai mult, dar au luat și ci tot cîte un dinar.

11. Şi după ce au luat, cîrteau împo

triva stăpînului casei,

12. Zicînd: Acestia de pe urmă a făcut un ceas și i-ai pus deopotriva cu noi, care am dus greutatea zilei și arșița.

13. Iar el, răspunzind, a zis unum dintre ei: Prictene, nu-ți fac nedrep tate. Oare nu te-ai învoit cu mine un dinar?

14. Ia ce este al tău și pleacă, Voiese să dau acestuia de pe urmă ca și tre

15. Au nu mi se cuvine mie să fac ce voiese cu ale mele? Sau ochiul tău este rău, pentru că cu sint bun?

16. Astřel vor fi cei de pe urmă întii și cei dintîi pe urmă, că mulți sint chemați, dar puțini aleși.

17. Si suindu-se la Ierusalim, lisus a luat deosebi pe cei doisprezece ucenici si le-a spus lor, pe cale:

18. lată ne suim la Ierusalim el

4, 20. Marc. 10, 28. Luc. 5,11; 18, 28. (28) Invel. 3, 8. Luc. 22, 28-30. 1 Cor. 6, 2. Apoc. 3, 21, 20, 4. (29) Marc. 10, 29-30. Luc. 18, 29-30. (30) Mat. 20, 16 Marc. 10, 31. Luc. 13, 30. Cap. 20. - (1) Neem. 9, 3. Mat. 21, 33. (8) Apoc. 22, 12. (15) Fac. 4, 6. (16) Mat. 19, 30, 22, 14. Marc. 10, 31 Luc. 13, 30. (17) Marc. 10, 32. Luc. 18, 31. (18) Mat. 16, 21. Marc. 10, 33. Luc. 18, 31. 32.

· flor și a cărturarilor, și-L vor osîndi

19. Şi îl vor da în mîna păgimlor, ca 1 betjo orească și să-L bieniuscă și L răstignească, dara treia zi va înviă.

20. Atunci a venit la El mama fiitor lui Zevedeu, împreună cu fiii ei, inclinindu-se și cerind ceva de la El.

21. Iar El a zis ei: Ce voiești? Ea n zis Lui: Zi ca să șcadă acești doi fii nt mei, unul de-a dreapta și altul de-a ntinga Ta, întru împărăția Ta.

22. Dar Iisus, răspunzind, a zis: Nu titi ce cereți. Putcți, oare, să beți naharul pe care-l voi bea Eu și cu butezul cu care Eu mă botez să vă butezați? Ei I-au zis: Putem.

palurul Meu veți bea și cu botezul cu care Eu mă botez vă veți boteza, dar a ședca de-a dreapta și de-a stînga Mea nu este al Meu a da, ci se va da (ărora s-a pregății de către Tatăl Meu.

24. Si auzind cei zece, s-au miniar

pe cei doi frați.

25. Dar Iisus, chemîndu-i la Sine, sur Sup ca ocirmintorii n a narilor processor processor marile supinese.

16. Nu tot asa va fi între voi, ci cure între voi va vrea să fie mare să fie slujitorul vostru.

27. Si care între voi va vrea să fie întinul, să vă fie vouă alugă,

28. După cum și Fiul Omului n-a venit să l se slujcască, ci ca să slujcască il și să-și dea viața răscumpărare pentru mulți.

29. Şi plecînd ei din Ierihon, multime mare venca în urma Lui.

30. Şi iată doi orbi, care ședeau lugă drum, auzind că trece lisus, au strigat, zicind: Miluiește-ne pe noi, Doanne, Fiul lui David!

31. Dar multimea ii certa ca să tacă; et lusă și mai tare strigau, zicind: Miluiește ne pe noi, Doanne, Fiul lui David, 32. Și Iisus, stînd, i-a chemat și

le-a zis: Ce voiți să vă fac?

33. Zis-au Lui: Doamne, să se deschidă ochii noștri.

34. Şi făcîndu-I-se milă, Iisus s-a atins de ochii lor, și îndată au văzut și I-au urmat Lui.

CAP. 21

Intrarea în Ierusalim. Alungarea vinzătorilor din Templu. Smochinul neroditor. Pilda lucrătorilor celor răi.

1. Iar cind s-au apropiat de Ierusalim și au venit la Betfaghe la Muntele Măslinilor, atunci Iisus a trunis pe doi ucenici,

2. Zicindu-le: Mergeți în satul care este inaintea voastră și îndată veți găsi o asină legată și un minz cu ca: dezlegați-o și aduceți-o la Mine.

3. Si dacă vă va zice cineva ceva, veu spunt că-i trebuie Donusului; și le va trimite îndată.

4. Iar acestea toate s-au făcut, ca să a împlinea di con ce s-a spu, prin proorocul, care zice:

5. Spuncți fiicei Sionului: Iată împăratul tău vine la tine blînd și șe-zînd pe asină și pe mînz, fiul celei de sub jug.

6. Mergind deci, ucenicii și făcind

după cum le-a poruncit Iisus, 7. Au adus asina și mînzul și deasupra lor și-au pus vesmintele, iar

Isl a şezut peste ele.

8. Şi cei mai mulți din mulțime își așterneau hainele pe cale, iar alții tăiau ramuri din copaci și le așterneau

pe cale,

9. lar multimile care mergeau înaintea Lui și care veneau după El strigau zicind: Osana Fiului lui David; binecuvîntat este cel ce vine întru numele Domnului! Osana întru cei de sus!

10. Si intrind El în Ierusalim, toată cetatea s-a cutremurat, zicind: Cine este Acesta?

11. Iar multimile răspundeau: Acesta este lisus, proorocul din Nazaretul Galileii.

11, 7 Marc. 10 50-51 Luc. 18, 41 30 Marc 10, 52. Luc. 18, 43. Cap. 21. (1) Zah 14, 45 Marc. 11, 1. Luc. 19, 29. Foan 12, 12 (2) Marc. 11, 2 Luc. 19, 30. (3) Marc. 11, 3 Luc. 19, 31. (6) Is. 62 11 Zah 9, 9. foan 12, 15. (6) Marc. 11, 4-6 Luc. 19, 32. 7, 4 Reg 9 13. Marc. 11, 7 Luc. 19, 35 Loan 12, 14. (8) Lev. 23, 40. Marc. 11, 8 Luc. 19, 36. loan 12, 13 (9 3 Reg 1, 30 Ps 117, 26. Mar. 23, 38 Marc. 11, 10. Luc 13, 35, 19, 38. foan 12, 13 (10, Luc 13, 14) Luc 7, 16;

CAP, 16

Cine este mai mare în împărăția cerurilor. Puterea cheilor. De cite ori vom terta pe aproapele. Pilda celui ce datora zece mit de talanți.

1. În ceasul acela, au venit ucenicula Iisus, zicînd: Cine, oare, este mai mare în împărăția cerurilor?

2. Şi chemînd la Sine un prunc,

l-a pus în mijlocul lor,

3. Şi a zis: Adevărat zic vouă: De nu vă veți întoarce și nu veți fica pruncii, nu veți intra în împărăția cerurilor.

4. Deci cine se va smeri pe sine ca pruncul acesta, acela este cel mai mare în împărăția cerurilor.

5. Ŝi cine va primi un prune ca acesta în numele Meu, pe Mine Mă primește.

6. Iar cine va sminti pe unul dintracestia mici care cred în Mine, mai bine i-ar fi lui să i se atirne de git o piatră de moară și să fie afundat în adîncul mării.

7. Vai lumii, din pricina smintelilor! Că smintelile trebuie să vină, dar vai omului aceluia prin care vinc

sminteala.

8. Iar dacă mîna ta sau piciorul tău te smintește, taie-l și aruncă-l de la tine, că este bine pentru tine să intri în viață ciung sau șchiop, decît, avînd amîndouă mîinile sau amîndouă picioarele, să fii aruncat în focul cel yesnic.

9. Și dacă ochiul tău te smintește, scoate-l și aruncă-l de la tine, că mai bine este pentru tine să intri în viață cu un singur ochi, decît, avînd amindoi ochii, să fii aruncat în sheena focului.

10. Vedeți să nu dispreţuiți pe vreunul din aceştia mici, că zic vouă: Că îngerii lor, în ceruri, pururea văd fața Tatălui Meu, Care este în ceruri.

11. Căci Fiul Omului a venit ca să

mîntuiască pe cel pierdut.

12. Ce vi se pare? Dacă are un om o sută de oi și se rătăcește una dintre ele, nu lasă, oare, în munți pe cele

nouăzeci și nouă și, ducîndu-se, caută pe cea rătăcită?

13. Şi dacă se întîmplă s-o găsească, adevăr grăiesc vouă că se bucură de en mai mult decît de cele nouăzeci şi nouă, care nu s-au rătăcit.

14. Astfel nu este vrere înainte Tatălui vostru, Cel din ceruri, ca a piară vreunul dintr-aceștia mici,

15. De-ți va greși ție fratele tău, mergi mustră-l pe el între tine și el singur. Și de te va asculta, ai ciștigat pe fratele tău.

16. Iar de nu te va asculta, ia cu tine încă unul sau doi, ca din gura a doi sau trei martori să se statorniceas. a tot cuvintul.

17. Şi de nu-i va asculta pe ci, spune-l Bisericii; iar de nu va asculta nici de Biserică, să-ți fie ție ca un păgîn și vameț.

18. Adevărat grăiesc vouă: Oricite veți lega pe pămint, vor fi legate și în cer, și oricite veți dezlega pe pămint, vor fi dezlegate și în cer,

19. Iarăși grăiesc vouă că, dacă dol dintre voi se vor învoi pe pămint în privința unui lucru pe care îl vor cere, se va da lor de către Tatăl Meu, Care este în ceruri.

20. Că unde sînt doi sau trei, adunați în numele Meu, acolo sînt si Eu

in mijlocul lor.

21. Atunci Petru, apropiindu-se de El, I-a zis: Doamne, de cîte ori va greşi față de mine fratele meu și-i voi ierta lui? Oare pînă de sapte ori?

22. Zis-a lui Iisus: Nu zic ție pînă de șapte ori, ci pînă de șaptezeci de ori cîte sapte.

23. De accea, asemānatu-s-a împārāția cerurilor cu un rege care a voit să ia socoteala slugilor sale.

24. Și, începind să ia socoteala, au adus la el pe un datornic cu zece mil

de talanți.

25. Dar neavind el cu ce să plătească, stăpinul său a poruncit să-l vindă pe el și pe femeia lui, pe toate cîte are, ca să se plătească.

Ioan 3, 17; 12, 47. 1 Tim. 1, 15. (12) Ier. 50, 6. Iez. 34, 4, 11. Luc. 15, 4. (13) Luc. 15, 5-7. (14) Luc. 15, 7-10. 2 Petr. 3, 9. (15) Lev. 19, 17. Sir 19, 14. Luc. 17, 3. Iac. 5, 19-20. (16) Deut. 17, 6. Ioan 8, 17. 2 Cor. 13, I. Evr. 10, 28. (17) 1 Cor. 5, 11. 2 Tes. 3, 6, 14. (18) Mat. 16, 19. Ioan 20, 23. (19) 1 Ioan 3, 22; 5, 14. (20) Luc. 24, 15. (21) Mat. 6, 12. Luc. 17, 3-4. (22) Lev. 25, 39. Mat. 6, 14. Matc. 11, 25-26. Iuc. 17, 4-5. Col. 3, 13. (23)c 4 Rec. 4. 1.

26. Deci, căzindu-i în genunchi, sluga aceea i se închina, zicînd : Doanne, îngăduiește-mă și-ți voi plăti ție tot.

27. Iar stăpinul slugii aceleia, milosuvindu-se de el, i-a dat drumul și

1-a iertat și datoria.

28. Dar, jeşind, sluga aceea a găsit pe unul dintre cei ce slujeau cu el si care-i datora o sută de dinari. Și punind mina pe el, îl sugruma zicind: Plăteste-mi ce esti dator.

29. Deci, căzind cel ce era slugă ca și el, îl ruga zicînd: Îngăduiește-mă și

iți voi plăti.

30. Iar el nu voia, ci, mergind, l-a aruncat în închisoare, pină ce va plăti datoria.

31. Iar celelalte slugi, văzînd deci cele petrecute, s-au întristat foarte și, venind, au spus stăpinului toate cele

intîmplate.

32. Atunci, chemîndu-l stăpinul său, îi zise: Slugă vicleană, toată datoria aceea ți-am iertat-o, fiindcă m-ai rugat.

33. Nu se cădea, oare, ca și tu să ai milă de cel împreună slugă cu tine, precum și cu am avut milă de tine?

34. Şi mîniindu-se stăpinul lui, l-a dat pe mîna chinuitorilor, pînă ce-i

va plăti toată datoria.

35. Tot aşa şi Tatăl Meu cel ceresc vă va face vouă, dacă nu veți ierta fiecare fratelui său — din inimile voastre.

CAP. 19

Despre desfacerea căsătoriei. Iisus binecuvintează pe copti. Tinărul cel bogat.

1. Iar după ce Iisus a sfirșit cuvintele acestea, a plecat din Galileea și a venit în hotarele Iudeii, dincolo de Iordan.

2. Și au mers după El mulțimi multe si î-a vindecat pe ci acolo.

3. Si au venit la El fariscii, ispitindu-L și zicind: Se cuvine, oare, omului să-și lase femeia sa, pentru orice pricină?

4. Răspunzînd, El a zis: N-ați citit că Cel ce i-a făcut de la început i-a făcut bărbat și femeie?

(33) Tac. 2, 13. (35) Mat. 5, 25; 6, 12-15. Marc. 11, 25-26. Cap. 19. (1) Marc. 10, 1. Ioan 10, 40. (2) Mat. 12, 15. (3) Marc. 10, 2. (4) Fac. 1, 27; 5, 2, Mal. 2, 14-15. Marc. 10, 6. (5) Fac. 2, 24. Marc. 10, 7-8. 1 Cor. 6, 16. Et. 5, 31. (6) Marc. 10, 9. 1 Cor. 7, 10. (7) Deur. 24, 1. Mat. 5, 31. Marc. 10,4. (8) Deur. 20, 14. Marc. 10, . (9) Mat. 5, 32. Marc. 10, 11 Luc. 16, 18.

5. Şi a zis: Pentru aceea va lăsa omul pe tatăl său și pe mama sa și se va lipi de femeia sa și vor fi amîndoi un trup.

6. Asa încît nu mai sînt doi ci un trup. Deci ce a împreunat Dumnezeu,

omul să nu despartă.

7. Ei I-au zis Lui: Pentru ce, dar, Moise a poruncit să-i dea carte de

despărțire și să o lase?

8. El le-a zis: Pentru învîrtoşarea mumii yoastre, v-a dat voie Moise să lăsați pe femeile voastre, dar din început nu a fost asa.

9. Iar Eu zic vouă că oricine va lăsa pe femeia sa, afară de cuvint de desfrinare, și se va însura cu alta săvirsește adulter; și cine s-a însurat cu cea lăsată săvirșește adulter.

10. Ucenicii I-au zis: Dacă astfel este pricina omului cu femeia, nu este

de folos să se însoare.

11. Iar El le-a zis: Nu toți pricep cuvîntul acesta, ci aceia cărora le este dat

12. Că sînt fameni care s-au născut așa din pintecele mamei lor; sint fameni pe care oamenii i-au făcut fameni, și sînt fameni care s-au făcut fameni pe ei înșiși, pentru împărăția cerurilor. Cine poate ințelege să înțelegă.

13. Atunci I s-au adus copii, ca să-și pună mîinile peste ei și să sc

roage; dar uccnicii fi certau.

14. Iar Iisus a zis: Lăsați copiii și nu-i opriți să vină la Mine, că a unora ca aceștia este împărăția cerurilor.

15. Si punindu-și mîmile peste ci, s-a dus de acolo.

16. Şi, iată, venind un tînăr la El, 1-a zis: Învățătorule bun, ce bine voi face, ca să am viața veșnică?

17. Iar El a zis: De ce-Mi zici bun? Nimeni nu este bun decît numai Unul Dumnezeu. Iar de vrei să intri în viață, păzește poruncile.

18, El I-a zis: Care? Iar Iisus a zis: Să nu ucizi, să nu săvîrșești adulter, să nu furi, să nu mărturisești strimb;

(10) Pild, 21, 19, 1 Cor 7, 32 (11) 1 Cor 7, 2-9, (12) Is, 56, 3 Intel 3, 14, 1 Cor 7, 7, (13) Marc 10, 13 Luc, 18, 15 14) Mat, 18, 3 Luc, 17, 16, (15) Iac, 48, 14, Marc 10, 16 (16) Marc, 10, 17, Luc 10, 25, 18, 18, 17, Deut, 6, 25, 1 Reg 2, 2 Sr 15 15 Marc, 10, 18 Iac, 1, 17, 18, Ies, 20, 13-16 Deut, 5, 17, 20 Mat, 5, 21 Marc, 10, 19

12. Și a intrat Iisus în templu și a alungat pe toți cei ce vindeau și cumpărau în templu și a răsturnat mesele schimbătorilor de bani și scaunele celor care vindeau porumbei.

13. Și a zis lor: Scris este: Casa Mea, casă de rugăciune se va chema, iar voi o faceți peșteră de tilhari.

14. Şi au venit la El, în templu, orbi şi şchiopi şi i-a făcut sănătoşi.

15. Şi văzînd arhiereji şi cărturarii minunile pe care le făcusc şi pe copii care strigau în templu şi ziceau: Osana Fiului lui David, s-au mîniat.

16. Şi I-au zis: Auzi ce zic aceştia? Iar Issus le-a zis: Da. Au niciodată n-ați citit că din gura copiilor și a celor ce sug ți-ai pregătit laudă?

17. Şi lasındu-i, a leşit afara dın cetate la Betania, şi noaptea a rămas

18. Dimineața, a doua zi, pe cind se întorcea în cetate, a flăminzit;

19. Şi văzînd un smochin lîngă cale, s-a dus la el, dar n-a găsit nimic în el decît numai frunze, și a zis lui: De acum înainte să nu mai fie rod din tine în veac! Şi smochinul s-a uscat îndată.

20. Văzînd aceasta, ucenicii s-au minunat, zicînd: Cum s-a uscat smo-

chinul indată?

21. Iar Iisus, răspunzind, le-a zis: Adevărat grăiese vouă Daca veți avea credință și nu vă veți îndoi, veți face nu numai ce s-a făcut cu smochinul, ci și muntelui acestuia de veți zice: Ridică-te și aruncă-te în mare, va fi așa.

22. Şi toate cîte veți cere, rugindu-

vă cu credință, veți primi.

23. Iar după ce a intrat în templu, s-au apropiat de El, pe cînd învăța, arhiereli și bătrinii poporului și au zis: Cu ce putere faci acestea? Și cinc Ti-a dat puterea aceasta?

24. Răspunzind, lisus, le-a zis Vă voi întreba și Eu pe voi un cuvînt, pe care, de Mi-l veți spune, și Eu vă voi spune vouă cu ce putere fac aces-

25. Botezul lui Ioan de unde a fost? Din cer sau de la oameni? Iar ei cugetau întru sinc, zicînd: De vom zice: Din cer, ne va spunc: De ce, dar, n-ap crezut lui?

26. Iar de vom zice: De la oameni, ne temem de popor, fiindeă toți i socotese pe Ioan de prooroc.

27. Şi răspunzînd ei lui Iisus, au

zis: Nu stim. Zis-a lor și El: Nici Hu nu vă spun cu ce putere fac acestea. 28. Dar ce vi se pare? Un om aven

doi fii. Si a mers la cel dintii și i-a zis: Fiule, du-te astăzi și lucrează în via mea.

29. Iar el răspunzind, a zis: Nu vreau; dar pe urmă, părindu i rău, s-a dus.

30. Mergind la al dollea, i-a zis de asemenea; acesta i-a răspuns: Eu, Doanne, voi merge, dar nu s-a dus.

31. Care dintr-aceștia doi a făcul voia Tauălui? Zis-au Lui: Cel dintli, Zis-a lor Iisus: Adevărat grăiesc voul că vameșii și desfrinatele merg înaintea voastră în împărăția lui Dumnezeu.

32. Căci a venit Ioan la voi în cale dreptății și n-ați crezut în el, ci vameșii și desfrinatele au crezut, iar voi ați văzut și nu v-ați căit nici după acece,

ca să credeți în el.

33. Ascultați altă pildă: Era un om oarecare stăpîn al casei sale, care a sădit vie. A împrejmuit-o cu gard, a săpat în ea teasc, a rlădit un turn și a dat-o lucrătorilor, iar el s-a dus departe.

34. Cind a sosit timpul roadelor, a trimis pe slujitorii săi la lucrători,

ca să ja partea lui din roade.

35. Dar lucrătorii, punînd mîna pe slujitori, pe unul l-au bătut, pe altul l-au omorît, iar pe altul l-au ucis cu pietre

36. Din nou a trimis alți slujitori, mai mulți decit cei dintii, și au făcul

cu ei tot asa.

37. La urmă, a trimis la ei pe fiul său zicînd: Se vor rușina de fiul mcu.

20, 3. (25) Marc. 11, 30. (26) Mat. 14, 5. Marc 6, 20; 11, 32. Luc. 20, 6. (27) Pild. 26, 4. Marc. 11, 33. Luc. 20, 7-8. (30) Lez. 33, 31. (31) Luc. 3, 12. 7, 29. (32) Mat. 3, 1-13. Luc. 3, 12. (33) Ps. 79. 8. Cint. 8, 11–12-Is. 5, 1-7. Ler. 2, 21. Marc. 12, 1. Luc. 20, 9. (34) Cint. 8, 11. Luc. 20, 10. (35) Neem 9, 26. Ier. 37, 15. Mih. 7, 6. Mat. 5, 12, 22, 6, 23, 34, 37 Luc. 20, 10 Evr. 11, 35. (36) Mat. 22, 4. Marc. 12, 56. (37) Luc. 20, 13

38. Iar lucrătorii viei, văzind pe ful, au zis între ei: Acesta este moștentorul; veniți să-l omorîm și să avem noi moștenirca lui.

39. Şi, punînd mîna pe el, l-au scos

plară dîn vie și l-au ucis.

40. Deci, cînd va veni stăpinul vici, ce va face acelor lucrători?

41. I-au răspuns: Pe cei răi, cu rău îi va pierde, iar via o va da altor lucrători, care vor da roadele la timpul lor.

42. Zis-a lor Iisus: Au n-ați citit meiodată în Scripturi: Piatra pe care au aruncat-o ziditorii, aceasta a ajuns af fie în capul unghiului. De la Dominul a fost aceasta și este lucru minunat în ochii noștri.

43. De aceea vă spun că împărăția lui Dumnezeu se va lua de la voi și se va da neamului care va face roadele ei.

44. Cine va cădea pe piatra aceasta se va sfărima, iar pe cine va cădea îl va spulbera.

45. Iar arhiercii și fariscii, ascultind pildele Lui, au înțeles că despre ci

vorbeste.

46. Si căutînd să-L prindă, s-au temut de popor pentru că Il socotea prooroc.

CAP. 22

Parabola nunții fiului de împărat. Dinarul Cezarului. Cea mai mare poruncă din lege. Mesia: Fiul și Domnul lui David.

1. Şi, răspunzînd, Irsus a vorbit prăși în pilde, zicîndu-le:

2. Împărăția cerurilor asemănatu-s-a unui împărat carc a făcut nuntă fiului său.

3. Si a trimis pe slugile sale ca să cheme pe cei pofriți la nuntă, dar ei

n-au voit să vină.

4. Iarăși a trimis alte slugi, zicînd: Spuneți celor chemați: Iată, am pregătit ospățul meu; juncii mei și cele îngrășate s-au junghiat și toate sînt gata. Veniți la nuntă.

(38) Fac. 37, 20. Ps. 2, 2. Mat. 26, 4; 27, 1. Marc. 12, 7. Luc. 20, 14. Ioan 11, 53. (39) Marc. 12, 8. Luc. 20, 15, 22, 54. Ioan 18, 12. 1vt. 13, 12. (49) Marc. 12, 9. Luc. 20, 15. (41) Luc. 20, 16, 21, 24. (42) Ps. 117, 22-23 is. 28, 16. Zah 3, 9. Marc 12, 10. Luc. 14, 24, 20, 17. Fapt. 4, 11. 1 Petr. 2, 4, 6 7. (44) Iss. 8, 14, 60, 12. Dan 2, 34, 44. Zah 12, 3 Luc. 2, 34, 20, 18. Rom. 9, 32-33. (45) Marc. 12, 12 (46) Luc. 19, 48, Ioan 6, 14, 7, 40. Cap. 22. 2) Cint. 3, 11 is. 25, 6 Luc. 14, 16. Apoc.

5. Dar ei, fără să țină seama, s-au dus: unul la țarina sa, altul la neguțătoria lui;

6. Iar ceilalti, punind mina pe slueile lui, le-au batiocorit si le-au ucis.

7. Și auzind împăratul de acestea, s-a umplut de mînie și, trimițînd oștile sale, a nimicit pe ucigașii aceia și cetății lor i-au dat foc.

8. Apoi a zis către slugile sale: Nunta este gata dar cei poftiți n-au fost vrednici.
9. Mergeți deci la răspintiile drumuri

ior si pe cîți veți găsi, chemați-i la nuntă. 10. Și iesind slugile acelea la drumuri, au adunat pe toți cîți i-au găsit, si răi si buni, si s-a umplut casa nunții

cu oaspeți.

11. Iar intrînd împăratul ca să privească pe oaspeți, a văzut acolo un om care nu era îmbrăcat în haină de nuntă.

12. Și i-a zis: Prietene, cum ai intrat aici, fără haină de nuntă? El însă a tăcut.

13. Atunci împăratul a zis slugilor: Legați-l de picioare și de mîini și aruncați-l în întunericul cel mai dinafară. Acolo va fi plingerea și scrîșnirea dinților.

14. Căci mulți sînt chemați, dar

putini alesi.

15. În vremea aceea, s-au dus fariseii și au ținut sfat ca să-L prindă pe El în cuvînt.

16. Și au trimis la El pe ucenicii lor, împreună cu Irodianii, zicînd: Învățătorule, știm că cști omul adevărului și întru adevăr înveți calea lui Dumnezeu și nu-Ti pasă de nimeni.

pentru că nu cauți la fața oamenilor. 17. Spune-ne deci nouă: Ce Ți se pare? Se cuvinc să dăm dajdie Cezaru-

lui sau nu?

18. Ci Iisus, cunoscind viclenialor, le-a răspuns: Ce Mă ispitiți, fățarnicilor? 19. Arătați-Mi banul de dajdie. Iar

ei I-au adı s un dinar.

20. Iisus le-a zis: Al cui e chipul acesta și inscripția de pe el?

21. Răspuns-au ei: Ale Cezarului. Atunci a zis lor: Dați deci Cezarului

19, 7. (3) Pild 9, 3-5 Luc. 14, 17. (4) Mat. 21, 36. (5) Luc 14, 17 20. (6) Mat 21, 35 (7) Luc. 14, 21; 19, 27, 43. (8) Mat. 10, 11 13 9) Luc. 14, 21; 17, 17, 18, 44, 15 Is. 61, 10 2 Cor 5, 3. Apoc 16, 15 (13) Luc. 13, 28 14) Mat. 20, 16. Marc 10, 31 Luc. 14, 24 (15) Ps. 40, 7 Ier 18, 19 Marc. 12, 13 Luc. 20, 20. (16, Marc 12, 14 Luc. 20, 21 (17) Marc. 12, 14 Luc. 20, 22. 18 19 Marc 12 15 Luc. 20, 23 24 (21) Pild 24, 21 Marc. 12, 16 17. Luc. 20, 25 R vm 13, 7

MATE

1125

cele ce sînt ale Cezarului sı lui Dumnezeu cele ce sînt ale lui Dumnezeu.

22. Auzind acestea, s-au minunat si.

lásîndu-l, s-au dus.

23. În ziua aceea, s-au apropiat de El saducheii, cei ce zic că nu este

înviere, și L-au întrebat,

24. Zicind: Invătătorule, Moise a zis: Dacă cineva moare neavînd copii. fratele lui să ia de soție pe cea văduvă si să rididee urmași fratelui său.

25. Deci erau, la noi, sapte frați; si cel dintili s-a însurat și a murit și, neavind urmaș, a lăsat pe femeia sa fratelui său.

26. Asemenca și al doilea și al treilea, pînă la al saptelea.

27. În urma lor a murit și femeia. 28. La inviere, deci, a cărui dintre cei șapte va fi femeia? Căci toți au avut-o de soție.

29. Răspunzind, Iisus le-a zis: Vă rătăciți, neștiind Scripturile, nici pu-

terea lui Dumnezeu.

30. Căci la înviere, nici nu se însoară, nici nu se mărită, ci sînt ca îngerii lui Dumnezeu în cer.

31. Iar despre învierea morților, au n-ati citit ce vi s-a spus vouă de

Dumnezeu, zicind:

32. Eu sînt Dummezeul lui Avraam si Dumnezeul lui Isaac și Damnezeul lui Iacov? Nu este Dumnezeul mortilor, ci al viilor.

33. Iar multimile, ascultindu-L, erau

uimite de învățătura Lui.

34. Si a izind farisen că a închis gura sáducheilor, s-au adunat laolaltā. 35. Unul dintre ei, invățător de Lege,

ispitindu-L pe lisus, L-a întrebat. 36. Invățătorule, care poruncă este

mai mare in Lege?

37. El i-a răspuns: Să iubești pe Domnul Dumnezeul tău, cu toată insma ta, cu tot suffetul tau și cu tot eugetal tău.

38. Accasta este marea și întiia

poruncă.

39 Iar a doua, la fel ca aceasta. Sã iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți.

(23, Marc 12, 18, Luc. 20, 27 Fapt 23, 8, (24) Lac 38, 8 Deut 25 5, Rut 4, 10 Marc 12, 19. Luc 20, 28 (25 Marc 12, 20 Luc 20, 29 126 31 Marc. 12, 21 26. Luc 20, 30 36. 1 Cor. 15, 43 44 32) Ies 3, 6, Marc. 12, 26-27. Luc 20, 37 38 (33, Luc 20, 39, (35-36) Marc. 2, 28-29, Luc 10, 25 (37, Deut 6, 5; 10, 42 Mih. 6, 8, Marc. 12 29-30. Luc 10, 27 38) Marc. 12, 30 (39) Lev 19, 18. Mat. 5, 43 Marc 12, 31 Lac 10, 27 /40, Mat 7, 12

40. În aceste două porunci se cu prind toată Legea și proorocii,

41. Şi fimd adunati fariscii, i-a la

trebat lisus.

42. Zicind: Ce vi se pare despri Hristos? Al cui Fiu este? Zis-au Lui Al ha David.

43. Zis-a lor: Cum deci David ii duh, Îl numeste pe El Domn? zicîna

44. Zis-a Domnul Domnului meu Sezi de-a dreapta Mea, pînă ce vopune pe vrăimașii Tăi așternut picie. relor Tale.

45. Deci dacă David Îl numește pe El Domn, cum este fiu al lui?

46. Si numeni nu putea să-I c's pundă cuvint și nici n-a mai îndr.i. nit cineva, din zina aceea, să-L maîntrebe.

CAP, 23

Iisus mustră pe fartsei. Ierusalimul ... ce ucide pe prooroci, și dărimarea la

1. Atunci a vorbit Iisus multimi lor și ucenteilor Săi,

2. Zicind: Cărturarii și fariseii au

sezut în scaunul lui Moise; 3. Deci toate cîte vă vor zice vou. faceti-le si păziți-le; dar după taptele

for nu facepi, că ei zic, dar nu fac 4. Că leagă sarcini grele și cu am voie de purtat și le pun pe umerooamenilor, iar ei nici cu degetul un voiese să le miște.

5. Toate faptele for le fac ca sa tie priviți de oainent; căci își lățe filacteriile si îsi măresc ciucurii de i

6. Si le place să stea în capul mesor la ospețe și în băncile dintii, în sina

7. Si să li se plece lumea în piejo și să fie numiți de oameni: Rabi.

8. Voi însă să nu vă numiți Rabi că unul este Învățătorul vostru: Hiretos, iar voi toți sinteți frați.

9. Si tată al vostru să nu numiți p pămint, că Tatăl vostru unul este, Cel din ceruri.

Marc. 12, 31, (41) Marc. 12, 35, Luc. 20, 41 42. Luc. 20, 41. (43) Marc. 12, 36. (44) Pi 109, 1 Luc 20, 42 43, Papt. 2, 34, Evr. 1, 13 45, Luc 20, 41, 46) Marc. 12, 34, Luc 46, 20, 40, Cap. 23, (2) Nerm. 8, 4, (3) Dout 17, 9, Rom. 2, 19, (4) Is. 10, 1, Luc. 11, 40 Fapt. 15, 10. (5) Num. 15, 38. Deut. 22, 11 Mat. 6, 1 Marc. 12, 38. (6) Marc. 12, 39. Luc. 11. 43 20, 46. (7) Marc. 12, 38. (8) Ioan 13,13. Inc. 1 1 1 Car. 3, 4-7, (9) Mal 1, 6, 2, 10. Ef 3, 16

10. Nici învățători să nu vă numiți, La Învățătorul vostru este unul Hristos. 11. Si care este mai mare între voi

vi fie sluitorul vostru.

12. Cine se va înălța pe sinc se va soneri, și cine se va smeri pe sine se va

13. Vai vouă, cărturarilor și fariseilor fățarmei! Că închideți împărăția cerurilor înaintea oamenilor; că voj nu intrați, și nici pe cei ce vor să intre nu-i lăsati.

14. Vai vouă, cărturarilor și fariseilor fățarmici! Că mincați casele văduvelor și (u fățărnicie vă rugați indelung; pentru n casta mai multă osindă veți lua.

15. Vai vouă, cărturarilor și famsculor fijarnici Căînconjurați marca și uscatul ca să faceți un ucenic ! și dacă l-ați făcut, Il faceti fiu al gheenei si îndait decit voi.

16. Vai vouă, călăuze oarbe! care zacți: Cel ce se va jura pe templu, nu este cu nimic legat, dar cel ce se va jura pe aurul templului este legat.

17. Nebuni și orbi! Ce este mai mare, aurul sau templul care sfințește aurul?

18. Ziceti iar: Cel ce se va jura pe altar, cu nimic nu este legat, dar cel ce se va jura pe darul ce este deasupra altarului este legat.

19. Nebuni și orbi! Cc este mai mare, darul sau altarul care sfintește darul?

20. Deci cel ce se jură pe altar se jură pe el si pe toate cîte sint deasupra lui. 21. Şi cel ce se jură pe templu se jură pe el și pe Cel care ocuiește în el.

22. Cel ce se jură pe cer se jură pe tronul lui Dumnezeu și pe Cel ce

sade pe tron.

23. Vai vouă, cărturarilor și fariscilor fățarnici! Că dați zeciuillă din tzmă, din mărar și din chimen, dar ați lăsat părțile mai grele ale Legii :judecata, mila și credința; pe acestea trebuia să le faceți și pe acelea să nu le lăsați.

24. Călăuze oarbe! care strecurați

tintarul și înghițiți cămila.

25. Vai vouă, cărturarilor și fariseilor lățarnici! Că voi curățiți partea dinafară

(10) Ican 13, 13, (11) Mat 20, 26, (12) Iov 22, 29 Pald 29, 23, Luc. 14, 11, 18, 14, (13) Iez 22, 25. 14. Fapt. 7, 49. (23) Deut. 14, 22. Ps. 10, 7. Os. o. 6. Mih. 6, 8. Mat. 9, 13; 12, 7. Luc. 11, 42. (25) Marc. 7, 3. Luc. 11, 39. (26) Luc. 11, 41. Tit. 1,

a paharului și a blidului, iar înăuntru sint pline de răpire și de lăcomic.

26. Fariscule, orb l, curăță întîi partea dinăuntru a paharului și a blidului, ca să fie curată și cea dinafară.

27. Vai vouă, cărturarilor și farisellor tătarmet! Ci semănați di mormintele cele văruite, care pe dinafară se arată frumoase, înăuntru însă sînt pline de oase de morți și de toată necurăția.

38. Asa si voi, pe dinafară vă arătați drepți camenilor, înăuntru în ă sinteți plini de fățărnicie și de fărădelege.

29. Vai vouă, cărturarilor și fariscilor fátarmeil Cá zidita mormintele proorocilor și împodobiți pe ale drepților.

30. Şı ziceşi: De am fi fost noi în zilele părinților noștri, n-am fi fost părtași cu el la varsarea singelui proorocilor.

31. Astfel, dar, marturisiți voi înșivă că sinteti fii ai celor ce au ucis IC MARKEL

32. Dar voi întreceți măsura părinulor vostri!

33. Şerpi, pui de vipere, cum veți

capa de a mda gleen i

34. De accea, iată Eu trinut la voi preofeet se interest st earl retidintre ei veți ucide și veți răstigni; dintre ei veți biciui în sinagogi și-i veti urmări din cetate în cetate.

35. Ca să cadă asupra voastră tot singele drepților, răspindit pe pămint, de la singele dreptului Abel, pînă la singele lui Zaharia, fiul lui Varahia, pe care l-ați ucis între templu și altar.

36. Adevărat grăiesc vouă, vor veni acestea toate asupra acestui neam.

37. Ierusalime, Ierusalime, care omori pe prooroci și cu pietre ucizi pe cei trimisi la tine; de cîte ori am voit să adun pe fiii tăi, după cum adună pasărea puii săi sub aripi, dar nu ati voit.

38. Iată, casa voastră vi se lasă pustie; 39. Căci vă zic vouă: De acum nu

Mă veți mai vedea, pînă cînd nu veți zice: Binecuvintat este cel ce vine întru numele Domnului!

.5. (27) for 36, 13 Luc 11, 44 rapt 23, 3 28-31) Luc 11, 39 49 32 Fac 15, 15 1 Tes , 16. (33) Mat. 3 7, 12 34. 34 2 Paral 24 10. (33) Mat. 2 1, 42 24. 32 2 Parall 24 1 22, 36, 15 16. Is 1. 21, 41, 27 28. Mat. 5, 2. Luc 11, 49 Papt. 7, 52 (33) Fac. 4. 8 Ps 301, 27, Ier 26, 15 Luc 11, 51. 1 Ioan 3, 12 400c 48, 24 36, 1 cut 32 11 Ps 16, 8 90, 1. Is 1, 21; 34, 5, Luc 13, 34 39) 3 Reg. 9, 1. Ps 112 36 Luc 22, 7, 22, 5, 845, 21, 0, 1 m. ? Ps. 117, 26. Ier 12, 7, 32, 5 Mat. 21, 9 Luc. .3. 35. Ioan 12, 13

CAP. 24

Dărimarea Ierusalmului. Venirea lui Hristos și sfirșitul lumii. Cînd va veni ceasul acela?

 Şi ieşind Iisus şi plecînd de la templu, s-au apropiat de El ucenicii Lui, ca să-I arate clădirile templului.

 Iar El, răspunzînd, le-a zis: Vedeți toate acestea? Adevărat grăiesc vouă: Nu va rămîne aici piatră pe piatră, care să nu se risipească.

3. Şi şezînd El pe Muntele Măslinilor, au venit la El ucenicii, deosebi, zıcınd: Spune nouă cînd vor fi acestea şi care este semnul venirii Tale şi al sfirsitului veacului?

4. Răspunzind, Iisus le-a zis: Vedeti să nu vă amăgească cineva.

5. Căci mulți vor veni în numele Meu, zicînd: Eu sint Hristos, și pe mulți îi vor amăgi.

6. Şi veţi auzi de războale şi de zvonuri de războiale; luaţi seama să nu vă speriaţi, căci trebuie să fie toate, dar încă nu este sfirsiţul.

7. Căci se va ridica neam peste neam și împărăție peste împărăție și va fi foamete și ciumă și cutremur mare pe alocuri.

8. Dar toute accested sint inceputul durerilor.

9. Atunci vă vor da pe voi spre asuprire și vă vor ucide și veți fi uriți de toate neamurile, pentru numele Meu.

10. Atunci mulți se vor sminti și se vor vinde unii pe alții; și se vor uri unii pe alții.

11. Şi multi prooroci minemoşi se vor scula şi vor amağı pe multi.

12. Iar din pricina înmulțirii fărădelegii, iubirea multora se va răci.

13. Dar cel ce va răbda pină la sfîrșit, acela se va mîntui.

14. Şi se va propovădui această Evanghelie a împărăției în toată lumea

Cap. 24. (1) Marc. 13, 1. Luc. 21, 5. (2) 3 Reg 9, 7-8. Ier 26, 18. M.h. 3, 12. Marc. 13, 2. Luc. 19, 44, 21, 6-7. (3) Marc. 13, 3. 4. (4) Marc. 13, 5 Luc. 21, 8. Ef 5, 6 2 Tes 2, 3 (5) Ier. 14, 14; 29, 9. Mar. 7, 22, 24, 24. Marc. 17, 6. Luc. 21, 8. (6, 2 Paral 15, 6, Ier. 4, 27; 5, 10. Marc. 13, 7. (7) Is 19, 2. Ag. 2, 21 Luc. 21, 10. (8 Marc. 13, 8. (8) Ps. 49, 17. Mart. 10, 17 Marc. 13, 9. Luc. 21, 12, 17. Ioan 15, 20. I apt. 4, 1-3. Apoc. 2, 10. (10, Luc. 21, 16. 2 Tim. 1, 15. (11) Dut. 13, 1 3 Marc. 13, 6. 2 Petr. 2, 1 (13, Marc. 13, 13. Evr. 3, 6. Apoc. 2, 10. (14, Marc. 13 10. Rom. 10, 13. Col. 1, 6. 15) Dan. 9, 27; 12, 11 Marc. 13, 13. Luc. 13, 14. Luc.

spre mărturie la toate neamurile; patunci va veni sfirsitul.

15. Deci, cind veți vedea urîcium pustirii ces-azis prin Daniel proorocul stînd în locul cel sfînt — cine citeșt să înțeleagă —,

16. Atunci cei din Iudeea să fugă la munti.

17. Cel ce va fi pe casă să nu « coboare, ca să-si ia lucrurile din casa

18. Iar cel ce va fi în țarină să nu se întoarcă înapoi, ca să-și ia haina,

19. Vai de cele insărcinate și de cele ce vor alăpta în zilele acelea!

20. Rugați-vă ca să nu fie fing

voastră iarna, nici sîmbăta.

21. Căci va fi atunci strîmto au mare, cum n-a fost de la începutulumii pină acum și nici nu va mai tr

22. Şi de nu s-ar fi scurtat acslzile, n-ar mai scăpa nici un trujdar pentru cei aleşi se vor scuruacele zile.

23. Atunci de vă va zice cineva Iată, Mesia este aici sau dincolo, sa nu-l credeti.

24. Căci se vor ridica hristoși mincinoși și prooroci mincinoși și vor da semne mari și chiar minuni, ca să amil gească, de va fi cu putință, și pe cel alesi.

25. Iată, v-am spus de mai înainte 26. Deci, de vă vor zice vouă: Iaul este în pustie, să nu ieșiți; iată este în cămări, să nu credeți.

27. Căci precum fulgerul iese da la răsărit și se arată pină la apus, așa va fi și venirea Fiului Omului.

28. Că unde va fi stirvul, acolo se vor aduna vulturii.

29, lar îndată după strimtorarea acelor zile, soarele se va întuneca și luna nu va mai da lumina ei, iar stelele vor cădea din cer și puterile cerurilor se vor zgudui.

30. Atunci se va arăta pe cer semnul Fiului Omului și vor plinge toate

21, 20. (16) Marc. 13, 14. Luc. 21, 21. (17-18) for 6, 25. Marc. 13, 15-17. Luc. 17, 31; 21, 31, 23, 29, (20) for 16, 29. Zah. 14, 6. Marc. 18, 18 (21, Dan. 9, 26, 12, 1 Ind. 2, 2 Mur. 13, 19 (22) for 65, 8-9 Marc. 13, 20. (2) Marc. 13, 21. Luc. 17, 21, 23, 24, Deut. 11, 3. Mat. 24, 5. Marc. 13, 22. Apoc. 13, 11, 25-26) Marc. 13, 21-23, (27) Luc. 17, 24, (28) Iov. 39, 30. Avac. 1, 8. Luc. 17, 37, (28) for 13, 10. Ior., 15, 9, for. 32, 7; 38, 19. Amo. 5, 20. Ind. 2, 10, 3, 4; 4, 15, Avac. 1, 8. Marc. 56, 24-25. Luc. 21, 25-26. Apoc. 6, 12, (30) Dan. 7, 13, 14. Zah. 12, 10. Marc. 13, 26, 14, 62. Apoc. 1, 7

neamurtle pămintului și vor vedea pe Fiul Omului venind pe norii cerului, cu putere și cu slavă multă.

31. Și va trimite pe îngerii Săi, cu sunct mare de trîmbiță, și vor aduna pe cei aleși ai Lui din cele patru vînturi, de la marginile cerurilor pînă la celelalte margini.

32. Învățați de la smochin pilda: Cind mlădița lui se face fragedă și odrăslește frunze, cunoașteți că vara ce aproape

33. Asemenea și voi, cînd veți vedea toate acestea, să știți că este aproape, la uși.

34. Adevărat grăiesc vouă că nu va trece neamul acesta, pînă ce nu vor fi toate acestea.

35. Cerul și pămintul vor trece, dar cuvintele Mele nu vor trece.

36. Iar de ziua și de ceasul acela nimeni nu știe, nici îngerii din ceruri, nici Fiul, ci numai Tatăl.

37. Şi precum a fost în zilele lui Noe, aşa va fi și venirea Fiului Omului.

38. Căci precum în zilele acelea dinainte de potop, oamenii mîncau şi beau, se însurau şi se măritau, pină în ziua cînd a întrat Noc în corabie,

39. Şi n-au ştiut pînă ce a venit potopul şi î-a luat pe toți, la fel va fi şi venirea Fiului Omului

40. Atunci, din doi care vor fi în tarmă, unul se va lua și altul se va lăsa.
41. Din două care vor măcina la

moară, una se va lua și alta se va lăsa. 42. Privegheați deci, că nu știți în

care zi vine Domnul vostru.

43. Aceea cunoașteți, că de-ar ști stăpînul casei la ce strajă din noapte vine furul, ar priveghea și n-ar lăsa să i se spargă casa.

44. De accea și voi fiți gata, că în ceasul in care nu gindiți Fiul Omului va veni.

45. Cine, oare, este slujitorul credincios și înțelept pe care l-a pus stăpinul peste slugile sale, ca să le dea hrană la timp?

46. Fericit este slujitorul acela, pe care venind stăpînul său, îl va afla făcind așa.

(31) Ps. 49, 5. Mat. 13, 41. 1 Cor. 15, 52 1 Tes. 4, 6. (32 34) Marc. 13, 28 30. Luc. 21, 29 32 35) Ps. 118, 89, 1s. 40, 8; 71, 6. Mat. 5, 18. Marc. 13, 31 Luc. 21, 33 2 Petr. 3, 10. Evr. 1, 11. (36) Zah. 14, 7. Marc. 13, 32. Luc. 17, 20 apr. 1, 7. (37) Fac. 7, 7 Tuc. 17, 26. 1 Petr. 3, 20. (38) Fac. 6, 2 5. Luc. 17, 27. (39-41) Fac. 7, 23. Luc. 17, 30-36. (42 44) Mat. 25, 13. Marc. 13, 33-37 Luc. 12, 40; 21, 36. 2 Petr. 3, 10

47. Adevărat zic vouă că peste toate avuțiile sale îi va pune.

48. Iar dacă acel slujitor, rău fiind, va zice în inima sa: Stăpinul meu întirzie,

49. Şi va începe să bată pe tovarășii săi de slujbă, să mănînce și să bea cu bețivii,

50. Vcni-va stăpinul slujitorului aceluia în ziua cind nu se așteaptă și în ceasul pe care nu-l cunoaște.

51. Şi-l va tâia din dregătorie și partea lui o va pune cu fățarmicii. Acolo va fi plîngerea și scrîșnirea dinților.

CAP. 25

Pildele celor zece fecioare și a talanților. Judecata viitoare.

 Împărăția cerurilor se va asemăna cu zece fecioare, care, luind candelele lor, au iesit în întimpinarea mirelui.

2. Cinci însă dintre ele crau nebune și cinci înțelepte.

3. Căci cele nebune, luînd candelele, n-au luat cu sine untdeleinn.

 Iar cele înțelepte au luat untdelemn în vase, o dată cu candelele lor.
 Dar mirele întirziind, au ațipit roate și au adormit.

6, lar la miezul nopții s-a făcut strigare: Iată, mirele vine! leșiți întru inumpinarea .ui!

7. Atunci s-au deșteptat toate acele fecioare și au împodobit candelele lor. 8. Si cele nebune au zis către cele

8. Și cele nebune au zis către cele înțelepte: Dați-ne din untdelemnul vostru, că se sting candelele noastre

 Dar cele înțelepte le-au răspuns, zicînd: Nu, ca nu cumva să nu ne ajungă nici nouă şi nici vouă. Mai bine mergeți la cei ce vînd şi cumpărați pentru voi.

10. Deci plecind ele ca să cumpere, a venit mirele și cele ce crau gata au intrat cu El la nuntă și ușa s-a închis.

11. Iar mai pe urmă, au sosit și celelalte fecioare, zicînd. doamne, doamne, doamne, doschide-ne nouă.

12. Iar el, răspunzind, a zis: Adevărat zic vouă: Nu vă cunosc pe voi

1 Cor. 16, 13 1 Fes 5, 2 6. Apoc 3, 2 43. Luc. 12, 39 1 Tcs 5, 2. Apoc 16, 15 45. I uc 12, 42 Fapt 20, 28 1 Cor 4, 2. 46 48 Luc 12, 37, 43 46. Apoc 16, 15 (49, Pe 49, 18 50, Luc 12, 46 (51) Ps 20 8 Mat 8, 12, 13, 42. Luc 12, 45 Cap. 25. I 5. 1 Tes. 5, 6 2 Tes 1, 8. 6/Mat 24, 31. 1 Fes. 4 16. 7 Luc 12, 35. (10, Luc. 13, 25. Apoc. 19, 7. (11 Mat 7, 21. Luc. 13, 25 (12 Ps 5, 4 Avac 1, 13 Luc 13, 25 Ioan 9, 3.

13. Drept aceea, privegheați, că nu stiți ziua, nici ceasul cînd vine Fiul Omului.

14. Şi este ca un om care, plecind departe, și-a chemat slugile și le-a

dat pe mînă avuția sa.

15. Unua i-a dat cinci talanți, altuia doi, altuia unul, fiecăruia după puterea lui, și a plecat.

16. Îndată, mergind, cel ce luase cinci talanți a lucrat cu ei și a ciștigat alți cinci talanți.

17. De asemenea și cel cu doi a

cîştigat alţı doı.

18. Iar cel ce luase un talant s-a dus, a săpat o groapă în pămînt și a ascuns argintul stăpînului său.

 După multă vreme a venit și stăpinul acelor slugi și a făcut socoteala

cu ele

20. Și apropiindu-se cel care luase cinci talanți, a adus alți cinci talanți, zicînd: Doamne, cinci talanți mi-ai dat, iată alți cinci talanți am cistigat cu ei.

21. Zls-a lui stăpinul: Bine, slugă bună și credincioasă, peste puține ai fost credincioasă, peste multe te voi pune; intră întru bucuria domnului tău.

22. Aproplindu-se și cel cu doi talanți, a zis: Doamne, doi talanți mi-ai dat, iată alți doi talanți am cîștigat cu ei.

23. Zis-a lui stăpinul: Bine, slugă bună și credincioasă, peste puțin ai fost credincioasă, peste multe te voi pune; intră întru bucuria domnului tău.

24. Apropiindu-se apoi și cel care primise un talant, a zis: Doamne, te-am știut că ești om aspru, care seceri unde n-ai semănat și aduni de unde n-ai împrăstiat.

25. De aceea, m-am temut și m-am dus de am ascuns talantul tău în pă-

mînt; iată ai ce este al tău.

26. Şi răspunzînd stăpinul său i-a zis: Slugă vicleană și leneșă, știai că secer unde n-am semănat și adun de unde n-am împrăștiat?

(18) Mat, 24, 42. Marc. 13, 33, 34, 38. Luc 12, 40; 2., 36. Fapt. 20. 31. 1 Petr. 4, 7. 1 Cor. 16, 13 Apoc. 16, 15 14) Mat. 21, 33. Luc. 19, 12. (15. Rom. 12, 6. 1 Cor. 12, 7, 11 Ff. 4, 11, (19) Mat. 18, 23. Luc. 19, 15. (20) Luc. 19, 16 (21) Is. 61, 7. Dan. 12, 2-3. Mat. 24, 45-47, 25, 31. Luc. 16, 10; 19, 17, 19 (22) Luc. 19 18. (23) Luc. 19, 19. (24) Luc. 9, 20-21. (25, Ps. 52, 6. Luc. 19, 21 (26 Mat. 18, 32-33. Luc. 19, 22 (27) Luc. 19, 23 (28) Luc. 19, 24 (29) Mat. 13, 12 Marc. 4, 25. Luc. 8, 18, 19, 26 Joan 15 2 (39) Mat. 8, 12, 13, 42, 50; 24

27. Se cuvenea deci ca tu să pur banii mei la zarafi, și cu, venind, fi luat ce este al meu cu dobîndă.

28. Luați deci de la el talantul dați-l celui ce are zece talanți.

29. Căci tot celui ce are i se va il și-i va prisosi, iar de la cel ce n-an si ce are i se va lua.

30. Iar pe sluga netrebnică aron cați-o întru întuncricul cel mai din.t. ră. Acolo va fi plingerea și scrișnu

31. Cind va veni Fiul Omului Intestava Sa, și toți sfinții îngeri : El atunci va sedea pe tronul slavei S de

32. Și se vor aduna înaintea lo toate neamurile și-i va despărți punii de alții, precum desparte păsten loile de capre.

33. Şi va pune oile de-a drea la Sa, iar caprele de-a stinga.

34. Atunci va zice Împăratul celor de-a dreapta Lui: Veniți, binecuvini ții Tatălui Meu, moșteniți împărăția pregătită vouă, de la întemeierea lumili

35. Căci flămînd am fost și Mi-ați de să măninc; însetat am fost și M-ați de să beau; străin am fost și M-ați prin.

36. Gol am fost și M-ați îmbracut bolnav am fost și M-ați cercetat; în temniță am fost și ați venit la Mine.

37. Atunci drepții li vor răspun zicînd: Doamne, cînd Te-am vă o flămînd și Te-am hrănit? Sau însctu și Ți-am dat să bci?

38. Sau cind Te-am väzut străin și le am primit, sau gol și Te-am îmbrăe u 30. Sau cind Te-am văzut bolna

sau în temniță și am venit la Tine?

40. Iar Împăratul, răspunzind, vezice către ei: Adevărat zic vouă, întrucit ați făcut unuta dintr-acești frați a Mei, prea mici, Mie Mi-ați făcut.

41. Atunci va zice si celor de stinga: Duceți-vă de la Mine, blesti maților, în focul cel veșnic, care cui gătit diavolului și îngerilor lui.

51 2 Tes. 1, 8. (31) Zah. 14, 5. Mst. (149, 16. 27 Marc. 8, 38. Fapt. 1, 11. Iuda 14 Rem. 2, 16. Apoc. 1, 7. (32) Ps. 1, 12. 20, 37-38; 34, 17. Mst. 13, 41, 49. Re. 14, 10. 2 Cor. 5, 10. Apoc. 20, 12. (33) 34, 17. Zah. 10, 3. (34) Dan. 7, 22. M. 20, 23, 25, 21, 46. Ioan 14, 2. 1 Pett. 1, 4, 3, 9. Apoc. 21, 7. (35-36) Pid. 14, 31. 158, 7. Iez. 18, 7. Sir. 7, 27; 17, 17-18. 11, 27, 2, 15. 2 Tim. 1, 18. Evr. 13, 1-2. (4) Pid. 14, 31, 19, 17. Mst. 10, 42. Marc. 9, 11 Evr. 6, 10. (41, Ps. 6, 8. Is. 30, 33. Mst. 7, 13, 40, 50. Luc. 13, 27. Apoc. 20, 10.

42. Căci flămind am fost și nu Miați dat să măninc; însctat am fost și nu Mi-ați dat să beau;

43. Străin am fost și nu M-ați primit; gol și nu M-ați îmbrăcat; bolnav și în temniță, și nu M-ați cercetat.

44. Atunci vor răspunde și ei, zicînd: Deamne, cînd te-am văzut flămînd, sau însetat, sau străin, sau gol, sau bolnav, sau în temniță și nu Ti-am slujit?

45. El însă le va răspunde, zicînd: Adevărat zie vouă: Întrucît nu ați făcut unuia dintre acești prea mici, nici Mie nu Mi-ați făcut.

46. Şi vor merge aceştia la osindă veşnică, iar drepții la viață veșnică.

CAP, 26

Vestirea cea din urmă a Patinilor lui Itsus. Ungerea din Betania, Cina cea de Taină, Suferințele din Ghetsimani, Trădarea lui Iuda, Prinderea lui Iisus, Înfățișarea înaintea arhiereilor, Lepădarea lui Petru.

 Iar după ce a sfirșit toate aceste cuvinte, a zis Iisus către ucenicit Săr:
 Stiți că peste două zile va fi Paștile

si Fiul Omului va fi dat să fie răsugnit.

3. Atunci arhiereii și bătrinii popor dui s au adonat în curtea arhie
reului, care se numea Caiafa.

4. Si împreună s-au sfâtuit ca să prindă pe lisus, cu vicleșug, și să-L ucidă.

Dar ziceau: Nu în ziua praznicului, ca să nu se facă tulburare în popor.
 Fiind Iisus în Betania, în casa

lui Simon Leprosul.

7. S-a apropiat de El o femeie, avind un alabastru cu mir de mare pret, si 1-a turnat pe capul Lui, pe cind sedea la masă.

8. Si văzînd ucenicii, s-au miniat și au zis: De ce s-a făcut risipa aceasta? 9. Căci mirul acesta se putea vinde

scump, iar banii să se dea săracilor. 10. Dar Iisus, cunoscind gindul lor, le-a zis: Pentru cefaceți supărare femeii ? Căci lucru bun a făcut ca față de Mine.

(43) Iov 22, 6.7. (45) Pild. 14, 31, 17, 5. Fapt 9, 5. (46) Dan. 12, 2. Mat. 25, 21, 34. Ioan 5, 29. Rom. 2, 7. Cap. 26. - (2) Ie. 12, 15. Marc. 14, 1. Luc. 22, 1. Ioan 13, 1. (3-5) Ps. 2, 1 2; 82, 3. Marc. 14, 1-2. Luc. 22, 2. Ioan 11, 47, 53. Fapt. 4, 27. (6-10) Mat. 21, 17. Marc. 14, 3-6. Luc. 7, 37. Ioan 11, 2, 12, 3, 7. (11) Deut. 15, 11. Marc. 14, 12. Ioan 12, 5, 13, 33, 14, 19 (7) Marc. 14, 8. Ioan 12, 7. (13) Pild. 10, 7. (14) Mat. 10, 4 Marc. 14, 10 Iuc.

11. Căci pe săraci totdeauna fi avet ci voi, dai pe Mine nu mă aveți totdeauna

12. Cã ca, turnind mirul acesta pe trupul Meu, a făcut-o spre îngropa-

rea Mea.

13. Adevărat zie vouă. Oriunde se va propovădui Evanghelia aceasta, în toată lumea, se va spune și ce-a făcut ea, spre pomenirea ei.

14. Atunci unul din cei doisprezece, cel numit Iuda Iscarioteanul, ducîn-

du-se la arhicrei,

15. A zis: Ce voiti să-mi dați și eu Il voi da în mîinile voastre? Iar ei s-au învoit cu el treizeci de arginți.

16. Si de atunci căuta un prilej potrivit ca să-L dea în miinile lor.

17. În cea dintii zi a Azimelor, au venit ucenicii la Iisus și L-au întrebat: Unde votești să-Ți pregătim să măninci Paștile?

18. Iar El a zis: Mergeți în cetate, la cutare și spuneți-i; învățătorul zice: Timpul Meu este aproape; la tine vreau să fac Paștile cu ucenicii Mei.

 Şi ucenicii au făcut precum le-a peruncit li us și au pregățit Pastile.

20. Jar cîud s-a făcut scară, a șezut la masă cu cei doisprezece ucenici. 21. Si pe cind mîncau, Iisus a zis: A levarat griuese vouă, că unul dintre voi Mă va vinde.

22. Si ci, intristindu-se foarte, au început să-l zică fiecare: Nu cumva eu sint, Doamne?

23. Iar El, răspunzind, a zis: Cel ce a întins cu Mine mina în blid, acela Mă va vinde.

24. Fiul Omului merge precum este seris despre El. Vai, însă, acelui om prin care Fiul Omului se vinde! Binc era de omul acela dacă nu se năstea.

25. Şi Iuda, cel ce L-a vindut, răspunzind, a zis: Nu cumva sint eu, Învățătorule? Răspuns-a lui: Tu ai

22, 3 4. Lean 12, 4, 13, 2, 27. (15 Zah 11, 12 Mat, 27, 3, Luc 22, 5 16-20) les 12 6, 15 Ps. 40, 9 10, Pld. 1, 16 Marc. 14, 11 17 18. Luc 22 6-14 21, Ps. 40, 9 Marc. 14, 13 Ioan 13, 2, 21. (22) Marc. 14, 19 Ioan 13, 22 (23) Ps. 40 9; 54 14 15, Marc. 14, 20 Luc 22, 21 Ioan 13, 18, 26. 24 Ps. 21 Is 53 Dan, 9, 26. Marc. 9, 12, 14, 21 22 Luc. 22, 22, 24 25-27 Ioan 17, 12 tapt 17, 2, 26, 22 . Cor 15 3

26. Iar pe cînd mîncau ei, Iisus, luînd pîine şi binecuvîntînd, a frint şi, dînd ucenicilor, a zis: Luați, mîncați, acesta este trupul Meu.

27. Şi luind paharul şi multumind, le-a dat, zicind: Beți dintru acesta

toți.

28. Că acesta este sîngele Meu, al Legii celei Noi, care pentru multi se varsă spre iertarea păcatelor.

29. Şi vă spun vouă că nu voi mai bea de acum din acest rod al viței pină în ziua aceea cînd îl voi bea cu voi, nou, în împărăția Tatălui Mcu. 30. Şi după ce au cîntat laude, au

icsit la Muntele Măslinilor.

31. Atunci Iisus le-a zis: Voi toți vă veți sminti intru Mine în noaptea aceasta, căci scris este: Batç-voi păstorul și se vor risipi oile turmei.

32. Dar după învierea Mea, voi merge mai înainte de voi în Galileca.

33. Iar Petru, răspunzind, I-a zis: Dacă toți se vor sminti întru Tine, eu niciodată nu mă voi sminti.

34. Zis-a Iisus lui: Adevărat zic ție că în noaptea aceasta, mai înainte de a cînta cocoșul, de trei ori te vei lerăda de Mine.

35. Petru i-a zis: Şi de ar fi să mor împreună cu Tine, nu mă voi lepăda de Tine. Şi toți ucenicii au zis la fel.

36. Atunci lisus a mers împreună cu ei la un loc ce se cheamă Ghetsimani și a zis ucenicilor: Sedeți aici, pină ce Mă voi duce acolo și Mă voi

37. Și luind cu Sine pe Petru și pe cei doi fiii ai lui Zevedeu, a început

a se întrista și a se mîhny.

38. Atunci le-a zis: Întristat este sufletul Meu pînă la moarte. Rămineți aici și privegheați împrcună cu Mine.

39. Ŝi mergind puțin mai înainte, a căzut cu fața la pămînt, rugîndu-se și zicind: Părintele Meu, de este cu putință, treacă de la Mine paharul

acesta! Însă nu precum voiesc Etci precum Tu voiesti.

40. Și a venit la ucenici și i-a găsi dormind și i-a zis lui Petru: Assan-ați putut un ceas să privegheați cu Mine!

41. Privegheați și vă rugați, ca u nu intrați în ispită. Căci duhul estosirduitor, dar trupul, peputincios.

42. Iarăși ducîndu-se, a doua oar s-a rugat, zicînd: Părintele Meu, dac nu este cu putință să treacă acest pahar, ca să nu-l beau, facă-se voia Ta.

43. Şi venınd iarăşi, i-a aflat dormind, căci ochii lor erau îngreuiați
44. Şi, lăsîndu-i, s-a dus iarăși

a treia oară s-a rugat, același cuvini

zicînd

45. Atunci a venit la ucenici și le-a zis: Dormiți de acum și vă odihniți! Iată s-a apropiat ceasul și Fiul Omului va fi dat în miinile păcătoșilor,

46. Sculați-vă să mergem, iată s-a apropiat cel ce M-a vindut.

47. Și pe cind vorbea încă, iată a sosit Iuda, unul dintre cei doisprezece, și împreună cu el multime multă, cu săbii și cu toiege, de la arhierei și de la bătrinii poporului.

48. Iar vinzătorul le-a dat semm, zicind: Pe care-L. voi săruta, Acela

este: puneți mîna pe El.

49. Şi îndată, venind la lisus, a zis: Bucură-tc, învățătorule! Şi L-a sărutat.

50. Iar Iisus i-a zis: Prictene, pentru ce ai venit? Atunci ci, apropiindu-se, au pus miinile pe Iisus și L-au princ

51. Și iată, unul dintre cei ce erau cu Iisus, întinzind mîna, a tras sabia și. lovind pe sluga arhiereului, i-a tăiat urechea.

52. Atunci lisus i-a zis: Întoarce sabia ta la locul ei, că toți cei ce scot sabia, de sabie vor pieri.

Marc 14, 34, Juc. 22, 40, /39) Mat. 20, 22, Marc 14, 35-36, Luc. 22, 41 42, Inan 5, 30; 6, 38, Hilp 2, 8, Evr. 5, 7 8, /40) fer. 12, 5, Marc 14, 37, Luc 22, 45 /41) Marc 13, 33; 14, 38, Luc 22, 40, 46, Ef. 6, 18, (42) Mat. 20, 22, Marc. 14, 39, (43-46) Marc. 14, 40-42, (47) Marc. 14, 45, Luc. 22, 47, Ioan 18, 3, Fapt. 1, 16, (48) Marc. 14, 45, (50) Ps. 40, 9 Marc 14, 46, Luc. 22, 47, 39; 2 Reg. 20, 9 Marc. 14, 45, (50) Ps. 40, 9 Marc 14, 46, Luc. 22, 48, Ioan 13, 27 (61) Marc 14, 47, Luc 22, 49-30 Ioan 18, 10, (52) Iac. 9, 6, Num. 35, 33, 2 Reg. 2, 31, Luc. 22, 51 Apac. 13, 10

53. Sau ți se pare că nu pot să rog pe Tatăl Meu și să-Mi trimită acum mai mult de douăsprezece legiuni de îngeri?

54. Dar cum se vor implini Scrip-

turile, că așa trebuie să fie?

55. În ceasul acela, a zis Iisus multimilor: Ca la un tilhar ați ieșit cu săbii și cu toiege, ca să Mă prindeți. În fiecare zi ședeam în templu și învătam și n-ați pus mîna pe Mine.

56. Dar toate acestea s-au făcut ca să se implinească Scripturile proorocilor, Atunci toți ucenicii, lăsindu-l,

au fugit.

57. Iar cei care au prins pe lisus I-au dus la Caiafa arhiereul, unde crau adunați cărturarii și bătrinii.

58. Iar Petru Il urma de departe pină a ajuns la curtea arhiereului și, intrind înăuntru, ședea cu slugile, ca să vadă sfirșitul.

59. Iar arhiereii, bătrînii şi tot sinedriul căutau mărturie mincinoasă împotriva lui Iisus, ca să-L omoare.

60. Şi n-au gäsit, deşi veniseră mulți martori mincinoși. Mai pe urmă insă au venit doi,

61. Si au spus: Acesta a zis: Pot să dărim templul lui Dumnezeu și în trej zile să-l clădesc.

62. Şi, sculindu-se, arhiereul I-a zis: Nu răspunzi nimic la ceea ce măr-

turisesc acestia împotriva Ta?
63. Dar Issus tăcea. Și arhiereul
1-a zis: Te jur pe Dumnezeul cel viu,
să ne spui nouă de ești Tu Hristosul,
Fiul lui Dumnezeu.

64. Iisus i-a răspuns: Tu ai zis. Si vă spun încă: De acum veți vedea pe Fiul Omului șczînd de-a dreapta puterii și venind pe norii cerului.

65. Atunci arhiercul și-a sfișiat hainele, zicind: A hulit! Ce ne mai trebuie martori? Iată acum ați auzit hula Lui.

66. Cc vi se pare? Iar ei, răspunzind, au zis: Este vinovat de moarte.

(53) 4 Reg. 6, 17. Dan. 7, 10. Luc. 24, 26. (54) Ps. 21. Dan. 9, 26. Mat. 26, 24. Luc. 24, 25. (55) Marc. 14, 48 49. Luc 22, 52. (56) Ps. 21, 17. Pling. 4, 20. Marc. 14, 50. Losn 16, 32. (57-58) Lev. 4, 15. Marc. 14, 53-54. Luc. 22, 54 55. Ioan. 18, 12-15, 24. (59) Ps. 26, 16, 34, 11. Marc. 14, 55. (60) Deut. 19, 15-18. 3 Reg. 21, 13. Ps. 26, 16; 34, 11; 93, 21. Marc. 14, 57. Fapt. 6, 11 13. (61 62) Mat. 27, 40. Marc. 14, 58-60. Ioan. 2, 19. (63) Lev. 5, 1. 3 Reg. 22, 16. Is. 53, 7. Mat. 27, 12. Marc. 14, 61. Luc. 22, 67 Fapt. 8, 32-33. (64 Ps. 10) Dan. 7, 13 Mat. 16. 27 Marc. 14 63 Ioan.

67. Şi au scuipat în obrazul Lui, bătîndu-Lcupumnii, iar unii îi dădeau palme,

68. Zicînd: Proorocește-ne, Hristoase, cine este cel ce Te-a lovit.

69, Iar Petru sedea afară, în curte. Si o slujnică s-a apropiat de el, zicind: Si tu erai cu Iisus Galileianul. 70. Dar el s-a lepădat înaintea

tuturor, zicind: Nu știu ce zici.
71. Și ieșind el la poartă, l-a văzut

alta și a zis celor de acolo: Și acesta era cu Iisus Nazarineanul.

72. Şi iarăşi s-a lepădat cu jurămint: Nu cunosc pe omul acesta.

73. Iar după puțin, apropiindu-se cei ce stăteau acolo au zis lui Petru: Cu adevărat și tu ești dintre ei, căci și graiul tău te vădește.

74. Atunci el a început a se blestema si a se jura: Nu cunose pe omul acesta.

Si indată a cintat cocoșul.

75. Și Petru și-a adus aminte de cuvintul lui Iisus, care zisese: Mai inainte de a cînta cocoșul, de trei ori te vei lepăda de Mine, Și ieșind afară, a plins cu amar.

CAP. 27

Itsus înamtea lui Pilat. Iuda se spînzură. Iisus și Baraba. Iisus dat spre moarte. Biciuirea, batjocovirea, răstignirea, moartea și înmormîntarea.

 Iar făcindu-se dimineață, toți arhiereii și bătrinii poporului au ținut sfat împotriva lui Iisus, ca să-l omoare.
 Şi, iegindu-L, L-au dus și L-au

predat dregătorului Ponțiu Pilat.

3. Atunci Iuda, cel ce L-a vindut, văzind că a fost osindit la moarte, s-a căit și a adus înapoi arhiereilor și bătrinilor cei treizeci de arginți,

4. Zicînd: Am greşit vînzînd sînge nevinovat. Ei i-au zis: Ce ne priveşte

pe noi? Tu vei vedea.

5. Si el, aruncind argıntii in templu, a plecat și, ducindu-se, s-a spînzurat.

1, 51, 6, 62 Fapt. 1, 11. Rom. 14, 11 1 Tes. 4, 16. Apoc. 1, 7. (65) 4 Reg. 18, 37, 19, 1. 1 Ezd 9, 3 Fapt. 14, 14, (66) Lev. 24, 16 lev. 25, 36 lev. 14, 64, Ioan 19, 7, 67-71) Ps. 21, 7 Is. 50, 6, 53, 3 Marc. 14, 65-60, Luc. 22, 63 65 Ioan 18, 17, 19, 3, (72.75) Lud. 12, 5 6 Marc. 14, 70. 72 Luc. 22, 58-62 Ioan 13, 38, 18, 25 27. Cap. 27. 1, Ps. 2, 1-2 Mih. 2, 1. Marc. 15, 1. Luc. 22, 66, 23, 1. Ioan 18, 24, (2) Mat. 26, 19 Marc. 15, 1 Luc. 23, 1 Ioan 18, 28, (3) Mat. 26, 14-15, (4) Intel. 2, 13, (5.2. Reg. 17, 23, Ier. 32, 7, Zah. 11, 13, 14pt. 1, 18

25-27 Marc 6, 41, 14, 22 23 Luc 22, 19-23, Ivan 6, v3 1 Cor 10, 16, 1 27 25 15 3 18 1cs 24, 8, I ev. 14, 25 Zsh 9, 11, Mat. 20, 28 Marc 14, 24 Evr 9, 22, 29) Marc 14 25 Luc 22 18 30 2 Reg 15, 30 Marc 14 26 Luc 22, 39 (31 Zsh 13, 7, Mat. 11, 6 Marc 14, 27 Ioan 16, 32, 132 Mat. 28, 7 16 Marc 14, 28, 16, 7, Ioan 21, 1 31 Marc 14, 29 34 Marc 14, 30 Luc 22, 34 Ioan 14, 38 35 Marc, 14, 31 Luc 22, 33, 36, Fac 22, 5 Marc 14, 32 Iuc 22, 39, Ioan 18, 1 37) 2 Reg 15, 30 Ps 114, 3 Mat. 4, 21 Marc 14, 33 Ioan 2, 27, 38 Ps 41, 6, 12

e lar atticren and bent u. zis! Nu se cuvine să i punein în vistieria templului, decarece sînt pret de sînge.

7. Si tinînd ei sfat, au cumpărat cu el Tarina Olarului pentru ingroparca străinilor,

8. Pentru aceea s-anumit țarina aceea, Tarina Sîngelui, pînă în ziua de astăzi.

9. Atunci s-a împlinit cavintul spus de Ieremia proofocul, care zice: Şi au luat cei treizeci de arginți, prețul celui pretuit, pe care l-au pretuit fini lui Israel.

10. Si i-au dat pe Tarina Olaruhui, după cum mi-a spus mie Domnul.

11. Iar Iisus stătea înaintea dregătorului. Şi L-a întrebat dregatorul, zicind: Tu ești regele Iudeilor? lar lisus i-a răspuns: Tu zici.

12. Si la învinuirile aduse Lui de către arbierci si bătrini, nu răspundea nimic.

13 Acaper I a zo Pda - Nic aggrcite mărturisese ci împotriva Ta? 14. Şi nu 1-a răspuns lui nici un

cuvint, incît dregătorul se mira foarte. 15. La sărbătoarea Paștilor, dregăfor larger ducer as a caboreze, aultumn un întemnitat pe care-l voiau.

Şi aveau atunci un vinovat vestit.

care e numea Bucilla

17. Deci adunați fiind ei, Pilat le-a zis: Pe cinc voiti să vi-l elibercz, pe Baraba sau pe lisus, care se zice Hristos?

18. Că stia că din răutate L-au

dat în mîna lui.

19. Si pe cînd stătea Pilat în scaunul de judecată, femeia lui i-a trimis acest cu vint Nimic să nu-i faci Dreptului aceluia, că mult am suferit azı, în vis, pentru El.

20. Însă arhiereii și bătrînii au înduplecat multimile ca să ceară pe Baraba, iar pe Iisus să-L piardă.

21. Iar dregătorul, răspunzind, le-a zia: Pe cine din cci doi, voiti să vă cliberez? Iar ei au răspuns: Pe Baraba.

22. Si Pilat le-a zis: Dar ce voi face cu Iisus, ce se cheamă Hristos? Toti au răspuns: Să fie răst.gnit!

v Fast 2, 19 9 fer 32 v Za 1, 17 13
11 Marc 15, 2 Fat 23 3 form 18, 37, 37
1 Tum 6, 13 12 Fs 55, 7 Mat 26 63 Marc
15 3 L1 25, 6 Kin 10, 9 17 Ps, 27, 3 14
13 Marc 15, 4 14 18 Mat 21, 11 Marc 5 5-9 I uc 23, 17 19 Ioan 18 39 (19) Fac 40, 5. 20 Ps 2, 12-13 Marc 15, 11. Luc 23, 18 Ican 18 40, 1apt 3, 14 21-23, Inter 2 20 Marc 15, 9 14 Luc 23, 17 23 Ioan 8, 39 34 Deut 19, 10, 21, 6 Luc, 23, 24 25 Dent 19, 10 2 Reg 1, 16, 3 Reg 2, 32

23. A zis iarăsi Pilat: Dar ce tău a făcut? Ei însă mai tare strigau N ziceau: Să fie răsugnit!

24. Si văzind Pilat că nimic nu folseste, ci mai mare tulburare se facluind apă și-a spălat mimile înainte multimii, zicînd: Nevinovat sînt de sle gole Drepud accitota, Vot veti vedi-

25. Iar tot poperul a răspuns și 215 Starcie I un as apra il astra

asupra copulor nestri

26. Atunci le aliberat pe Barabaiar in lisus L-a biciut și I .-a dat să fie răstign ...

27. Atunci ostașii dregătorului, du cînd ei pe Iisus în pretoriu, au adunat în purul Lui toată cohorta.

28. Şi L-au dezbrăcat de haincle Lui și I-au pus o hlamidă roșic,

29. Si impletind o cumună de spini I-au pus-o pe cap și în mina Lui ce dreaptă trestie; si, îngenunchind ina intea Lui, își băteau joc de El, zicind Bucură-Te, regele Iudeilor!

30. Şi scuipind asupra Lui, au luat trestia și-I, băteau peste cap.

31. Iar după ce L-au batjocorit, L-au dezbrăcat de hlamidă, L-au imbrăcat cu hamele Lui și L-au dus să-L rästigneasca

32. Şi teşind, au găsit pe un om din Cirene, cu numele Simon; pe acesta l-au silit să ducă crucea Lui.

33. Şi venind la locul numit Golgota care înseamnă: Locul Căpăținii. 34. I-au dat să bea vin amestecat cu fiere; și, gustînd, nu a voit să bea.

35. Iar după ce L-au tăstignit, au impărțit hainele Lui, aruncind sorți, ca să se împlinească ceea ce s-a zis de procrocul: Împărțit-au hainele Melc între ei, iar pentru cămașaMea au cruncat sorți

36. Si ostașii, sczînd, Îl păzeau acolo, 37. Si deasupra capului au pus vina Lul scrisă: Acesta este lisus, regele iudcilor.

38. Atunci au fost răstigniți împre ună cu El doi tilhari, unul de-a dreapta si altul de-a stînga.

Ps 108, 14, Fapt. 5, 28. (26) 1s. 53, 5-6. Ware 15, 15 Luc. 23, 25, Ioan 19, I, 16 (27-28) Jud. 9, 24, Ps 21, 17, Marc. 15, I6-17, Luc. 23, 11, (29-31) Jud. 16, 25, Is, 53, 3, 7, Marc. 15, 17 20. Unc. 23, 11. Ioan 19, 2 16. (32-33) Num 19, 3. Marc. 15, 21-22. Luc. 23, 26, 33, Ican 19, 17. Evr 13, 12. (34 35) Ps. 21, 20; 68, 25. Mat. 27, 48. Marc. 15, 22-24. Luc. 23, 34-36. Ioan 19, 23 (36) Mat. 27, 54. (37, Marc. 15, 26. Luc. 23, 38. Luc. 19, 19, (38) Is. 53, 12, Marc. 15, 27. Luc. 23, 32. Ioan 19, 18.

39. Iar trecătorii îl huleau, clătinîndu si capetele,

40. Şi zicind: Tu, cel ce dărîmi templul și în trei zile îl zidești, mîntuicște-Tepe Tine însuți! Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, coboară-Te de pe cruce!

41. Asemenea și arhiereii, bătindu-și . de Il, cu carturarit și cu bătrî. d.

ziceau:

42. Pe alții i-a mintuit, iar pe Sme nu poate să se mîntuiască! Dacă este regele lui Israel, să se coboare acum de pe cruce, și vom crede în El.

43. S-a încrezut în Dummezeu: Să-L scape acum, dacă-L vrea pe El! that a 218 Shat brid an Dunraczen.

44. În acclasi chip îl ocărau și tilharii cei împreună răstigniți cu El.

45. Iar de la ceasul al saselea, s-a facut intuneric peste tot pămintul,

pină la ceasul al nouălea.

46. Iar în ceasul al nouălea a strigat lisus cu glas mare, zicind: Eli, Eli, ma sabahiani) adica Duma zerl Mea, Dimnezeul as a, tentra ce M-ai părăsit?

47. Jar unii dintre cei ce stăteau acolo, auzind, ziceau: Pe Ilie îl strigă Acesta,

48. Şi unul dintre ei, alergind îndată si luînd un burete, și umplindu-l de oțet Si punindu-l'intr-o trestie, li da să bea.

49. lar ceilalti ziceau: Lasă, să vedem dacă vine Ilie să-L mintuiască.

50. lar Iisus, strigînd iarăși cu glas mare, și-a dat duhul.

51. Si iată, catapeteasma templului s-a sfișiat în două, de sus pînă jos, și pămintul s-a cutremurat și pietrele

s-au despicat; 52. Mormintele s-au deschis și multe trupuri ale sfinților adormiți s-au sculat.

53. Si iesind din morminte, după invierea Lui, au intrat în cetatea sfintă si s-au arătat multora.

54. Iar sutașul și cei ce împreună cu el păzeau pe Iisus, văzînd cutremurul și cele întîmplate, s au înfricosat foarte, zicind Cu adevirat, Ful lui Dumnezeu era Acesta!

639) Ps. 21, 7; 68, 24, 108, 25 Marc. 15, 29, Luc 23, 35. (40-42) Mat. 26, 61. Marc 14, 58, 15, 30-32. Luc. 23, 35-37. Ioan 2, 19. (45) Ps 13, 30-32. Luc. 23, 33-27. 10an 2, 19. (43) Ps. 21, 8. Intel. 2, 13, 18., (44) Dan 3, 15; 6, 21. Marc 15, 32 Luc. 23, 39. (45) Am 8, 9 Luc. 23, 44. (46) Ps. 21, 1. Marc 15, 34 Evr. 5, 7 4 Mar. 1, 35 4 Ps. 62 25 Mar. 34 5 r. 15, 36 Luc. 33, 36 Luc. 19, 28 29 (49) les, 26, 31, 1 Reg. 1, 1 2 Paral 3, 14 Dan

55. Şi erau acolo multe femei, privind de departe, care urmasera din Galileea pe Iisus, slujindu-I,

56. Între care era Maria Magdalena și Maria, marna lui Iacov și a lui Iosif, și mama fiilor lui Zevedeu.

57. Iar făcîndu-se scară, a venit un om bogat din Arimateea, cu numele Iosif, care si el era ucenic al lui Itsus.

58. Acesta, ducîndu se la Pılat a cerut trupul lui Iisus. Atunci Pilat a poruncit să i se dea.

59. Şi losif, luind trupul, L-a înfăsurat în giulgiu curat de in.

60. Si L-a pus in mormintul nou al său, pe care-l săpase în stincă, și, prăvălind o piatră mare la ușa mormîntului, s-a dus.

61. Iar acolo era Maria Magdalena si cealaltă Marie, șezind la mormint.

62. Iar a doua zi, care este după vineri, s-au adunat arhieren și fariscii la Pilat,

63. Zicind: Doamne, ne-am adus aminte că amăgitorul Acela a spus, fiind incă în viață: După trei zile Mă voi scula.

64. Deci, poruncește ca mormintul să fie păzit pînă a treia zi, ca nu cumva tacemen Let så vinå si så I, fure s' så spună poporului: S-a scular din morți. Si va ji rătăcirea de pe croiă mai readecit cea dintin.

05. Pilat le-a zis: Aveți strajă;

mergeți și întăriți cum știți.

66. Iar ei, ducîndu-se, au întărit non until eastrana pecella'nd pecta-

CAP, 28

Invierca lui Hristos. Arătările Mintuitorului. Porinia butez uti.

1. După ce a trecut sîmbăta, cînd se lumina de ziua întiia a săptămîni (Dumineca), a venit Maria Magda lena și cealaltă Marie, ca să vadă meriaintil.

2. Și iată s-a făcut cutremur mare, că îngerul Domnului, coborind din cer și venind, a prăvălit piatra și ședea deasupra ci.

3, 2, Intel 2, 17, Mat. 28, 1 Marc. 15, 36 43 Luc. 23, 36 51. Ican 19 30 38 Fvr 10, 20, 58 61, Mat 28, 1. Marc 15, 44-47, Luc 23, 28 64, Mat 28, L. Marc 15, 42-47, Luc 23, 52-55 63 Mat 16, 21, 17, 23, 20, 19, 26, 61, Var 8, 3, ..., 34, .u. 9, 2, 18, 33, 21, 6, and 2, 4, 1, 46, 2, 4), 8, 40, 5, 60, 5, cap. 28, 71, Mat 27, 56, 61 Marc 16, 1, .u. 23, 56, 24, 1, loan 20, 1, 2, Marc 16, 3-9, Lik 24, 1, Lur, 24, 1, 12

3. Şi înfățișarea lui era ca filgerul si îmbrăcămintea lui albă ca zăpada.

4. Si de frica lui s-au cutremurat străjerii și s-au făcut ca morți.

5. Iar îngerul, răspunzind, a zis femeilor. Nu vă temeți, că stru că pe lisus cel răstignit îl căutați.

6. Nu este aici; căci s-a sculat precum a zis; veniți de vedeți locul

unde a zăcut.

7. Şi degrabă mergind, spuneți ucenicilor Lui că s-a sculat din morți și tată va merge înaintea voastră în Galileea; acolo îl veți vedea. Iată v-am spus voi ă.

8, Iar plecind ele in grabă de la mormint, cu frică și cu bucurie mare au alergat să vestească ucenicilor Lui.

9. Dar cînd mergeau cle să vestească ucenicilor, iată Iisus le-a întimpinat, zicînd: Bucurați-vă! Iar ele, apropiindu-se, au cuprins picioarele Lui și I s-au închinat.

10. Atunci Iisus le-a zis: Nu vă temeti. Duceți-vă și vestiți fraților Mei, ca să meargă în Galileea, și acolo Mă

vor vedea.

11. Si plecind ele, iată unu din strajă, venind în cetate, au vestit arhiereilor toate cele întîmplate.

(3, Dan 10, 6, Marc 16, 5, Luc. 24, 4, (4, Marc, 16, 5, Luc. 24, 5, 5 Marc, 16, 6, Luc. 24, 5, lean 20, 13, (6, Mat. 12, 40; 16, 21; 24, 5. TOME 20, 15; 5. NAME 12, 40; 10, 21; 17, 23 Marc. 16, 6. Luc. 24, 6. T/ Mat. 26, 32. Marc. 14, 28, 16, 7 Luc. 24, 6. Toan 21, 1. Fapt 1, 3, 10, 40–41 I Cor 15,5. 8 Jud 13, 22. Marc. 16, 8. Luc. 24, 9–10, 22. (8 Mart. 16, 9–10 Luc. 8, 2. Loan 20, 14 (10) Luc. 20, 17 Marc. 16, 9–10 Luc. 8, 2. Loan 20, 14 (10) Luc. 20, 17 Marc. 16, 9–10 Luc. 8, 2. Loan 20, 14 (10) Ioan 20, 17. Evr 2, 11. (16, Mat 26, 32, 28.

12. Si, adunindu-se ei împreună cu bătrîmi și ținînd sfat, au dat bani multi ostasilor,

13. Zicînd: Spuneti că ucenicii Lau venind noaptea, L-au furat, pe cind noi dormeam;

14. Si de se va auzi aceasta la dregă torul, noi îl vom îndupleca și pe vo

fără gruă vă vom face.

15. Iar ei, luind arginții, au făcut precum au fost învătați. Si s-a răspîndit cuvintul acesta între Iudei, pink în zina de azi.

16. Iar cei unsprezece ucenici au mers in Galileea, la muntele unde le

poruncise lor lisus:

17. Si văzîndu-L, I s-au închinat,

ei care se îndoiseră.

18. Si apropiindu-se Iisus, le-a vorbit lor, zicind: Datu-Mi-s-a toata puterea, în cer si pe pămînt,

19. Drept accea, mergind, invătat toate neamurile, botezîndu-le în numele Tatălui și al Fiului și al Sfîntului Duh,

20. Învătîndu-le să păzească toate cite v-am poruncit vouă, și iată Eu cu voi sînt în toate zilele, pînă la sfirsitul veacului. Amin.

7. Marc. 14, 28, (17) Luc. 24, 52, (18) Pa B, 6. Dan. 7, 13-14. Mat. 11, 27 Luc. 1, 32; 10, 22. Ioan 3, 31, 35, 5, 22; 13, 2, 17, 2. 1 Petr. 3, 22 Rom. 14, 9, 1 Cor. 15, 24. Ef 1, 10, 32 Filip. 2, 9. Col. 1, 16. Evr. 2, 8. Apoc. 17, 14, 19, 16. (19) Is. 52, 10. Marc. 16, 18. Luc. 24, 47. Joan 15, 16 Fapt. 2, 38, 1 Ioan 5, 7, Rome 10, 18. Col. 1, 23. (20) Mar 18, 20. Ioan 14,

SFÎNTA EVANGHELIE CEA DUPĂ MARCU

CAP. 1

Ioun Botezatorul și Iisus Hristos, Ispiurca, Predica, Primit ucenici, Primele vindecari.

1. Inceputul Evangheliei lui Iisus

Hristos, Fiul lui Dumnezeu.

2. Precum este seris in prooroci: Lată Eu trimit îngerul Meu înaintea teței Tale care va pregăti calea Ta.

3. Glasul celui ce strigă în pustie Gătiți calea Domnului, drepte faceți cărările lui.

4. Ioan boteza în pustie, propovădund, botezul pocăinței intru iertarca Platelor.

5. Şi icşeau la el tot tinutul Iudeii si toti cci din Ierusalim și se botezau de către el, în rîul Iordan, mărturisindu-și păcatele.

6. Si Ioan era îmbrăcat în haină de păr de cămilă, avea cingătoare de piele împrejurul mijlocului și mînca

lăcuste si miere sălbatică.

7. Si propovăduia, zicind: Vine în urma mea Cel ce este mai tare decit mine, căruia nu sint vrednic, plecindumă, să-I dezleg cureaua încălțămintelor.

8. Eu y-am botezat pe voi cu apă, El insă vă va boteza cu Duh Sfint.

9. Și în zilele acelea, Iisus a venit din Nazaretul Galileii și s-a botezat in Tordan, de către Ioan.

10. Si îndată, iesind din apă, a văzut cerurile deschise și Duhul ca un porumbel coborindu-se peste El.

Cap. 1. (2) Mal. 3, 1. Mat. 11, 10. Luc. 7, 27. (3) Is. 40, 3. Mat. 3, 3. Luc. 3, 4. Ioan 1, 23. d. Mat. 3, 1. Luc. 3, 3. Ioan 1, 31, 3, 23 lapt. 13, 24. (5) Mat. 3, 5 6. Luc. 7, 29. (6) Lev. 11, 22. Mat 3, 4. Luc 7, 33. (7) Mat 8, 11, Luc. 3, 16, Ioan 1, 15, 27, Fapt. 13, 25 (8) Is 44, 3, Ioil 3, 1 Mat 3, 11 Ioan 1, 26.

11. Si glas s-a făcut din ceruri: Tu esti Fiul Meu cel iubit, întru Tinc am binevoit.

12. Si îndată duhul L-a mînat în

13. Si a fost în pustie patruzeci de zile, fiind ispitit de Satana, Si era împreună cu fiarele, si îngerii II slujeau.

14. După ce Ioan a fost prins, lisus a venit în Galilcea, propovăduind Evanghelia împărățici lui Dumnezeu,

15. Si zicînd: S-a împlinit vremea si s-a apropiat împărăția lui Dumnezeu. Pocăiți-vă și credeți în Evanghelie.

16. Si umblind pe lingă Marca Galileii, a văzut pe Simon și pe Andrei, fratele lui, aruncind mrejele in mare, căci ei erau pescari.

17. Şi le-a zis Tisus: Veniti după Mine și vă voi face să fiți pescari de

18. Şi îndată, lăsînd mrejele, au mers după Él.

19. Si mergind putin mai inainte, a văzut pe Iacov al lui Zevedeu și pc Ioan, fratele lui. Si ci crau în corabic, dregindu-si mrejele.

20. Si i-a chemat pe ei indată. Iar ei, läsind pe tatăl lor Zevedeu în corabie, cu simbriașii lor, s-au dus

21. Si venind în Capernaum și îndată intrînd sîmbăta în sinagogă, îi învăta.

Fapt 1, 5; 2, 4, 10, 45, 11, 15, 1 Cor. 12, 13, 19-10, Mat 3, 13-16, Lac 3, 21-22 Ioan 1, 32 (11, Ps 2, 6 Is 42, 1 Mat 3, 17 Marc 9, 7 Luc 3, 22, 9 35 Ioan 6, 27 (12) Mat 4, 1 Luc 4, 1, 113 Mat 4, 2, 11 Luc 4, 2 14 21, Mat 3, 2; 4, 11 22 Luc. 4, 11 15, 3., 5, 2-11 Ioan 4, 43 Gal 4, 4 6 Ef 1, 10.

MARCU 2-3

22. Și erau uimiți de învățătura Lui. Câci îi învăța pe ei ca Cel ce are putere, iar nu în felul cărturarilor.

23. Şi era în sinagoga lor un om cu duh necurat, care striga tare,

24. Zicind: Ce ai cu noi, Iisuse Nazarmene? Ai venit ca să ne pierzi? Te știm cine ești: Sfintul au Dumnezeu.

25. Și Iisus l-a certat, zicînd: Taci și iesi din el.

26. Şi scuturindu-l duhul cel necurat şı strigînd cu glas mare, a icşit din el.

27. Și s-au spăimintat toți, încît se întrebau între ei, zicînd: Ce este aceasta? — Învățătură nouă și cu putere! Că și duhurilor necurate le poruncește, și I se supun.

28. A ieşit vestea despre El înd îtă pretatindeni în toată împrejurimea Galileii.

29. Şi îndată icșind ci din sinagogă, au venit în casa lui Simon și a lui Andrei, cu Iacov și cu Ioan.

30. Iar soacra lui Sinnon zăcea, princă de friguri, și îndată I-au vorbit despre ca.

31. Și apropiindu-se, a ridicat-o, apucind-o de mînă. Și au lăsat-o frigurile și ea le slujea.

32. Iur cind s-a facut seară si soatele apusese, au adus la el pe tot. bolnavii

si demonizații.

33. Și toată cetatea era adunată la ușă,

34. Și a tămăduit pe mulți care pătimeau de felurite boli și demoni mulți a

meau de felurite boli și demoni mulți a alungat. Iar pe demoni nu-i lăsa să vorbească, pentru că-L știau că Ele Hristos.

35. Și a doua zi, foarte de dimineață, sculindu-sc, a icșit și s-a dus într-un loc pustiu și se ruga acolo.

36. Și a mers după El Simon și cei ce erau cu el.

37. Şı afiîndu-L, I-an zis: Toţi Te caută pe Tine.

38. Și El a zis lor: Să mergem în altă parte, prin cetățile și satele învecinate, ca să propovăduiesc și acolo, căci pentru aceasta am venit.

39. A venit propovăduind prin sinagogile lor, în toată Galileca, alungind pe demoni.

(22) Is 50, 4. Mat 7, 28 29, 1 ac, 2, 47 4, 32, 23 Luc 4, 33 24, Dan 9, 24, Mat, 8, 29, Marc, 5, 7 Iac 2, 19 20 26 Marc, 1, 34; 9, 20 -25, 27 Marc 2, 12, 6, 2 Lapt 17, 19 (29 32 Mat 8, 14 16 Lir. 4, 38 40, 34) Marc 3, 11 12, Luc 4, 41, Fapt, 16, 16 18 19, 15 32 Luc 4, 42, 5, 16, 638 18, 0, 13 Tuc 4, 43 Fan 16, 28, 17 4 (38

40. Şi un lepros a venit la Fl rugîndu-L şi îngenunchınd şi zichal De voieşti poţi să mă cur.iţeşti.

41. Si făcîndu-I se milă, a înți, nina și s-a atins de el și i-a zis: Voic curățește-te.

42. Și îndată s-a depărtat lepra de li el și s-a curățit.

43. Şi poruncindu-i cu asprina îndată l-a alungat,

44. Și i-a zis: Vezi, nimănui nu spui nimic, ci mergi de te arută preotului și adu, pentru curățirea ta, cece a rinduit Moise, spre mărturie lu

45. Iar el, iesínd, a început propovaduiască multe și să răspudească cuvintul, încit lisus nu muputea să intre pe față în cetate, di stătea afară, în locuri pustii, și vencati la El de pretitindeni

CAP. 2

Vindecarea paraliticului. Chemarea la Matei. Postul. Similgerea spicelor e zi de simbată.

1. Şi intrînd larâşî în Capernaudupă citeva zile, s-a auzit că este în cape 2. Şi indată s-au adunat mulț încît nu mai era loc, nici înaintea uț și le grăia lor cuvintul.

3. Si au venit la El, aducind un all bănog, pe care-l purtau patru in

4. Şi neputînd cî, din pricina mul timii, să se apropie de El, au desfăcut acoperișul casci unde era Iisus di prin spărtură, au lăsat în jos patul în care zăcea siăbănogul.

5. Şi văzînd Iisus credința lor, la zis slăbănogului. Fiule, iertate îți sînt păcatele tale!

6. Și erau acolo unii dintre cărturari, care ședeau și cugetau în inimile lor.
7. Pentru ce vorbește Acesta astfel? El hulește. Cine poate să ierte păca-

tele, fără nur ca anul Dannescu?

8. Șrîndată cunoscind lisus, cudulul
Lui, că așa cugutau eî în sine, le-a zis lot!
De ce cugetați acesteain inimile voastre?

9. Ce este mai ușor a zice slăbănogului: Iertate îți sint păcatele, sau a zice Scoală te, ia-ți patul tău și umblă)

Mat. 4, 23, I.uc. 4, 44, (40) Mat. 8, 2, Luu 5, 12 (41) Mat. 8, 3, Luc. 5, 13, (44) Lev. 13, 2, 14, 2 k. Mat. 8, 4, 9, 30 Luc. 5, 14; 17, 14, (45) Mat. 9, 31, Luc. 9, 15, Cap. 2, -(1) Mat. 9, 1, (3) Mat. 9, 2, Luc. 5, 18, (5) Is. 43, 25 Luc. 7, 48, (7) Mat. 9, 3, Luc. 5, 21 7, 49 (8) Mat. 9, 4, Luc. 5, 22 Luan. 2, 24-1 6, 64, (9) Mat. 9, 5, Luc. 5, 23, 10. Dar, ca să știți că putere are Ful Omului a ierta păcatele pe pămint, a zis slăbănogului:

11. Zic ție: Scoală-te, ia-ți patul tău si mergi la casa ta.

12. Si s-a sculat îndată și, luîndu-și patul, a leșit înaintea tuturor, încit erau toți uimiți și slăveau pe Dumnezeu, zicînd: Asemenea lucruri n-am văzut niciodată.

13. Și iarăși a ieșit la mare și toată mulțimea venea la El și îi învăța.

14. Si trecînd, a văzut pc Levi al lui Alfeu, șezînd la vamă, și i-a zis: Urmează-Mi. Iar cl, sculindu-se, I-a

15. Şi cînd şedca El în casa lui levi, mulți vameși și păcătoși ședcau la masă cu Iisus și cu ucenicii Lui. Că crad mulți și-I urmau.

16. Iar cărturarii și fariseii, văzîndu-L că mănîncă împreună cu vameșii și păcătoșii, ziceau către ucenicii Lui: l)e ce mănîncă și bea Învățătorul vostru cu vameșii și cu păcătoșii?

17. Dar, auzind, Iisus le-a zis. Nu cei sănătoși au nevoie de doctor, ci cei bolnavi. N-am venit să chem pe drepți, ci pe păcătoși la pocăință.

18. Ucenicii lui Ioan și ai fariseilor posteau și au venit și I-au zis Lui: De ce ucenicii lui Ioan și ucenicii tariscilor postese, iar ucenicii Tăi nu postese?

19. Și Iisus le-a zis: Pot, oare, fin nunții să postească cît timp este mirele cu ci? Cită vreme au pe mire cu ci, nu pot să postească.

20. Dar vor veni zile, cind se va lua mirele de la ei și atunci vor posti in acele zile.

21. Nimeni nu coase la haină veche, petec dintr-o bucată de stofă nouă, iar de nu, petecul nou va trage din haina veche și se face o ruptură și mai rea.

22. Nimeni, jarăși, nu pune vin nou in burdufuri vechi, jar de nu, vinul nou sparge burdufurile și vinul se

(10) Mat. 9, 6. Ioan 5, 8. (11) Mat. 9, 6. (12) Mat. 9, 7-8. Marc. 1, 27. (14) Mar. 9, 9. Luc. 5, 27. 28. (15) Mat. 9, 10. Luc. 5, 29. (16) Mat. 9, 11. (17) Mat. 9, 12. 13; 18, 11. Luc. 5, 31-32, 19, 10. 1 Tim. 1, 15. (18) Mat. 9, 11, 14. Luc. 5, 33. (19) Is. 62, 5. Mat. 9, 14-15. Luc. 5, 34. (20) Mat. 19, 15. Luc. 5, 35. (21) Mat. 9, 16. Luc. 5, 36. (22) Mat. 9, 17. Luc. 5, 37, 38. (23) Deut. 23, 25. Mat. 12, 1. Luc. 6, 1. (24) Ieq. 20, 10. Mat. 12, 2. Luc. 6, 2.

varsă și burdufurile sc strică; încît vinul nou trebuie să fie în burdufuri noi.

23. Si pe cînd mergea El într-o sîmbătă prin semănături, ucenicii Lui, în drumul lor, au început să smulgă spice.

24. Și fariseii îi ziceau: Vezi, de ce fac simbăta ce nu se cuvine?

25. Și Iisus le-a răspuns: Au niciodată n-ați citir ce a făcut David, cînd a avut nevoie și a flămînzit, el și cei ce erau cu el?

26. Cum a intrat în casa lui Dumnezeu, în zilele lui Abiatar arhiereul, și a mîncat piinile punerii înainte, pe care nu se cuvenea să le mănînce decit numai preoții, și a dat și celor ce erau cu el?

27. Și le zicea lor: Sîmbăta a fost făcută pentru om, iar nu omul pentru

28. Astfel că Fiul Omului este domn și al sîmbetei.

CAP. 3

Vindecarea celui cu mîna uscată și alte vindecări. Alegerea celor 12 Apostoli. Păcatul împotriva Sfintului Duh. Ma ma și frații lui Iisus.

 Şi iarăşi a intrat în sinagogă. Şi era acolo un om avînd o mînă uscată.
 Şi Îlpindeaupe lisus să vadă dacă îl

va vindeca sîmbăta, casă-L învinuiască.
3. Și a zis omului care avea mîna uscată: Ridică-te în mijloc!

4. Si a zis lor: Sc cuvine, sîmbăta, a face bine sau a face rău, a mîntui un sufiet sau a-l pierde? Dar ci tăceau;

5. Ci privindu-i pe ei cu mînie și intristindu-se de învîrtoșarea inimii lor, a zis omului: Întinde mîna ta! Și a întins-o, și mîna lui s-a făcut la loc sănătoasă ca și cealaltă.

6. Si icsind, fariscil au făcut îndată sfat cu irodianii, împotriva Lui ca

să-L piardă.
7. Îisus, împreună cu ucenicii Lui, a plecat înspre mare și mulțime multă din Galileea și din Iudeea L-a urmat.

Ioan 5, 10 (25) 1 Reg 21, 3-5. Mat 12, 3. Luc. 6, 3 (26) Ics 29, 32-33 Lev. 8, 31; 24, 9, 1 Reg. 21, 6 Mat. 12, 4. Luc. 6, 4. (28) Mat 12, 8. Luc 6, 5. Cap. 3. (1, Mat. 12, 9. Luc. 6, 6. (2) Ps. 36, 32. Luc. 13, 14, 14, 1-3. 4 Pild. 27, 22 Mat 12, 12-13 Ioan 5, 10. 5, 3 Reg. 13, 6 Mat. 12, 12 13. Luc. 6, 10. (6, Mat. 12, 14, 22, 15 Ioan 10, 39. (7) 3 Reg. 4, 34 Mat. 4, 25; 12, 15. Luc. 6, 17. Ioan 6, 1.

MARGU 4

8. Din Ierusalim, din Idumeea, de dincolo de Iordan, dimprejurul Tırului şi Sidonului, mulţıme mare, care, auzind cite făcea, venea la El.

9. Şi a zis ucenicilor Săi să-l fie pusă la îndemînă o corăbioară, ca să nu-L îmbulzească mulțimea;

10. Fiindcă vindecase pe mulp, de aceea năvăleau asupra Lui, ca să se atingă de El, roți cîți erau bolnayı.

11. Iar duhurile cele necurate, cînd Îl vedeau, cădeau înaintea Lui și strigau, zicînd: Tu ești Fiul lui Dumnezeu.

 Şi El le certa mult ca să nu-L, dea pe fată.

13. Şi s-a suit pe munte şi a chemat la Sine pe cîți a voit, şi au venit la El.

14. Si a rînduit pe doisprezece să fie cu El și să-i trimită să propovă-duiască,

15. Şi să aibă putere să vindece bolile şi sa alunge demonii.

16. Deci a rinduit pe cei do sprezece: pe Simon, căruia i-a pus numele Petru;

17. Pe l'acov al l'ui Zevedeu si pe Ioan, fratele lui Iacov, si le-a pus lor numele Boanerghes, adică fiii tunctului;

18. Şi pe Andrei şi pe Filip şi pe Vartolomen şi pe Matci, şi pe Toma şi pe Iacov al lui Alfen, şi pe Taden si pe Simon Cananeul,

19. Şi pe Iuda İscariotcanul, cel care L-a şi vîndut.

20. Și a venit în casă, și iarăși mulțimea s-a adunat, încît ei nu puteau nici pîine să mănînce.

21. Şi auzind ai Săi, au ieșit ca să-L prindă, că ziccau: Şi-a ieșit din fire.

22. Iar cărturarii, care veneau din Ire.
Ierusalim, ziceau că are pe Beelzebul și
că, cu domnul demonilor, alungă demonii

23. Şi chemindu-i la Sine, le-a vorbit în pilde: Cum poate satana să alunge pe satana?

24. Dacă o împărăție se va dezbina în sine, acea împărăție nu mai poate

dăinui.

25. Şi dacă o casă se va dezbina în sine, casa acecanu va mai putea să se țină.

26. Şi dacă satana s-a sculat importriva sa însuși și s-a dezbinat, nu poate să dăinuiască, ci are sfîrșit.

27. Dar nimeni nu poate, intrind în casa celui tare, să-i răpească lucrurule, de nu va lega întîi pe cel tare, și atunci va jefui casa lui.

28. Adevărat grăiesc vouă că toate vor fi iertate fiilor oamenilor, păcatele și hulele cite vor fi hulit;

29. Dar cine va huli împotriva Duhului Sfint nu are iertare în veac, ci este vinovat de osinda veșnică.

30. Pentru că ziceau: Are dula

31. Și au venit mama Lui și frații I ui și, stind afară, au trimis la El ca să-L cheme.

32 l'ar maltimea sedea împrejurul Lui. Și I-au zis unii: Iată mama Ta și frații l'ăi și surorde l'ale sini afara l'e caută,

33. Şi, răspunzînd lor, le-a zis: Cine este mama Mea și frații Mei?

34. Si privind pe cci ce sedeau la jurul Lui, a zis: Iată mama Mea și fratii Mci.

35. Că oricine va face voia lul Dumnezcu, acesta este fratele Meu y sora Mea și mama Mea.

CAP. 4

Felurite pilde despre impărăția cerurilor. Potolirea furtunii pe mare.

1. Și iarăși a început Iisus să învețe, lîngă mare, și s-a adunat la El mulțime foarte multă, încît El a întrat în corabie și ședea pe mare, iar toată mulțimea era lîngă mare, pe uscat.

2. Şi-i învăța multe în pilde, și în învățătura Sa le zicea:

3. Ascultați: Iată, ieșit-a semănătorul să semene.

4. Și pe cind semăna el, o sămînță a căzut lingă cale și păsările cerului au venit și au mincat-o.

5. Si alta a căzut pe loc pietros, unde nu avea pămînt mult, și îndață a răsărit, pentru că nu avea pămînt mult.

23, 12, 24 Luc. 11, 15. Ioan 7, 20, 8, 48, 52; 10, 20. (24) Mat. 12, 25. Luc. 11, 17. 11, 18. (27) Is. 49, 24. Mat. 12, 29. Luc. 11, 21. (28 31) Mat. 12, 31 33, 46. Luc. 8, 19; 12, 10. 1 Ioan 5, 16. Evr. 10, 26. (32-35) Ps. 100, 6. Mat. 12, 47 50. Iuc. 8, 20. 21. Ioan 11, 14. Evr. 2, 11. Cap. 4. (1-6) Mat. 13, 16. Luc. 8, 4.6

 Şi cînd s-a înălţat soarele, s-a veştejit şi neavînd rădăcină, s-a uscat.

Altă sămință a căzut în spini, a crescut dar spinii au înăbușit-o și rod n-a dat.

8. Și altele au căzut pe pămintul cel bun și, înălțindu-se și crescind, au dat roade și au adus: una treizeci, alta saizeci, alta o sută.

9. Şi zicea: Cine are urechi de auzit

să audá.

10. Iar cind a fost singur, cei ce crau pe lingă El, împreună cu cei doisprezece, L-au întrebat despre pildă.

11. Şi le-a răspuns: Vouă vă e dat să cunoașteți tainele împărăției lui Dumnezeu, dar pentru cei de afară totul se face în pilde,

12. Ca uitindu-se cu ochii, să nu vadă și, auzınd cu urechile, să nu ințeleagă, ca nu cumva să se întoarcă și să li se ierte păcatele.

13. Şi le-a zis: Nu pricepeţi pılda aceasta? Dar cum veţi înţelege toate pildele.

14. Semănătorul seamănă cuvintul. 15. Cele de lingă cale sint acela în re se scamăna cuvintul, și, cind t. aud, îndată vine satana și la cuvintul cel semănat în inimile lor.

16. De asemenca cele semănate pe loc pietros sînt aceia care, cînd aud cuvintul, îl primese îndată cu bucurie,

17. Dar n-au rădăcină în ei, ci țin pină la un timp; apoi, cînd se întîmplă strîmtorare sau prigoană pentru cuvint, indată se smintesc.

18. Şi cele semănate între spini sint

cei ce ascultă cuvintul,

19. Dar grijile veacului și înșclăciunea bogăției și poftele după celelalte, pătrunzînd în ei, înăbușă cuvîntul și îl fac neroditor.

20. Iar cele semănate pe pămîntul cel bun sînt cei ce aud cuvîntul și-l primesc și aduc roade: unul treizeci, altul saizeci și altul o sută.

21. Si le zicea: Se aduce oare făcha ca să fie pusă sub obroc sau sub pat? Oare nu ca să fie pusă în sfesnic?

(7) Mat. 13, 7. Luc. 8, 7. (8) Fac. 26, 12. Mat. 13, 8. Luc. 8, 8. Ioan 15, 5. Col. 1, 6. (9-10) Mat. 11, 15; 13, 9-10. Luc. 8, 8-9. (11) Mat. 11, 25; 73, 11; 16, 17. Luc. 8, 10. 1 Cor. 2, 10; 5, 12. Col. 4, 5, 1 Tes. 4, 12 1 Thm. 3, 7. (12) Is. 6, 9-10. Icr. 5, 21. Mat. 13, 14. Luc. 8, 10. Ioan 12, 40. Fapt. 28, 26. Rom 11, 8. (13) Mat. 13, 18. Ioan 3, 10; 12. (14 15) Mat. 13, 18. Ioan 3, 10; 12. (14 15) Mat. 13, 18. Ioan 3, 10; 12. (14 17) Imat. 13, 18. Ioan 3, 10; 12. (14 17) Imat. 13, 18. Mat. 13, 20. Luc. 8, 13. (17-21) Intel 8, 18. Mat. 5, 15; 13, 21 23. Luc. 8, 13-16; 12, 15.

22. Căci nu e nimic ascuns ca să nu se dea pe față; nici n-a fost ceva tăinuit, decît ca să vină la arătare.

23. Cine are urechi de auzit, să audă. 24. Şi le zicea: Luați scama la ce auziți: Cu ce măsură măsurați, vi se va măsura; iar vouă celor ce ascultați, vi se va da cu adaos.

25. Căci celui ce are i se va da; dar de la cel ce nu are, și ce are i se va lua.

26. Și zicea; Așa este împărăția luj Dumnezeu, ca un om care aruncă sămința în păminț,

27. Şi doarme şi se scoală, noaptea și ziua, și sămînța răsare și crește, cum nu stie el.

28. Pămintul rodește de la sine; mai întă par, apv. săre di la acca, griu deplin în spic.

29. Far cînd rodul se coace, îndată trimite secera, că a sosit secerișul.

30. Şi zicca: Cum vom ascınăna împărăția lui Dumnezeu sau în ce pildă o vom închipui?

31. Cu grăuntele de muștar carc. cînd se seamănă în pămînt, este mai mic decît toate semințele de pe pămînt.

32. Dar, după ce s-a semănat, crește și se face mai mare decît toate legumele și face ramuri mari, încît sub umbra lui pot să sălășluiască păsările cerului.

33. Și cumulte pilde ca acestea le grăia cuvintul după cum puteau să înțeleagă.

34. Iar fără pildă nu le grăia; și ucenicitor săi le lămurea toate, deosebi.

35. Și în ziua accea, cînd s-a înserat, a zis către ei: Să trecem perărmul celălalt. [36. Și lăsînd ei mulțimea, L-au hiat cu ei, așa cum era, în corabie; erau cu El si alte corăbii.

37. Si s-a pornit pe mare o furtună mare de vînt și valurile se prăvăleau peste corabie, încît corabia era aproape

să se umple.

38. Iar Iisus era la partea dindărăt a corăbiei, dormind pe căpătîi. L-au deșteptat și I-au zis: Învățătorule, nu-ți este gruă că pierim?

8) Mat 4, 25 9, Luc. 5, 3 (10 Mat 14, 36 (11 Met, 16, 16, Marc 1 31, Luc 4 41 (12) Mat 12, 16 Marc 5, 43 13 Marc, 6, 7 Luc. 6, 12 13 14 Mat 10, 1 Luc 6, 13, 9, 1 (10 Mat 10, 2, 16, 18 Ioan 1 42, (17, Ps 28, 3, 67, 34 18 Mat 10, 3 19, Mat 10, 4 20 Pild 8, 34 Marc 6, 11, (21) Ioan 7, 5, 10, 20, (12 Mir. 9, 34, 10, 12, 14 Iuc 11, 15 23 Mat, 9, 34, 30,

MARCU 5-6

39. Si El, sculindu-se, a certat vintul și a poruncit mării: Taci! Încetează! Şi vîntul s-a potolit și s-a făcut liniste mare,

40. Si le-a zis lor: Pentru ce sînteți asa de fricosi? Cum de nu aveti cre-

41. Si s-au înfricosat cu frică mare si ziceau unul către altul: Cine este, oare, Acesta, că și vîntul și marea ascultă de E1?

CAP. 5

Demonizatul din tinutul Gadarenilor. Fiica lui lair si femeia bolnavă de doisprezece ani.

1. Si a venit de cealaltă parte a mării în ținutul Gadarenilor.

2. Iar după ce a ieșit din corabie, L-a întîmpinat îndată, din morminte, un om cu duh necurat,

3. Care își avea locuința în morminte, si nimeni nu putea să-l lege nici măcar cu lanturi.

4. Pentru că de multe ori fiind legat în obezi și în lanțuri, el rupea lanturile si obezile, le sfărîma si nimeni nu putea să-l potolească;

5. Şi neîncetat noaptea şi ziua era prin morminte si prin munti, strigind și tăindu-se cu pietre.

6. Iar, văzîndu-L de departe pe Issus, a alergat și s-a închinat Lui.

7. Şi strigind cu glas puternic, a zis: Ce este între mine și Tine, Iisuse, Fiule al lui Dumnezeu Celui Preainalt? Tejur pe Dumnezeu să nu mă chinuiești.

8. Căci îi zicea: Iesi duh necurat

din omul acesta.

9. Si 1-a întrebat: Care îti este numele? Si I-a răspuns: Legiune este numele meu, căci sîntem mulți.

10. Şi Îl rugau mult să nu-i trimită afară din acel tinut.

11. Iar acolo, lingă munte, era o turmă mare de porci, care păștea,

12, Si L-au rugat, zicînd: Trimite-ne pe noi în porci, ca să intrăm în ei,

13. Si El le-a dat voie. Atunci, iesind, duhurile necurate au intrat în porci si turma s-a aruncat de pe tărmul

39, Iov 26, 12, Ps 88, 9 Iona 1, 15 Mat 8, 26 Iuc 8, 24 40, Mat. 8, 26 Luc 8, 25 41 Ps 64, 7, 88, 9; 106, 25, Mat 8, 27 Luc. 8, 25 Cap. 5. 17) Mat 8, 26, 28 29 Luc 8, 26 29.

(8-11) Mat. 8, 30. Luc. 8, 29-32 (12-14) Mat

8, 31-32 I uc 8, 32-35. (15-16, Luc, 8, 35-30.

înalt, în mare. Si erau ca la două mit si s-au înecat în mare.

14. Iar cei care-i pășteau au fugit si au vestit în cetate și prin sate. Si au venit oamenii să vadă ce s-a întimplat

15, Şi s-au dus la Iisus şi au văzut pe cel demonizat, sezind jos, îmbrăcat si intreg la minte, el care avuscso legiune de demoni, si s-au înfricosat

16. Iar cei ce au văzut le-au povestit cum a fost cu demonizatul si despre porci.

17. Şi ei au început să-L roage să

se ducă din hotarele lor.

18. Iar intrind El in corabic, cel ce fusese demonizat il ruga ca să-l in

19. Iisus însă nu l-a lăsat, ci i-a zis: Mergi în casa ta, la ai tăi, și spune-le cite ti-a făcut tie Domnul și cum te-a

20. Iar el s-a dus si a început al vestească în Decapole cite i-a făcut lisus lui; și toți se minunau.

21. Si trecind Iisus cu corabia iarăși de partea cealaltă, s-a adunat la El multime multă și cra lingă mare.

22. Si a venit unul din mai-marij sinagogii, anume Iair, și, văzîndu-L pe lisus, a căzut la pictoarele Lui,

23. Si L-a rugat mult, zicind: Fiica mea este pe moarte, ci, venind, pune mîinile peste ea, ca să scape și să trăiască.

24. Si a mers cu el. Si multime multă Îl urma pe Iisus și Îl îmbulzea. 25. Si era o femeie care avea, de

doisprézece ani, curgere de singe. 26. Si multe indurase de la multidoctori, cheltuindu-si toate ale sale, dar nefolosind nimic, ci mai mult mergind inspre mai rău;

27. Auzind ea cele despre Iisus, a venit în mulțime și pe la spate s-a atins de haina Lui.

28. Căcı își zicea: De mă voi atinge măcar de haina Lui, mă voi vindeca

29. Si îndată izvorul sîngelui ei a încetat si ea a simtit în trup că s-a vindecat de boală.

30. Si îndată, cunoscind lisus în Sine puterea iesită din El, întorcîndu-se

17) Mar 8, 34. Luc. 8, 37. Fapt. 16, 39. (18) Luc 8, 37 38. (17 20) Luc 8, 39. (21 23) Mat 9, 1, 16, Luc, 8, 40 42 (24) Mat, 9, 19. Tuc 8, 42 (25) Lev. 15, 25 Mat. 9, 20. Luc. 8, 43 (26) Luc. 8, 43 (27) Mat. 9, 20. Luc. 8, 44 (28) Mar 9, 21

către multime, a întrebat: Cinc s-a atins de hamele Mele?

31. Şi I-au zis ucenicii Lui: Vezi multimea îmbulzindu-Te și zici: Cine s-a atins de Mine?

32. Si se uita împrejur să vadă pe aceea care făcuse aceasta.

33. Iar femeia, înfricoșindu-se și tremurind, stind ce i se făcuse, a venit si a căzut înaintea Lui și I-a mărturisit tot adevărul.

34. Iar El i-a zis: Fiică, credința ta te-a mîntuit, mergi în pace si fii

sănătoasă de boala ta

35. Incă vorbind El, au venit unui de la mai-marele sinagogii, zicind: Fiica ta a murit. De ce mai superi pe Invătătorul?

36. Dar Iisus, auzind cuvintul ce s-a grăit, a zis mai-marelui sinagogii:

Nu te teme. Crede numai.

37. Si n-a lăsat pe nimeni să meargă cu El, decit numai pe Petru și pe lacov și pe Ioan, fratele lui Iacov.

38. Si au venit la casa mai-marelui sinagogii și a văzut tulburare și pe cei ce plingeau și se tînguiau mult.

39. Si intrind, le-a zis: De cc vă tulburați și plingeți? Copila n-a murit, ci doarme.

40. Şi-L luau în rîs. Iar El, scoțîndu-i pe toti afară, a luat cu Sine pe tatăl copilei, pe mama ci și pe cei ce li însoțeau și a intrat unde zăcea copila.

41. Si apucind pe copilă de mină, i-a grăit: Talitá Kumi, care se tilcureste: Fiică, ție zic, scoală-te

42. Şi îndată s-a sculat copila și umbla, căci era de doisprezece ani. Si s-au mirat îndată cu uimire mare.

43. Dar El le-a poruncit, cu stăruință, ca nimeni să nu afle de accasta. Si le-a zis să-i dea copilei să mănînce.

CAP. 6

Proorocul dispretuit în patria lui. Trimiterea celor doisprezece. Uciderea lui Ioan, Săturarea celor cinci mii. Iisus umblă pe mare.

1. Si a iesit de acolo si a venit în patria Sa, iar ucenicii au mers după El.

(29-37) Sir. 23, 15. Mat. 9, 22. Luc. 6, 19; 8, 44-50; 17, 19. (38) Fac. 50, 10. Mat. 9, 23 Luc. 8, 25. (39) Mat. 9, 24. Luc. 8, 52. Ioan 11, 11 (40) Mat. 9, 24, Luc. 8, 53 54, Fapt. 9, 40. 41) Marc. 7, 14. Luc. 8, 54. (42) Mat. 9, 25. Luc. 8, 55. (43) Mat. 8, 4; 9, 30; 12, 16; 17, 9. Marc. 3, 12. Luc. 5, 14; 8, 56. Cap. 6. (1) Mat. 13, 54 Luc. 4, 16. (2) Mat. 7, 28.

2. Si, fiind sîmbătă, a început să invețe în sinagogă. Și cei mulți, auzindu L, crau uimiți și ziceau: De unde are El acestea? Si ce este intelepciunea care I s-a dat Lui? Şi cum se fac minuni ca acestea prin mîinile Lui?

3. Au nu este Acesta teslarul, fiul Mariei si fratele lui Iacov si al lui Iosi și al lui Iuda și al lui Simon? Şi nu sînt, oare, surorile Lui aici la noi?

Si se sminteau întru El. 4. Si le zicea Iisus: Nu este prooroc

dispretuit, decit în patria sa si între rudele sale si în casa sa.

5. Si n-a putut acolo să facă nici o minune, decit că, punindu-și mimile peste puțini bolnavi, i-a vindecat.

6. Si se mira de necredința lor. Si umbla prin satele dimprejur, învățind.

7. Si a chemat la Sine pe cei doisprezece și a început să-i trimită cîte doi si le-a dat putere asupra duhurilor necurate

8. Si le-a poruncit să nu ia nimic cu ci, pe cale, ci numai toiag. Nici pline, nici traistă, nici bani la cingătoare:

9. Ci să fie încălțați cu sandale și să nu se îmbrace cu două haine.

10. Silezicea: În orice casă veți intra, acolo să rămîneți pină ce veți ieși de acolo.

11. Si dacă într-un loc nu vă vor primi pe voi, nici nu vă vor asculta, iesind de acolo, scuturați praful de sub picioarele voastre, spre marturie lor. Adevărat grăiesc vouă: Mai ușor va fi Sodomei și Gomorei, în ziua judecății, decît cetății aceleia.

12. Şi ieşind, ei propovăduiau să se

pocăiască.

13. Şi scoteau mulți demoni și ungeau cu untdelemn pe multi bolnavi si-i vindecau.

14. Şi a auzit regele Irod, căci numele lui Iisus se făcuse cunoscut, și zicea că Ioan Botezătorul s-a sculat din morti si de aceca se fac minuni prin el.

15. Altii însă ziceau că este Ilie și alții că este prooroc, ca unul din prooroci.

16. Iar Irod, auzind, zicea: Este Ioan, căruia eu am pus să-i taie capul; el s-a sculat din morti.

Marc 1, 27. Ioan 7, 15. (3) Mat. 13, 55-57 Luc 4, 22, Ioan 6, 42, 7, 27, (4) Ier. 12, 6 Mat. 13, 57 Luc 4, 24, Ioan 4, 44, (5) Fac. 19, 22, Mat. 13, 58 (6) Mat. 9, 35, Luc. 13, 22-24, (7-8) Mat. 10, 1, 9 10, Luc. 9, 1-3; 10, 4, 22, 35. (9-11) Mat. 10, 10-15. Luc. 9, 3-5, 10, 7, 12. Fapt. 12, 8; 13, 51, 18, 6 (12) Luc. 9, 6. (13, Marc. 16, 18, Iac. 5, 14.

MARCU 6-7

17. Căci Irod, trimițînd, l-a prins pe Ioan și l-a legat și l-a închis, din pricina Irodiadei, femeia lui Filip, fratele său, pe care o luase de soție.

18. Căci Ioan îi zicea lui Irod: Nu-ți este îngăduit să ții pe femeia

fratelui tău.

19. Iar Irodiada il ura și voia să-l omoare, dar nu putea,

20. Căci Irod se temea de Ioan, știindu-l bărbat drept și'sfînt, și-l ocrotea. Şi auzindu-l, era mult nedumerit, dar il asculta bucuros.

21. Şi fiind o zi cu bun prılej, cînd Irod, de ziua sa de naștere, a făcut ospăt dregătorilor lui și căpeteniilor oștirii și fruntașilor din Galileea,

22. Si filca Irodiadci, intrînd și jucind, a plăcut lui Irod și celor ce sedeau cu el la masă. Iar regele a zis fetci: Cere de la mine orice vei voi si îți voi da.

23. Şi s-a jurat ei: Orice vei cere de la mine îți voi da, pină la jumătate

din regatul meu.

24. Şi ea, ieşind, a zis mamei sale: Ce să cer? Iar Irodiada i-a zis: Capul lui Ioan Botezătorul.

25. Şi intrînd îndată, cu grabă, la rege, i-a cerut, zicînd: Vrcau să-mi dal îndată, pe tipsic, capul lui Ioan Botezărorul.

26. Si regele s-a întristat adînc, dar pentru jurămînt și pentru cei ce ședeau cu el la masă, n-a voit să-și calce cuvintal.

27. Si îndată trimițind regele un paznic, a poruncit a-i aduce capul.

28. Şi acela, mergind, i-a tăiat capul în temnită, l-a adus pe tipsie și 1-a dat fetei, iar fata l-a dat mamei sale.

29. Şi auzind, ucenicii lui au venit, au luat trupul lui Ioan și l-au pus în mormint.

30. Şi s-au adunat apostolii la Irsus și I-au spus Lui toate cite au făcut și

au învățat.

31. Si El le-a zis Veniți voi înșivă deosebi, în loc pustiu, și odiliniți-vă puțin. Căci mulți erau carc vencau si

14-17, Mat 14, 1 3, 1+14 Las, 3, 19, 9, 7.9, 19, 23, 6 18, L., 18, 16 3 21. Mat 14, 4. (20) Mat 14, 7, 21, 20 21 Fee 40, 20 Mat 14, 627 Mat 14, 7, 21, 26 21 Fee 40, 20 Mat 14, 6 2? 4 Reg. 2, 0 Mat 14, 6 29 Est > 3, 7, 2 Mat 14, 7 14, 6 29 Est > 3, 7, 2 2 Mat 14, 9 12, 30 Inc 9, 10, (31) Mat 14, 9 12, 30 Inc 9, 10, (31) Mat .4, 13. Mare. 3,20. Luc 9,10, (31) Mat. 14 13. Luc 9, 10. (33, Mat 14, 13. Luc 9, 11. (34, Is 13, 14 Iez, 34, 5 Mat 9, 36; 14, 14

multi care se duceau și nu mai aveau timp nici să mănince.

32. Și au plecat cu corabia spre un

loc pustiu, deosebi.

33. Şi i-au văzut plecînd şi multi au înțeles și au alergat acolo pe joi de prin toate cetățile și au sosit înaintea lor.

34. Si iesind din corabie, Iisus a văzut mulțime mare și I s-a făcul milă de ei, căci erau ca niște oi făra păstor, și a început să-i învețe multe

35. Dar, făcîndu-se tirziu, ucenicu Lui s-au apropiat și l-au zis: Locu

e pustiu și ceasul e tirziu;

36. Slobozeste-i, ca mergind prin cetățile și prin satele dimprejur, să-al

cumpere ce să mănînce.

37. Răspunzind, El le-a zis: Dați-le voi să mănince. Si ci I-au zis: S# mergem no. să cumpărăm plini de două sute de dinari și să le dăm să mănince?

38. Iar El le-a zis: Cite pîini avețil Duceți-vă și vedeți. Și după ce au văzut, I-au spus: Cinci pîini și dol

39. Si El le-a poruncit să-i așczı pe toti cete, cete, pe iarbă verde.

40. Si au sezut cete, cete, cîte u

sută și cite cincizeci.

41. Si luînd cele cinci pîini și ce doi pesti, privind la cer, a binecuvintat si a frint pîimle și le-a dat ucenicilor, ca să le pană minte, asemenea și cci doi pești i-a împărțit tuturor.

42. Şi au mîncat toţi şi s-au săturat. 43. \$i au luat douăsprezece coșuri pline cu fărimituri de pline și cu ce-a rāmas din peşti.

44. lar cei ce au mincat pîinile erau

cinci mii de bărbați.

45. Si îndată a silit pe ucemci 🛍 intre în corabie și să meargă înaintei Lui, de cealaltă parte, spre Betsaida, pînă ce El va slobozi multimea.

46. lar după ce i-a slobozit, 8-4 dus în munte ca să se roage.

47. Si făcîndu-se seară, era corabia în millocul mării, iar El singur pe țărm.

Marc 8, 2. Luc. 9, 11. (35-36) Mat. 14, 15, 14, 9, 12 37) Num. 11, 13, 22, 4 Reg. 4, 43 Mat 14, 16. Fuc 9, 13, Ioan 6, 7. (38) Mai

48. Şi i-a văzut cum se chimuiau vislind, căci vîntul le era împotrivă. Și către a patra strajă a nopții a venit la ei umblind pe mare și voia să treacă pe lîngă ci.

49. Jar lor, văzîndu-L uniblind pe mare, li s-a părut că este nălucă și

au strigat,

50. Căci toți L-au văzut și s-au tulburat. Dar îndată El a vorbit cu ci si le-a zis: Îndrăzniți! Eu sint; nu vă temcți!

51. Şi s-a suit la ei în corabie și vintul s-a potolit. Si erau peste măsură

de uimiți în sinea lor;

52. Căci nu pricepuseră nimic de la minunea piinilor, deoarece inima lor era învirtoșată.

53. Şi trecînd marea, au venit în țınutul Ghenizaretului și au tras la țărm.

54. Si ieșind ei din corabie, îndată

1.-au cunoscut.

55. Si străbăteau tot ținutul acela și au început să-I aducă pe bolnavi pe paturi, acolo unde auzeau că este El.

56. Si oriunde intra în sate sau în cetăți sau în țarini, puneau la răspîntii pe cei bolnavi, și-L rugau să le îngăduie să se atingă măcar de poala hainei Sale. Şi ciți se atingeau de El se vindecau.

CAP. 7

lisus osindeste poruncile nascocite de farisei. Femeia cananetancă și fiica ei. Vindecarea celui surd și mut.

1. Atunci s-au adunat la El fariseii și unii dintre cărturari, care veniseră din Ierusalim.

2. Şi văzînd pe unii din ucenicii Lui că mănîncă piine cu miinile necurate, adică nespălate, cîrteau;

3. Căci fariseii și toți Iudeii, dacă nu-și spală mîinile pină la cot, nu mănincă, ținind datina bătrinilor.

4. Şi cind vin din piață, dacă nu se spală, nu mănîncă; și alte multe sînt pe care au primit să le țină: spălarca paharelor și a urcioarelor și a vaselor de aramă și a paturilor.

" Met 11 21-25. Luc. 24, 28, Ioan 6, 19, Mat 14 26 Luc. 24, 37. (50) Ioan 6, 20 57 Mat 14, 32. Marc. 4, 39. (52) Marc. 21 52 Mat. 14, 34, (54) Mat. 14, 35 Mat. 4, 24 14, 35. Luc. 6, 17-19. (56) Mat 9, 20 21, 14, 36, Marc. 5, 27-28, Cap. 7 Mat 15, 1, (2) Mat 15, 2, Luc. 11, 38 Mat 15, 2, 23, 35. (6) Pild. 23, 26, 1s.

5. Şi l au întrebat pe El fariseii și cărturarii. Pentru ce nu umblă ucenicii Tăi după datina bătrînilor, cı mănincă plinca cu mlinile nespălate?

1143

6. Iar El le-a zis: Bine a proorocit Isaia despre voi, fățarnicilor, precum este scris: Acest popor Mă cinsteste cu buzele, dar inima lui este departe de Mine.

7. Dar in zadar Mă cinstesc, învățind invățături care sînt porunci omenești.

8. Căci, lăsînd porunca lui Dumnezeu, tineți datina oamenilor: spălarea urcioarelor și a paharelor și altele ca acestea muite, pe care le faceți.

9. Și le zicea lor: Bine, ați lepădat porunca lui Dumnezeu, ca să țineți

datina voastră!

10. Căci Moise a zis: Cinstește pe tatăl tău și pe mama ta, și cel ce va grăi de rău pe tatăl său sau pe mama sa, cu moarte să se sfirşească,

11. Voi însă ziceți: Dacă un om va spune tatălui sau mamei: Corban!, adică: Cu ce te-aș fi putut ajuta este

dăruit lui Dumnezeu,

12. Nu-l mai lăsați să facă nimic pentru tatăl său sau pentru mama sa.

13. Si astfel desfuntati cuvintul lus Dumnezeu cu datina voastră pe care sınguri api dat-o. Şi faceți multe ascmănătoare cu acestea.

14. Şi chemind iarăși mulțimea la El, le zicea: Ascultați-mă toți și înțelegeți:

15. Nu este nimic din afară de om care, intrind în cl, să poată să-l spurce. Dar cele ce les din om-acelea sint care il spurcă.

16. De are cineva urechi de auzit să

audă.

17. Si cind a intrat în casă de la multime, L-au intrebat ucenicii despre aceasă pildă.

18. Şi El le-a zis Aşadar şi voi sînteti nepriceputi? Nu înțelegeți, oare, că tot ce intră în om, dinafară, nu poate să-i spurce?

19. Că nu întră în inima lui, ci în pintece, și iese afară, pe calea sa, bucatele fiind toate curate.

3 Mot 25, 7 8 (7) Mat 15, 9, Tit 1, 14.

M. 24 25, Lu. 11, 39 (9, Mat 15, 3, 17 Ice 2), 12, 21, 17 Lev. 20, 9 Deut. 5, 16 27 16 Pild. 20, 20. Sir 3, 7 8, Mat. 15, 4.

Et b. 5 (11) Pild. 28, 24, Mat. 15, 5, 23, 18. (12) Mat 15, 6 (13) Mat 15, 6. (14) Mat. 15, 10. (15, Mat 1), .1 Rom. 14, 17, Tit 1, 15, (16 Mat 11, 15 Marc. 4, 9. (17-20, Mat 15, 15-18.

20. Dar zicea că ceea ce iese din om, aceea spurcă pe om.

21. Căci dinăuntru, din inima omului, ies cugetele cele rele, desfrinările, hotiile, uciderile,

22. Adulterul, lăcomiile, vicleniile înșelăciunea, nerușinarea, pizma, hula, trufia, ușurătatea.

23. Toate aceste rele les dinăuntru și spurcă pe om.

24. Și ridicindu-se de acolo, s-a dus în hotarele Tirului și ale Sidonului și, intrînd într-o casă, voia ca nimeni să nu știe, dar n-a putut să rămînă tăinuit.

25. Căci îndată auzind despre El o femete, a cărei fiică avea duh necurat, a venit și a căzut la picioarele Lui.

26. Și femeia era păgină, de neam din Fenicia Sirici. Și 11 ruga să alunge demonii din fiica el.

27. Dar Iisus i-a vorbit: Lasă întii să se sature copiii. Căci nu este bine să lei plinea copiilor și s-o arunci clinilor.

28. Ea însă a răspuns și I-a zis: Da, Doamne, dar și cîinii, sub masă, mănîncă din fărîmiturile copiilor.

29. Şi Iisus i-a zis: Pentru acest cuvînt, mergi. A ieşit demonul din fiica ta. 30. Iar ea, ducindu-se acasă, a găsit pe

copilă culcată în pat, iar demonul ieșise. 31. Și, înapoindu-se din părțile Tirului, a venit, prin Sidon, la marea Galileii, prin mijlocul hotarelor Decapolei.

32. Şi I-au adus un surd, care era şi mut, şi L-au rugat ca să-şi pună mîna peste el.

33. Şi luîndu-l din mulţime, la o parte, şi-a pus degetele în urechile lui şi, scuipînd, s-a atins de limba lui.

34. Și privind la cer, a suspinat și a zis lui; Effatta!, ceea ce înseamnă; Deschide-te!

35. Şi urechile lui s-au deschis, ıar legătura limbii lui îndată s-a dezlegat, și vorbea bine.

36. Si le poruncea să nu spună nimănui. Dar, cu cît le poruncea, cu atît mai mult ei Îl vesteau.

37. Şi erau uimiţi peşte măsură, zicînd: Toate le-a făcut bine pe surzi ii face să audă și pe muți să vorbească.

(21) Fac. 6, 5, 8, 21 Pild. 6, 14, Ier 17, 9 Mar₁₁ 15, 19, (22-26 Mat 15, 19-22, (27-31) Fost a 21, 44-45 Mat 15, 26-29 (33) Foan 9, 6 (37 Is. 35, 5 6. Sir 39, 21. Mat. 11, 5, 15, 34. Cap. 8. - (1 Mat 15, 32 (2) Mat. 15, 32 Marc. 6, 34. (3) Mat 15, 32 (4) Num 11, 22. Mat. 15, 33. (5, Mat. 15, 34. Marc. 6, 38

CAP. 8

Săturarea celor patru mii. Acest neam cere semn. Păziți-vă de farisei și de Irod. Vindecarea unui orb. Mărturisirea lui Petru. Întiia vestire a Patimilor.

1. În zilele acelea, fiind iarăși mulțime multă și neavînd ce să mănince, lisus, chemînd la Sine pe ucenici, lezis:

2. Milă îmi este de mulțime, cl sînt trei zile de cind așteaptă lingă Mine si n-au ce să mănînce.

3. Si de-i voi slobozi flămînzi la casa lor, se vor istovi pe drum, el unii dintre ei au venit de departe.

4. Si ucenicii Lui I-au răspuns: De unde va putea cineva să-i sature pe aceștia cu piine, aici în pustie?

5. El însă i-a întrebat: Cite piini aveți? Răspuns-au Lui: Şapte.

6. Și a poruncit mulțimii să șeadă jos pe pămînt. Și, luind cele șapte pind a mulțumit, a frint și a dat ucenicilor Săi, ca să le pună înainte. Și ei le-au pus mulțimii înainte.

7. Și aveau și puțini peștișori. Și binecuvintindu-i, a zis să-i pună și pe acestia înaintea lor.

8, Și au mîncat și s-au săturat și au luat sapte coșuri cu rămășițe de fărimituri.

9. Iar cei ce au mincat erau ca la patru mii. Si i-a slobozit.

10. Și îndată intrind în corabie cu ucenicii Săi, a venit în părțile Dalmanutei.

11. Și au ieșit fariseii și au începul să discute cu Él, cerînd de la El semn din cer, ispitindu-L.

12. Şi Iisus, suspinind cu duhul Său, a zis: Pentru ce neamul acesta cere semn? Adevărat grăiesc vouă că nu se va da semn acestui neam.

13. Și lăsindu-i, a intrat iarăși lu corabie și a trecut de cealaltă parte.

14. Dar ucenicii au uitat să ia pinc și numai o piine aveau cu ei în corabie,

15. Şi Êl le-a poruncît, zicînd: Vedeți, păzițî-vă de aluatul fariseilor si de aluatul lui Irod.

6) Mat. 15, 35 36. (7) Mat. 14, 19. Marc. 6, 41. (8) 3 Reg. 4, 44. Ps. 36, 16. Mat. 15, 37, Marc. 6, 42-43; 8, 20. Ioan 6, 12. (9) Mat. 15, 38, (10) Mat. 15, 39. (11) Mat. 12, 38; 16, 4. Luc. 11, 16. Ioan 6, 30. (12) Mat. 12, 39; 16, 4. Luc. 11, 29. Ioan 4, 48. (13-14) Mat. 16, 4. 6. (15) Mat. 16, 6. Luc. 12, 1

16. Şi cugetau intre cı, zıcınd: Aceasta o zice, fundcă n-avem plinc.

17. Și Iisus, cunoscind, le-a zis: Ce cugetați că n-aveți piine? Tot nu înțelegeți, nici nu pricepeți? Atit de învîrtoșată este inima voastră?

18. Ochi aveți și nu vedeți, urechi aveți și nu auziți și nu vă aduceți aminte?

19. Cînd am frînt cele cinci pîini, la cei cinci mii de oameni, atunci cîte coşuri pline de fărîmituri ați luat? Zis-au Lui: Douăsprezecc.

20. Şi cind cu cele şapte pîini, la cei patru mii de oameni, cite coşurı pline de fărimituri ați luat? Iar ci au zis: Sapte.

21. Şi le zicea: Tot nu pricepeți? 22. Şi au venit la Betsaida. Şi au adus la El un orb şi L-au rugat să se atingă de el.

23. Şi luind pe orb de mînă, l-a scos afară din sat și, scuipînd în ochi lui și punindu-și mîinile peste el, l-a intrebat dacă vede ceva.

24. Şi el, ridicîndu-şi ochii, a zis: Văd nameni umblînd, îi văd capeniște copaci.

25. După aceea a pus iarăși mîinile pe ochii lui, și el a văzut bine și s-a indreptat, căci vedea toate, lămuri.

26. Şi l-a trimis la casa sa, zicîndu-i; Să nu întri în sat, nici să spui cuiva din sat.

27. Si a leşit lisus şi ucenicii Lui prin satcle din preajma Cezareii lui l'ilip. Si pe drum întreba pe ucenicii Săi, zicîndu-le: Cinezic oamenii că sînt?

28. Ei au răspuns Lui, zicînd: Uni spun că ești Ioan Botezătorul, alții că ești Ilie, iar alții că ești unul dintre

29. Şi El i-a întrebat: Dar voi cîne zıceți că sînt Eu? Răspunzînd, Petru a zis lui: Tu eşti Hristosul.

30. Şi El le-a dat poruncă să nu spună nimănui despre El.

31. Și a început să-i învețe că Fiul Omului trebuie să pătimească multe și să fie defăimat de bătrîni, de arhierei și de cărturari și să fie omorît, iar după trei zile să învieze.

(16) Mat. 16, 7. (17) Mat. 16, 8. Marc. 6, 52; 8, 21. (19) Mat. 14, 20. Marc. 6, 43. Luc. 9, 17. Ioan 6, 12 13. (20) Mat. 15, 37; 16, 10. Marc. 8, 8. (21) Mat. 16, 11 Marc. 6, 52; 8, 17. (23) Ioan 9, 6. (27) Mat. 16, 13. Luc. 9, 18. (28) Mat. 14, 2, 16, 14. Luc. 9, 19. (29) Mat. 16, 15-16. Luc. 9, 20. Ioan 1, 49, 6, 69; 11, 27. (30) Mat. 16, 20, 17, 9. Luc. 9, 21. (31) Mat. 16, 21; 17, 22 23; 27, 63, Marc. 9, 31; 10, 33-34. Luc. 9, 22, 44;

32. Și spunea acest cuvint pe față. Și luîndu-L Petru de o parte, a început să-L doienească.

33. Dar El, întorcîndu-se și uitîndu-se la ucenicii Săi, a certat pe Petru și i-a zis: Mergi, înapoia Mea, satano! Că tu nu cugeți cele ale lui Dumn ezeu ci cele ale oamenilor.

34. Şi chemind la Sine mulţimea, impreună cu ucenicii Săi, le-a zis: Oricine voiește să vină după Mine, să se lepede de sine, să-și fa crucea și să-Mi urmeze Mie.

35. Căci cine va voi să-și scape viața o va pierde; iar cine va pierde viața sa, pentru Mine și pentru Evanghelie, acela o va scăpa.

36. Căci ce-i folosește omului să ciștige lumea întreagă, dacă-și pierde

37. Sau ce ar putea să dea omul, în schimb, pentru sufletul său?

38. Cáci de cel ce se va rusina de Mine și de cuvintele Mele, în neamul acesta desfrinat și păcătos, și Fiul Omului se va rusina de el, cind va veni întru slava Tatălui Său cu sfinții îngeri.

CAP. 9

Schimbarea la față, Vindecarea lunaticului. A doua vestire a Patimilor, Cearta pentru locul întii. Prilejul de păcat.

1. Si le zicea lor: Adevărat grăicsc vouă că sînt unii, din cei ce stau aici, care nu vor gusta moartea, pînă ce nu vor vedea împărăția lui Dumnezeu, venind întru putere.

2. Și după șase zile a luat Iisus cu Sine pe Petru și pe Iacov și pe Ioan și 1-a dus într-un munte înalt, deosebi, pe ei singuri, și s-a schimbat la față maintea lor.

3. Si veşmintele Lui s-au făcut strălucitoare, albe foarte, ca zăpada, cum nu poate înălbi așa pe pămint înălbitorul.

4. Și li s-a arătat Ilie împreună cu Moise și vorbeau cu Iisus.

24, 7. (32) Mat. 16, 22. (33, Mat. 16, 23, 34) Mat. 10, 38, 16, 24 Luc 9,23, 14, 27, 35) Mat. 10, 39, 16, 25. Luc 9, 24, 17, 33 Ican 12, 39. (36 Mat 16, 26 Luc 9, 25 37, Ps 48, 7-8 Mat. 16, 26 (38) Mat. 10, 32 16, 27, Luc 9, 26; 12, 8-9, 1 Ican 2, 23. Rom. 1, 16, 2 Tun. 2, 12 (39, Mat. 16, 28. Luc, 9, 27 Cap. 9 (1-2) Is. 33, 17, Mat. 17, 1, Luc. 9, 27-28 (3, Dan. 7, 9, Mat. 17, 2; 23 3, Luc. 9, 29, 24) Mat. 17, 3, Luc. 9, 30.

Iisus, Invătătorule, bine este nouă ca să fini aici; si să facem trei colibe. Tie una, și lui Moise una și lui Ilie una.

6. Căci nu știa ce să spună, fiindcă

crau inspăimintați.

7. Si s-a făcut un nor care îi umbrea, iar un glas din nor a venit zicind: Acesta este Fiul Meu cel iubit. pe Acesta să-L ascultați.

8. Dar, deodată, privind ei împrejur, n-au mai văzut pe nimeni decît

pe lisus, singur cu ei.

9. Şı coborindu-se ei din munte, le-a poruncit ca nimănui să nu spună cele ce văzuseră, decît numai cînd Fiul Omului va învia din morti.

10. Iar ei au tinut cuvîntul, întrebindu-se intre ei: Ce înscamnă a invia

din morti?

11. Si L-au întrebat pe Ei, zicînd: Pentru ce zie fariscii si cărturarii că trobuie să viņă mai întii Ilie?

12. Iar El`le-a răspuns: Ilie, venind întîi, va aşeza îarăsi toate. Si cum este seris despre Fiul Omului că va să pătimească multe și să fie defărmat.

13. Dar vă zic vouă că Ilie a si venit și i-au făcut toate cîte au voit.

precum s-a scris despre cl.

14. Şi venind la ucenici, au văzut multime mare impreparal for si pecărturari sfădindu-se cu ei,

15. Şi îndată toată multumea, vă zindu-L, s-a spāimintat si, alergind I se închinau.

16. Și Iisus a întrebat pe cărturari; Cc vă sfădiți între voi?

17. Şi I-a răspuns Lui unul din multime: Invățătorule, am adus la Time pe fiul meu, care are duh mut.

18. Şi oriunde-l apucă, îl aruncă la pămînt și face spume la gură și scrișnește din dinți și înțepenește. Şi am zis ucenicilor Tăi să-l alunge, dar ei n-au putut.

19. Iar El, răspunzînd lor, a zis: O, neam necredincios, pînă cind voi fi cu voi? Pînă cînd vă voi răbda pe voi? Aduceți-l la Mine.

20. Si l-au adus la El. Si văzîndu-L pe lisus, duhul îndată a zguduit pe

5, Ps. 132, 1. Mat. 17, 4. Luc. 9, 33. (7) Marc. 1, 11 Luc. 9, 35, 2 Petr. 1, 17. (9) Mat. 17, 9. Luc. 9, 36, (11) Mat. 3, 23, Mat. 11, 14; 17, 10, (12) Ps. 21, 7-8, Is. 53, 2-3 7. Dan. 7, 13, 9, 26, Mal. 3, 24 Mat. 17, 11-12; 26, 24. Iac. 1, 17. Filip. 2, 7 (13) Mai. 3, 24. Mat. 11, 14. (14) Mat. 17, 14. Luc. 9, 37. (17, Mat. 17, 14. Luc. 9, 38. (18) Mat. 17, 15. Luc. 9, 39. (19)

5. Și răspunzind Petru, a zis lui copil, si, căzind la pămint, se zvircolea spumegind.

> 21. Si l-a întrebat pe tatăl lui: Cită vreme este de cind i-a venit aceasta? lar el a răspuns: Din pruncie.

> 22. Si de multe ori l-a aruncat si la foc și în apă ca să-l piardă. Dar de poți ceva, ajută-ne, fiindu-Ti milă de nol.

23. Iar Iisus i-a zis: De poți crede, toate sint cu putintă celui ce crede.

24. Si îndată strigind tatăl copilului, a zis cu lacrimi: Cred, Doamne Apută necredinței mele.

25. Iar Iisus, văzînd că multimea dă năvală, a certat duhul cel necurat, zicîndu-j: Duh mut si surd, Eu la poruncesc: Ieși din el și să nu mai intri în el!

26. Si răcnind și zguduindu-l cu putere, duhul a ieșit; iar copilul 1 rămas ca mort, încît mulți ziceau ci

27. Iar IIsus l-a apucat de mină al l-a ridicat, si el s-a sculat în picioare.

23. Iar după ce a intrat în casă. ucenicii Lui L-au intrebat, deosebi: Pentru ce noi n-am putut să-l izgonim ?

29. Ei le-a zis: Acest neam de demoni cu nimic nu poate icsi, declt numai cu rugăciune și cu post. 30. Si, iesind ei de acolo, străbăteau

Galileea, dar El nu voia să stie cineva. 31. Căci învăta pe ucenicii Săi al le spunea că Fiul Omului se va da în mimile oamenilor si-L vor ucide, iar după ce-L vor ucide, a treia zi va învia.

32. Ei însă nu înțelegeau cuvintul

si se temeau să-L întrebe.

33. Şi au venit în Capernaum. Şi fiind in casă, j-a intrebat: Ce vorbeat ntre voi pe drum?

34. Iar ei tăceau, fiindcă pe cale se sfădiseră unul cu altul, cine dintre

ci este mai mare.

35. Si sezind jos, a chemat pe cel doisprezece și le-a zis: Dacă cineva vrea să fie întîiul, să fie cel din urmă dentre toți și slujitor al tuturor.

36. Si, luind un copil, 1-a pus in mijlocul lor, și, hindu-l în brațe, le-a zis:

Mat. 17, 17. Luc. 9, 41. (20) Luc. 9, 42. (23) Mat. 17, 15, (23) Mat. 17, 20, 21, 22. Luc. 17, 6. Ioan 11, 40, (24) Luc. 17, 5, (28) Mat. 17, 19. (29) Mat. 17, 21, (31) Mat. 16, 21; 17, 22. Marc. 8, 31; 10, 33-34. Luc. 9, 22, 44; 18, 34, 24, 7. (32) Luc. 9, 45. Ioan 12, 16, (34) Mat. 18, 1. Luc. 9, 46; 22, 24. (35) Mat. 20, 26. Marc. 10, 43-44. Luc. 9, 48; 22, 26. (36) Mat. 18, 2-5. Luc. 9, 47-48.

37. Oricine va primi, în numele Meu, pe unul din acesti copii pe Mine Mă primește; și oricine Mă primește, nu pe Mine må primeste, ci pe Cel ce M-a trimis pe Mine.

38. Şi I-a zis Ioan: Învățătorule, am văzut pe cineva scoțind demoni în numele Tău, care nu merge după noi, și l-am oprit, pentru că nu merge dupănoi.

39. Iar lisus a zis: Nu-l opriti, căci nu e nimeni care, făcind minuni în numele Meu, să poată, degrabă, să Mă vorbească de rău.

40. Căci cine nu este împotriva

moastră este pentru noi.

41. Iar oricine vă va da să beți un pahar de apă, în numele Meu, fiindcă sinteti ai lui Hristos, adevărat zic vouă că nu-si va pierde plata sa.

42. Si cine va sminti pe unul din acestia mici, care cred in Mine, mai bine i-ar fi lui să i se lege de git o matră de moară și să fie aruncat în mare.

43. Si de te sminteste mina ta, tai-o că mai bine îți este ție să intri ciung in viață, decît, amîndouă miinile nvind, să te duci în gheena, în focul cel nestins,

44. Unde viermele lor nu moare si

focul nu se stinge.

45. Si de te sminteste piciorul tau, taie-l, că mai bine îti este ție să intri schiop in viată, decît avînd amindouă picioarele, să fii asvîrlit în gheena, în focul cel nestins.

46. Unde viermele lor nu moare si

focul nu se stinge.

47. Si de te sminteste ochiul tău, scoate-l, că mai bine îți este ție cu un singur ochi să intri în împărăția lui Dumnezeu, decit, avind amindor ochij, să fii aruncat în gheena focului,

48. Unde viermele lor nu moare și

focul nu se stimge.

49. Căci ficcare (om) va fi sărat cu foc, după cum orice jertfă va fi sărată cu sare.

50. Bună este sarea; dacă însă sarea își pierde puterea, cu ce o veți drege? Aveți sare întru voi și trăiți în pace unii cu altii.

/ 17) Mat. 10, 40, 18,5. Luc 9, 48, 10, 16. Ioan 12, 44, (38) Num. 11, 28, Luc. 9, 49, (39) 1 Cor. 12, 3, (40) Mat, 12, 30, (41) Mat, 10, 42, 25, 40. (42) Mat 18, 6 Luc. 17, 1-2. (43) Pout 13, 6-8. Mat. 5, 29 30, 18, 8. (44) Is 14, 10; 66, 24. Sir. 7, 18. (45) Mat. 18, 8. 47) Mat. 9, 29; 18, 9. (48) Is. 66, 24 (49) Lev. 2, 13. Iez. 43, 24. (50) Mat. 5, 13, Luc. 14, 34, Rom. 12, 18; 14, 19, 2 Cor. 13, 11. Ef. 4, 29. Col. 4, 6. Evr. 12, 14. Cap. 10. (1,

CAP. 10

Despre despartirea sotilor. Iisus binecuvintează pe copii. Tinărul cel bogat. A treia vestire a Patimilor. Fui lui Zevedeu. Bartimeu.

1. Si sculindu-se de acolo, a venit în hotarele Iudeii, de cealaltă parte a Iordanului, și mulțimile s-au adunat iarăși la El și iarăși le învăța, după com chisnua.

2. Şı apropiindu-se fariseii, Il întrebau, ispitindu-L, dacă este îngăduit unui bărbat să-si lase femeia.

3. Iar el, răspunzind, le-a zis: Ce

v-a poruncit vouă Moise? 4. Iar ei au zis: Moise a dat voie

să-i scrie carte de despărțire și să o lase. 5. Si răspunzind, Iisus le-a zis:

Pentru invirtosarca inimii voastre, v-a scris ponunca aceasta;

6. Dar de la începutul făpturii, bărbat si femeie i-a făcut Dumnezeu.

7. De accea va lăsa omul pe tatăl său și pe mama sa și se va lipi de femeia sa.

8. Si vor fi amîndoi un trup; așa că nu mai sint doi, ci un trup.

9. Deci ceea ce a împreunat Dumnezeu, omul să nu despartă.

10. Dar în casă ucenicii L-au intrebat iarăși despre accasta.

11. Si El le-a zis: Oricine va lasa pe femcia sa și va lua alta, săvîrșește adulter cu ca.

12. Tar femeia, de-și va lăsa bărbatul ei și se va mărita cu altul, săvîrșcște

13. Si aduceau la El copii, ca să-și pună miinile peste ei, dar uccnicii certau pe cei cc-i aduceau.

14. Iar Iisus, văzînd, s-a mîniat și le-a zis: Lăsați copiii să vină la Mine și nu-i opriți, căci a unora ca aceștia este împărăția lui Dumnezeu.

15. Adevărat zic vouă: Cine nu va primi împărăția lui Dumnezeu ca un

copil nu va intra în ca.

16. Si, luîndu-i în brațe, i-a binecuvintat, punindu-și miinile peste ei.

Mat. 19 1. (2) Mat 19, 3. (4) Dcut. 24, 1 Mat. 5, 31; 19, 7 Luc. 16, 18 (5 Dcut. 31, 27 lcz. 2, 4 Mat. 19,8 (6) Fac. 1, 27; 5, 2 Mat. 19, 4. (7 Far. 2, 24 Mat. 19 5, 1 Cor. 6, 16 lif. 5, 31. (8, Fac. 2, 24, 1 Cor. 6, 16 lf. 5, 31 (9) Mat. 19, 6, 1 Cor. 8, 10. (10, Pild. 1, 5 (11, Mat. 5, 32; 19, 9 Luc. 16, 18 Rom. 7, 3. (13, Mat. 19, 13, Luc. 18, 15 (14, Mat. 18, 3–4, Luc. MRt 19, 13. Luc. 18, 15 (14, Mat. 18, 3-4, Luc. 18, 16, t Petr 2, 2, 1 Cor. 14, 20. (15, Mat. 11, 25; 18, 3. (16) Mat. 19, 15 Marc. 9, 36.

17. Si cind ieşea El în drum, alergind la El unul și îngemunchind înaintca Lui, L-a întrebat; Învățătorule bun, ce să fac ca să moștenesc viata vesnică?

18. Iar Iisus i-a răspuns: De ce-Mi zici bun? Nimeni nu este bun decit

unul Dumnezeu.

19. Știi poruncile: Să nu ucizi, să nu savirșești adulter, să nu furi, să nu mărturisești strîmb, să nu înșeli pe nimeni, cinsteste pe tatăl tău si pe mama ta.

20. Iar el i-a zis: învățătorule, acestea toate le-am păzit din tinere-

tile mele.

21. Iar Iisus, privind la el cu drag, i-a zis: Un lucru îți mai lipseste: Mergi. vinde tot ce ai, dă săracilor și vei avea comoară în cer; și apoi, luind crucea, vino si urmează Mie.

22. Dar el, întristîndu-se de cuvintul acesta, a plecat mihnit, căci avea

multe bogății.

23. Şi Iisus, uitîndu-se în jur, a zis către ucenicii Săi: Cît de greu vor intra cei hogați în împărăția lui Dumnezeu!

24. Iar ucenicii erau uimiți de cuvintele Lui. Dar Iisus, răspunzînd iarăși, le-a zis: Fiilor, cît de greu este celor ce se încred în bogății să intre în împărăția lui Dumnezeul

25. Mai lesne este cămilei să treacă prin urechile acului, decît bogatului să intre întru împărăția lui Dumnezeu.

26. Iar ei, mai mult uimindu-se, ziceau unii către alții: Și cine poate să se mintuiască?

27. Iisus, privind la ei, le-a zis: La oameni lucrul e cu neputintă, dar nu la Dumnezeu. Căci la Dumnezeu toate sint cu putintă.

28. Si a început Petru a-l zice Iată, noi am lăsat toate și Ți-am urmat.

29. Iisus a răspuns: Adevărat grăiesc vouă: Nu este nimeni care să-și fi lăsat casă, sau frați, sau surori, sau mamă, sau tată, sau copii, sau tarine pentru Mine si pentru Evanghelie.

(17, Mat. 19, 16, Luc. 18, 18, (18 Mat. 19, .7, Luc. 18, 19, (13, Ies. 20, 13-17, Deut. 5, 17-21, Mat. 5, 21, 27; 19, 18, Luc. 18, 20 Rom. 13, 9. (20 Mat. 19, 20 Luc. 18, 21. (21 22 Mat 6, 19, 19, 21 22 Luc. 18 22 23, (23 Pild. 11, 28. Mar. 19, 22. Luc. 18 22 23, 723 Pild. 11, 28. Mar. 19, 23. Marc. 4, 18–19 Luc. 18, 14, 24. Iac. 2, 5. 1 Tim. 6, 17, (24) Iov 31, 24. Ps 51, 7; 61, 10. Pild. 11, 28 i Tim. 6, 17, 725–26] Mat. 19, 24 25. Luc. 18, 25 26, (27) Iov 10, 13; 42, 2. Mat. 19, 26. Marc. 14, 36. Luc. 1, 37; 18, 27. (28-29) Mat. 4, 20,

30. Şı să nu ia însutit—acum, în vremea aceasta, de prigoniri -case și frat și surori, și mame și copii și tarine, iar în veacul ce va să vină: viată vesnică.

31. Şi multi din cei dintii vor pe urmă, și din cei de pe urmă întii.

32. Şi erau pe drum, suindu-se la Ierusalim, iar lisus mergea inaintee lor. Și ei erau uimiți și cei ce mergeau după El se temeau. Și luind la Sine iarăși, pe cei doisprezece, a început ba le spună cele ce aveau să I se întimple

33. Că, iată, ne suim la Ierusaliin și Fiul Omului va fi predat arhiereilor și cărturarilor; și-l, vor osindi la moarte și-L vor da în mina păginilor

34. Şi-L vor batjocori si-L voi scuipa și-L vor biciui, și-L vor omori,

dar după trei zile va învia.

35. Şi au venit la El Iacov şi Ioan fiii lui Zevedeu, zicîndu-I: Invăță torule, voim să ne faci ceca ce vom cere de la Tine.

36. Iar El le-a zis: Ce voiți să vă fac? 37. Iar ei I-au zis: "Dă-ne nouă să sedem unul de-a dreapta Ta si altul de-a stinga Ta, intru slava Ta.

38. Dar lisus le-a răspuns: Nu știți ce cereți! Puteți să beți paharul pe care îl beau Eu sau să vă botezați cu ootezul eu care Mă botez Eu?

39. Iar ei I-au zis: Putem. Si Iisu le-a zis: Paharul pe care Eu il beau il veți bea, și cu botezul cu care Ma botez vă veți boteza.

40. Dar a sedea de-a dreapta Mea, sau de-a stinga Mea, nu este al Meu a da, ci celor pentru care s-a pregătit,

41. Şi auzind cei zece, au început 4 se mînia pe Iacov și pe Ioan,

42. Si lisus, chemindu-i la Sine, le-a zis: Știți că cei ce se socotesc cirmuitori ai neamurilor domnesc peste ele și cei mai mari ai lor le stăpînesc.

43. Dar între voi nu trebuie să fie așa, ci care va vrea să fie mare între voi, să fic slujitor al vostru.

44. Şi care va vrea să fie întii între voi, să fie tuturor slugă;

19, 27 29. Luc. 5, 11, 18, 28 29. (30-32) lov. 42, 10 Mat. 19, 29 30; 20, 16-17. Luc. 13, 30, 18, 30-31. (33) Mat. 16, 21, 17, 22-23; 20, 18, Marc. 8, 31, Luc. 9, 22, 44; 18, 31, (34) Mar. 20, 19; 27, 63, Marc. 8, 31; 9, 31, Luc. 18, 33. (35-37) Mat. 20, 20-21. (38-40) Mat. 20, 22-23. (41) Mat. 20, 24 Luc. 22, 24 25. (42) Mat. 20, 25, Luc. 22. 25. (43) Mat. 20, 26. Marc. 9, 35. Luc. 48; 22, 26. (44) Mat. 20, 27. Marc. 9, 35.

45. Că și Fiul Omului n-a venit ca să I se slujească, ci ca El să slujească și să-st dea viața răscumpărare pentru mulți.

46. Si au venit în Ienhon. Si iesind din Ierihon El, ucenicii Lui si muljime mare, Bartimeu, fiul lui Timeu, un cerșetor orb, ședea jos, pe marginea drumului.

47. Şi, auzind că este Iisus Nazarineanul, a început să strige și să zică: lisuse, Fiul lui David, miluieste-mă!

48. Şi multi îl certau ca să tacă, el insă cu mult mai tare striga: Fiule al lui David, miluieste-mă!

49. Şi Iisus, oprindu-se, a zis: Chemați-l. Și l-au chemat pe orb, zicindu-i Indrăznește, scoală-te. Te cheamă.

50. Iar orbul, lepădind haina de pe el, a sărit în picioare și a venit la Iisus.

51. Şi l-a întrebat Iisus, zicîndu-ı: Ce volești să-ți fac? Iar orbul I-a răspuns: Învățătorule, să văd jarăsi.

52. Iar Iisus i-a zis: Mergi, credința ta te-a mintuit. Și îndată a văzut și urma lui Iisus pe cale.

CAP. 11

Intrarea in Ierusalim, Smochinul neroditor. Curățirea templului. Puterea credinței. Botezul lui Ioan.

I. Şi cînd s-au apropiat de Ierusalim, la Betfaghe și la Betania, lingă Muntele Măslinilor, a trimis pe doi dintre ucenicii Săi.

2. Si le-a zis: Mergeți în satul carc este înaintea voastră și, intrînd în el. indată veți afla un mînz legat, pe care n-a sezut pină acum nici un om. Dezlegati-l si aduceti-l.

3. Iar de vă va zice cineva: De ce faceți aceasta? Spuneți că Domnul are trebuință de el și îndată îl va trimite aici.

4. Deci au mers și au găsit mînzul, legat la o poartă, afară la răspintie, și l-au dezlegat.

5. Și unii din cei ce stăteau acolo, le-au zis: Ce faceți de dezlegați mînzul?

6. Iar ei le-au spus precum le zisese lisus, și i-au lăsat.

(45) Mat. 20, 28. Ioan 13, 14-15. 1 Petr 9, 3. Filip, 7. Tit 2, 14. (48 52) Mat. 20, 29 34. Luc. 17, 19, 18, 35-43. Cap. 11. (1) Mat. 21, 1, Luc. 19, 29. Ioan 12, 12. (2) Mat. 21, 2. Luc. 19, 10. (3) Mat. 21, 3. Luc. 19, 31. (4-6) Mat. 21, 6 Luc. 19, 32-34. (7) 4 Reg. 9, 13. Mat. 21, 7 Luc. 19, 35 Toan 12, 14. (8) Mat. 21, 8. Luc. 19, 36 Toan 12, 13. (9) Ps. 117, 26. Zub

7. Şi au adus minzul la Iisus si si-au pus hamele pe el si Iisus a sezut pe el,

8. Şi multı İşi aşterneau hamele pe cale, iar alții așterneau ramuri, pe care

le tăiau de prin grădini.

9. Iar cei ce mergeau înainte și cei ce veneau pe urmă strigau, zicind: Osana! Bine este cuvintat Cel ce vine întru numele Domnului!

10. Binecuvintată este împărăția ce vine a părintelui nostru David! Osana

întru cei de sus!

11. Si a intrat Iisus in Ierusalim si in templu si, privind toate și vremea fiind spre seară, a icșit la Betama cu cei doisprezece.

12. Si a doua zi, iesind ei din Beta-

nia, au flăminzit.

13. Şi văzînd de departe un smochin care avea frunze, a mers acolo, doar va găsi ceva în el; și, ajungind la smochin, n-a găsit nimic decît frunze. Căci nu era timpul smochinelor.

14. Şi, luînd cuvintul, i-a zis: De acum inainte, rod din tine nimeni în veac să nu mănince. Și ucenicii lui auzeau aceasta,

15. Şi au venit în Ierusalim. Şi, intrînd în templu, a început să dea afară pe cei ce vinceau și pe cei ce cumpărau în temp.u, iar mesele zarafilor și scaunele neguțătorilor de porumbei le-a rästurnat.

16. Şi nu ingăduia să mai treacă nimeni cu vreun vas prin templu.

17. Şi-i învăța și le spunea: Nu este, oare, scris: Casa Mea casă de rugăciune se va chema, la toate neamurile? Voi însă ați făcut din ea pesteră de tîlhari.

18. Şi au auzit arhiereii şi cărturarii. Şi căutau cum să-l piardă. Căci se temeau de El, pentru că toată multimea era uimită de învățătura Lui.

19. Iar cind s-a făcut seară, au icsit afară din cetate.

20. Dimineața, a doua zi, trecînd pe acolo, au văzut smochinul uscat din rădăcini.

21. Şi Petru, aducîndu-şi aminte, I-a zis: Învățătorule, iată smochinul pe care I-ai blestemat s-a uscat.

4, 7. Mat 21, 9. Ioan 12, 13 10) Mat, 21, 9. Luc. 13, 35, 19, 38. (11) Mat. 21, 17, 12-13 Mat. 21, 18-19. I uc. 13, 6. (15) Mat. 21, 12 I uc. 19, 45 Ioan 2, 14. (17 Is. 56, 7. Ier 7 11 Mat 21, 13 Luc 19, 46 Ioan 2, 16 (18 Mat 21, 15, 45, Marc. 12, 12 Luc. 19, 47-48 (20) Mat 21, 19. '21) Mat 21, 20. Fyr.

MARCU 12

1151

22. Şı, răspunzînd, Iisus le-a 2is Aveta credință în Dumnezeu.

23. Adevărat zic vouă că oricine va zice acestui munte: Ridică te și te aruncă în mare, și nu se va îndoi în mima lui, ci va crede că ceace spu ne se va face, fi-va lui orice va zice.

24. De acees vă zic vouă. Toate cite cereți, rugindu-vă, să creden că

le veți primi și le veți avea.

25. Iar cînd stați de vă rugați, iertați orice aveți împotriva cuiva, ca și Tatăl vostru Cel din ceruri să vă ierte vouă greșelile voastre.

26. Că de nu iertați voi, nici Tatăl vostru Cel din Ceruri nu vă va ierta

vouă greșelile voastre.

27. Si au intrat îarăși în Ierusalim. Si pe cind se plimba Iisus prin templu, au venit la el arhicreii, cărturarii și bătrînii,

28. Si I-au zis: Cu ce putere faci acestea? Si cine 'Çi-a dat 'Çie puterea

aceasta, ca să le faci?

29, Iar Iisus te-a zis: Vă voi întreba și Eu un cuvînt; răspundeți-Mi și vă voi spune și Eu cu ce putere fac acestca:

30. Botezul lui Ioan din cer a fost sau de la oameni? Răspundeți-Mi!

31. Si el vorbeau între ci, zicînd: De vom zice: Din cer, va zice: Pentru ce, dar, n-ați crezut în el?

32. Iar de vom zice: De la oameni se temeau de multime, căci toți socoteau că Ioan era într-adevăr prooroc.

33. Şi răspunzînd, au zis lui Iisus Nu știm. Şi Iisus le-a zis: Nici Eu nu vă spun vouă cu ce putere fac acestea.

CAP. 12

Pilda lucrătorilor cărora li s-a dat via pe mînd. Dinarul dajdiei, învierea morților și marea portuncă din Lege. Domnul și Fiul lui David. Banul văduvei.

1. Si a început să le vorbească în pilde: Un om a sădit o vie, a împrejmuit-o cu gard, a săpat în ea tease, a

clădit un turn și a dat-o lucrătorilor, iar el s-a dus departe.

 Şi la vreme, a trimis la lucrătoto o slugă, ca să ia de la ci din rodul viel.
 Dar ci, punînd mîna pe el, l-au

bătut și i-au dat drumul fără nimu.
4. Și a trimis la ei, iarăși, altă slugă,
dar și pe accia, lovindu-l cu piete,
i-au spart capul și l-au izgonit cu ocară

5. Și a trimis alta. Dar și pe aceia au uciso; și pe multe altele: pe unii bătin-

du-i, iar pe al ii ucigindu-i.

6. Mai avea și un fiu iubit al si în cele din urmă l-a trimis la lucritori, zicind: Se vor rușina de fiul meu

7. Dar acei lucrători au zis între ei. Acesta este moștenitorul, veni să-l omorim și moștenirea va fi noastră.

8. Si au pus mina pe el, l-au omo rit si l-au aruncat afară din vic.

9. Ce va face acum stăpinul ver Va veni și va pierde pe lucrători, iar via o va da altora.

10. Oare nici scriptura aceasta n-all cita-o. Piatra pe care an aruncal ziditorii, aceasta a ajuns să fie în capul unghiului?

11. De la Domnui s-a făcut aceasta și este lucru minunat în ochii noștri.

12. Și căutau să-L prindă, dar temeau de popor. Caci înțeleseseră dă împotriva lor zisese pilda aceasta. Și lăsindu-l, s au dus.

13. Si au trimis la El pe unii din farisci si din irodiani, ca să-L pundă

14. Iar ei, venind, I-au zis: Învîțătorule, știm că ești omul adevărulul și nu-ți pasă de nimeni, fiindcă nu cuți la fața oamenilor, ci cu adevărul înveți calea lui Dumnezeu. Se cuvina a da dajdie Cezarului sau nu? Să dâm sau să nu dăm?

15. El însă, cunoscind fățărnicia lor, le-a zis: Pentru ce mă ispuții Aduceți-mi un dinar ca să-l văd.

16. Şi I-au adus. Şi i-a intrebat Iısus: Al cui e chipul acesta şi inscrip-

Luc. 20, 10 11 [4] Luc. 20, 11. (5 6) Mat. 21, 36 37 Luc. 20, 12 13 [7] Ps. 2, 2 Mat. 21, 38; 26, 3 Luc. 20 14. (8-9) Mat. 21, 39-41. 1uc. 20, 15 16. Luc. 13, 12. (10-11) Ps. 11, 22 23, Is 8, 14, 28, 16. Mat. 21, 42. Luc. 20 17. Fapt. 4, 11. 1 Petr. 2, 7. Rom. 9, 33, 1 Cor. 3, 11. [12] Mat. 14, 5; 21, 45. Marc. 11, 19 Luc. 20, 19. Ican 7, 25, 30, 44. [13 16] Ps. 40, 7 8. Ier. 9, 3. Avac. 1, 15. Mat. 22, 15-21, 1uc. 20 20-24

ția de pe el. Iar ei I-au zis: Ale Ce-zarului.

17. Iar Iisus a zis: Dați Cezarului cele ale Cezarului, iar lui Dumnezeu cele ale lui Dumnezeu. Și erau mirați de El.

18. Şi au venit la El saducheii care zic că nu este înviere şi-L. întrebau zicînd: 19. Învățătorule, Moise ne-a lăsat scris, că de va muri fratele cuiva și va lăsa femeia fără copil, să ia fratele său pe femeia lui și să ridice fratelui mort urmași.

20. Şi erau şapte frați. Şı cel dintis 11-a luat femeic, dar, murind, n-a

asar urmas.

21. Și a luat-o pe ea al doilea, și a murit, nelăsind urmaș. Tot așa al treilea.

22. Și au luat-o toți șapte și n-au lăsat urmaș. În urma tuturor a murit și femeia.

23. La înviere, cînd vor invia, a căruia dintre ei va fi femeia? Căci

toff sapte au avut-o soție.

24. Și le-a zis Iisus: Oare nu pentru aceasta rătăciți, neștiind Scripturile, nici puterea lui Dumnezeu?

25. Căci, cînd vor învia din morți, nici nu se mai însoară, nici nu se mai mărită, ci sint ca îngerii in ceruri.

26. Iar despre morți, că vor invia, n-ați citit, oare, în cartea lui Moise, cind i-a vorbit Dumnezeu din rug, zicind: Eu sînt Dumnezeul lui Avraam și Dumnezeul lui Isaac lui Isaac lui

27. Dumnezeu nu este Dumnezeul celor morți, ci al celor vii. Mult rătă-

28. Și, apropiindu-se unul din cărturari, care îi auzise întretind și văzind că bine le-a răspuns, s-a apropiat de El și L-a intrebat: Care poruncă este întiia dintre toate?

29. Iisus i-a răspuns că întiia este: Ascultă Israele, Domnul Dumnezeul nostru este singurul Domn.

30. Si: Să iubești pe Domnul Dumnezeul tău din toată inima ta, din

tot sufletul tău, din tot cugetul tău și din toată puterea ta. Aceasta este cea dintii poruncă.

31. Iar a doua e aceasta. Să iubești pe aproapele tău ca pe tine însuți. Mai mare decît acestea nu este altă poruncă.

32. Şi I-a zis cărturarul: Bme, Învățătorule. Adevărat ai zis că unul este Dumnezeu și nu este altul afară

33. Si a-L iubi pe El din toată inima, din tot suffetul, din tot cugetul și din toată puterea și a iubi pe aproapele tău ca pe tine însuți este mai mult decît toate arderile de tot și decît toate jertfele.

34. Iar Iisus, văzindu-l că a răspuns cu înțelepcune, i-a zis: Nu ești departe de împărăția lui Dumnezeu. Și numeni nu mai îndrăznea să-L mai întrebe.

35. Şi învățînd în templu, Iisus zicea: Cum zic cărturarii că Iiristos

este Fiul lui David?

36. Căci însuși David a zis întru Duhui Sfînt: Zis-a Domnul Domnului meu: Şezi de-a dreapta Mea pînă ce voi pune pe vrăjmașii tăi așternut picioarelor tale.

37. Deci înșusi David îl numește pe el Domn; de unde dar este fiul lui? Si mulțimea cea multă îl asculta cu bucurie.

38. Și le zicea în învățătura sa; Ferrți-vă de cărturarii cărora le place să se plimbe în haine lungi și să li se plece lumea în piețe.

 Şi să stea în băncile dintii în sinagogi şi să stea în capul mesei la ospețe.

40 .Ei, care mănincă de tot casele văduvelor și de ochii lumii se roagă indelung; aceștia vor lua mai multă osindă.

41. Şi şezind în preajma cutiei darurilor, lisus privea cum mulțimea aruncă bani în cutie. Şi mulți bogați aruncau mult,

42. Şi venind o văduvă săracă, a aruncat doi bani, adică un codrant.

23) Mat 17, 20 21, 21, Luc, 17, 6 Ioan 11, 40 (24 Ier 29, 13, Mat 7, 7, 21, 22 Luc, 11, 9 Ioan 14, 13, 15, 7 Iac 1, 5 6 '25, Sir 28, 2 7 Mat, 5, 23-24, 6, 14, Ff 4, 32 Col, 3, 13 126 27 Mat, 6, 15, 21, 23 Luc, 20, 1, '28 Ier 2, 14, Mat 21, 23 Luc 20, 2, 29 36, Mat 21, 24 25 Luc 20 3 4 (31 33 Mat, 21, 26 37 Luc, 20, 6-8 Cap, 12, IPs 79, 8, Chit 8, 11 13 3, 14, 5, 1 Ier, 2, 21 Mat 21, 33, Luc, 20, 9, 2 3, Mat, 5, 12, 21, 34 35; 23, 34

43. Și chemînd la Sine pe ucenicii Săi, le-a zis: Adevărat grăiesc vouă că această văduvă săracă a aruncat în cutia darunlor mai mult decît toti ceilalti.

44. Pentru că toți au aruncat din prisosul lor, pe cind ca, din sărăcia ei, a aruncat tot ce avea, toată avuția sa.

CAP. 13

Issus vorbește despre dărîmarea Icrusalimului și despre a doua ventre a Fiului Omului, Îndemnuri la priveghere

1. Şi icşind din templu, unul dintre ucenicii Săi I-a zis: Învățătorule, privește ce fel de pietre și ce clădiri!

 Dar Iisus a zís: Vezi aceste mari clădiri? Nu va rămîne piatră pe piatră care să nu se risipească.

3. Şi şezind pe Muntele Măslinilor, în fața templului, L-au întrebat, deo-sebi, Petru, Iacov, Ioan și cu Andrei:

4. Spune-ne nouă cînd vor fi acestea? Si care va fi semnul cînd va fi să se împlinească toate acestea?

5. Iar Îisus a început să le spună: Vedeti să nu vă însele cineva.

 Căci mulți vor veni în numele Meu, zicînd că sînt Eu, şi vor amăgi pe mulți.

7. Iar cînd veți auzi de războaie, si de zvonuri de războaie, să nu vă tulburați, căci trebuie să fie dar încă nu va fi sfirsitul.

8. Si se va ridica neam poste neam si împărăție peste împărăție, vor fi cutremure pe alocuri și foamete și tulburări vor fi. Iar acestea sînt încoputul durerilor.

9, Luați seama la voi înșivă. Că vă vor da în adunări și veți fi bătuți în sınagogi și veți sta înaintea conducătorilor și a regilor, pentru Mine, spre mărturie lor.

10. Cı mai întîi Evanghelia trebuie să se propovăduiască la toate neamurile.

11. Tar cînd vă vor duce ca să vă predea, nu vă îngrijiți dinainte ce veți vorbi, ci să vorbiți ceea ce se va

da vouă în ceasul acela. Căci nu voi sinteți cei care veți vorbi, ci Duhul Sfini

12. Și va da frate pe frate la moat te și tată pe copil și copiii se vor răzvrăti împotriva părinților și îi vor ucide.

13. Și veți fi uriți de toți pentri numele Mcu; iar cel ce va răbda pin la urmă, acela se va mintui.

14. Iar cind ven vedea urîciunca pustiirii, cea prezisă de proorocul Da niel, stind unde nu se cuvine — cincitește să înțeleagă —, atunci cei ce vor fi în Iudeea să fugă la munți.

15. Și cel ce va fi sus pe acopenț să nu se coboare în casă, nici să intra ca să-si ia ceva din casa sa.

16. Şi cel ce va fi în țarină să nu so întoarcă îndărăt, ca să-și ia haina.

Dar vai celor ce vor avea în pintece și celor ce vor alăpta în zilele acelea l
 Rugați-vă, dar, ca să nu fie fuga

voastră iarna.

19. Căci zilele acelea vor fi necuz cum nu a fost așa pină acum, de la inceputul făpturii, pe care a zidit-o Dumnezeu, și nici nu va mai fi.

20. Si de nu ar fi scurtat Domnul zilele acelea, n-ar scăpa nici un trup, dar pentru cei aleși, pe care ì-a ales, a scurtat acele zile.

21. Și atunci dacă vă va zice cineva Iată, aci este Hristos, sau iată acolo, sa nu credeti.

22. Se vor scula hristoși mincinoși și prooroci mincinoși și vor face semne și minuni, ca să ducă în rătăcire, de se poate, pe cei aleși.

23. Dar voi luați seama. Iată dinainte v-am spus vouă toate.

24. Ĉi în acele zile, după necazul acela, soarele se va întuneca și luna nu-și va mai da lumina ei.

25. Şi stelcic vor cădea din cer și puterile care sint în ceruri se vor clătina

26. Atunci vor vedea pe Fiul Omului venind pe nori, cu putere multă și cu slavă.

Ma. 10 21 Tue 21, 16. (13) Dan. 12. 2 Mai 24 13, 1 uc. 21, 1., 3 poc 2, 12 14 Dan. 0 2 Mat. 24 15-16 Lu. 21, 23-21 15-18 Mai 21 17 20 Luc. 7, 30 31, 21 23, 24, 20 (19 D., 0 25 12, 1 tell 2 " W + 26 2. (20=2) W t 24, 22 23 Lu " 7, 11 23, 21 8 (2 Deat 3 i 3 Mat 24, 24 23, Mat 24, 25 2 Petr 3, 15 13 Mat 21 13 1, 4 4 12 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2, 4 4, 5 5 8 t. 1, 15 Mat 24, 25 2 Petr 3, 15 1 1 1 2 1 (3, 4, 4, 5 8 t. 1, 15 Mat 24, 25 2 Petr 3, 15 1 1 1 2 1 (3, 4, 4, 5 8 t. 1, 15 Mat 24, 25 2 Petr 3, 15 1 1 1 2 1 (3, 4, 4, 5 8 t. 1, 15 Mat 24, 26 2 1 1 1 2 1, 25 25) Mat 24 29 Luc. 21, 30 (26 1 1 2) 7 13 Mat 16 27, 24, 30 Mats. 14, 62 Luc. 2 2 Rept 1, 1. Apoc 1, 7

27. Şi atunci El va trimite pe îngeri ți va aduna pe aleșii săi din cele patru vînturi, de la marginea pămîntului pină la marginea cerului.

28. Învățați de la smochin pilda: Cînd mlădița lui se face fragedă și înfrunzeste, cunoașteți că vara este aproape.

29. Tot aşa şi voi, cînd veți vedea Implinindu-se aceste lucruri, să ştiți că Fiul Omului este aproape, lingă uși.

 Adevărat grăiesc vouă că nu va trece neamul acesta pînă ce nu vor fi toate acestea.

31. Cerul și pămintul vor trece, dar cuvintele Mele nu vor trece.

32. Iar despre ziua aceea și despre ceasul acela nimeni nu știe, nici îngerii din cer, nici Fiul, ci numai Tatăl.

33. Luați aminte, privegheați și vă rugați, că nu știți cînd va fi aceea vremea.

34. Este ca un om care a plecat în altă țară și, lăsîndu-și casa, a dat puterea în mina slugilor, dind fiecăruia lucrul lui, iar portarului i-a poruncit vegheze.

35. Vegheati, dar, că nu stiți cînd va veni stăpînul casei: sau seara, sau la miezul nopții, sau la cîntatul cocosilor, sau dimineața.

36. Ca nu cumva venind fără veste, să vă afle pe voi dormind.

37. Iar ceea ce vă zic vouă, zic tuturor: Privegheau!

CAP. 14

Ungerea din Betania. Cina cea de Taina. Ghetsimani. Prinderea. Înfățișarea la Caiafa. Lepădarea lui Petru.

 Şi după două zile erau Paştile, şi Azimele. Şi Arhiereii şi cărturarii căutau cum să-L prindă cu vicleşug, ca să-L omoare.

2. Dar ziceau: Nu la praznic, ca să nu fie tulburare în popor.

3. Şi fiind El în Betania, în casa lui Simon Leprosul, şi şezînd la masă, a venit o femeie avînd un alabastru, cu mir de nard curat, de mare preţ, şi, spărgînd vasul, a vărsat mirul pe capul lui Itsus.

2, 30) Mat. 24, 31 34. Luc. 21, 29-32. (31) Ps. 101, 27, 118. 89. Is 40, 8. Mat. 24, 35. Luc. 21, 15. (32) Mat. 24, 36. (33) Mat. 24, 42, 25, 13. Iuc. 12, 40, 21, 36. Rom. 13, 11 (34-35, Nat. 24, 42, 45. Luc. 19, 12. Cap. 14. (1/Vat. 26, 2. Luc. 22, 1-2. loan 11, 47, 55; 13, 1. (2) Mat. 26, 5 (3) Mat. 26, 6-7 Luc. 7, 37 loan 11, 2; 12, 1. 3, (4-6) Mat. 26, 8-10. doan

4. Dar erau unu mîhniți între ei, zicind: Pentru ce s-a făcut această risipă de mir?

5. Căci putea să se vîndă acest mir cu peste trei sute de dinari și să se dea săracilor. Și cîrteau împotriva ei.

6. Dar Issus a zis: Lăsați-o. De ce îi faceți supărare? Lucru bun a făcut ea cu Mine.

7. Că pe săracı totdeauna îi aveți cu voi și, oricînd voiți, puteți să le faceți bine, dar pe Mine nu Mă aveți totdeauna.

8. Es ce a avut de făcut a făcut: mai dinainte a uns Trupul Meu, spre înmormintare.

9. Adevărat zic vouă: Oriunde se va propovădui Evanghelia, în toată lumea, se va spunc și ce a făcut aceasta, spre pomenirea ci.

10. Iar Iuda Iscarioteanul, unul dintre cei doisprezece, s-a dus la arhierei ca să-L vindă pe Iisus.

11. Şi, suzind ei, s-au bucurat şi au făgăduit să-i dea bani. Şi el căuta cum să-L dea lor, la timp prielnic.

12. Iar în ziua cea dintii a Azimelor, cind jertfeau mielul de Paști, ucenicii Lui L-au întrebat: Unde voiești să mergem să gătim, ca să mănînci Paștile?

13. Şi a trimis doi din ucenicii Lui, zicîndu-le: Mergeți în cetate și vă va întîmpina un om, ducînd un urcior cu apă; mergeți după cl.

14. Și unde va intra, spuneți stăpînului casei că Învățătorul zice: Unde este odaia de oaspeți, în care să mă nînc Paștile împreună cu uceniciii Mei

15. Iar el va va arata un foisor mare asternut gata. Acolo sa pregatiti pentru noi.

16. Şi au ieşit ucenicii şi au veni în cetate şi au găsit aşa precum le-a spus şi au pregătit Paştile.

17. Iar făcîndu-se seară, a venit cu cei dosprezece.

18. Pe cînd şedeau la masă şi mîncau, Iisus a zis: Adevărat grăiesc vouă că unul dintre voi, care mănîncă împreună cu Mine, Mă va vinde.

19. Ei au început să sc întristeze și să-I zică, unul cite unul. Nu cumva sînt eu?

12, 4 7. (7) Deut. 15, 11. Mat. 26, 11. Ioan 12, 8. (8 9) Fild 31, 31 Mat. 26, 12-13. 10. 11.) Mat. 26, 14-16 Luc. 22, 4-6. 12. Ice 12, 14. Deut. 16, 5-6 Mat. 26, 17. Luc. 22, 7. (13 14 Mat. 26, 18. Luc. 22, 8 11. 15 Luc. 22, 12 (16-17) Mat. 26, 19-20. Luc. 22, 13 14. (18, Fa. 40, 9. Mat. 26 20-21. Luc. 22, 21, Ioan 13, 21.

43 Luc 21, 3, 2 Cor 8, 12, (44, Marc 14, 8 Luc, 21, 4 Cap. 13. (1, Mat, 24, 1 Luc 24, 5, (2) 3 Reg. 9, 7. Mat 24, 2. Luc, 19, 44, 21, 6. (3) Mat, 24 3. Luc 21, 7. (4, Mat 24, 3. Luc 21, 7. (4, Mat 24, 3. Luc 21, 7. (4, Mat 24, 3. Luc 21, 8. Ff. 5, 6. 1 Tes 2 3 7 I 7. (2, 3 6 Ier. 14, 14, Mat 24, 5, 14, Luc, 21, 8, 7 Mat, 24, 6 I uc 21, 9 (8 2 Paral 15, 6. Mat 24, 7 8. (8) Mat 10, 17, 24, 9. Ioan 15 20; 16, 2. Apoc, 2, 10, (10, Mat, 24, 14, 11, 12, 15, Ioan 16, 13 Fapt, 2 4, (12, 1ez 38, 21, Mat, 7, 6.

MARCU 14-15

20. Iar El le-a zis: Unul dintre cei doisprezece, care întinge cu Mine în

21. Că Fiul Omului merge precum este scris despre El; dar vai aceiui om prin care este vindut Fiul Omului. Bine era de omul acela dacă nu s-ar fi născut.

22. Si, mîncînd ei, a luat Iisus piine și binecuvîntind, a frint și le-a dat lor și a zis: Luați, mîncați, acesta este Trupul Meu.

23. Si luind paharul, multumind, le-a dat și au băut din el toți.

24. Si a zis lor: Acesta este Singele Meu, al Legii cele noi, care pentru mulți se varsă.

25. Adevărat grăiesc vouă că de acum nu voi mai bea din rodul viței pină în ziua accea cind îl voi bea nou în împărăția lui Dumnezeu.

26. Si după ce au cîntat cîntări de laudă, au iesit la Muntele Măslinilor.

27. Si le-a zis Iisus; Toti vă veti sminti întru Mine, în noaptea accasta. că scris este: Bate-voi păstorul si se vor risipi oile;

28. Dar după învierea Mea, voi merge mai înainte de voi în Galileea.

29. Iar Petru I-a zis: Chiar dacă toti se vor sminti întru Tine, totusi

30. Si I-a zis Iisus: Adevărat grăiesc ție: Că tu astăzi, în noaptea aceasta, mai înainte de a cînta de două ori cocoșul, de trei ori te vei lepăda de

31. El insă spunea stăruitor: Si de-ar fi să mor cu Tine, nu Te voi tăgădui. Şi tot aşa ziceau toti,

32. Si au venit la un loc al căruj nume este Ghetsimani, si acolo a zis către ucenicii Săi: Sedeți aici pînă ce mă voi ruga.

33. Şi a luat cu El pe Petru şi pe Iacov și pe Ioan și a'început a se

tulbura si a se mîhni.

34. Si le-a zis lor: Intristat este sufletul Meu pînă la moarte. Rămîneti aici și privegheați.

(19-21) Mat. 26, 22-24. Luc 22, 19-22 Ioan 13 26 27, (22, Mat 26, 26 Luc 22, 19, 1 Cor. 11, 23-24. (23-25, Mat. 26, 27-29. Luc 22, 18-20 26, Mat. 26, 30. Luc. 22, 39. Ioan 18, 1 (27) Zah. 13, 7. Mat. 26, 31 Marc. 14, 50. Ioan 16, 32, (28-30) Mat 26, 33-34, 28, 7, 10. Marc. 14, 72; 16, 7. Luc. 22, 34, Ioan 13, 37 38, 21, 1 (31-35) Mat. 20, 22, 26, 35-39 Luc. 22, 33-42. (38) Mat 26, 39, Marc. 10, 27, Ioan 5, 30,

35. Si mergind putin mai inainte a căzut cu fața la pămînt și se rug. ca, de este cu putință, să treacă de la El ceasul acela.

36. Şi zıcea: Avva (Părinte), toatı sînt Tie cu putință. Depărtează paharul acesta de la Mine. Dar nu ce voiese l'u. ci ceca ce voiesti Tu.

37. Şi a venit şi i-a găsit dormind și a zis lui Petru: Simone, dornu / N-ai avut tărie ca să veghezi un ceas

38. Privegheați și vă rugați, ca 😘 nu intrați în ispită. Căci duhul este osirduitor, dar trupul neputincios.

39. Si iarăsi mergind, s-a rugat acelasi cuvint, zicind:

40. Si iarăși venind, i-a găsit dormind, căci ochii lor erau îngreuiau si nu stiau ce să-I răspundă.

41. Şi a venit a treia oară și le-a zis: Dormiți de acum și vă odihniți Ajunge! A sosit ceasul. Iată Fiu Omului este dat în miinile păcătosile

42. Sculați-vă să mergem. Iată, cel ce M-a vindut este aproape.

43. Şi îndată, încă vorbind El, venit Iuda Iscarioteanul, unul dintre cei doisprezece, și cu el multime cu săbii și cu toicge, de la arhierei, de la cărturari și de la bătrîni.

44. Iar vînzătorul le dădusc semn. zicind: Pe care-L voi săruta, Acela est. Prindeti-L si duceți-L cu pază,

45. Si venind îndată si apropiindu-se de El, a zis Lui: Învățătorule! Si L-a sărutat.

46. Iar ei au pus mîna pe El 🚮 L-au prins.

47. Unul din cei ce stăteau pe lingă El, scotind sabia, a lovit pe sluiitorul arhicreului si i-a tăiat urechea.

48. Şi răspunzind, Iisus le-a zisi Ca la un tilhar ați ieșit cu săbii și cu toiege, ca să Mă prindeți.

49. In fiecare zi eram la voi in templu, învățînd, și nu M-ați prins. Dar acestea sint ca să se împlineasel Scrioturile.

50. Atunci L-au läsat și au fugit

6, 38. Filip. 2, 8. Evr. 5, 7-8 (37) Mat. 26, 40. Luc 22, 45. (38) Mat. 25, 13; 26, 41, Luc. 22, 46 Rom. 7, 23. (39) Mat. 26, 42. (40-44) Jud. 16, 21. Mat. 26, 43-48. Luc. 22, 47. Ioan 18, 3. (45) 2 Reg. 20, 9. Mat. 26, 49. (46-48) Mat 26, 50-55. Luc. 22, 50-52, Joan 18, 10, (48) Joy 19, 13. Ps. 21, 17; 68, 12; 87, 9, Is, 53, 12, Mat. 26, 55. Luc. 22, 53; 24, 44. (50) lov 19. 13-14. Ps. 87, 9. Mat. 26, 56. Marc. 14, 27.

51. Iar un tinăr mergea după El, infăsurat într-un giulgiu, pe trupul gol, și au pus mîna pe el.

52. El însă, lăsînd giulgiul, a fugit gol. 53. Şi au dus pe Iisus la arhiereu si s-au adunat acolo toti arhiereii si bătrinii și cărturarii.

54. Iar Petru, de departe, a mers după El, pînă a intrat înăuntru în curtea arhiereului si sedea împreună cu slugile, încălzındu-se la foc.

55. Arhiereii și tot sinedriul căutau impotriva lui Iisus mărturie ca să-L dea la moarte, dar nu găseau.

56. Că mulți mărturiseau mincinos impotriva Lui, dar mărturule nu se potrivcau.

57. Si ridicîndu-se unii, au dat mărturie mincinoasă împotriva Lui, zicînd:

58. Noi L-am auzit zicind așa: Voi dărîma acest templu făcut de mină, si in trei zile altul, nefăcut de mină, voi clădi.

59. Dar nici așa mărturia lor nu cra

60. Şi, sculîndu-se în mijlocul lor, arhiereul L-a întrebat pe Iisus, zicind: Nu răspunzi nimic la tot ce mărturisese impotriva Ta acestia?

61. Iar El tăcea și nu răspundea nimic. Iarăși l-a întrebat arhiereul și i-a zis; Esti tu Hristosul, Fiul Celui binecuvintat?

62. Iar Iisus a zis: Eu sînt și veți vedea pe Fiul Omului sezind de-a dreapta puterii și venind pe norii ceru-

63. Iar arhiereul, sfişiindu-şi hainele, a zis: Ce trebuință mai avem de martori?

64. Ati auzit hula. Ce vi se pare vouă? Iar ei toti L-au osindit, ca vinovat de moarte.

65. Si unii au început să-L scuipe și să-i acopere fața și să-L bată cu pumnii si să-I zică: Proorocește! Şi slugile îl băteau cu palmele.

66. Si Petru fiind jos în curte, a venit una din sluinicile arhiereului,

(53 54) Mat. 26, 57 58. Luc. 22, 54. Ioan 18, 12-13, 15. (55) Ps. 26, 16; 34, 11. Dan. 6, 6, Mat. 26, 59, Fapt. 6, 13, (56 57) Ps. 108, 1, Mat. 26, 60, (58) Mat. 26, 61, Marc. 15, 29, Ioan 2, 19, (60) Mat. 26, 62, (61) ls. 53, 7, Mat. 26, 63, Luc. 22, 67, Fapt. 8, 32 Evr. 1, 5. (62) Dan. 7, 13-14. Mat. 24, 30, 26, 64. Marc. 13, 26. Luc. 22, 69. 2 Tes. 1, 10 (63) Mat. 26, 65. (64) Ter 26, 11. Mat. 26, 65-66, Ioan 19, 7, (65) 2 Paral. 18,

67. Si, văzîndu-L pe Petru, încălzindu-se, s-a uitat la el si a zis; Si tu erai cu Iisus Nazarineanul.

68. El însă a tăgăduit, zicînd: Nici nu stiu, nici nu înțeleg ce zici. Si a ieșit afară înaintea curtii; si a cîntat cocosul.

69. Iar slujnica, văzîndu-l, a început iarăsi să zică celor de fată că si acesta este dintre ei.

70. Iar el a tăgăduit iarăși. Și după puțin timp, cei de față ziceau iarăși lui Petru: Cuadevărat esti dintre ei, căci esti si Calileian si vorbirea ta se aseamănă.

71. Iar el a început să se blesteme si să se jure: Nu stiu pe omul acesta

despre care ziceți.

72. Si îndată cocoșul a cîntat a doua oară. Si Petru și-a adus aminte de cuvintul pe care i-l spusese lisus: Înainte de a cînta de două ori cocoșul, de trei ori te vei lepăda de Mine. Si a început să plingă.

CAP. 15

Iisus inaintea lui Pilat. Judecata si osínda. Cununa de spini. Răstignirea și inmormintarea.

1. Si îndată dimineața, arhicreii, tinînd sfat cu bătrînii, cu cărturarii si cu tot sinedriul si legind pe lisus, L-au dus și L-au predat lui Pilat.

2. Si L-a întrebat Pilat: Tu ești regele Iudeilor? Iar El, raspunzind, i-a

zis: Tu zici.

3. Iar arhiereii Îl învinuiau de multe. 4. Iar Pilat L-a întrebat: Nu răspunzi nimic? Iată cîte spun împotriva Ta.

5. Dar Iisus nimic n-a mai răspuns încît Pilat se mira.

6. Iar la sărbătoarea Pastilor, le libera un întemnițat pe care-l ce-

7. Si era unul cu numele Baraba închis împreună cu niste răzvrătiți, care în răscoală săvîrșiseră ucidere.

8. Si multimea, venind sus, a început să ceară lui Pilat să le facă precum obisnuia pentru ei.

23, Jr. 50, 6, Mat 26, 67, Luc. 22, 63 64 66 68 Icr. 12, 5, Mat. 26, 69 70 Luc. 22, 56-57. Joan 18, 16 17. (69-71 Mat 26, 71 74. Luc 22, 58-60. Ioan 18, 25, (72, Mat 26, 74-75, Marc 14, 30 Luc. 22, 60-62. Ioan 18, 27. Cap. 15. - /1, Ps 2, 1, Mat 27, 1-2, Luc 22, 66, 23, 1 Ioan 16, 28, Fapt 3, 13 (2) Mat 27, 11, Lac 23. 3. Ioan 18, 33. 1 Tim. 6, 13. (3-4) Mat 27, 12-13, 15, Is. 53, 7, Mat. 27, 14, Toan 19, 9. 9. Iar Pılat le-a răspuns, zicind: Voiți să vă liberez pe regele Iudeilor?

10. Fiindca știa că arhiereii îl dădu-

seră în mîna lui din ură.

 Dar arhiereii au îndemnat mulțimea ca să le libereze mai degrabă pe Baraba.

12. Iar Pılat, răspunzînd iarăşi, le-a zis: Ce voi face deci cu cel pe care ziceți că este regele Iudeilor?

13. Ei iarāşi au strigat: Rāstig-

nește-L.

14. Iar Pilat le-a zis: Dar ce rău a făcut? Iar ei mai mult strigau: Răs-

tigneste-L.

15. Şi Pilat, vrînd să facă pe voia multimii, le-a liberat pe Baraba, iar pe Iisus, biciuindu-L, L-a dat ca să fie răstignit.

 Iar ostașii L-au dus înăuntrul curții, adică în pretoriu și au adunat

toată cohorta.

17. Şi L-au îmbrăcat în purpură și, împletindu-I o cunună de spini, I-au pus-o pe cap.

18. Ši au început să se plece în tața Lui, zicînd: Bucură-Te, regele

Indeilor!

19. Şi-L. băteau peste cap cu o trestie și-L. scuipau și, căzind în genunchi, I se închinau.

20. Şi după ce L-au batjocorit, L-au dezbrăcat de purpură și L-au îmbrăcat cu hainele Lui. Şi L-au dus afară ca să-L răstignească.

21. Si au silit pe un trecător, care venea din țarină, pe Simon Cirineul, tatăl lui Alexandru și al lui Ruf, ca să ducă crucea, Lui.

22. Şi L-au dus la locul zis Golgota, care se tălmăcește «locul Căpăținii».

23. Şi I-au dat să bea vin amestecat cu smirnă, dar El n-a luat.

24. Și L-au răstignit și au împărțit între ei hainele Lui, aruncînd sorți pentru ele, care ce să 12.

25. Iar cind L-au răstignit, era ceasul al treilea

26. Și vina Lui era scrisă deasupra: Regele Iudenor.

6 10, Mat. 27, .5-18. Luc. 23, 17 19. Ioan 18, 39 (II, Mat. 27, 20 Luc. 23, 18 Ioan 18, 40, Fapt. 3, 14, (12-16, Mat. 27, 22 26. Luc. 23, 20-25 Ioan 18, 39 40, 19, 1, 16, 16-21, Mat. 27, 27 33. Luc. 23, 26. Ioan 19, 2-3. (22 Mat. 27, 33. Luc. 23, 33. Ioan 19, 17 Evr. 13, 12, 23, Ps. 68, 25 Pling. 3, 19. Mat. 27, 34 Ioan 19, 28 (24 Ps. 21, 20. Mat. 27, 35. Luc.

27. Și împreună cu El au răstignu doi tîlhari unul de-a dreapta și alt...) de-a stinga Lui.

28. Si s-a împlinit Scriptura care zice: Cu cei fără de lege s-a socotit.

29. Iar cei ce treceau pe acolo Il huleau, clătindu-și capetele și zicind: Huu! Cel care dărimi templul și la trei zile îl zidești.

30. Mintueste-Te pe Tine insuti,

coborindu-Te de pe cruce!

31. De asemenea și arhiereii, batjocorindu-L între ei, împreună cu cărturarii ziceau: Pe alții a mîntuit, dar pe Sine nu poate să se mîntuiască!

32. Hristos, regele lui Israel, să se coboare de pe cruce, ca să vedem și să credem. Și cei împreună răstigniți cu El Îl ocărau.

33. Iar cind a fost ceasul al saselea, intuneric s-a făcut peste tot pămintul

pină la ceasul al nouălea.

34. Și la al nouălea ceas, a strigat Iisus cu glas mare: Eloi, Eloi, lama sabahtani?, care se tălmăcește: Dumnezeul Meu, Dumnezeul Meu, de ce M-ai părăsit?

35. Isr unii din cei ce stăteau acolo, auzınd, ziceau: Iată, îl strigă pe Ilie.

36. \$1, alergind, unul a umplut un burete de oțet, l-a pus într-o trestie și I-a dat să bea, zicind: Lăsați să vedem dacă vine lhe ca să-L coboare.

37. Iar lisus, scotind un strigăt mare, si-a dat duhul.

38. Ŝi catapeteasma templului s-a rupt în două, de sus pină jos.

39. Iar sutașul care stătea în fața Lui, văzind că astfel și-a dat duhul, a zis: Cu adevărat omul Acesta era Fiul lui Dumnezeu!

40. Și erau și femei care priveau de departe; între ele: Maria Magdalena, Maria, mama lui Iacov cel Mic și a

lui Iosi, si Salomea,

41. Care, și cind era El în Galileea, mergeau după El și li slujeau, și multe altele care se suiseră cu El la Ierusalim.

42. Şi făcîndu-se seară, fiindcă era vineri, care este înaintea sîmbetei,

23, 34. Ioan 19, 23-24. (26-27) Mat. 27, 37 38. Luc. 23, 32-33, 38. Ioan 19, 18-19. (28) Is. 53, 12. Luc. 22, 37. (29) Ps. 21, 7 9. Pfing. 2, 14-15. Mat. 26, 61; 27, 39-40. Marc. 14, 58. Ioan 2, 19. (30-33) Mat. 27, 40-45. Luc. 23, 35-44. (34) Ps. 21, 1. Mat. 27, 46. (35) Mat. 27, 47. (36) Ps. 68, 25. Mat. 27, 48. Ioan 19, 29

43. Și venind Iosif cel din Arimateca, sfetnic ales, care aștepta și el împărăția lui Dumnezeu, și, îndrăznind, a întrat la Pilat și a cerut trupul lui Iisus.

44. Iar Pilat s-a mirat că a și murit și, chemînd pe sutaș, l-a întrebat dacă a murit demult.

45. Şi aflind de la sutaș, a dăruit

lui Iosif trupul mort.

46. Şi Iosif, cumpărind giulgiu şi coborindu-L de pe cruce, L-a înfă-şurat în giulgiu şi L-a pus într-un mormint care era săpat în stîncă, şi a prăvălit o piatră la ușa mormintului.

47. Iar Maria Magdalena şi Maria, mama lui Iosi, priveau unde L-au pus.

CAP. 16

Învierea Domnului. Trei arătări. Porunca botezului. Înălțarea la cer.

1. Şi după ce a trecut ziua sîmbetei, Maria Magdalena, Maria, mama lui Iacov, și Salomea au cumpărat miresme, ca să vină să-L ungă.

 Şi dis-de-dimineață, în prima zi a săptămînii (Duminică), pe cînd răsă rea soarele, au venit la mormint.

 Şi ziceau între ele: Cine ne va prăvăli nouă piatra de la ușa mormîntului?

4. Dar, ridicīndu-și ochii, au văzut că piatra fusese răsturnată; căci era foarte mare.

 Şi, intrînd în mormint, au văzut un tinăr şezind în partea dreaptă, imbrăcat în veşmint alb, şi s-au spăimintat.

6. Iar el le-a zis: Nu vă înspăimintați! Căutați pe Iisus Nazarineanul, cel răstignit? A înviat! Nu este aici. Iată locul unde L-au fost pus.

7. Dar mergeți și spuneți ucenicilor Lui și lui Petru că merge în

(37-43) Mat. 27, 50 58. Luc. 23, 46-52, 24, 2. Ioan 19, 25, 30, 38. (45) Mat. 27, 58. Ioan 19, 38. (46-47) Mat. 27, 59-61. Luc. 23, 53-55. Ioan 19, 40 42. Cap. 16. (1 2) Mat 28, 1. Luc. 23, 56, 24, 1. Ioan 20, 1. (4) Luc 24, 2. Ioan 20, 1. (5) Mat. 28, 2-4. Luc. 24, 3-5. Ioan 20, 11-12. (6) Mat. 28, 5-6. Luc. 24, 5-6. (7) Mat. 26, 7, 32; 28, 7. Marc. 14, 28. Luc. 24, 6-7. Ioan 21, 1. (8) Mat. 28, 8. Luc. 24, 9. (9) Mat. 28, 9 Luc. 8, 2. Ioan 20, 11 14. (10) Luc. 24, 10, 22. Ioan 20, 18. (11-13)

Galileea, mai înainte de voi; acolo îl veți vedea, după cum v-a spus.

8. Și ieșind, au fugit de la mormînt, că erau cuprinse de frică și de uimire, și nimănui nimic n-au spus, căci se temeau.

9. Și înviind dimineața, în ziua cea dintii a săptămînii (Dumineă), El s-a arătat întii Mariei Magdalena, din care scosese sapte demoni.

 Aceea, mergind, a vestit pe cei ce fuseseră cu El şi care se tinguiau si plingeau.

11. Şi ei, auzind că este viu și că a fost văzut de ea, n-au crezut.

12. După aceea, s-a arătat în alt chip, la doi dintre ei, care mergeau la o țarină.

13. Si aceia, mergind, au vestit celorlalti, dar nici pe ei nu i-au crezut.

14. La urmă, pe cînd cei unsprezece ședeau la masă, li s-a arătat și i-a mustrat pentru necredința și împietrirea inimii lor, căci n-au crezut pe cei ce-L văzuseră înviat.

15. Şi le-a zis: Mergeți în toată lumea și propovăduiți Evanghelia la

toată făptura,

16. Cel ce va crede și se va boteza se va mîntui; iar cel ce nu va crede se va osîndi.

17. Iar celor ce vor crede, le vor urma aceste semne; în numele Meu, demoni vor izgoni, în limbi noi vor grăi.

18. Şerpi vor lua în mînă și chiar ceva dărător de moarte de vor bea nu-i va vătăma, peste cei bolnavi își vor pune miinile și se vor face sănătosi.

19. Deci Domnul Iisus, după ce a vorbit cu ei, s-a înălțat la cer și a șezut de-a dreapta lui Dumnezeu.

20. Iar ei, pornind, au propovăduit pretutindeni și Domnul lucra cu ei și întărea cuvîntul, prin semnele care urmau. Amin.

Luc. 24, 11-13, 33 35. (14, Luc. 26, 36-41. Ioan 20, 19 1 Cor 15, 5, 7 (15, Is. 2, 3, 52, 10. Mat. 28, 19 Ioan 15, 16. Col 1, 23 (16, Ioan 3, 15-18, 36; 12, 48 Fapt. 2, 38, 16, 30 31 1 Petr 3, 21, Rom 10, 9 (17) Luc. 10, 17. 1 apt. 2, 4, 5, 16, 8, 7, 10, 46; 16, 18, 19, 6, 12 1 Cor 12, 10 (18, Luc. 9, 6; 18, 19, 13, 13, Fapt. 28, 3-5, 8 Iac 5, 14, (19, Ps. 109, 1. Luc. 24, 51 Fapt. 1, 9 Ef. 1, 20, Evr. 1, 13. (20) Fapt. 14, 3. 1 Cor. 3, 6; 15, 10. Fr. 1, 4

SFÎNTA EVANGHELIE CEA DUPĂ LUCA

CAP. 1

Gavrill binevesteste lui Zaharia și Mariei, Cîntarea Mariei, Nașterea lui Ioan Botezătorul, Cintarea lui Zaharia.

1. Decarece mulți s-au încercat să alcătulască o istorisire despre faptele deplin adeverite între noi,

2. Așa cum ni le-au lăsat cei ce le-au văzut de la început și au fost

slujitori ai Cuvîntului,

3. Am găsit și eu cu cale, prea paternice Teofile, după ce am urmărit toate cu de-amanuntul de la început, să ți le scriu pe rînd,

4. Ca să te încredințezi despre temeinicia învătăturilor pe care le-ai primit.

5. Era în zilele lui Irod, regele Iudeii, un preot cu numele Zaharia din ceata preotească a lui Abia, iar femcia lui era din fiicele lui Aaron si se numea Elisabeta.

6. Şi erau amîndoi drepţi înaintea lui Dumnezeu, umblind fără prihană în toate poruncile și rînduielile Domnului.

7. Dar nu aveau nici un copil, deoarece Elisabeta era stearpă și amîndoi erau înaintati în zilele lor.

8. Si pe cînd Zaharia slujea înaintea lui Dumnezeu, în rîndul săptămînii sale,

9. Aieșit la sorți, după obicciul preoției, să tămîieze intrînd în templul Domnului.

10. Iar toată multimea poporului, în ceasul tămîierii, era afară și se ruga.

11. Si i s-a arătat îngerul Domnului. stind de-a dreapta altarului tămiiero 12. Şi väzindu-l, Zaharia s-a tulbu

rat și frică a căzut peste el.

13, Iar îngerul a zis către el: Nu te teme, Zaharia, pentru că rugăciune. ta a fost ascultată și Elisabeta, femena ta, îți va naște un fiu și-l vei numi Ioan.

14. Şi bucurie şi veselie vei aven si, de nasterea lui, multi se vor bucura

15. Căci va fi mare înaintea Domnu lui; nu va bea vin, nici sicheră și incă din pintecele mamei sale se va umpli de Duh Sfint.

16. Şi pe multi din fiii lui Israel il va intoarce la Domnul Dumnezcul lor.

17. Si va merge înaintea Lui cu duhul si cu puterea lui Ilie, ca să întoarcă inimile părinților spre copii și pe cei neascultători la înțelepciunea drepților, ca si gătească Domnului un popor desăvirșit.

18. Si azis Zaharia către înger: După ce voi cunoaste aceasta? Căci eu sînt bătrîn și femeia mea înaintată în zilele et

19. Si ingerul, răspunzind, i-a zis: Eu sint Gavriil, cel ce stă înaintea lul Dumnezeu. Şi sînt trimis să grăiesc către tine și să-ți binevestesc acestea.

20. Si iată vei fi mut și nu vel putea să vorbești pînă în ziua cînd vor fl acestea, pentru că n-ai crezut în cuvintele mele, care se vor împlini la timpul lor.

21. Si poporul astepta pe Zaharia si se mira că întîrzie în templu.

1, 3; 9, 12. Luc. 1, 76. Ioan 1, 23. (18) Fac. 17, 17, (19) Dan. 8, 16; 9, 21, (20) Icz. 3, 26.

22. Si iesind, nu putea să vorbească. Ștei au înțeles că a văzut vedenie în templu; si el le făcea semne și a rămas mut. 23. Si cind s-au implinit zilele

slujirii lui la templu, s-a dus la casa sa. 24. Iar după aceste zile, Elisabeta, femeia lui, a rămas însărcinată, și cinci luni s-a tăinuit pe sine, zicind:

25. Că asa mi-a făcut mie Domnul in zilele in care a socotit să ridice

dintre oameni ocara mea.

26. Iar în a șasea lună a fost trimis îngerul Gavriil de la Dumnezeu, într-o cetate din Galileea, al cărei nume era Nazaret.

27. Către o fecioară logodită cu un hārbat care se chema Iosif, din casa lui David; iar numele fectoarei era Maria.

28. Si intrînd îngerul la ea, a zis Bucură-te, ceea ce ești plină de har, Domul este cu tine. Binecuvintată esti tu între femci.

29. Iar ca, văzîndu-l, s-a tulburat de cuvintul lui si cugeta în sine: Ce fel de închinăciune poate să fie accasta?

30. Si îngerul i-a zis: Nu te teme, Marie, căci ai aflat har la Dumnezeu.

31. Şi iată vei lua în pîntece și vei naște fiu și vei chema numele lui Iisus. 32. Acesta va fi mare și Fiul Celui

Preainalt se va chema și Domnul Dumnezeu li va da Lui tronul lui David, părintele Său,

33. Si va împărăți peste casa lui Iacov în veci și împărăția Lui nu va

avea sfirsit.

34. Si a zis Maria către înger: Cum va fi aceasta, de vreme ce eu nu stiu

35. Şi răspunzînd, îngerul i-a zis: Duhul Sfint se va pogori peste tine și puterea Celui Preaînalt te va umbri; pentru aceea si Sfintul care se va naste din tine, Fiul lui Dumnezeu se va chema.

36. Si iată Elisabeta, rudenia ta, a zămislit si ea fiu la bătrînețea ci și

724) Sir. 42, 24, 725) 1 Reg. 1, 11. Is. 42, 1; 54, 14. (27) Mat. 1, 18. Luc. 2, 4. (28) Jud. 6 12. Luc. 1, 42, 11, 27. (31) Fac. 16, 11. Is. 7, 14; 54, 5. Mat. 1, 21, 23, 25. Luc. 2, 21. (32) 2 Reg. 7, 12, 2 Paral. 17, 14. Ps. 131, 11. Is. 9, 6, 16, 5. Ier. 23, 5; 33, 17. Mit. 4, 8. Evr. 1, 89 (33) 2 Reg. 7, 16. 3 Reg. 11, 22 20. 1 Paral. 22, 10. Ps. 44, 7, 88, 79, 36

38 39, 1 Paral 22, 10, Ps. 44, 7, 88, 29, 36.

18. 9, 7. Ier, 23, 5. Dan 2, 44, 3, 33; 6, 27, 7, 14, 27, Mth. 4, 7. Evr. 1, 8; 12, 28. (35, Jud 11, 29. Dan. 9, 24. Mat. 1, 20. Ican 1, 14. (36

Is. 54, 6. (37) Fac. 18, 14. Iov 42, 2, Ier

32, 17, 27. Zah 8, 6. Mat. 19, 26. Marc.

aceasta este a sasea lună pentru ea, cea numită stearpă,

37. Că la Dumnezeu nimic nu este

cu neputintă.

38. Si a zis Maria: Iată roaba Domnului. Fie mie după cuvîntul tău! Şi îngerul a plecat de la ea.

39. Si în acele zile, sculîndu-se Maria, s-a dus în grabă în tinutul muntos, într-o cetate a seminției lui Iuda.

40. Si a intrat în casa lui Zaharia

si a salutat pe Elisabeta.

41. Iar cînd a auzit Elisabeta salutarea Mariei, pruncul a săltat în pintecele ei si Elisabeta s-a umplut de Duh Sfint,

42. Si cu glas mare a strigat și a zis: Binecuvintată esti tu între femel si binecuvintat este rodul pintecelui tău.

43. Si de unde mie accasta, ca să vină la mine Maica Domnului meu?

44. Că iată, cum veni la urechile mele glasul salutării tale, pruncul a săltat de bucurie în pintecele meu.

45. Si fericită este accea care a crezut că se vor împlini cele spuse ei de la

46. Si a zis Maria: Mărește sufictul mea pe Domnul,

47. Si s-a bucurat duhul meu de

Dumnezeu, Mîntuitorul meu,

48. Că a căutat spre smerenia roabei Sale. Că, iată, de acum mă vor ferici toate neamurile.

49. Că mi-a făcut mie mărire Cel Puternic si sfint este numele Lui. 50. Si mila Lui în neam și în neam,

spre cei ce se tem de El.

51. Făcut-a tărie cu brațul Său, risipit-a pe cei mindri în cugetul inimii lor. 52. Coborit-a pe cei puternici de

pe tronuri și a înălțat pe cei smeriți. 53. Pe cei smeriti i-a umplut de bunătăti si pe cei bogați i-a scos afară,

54. A sprijinit pe Israel, slujitorul Său, și și-a adus aminte de mila Sa.

10, 27 Luc. 18, 27 Rom 4, 21, (38 2 Reg. 7, 28, (39, Iosua 20, 7, 21, 11, (42, Jud 5, 24, Luc 1, 28 (45, Iosu 20, 29 (46, Ies 15, 2. Ps 33, 2, 34, 9, Is 61, 10. Avac 3, 18. 17, 2. Fs 23, 24, 78, 94, 18 01, 10. Avac 5, 10. (47, 1 Reg 2, 1 Ps 34, 9, Is 61, 10. Avac 3, 18. (48 Fac. 30, 13. Mal. 3, 11 ·12 Luc. 11, 27. 49 Ps 70, 20; 110, 2, 125, 3. (50), 1cs 20, 6. Ps 102. 17 (51, 2 Reg 15, 34. Ps. 32, 10, 76, 14. Is 51, 9, 52, 10. (52) Iov. 5, 11 Ps 112, 6-7, 146, 6, 1s 14, 2-6, 66, 2 /53) 1 Reg 2, 5, Ps 21, 29, 33, 11 Mat 5, 6, /54) Dout 7, 7, Ps, 97, 3, Is, 30, 18, 41, 8 Ier 23, 3; 31, 3, 23 Luc. 1, 72.

Cap. 1. — (1-2, Ioan 15, 27, 1 Pctr. 5, 1, 2 Pctr. 1, 16, 1 Ioan 1, 1 Evr. 2, 3, (3) Fapt. 1, 1 (5, 1 Paral. 24, 5, 10, 19, Neem. 12, 4, 17. (6) Fac. 7, 1; 17, 1 3 Reg. 9, 4. 4 Reg 20, 3. 2 Paral. 15, 17. Iov 1, 1, 8 Ps 118, 5. (7 Fac 16, 1, 25, 21. 1 Reg. 1, 2. (8) I Paral. 24, 19. 2 Para. 8, 14, 31, 2. (9) Ieş. 30, 7 Lev. 16, 17. 1 Reg. 2, 28. 1 Paral. 24, 19. 2 Para. 29, 1, Evr 9, 6. (10) Lev. 16, 17.

LUCA 2

1161

55. Precum a grăit către părinții nostri, lui Avraam și seminției lui, în

56. Si a rămas Maria împreună cu ea ca la trei luni; și s-a înapoiat la

casa sa.

57. Si după ce s-a împlinit vremea să nască, Elisabeta a născut un fiu.

58. Şi au auzit vecinii şi rudele ci că Domnul a mărit mila Sa față de ea si se bucurau împreună cu ca,

59. Iar cind a fost in ziua a opta, au venit să taie împrejur pruncul și-l numeau Zaharia, după numele tatălui

60. Şi răspunzînd, mama lui a zis:

Nu! Ci se va chema Ioan.

61. Si au zis către ea: Nimeni din rudenia ta nu se cheamă cu numele

62. Si au făcut semn tatălui său cum

ar vrea el să fie numit.

63. Si cerind o tăbliță, el a scris, zicînd: Ioan este numele lui. Şi toți s-au mirat.

64. Si îndată i s-a deschis gura și limba și vorbea, binecuvîntind pe

Dumnezeu.

65. Și frica i-a cuprins pe toți care locuiau împrejurul lor; și în tot ținutul muntos al Iudeii s-au vestit toate aceste cuvinte.

66. Si toti care le auzeau le puneau la ifilmă, zicind: Ce va fi, oare, acest copil? Căci într-adevăr mîna Domnului era cu el.

67. Şi Zaharia, tatăl lui, s-a umplut de Duh Sfîpt și a proorocit, zicînd:

68. Binecuvîntat este Domnul Dumnezeul lui Israel, că a cercetat și a făcut răscumpărare poporului Său;

69. Si ne-a ridicat corn de mintuire, în casa lui David, slujitorul Său,

70. Precum a grăit prin gura sfintilor Săi prooroci din veac,

71. Ca să ne scape de vrăjmașii nostri și din mîna tuturor celor ce ne urăsc pe noi,

55) Fac 17, 19 22, 18 Ps. 131 11-12 Min 7, 25 (58) Luc. 1, 14 (59) Fac. 17, 12. Lev. 12, 3. (60) Luc 1, 13, (63) Luc 1, 13 (64) Luc. 1, 20, (66) 3 Reg. 18, 46 Ps. 79, 18 Iez. 3, 22. Fapt. 11, 21 (67) Iol. 3, 1 2 Petr. 1, 21, (68 Ps. 40, 13, 71, 18, 1.0, 9. Mat. 1, 21 Luc. 7, 16 (69 1, Reg. 2, 1, Ps 74, 11 88, 16-17, 131, 17 1ez 29, 21 Zah, 12 6, (70, Ps 71, 4, Is. 35, 4 lei 23, 6 30, 8 10 (71 Ps. 105, 10. '72, Fac 17, 7, 22 16, 26, 3, Lev 26, 42 2 Reg

72. Si să facă milă cu părinții noștri. aducindu-și aminte de legămintul Său cel Sfînt:

73. De jurămintul cu care s-a jural către Avraam, părintele nostru,

74. Ca, fiind izbăviți din mîna vraje mașilor, să ne dea nouă fără frică

75. Să-I slujim în sfințenie și in dreptate, înaintea feței Sale, în toate zilele vietii noastre.

76. Iar tu, pruncule, prooroc Celui Preainalt te vei chema, că vel merge înaintea feței Domnului, ca 🛍 gătești căile Lui,

77. Să dai poporului Său cunoștiața mintuirii prin icrtarea păcatelor lor

78. Prin milostivirea milei Dumuczeului nostru, cu care ne-a cercetat pe noi Răsăritul cel de Sus,

79. Ca să lumineze pe cei care sed in intuneric și în umbra morții și 💵 îndrepte picioarele noastrepe calea păcil.

80. Iar copilul creștea și se întăren cu duhul. Si a fost în pustic pină în ziua arătării lui către Israel.

CAP. 2

Nașterea lu. Hristos. Tăierea împrejin și aducerea în templu. Simeon și Ana. lisus, la doisprezece ani, vine la Ierusalim.

1. In zilcle acelea a ieșit poruncă de la Cezarul August să se înscrie toată lumea.

2. Această înscriere s-a făcut întli pe cînd Quirinius ocîrmuia Siria.

3. Si se duceau toți să se înscrie,

fiecare in cetatea sa.

4. Şi s-a suit şi Iosif din Galileca, din cetatea Nazaret, în Iudeca, în cetatea lui David, care se numește Betleem, pentru că el era din casa și din neamul lui David,

5. Ca să se înscrie împreună cu Maria, cea logodită cu el, care em

însărcınată.

6. Dar pe cind erau ei acolo, s-au implinit zilele ca ea să nască,

7, 15, Ps. 97, 3, 110, 5, Ier. 31, 33, Iez. 16, 60, Dan. 9, 9, Evr. 6, 13, (73) 1 Paral. 16, 16, Ps. 104, 9, Mih. 7, 20, Evr. 6, 13, 17, (74) Rom. 8, 15. Evr. 2, 15; 9, 14, (75) 1 Pett. 1, 15. Ef. 4, 24. Col. 1, 22. (76) In. 40, 3. Mad. 3, 1; 4, 5. Mat. 3, 3; 11, 10. Luc. 1, 17. (78) Ier. 23, 5. Zah. 3, 8; 6, 12. Mal. 3, 20. (79, Is. 9, 1, 43, 8, 49, 9; 60, 1-3. Mat. 4, 16. Fapt. 26, 18. (80) 1 Reg. 2, 21. Mat. 3, 1. Luc. 2, 40. (4) 1 Reg. 16, 1-4. Luc. 1, 27. lonn 7, 42 (5) Mat. 1, 18.

7. Si a născut pe Fiul Său Cel Unul-Născut și L-a înfășat și L-a culcat în iesle, căci nu mai era loc, pentru ei, in casa de oaspeți.

8. Si în ținutul acela erau păstori, stind pe cimp și făcind de strajă noap-

tea împrejurul turmei lor.

9. Si iată îngerul Domnului a stătut lîngă ei și slava Domnului a strălucit împrejurul lor, și ci s-au infricosat cu frică mare.

10. Dar ingerul le-a zis: Nu vă temeți. Căci, iată, vă binevestesc vouă bucurie mare, care va fi pentru tot poporul;

11. Că vi s-a născut azi Mintuitor, care este Hristos Domnul, în cetatea

lui David.

12. Şi acesta vă va fi semnul: Veți găsi un prunc înfășat, culcat în iesle.

13. Si deodată s-a văzut, împreună cu îngerul, multime de oaste cerească, lăudind pe Dumnezeu și zicind:

14. Slavă întru cei de sus lui Dumnezeu si pe pămint pace, între

oameni bunăvoire!

15. Iar după ce îngerii au plecat de la ei, la cer, păstorii vorbeau unii către alții: Să mergem dar pină la Betleem, să vedem cuvintul acesta ce s-a făcut și pe care Domnul ni l-a lacut cunoscut.

16. Şi, grăbindu-se, au venit și au aflat pe Maria și pe Iosif și pe Prunc,

culcat in iesle.

17. Si văzîndu-L, au vestit cuvîntul grăit lor despre acest Copil.

18. Şi toti cîți auzeau se mirau de cele spuse lor de către păstori. 19. Iar Maria păstra toate aceste

cuvinte, punindu-le în inima sa. 20. Si s-au intors păstorii, slăvind și laudind pe Dumnezeu, pentru toate

cite auziseră și văzuseră, precum li se

21. Si cînd s-au împlinit opt zile, ca să-L taie împrejur, I-au pus numele lisus, cum a fost numit de înger, mai inainte de a se zămisli în pîntece.

(7) Is, 9, 6. Mat. 1, 25; 2, 1, 2 Cor 8, 9. (9) Luc. 1, 11 12. (10) Is. 40, 1. (11) Is. 9, Luc. 1, 11 12. (10) In. 40, 1. (11) In. 9, 6, Mat. 1, 16-21; 2, 2. (12) Jud. 6, 17. 18. 7, 11. (13) Fac. 26, 12; 32, 1-2. Ps. 102 20-21; 148, 1-2, Is. 44, 23; 49, 13; 57, 19, Mih. 4, 3, Apoc. 5, 11. (14) Is. 2, 4; 44, 23, 49, 13; 57, 19, Mih. 4, 3, Luc. 1, 79; 19, 38. Rom. 5, 1. Ef. 1, 12, 17; 2, 17. (15) Ps. 110. 2-3. (16) Matt. 2, 11. (19) Fac. 37, 11. (21) Fac. 17, 10-12. Lev. 12, 3. Mat. 1, 21, 25 Luc. 1, 31. (22) Lev. 12, 2, 6 (23) Ies

22. Şi cînd s-au împlinit zilele curătirii lor, după Legea lui Moise, L-au adus pe Prunc la Ierusalim, ca să-L pună înaintea Domnului,

23. Precum este scris in Legea Domnului, că orice întii născut de parte bărbătească să fie închinat Dom-

24. Şi să dea jertfă, precum s-a zis în Legea Domnului, o pereche de turturele sau doi pui de porumbel.

25. Si jată era un om în Ierusalini. cu numele Simeon; și omul acesta era drept si temător de Dumnezeu, așteptind mingiierea lui Israel, si Duhul Sfînt era asupra lui.

26. Şi lui i se vestise de către Duhul Sfînt că nu va vedea moartea pină ce nu va vedea pe Hristosul Domnului.

27. Si din îndemnul duhului a venit la templu; și cînd părinții au adus înăuntru pe Pruncul Iisus, ca să facă pentru El după obiceiul Legii,

28. El L-a primit în brațele sale și a binecuvintat pe Dumnezeu și a zis:

29. Acum, slobozeste pe robul Tau, Stăpine, după cuvintul Tău, în pace; 30. Că ochii mei văzură mîntuirea

31. Pe carc ai gătit-o înaintea fețci

tuturor popoarelor;

32. Lumină spre descoperirea neamurilor și slavă poporului Tău Israel. 33. Iar Iosif si mama Lui se mirau de ceea ce se vorbea despre Prunc.

34. Si i-a binecuvintat Simeon si a zis către Maria, mama Lui: Iată, Acesta este pus spre căderea și spre ridicarea multora din Israel și ca un semn care va stírní împotriviri,

35. Şi prin sufletul tău va trece sabie, ca să se descopere gîndurile din multe

36. Şi era şi Ana proorocița, fiica lui Fanuel, din seminția lui Așer, ajunsă la adinci bătrînețe și care trăise cu bărbatul ei sapte ani de la fecioria sa.

37. Si ea era văduvă, în virstă de optzeci si patru de ani, si nu se depărta

13, 2-12, 22, 29; 34, 19, Num. 3, 13; 8, 16, 18, 15, (24) Lev. 5, 7 12, 6-6; 14, 22, (25) Luc. 2, 38, 24, 21 26 P8 88, 48, Evr. 11, 5 (29) Fac. 46, 30 Intel 4, 7, Filip 1, 23 (30) 2, 16. (35) Ioan 19, 25. (36 Ps. 91, 14 (37 Ps 25, 8 ! Inn 5, 5

de templu, slujind noaptea și ziua în post și în rugăciuni.

38. Si venind si ea în acel ceas, lăuda pe Dumnezeu și vorbea despre Prunc tuturor celor ce așteptau mîntaire în Ierusalım.

39. După ce au săvirșit toate, s-au intors in Galileea, în cetatea lor Na-

40. Iar Copilul creștea și se întărea cu duhul, umplindu-se de înțelepciune, si harul fui Dumnezeu era asupra Lui.

41. Si părinții Lui, în fiecare an: se duceau de sărbătoarea Pastilor, la

Ierusalim.

42. Iar cind a fost El de doisprezece ani, s-au suit la Ierusalim, după obiceiul sărbătorii.

43. Si sfirsindu-se zilele, pe cînd se înterceau ci, Copilul Iisus a rămas în Ierusalim și părinții Lui nu știau.

44. Si socotind că este împreună cu tovarășii lor de drum, au venit calc de o zi, căutîndu-L printre rude si printre cunoscuți.

45. Si, negăsindu-L, s-au intors la

Ierusalim, căutîndu-L.

46. Iar după trei zile L-au aflat în templu, șezînd în mulocul învățătorilor, ascultindu-i și întrebindu-i.

47. Si toti care Il auzeau se minunau de priceperea și de răspunsurile

Lui.

48. Şi, văzîndu-L, rămascră uimiți, iar mama Lui a zis către El: Fiule, de ce ne-ai făcut nouă așa? Iată tatăl Tău și eu, Te căutam îngrijorați.

49. Şi El a zis către ei: De ce era să Mă căutați? Oare, nu știați că în cele ale Tatălui Meu trebuie să fiu?

50. Dar ei n-au înțeles cuvîntul pc

care L-a spus lor.

51. Si a coborît cu ci și a venit în Nazaret și le era supus. Iar mama Lui păstra în inima ei toate aceste

52. Şi Iısus sporea cu înțelepciunea și cu vîrsta și cu harul la Dumnezeu și la oameni.

(38) Lur. 2 25, 24, 21 (40, 1 Reg 2, 21. I ac 1, 80, 2, 52. (41 Ica 23, 15, 17, 34, 25. Deut 16, 42 Deut 16, 6 46 Is 53 2. 47 3 Reg 10, 8 Mat. 7, 28 Marc 1, 22 Luc. 4, 22, 32 Ioan 7, 15 49, Mal 3, 1 50, Luc 9, 45, 18, 34, 51 Fac. 37, 11, 52 1 Reg. 2, 21, 40 Cos. 2 26. Luc 1, 80, 2, 40 Cap. 3. - 2 Tean 1, 6, (3)

CAP. 3

Predica lui Ioan Botezăiorul. Mărturiu 🚴 lui despre Hristos. Botezul și spița neus mului lui Iisus.

1. În al cincisprezecelea an al donne niei Cezarului Tiberiu, pe cînd Ponțiu Pilat era procuratorul Iudeii, Irada tetrarh al Gahleii, Filip, fratele sau, tetrarh al Iturcii si al tinutului Trahunitidei, iar Lisanias, tetrarh al Abilenel

2. În zilele arhiereilor Anna și Caiafa, a fost cuvintul lui Dumnezeu către Ioan, fiul lui Zaharia, în pustie,

3. Şi a venit el în toată împrejurimea Iordanului, propovăduind botezul pn. căinței, spre iertarea păcatelor.

4. Precum este scris în cartea cuvintelor lui Isaia proorocul: Este glasal celui ce strigă în pustie: Gătiți calen Dominului, drepte faceți cărările Lui

5. Orice vale se va umple și orice munte si orice deal se va pleca; calle cele strimbe se vor face drepte si cele colturoase, drumuri netede.

6. Şi toată făptura va vedea mîntu-

irea lui Dumnezeu.

7. Deci zicea Ioan multimilor care vencau să se boteze de el: Pui de vipere, cine v-a arătat să fugiți de mînia ce va să fic?

8. Faceți, dar, roade vrednice de pocăință și nu începeți a zice în voi înşiyă: Avem tată pe Avraam, căcl vă spun că Dumnezeu poate si din pietrele acestea să ridice fii lui Avraam.

9. Acum securea stă la rădăcina pomilor; deci orice pom care nu face roadă bună se taie și se aruncă în foc, 10. Si multimile il întrebau, zicind

Ce să facem, deci?

11. Răspunzind, Ioan le zicea: Cel ce arc două haine să dea celui ce nu are și cel ce are bucate să facă asemenca.

12. Si au venit și vameșii să se boteze și i-au spus: Învățătorule, noi ce să facem?

13. El le-a răspuns: Nu cereți nimic maı mult decît vă este rînduit.

14. Şi îl întrebau şi ostaşii, zicînd: Dar noi ce să facem? Si le-a zis. Să nu asupriți pe nimeni, nici să învinuiți

Mat 3, 1 2 Marc. 1, 4. 4 6) Ps. 97, 3 Is 40, Mat 2, 1 2 Marc. 1, 4, 4 9/ 18, 41, 5 18 40, 3-5 Mat 3, 3 Marc 1, 3 Luc. 2, 30 Ioan 1, 23 Tht 2, 11, (7-9 Mat. 3, 7 10 19, 8, 11, Ioan 8, 39, 15 6 (10 Fapt 2, 37, (11 Luc. 11, 41, ac. 2, 15-16 1 Ioan 3, 17, 4 20, 2 Cor. 8, 14, (12 Mat. 21, 31 32 Luc. 7, 29, (14) Ics. 23, 1 Lev 9, 11.

pe nedrept, și să fiți multumiți cu solda

15. Iar poporul fiind în așteptare și Intrebindu-se toți despre Toan în cagetele lor: Nu cumva el este Hristosul?

16. A răspuns Ioan tuturor, zicînd: Hu unul vă botez cu apă, dar vine Cel re este mai tare decît mine, Căruia nu ant vrednic să-I dezleg cureaua încălmintelor. El vă va boteza cu Duh Mint și cu foc,

17. A cărui lopată este în mîna Lui, ca să curețe aria și să adune grîul in jitnița sa, iar pleava o va arde cu

foc nestins.

18. Încă și alte multe îndemnînd, propovăduia poporului vestea cea bună.

19. Iar Irod tetrarhul, mustrat fiind de el pentru Irodiada, femcia lui Filip, fratele său, și pentru toate relele pe care le făcuse Irod, |

20. A adăugat la toate si aceasta, incit a închis pe Ioan în temniță.

21. Si după ce s-a botezat tot poporul, botezîndu-se și Iisus și rugindu-se, s-a deschis cerul,

22. Si s-a coborit Duhul Sfint peste El, in chip trupesc, ca un porumbel, \$1 .- a făcut glas din cer: Tu ești Fiul Meu cel iubit, întru Tine am binevoit.

23. Si Iisus însuși era ca de treiveci de ani cînd a început (să propovăduiască), fiind, precum se socotea, fiu al lui Iosif, care era fiul lui Eli,

24. Fiul lui Matat, fiul lui Levi, fiul lui Melhi, fiul lui Ianai, fiul lui Iosif, 25. Fiul lui Matatia, fiul lui Amos, fiul lui Naum, fiul lui Esli, fiul lui Nangal. 26. Fiul lui Maat, fiul lui Matatia, fiul

lui Semein, fiul lui Ioseh, fiul lui Ioda, 27. Fiul lui Ioanan, fiul lui Resa, fiul lui Zorobabel, fiul lui Salatiel,

fiul lui Neri,

28. Fiul lui Melhi, fiul lui Adi, fiul lui Cosam, fiul lui Elmadam, fiul lui Er, 29. Fiul lui Iosua, fiul lui Eliezer, fiul

lui Iorim, Fiul lui Matat, fiul lui Levi, 30. Fiul lui Simeon, fiul lui Iuda, fiul lui Iosif, fiul lui Ionam, fiul lui Eliachim,

I lan 6, 42 31 2 Reg. 5, 14 Zah. 12, 13, 32 Is 11, 1 34 Fac. 11, 21-26 35, Fac.

31. Fiul lui Melea, fiul lui Menan, fiul lui Matata, fiul lui Natan, fiul lui David. 32. Frul lui Iesei fiul lui Iobed, fiul

lui Booz, fiul lui Sala, fiul lui Naason, 33. Fiul lui Aminadav, fiul lui Admin, fiul lui Arni, fiul lui Esrom, fiul lui Fares, fiul lui Iuda,

34, Fiul lui Iacov, fiul lui Isaac, fiul lui Avraam, fiul lui Tara, Fiul lui Nahor, 35. Fiul lui Serug, fiul lui Ragav,

fiul lui Falce, fiul lui Eber, fiul lui Sala, 36. Fiul lui Cainaf, fiul lui Arfaxad,

fiul Iui Sim, fiul Iui Noe, fiul Iui Lameh, 37. Fiul lui Matusala, fiul lui Ench, fiul lui Iared, fiullui Maleleil, fiullui Cainam,

38. Fiul lui Enos, fiul lui Set, fiul lui Adam, l'iul lui Dumnezeu.

CAP. 4

Ispita din muntele Carantaniei. Iisus începe să predice în Capernaion și în Nazaret, vindecă pe soacra lui Petru și pe alții.

1. Iar Iisus, plin de Duhul Sfînt, s-a intors de la Iordan și a fost dus

de Duhul în pustie,

2. Timp de patruzeci de zile, fiind ispitit de diavolul. Și în aceste zile nu a mîncat nimic; și, sfîrșindu-se ele, fläminzit.

3. Si I-a zis diavolul: Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, zi acestei pietre

să se facă pîine.

4. Și a răspuns Iisus către el: Scris este că nu numai cu pline va trăi omul, ci cu orice cuvînt al lui Dumnezeu.

5. Si suindu-L diavolul pe un munte înalt, I-a arătat îndată toate împărățiile

lumti.

6. Şi I-a zis diavolul: Tie îți voi da toată stăpînirea aceasta și strălucirca lor, căci mi-a fost dată mie și eu o dau cui voiese;

7. Deci dacă Tu Te vei închina inaintea mea, toată va fi a Ta.

8. Şi, raspunzind, Iisus i-a zis: Mergi înapoia Mea, satano, căci' scris este: Domnului Dumnezeului tău să te închini și numai Lui Unuia să-I slujești.

9. Si L-a dus în Ierusalım și L-a așezat pe aripa templului și I-a zis:

11, 20-22 36 1/8c 5, 28-29, 6, 10; 11, 10, (37) Fac 5, 12, 38, Fac 5, 3, Cap. 4, - (1, Jud. 13, 25 Mat 4, 1, Marc. 1, 12, (2, Ieg 34, 28, 3 Reg 18, 12; 19, 8 Mat 4, 2, Marc. 1, 13 (3 Mat 4, 3 (4 Dear 8, 3 Ințel. 16 26 Mat 4, 4 5 Iez. 4, 2, Mat. 4, 8 (6) Mat. 4, 9, (7 Mat 4, 9, (8, Deut 6, 13; 10, 10) Iez. 24, 2 20. Iosua 24, 14. Mat. 4, 10 9) Tez. 8, 3

Dacă ești Fiul lui Dumnezeu, aruncă-Te de aici jos;

10. Căci scris este: Că îngerilor Săi va porunci, pentru Tine, ca să Te pāzească;

11. Si Te vor ridica pe miini, ca nu cumva să lovești de piatră piciorul

12. Şi răspunzînd, Iisus i-a zis: S-a spus: Să nu ispitești pe Domnul Dumnezeul tău.

13. Si diavolul, sfîrşind toată ispita, s-a îndepărtat de la El, pînă la o

14. Si s-a întors Iisus în puterca Duhului în Galileea și a ieșit vestea despre El în toată împrejurimea.

15. Şi învăța în sinagogile lor, slăvit

fiind de toți.

16. Si a venit în Nazaret, unde fusesc crescut, și, după obiceiul Său, a intrat in ziua sîmbetei în sinagogă și s-a sculat să citească.

17. Si I S-a dat cartea proorocului Isaia, Si, deschizînd El cartea, a găsit

locul unde era scris-

- 18. Duhul Domnului este peste Mine, pentru care M-a uns să binevestesc săracilor, M-a trimis să vindec ne cel zdrobiti cu inima; să propovădutesc robilor dezrobirea si celor orbi vederea; să slobozese pe cei apăsați,
- 19. Şi să vestesc anul plăcut Dom-

20. Si închizînd cartea și dînd-o slujitorului, a sezut, iar ochii tuturor din sinagogă crau atintiți asupra Lui.

21. Si El a început a zice către ei: Astăzi s-a împlinit Scriptura aceasta

în urechile voastre.

22. Si toti il incuviințau și se mirau de cuvintele harului care icșeau din gura Lui si ziceau: Nu este, oare, Acesta fiul lui Iosif?

23. Şi El le-a zis: Cu adevărat îmi veți spune această pildă: Doctore, vindecă-te pe tine însuți! Cîte am auzit că s-au făcut în Capernaum, fă și aici în patria Ta.

24. Şi le-a zis: Adevărat zic vouă că nici un prooroc nu este bine primi

in patria sa.

10 Ps. 70, 3; 90, 11-12. Mat 4, 6, 12, Deut 6, 16. Mat, 4, 7, 14, Mat 4, 12, 23 Mar, 1, 14 Ioan 4, 43, 16 Mat 4, 13, 13, 54 Marc. 6, 1, 18, Lev 25, 41 Is 42, 7 51, 12, Zah 4, 6, Luc 7, 22 Papt. 10, 38, 19, Is 61, 2 2 Cor 6, 2, 22 Ps. 44, 2-3 Clot 5, 16 Mat 13 54 Marc 6, 1 3 Luc 2, 47, 3, 23 Ioan

25. Si adevărat vă spun că mulie văduve erau în zilcle lui Ilie, în Israel, cînd s-a închis cerul trei ani și sane luni, încît a fost foamete mare peste tot pămintul.

26. Si la nici una dintre ele n-a fost trimis Ilie, decit la Sarepta Sidonulul,

la o femeie văduvă.

27. Si multi leprosi erau in Israel în zilele proorocului Elisei, dar nici unul dintre ei nu s-a curățat, decit Neeman Sirianul.

28. Si toti, în sinagogă, auzind acestea, s-au umplut de mînic.

29. Şi sculindu-se, L-au scos afara din cetate si L-au dus pină pe sprinceana muntelui, pe care era zidul cetatea lor, ca să-L arunce în prăpastic;

30. Iar El, trecind prin mijlocul

lor, s-a dus.

31. Şi 5-a coborît la Capernaum, cetate a Galileii, și îi învăța sîmbăta. 32. Si erau ulmiți de învățătura

Lui, căci cuvîntul Lui era cu putere. 33. Iar în sinagogă era un om,

avind duh de demon necurat, și a strigat cu glas tare:

34. Lasă! Ce ai cu noi, Iisuse Nazarinene? Ai venit ca să ne pierzi? Te stiu cine esti: Sfintul lui Dumnezeu,

35. Si l-a certat Iisus, zicind: Taci sì iesi din el. Iar demonul, aruncindu-l în mijlocul sinagogii, a ieșit din el, cu nimic vătămindu-l.

36. Și frică li s-a făcut tuturor și spuneau unii către alții, zicînd: Cc este acest cuvint? Că porunceste duhurilor necurate, cu stăpinire și cu putere, și ele ies.

37. Si a ieșit vestea despre El în

tot locul din împrejurimi.

38. Si sculîndu-se din sinagogă, a intrat în casa lui Simon. Iar soacra lui Simon era prinsă de friguri rele si L-au rugat pentru ea.

39. Şi El, plecîndu-se asupra ei, a certat frigurile și frigurile au lăsat-o, Iar ca, îndată sculîndu-se, le slujea;

40. Dar apunind soarele, toți ciți aveau bolnavi de felurite boli li aduceau la El; iar El, punîndu-și mimile pe fiecare dintre ei, il făcea sănătoși,

6, 42, 7, 27, 23 Sir 18, 20, (24 Mat. 13, 57, Marc, 6, 4 Ioan 4,44 25 3 Reg 17, 9, Iac 5, 17, 26 3 Reg 17, 10 27 4 Reg, 5, 14 31 Mat 4, 13 Marc 1, 21, 32 Mat. 7, 28–29, Marc 1, 22 Luc 2, 47, Ioan 7, 46, Tit 2, 15, (33–34) Marc 1, 23 24, 38, Mat 8, 14, Marc 1, 29 39 Ma, 8, 15 40 Mat 8, 16 Marc 1, 33

41. Din multi ieșeau și demoni, care strigau și ziceau; Tu ești Fiul lui Dumnezeu. Dar El, certindu-i, nu-i insa să vorbească acestea, că știau că Pl este Hristosul.

42. Iar făcîndu-se ziuă, a ieșit și 8-a dus într-un loc pustiu; și mulțimile Il căutau și au venit pînă la El, și-L uneau ca să nu plece de la ei.

43. Si El a zis către ei: Trebuie să binevestesc împărăția lui Dumnezeu și altor cetăți, fiindcă pentru aceasta int trimis.

44. Si propovăduna în sinagogne Galileii.

CAP. 5

Pescuirea minunatd. Vindecarea unui lepros și a unui paralitic. Chemarea lui Levi. Despre post

1. Pe cînd multimea îi îmbulzea, ca să asculte cuvîntul lui Dumnezeu, și I-l sedea lingă lacul Ghenizaret,

A văzut două corăbii oprate lîngă tărm, iar pescarii, coborind din ele,

pălau mrejele.

 Şi urcindu-Se într-una din corăbii care era a lui Simon, l-a rugat s-o depărteze puțin de la uscat. Şi, șezind în corabie, învăța, din ea, mul-

4. Iar cind a încetat de a vorbi, 1-a zis lui Simon: Mînă la adînc și iăsați în jos mrejele voastre, ca să

pescuiți.

5. Şi, răspunzînd, Simon a zis: Învățătorule, toată noaptea ne-am trudit și nimic nu am prins, dar, după cuvintul Tau, voi arunca mrejele.

6. Şi făcînd ei aceasta, au prins mulțime mare de pește, că li se rupeau

mrejele.

7. Si au făcut semn tovarășilor din cealaltă corabic, să vină să le ajute. Si au venit și au umplut amîndouă corăbiile, încît erau gata să se afunde,

8. Iar Simon Petru, văzînd aceasta, a căzut la genunchii lui Iisus, zicînd: lesi de la mine, Doamne, că sînt om păcătos.

41) Mat, 8, 29 Marc 1, 34, 3, 11-12 42 Marc 1, 35, 43, Marc 1, 38, (44 Marc 1, 39 Cap. 5, - (1, Num. 34, 11 Iosua 11, 2 Mat 4, 18 Marc 1, 16, 2 Mat 4, 18 (4, Ioan 21, 6 8, 2 Reg 6, 9. 3 Reg. 17, 18 Iov 42, 5, 110
Mat. 4, 19 Marc 1, 17, 11 Mat 4, 20, 19,
77 Marc. 1, 18, 10, 28 Luc 18, 28, 12, Mat. 8, 2 Marc 1, 40 13 Mat 8, 3, Marc 1 41 14

9. Căci spaima îl cuprinsese pe el si pe toti cei ce erau cu el, pentru pescuitul peștilor pe care îi prinseseră.

10. Tot aşa şi pe Iacov şi pe Ican, fiji lui Zevedeu, care erau tovarășii hui Simon. Si a zis Iisus către Simon. Nu te teme; de acum înainte vei fi pescar de oameni.

11. Şi trăgînd corăbiile la țărm, au lăsat totul și au mers după El.

12. Şi pe cînd erau într-una din cetăp, iată un om plin de lepră, văzînd pe Iisus, a căzut cu fața la pămint 81 I s-a rugat zicînd: Doanine, dacă voiești, poți să mă curățești.

13. Si întinzînd El mîna, s-a atins de lepros, zicînd: Voiesc, fii curățat! Si îndată s-a dus lepra de pc el.

14. Iar lisus i-a poruncit să nu spună nimănui, ci, mergînd, arată-te preotului și, pentru curățirea ta, du jertfa, precum a orînduit Moise, spre mărtarie lor.

15. Dar și mai mult străbătea vorba despre El si multimi multe se adunaa ca să asculte și să se vindece de bolile

16. Iar El se retragea în locuri pustii

17. Şi într-una din zile Iisus învăța și de față ședeau farisci și învățători aı Legii, veniți din toate satele Galileii. din Iudeca și din Ierusalim. Și puterca Domnului se arăta în tâmăduiri.

18. Si iată niște bărbați aduceau pe pat un om care era släbanog și căutau să-l ducă înăuntru și să-l pună îna-

intea Lui;

19. Dar negăsind pe unde să-l ducă, din pricina mulțimii, s-au suit pe acoperis si, printre cărămizi, l-au lăsat cu patul în mijloc, înaintea lui Iisus.

20. Şi văzînd credința lor, El a zis: Omule, iertate îți sînt păcatele tale.

21. Iar fariseii și cărturarii au inceput să cîrtească, zicînd: Cine e Acesta care grăiește hule? Cine poate să ierte păcatele decît unul Dumnezeu?

22. Iar lisus, cunoscind gindurile lor, răspunzînd a zis către ei: Ce cugetati în inimile voastre?

1.ev. 12, 2-5, 14, 3-4. Mat. 8, 4, 12, 16 Marc 1, 43-44, 5, 43. Luc 8, 56, 17, 14 15 Mat. 4, 25 Marc, 1, 45, 3, 7, I uc 6, 17 9, 4, Marc. 2, 8 Luc 6 8 Lan 2, 24

LUCA 6

1167

23. Ce este mai ușor? A zice. Iertate sînt păcatele tale, sau a zice. Scoală și umblă?

.4. Iar ca să știți că Fiul Omului are pe pămînt putere lă ierte păcatele, a zis slăbănogului. Țieiți z.c. Scoaiă te, ia patul tău și mergi la casa ta.

25. Și indată, ridicîndu-se înaintea lor, luind patui pe care zácuse, s-a dus a casa sa, slăvind pe Dumnezeu.

26. Și unture 1-a cuprins pe toți și slăveau pe Dumnezeu și, plini de frică, ziceau. Am văzut astăzi lucruri minuniate.

27. Ş. dupa aceasta a ieşit şi a văzut un vames, cu numele Levi, care şedea la vania, şi i-a z.s. Vino după Mino.

28 Şi, lăsind toate, el s-a sculat și

a mers aupă El.

29. Şi I-a făcut Levi un ospăț mare în casa sa. Şi era mulțime multă de vameși și de alții care ședeau cu ei la masă.

30. Dar fariscii și cărturarii lor murmurau către ucenicii L.i., zicînd: De ce mîncați și beți împreună cu vameșii și cu păcătoșii?

31. Și lisus, răspunzînd, a zis către ei: N-au trebuință de doctor cei sănătoși, ei cei bolnavi.

32. N-am vemt să chem pe drepți,

ci pe păcătoși, la pocăință.

33. Tar ei au zis către El: Ucenicii lui Ioan postese adesea și fac rugăciuni, de asemenea și ai fariscilor, iar ai Tăi mănîncă și beau.

34. Iar Iisus a zis către ei: Puteți, oare, să faceți pe fili nunții să postcască, cit timp Mirele este cu ci?

35. Dar vor veni zile cînd Mirele se va lua de la ei; atunci vor posti în acele zile.

36. Le-a spus lor și o pildă: Nimeni nu punc petec de la haină nouă la haină veche, altfel rupe haina cea nouă, iar petecul luat din ea nu se potrivește la cea veche.

37. Şi nimeni nu rune vin not în burdufuri vechi, altfel vinul not va sparge burdufurile; şi se varsă şi vinul şi se strică şi burdufurile

38. Ci vinul nou trebuie pus în burdufuri noi și împreună se vul păstra.

39. Şi nimeni, bînd vin vechi, au voicște de cel nou, căci zice. E nal bun cel vechi.

CAP. 6

Smulgerea spicelor. Cel cu mina uscatal vindecat. Simbata. Alegerea celor doisprezece Apostoh. Predica de pe munte.

1. Într-o sîmbătă, a doua dipăl Paști, Iisas mergea prin semănături și ucenicii fau smulgeau spice, le frecai cu miinile și mîneau.

2. Dar unit dintre fansci au zis De ce faceți ce nu se cade a face

sîmbăta?

3. Și Iisus, răspunzînd, a zis către ei: Oare n-ați cuit ce a făcut David. cind a fămînzit el și cei ce erau cu el t

4. Cum a intrat în casa lui Dumnezeu și a luat piinite puncrii înainte și a mîncat și a dat și însoțitorilor săi, din ele, pe care nu se cuvine să le mănînce decît numai preoții?

5. Si le zicea: Fiul Omului este Domn și al sîmbetei.

6. Iar în altă sîmbătă, a intrat El în sinagogă şi învăța. Şi era acolo un om a cărui mînă dreaptă era uscată.

7. Dar cărturarii și tariscii îl pîndeau de-l va vindeca simbăta, ca să-l găscască vină.

8. Însă El știa gindurile lor și u zis omului care avea mîna uscată: Scoală-te și stai în mijloc. El s-a sculat și a stat.

9. Atunci IIsus a /Is către ci. Vă întreb pe voi, ce se cade sîmbăta, a face bine sau a face răt. A scăpa un suflet sau a-l pierde?

10. Si privind împrejur pe toți aceștia, 1-a zis: Întinde mîna ta, Iar el a făcut așa și mina lui s a făcut la loc sănătoasă, ca și ceaialtă.

11. Ei însă s-au umplut de mînic si vorbeau umi cu alții ce să facă cu Tisus

.6. 9, 23, 24 25 Mat 12, 1, Marc. 2, 23, 2 Lt 20, 10, 23, 12 Mat 12, 2, Marc 2, 25, From 5, 10 (3) 1 Reg 21, 1 5, Mat. 12, 3-4, Marc 2, 25 (4 Fes. 29, 32 Fev 8, 31; 24, 5, 8 9 1 Reg 21, 6, Mat 12, 4, Marc 2, 26, 5 Mat 12, 8 Marc 2, 28 6 Mat. 12, 9-10, Marc. 3, 1 Foan 9, 16 (7 Mat 12 10, Luc 13, 14, (16) Mat. 12, 13, Marc 3, 5 (11 Mat. 12, 14, 12. Și în zilele acestea, Iisus a ieșit la munte ca să se roage și a petrecut noaptea în rugăciune către Dumnezeu.

13. Şi cînd s-a făcut ziuă, a chemat la Sine pe ucenicii Săi și a ales din ei doisprezece, pe care i-a numit Apostoli.

14. Pe Simon, căruia i-a zis Petru, ji pe Andrei, fratele lui, și pe Iscov, și pe Ioan, și pe Filip, și pe Vartolomeu, 15. Si pe Matei și pe Toma, și pe

15. Şi pe Matei, şi pe Toma, şi pe Iacov al lui Alfeu, şi pe Simon numit Vilotul,

 Şi pe Iuda al lui Iacov şi pe Iuda Iscarioteanul, care s-a făcut trădător.

17. Şi coborînd împreună cu ci, a stat în loc șes, el și mulțime multă de acenici at Săi și mulțime mare de popor din toată Iudeca, din Ierusalim de pe țărmul Tirului și al Sidonului, re veniseră ca să-L asculte și să se vindece de bolile lor.

18, Şi çei chinuiți de duhuri necu-

rate se vindecau.

19. Si toată mulțimea căuta să se at.ngă de El că putere icșca din El 1-1 vindeca pe toți.

20. Si El, ridicindu-și ochii spre ucenicii Săi, zicea: Fericiți voi cei săraci, că u voastră este împărăția lui Dunnezeu.

21. Fericiți voi care flămînziți acum, că vă veți sătura. Fericiți cei ce plîn-

geți acum, că veți rîde.

22. Feríciti veti fi cind oamenii vă vor uri pe voi și vă vor izgoni dintre ci, și vă vor batjocori și vor lepăda numele vostru ca rău din pricina l jului Omului.

23. Bucurați-vă în ziua aceea și vă veseliți, că, lată, plata voastră multă este în cer; pentru că tot așa făceau proorocilor părinții lor.

24. Dar vai vouă bogaților, că vă luați pe pămînt mînglierea voastră.

25. Vai vouă celor ce sînteți sătui acum, că veți flămînzi. Vai vouă celor ce astăzi rîdeți, că veți plînge și vă veți tingui.

(12) Mat. 14, 23, Marc. 6, 46, 13, Mat. 10, 1, Marc. 3, 13-14, 6, 7, Luc. 9, 1, 124-16, Mat. 10, 3-4, Marc. 3, 18-19, Luca 1, 1, 17-19 3 Reg. 4, 34, Mat. 4, 25, 14, 35-36 Marc. 3, 78-8, 5, 30 6, 55, Luc. 8, 45 46, 20 Ps. 50, 18 19 57, 15, Mat. 5, 3 Iac. 2, 5, (21 Ps. 125, 6, Is. 55, 1, 61, 2, 65, 13, 66, 10 Mat. 4, Luc. 1, 53, Apoc. 7, 16, 21, 4, (22 Mat. 5, 11 12, Ioan 16, 2, 1 Petr. 2, 19 (23 Paral. 36, 16, Neem. 9, 26 Is. 35, 10. Mat. 12, 12, 12, 13, 13, 14, 19, 24 Luc. 12, 21, 6, 25 Iac. 5, 1 (25, Pad. 14, 13 Is. 5, 11, 65, 13, Iac. 4, 9, 5, 1, 5, 26 Is. 30, 10 Ioan. 17, 7 (27) Ieg. 23, 4, Pild. 25, 21-22 Mat. 5, 44.

26. Vai vouă, cînd toți oamenii vă vor vorbi de bine. Căci tot așa făccau proorocilor mincinoși părinții lor.

27. Iar vouă celor ce ascuitați vă spun. Iubiți pe vrăjmașii voștri, faceți bine celor ce vă urăsc pe voi;

28. Binecuvîntați pe cei ce vă blestemă, rugați-vă pentru cei ce vă fac necazuri.

29. Celui ce te lovește peste obraz, întoarce-i și pe celălalt; pe cel ce-ți ia haina, nu-l împiedica să-ți ia și cămașa; 30. Oricui îți cere, dă-i; și de la cel

care ja lucrurile tale, nu cere înapoi. 31. Și precum voiți să vă facă vouă oamenii, faceți-le si voi asemenea;

32. Si dacă iubiți pe cei ce vă iubesc, ce multumire puteți avea? Căci și păcătoșii iubesc pe cei ce ii iubesc pe ei.

33. Si dacă faceți bine celor ce vă fac vouă bine, ce mulțumire puteți avea? Că și păcătoșii același lucru fac.

34. Si dacă dați împrumut celor de la care nădăjduiți să luați înapoi, ce multumire putcți avea? Că și păcătoșii dau cu împrumut păcătosilor, ca să primească înapoi întocmai.

35. Ci iubiți pe vrăjmașii voștri si faccți bine și dați cu împrumut, fără să nădăjduiți nimic în schimb, și răspiata voastră va fi multă și veți fi fini Celui Preaînalt, că El este bun cu cei nemulțumitori și răi.

36. Fiți milostivi, precum și Tatăl

vostru este milostiv.

37. Nu judecați și nu veți fi judecați; nu osîndiți și nu veți fi osindiți; iertați și veți fi iertați.

38. Dați și vi se va da. Turna-vor în sînul vostru o măsură bună, îndesată, clătinată și cu vîrf, căci cu ce măsură veți măsura, cu aceeași vi se va măsura.

39. Si le-a spus și pildă: Poate orb pe orb să călăuzească? Nu vor cădea

amindoi în groapă?

40. Nu este ucenic mai presus decît învățătorul său; dar orice ucenic desăvirsit va fi ca învățătorul său.

28 Luc 23, 34, Fapt 7, 60 Rom. 12, 14, 19, 29 Pild 20, 22 Is, 50, 6, Sir. 4, 5, Mat. 5, 94 do Rom. 12, 17 1 Cor. 6, 7, 67 Deut. 15, 7-11 Pild. 21, 26, Mat. 5, 42 Luc. 6, 34 J. Lev. 19, 18 Tob. 4, 15, Mat. 7, 12 Rom. 13, 8, 10, Ga. 5, 14 62, Mat. 5, 46 34 35 Deut. 17, 7 8. Is, 58, 4, Mat. 5, 42-45, 63 Geş. 34, 6, Lev. 11 44 Ps. 102, 8 13 Mat. 5, 48 Bf. 5, 1 37, Mat. 6, 14, 7, 1-2, Iac. 4, 1, Rom. 2, 1, 1 Cor. 4, 5, 38, Ps. 78, 12 Pild. 19, 17, Lecl. 11, 1 Sir. 14, 16 Mat. 7, 2, Marc. 4, 24 39 Is 9, 15, 42, 19; 56, 11 Mat. 5, 48 Rom. 2, 19, 40-41, Mat. 7, 3, 10, 24, Joan 13, 16 15, 20

41. De ce vezi paiul din ochiul fratelui tău, iar bîrna din ochiul tău nu o iei în seamă?

42. Sau cum poți să zici fratelui tău; Frate, lasă să scot paul din ochiul tău, nevăzînd tu birna care este în ochiul tău? Fătarnice, scoate mai întii bîrna din ochiul tău și atunci vei vedea să scoți paiul din ochiul fratelui tău.

43. Căci nu este pom bun care să facă roade rele și, iarăși, nici pom rău

care să facă roade bune.

44. Căci fiecare pom se cunoaște după roadele lui. Că nu se adună smochine din mărăcini și nici nu se culeg strugari din spini.

45. Omul bun, din visteria cea bună a inimii sale, scoate cele bune, pe cind omul rău, din vistieria cea rea a inimii lui, scoate cele rele. Căci din prisosul inimii grăiește gura lui.

46. Deci, pentru ce Mă chemați: Doamne, Doamne, și nu faceți ce vă

spun?

47, Oricine vine la Mine și aude cuvintele Mele si le face, vă voi arăta

cu cine se ascamănă: 48. Asemenea este unui om care, zidindu-și casă, a săpat, a adîncit și i-a pus temelia pe piatră, și venind apele mari și puhoiul izbind în casa aceea, n-a putut s-o clintească, fiindcă era bine clădită pe piatră.

49. Iar cel ce aude, dar nu face, este asemenea omului care și-a zidit casa pe pămînt fără temelie, și izbind în ea puhoiul de ape, îndată a căzut și prăbusirea acelci case a fost mare.

CAP. 7

Servitorul sutașului. Tînărul din Nain. Trimișii lui Ioan Botezătorul și ungerea lui Iisus de catre femeia păcătoasă.

1. Şi după ce a sfîrșit toate aceste cuvinte ale Sale în auzul poporului, a intrat în Capernaum.

2. Iar sluga unui sutaș, care era la el în cinste, fiind boinavă, era să moară.

3. Si auzind despre Iisus, a trimis la El bătrîni aı Iudeilor, rugindu-L să vină și să vindece pe sluga lui.

42 Pild. 18, 17 Mat. 7, 4-5 43-45 Is-32, 8 S.r. 18, 20 Mar 7 16-20, 12- 33 45 Iac, 3, 12 46 Os 8, 2 Mal 1, 6, Mar 7, 1, 22 Rom 2, 13 48 Ps 39, 2 3 Mat. 7, 24. Ta. 1, 22 Rom 2, 13 48 Ps 39, 2 3 Mat. 7, 24. Ta. 1, 28 Rom 2, 13 48 Ps 39, 2 3 Mat. 7, 24.

4. Iar ei, venind la Iisus, L-au rugat stăruitor, zicînd: Vrednic este să-i faci lui aceasta;

5. Căci subeste neamul nostru și

sinagoga el ne-a zidit-o.

6. Iar Iisus mergea cu ei. Şı nefiind El acum departe de casa, a trimis la El prieteni, zicîndu-I: Doamne, nu Te osteni, că nu sînt vrednic ca să intri sub acoperămintul meu.

7. De aceea nici pe mme nu m-am socotit vrednic să vin la Tinc. Ci spune cu cuvintul si se va vindeca

sluga mea,

8. Căci si eu sînt om pus sub stăpînire, avînd sub mine ostași, și zic acestuia. Du-te, și se duce, și altura: Vino, si vine, si slugii mele: Pa aceasta, si face.

9, lar lisus, auzind acestea, 4-a mirat de el și, întorcîndu-se, a zis mulțimii care venea după El: Zic youă că nici în Israel n-am aflat atîta

10. Si întorcîndu-se cei trimiși acasă, au găsit sluga sănătoasă.

11. Si după aceca, s-a dus într-o cetate numită Nain și cu El împreună mergeau ucenicii Lui și multă mul-

12. Iar cind s-a apropiat de portile cetății, iată scoteau un mort, singurul copil al mamei sale, și ea era văduvă, și mulțime mare din cetate era

13. Şi, văzînd-o Domnul, I s-a făcut milă de ea și i-a zis: Nu plînge!

14. Si apropiindu-se, s-a atins de sicriu, iar cei ce-l duceau s-au oprit, Și a zis: Tinere, ție îți zic, scoală-te.

15. Si s-a ridicat mortul și a început să vorbească, și l-a dat mamei lui.

16. Si frică i-a cuprins pe toți și slaveau pe Dumnezeu, zicînd: Prooroc mare s-a ridicat între noi și Dumnezeu a cercetat pe poporul său.

17. Si a ieșit cuvintul acesta despre El în toată Iudeea și în toată împreju-

18. Si au vestit lui Ioan ucenicii lui despre toate acestea.

Luc, 1, 68, 24, 19 Toan 4, 19, 6, 14 (17, Mat 9, 26, (18, Mat 11, 2,

19. Si chemînd la sine pe doi dinre ucenicii săi, Ioan 1-a trimis către Domnul, zicînd: Tu esti Cel ce va vină sau să așteptăm pe altul?

20. Şı ajungind la El, aceı bărbați au zis: Ioan Botezătorul ne-a trimis la Tine, zicînd: Tu ești Cel ce va să aná sau să așteptăm pe altul?

21. Si în acel ceas El a vindecar pe mulți de boli și de răni și de duhuri rele și multor orbi le-a dăruit vederea.

22. Şi răspunzînd, le-a zis: Mergeți si spuneți lui Ioan cele ce ați văzui i cele ce ați auzit Orbii văd, schiopii umbla, leproșii se curățesc, surzii aud, morții înviază și săracilor li se bineve-

23. Si fericit este acela care nu

se va sminti întru Mine.

24. Iar, după ce trimișii lui Ioan a plecat, El a început să vorbească multimilor despre Ioan: Ce ați ieșit să priviți, în pustie? Oare trestic clătinată de vint?

25. Dar ce-ați ieșit să vedeți? Oare om îmbrăcat în haine moi. Îată, cei ce petrec în hame scumpe și în desfăare sint in casele regilor.

26. Dar ce-ați ieșit să vedeți? Oare prooroe? Da! Zie vouă: și mai mult

decit un prooroc.

27. Acesta este cel despre care s-a scris! Iată trimit înaintea feței Tale pe ingerul Meu, care va găti calea Ta, inaintea Ta.

28. Zie vouă: Între cei născuți din temet, niment nu este mai mare decit Ioan; dar cel mai mic în împărăția lui Dumnezeu este mai mare decit el.

29. Şi tot poporul auzind, şi vameşii însişi, slaveau pe Dumnezeu, botezindu-se cu botezul lui Ioan.

30. Iar fariseii și învățătorii de lege au călcat voia lui Dumnezeu în ci ınşişi, nebotezindu-se de el.

31. Cu cine voi asemăna pe oamenii ..cestui neam? Și cu cinc sînt ei ase-

32. Sint asemenea copiilor care șed în piață și strigă unii către alții, zicînd:

18 Par 49, 10 Nano 24, 17 Deut 28 15 Is

1 Dan 9 2-2, Mat 11, 2-3 Joa 6, 14 11, 15, 145, 8 Is 19, 18, 35, 5, 42, 7 61, 1 Mat

1. 4 5, 15, 20 21 1 a 4, 18 10an 2 23, 3, 2, 1 k 10 25 27 18 8, 14 Mat 1 6 1 Petr x dom 0, 32 24 6 Mat 11, 7 9, 14, 5, 1, 10 1 a 1, 75 7 Mat 3 1 Mat 1, 10

V-am cîntat din fluier și n-ați jucat; v-am cintat de jale și n ați plîns.

33. Căci a venit Ioan Botezătorul, nemîncînd pîine și negustînd vin, și ziceți: Are demon!

34. A venit și Fiul Omului, mîncînd și bînd, și ziceți: Iată om mîncăcios și băutor de vin, prieten al vameșilor și al păcătoșilor!

35. Dar întelepciunea a fost găsită dreaptă de către toți fili ci.

36. Unul din farisei L-a rugat pe Itsus să mănince cu el. Și intrind în casa fariscului, a șezut la masă.

37. Si iată era în cetate o femeie păcătoasă și, affind că șeade la masă, în casa fariscului, a adus un alabastru

38. Şi, stînd la spate, lîngă picioarele Lui, plingind, a început să ude cu lacrimi picioarele Lui, și cu părul capului ei le stergea. Și săruta picioarele Lui și le ungea cu mir.

39. Si văzînd, fariscul, care-L chemase, a zis în sine: Acesta, de-ar fi prooroc, ar ști cinc e și ce fel e femeia care se atinge de El, că este păcătoasă:

40. Si răspunzind, Iisus a zis către el: Simone, am să-ți spun ceva. învățătorule, spune, zise el.

41. Un cămătar avea doi datornici. Unul era dator cu cinci sute de dinari, iar celăialt cu cincizeci.

42. Dar, neavînd ei cu ce să piătească, i-a iertat pe amîndoi. Deci care dintre ci îl va iubi mai mult?

43. Simon, răspunzînd, a zis: Socotesc că acela căruia i-a iertat mai mult. Iar El i-a zis: Drept ai judecat.

44. Și întorcindu-se către femeie, a zis lui Simon: Vezi pe femeia aceasta? Am intrat în casa ta și apă pe picioare nu Mi-ai dat; ea însă, cu lacrimi, mi-a udat picioarele și le-a șters cu părul ei.

45. Sărutare nu mi-ai dat; ea însă, de cind am intrat, n-a încetat să-Mi sărute picioarele.

46. Ču untdelemn capul Meu nu 1-ai uns; ea însă cu mir Mi-a uns picioarele.

Marc 1, 2, Luc. 1, 76. (28-29) Mat 11, 11; 21, 1 Marc 1, 5 Luc 3, 12 30 Fapt 13, 16 .3 27 31.35 Sir 39, 29 Mat 9, 11. 1 . . 6 19 May . 6. I .c 1, 15 37 Mat 26 5 Marc 14 3 J and 1 2 12 3 9 Inc 5 44, bar 43 14 46 Po 22 6

LUCA 8

47. De aceca îți zic: Iertate sînt păcatele ei cele multe, căci mult a iubit. Iar cui se iartă puțin, puțin iubeste.

48. Şi a zis ei: Iertate îți sînt păcatele. 49. Şi au început cei ce ședeau împreună la masă să zică în sine; Cinc este acesta care iartă și păcatele?

50. Iar către femeie a zis: Credința ta te-a mîntuit; mergi în pace.

CAP. 8

Pilda semănătorului. Mama și frații lui Iisus. Potolirea furtunii. Demonizatu din ținutul Gherghesemlor. Fiica lui Iair. Femeia bolnavă de doisprezece ani.

 Şi după acestea Iisus umbla prin cetăți şi prin sate, propovăduind şi binevestind împărăția lui Dumnezeu, şi cei doisprezece erau cu El,

 Şi uncle femei care fuseseră vindecate de duhuri rele şi de boli: Maria, numită Magdalena, din care ieşiseră şapte demoni.

3. Şi Ioana, femcia lui Huza, un administrator al lui Irod, şi Suzana şi multe altele care-I slujeau din avutullor.

 Şi adunîndu-se mulţime multă şi venind de prin cetăţi la El, a zis în pildă;

5. Ieșit-a semănătorul să semenc sămînța sa. Și semănînd el, una a căzut lîngă drum și a fost călcată cu picioarele și păsările cerului au mîncat-o.

 Si alta a căzut pe piatră, şi, răsărind, s-a uscat, pentru că nu avea umezeală.

7. Și alta a căzut în mijlocul spinilor și spinii, crescind cu ca, au înăbusit-o.

8. Şi alta a căzut pe pămîntul cel bun şi, crescind, a făcut rod însutit. Acestea zicînd, striga: Cine are urechi de auzit să audă.

9. Şi ucenicii Lui Îl întrebau Ce

inseamnă pilda aceasta?

10. El a zis: Vouă vă este dat să cunoașteți tamele împărăției lui Dumnezeu, iar celorlalți în pilde, ca, văzind, să nu vadă și, auzind, să nu înțeleagă.

48 Mat. 9, 2 Marc 2, 5 Luc 5, 20, 48 Mat. 9, 3 Marc 2, 7 I ac. 5, 21, (50 Luc 8 48, 17, 19, Cap. 8. I/ 1 uc 4, 43, (2 Mat. 27, 55, 28, 9 Marc. 15, 40, 16, 9 Luc 23, 49 Lua 20, 14 (d / Zah. 11, 9; 13, 8 Mat. 13, 2 7 Marc. 4, 1-7 8, Fac. 26, 12 Mat. 11, 15, 13, 8 Marc. 4, 8 I uc. 8, 15, Ican 15, 5 Col. 1, 6, 9, Mat. 13, 10, Marc. 4, 10 10 Ps. 24, 13 Is. 6,9, Ier. 5 21, Iez. 11, 2.3, Mat. 13, 12, 13-14, Marc. 4, 11-2, Ican 12, 40, Fapt. 28, 26, Rom. 11, 8 (II I2, Mat. 13,

 Iar pilda aceasta înscamnă: Sămînța este cuvintul lui Dumnezeu.

12. Iar cea de lingă drum sînt cei care aud, apoi vine diavolul și ia cuvintul din inima lor, ca nu cumva,

crezînd, să se mîntuiască.

13. Tar cea de pe piatră sint aceia care, auzind cuvintul, îl primese cu bucurie, dar aceștia nu au rădăcină; ei cred pînă la o vreme, iar la vreme de încercare se leapădă.

14. Cea căzută între spini, sînt cei ce aud cuvîntul, dar umblînd cu grijde și cu bogăția și cu plăcerile vieții, se

înăbușă și nu rodesc.

15. Iar cea de pe păinînt bun sînt cei ce, cu inimă curată și bună, aud cuvintul, îl păstrează și rodesc întru răbdare.

16. Nimeni, aprinzînd făclia, n-o ascunde sub un vas, sau n-o pune sub pat, ci o așează în sfesnic, pentru ca cei

ce intră să vadă lumina.

17. Căci nu este nimic ascuns, care să nu se dea pe față și nimic tainic, care să nu se cunoască și să nu vină la arătare.

18. Luați seama deci cum auziți: Cetui ce are i se va da; iar de la cel ce nu are, și ce i se pare că are se va lua de la cl.

19. Și au venit la El mama Lui și frații Lui; dar nu puteau să se apropie de El din pricina multimii,

20. Și I s-a vestit: Mama Ta și frații Tăi stau afară și voiese să Te vadă,

21. Iar El, răspunzind, a zis către ei: Mama Mea și frații Mei sint acestia care ascultă cuvintul lui Dumnezeu si-l îndeplinesc.

22. Și într-una din zile a intrat în corabie cu ucenicii Săi și a zis către ei: Să trecem de cealaltă parte a lacului. Și au plecat.

23. Dar, pe cînd ci vîsleau, El a adormit. Și s-a lăsat pe lac o furtună de vînt, și corabia se umplea de apă

şı erau în primejdie.

18 19 Marc 4, 15. Ioan 3, 10 (13, Is 58, 2. lez 33, 31. Mar 13, 20-21 Marc 4, 16. (14 Ier 4, 3 Mat. 13, 22. Marc 4, 18, 10, 23. Luc. 18, 23 1 Lin 6, 9. 15 16, Mat. 5, .5, 13, 23 Marc 4, 20-21 Luc 8, 8, 11, 33. 17 Iov 12, 22 Mat. 0, 26. Marc 4, 22 Luc. 12, 2, 18 19 Fud. 2, 2, Mat 12, 46, 13, 12, 25, 29 Marc 3, 3, 4 25-31 Luc 19, 26 20-22 Mat 8, 18, 22, .2, 47 50 Marc 3, 32 35, 4, 25, Ioan 15, 14, (23, Iona 1, 4-6 Mat. 8, 24 Marc 4, 37

24. Şı, apropiindu-se, L-au deşteptat. zıcınd. İnvaratorule, İnvaratorule, prerim! Iar Hl, sculindu-se, a certat vintul şi valul apei şı ele au încetat şı s-a făcut lunşte.

25. Şi le-a zis: Unde este credinţa voastră? Iar ei, temîndu-se, s-au mirat, zicînd umi către alții: Oarc cine este Acesta, că poruncește și vînturilor și upei, și-L ascultă?

26. Si au ajuns cu corabia în ținutul (Therghesemilor, care este dincolo, în

tața Galileii.

27. Și icșind pe uscat, L-a întimpmat un bărbat din cetate, care avea demon și care de multă vreme nu mai punea haină pe el și în casă nu mai ocuia, ci prin morminte.

28. Si văzîndu-L pe Iisus, strigînd, a căzut înaintea Lui și cu glas mare a zis: Ce ai cu mine, Iisuse, Fiul lui Dumnezeu, Celui Prea Înalt? Rogu-

l'e, nu mă chinui.

29. Căci poruncea duhului necurat să iasă din om, pentru că de mulți ani 1. stăpînea, și era legat în lanțuri și în 1. nc./i, păzindu-l, dar el, stărîmind egăturile, era mînat de demon, în pustic.

30. S. 1-a Intrebut Hisus, zicînd tare-ți este namele? Iar el a zis legiune. Căci demoni mulți intraseră

în el.

31. Şi-L rugau pe El să nu le poran-

cească să meargă în adînc.

32. Și era acolo o turmă mare de porci, care pășteau pe munte. Și L-au rugat să le îngăduie să intre în ci; și le-a îngăduit.

33. Si, iesind demonii din om, au intrat în porci, iar turma s-a aruncat de pe țărm în lac și s-a înecat.

34. Iar păzitorii văzind ce s-a întîmprat, au fugit și au vestit în cetate și

prin sate.

35. Şi au ieşir să vadă ce s-a întîmplat şi au venit la Iisus şi au găsit pe omul din care ieşiseră demonii, îmbrăcar şi întreg la minte, şezînd jos, la picioarele lui Iisus, şi s-au înfricoşat.

36. Si cei ce văzuseră le-au spus cum a fost izbăvit demonizatul.

24, 10v 26, 12 Ps 88, 10, 106, 29 Mar 8, 25 Marc 4, 38 (25 30 Mar. 8, 26 29 16, 4, 40 41, 5, 1 30 31) Apoc 2, 1-3, (32-38) Mat. 8, 30-34 Marc. 5, 11-15 apt 16 39 39 1's 19, 24, 125 23

37. Şi L-a rugat pe el toată mulțimea din ținutul Gherghesenilor să plece de la ei, căci ciau cuprinși de feică mare. Iar el, intrînd în corabie, s-a înapoiat.

38. Iar bărbatul din care ieșiseră demonii Îl ruga să rămînă cu El. Iisus

însă i-a dat dramul, zicînd:

39. Întoarce-te în casa ta și spune cit bine ți-a făcut ție Dumnezeu. Și a plecat, vestind în toată cetatea cîte îi făcu e listis

40. Şi cînd s-a întors Iisus, l-a primit mulțimea, căci toți îl așteptau, 41. Şi iată a venit un bărbat, al

cărui nume era Iair și care era mai marele emagogi. Și căzine la 1 a cerele lui Iisus, îl ruga să intre în casa lui.

42. Che avea numi o lică ca ce deisprezece ani, și ea era pe moarte. 51, pe cind se ducea 11, mohumic 11 împresurau.

43. Și o femeie, care de doisprezece ani avea scurgere de sînge și cheltuise cu doctorii toată averea ei, și de nici unu, nu patuse să fie vindecată.

44. Apropiindu-se pe la spate, s-a atins de poala hainci Lui și îndută s-a

oprit curgerca sîngelui ei.

45. Si a zis Iisus: Cine este cel ce s-a atins de Mine? Dir loga tăgă-duind, Petru și ceilalți care erau cu Ei, au zis: Învățătorule, nu țimi Te îmbulzesc și Te strintorează și Tu zici: Cine este cel ce s-a atins de Mine?

46. Iar Iisus a zis: S-a atus de Mine cineva. Căci am simțit puterea

care a iesit din Mine.

47. Si femeia, văzîndu-se vădită, a venit tremurind și, căzind inainte. Lui, a spus de față cu tot poporul din ce cauză s-a atins de El și cum s-a tămăduit îndată.

48. Iar El i-a zis: Îndrăznește, fică, credința ta te-a mîntuit. Mergi în pace.

49. Și încă vorbind El, a venit cineva de la mai-marele sinagogii, zicînd: A murit fiica ta. Nu mai supăra pe învățătorul.

50. Dar lisus, auzind, i-a răspuns. Nu te teme; crede numai și se v.

zbăvı.

Marc 5, 19-20 (41, Mat. 9, 18, Macc, 5, 22, (43-44, Mat. 9, 20-22, Marc. 5, 25-29 (45-47) Marc. 5, 30 33, Luc. 6, 19 48) Mat. 9, 22, Marc. 5, 34, Luc. 7, 5(, 19, 19, (49-51, Marc. 5, 35-37)

51. Şi venind în casă, n-a lăsat pe nimeni să intre cu El, decît numai pe Petru și pe Ioan și pe Iacov și pe tatăl copilei și pe mamă.

52. Şi toti plingeau şı se tinguiau pentru ca. Iar El a zis: Nu plingeți:

n-a murit, ci doarme.

53. Sarîdeau de El, știind că a murit. 54. Îar El, scoțind pe toți afară și apucînd-o de mină, a strigat, zicînd. Copilă, scoală-te!

55. Și duhul ei s-a întors și a înviat îndată; și a poruncit El să i se

dea să mănînce.

56. Și au rămas uimiți părinții ei. Iar El le-a poruncit să nu spună nimănui ce s-a întîmplat.

CAP. 9

Trimiterea celor doisprezece Apostoli. Săturarea celor cinci nui de oameni. Mărturisirea lui Petru. Întiia și a doua testire a Patimilor. Schimbarea la față. Vindecarea copilului demonizat. Care este întiiul între Apostoli? Urmarea lui Issus.

1. Şi chemînd pe cei doisprezece ucenici ai Săi, le-a dat putere şi stăpînire peste toți demonii şi să vindece be lile.

2. Şi 1-a trimis să propovăduiască împărăția lui Dumnezeu și să vindece

pe cei bolnavi.

3. Si a zis către el Să nu luați nimic pe drum, nici toiag, nici traistă, nici piine, nici bani și nici să nu aven cîte două haine.

4. Și în orice casă veți intra, acolo să rămîneți și de acolo să plecați.

5. Și ciți nu vă vor primi, iesind din acca, cetate scuturați praful de pe picioarele voastre, spre mărturie împotrivalor.
6. Iar ei, plecind, mergeau prin sate

binevestind și vindecind pretutindeni

7. Și a auzit Irod tetrarhul toate cele făcute și era nedumerit, că se zicea de către unii că Ioan s-a sculat din morti;

8. Iar de către alții, că Ilie s-a arătat, și iarăși de către alții, că un prooroc dintre cei vechi a înviat.

52-57, Mat. 9, 24. Marc. 5, 38 40 Ioan 11, 1 54, Mat. 9, 25 Mart. 5, 40 41 Luc 7, 14 Ioan 11, 43, 55-56 Num .6, 22 Mat. 8, 4 9, 25-30. Marc. 5, 42-43, 7, 36 I it. 5, 14 Cap. 9, I Ma. 10 1 Marc. 3, 13 .4, 6, 7, Luc 6, 13 2 4 Mar 10 7, 9, 11. Marc 6, 8-10 I it. 10 4 8, 22, 35, 5) Mat 10, 14 Mar. 6 11 Luc 10, 10 11 Fapt 13, 5., 18, 6 6 Marc 6, 12 16, 18 Iac 5, 14, 7-9 Mat 14, 1-2, 11, 16, 14 Marc 6 14 16

9. Iar Irod a zis: Lui Ioan eu i-am tăiat capul, Cine este dar Acesta despre care aud asemenea lucruri? Şi căuta să-L vadă.

10. Şi, întorcîndu-se apostolii, I-a.i spus toate cîte au făcut. Şi, luîndu-i cu Sine, s-a dus deosebi într-un loc pustiu, lîngă cetatea numită Betsaida.

11. Iar mulțimile, afiînd, au mers după El și El, primindu-le, le vorbea despre împărăția lui Dumnezeu, iar pe cei care aveau trebuință de vinde-

carc, îi făcea sănătoși.

12. Dar ziua a început să se plece spre seară. Și, venind la El, cei doi-sprezece I-au spus: Dă drumul multimii să se ducă prin satele și prin cetățile dimprejur, ca să poposească și să-și găsească mîncare, că aici sîntem în loc pustiu.

13. Iar El a zis către ei: Dați-le voi să mănînce. Iar ei au zis: Nu avem mai mult decît cinci pîini și doi pești, afară numai dacă, ducîndu-ne noi, vom cumpăra merinde la tot acest popor.

14. Căci crau ca la cinci mii de bărbați. Dar El a zis către ucenicii Săi: Așezați-i jos, în cete de cîte cincizer de inși.

15. Și au făcut așa și i-au așezat pe toti.

16. Iar Iisus, luînd cele cinci pîmi și cei doi pești și privind la cer, le-a binecuvîntat, a frînt și a dat ucenicilor, ca să pună mulțimii înainte.

17. Și au mincat și s-au săturat toți și au luat ceea ce le-a rămas, două-sprezece coșuri de fărămituri.

18. Şi cînd se ruga El deosebi, erau cu El ucenicii, şi i-a întrebat, zıcînd: Cine zic multimile că sînt Eu?

19. Iar ei, ràspunzînd, au zis: Ioan Botezătorul, iar alții Ilie, iar alții că a înviat un prooroc din cei vechi.

20. Şi Êl le-a zıs: Dar voi cine zıceți că sînt Eu? Iar Petru, răspunzînd, a zis: Hristosul lui Dumnezeu.

21. Iar El, certindu-1, le-a poruncit să nu spună nimănui aceasta,

Luc 9, 18-19, 23, 8, (10-13) Mat, 14-13-19 Marc. 6, 30-38 Ioan 6, 2-9, (14-16) Ruc 2, 14 Mat 14, 17, 19-21, Marc 6, 39-41 Ioan 6, 10-11 7 Rut 2, 14 4 Reg. 4, 44 Mat, 14, 20 Marc, 6, 42; 8, 19, Ioan 6, 12-13, 18-19 Mar 14, 1-2, 16-13 Marc 6, 4, 46 8, 27-28 Luc 9, 7-20 Mat, 14, 33, 16-15-16, Marc 5, 7, 8-29 Ioan 1, 49-6, 69-11, 27-1218 8, 37, 9, 20-1 Ioan 4, 15-5-5 Evr. 1, 2, 21-1218 7 Mat 16-20, 17, 9 Marc 8, 30

22. Zicînd: Că Fiul Omului trebuic să pătimească multe și să fie defăimat ... către bătrîni și de către arhierei și de către cărturari și să fic omorît, iar a treia zi să învieze.

23. Și zicea către toți: Dacă voicște cineva să vină după Mine, să se lepede de sine, să-și ia crucea în ficcare zi și să-Mi urmeze Mie;

24. Căci cine va voi să-și scape viața o va pierde; iar cine-și va pierde viața pentru Mine, acela o va izbăvi

25. Că ce folosește omului dacă va cîștiga lumea toată, iar pe sine se va

pierde sau se va păgubi?

26. Căci de cel ce se va rușina de Mine și de cuvintele Mele, de acesta și Fiul Omului se va rușina, cînd va veni întru slava Sa și a Tatălui și a sfinților îngeri.

27. Cu adevărat însă vă spun vouă. Sint unii, dintre cei ce stau aici, care nu vor gusta moortea, pină ce nu vor vedea împărăția lui Dumnezeu.

28. Iar după cuvintele acestea, ca la opt zile, luînd cu Sine pe Petru și pe Ioan și pe Iacov, s-a suit pe munte, ca să se roage.

29. Şi pe cînd se ruga El, chipul feței Sale s-a făcut altul și îmbrăcămintea lui albă strálucind.

30. Și iată doi bărbați vorbeau cu El, care erau Moise și Ilie.

31. Şı care, arătîndu-se întru slavă, vorbcau despre sfîrşitul Lui, pe care avea să-l împlinească în Ierusalim.

32. Iar Petru și cei ce erau cu el erau îngreuiați de somn; și deșteptîndu-se, au văzut slava Lui și pe cei doi bărbați stînd cu El.

33. Si cînd s-au despărțit ei de El, Petru a zis către Iisus: Învățătorule, bine este ca noi să fim aici și să facem trei colibe: una Ție, una lui Moise si una lui Ilie, neștiind ce spune.

34. Şi, pe cind vorbea el acestea, s-a făcut un nor și i-a umbrit; și ci s-au spăimîntat cînd au ıntrat în nor.

35. Ŝi glas s-a făcut din nor, zicind: Acesta este Fiul Meu cel ales, de El să ascultați!

22 Mat 16, 2, 17, 22 23, 20, 17 19 Mirc 8, 31, 9, 31, 10, 33 I ur 9, 44, 17, 25, 18, 3, 23-27, Mat 1), 32 39, 16, 24-28, Marc 8, 34-39, 9, 1-2 I uc, 12, 8-9, 14, 27 17, 33 Ioan 12, 25 2 Tim, 2, 12 '28 '4 Mat 17, 1 4, 6 Marc 9, 2-5 2 Petr 1, 16, 35, Deut 18, 35 Is 42, 1, Mat, 3, 17, 7, 5 Marc, 1, 11, 9, 7, Luc 3, 22, Ioan 6, 27, Fapt 3 22-23, 2 Petr 1, 17, (36-41) Mat

36. Și cind a trecut glasul, s-a aflat Iisus singur. Și ei au tăcut și nimănui n-au spus nimic, în zilele acelea, din cele ce văzuseră.

37. În ziua următoare, cînd s-au coborît din munte, L-a întîmpinat

mulțime multă.

38. Şi iată un părbat din mulțime a strigat, zicînd: Învățătorule, rogumă Ție, caută spre fiul meu, că îl am numai pe el;

39. Şi ıată un duh îl apucă și îndată strigă și-l zguduie cu spume și ab.a pleacă de la el, după ce l-a zdrobit.

40. Și m-am rugat de ucenicii Tăi

ca să-l alunge, și n-au putut.

41. Iar Îisus, răspunzînd, a zis: O, neam necredincios și îndărătnic! Pînă cînd voi fi cu voi și vă voi suferi? Adu aici pe fiul tău.

42. Şi, apropiindu-se el, demonul l-a aruncat la pămînt și l-a zguduit. Iar Iisus a certat pe duhul cel necurat și a vindecat pe copil și l-a dat tatălui lui.

43. Iar toți au rămas uimți de mărirea lui Dumnezeu. Și mirîndu-se toți de toate cîte făcea, a zis către ucenicii Săi:

44. Puneți în urechile voastre cuvintele acestea: Căci Fiul Omului va

fi dat în mîinile oamenilor.

45. Iar ei nu înțelegeau cuvîntul acesta, căci era ascuns pentru ei ca să nu-l priceapă și se temeau să-L intrebe despre acest cuvînt.

46. Şi a intrat gînd în inima lor Cine dintre ei ar fi mai mare?

47. Iar Iisus știind cugetul immii lor, a luat un copil, l-a pus lîngă Sinc,

48. Si le-a zis: Oricine va primi pruncul acesta, în numele Meu, pe Mine Mă primeste; iar oricine Mă va primi pe Mine, primește pe Cel ce M-a trimis pe Mine. Căci cel ce este mai mic între voi toți, acesta este mare.

49. Iar Ioan, răspunzînd, a zis Învățătorule, am văzut pe unul care, în numele Tău, scotea demoni și l-am oprit, pentru că nu-Ți urmează îm

preună cu noi.

17, 8 · 17 Marc 9, 8 · 19 42, Mat 17, 18, Marc 9, 20 44 Mat 16 21, 17, 22 20, 18 Marc 8 31 9, 31, 10 33 Lue 9, 22, 18, 31, 24, 7 (45 Marc 9, 32 Luc, 2, 50, 18, 34 Ioan 12, 16 46-47 Ma, 18, 1 2 Marc 9, 33 36 Luc 22 24 (48 Mat 10, 40-42, 18, 5, Marc 9, 37 Luc 10, 16 Ioan 12, 44, 13, 20, 1 Tes, 4, 8, 49 Num 11, 27, Marc 9, 38.

50. Iar Iisus a zis către el: Nu-l opriți; căci cine nu este împotriva voastră este pentru voi.

51. Şi cînd s-au împlinit zılele înălțării Sale, Els-a hotărît să meargă la Ierusalim.

52. Și a trimis vestitori înaintea Lui. Și ei, mergînd, au întrat într-un sat de samarineni, casă-ı pregătească găzduire

53. Dar ei nu I-au primit, pentru că El se îndrepta spre Îerusalim.

54. Şi văzînd aceasta ucenicii Iacov si Ioan I-au zis. Doamne, vrei să zicem să se coboare foc din cer să-i

mistuie, cum a făcut și Ilie?

55. Iar El, întorcîndu-se, i-a certat si le-a zis: Nu stiți, oare, fiii cărui duh sinteti? Càci Fiul Omului n-a venit ca să mardă suflctele oamendor, ci ca să le mintuiască.

56. Şi s-au dus în alt sat.

57. Si pe cînd metgeau ei pe cale, zis-a unul către El. Te voi însoți, oriunde Te vei duce.

58. Si i-a zis Iisus. Vulpile au vizumi și păsările cerului cubi ri; dar Fiul Omului n-are unde să-și plece capul.

59. Şi a zis către altul: Urmează-Mi. Iar el a zis: Doanne, dă-mi voie întî: să merg să îngrop pe tatăl meu.

60. Iar El i-a zis: Lasă morții să-și îngroape mottii lor, iar tu mergi de vesteste împărăția lui Dumnezeu.

61. Şi a zis si altul. Îți voi urma, Doanne, dar întît îngăduie-mi ca să

rînduiesc cele din casa mea. 62. Iar Iisus a zis către el: Nimeni

care pune mina pe plug si se uită îndărăt nu este potrivit pentru împărăția lui Dumnezeu.

CAP. 10

Trimiterea și înapoierea celor șaptezeci de ucenici. Vai de cetațile rele. Iisus se bucură cu Duhul. Pilda samarineanului milostiv, Marta și Maria.

1. Iar după acestea, Domnul a ales alți saptezeci și doi, și i-a trimis cîte doi, înaintea feței Sale, în fiecare cetate și loc, unde Însuși avea să vină.

(50) Mat. 12, 30 Luc 11 23, Filip 1, 180 (50) Mat. 12, 30 Luc 11 23, Filip 1, 18° (51) Marc 16, 19 Luc 24, 51 Fapt. 1, 2 ... 5. Ican 4, 4-9 "4 4 Reg 1, 10, 12 (56) Mat. 9, 12, 10, 6, .8, 11. Luc 19 10 Ioan 3, 17; 12, 47 1 Tim 1, 15. (57.59) Mat. 8, 19-21. (60) Mat. 4 19, 8, 22 (61 3 Reg. 19, 20. (62, Fat. 19, 26 P.) 1 26 11 2 Petr. 2, 22 Filip. 3, 13 Cap. 10. (7. Mat. 10, 1, 20, 1) Marc. 3, 13. Luc. 9, 1, 2 Mat. 9, 37 38. Ioan 4, 35 (3) Mat. 10, 16, 4) 4 Reg. 4, 29, Mat. 10, 9, Marc. 6 8 Luc 9, 3, 22, 35. (5. Mat.

2. Și zicea către ei: Secerișul este mult, dar lucrătorii sînt puțini; ruguți deci pe Domnul secerisului, ca si scoată lucrători la secerișul Său.

3. Mergeți; iată, Eu vă trimit ca pe

niste miei în mijlocul lupilor.

4. Nu purtați pungă, nici traistă, nici incălțăminte; și pe nimeni să nu salutați pe cale.

5. Tar în orice casă veți intra, întii

ziceți: Pace casei acesteia.

6. Şi de va fi acolo un fiu al păcii, pacca voastră se va odihni perte el, iar de nu, se va întoarce la voi.

7. Şi în această casă rămîneți, mîncînd și bînd cele ce vă vor da, căci vrednic este lucrătorul de plata sa, Nu vă mutați din casă în casă.

8. Şi în orice cetate veți intra și vă vor primi, mîncați cele ce vă vor pune

înainte.

9. Si vindecati pe bolnavii din es și ziceți-le: S-a apropiat de voi împă răția lui Dumnezeu.

10. Si în orice cetate veți intra și nu vă vor primi, ieșind în piețile ei,

ziceți:

11. Si praful care s-a lipit de picioarele noastre din cetatea voastră, vi-l scuturăm vouă. Dar accasta să știți, că s-a apropiat împărăția lui Dumnezeu.

12. Žic vouă: Că mai ușor va fi Sodomei în ziua aceea, decît cetății

aceleia.

13. Vai ție, Horazine! Vai ție, Betsaido! Căci dacă în Tir și în Sidon s-ar fi făcut minunile care s-au făcut la voi, de mult s-ar fi pocăit, stînd în sac și în cenușă,

14. Dar Tirului si Sidonului mai ușor le va fi, la judecată, decit vouă.

15. Si tu, Capernaume, nu te-ai înălțat, oare, pină la cer? Pînă la iad

te vei coborî!

16. Cel ce vă ascultă pe voi pe Mine Mă ascultă, și cel ce se leapădă de voi se leapădă de Mine; iar cel ce se leapădă de Mine se leapădă de Cel ce M-a trimis pe Mine.

10 11 '2 Marc 6, 10 (7 Lev 19, 13 Num) 3 Deut 24 14 Mat 0, 11 11 Marc 6, 10 Cor 9 4 1 Tim 5, 18 (9 Mat. 3, 2 4, 17, 11, 7-8, Lu. 9, 2, 10 11, (11, Mat. 10, 14 Luc. 9, 5 Fapt. 13, 51, 18, 6, (12) Mat 10, 15 11, 22, 24 Marc, 6, 11 (13) Is 23, 1 Iez. 3 6, 26, 2, Mat, 11, 21, (14, Mat. 11. 22 15 I ac 1 , 4 Is 14 12. Ier 51 53 Mat. 11, 23. 16, Nam. 16, 11. Mat. 10, 40 Marc. 9, 37 Luc. 9, 48 Ioan 5, 23; 12, 48;

17. Şi s-au întors cei şaptezeci (şı uoi) cu bucurie, zicind: Doamne, si demonn ni se supun în numele Tău.

18. Si le-a zis: Am văzut pe satana

ca un fulger căzînd din cer.

19. Iată, v-am dat putere să călcați poste serpi și peste scorpii și peste ioată puterea vrăjmașului, și nimic nu vă va vătăma.

20. Dar nu vă bucurați de aceasta, că duhurile vi se pleacă, ci vă bucurați că numele voastre sînt scrise în ceruri.

21. În acest ceas, El s-a bucurat in Duhul Sfînt și a zis: Te slăvesc pe Tine, Părinte, Doamne al cerului și il pămintului, că ai ascuns acestea de cei înțelepți și de cei pricepuți și le-ai descoperit pruncilor. Așa, Părinte, căci 45a a fost înaintea Ta, bunăvoința Ta.

22. Şi întorcindu se către ucenici a 15. Toate M1-au fost date de către l'atăl Meu și nimeni nu cunoaște cine ste Fiul, decît numai Tatăl, și cine este Tatăl, decît numai Fiul și căruia voieste Fiul să-i descopere.

23. Şı întorcîndu-se către ucenici, deosebi a zis: Fericiti sînt ochii care

văd cele ce vedeți voi!

24. Căci zie vouă. Mulți prooroci si regi au voit să vadă ceca ce vedeți voi, dar n-au văzut, și să audă ceea ce auzīți, dar n-au auzit.

25. Și iată, un învățător de lege s-a ridicat, ispitindu-L, si zicînd: Învățătorule, ce să fac ca să moștenesc viața

26. Iar Iisus a zis către el: Ce este

scris în Lege? Cum citești?

27. Iar el, răspunzînd, a zis: Să iubesti pe Domnul Dumnezeul tău din toată înima ta și din tot sufletul tău și din toată puterea ta și din tot cugetul tău, iar pe aproapele tău ca pe tine însuți.

28. Iar El i-a zis: Drept, ai răspuns;

fă aceasta și vei trăi.

29. Dar el, voind să se indrepteze pe sine, a zis către Iisus: Și cine

este aproapele meu?

30. Iar Iisus, răspunzînd, a zis: Un om cobora de la Ierusalim la Ierihon, și a căzut între tîlhari, care, după ce

17 Marc 16, 17 18 Loan 12, 31 Apcc 9, 1, 12, 9 19 Jonus 10 2 Ps 00, 13 Marc 16, 18 1 apt 28, 5, Iac 5, I4 1 Ioan 2, 13 (20, Ies 32 32 Ps 68, 32 Is 4, 3 Dar 12, 1 Filip 4, 3 Evr 12, 23 Apoc 3, 5, 13, 8, 21 Is 29, 14; 32, 4, 44, 18, Mat. 11, 25 26 1 Cor 1, 22 2 (or 4 3 2) Mat. 11, 27 28 18, Ioan 1 18, 3 35, 5, 27, 6 44 10 15,

l-au dezbrăcat și l-au rănit, au plecat, lăsîndu l aproape mort.

31. Din întîmplare un preot cobora pe calea aceea, și, văzîndu-l, a trecut pe alături.

32. De asemenca și un levit, ajungînd in acel loc și văzînd, a trecut pe alături.

33. Iar un samarinean, mergind pe cale, a venit la el și, văzîndu-l, i s-a făcut milă,

34, Și, apropiindu-se, i-a legat rănile, turnind pe ele untdelemn și vin, și, punindu-l pe dobitocul său, l-a dus la o casă de oaspeți și a purtat grijă de el.

35. Iar a doua zi, scotind doi dinari i-a dat gazdei și i-a zis: Ai grijă de el și, de vei mai cheltui, eu, cînd mă voi întoarce, îți voi da.

36. Care dintre acesti trei ți se pare (ă a fost aproapele celui căzut între tîlhari.

37. Iar el a zis. Cel care a făcut mılă cu el. Şi Iisus i-a zis: Mergi și

fă și tu asemenea. 38 Si pe cind mergeau ei, El a intrat într-un sat, iar o femeic, cu

numele Marta, l-a primit în casa ei. 39. Si ca avea o soră ce se numea Maria, care, așezindu-se la picioarele Domnului, asculta cuvintul Lui.

40. Iar Marta se silea cu multă slujire și, apropiindu-se, a zis: Doamne au nu socotești că sora mea m-a lăsa singură să slujesc? Spune-i deci să mi ajute.

41 Si răspunzînd, Domnul i-a zis Marto, Marto, te îngrijești și pentr multe te silești.

42. Dar un lucru trebuie, căci Mar partea cea bună și-a ales, care nu s va lua de la ea.

CAP. 11

Rugăciunea domnească. Semnul lui Ion Cuvintarea împotriva fariseilor și cărturarilor.

1, O dată, fiind Iisus într-un loc rugîndu-se, cînd a încetat, unul di tre ucenicii lui I-a zis: Doami învață-ne să ne rugăm, cum a înv tat și Ioan pe ucenicii lui.

17, 2, 23 Mat 13, 16 24, Is. 64, 1, I 8, 56 1 Petr 1 .0. 25, Mat. 19, 16; 22, Marc 12, 28 .27, Lev 19, 18. Deut 6, 10 12 Mat 22, 37 Marc 12, 29 30. R 13 9 .25) Lev 18, 5 N.em 9, 29 Ier 20, Rom 10, 5 31) Fapt 10, 28 38/ Ioan 11, 12, 2 40 Sir 11, 10 12 (42 Ps 26, 6, ... 6, 33 Cap. 11. - (1) Mat. 6, 9-10.

2. Şı le-a zis: Cînd vă rugațı, zıceți: Tatăl nostru, care ești în ceruri, sfințească-se numele Tău. Vic împărăția Ta. Facă-se voia Ta, precum în cer așa și pe pămînt.

3. Pimea noastră cea spre ființă,

dă-ne-o nouă în fiecare zi.

4. Și ne iartă nouă păcatele noastre, căci și noi înșine iertăm tuturor celor ce ne greșesc nouă. Și nu ne duce pe noi în ispită, ci ne izbăvește de cel rău.

5. Și a zis către ei: Cine dintre voi, avind un prieten și se va duce la el în miez de noapte și-i va zice Prietene, împrumută-mă cu trei pîini,

6. Că a venit, din cale, un prieten la mine şi n-am ce să-i pun înainte.

7. Iar acela, răspunzînd dinăuntru, să-i zică. Nu mă da de osteneală. Acum ușa e încuiată și copiii mei sînt în pat cu mine. Nu pot să mă scol să-ți dau.

8. Zic vouă: Chiar dacă, sculindu-se, nu i-ar da pentru că-i este prieten, dar, pentru îndrăzneala lui, sculindu-se,

îi va da cît îi trebuie.

9. Şi Eu zic vouă: Cereți și vi se va da; căutați și veți afia; bateți și vi se va deschide.

10. Că oricine cere ia; și cel ce caută găsește, și celui care batei se va deschide.

11. Si care tată dintre voi, dacă îi va cere fiul pîine, oare, îi va da piatră? Sau dacă îi va cere pește, oare îi va da, în loc de peste, șarpe.

12. Sau dacă-ı va cere un ou, îi

va da scorpie?

13. Deci dacă voi, răi fiind, suți să dați fiilor voștri daruri bune, cu cît mai mult Tatăl vostru Cel din ceruri va da Duh Sfint celor care cer de la El?

14. Şi a scos un demon, şi acela era mut. Şi cînd a reşit demonul, mutu. a vorbit, rar multimile s-au minunat.

15. Iar unii dintre ei au zis: Cu Beelzebul, căpetenia demonilor, scoate pe demoni.

16. Iar alții, ispitindu-L, cereau de la El semn din cer.

2 Ps. 1.0 9 Mat 6, 9. 3 Pild 30, 8 Mat 6, 11 4 Ps 31, 6 Mat 6, 12-13 1 Petr 5, 8 2 Petr 2 9 1 Cor. 0, 13. Eft, 4, 32. 6, 1 Luc 18,5 (9), Ier 29, 12-14 Mat, 7, 7, 21, 22 Marc 11, 24 Ioat 14 13, 15, 7, 16, 23. Iac. 1, 5-6 1 Ioan 3 22, 5, 14-15 10 Pild 8, 17 Mat 7, 8. 11, Intel 19, 10 Mat 7, 9. 12, Mat 7, 10 13 Fec 8, 21. Mat, 7, 11 Iac. 1, 17 Evr. 12, 9 14 15 Mat 9, 32-34, 12, 22-24, Marc 3, 22-23 (16 18) Mat, 12, 25-26; 16, 1 Marc 3, 24 26; 8, 11 Ioan 2, 25, 6, 30, 1 Cor.

17. Dar El, cunoscind gindurile lor, le-a zis: Orice împărăție, dezbinită du-se în sine, se pustiește și casă pentă casă cade.

18. Şi dacă satana s-a dezbinat în sine, cum va mai sta împărăția lul li Fiindcă ziceți că Eu scot pe demoni

cu Beelzebul.

19. Iar dacă Eu scot demonii un Beelzebul, fini voștri cu cine îi scut? De aceea ei vă vor fi judecători.

20. Iar dacă Eu, cu degetul lui Dumnezeu, scot pe demoni, iată a ajuns la voi împărăția lui Dumnezeu.

21. Ĉînd cel tare și înarmat păzeși curtea, avuțiile lui sînt în pace.

22. Dar cînd unul mai tare decit el vine asupra lui și-l înfrînge, îi nă toate armele în care nădă,duisc, lar prada ridicată de la cl o împarte.

23. Cel ce nu este cu Mine cute împotriva Mea; și cel ce nu adună cu

Mine risipește.

24 Cînd duhul cel neturat tese din om, umblă prin locuri fără apă, cău tînd odihnă, și, negăsind, zice: Mă voi intoarce la casa mea, de unde am ieșit

25. Şi venınd, o află măturată și

impodobită.

26. Atunci merge și ia cu el alte sapte duhuri mai rele decit el și, in trind, locuicște acolo; și se fac cele de pe urmă ale omului aceluia mal rele decit cele dintii.

27. Și cînd zicea El acestea, o femeie din mulțime, ridicînd glasul, I-u zis: Fericit este pîntecele carc Te-u purtat și fericiți sinii pe care I-ai supt!

28 Iar El a zis: Așa este, dar fericiți sint și cei ce ascultă cuvintul lul

Dumnezeu si-l păzesc.

29. Iar, îngrămădindu-se mulțimile, El a început a zice: Neamul acesta este un neam viclean; cere semn, dar semn nu 1 se va da decît semnul proorocului Iona.

30. Căci precum a fost Iona semnul Ninivitenior, așa va fi și Fiul Omu-

lui semn acestui neam.

1, 22 19 Mat .2. 27. 201 Ies 8, 19 Dan 44, 7, 14, 27 Mat 12, 28 1 Ioan 3, 8, (21) Mat 12, 29, Marc 3, 27 22, Iosua 24, 19 4 Reg. 17, 33 Is 49, 25, 53, 12 Ier. 31, 11 23, Mat 12, 30, Luc. 9, 50. 24 Mat 12, 49 25 Mat 12, 44 26, Mat 12, 45 Ioan 5, 14 2 Pett 3, 20 Evr. 10, 26 (27) Ps 73, 21 Luc. 1, 28 48 28, Pild. 8, 32, 19, 16 Iona 2, 1 Mat 7, 21, Luc. 8, 21, Iac. 1, 22, Apoc 1, 3, 29, Mat 12, 39, 16, 4, Marc 8, 12 Ioan 4, 48, 30, Iona 1, 3, 2, 1, Mat. 12, 40.

31. Regina de la miazăzi se va ridica la judecată cu bărbații neamului acestuia și-i va osîndi, pentru că a venit de la marginile pămîntului, ca a asculte înțelepciunea lui Solomon; și iată, mai mult decît Solomon este aici

32. Bărbațu din Ninive se vor scula la judecată cu neamul acesta și-l vor os.ndi, pentru că s-au pocăit la propovăduirea lui Iona; și iată, mai mult decît Iona este aici.

33. Nimeni, aprinzînd făclie, nu o pune în loc ascuns, nici sub obroc, ci în sfeșnic, ca aceia care intră să

vadă lumina.

34. Luminătorul trupului e ochiul tău. Cînd ochiul tău este curat, atunci tot trupul tău e luminat; dar cînd ochiul tău e rău, atunci și trupul tău întunecat

35. Ia seama deci ca lumina din

tine să nu fie întuneric.

36. Așadar, dacă tot trupul tău e luminat, neavînd nici o parte întunecată, luminat va fi în întregime, ca și ınd te luminează făclia cu strălucirca ci

37. Şi pe cînd Iisus vorbea, un fariseu îl ruga să prînzească la el; și,

intrînd, a sezut la masă.

38. Iar fariscul s-a mirat văzind că El nu s-a spălat înainte de masă.

39. Și Domnul a zis către el. Acum, voi, fariscilor, curățiți partea dinafară a paharului și a blidului, dar lăuntrul vostru este plin de răpire și de viclenie.

40. Nebunilor! Oare, cel ce a făcut partea dinafară n-a făcut și partea

dinăuntru?

41. Dați milostenia celei dinăuntru si, iată, toate vă vor fi curate.

42. Dar vai vouă, fariseilor! Că dați zeciuială din izmă și din untariță și din toate legumele și lăsați la o parte dreptatea și iubirea lui Dumnezeu; pe acestea se cuvenea să le faceți și pe acelea să nu le lăsați.

43. Vai vouă, fariseilor! Că iubiți scaunele din față în sinagogi și închi-

năciunile în piețe.

31 3 Reg 10, 1, 4 2 Paral 9, 1 Mat 12, 42+
/32, Iona 3, 5, Mat 12, 41 33, Mat 5, 15
Marc 4, 21 Luc 8, 16 /34, Mat 6, 22 35
Mat 6, 23, 38, Mat 15, 2 Marc 7, 2-3 39,
Mat 15, 3; 23, 25 Marc 7, 8 Tit 1, 15 41
Is 58, 7 Dan. 4, 24 Sir. 4, 12; 28, 15, 42
Mat 23, 23 (48) Mat. 23, 6-7, Marc, 12, 38

44. Vai vouă, cărturarilor și fariseilor fățarnici! Că sînteți ca mormintele ce nu se văd, și oamenii, care umbla peste ele, nu le știu.

45. Si răspunzind, unul dintre învățătorii de Lege I-a zis: Învățătorule, acestea zicînd, ne mustri și pe noi?

46. Iar El a zis Vai și vouă, învățătorilor de Lege! Că împovărați pe oameni cu sarcini anevoie de purtat, iar voi nu atingeți sarcinile cu nici unul din degetele voastre.

47. Vai vouă! Că zidiți mormintele proorocilor pe care părinții voștri i-au

ucis.

48. Aşadar, mărturisiți și încuvințați faptele părinților voștri, pentru că ei 1-au ucis, iar voi le clădiți mormintele.

49. De accea și înțelepciunea lui Dumnezeu a zis: Voi trimite la ei prooroci și apostoli și dintre ei vor

ucide și vor prigoni;

50. Ca să se ceară de la neamul acesta sîngele tuturor proorocilor, care s-a vărsat de la facerea lumii:

51. De la sîngele lui Abel pînă la sîngele lui Zaharia, care a pierit între altar și templu. Adevărat vă spun. Se va cere de la neamul acesta.

52. Vai vouă, învățătorilor de Lege! Că ați luat cheia cunoștinței; voi însivă n-ați intrat, iar pe cei ce voiau să intre i-ați împiedicat.

53. Iar ieşınd El de acolo, cărturarii şi fariscii au inceput sá-L urască groaznic şi să-L silească să vorbească

despre multe,

54. Pîndindu-L şi căutînd să prindă ceva din gura Lui, ca să-I găsească

CAP. 12

Să ne ferim de fățărnicie, de șovăială și de lăcomie. Îndennuri la veghere și la îngădunță. Semnele vremu.

1. Și adunîndu-se mulțime de mu și mii de oameni, încît se căicau unii pe alții, Iisus a început să vorbească întii către ucenicii Săi: Feriți-vă de aluatul fariscilor, care este fățărnicia.

39 Luc. 20, 46, 44) Mat. 23, 27, 46 Mat. 23, 4. Fapt. 15, 10, 47; Mat. 23, 29, Ioan 15, 22, 49, 2 Paral. 36, 15-16. Neem 9, 26 Pud. 1, 20, 8, 12 Mat. 10, 16, 23, 34, (51) Pac. 4, 8, 2 Para., 24, 21, 22, Mat. 23, 35, 52; Mat. 23, 13, (54) Intel. 2, 12. Cap. 12. (1) Mat. 16, 6-12. Matc. 8, 15.

2. Că nimic nu este acoperit care să nu se descopere și nimic ascuns care să nu se cunoască.

3. De aceea, cîte ați spus la întuneric se vor auzi la lumină; și ceea ce ați vorbit la ureche, în odat, se va vesti de pe acoperişuri.

4. Dar vă spun vouă, prietenii Mei: Nu vă temeți de cei care ucid trupul și după aceasta n-au ce să inai facă

5. Vă voi arăta însă de cine să và temeți: Temeți-vă de acela care, după ce a ucis, are putere să arunce în gheena; da, vă zic vouă, temeți-vă de acesta.

6. Nu se vind oare cinci vrăbii cu doi bani? Si nici una dintre ele nu este uitată înaintea lui Dumnezeu.

7. Cı şi perii capului vostru, topi sint numărați. Nu vă temeți; voi sînteți mai de pret decît multe vrăbu.

8. Si zie vouă: Orieme va mărturisi pentru Mine inaintea oamenilor, și Fiul Omului va márturisi pentru el inaintea îngerilor lui Dumnezeu.

9. Iar cel ce se va lepăda de Mine maintea oamenilor, lepadat va fi ina intea ingerilor has Dumnezeu,

10. Oricui va spune vreun cuvint împotriva Fiului Omului, i se va ierta; dar celui ce va hulı împotriva Duhului Sfint, nu i se va ierta.

11. Iar cînd vă vor duce în sinagogi și la dregători și la stăpîniri nu vă îngrijiți cum s-au ce veți răspunde,

sau ce veți zice. 12. Că Duhul Sfînt vă va învăța chiar în ceasul acela, ce trebuie să spuncți.

13. Zis-a Lui cineva din multime. Învățătorule, zi fratelui meu să împartă cu mine moștenirea.

14. Iar El i-a zis: Omule, cine M-a pus pe Mine judecător sau împărțitor peste voi?

15. Şi a zis către ei: Vedeți și păziti-vă de toată lăcomia, căci viata cuiva nu stă în prisosul avuțiilor sale.

16. Şi lc-a spus lor această pildă, zicind: Unui om bogat i-a rodit din belsug tarina.

2 Iov 12, 22 Mat 10, 26 Marc. 4, 22, 8, 15 I uc 8, 17, (3, Mat. 10, 27, 4 Ps 3, 6, Is, 8, 12, 51, 7, 1er. 1, 8 Mat. 10, 28 5 Ps 118, 120 Evr. 10 31 6) Mat 10, 29 7/1 Reg. 14, 45, 2 Reg. 14, .1 3 Reg 1, 52 Mat 10, 30 Luc 21, 18 8) Mat 10, 32-33. Marc 8, 38. Luc. 9, 26 1 Ioan 2, 23 2 Tim. 2, 12. (9) Mat 10, 33 Marc 8, 38. Luc. 9, 26. 2 Tim. 2, 12. 10, Mat. 12, 31. Marc 3, 28-29 1 Ioan 5, 16. 11 Mat. 10, 19. Mat. 13, 11 Luc 21, 14. Ioan 16, 13. (12) 2 Reg. 23, 2. Mat. 10, 20. Fapt.

17. Si el cugeta în sine, zicînd; (e voi face, că n am unde să adun roadele mele:

18. Şı a zıs: Aceasta voi face: Vol strica jitnițele mele și mai mari le voi zidi și voi strînge acolo tot grîul si bunătățile incle;

19. Si voi zice sufletalui mea: Suflete, al multe bunătăți strînse pentru multi ani; odihneste-te, mănîncă, bca, veseleste-te.

20. Tar Dumnezeu 1-a zis: Nebune! În această noapte voi cere de la tine sufletul tău. Şi cele ce ai pregătit ale cui vor fi?

21. Așa se întîmplă cu cel ce-și adună comori sieși și nu se îmbogățeste în Dumnezeu.

22. Si a zis către ucemcii Sài: De aceea zic vouă: Nu vă îngrijiți pen tru viața voastră ce veți minca, nici pentru trupul vostru cu ce vă veți imbră, a.

23. Viața este mai mult decît hrana 81 trupul decit îmbrăcămintea.

24. Priviti la corbi, că nici nu scamănă, nici nu seceră; ei n-au cămară, nici jitniță, si Dumnezeu îi hrănește, Cu cît mai de pret sînteți voi decft păsările!

25. Şı cine dintre voi, îngrijindu-se, poate să adauge staturu sale un cot?

26. Deci dacă nu puteți să faceți nici cel mai mic lucru, de ce vă îngrijiți de celelalte?

27. Priviti la crini cum cresc: Nici nu torc, nici nu tes. Și zic vouă că nici Solomon, în toată mărirea lui, nu s-a îmbrăcat ca unul dintre aceștia.

28. Iar dacă iarba care este azi pe cîmp, iar mîine se aruncă în cuptor, Dumnezeu așa o îmbracă, cu cît mal mult pe voi, puțin credincioșilor.

29. Şi voi să nu căutați ce veți mînca sau ce ven bea și nu fiți îngrijo-

30. Căci toate acestea păginii acestei lumi le caută. Tatăl vostru știe cl aveți nevoic de acestea;

4, 8 15 Mat 4 4. Marc 4, 19 1 T.m. 6, 9, 18) Ps 143, 13, 17, Eecl, 11, 1-3 Is 30, 1, 19 Ps 61, 10 Is, 22, 13 Srr 5, 1, 11, 17, 14c 5, 5 1 Cor 15, 32 (26 Iov 20 22 Pt 38 8, 9, 48, 20-22, 51, 7 Icr 17, 11 Intel 15 8 Sar 14, 15 Iac 4, 14 (21) Mat 6, 20 Luc 6, 24 Iac 2, 5. 1 Tim. 6, 18. (22, Ps. 54, 23 Mat 6, 25 1 Petr. 5, 7. Filip. 4, 5. 27 Mat. 6, 25 (24) Iov 38, 41. Ps. 103, 2128 Mat. 6, 25 (25 20, Red. 6, 21) Mat. 27-28 Mat. 6, 26. (25 29) Eccl. 9, 11 Mat 6 27 31, 30, Mat. 6, 32.

31. Ci numai căutați împărăția Lui, i toate acestea so vor adauga vena.

32. Nu te teme, turmă mică, pentru că Tatăl vostru a binevoit să vă

dea vouá împărăția.

33. Vindeti averile voastre și dați milostenii; faceti-vă pungi care nu se invechese, comoară neîmpuținată în cruri, unde fur nu se apropie, nici molie mi o strică.

34. Căci unde este comoara voastră, acolo va fi și inima voastră.

35. Să fie mijloacele voastre încinse i tăchile voastre aprinse;

36. Şi voi fiți asemenea oamennor care asteaptă pe stăpînul lor cînd se va întoarce de la nuntă, ca, venind si bătînd, îndată să-ı deschidă.

37. Fericite sint slagile acriea pe care, venind, stăpînul le va afla vehind. Adevărat zie vouă că se va ncinge și le pune la masă și, venind alături, le va sluji.

38. Fie că va veni la straja a doua, fie că va veni la straja a treia, și le va vást isa, fericite sint acelea.

39. Iar accasta să știți, că, de ar ati stăpinul casei in care ceas vine turul, ar veghea și n-ar lăsa să i sc spargă casa.

40. Deci și voi fiți gata, că în ceasul m care m. gînd u Fuil On.ulm va

41. Si a zis Petri. Doamne, catce noi spui pilda aceasta sau si către toti?

42. Si a 718 Domnul. Cine este 100nomul credincios și înțelept pe care stăpînul îl va pune peste slugile sale, ca să le dea, la vreme, partea lor de griu?

43. Fericită este sluga accea pe care venind stăpinul, o va găsi făcind așa.

44. Adevărat vă spun că) va punc peste toate avuțiile sale.

45. Iar de va zice sluga aceea în inima sa: Stăpinul meu zăbovește să vină, și va începe să bată pe slugi și pe slujnice, și să mănînce, și să bea și să se îmbete;

741) 3 Reg. 3, 13, Mat 6, 33, Marc. 10, 30, 32; Is 41, 14 33 Eccl. 11, 1, Mat. 6, 20, 19, 21, Luc. 11, 41, 16, 9, 18, 22 Eapt 2, 45 1 Tim. 6, 19 (34) Mat. 6, 21 (35), 1 s 12, 11 Ier 1, 17, Mat 25, 7 1 Petr 1, 12 Is 3, 16, 6, 14 (37) Mat 24, 46. 13 Lf 3, 16, 6, 14, (37, Mat 24, 46, 5 Eccl 9, 12 Mat 24, 43 Marc. 13, 2 Petr. 3, 1 | I les. 5, 2. Apoc. 3, 3;

40. Veni-va stăpînul slugii aceleia în ziua în care ea nu se așteaptă și in ceasul în care ea nu stie și o va tăia în două, iar partea ei va pune-o cu cei necredinciosi.

47. Iar sluga aceea care a stiut voia stăpînului și nu s-a pregătit, nici n-a făcut după voia lui, va fi bătută mult.

48. Şi cea care n-a stiut, dar a făcut lucrum vrednice de bătaie, va fi bătută puțin. Și oricui i s-a dat mult, mult i se va cere de la el si cui i s-a încredințat mult, mai mult i se va

49. Foc am venit să arunc pe pămint și cit as vrea să fie acum aprins!

50. Si cu botez am a Mă boteza, și cîtă nerăbdare ani pînă ce se va indeplim!

51. Vi se pare că am venit să dau pace pe pămînt? Vă spun că nu, ci dezbinare.

52. Căci de acam înamte cinci dintr-o casă vor fi dezbinați, trei impotriva a doi si doi împotriva a trei.

53. Dezbinați vor fi: tatăl împotriva fiului, și fiul împotriva tatălui, mama împotriva fiicei și fiica împotriva mamei, soacra impotriva nurorii sale 51 nora impotriva soacrei.

54. Şi zicea şi multimılor: Cind ved p un nor ridicindu-se dinspre apas, indată ziceți că vine ploaie mare; si asa este

55. Iat cînd sufiă vintul de la miazăzi, ziceți că va fi arșiță; și așa este.

56. Fătarnicilor! Fața pămintului st a cerului stiți să o cercetați, dar vremea aceasta cum de nu o cerce-

57. De ce, dar, de la voi înșivă nu

judecați ce este drept?

58. Şi cînd mergi cu pîrîşul tău la dregător, dă-ți silința să te scapi de el pe cale, ca nu cumva să te tîrască la judecător, și judecătorul să te dea în mina temnicerului, iar temnicerul să te arunce în temniță.

59. Zic tie: Nu vei ieși de acolo, pînă ce nu vei plăti și cel din urmă

han.

16, 15 40 Mat. 24, 44; 25, 13 Marc. 13, 33, 1 marc. 24, 45-48, 25, 21 1 cer 1 2 46 Mat. 24, 50 51 47 Deu. 2), 2 Am 3, 2 '48, Lev 5, 17 1 Tim. 1, 13 5) Mat. 20, 22-23 Marc 10, 38 51) Mih 7, 6 Mat 10, 34, 53, Mih 7, 6 Mat. 10, 35. 7, 6 Mat 16, 2 (56) Mat 16, 7 Iosn 4, 35. 58, Phd. 25, 8 Mat. 5, 25, (59, Mat. 5, 26

CAP, 13

Pilda Galileienilor. O feniere vindecată in ziua simbeter. Pilde si cuvinte despre împarătia lui Dumnezeu. Ierusalimul si salea-i viitoare.

1. Si crau de față în acel timp, unu care-I vesteau despre Galileiennal căror sînge Pılat l-a amestecat cu jertfele lor.

2. Si El, răspunzînd, le a zis. Credeti, oare, că acești Galileieni au fost ci mai păcătoși decît toti Galileienii, fundcă au suferit acestea?

3. Nu! zic vouă; dar dacă nu vă veți pocăi, toți veți pieri la fel.

4. Sau acei optsprezece insi, peste care s-a surpat turnul în Siloam și i-a ucis, gîndiți, oare, că ei au fost mai păcătoși decît toți oamenii care locuiau în Ierusalım?

5. Nu! zic vouă, dar de nu vă veți

pocăi, toți veți pieri la fel.

6. Şi le-a spus pilda accasta: Cineva avea un smochin, sădit în via sa, și a venit să caute rod în el, dar n-a găsit.

7. Şi a zis către vier Iată, trei ani sînt de cînd vin și caut rod în smochinul acesta și nu găsesc. Taie-l; de ce să ocupe locul în zadar?

8. Iar el, răspunzînd, a zis: Doamne, lasă-l și anul acesta, pînă ce îl voi săpa împrejur și voi pune gunoi.

9. Poate va face rod in viitor; iar de nu, îl vei tăia.

10. Şi învăța Iisus într-una din sinagogi sîmbăta.

11. Si iată o femeie care avea de optsprezece ani un dah de neputintă si care era girbovă, de nu putea să se ridice in sus nicidecum,

12. Iar Iisus, văzînd-o, a chemat-o si i-a zis: Femeie esti dezlegată de

neputința ta.

13. Şi şi-a pus mîinile asupra ei, şi ca îndată s-a îndreptat și slăvea pe

Dumnezeu.

14. Iar mai-marele sinagogii, mîniındu-se că Iisus a vindecat o sîmbăta, răspunzind zicea mulțimii: Şase zile sînt în care trebuie să se lucreze; venind deci într-acestea, vindecați-vă, dar nu în ziua sîmbetei!

Cap. 13. 66 Is. 5, 2, Ier. 8, 13 Mat 21, 19 Marc 11, 13 14 7 Mat 21, 19, 43. Marc 16, 18. (14) Ies. 20, 9 Deut. 5, 13. Mat. 12, 10 Marc. 3, 2, Luc 6, 7; 14, 3, Ioan 5, 10 15 Luc. 14, 5 (18, Mat. 13, 31 Merc 4, 30 13 Mat. 13, 32 Marc. 4, 31. 20 22, Mat 9, 35, 13, 33-35. Marc. 6, 6. ,24, Sir. 4, 24. Mat.

15. Iar Domnul i-a răspuns si a zis: Fățarmeilor! Ficcare dintre voi nu dezleagă, oare, simbăta boul sau, sac asinul de la tesle, si nu-l duce să-ladape?

16. Dar aceasta, fiică a lui Avraam find, pe care a legat o Satana, lata de optsprezece ani, nu se cuvenea, oare, să fie dezlegată de legătura aceasta, în ziua sîmpeter?

17. Si zicînd El acestea, s-au rusinat toti cei ce erau împotriva Lui, si toată multimea se bucura de faptele strălucite săvirsite de El.

18 Deci zicea. Cu ce este asemenea împărăția lui Damnezeu și cu ce

o voi asemana?

LUCA .3

19. Asemenea este grăuntelui de muştar pe care, luîndu-l, un om l-a aruncat în grădina sa, și a crescut și s-a făcut copac, iar păsările cerului s-au sălăsluit în ramurile lui

20. Si iarăsi a zis: Cu ce voi asc măna împărăția lui Dumnezeu?

21. Asemenea este aluatului pe care, luindu-l, femeia l-a ascuns în trei măsuri de făină, pînă ce s-a dospit totul.

22. Şi mergea El prin cetăți și prin sate, invățind și călătorind spre Ierusalim.

23. Si I-a zis cineva: Doamne, putini sînt, oare, cei ce se mîntuiesc? Iar El le-a zis:

24. Siliți-vă să intrați prin poartu cea strimtă, că multi, zic vouă, ver căuta să intre și nu vor putea.

25. După ce se va scula stăpînul casei si va încuia usa și veți începe să stați afară și să bateți la ușă, zicind Doamne, deschide-ne! și el, răspunzînd, vă va zice Nu vă știu de unde sînteți:

26. Atunci voi veti începe să ziceți Am mîncat înaintea ta și am băut și în pictele noastre ai învățat.

27. Şi cl vă va zice. Vă spun: Nu stiu de unde sînteți. Depărtați-vă de la mine toti lucrătorii nedreptății.

28. Acolo va fi plîngerea si scrisnirea dinților, cind veți vedea pe Avraam si pe Isaac și pe Iacov și pe toți proorocii în împărăția lui Dumnezeu, iar pe voi aruncați afară.

29. Si vor veni de la răsărit și de la apus, de la miazanoapte si de la

7, 13-14 Ioan 7, 34, 8, 21, 13, 33, Fapt. 14, 22, 25 Is 55, 6 Mat 7, 23, 25, 10 12 Luc. 6, 46 27 Ps. 5, 4-6, 6, 9 Mat. 7, 23, 25, 41 Iuc. 13, 25 1 Cor. 8, 3. 2 Lm. 2, 19 28 Mat. 8, 11-12, 13, 42, 24, 51. (29. Fac. 28, 14. Is. 2, 3, 49, 6, 60, 3 Mal. 1, 11 Mat.

miazăzi și vor ședea la masă în împărăția lui Dumnezeu.

30. Si iată, sînt unii pe urmă care or fi întîi, și sint aițu intii care vor 1. pe urmă.

31. In ceasul acela au venit la El unii din farisei, zicîndu-I: Iesi si du-Te de aici, că Irod vrea să Te ucidă.

32. Si el le a zis: Mergind, spuneti vulpii acesteia: Iată, alung demoni și fac vindecări astăzi și mîine, iar a treta zi voi stîrsi.

33. Insă și astăzi și mîine și în iua următoare merg, fiindcă nu este i putință să plară proorec afará din Ierusalim.

34. Ierusalime, Ierusalime, care omori pe prooroci si ucizi cu pietre pe cei trimisi la tine, de cîte ori am voit să adun pe fin tân, cum adună pasărea puir săi sub aripi, dar n-ați voit.

35. Iatá vi se lasă casa voastră p, stie, că adevărat grăiesc vouă. Nu Mă veti mai vedea pînă ce va veni remea cînd veți zice. Bineci vintat ste Cel ce vine întra numele Dom

CAP. 14

Bolnavul de idropică rindecat sîmbăta. Ludemn la smerenie si la milosteme. Puda despre cina cea mare. Lepadarea de sine.

1. Si cînd a intrat El în casa unua dintre căpeteniile tariseilor simbăta, , să mănînee pline, e ei Îl pindeat.,

2. Iată un om, bolnav de idropică

cra înaintea Lui.

3. Si, răspunzînd, Iisas a zis către învățătorii de lege și către farisei spunînd: Cuvine se a vindeca simlata ori nu?

4. Ei însă au tăcut. Şi luînda-l, l-a vindecat si i-a dat drunau.

5. Si către ei a zis: Care dintre voi, de-i va cădea asınıl sau boul în fîrition nu-l va scoate îndată în ziua sîmbetei?

6. Si n-au putut să-I răspundă la acestea.

60 Mat 19, 30, 20, 16 Marc 10, 31 Fapt 45, 28, 28 32 Cint 2, 15 34 Mat 37 January 26 3 32 Protest 28 1, 7 20 Is 1, 7 Dam, 9, 27 Min 3, 12 Mat 21 9 23, 38 Marc 11, 10 Liv 19, 38 Lean 12, 13 Cap. 14. 1 Marc. 3, 2, 3 Mat 12, 10, Marc 3, 2 Luc 13 14 5 (cs 23, 5 Deut 22, 4 Mat 12, 11 Luc 13 15 6, 2 Reg 3, 1. Mar 22, 45:46.

7. Şi luînd seama cum îşi alegeau la masă cele dintii locuri, a spus ouspeților o pildă, zicind către ci

8. Cînd vei fi chemat de cineva la nuntă, nu te așeza în locul cel dintîi, ca nu cumva să fie chemat de el altul mai de cinste decît tine.

9. Si venind cel care te-a chemat pe tine și pe el, îți va zice: Dă accstuia locul. Si atunci, cu rusine, te vei duce să te așezi pe locul cel mai

de pe urmă.

10. Ci, cînd vei fi chemat, mergînd asează-te în cel din urmă loc, ca atunci, cînd va veni cel ce te-a chemat, el să-ți zică: Prietene, mută-te mai sus. Atunci vei avea cinstea în fata tuturor celor care vor sedea împreună cu tinc.

11. Căci, oricine se înalță pe sine se va smeri, iar cel ce se smereste pe

sine se va înălța.

12. Zıs-a şi celui ce-L chemase: Cind faci prînz sau cină, nu chema pe prietenii tăi, nici pe fratii tăi, nici pe rudele tale, nici vecinii bogați, ca nu cumva să te cheme și ei, la rîndul lor, pe tine, și să-ți fie ca răsplată.

13. Ci, cînd faci un ospăt, cheamă pe săraci, pe neputincioși, pe șchiopi,

14. Si fericit vei fi că nu pot să-ti răsplătească. Căci ți se va răsplăti la invierea dreptilor.

15. Şı auzind acestea, unul dintre cei ce sedeau cu El la masă I-a zis: Fericit este cel ce va mînea piine în împărătia lui Dumnezeu!

16. Iar El i-a zis: Un om oarecare a făcut cină mare și a chemat pe mulți;

17. Si a trimis la ceasul cinci pe sluga sa ca să spună celor chemati: Veniți, că iată toate sînt gata,

18 Şi au început toți, cîte unul, să și ceară iertare. Cel dintîi i-a zis: Tarınă anı cumpărat și am nevoie să ics ca s-o văd, te rog iartă mă.

19. Si altul a zis. Cinci perechi de boi am cumpărat și mă duc să-i .ncerc; te rog iartă-mă.

20 Al treilea a zis: Femeie mi-am hiat si de aceea nu pot veni.

8 10 Pild 25, 6 7. (11) Tov 22 29 Ps. 17, 29 Pine 29, 23 Met 23 12 Inc 18 14 fac 4, 6,) Petr 5 5, Fil.p 2, 3, 12 P 3 2, -28 Tcb 4, 7, (13 Neen 8, 1) Iov 31, ... 7 Ps 40, 1, P.,d 3, 9 Tob 4 16 Sir 14, 13 14 Phd 19 17 Mat 6 4 15 Apric 19, 7, 9 16 17 Pild 9 1 5 Is 25 6 Mat 22 2-3 Apoc 19, 7-9 19 Ps 143, 14

21. Si întorcindu-se, sluga a spus stăpîmului său acestea. Atunci, mîniındu-se, stăpînul casci a zis. Ieşi îndată în piețile și ulițele cetății, și pe săraci, și pe neputincioși, și pe orbi, și pe șchiopi adu-i aici.

22. Şi a zis sluga: Doamne, s-a făcut precum ai poruncit și tot mai este loc.

23. Si a zis stăpînul către sluga. Ieși la drumuri și la garduri și sileste să intre, ca să mi se umple casa.

24. Căci zic vouă: Nici unul din bărbatu aceia care au fost chemați nu va gusta din cina mea.

25. Si mergeau cu El multimi multe;

si, întorcindu-se, a zis către ele

26. Dacă vine cineva la Mine și nu urăște pe tatăl său și pe mamă și pe femeie și pe copil și pe frați și pe surori, chiar și viața sa însăși, nu poate să fie ucenicul Meu.

27. Si cel ce nu-și poartă crucea sa si nu vine după Mine nu poate să fie

ucenicul Meu.

28. Că cine dintre voi vrînd să zidească un turn nu stă mai întîi și și face socoteala cheltuieln, cu ce să l isprăvească?

29. Ca nu cumva, punîndu-i temena și neputind să-l termine, toți cei care vor vedea să înceapă a-l lua în rîs, 30. Zicînd: Acest om a început să

zidească, dar n-a putut isprăvi.

31. Sau care rege, plecind să se bată în război cu alt rege, nu va staîntîi să se sfătuiască, dacă va putea să intîmpine cu zece mu pe cel care vinc împotriva lui cu douăzeci de mii?

32. Iar de nu, încă fund el departe, is trimite solie si se roagă de pace.

33. Asadar oricine dintre voi care nu se leapădă de tot ce are nu poate să fie acenicul Meu.

34. Bună este sarea, dar dacă și sarea se va strica, cu ce va fi dreasă?

35. Nici în pămint, nici în gunoi, nu este de folos, ei o arunca afara. Cine are urechi de auzit să audă.

CAP. 15

Pilda despre oaia cea pierdută, despre drahma cea pierdută și lespre fiul risipitor.

1. Si se apropian de El toți vameșii și păcătoșii, ca să-L asculte.

21 Mat. 22, 7 1 Cor 1, 27-28, 124, Mat 21, 43, 22, 8 9, 14 (26) Deut 33, 9 Mar 10, 37 Rom 9, 13, Apoc. 12, 11 (27) Vat. 10, 38, 16, 24. Marc. 8, 34. Luc. 9, 23 2 Tim. 3, .2 (34) Mat. 5, 13 Marc. 9, 51

2. Si fariseii si cărturarii cîrteau. zicînd. Acesta primește la Sine pe pă cătoși și mănîncă cu ei,

3. Si a zis către ei pilda aceasta,

spunind

4. Care om dintre voi, avind o sud de oi și pierzînd din ele una, nu lasil pe cele nouăzeci și nouă în pustic il se duce după cea pierdută, pînă că o găsește?

5. Si gasind-o, o pune pe umeril

săi, oucurindu se;

6. Şi sosind acasă, cheamă prietenii si vecimi, zicîndu-le. Bucurați-vă cu mine, că am găsit oaia cei pierdui!

7. Zie vouă: Că tot asa va fi bucurie în cer pentru un păcătos care se pocáicște, decit pentru nouăzeci si nouă de drepți, care n-au nevoie de

posăintă.

8. Sau care femcie, avind zece drahme, dacă pierde o drahmă, nu aprinde lumina si nu matura casa si nu caută ca gajă pină ce o găseșa r

9. Si găsind-o, cheamă prietenele și vecincle sale, spunîndu-le. Bucurați-vă cu mine, căci am găsit dralima

pe care o pierqusem.

10. Zic vouă, așa se face bucurie ingerilor lui Dumnezeu pentru i.ii

păcătos care se pocăieste.

11. Si a zis: Un om avea doi fii, 12. Si a zis cel mai tînăr dintre cı tatălui său: Tată, dă-mi partea co mi se cuvine dun avere. Şi el le-a împărtit averea.

13. Şı nu după multe zile, adunînd toate, fiul cel mai tînăr s-a dus într-o tară depărtată și acolo și-a risipit

averea, trăind în desfrinări.

14. Și după ce a cheltuit total, s-a făcut foamete mare în țara aceea, sl el a început să duni lipsă.

15. Si ducindu-se, s-a alipit el de unul din locuitorii acelci țări, și acesta l-a trimis la tarinile sale să păzească porcu.

16. Si dorea să-și sature pintecele din roscovele pe care le mineau porcii,

însă nimeni nu-i dădea.

17. Dar, venindu-și în sıne, a zis: Ciți argați ai tatălui meu sînt îndestulati de pîine, iar eu pier aici de foame!

Cap. 15. Luc. 5, 29 (2) Mat 11, 19 Fapt 11, 3, Ga. 2, 12. (4 Icz 34, 12, 16, Mat. 18, 12 5 Mat 18, 13 6 1 Petr. 2, .0, 2) (7 2 Paral. 36, 23 Luc 5, 31 32 13, P·ld 29, 3 (14 Pild 5, 11

18. Sculindu-mă, mă voi duce la tatăl meu și-i voi spune: Tată, am gresit la cer si înaintea ta:

19. Nu mai sînt vrednic să mă numesc fiul tău. Fă-mă ca pe unul din

prgații tăi

20. Şı, sculîndu-se, a venit la tatăl său. Și încă departe fiind el, 1-a văzut tatăl său și 1 s-a făcut milă și, alergind, a căzut pe grumazul hii și l-a sărutat.

21. Şi i-a zis fiul: Tată, am gresit lu cer și înaintea ta și nu mai sînt vrednie să mă numese fiul tău.

22. Si a zis tatăl către slugile sale Aduceți degrabă haina cea mai bună și-l îmbrăcați și dați inel în mîna lui i încălțăminte în picioarele lui;

23. Şi aduceţi viţelul cel îngrășat și-l junghiați și, mincind, să ne vesclim.

24. Cáci acest fiu al meu mort era i a înviat, pierdut era și s-a aflat. Si u, început să se veselească.

25. Iar fiul cel mare era la tarină. Si cînd a venit și s-a apropiat de casă,

a auzit cintece si jocari.

26. \$1, chemînd la sine pe una dintre alugi, a întrebat ce înseamnă acestea.

27. Iar ea 1-a spus: Fratele tău a venit, și tatăl tău a jungluat vitelul cel Ingrășat, pentru că l-a primit sănătos.

28. Şi el s-a mîmat şi nu voia să intre: dar tatăl lui, ieșind, îl ruga.

29. Insă el, răspunzînd, a zis tatălui său: Iată de atîția ani îti sluiese si niciodatăn-am călcat porunca ta. Și mie menodată nu mi-ai dat un ied, ca să mă veselesc cu prietenii mei.

30. Dar cind a venit acest fiul al tău, ire ti a mîncat averea cu desfrinate.c. ai junghiat pentru el vitelul cel îngrăsat.

31. Tatăl însă i-a zis: Fiulc, tu totdeauna esti cu mine si toate ale

mele ale tale sînt.

32. Trebuia însă să ne veselim și să ne bucurăm, căci fratele tău acesta mort era si a înviat, pierdut era și s-a aflat.

CAP. 16

Parabola despre iconomul necredincios. l'arabola despre bogatul nemilostiz si despre saracul Lazar.

1. Şi zıcca şi către ucenicii Săt, Fra un om bogat care avea un iconom și acesta a fost pirit lui că-i risipeste avutiile.

2. Şi chemîndu-l, i-a zıs. Ce este aceasta ce aud despre tine? Dă-mi socoteala iconomului tău, căci nu mai poți să fii iconom.

3. Iar iconomul a zis în sine. Ce voi face că stăpînul meu la iconomatul de la mine? Să sap, nu pot; să cersesc, mi-e rusine.

4. Știu ce voi face, ca să mă primească în casele lor, cînd voi fi scos din iconomat.

5. Si chemînd la sine, unul cîte unul, pe datornicii stapînului său, a zis celui dintii. Cit esti dator stăpînului meu?

6. Iar el a zis: O sută de măsuri de untdelemn. Iconomul 1-a zis: Ia-ți zapisul și, șezînd, scrie degrabă cincizeci.

7. După aceea a zis altura Dar tu, cît eşti dator? El 1-a spus () sată de măsuri de grîu. Zis-a iconomul la-ti zapisul și scrie optzeci,

8. Şi a lăudat stăpînul pe iconomi.l cel nedrept, căci a lucrat ințelepteste. Căci fin veacului acesti ia sînt mai iscusiți în neamul lor decît fiii luminii.

9. Şı Eu vă zıc vouă. Faceți-vă prieteni din mamona al nedreptății, ca atunci, cînd veți sărăci, să vă primească aceia în corturile cele vesnice.

10. Cel ce este credincios în foarte puțin și în mult e credincios; și cel ce e nedrept în foarte puțin și în mult este nedrept.

11. Deci dacă n-ați fost credinciosi în mamona cel nedrept, cine vă va încredința bunul cel adevărat?

12. Și dacă în ceea ce este străin nu ati fost credinciosi, cine vă va da

ceea ce este al vostru?

13. Nici o slugă nu poate să slujească la doi stăpîni. Fiindeă sau pe unul va uri si pe celălalt îl va iubi, sau de unul se va tine si pe celălalt il va dispretui. Nu puteți să slujiti lui Dumnezeu și lui mamona,

14. Toate acestea le auzeau si farisen, care crau iubitori de argint si-L

luau în bătaie de joc.

15. Şi El le-a zıs: Voi sînteti cei ce vă faceți pe voi drepți înaintea

18 Os 14, 3. Am. 4, 12 (20, Is 49, 15 Tez 16, 10 34 Juc 15, 32 Et. 2, 3, 5, 14 Cod 2, 13 Apoc 3 . 32 Luc 15, 24 Cap. 16, 1 Ler 4, 22 6 Lex 45, 10-11, 14 .8 Ioan 12, 36 Ff 5, 8-9 . Tes 5, 5 (9 . Eccl 1), 2

S.r 40, 26 Mat 6, 19, 20, 20-21 Lu. 11, 41 1 Tim 6, 17 19 10, Mat 25, 21 Luc 19, 17 13 Mat 6, 24. (14) 1 Tim. 6, 10 15 1 Reg 16, 7. Ps 7, 10, Ph.d. 17, 3 Let 11, 20, .7, .0, 20, 12 Luc 18, 9

oamenilor, dar Dumnezeu cunoaste inimile voastre; căci ceea ce la oameni este înalt, uriciune este înaintea lui Dumnezcu,

16. Legea și proorocii au fost pînă la Ioan; de atunci împărăția lui Dumnezeu se binevesteste și fiecare se sileste

17. Dar mai lesne e să treacă cerul si pămîntul, decît să cadă din Lege un corn de literă.

18. Oricine-și lasă femeia sa și ia pe alta săvîrșește adulter; și cel ce 1a pe cea lăsată de bărbat săvîrșește adulter.

19. Era un om bogat care se imbrăca în porfiră și în vison, veselindu-se în

toate zileie în chip strălucit. 20. Iar un sărac, anume Lazăr, zăcea

înaintea porții Lui, plin de bube, 21 Poftind să se sature din cele ce

cădeau de la masa bogatului dar și cîinu, venind, lingeau bubele lui.

22. Şi a murit săracul și a fost dus de către îngeri în sînul lui Avraam. A murit și bogatul și a fost înmor-

23. Şi în 1ad, ridicîndu-şi ochii, fund în chinuri, el a văzut de departe pe Avraam şı pe Lazăr în sînul lui.

24. Si el, strigind, a zis: Părinte Avraame, fie-ți milă de mine și trimite pe Lazăr să-și ude vîrful degetului în apă și să-mi răcorească limba, căci mă chinuiesc în această văpaie.

25. Dar Avraam a zis. Fiule, adu-ți aminte că ai primit cele bune ale tale în viața ta, și Lazăr, asemenea, pe cele rele; iar acum aici el se mingiie, iar tu te chinuiești.

26. Şı peste toate acestea, între noi și voi s-a întărit prăpastie mare, ca cei care voiesc să treacă de aici la voi să nu poată, nici de acolo să treacă la noi.

27. Iar el a zis: Rogu-te, dar, pă rinte, să-l trimiți în casa tatălui meu,

28. Căci am cinci frați, să le spună lor acestea, ca să nu vină și ci în acest loc de chin.

29. Şı 1-a zis Avraam: Au pe Moise și pe prooroci; să asculte de ei.

16 Mat 4, 17, 11, 12 13 17 Ps 101 26-28. Is 40, 8, 51 6. Mat 5, 18 Luc 21 33 , Petr 1, 24 35 18 Deut 24 1 Mat 5 32, 19, 9 Marc .1 1 1 (or 7, 10 19 Sir 11, 4, 14, 14, 16 32 24 Zah 14, 12 25 / Iov 21, 7, 13 Ps 36, 37, 125, 6, Luc 6, 24 29 Ican 5, 39, 45 Fapt 15, 21, 17, 11 Cap. 17. .1 Mat 18,

30. Iar el a zis: Nu, părinte Avraam, ci, dacă cineva dintre morți se va duce la ei, se vor pocăi.

LUCA .6 17

21. S11-a zis Avraam: Dacá nu ascultă de Moise și de prooroci, nu vor crede nici dacă ar învia cineva dintre morti.

CAP. 17

Despre sminteli, iertare și credință, Vindecarea celor zece leprosi. Cind va vent impărăția lui Dumnezeu.

1. Si a zis către ucenicii Săi: Cu neputintă este să nu vină smintelile, dar vai aceluia prin care ele vin!

2. Mai de folos i-ar fi dacă i s-ar lega de gît o piatră de moară și ar fi aruncat în mare, decît să smintească pe unul din aceștia mici.

3. Luați aminte la voi înșivă. De-ți va gresi fratele tău, dojenește-l și

dacă se va pocăi, iartă-l.

4. Și chiar dacă îți va greși de sapte ori într-o zi și de șapte ori se va întoarce către tine, zicînd: Mă căiesc. nartă-l.

5. Și au zis apostolii către Domnul;

poleste-ne credinta.

6. Iar Domnul a zis. De ați aven credintă cit un grăunte de muștar, at zice acestui dud: Dezrădăcinează-te și te sădeste în mare, și v-ar asculta.

7. Cine dintre voi, avînd o slugă la arat sau la păscut turme, îi va zice cînd se întoarce din țarină: Vino

îndată și șezi la masă?

8. Oare, nu-i va zice: Pregăteste-mi ca să cinez și, încingîndu-te, slujește-mi pînă ce voi mînca și voi bea, și după aceea vei mînca și vei bea și tu,

9. Va multumi, oare, slugii că a fácut cele poruncite? Cred că nu.

10. Așa și voi, cind veți face toate cele poruncite vouă, să ziceți: Sîntem slugi netrebnice, pentru că am făcul ceca ce eram datori să facem.

11. Iar pe cînd Iisus mergea spro Ierusalım şi trecea prin mijlocul Sanıa-

riei și al Galileii,

12. Intrind într-un sat, L-au întimpinat zece leproși care stăteau departe,

13. Si care au ridicat glasul și au zist Iisuse, Învățătorule, fie-Ti milă de noi

6-7 Marc 9, 42 1 Cor 11, 19, 2 Mat, 18, 6 Marc 9, 42 3 Lev 19, 17 Sir, 19, 14 Mat 18, 15, 21 Iac, 5, 19 20 (4 5, Mat 18, 3) 6 Mat 17, 23, 21, 21 Marc 9, 23, 11, 34 (6) 13, 27 Too 13, 4 (6) Lay 22 /8 1 ac. 12 37 Ioan 13, 4. (10, Iov 22, 1 35, 7 1 Cor 9, 16-17 11, Ioan 4, 4. (11) Lev 13, 46

14. Si văzîndu-i, El le-a zis: Duceti-vă și vă arătați preoților. Dar, pe cinq ei se duceau, s-au curátit de leprá.

15. Iar unul dintre ei, văzînd că s-a vindecat, s-a întors cu glas mare slăvind

pe Dumnezeu.

16. Si a căzut cu fața la pămînt la picioarele lui Iisus, multumindu-I. Şi acela era samarinean.

17. Şı răspunzînd, IIsus a zıs: Au nu zece s-au curățit? Dar cei nouă

18. Nu s-a găsit să se întoarcă să dea slavă lui Dumnezeu decît numai acesta, care este de alt neam?

19. Şi 1-a zıs: Scoală-te şi du-te; credinta ta te-a mintuit.

20. Si fiind întrebat de farisei, cînd va veni împărăția lui Dumnezeu, le-a răspuns și a zis. Împărăția lui Dumnezeu nu va veni în chip văzut.

21. Si nici nu vor zice: Iat-o aici sau acolo. Căci, iata, împărăția lui Dumnezcu este înăuntrul vostru

22. Zis-a către ucenici. Veni-vor zile cînd yen dori să vedeți una din zilele Fiului Omului, și nu veți vedea.

23. Si vor zice vouă: Iată este acolo; jată, aici; nu vă duceți și nu vă luați după ei.

24. Căci după cum fulgerul, fulgerind dintr-o parte de sub cer, luminează pînă la cealaltă parte de sub cer, aşa va fi şi Fiul Omuluı în ziua sa.

25. Dar mai întîi El trebiue să sufere multe si să fie lepădat de neamul acesta. 26. Si precum a fost în zilele lui Noe,

rot aşa va fi şi în zilele Fiului Omului.

27. Mîncau, beau, se însurau, se măritau pînă în ziua cînd a intrat Noe în corabie și a venit potopul și i-a nunicit pe toți.

28. Tot asa precum a fost în zilele lui Lot: Mîncau, beau, cumpărau, vindeau, sădeau și zideau.

29. Iar în ziua în care a iesit Lot din Sodoma a plouat din cer foc si i-a nimicit pe toți.

14 Lev 13, 2, 14, 2 5, 10 4 Reg 5, 10 Mat 8, 4 Marc 1, 43 44 Luc 5, 14 18 Iosna 7, 19 2 Paral 30, 8, 32, 25, (19 Mat 9, 22 Marc 5, 30, 34, 10, 52 Ltc. 7, 50, 8, 48, 48, 42 21 Mat 24, 23 Marc 13, 21, Luc, 17, 23, (22 Mat 9, 15, (23, Mat 24, 23 Marc 13, 21 Luc 17, 21 24, Mat 24, 27 26) Mat 16, 21, 17 22, 20, 18 Marc 8, 31 Luc 9, 22 26, Fac. 7 7, Mat 24, 37 . Petr 3 20 (27, Fac. 7, 7 Mat 24, 38 (28,

30. La fel va fi în ziua în care se va arăta Fiul Omului.

1185

31. În ziua aceea, cel care va fi pe acoperisul casei, și lucrurile lui în casă, să nu se coboare ca să le 1a; de asemenea, cel ce va fi în țarină să nu se întoarcă înapoi.

32. Aduceti-vă aminte de femeia

lui Lot.

33. Cine va căuta să scape viața sa o va pierde; iar cine o va pierde o va

34. Zic vouă: În noaptea aceea vor fi doi într-un pat; unul va fi luat, iar celálalt va fi lăsat.

Două vor măcina împreună; una

va fi luată și alta va fi lăsată.

36. Doi vor fi în ogar, unul se va lua și altul se va lăsa.

37. Si răspunzînd, ucenicii I-au zis: Unde, Doamne? Iar El le-a zis: Unde va fi stîrvul, acolo se vor aduna și vulturii.

CAP. 18

Pildele: väduva stäruitoare, vamesul si fariseul, Iisus cheama pe copu la Sine. Primejdisle bogăției. A treia vestire a Paumilor, Vindecarea orbului din Ierihon.

1. Și le spunea o pildă cum trebuie să se roage totdeauna și să nu se lenevească.

2. Zicînd: Într-o cetate era un judecător care de Dumnezeu nu se temea si de om nu se rusina.

 Şi era, în cetatea aceea, o văduvă care venea la el, zicînd: Fă-mi dreptate

față de potrivnicul meu.

4. Şi un timp n-a voit; dar după acestea a zis întru sine: Desi de Dumnezeu nu mă tem și de om nu mă rusinez,

5. Totuși, fiindeă văduva aceasta îmi face supărare, îi voi face dreptate, ca să nu vină mcreu să mă supere,

6. Şi a zis Domnul: Auziti ce spune

judecătorul cel nedrept?

7. Dar Dumnezeu, oare, nu va face dreptate aleşilor Săi care strigă către

Fac 19, 14, 24 Iez. 16, 49 Mat 24, 38 (29) Tac 19, 16-24. (30) Mat. 24, 39 (31) Mat 24, 17, Marc. 13, 15, (92) Fac. 19, 26. Inte. 10, 7, (33) Mat 10, 39, 16, 25, Marc. 8, 35, Luc 9, 24, Ioan 12, 25 (34, 36, Mat. 24, 40-41 37/ Iov 39, 30. Avac 1, 8 Mat. 24, 28. Cap-18. (1) S.r 18, 22, Luc. 21, 36, Rom. 12 12. Ef. 6, 18. Col 4, 2, 1 Tes. 5, 17 1 Tim. 2, 1 15) Luc. 11, 8, 17, Ps. 9, 18, I uc. 11, 9 Apoc 6, 10,

El ziua si noaptea si pentru care El rabdă îndelung?

8. Zic vouă că le va face dreptate în curînd. Dar, Fiul Omului, cînd va veni, va găsi, oare, credință pe pămînt?

9. Către unii care se credeau că sînt drepți și priveau cu dispret pe ceilalti, a zis pilda aceasta:

10. Doi oameni s-au suit la templu. ca să se roage; unul fariseu și celălalt

11. Fariseul, stind, asa se ruga in sine: Dumnezeule, Iți mulțumesc că nu sînt ca ceilalți oameni, răpitori, nedrepţi, adulteri, sau ca şi acest vameş,

12, Postesc de două ori pe săptămînă, dau zeciuială din toate cîte cîştig,

13. Iar vameșul, departe stînd, nu voia nici ochii să-și ridice către cer, ci-si bătea pieptul, zicînd: Dumnezeule, fii milostiv mie, păcătosului.

14. Zic vouă că acesta s-a coborit mai îndreptat la casa sa, decît acela. Fiindcă oricine se înalță pe sine se va smeri, iar cel ce se smerește pe sine se va înălta.

15. Si aduceau la El si pruncii, ca să se atingă de ei. Iar ucenicii, văzînd, îi certau.

16. Iar Iisus i-a chemat la Sine, zicind: Lăsați copiii să vină la Mine si nu-i opriti, căci împărătia lui Dumnezeu este a unora ca acestia.

17. Adevărat grăiesc vouă. Cine nu va primi împărătia lui Dumnezeu ca un prunc nu va intra în ea.

18, Si L-a întrebat un fruntaș, zicînd: Învătătorule bun, ce să fac ca să moștenesc viața cea de veci?

19. Iar Iisus i-a zis: Pentru ce Mă numesti bun? Nimeni nu este bun, decît unul Dumnezeu.

20. Stii poruncile: Să nu săvîrsești adulter, să nu ucizi, să nu furi, să nu mărturisești strimb, cinstește pe tatăl tău și pe mama ta.

8, Pild 20, 6 2 Petr 3, 8-9 Fyr. 10, 37 6, Find 20, 6 2 Fett 5, 5-9 Fyr. 10, 57 9 Juc, 16, 15 II Deut 26, .3 Is 1, 15, 58, 3. Luc 11, 39 Apoc. 3, 17, I Mat. 23, 23, I3 Lev. 13, 13-14. 2 Para, 30, 23, Ps 50, 2, 18, II Io 22, 29 Pin. 29, 23, Is, 40, 4, 57, 15 Sir 1, 30 Mat 23, 12 Luc. 14, 11 Iac. 4, 6 1 Petr 5, 5 15 Is 49, 22. Mat. 19, 13. Marc. 10, 13. 16/ Mat 18, 3; 19, 14. Marc. 10, 14. 1 Petr 2, 2 (17-19 Is. 49, 22. Mat. 11, 25, 18, 3, 19, 16 17. Marc. 10, 15-18. 20 Ies 20, 12-17 Deut 5, 17 Mat 5, 21, 27, 19 18-19 Marc 10, 19 Rom 13, 9 (21-22 Mat 19, 20 21, Marc 10, 20 2)

21. Iar el a zis: Toate acestea le-am păzit din tinerețile mele.

22. Auzind, Iisus 1-a zis Incă una iți lipsește: Vinde toate cîte ai si le împarte săracılor, si vei avea comoară în ceruri; și vino și urmează Mie.

23. Iar el, auzind acestea, s-a întristat, căci era foarte bogat.

24. Şı văzîndu-l întristat, Iisus a zis: Cît de greu vor intra cei ce au averi în împărăția lui Dumnezeu!

25. Că mai lesne este a trece cămila prin urechile acului decît să intre bogatul în împărăția lui Dumnezeu.

26. Zis-au cei ce ascultau: Si cine

poate să se mîntuiască?

27. Iar El a zis: Cele ce sînt cu neputință la oameni sînt cu putință la Dumnezeu.

28. Iar Petru a zis: Iată, noi, lăsînd toate ale noastre, am urmat Tie.

29. Si El le-a zis: Adevărat grăiesc vouă: Nu este nici unul care a lăsat casă, sau femeie, sau frați, sau părinți, sau copii, pentru împărăția lui Dumnezeu,

30. Si să nu ia cu mult mai mult în vremea aceasta, iar în veacul ce va

sā vinā, viatā vesnīcā.

31. Şi luînd la Sine pe cei doisprezece, a zis către ei: Iată ne suim la Ierusalim şı se vor împlini toate cele scrise prin prooroci despre Fiul Omului,

32. Căcı va fi dat păgînilor si va fi batjocorit și va fi ocărît și scuipat.

33. Şi, după ce Îl vor biciui, Îl vor ucide; dar a treia zi va învia,

34. Si ci n-au înțeles nimic din acestea, căci cuvintul acesta era ascuns pentru ei si nu înțelegeau cele spuse, 35. Şi cînd s-a apropiat Iisus de Ieri-

hon, un orb sedea lingă drum, cersind. 36. Si, auzind el multimea care

trecea, întreba ce e aceasta.

37. Si i au spus că trece Itsus Nazarineanul.

38. Şi el a strigat, zicînd: Iisus, Fiul lui David, fie-Ti milă de mine.

Luc 12, 33 Fapt. 2, 45, 1 Fam. 6, 18 19, 23 Mat. 19, 22. Marc. 10, 22 Luc 8, 14 24, Pild 1., 28 Mat. 13, 22, 19, 23 Marc. 4, 19, .0, 23 1 Frm 6, 9 10. (25 26 Mat 19, 24 25 Marc. 10, 25-26. Luc. 6, 24 (27 Fac 18, 14. Iov 42, 2 Icr 32, 27, Mat 19, 26 Marc. 10, 27, Luc. 1, 37 (28, Deut 33, 9, Mat 4, 20, 9, 27 Marc 10, 28 Luc 5, 11 (28 Deut 33, 9. Mat. 19, 29. Marc 10, 29 30) Iov 42, 10 Mat 19, 29 37, Mat 16, 21; 20, 18 Marc 10, 32 33, Luc, 9, 22, 44 32) Ps 21, 7, In 53, 7 Intel. 2, 19 Mat. 20, 18 (34) Marc 9, 32 Luc 2, 50, 9, 45 Yoan 10, 6 12, 16 18, 32,

39. \$1 cei care mergeau înainte îl certau ca să tacă, iar el cu mult mai mult striga. Fiule al lui David, fie-Ti milă de mine!

40. Şi oprindu-se, Iisus a poruncıt să-l aducă la El; și apropiindu-se el,

l-a întrebat;

41. Ce voiești să-ți fac? Iar el a zis: Doamne, să văd iarăși!

42. Si Iisus i-a zis: Vezi! Credința

ta te-a mintuit.

43. Şi îndată a văzut și mergea după El, slăvind pe Dumnezeu. Şi tot poporul, care văzuse, a dat laudă iui Dumnezeu.

CAP. 19

Zaheu. Pılda minelor. Intrarea în Ierusalim. Iisus deplinge Ierusalimul si alungà pe vînzătorii de la templu.

1. Şi intrînd, trecea prin Ierihon, 2. Si iată un bărbat, cu numele Zaheu, și acesta era mai marele vame-

silor si era bogat.

3. Şi căuta să vadă cine este Iisus, lar nu putea de mulțime, pentru că era mic de statură.

4. Şi alergînd el înamte, s-a suit într-un sicomor, ca să-l vadă, căci pe acolo avea să treacă.

5. Si cînd a sosit la locul acela, Iisus, privind în sus, a zis către el: Zahee, coboară-te degrabă, căci astăzi în casa ta trebuie să rămin.

6. Si a coborît degrabă si L-a primit, bucurîndu-se.

7. Si văzînd, toti murmurau, zicînd că a intrat să găzduiască la un om păcătos.

8. Iar Zaheu, stînd, a zis către Domnul: Iată, jumătate din averea mea, Doamne, o dau săracılor și, dacă am năpăstuit pe cineva cu ceva, întorc impătrit.

9. Şi a zis către el Iisus: Astăzi s-a făcut mintuire casei acesteia, căci si acesta este fiu al lui Avraam.

10. Căci Fiul Omului a venit să caute și să mîntuiască pe cel pierdut.

11. Si ascultînd ei acestea, Iisus a adăugat să le spună o pildă, fiindcă El

5 39 Ps 145, 8 Mat. 9 27; 20, 29, 31. Marc 10, 46-40. (40) Mat 9, 28; 20, 32 Marc .0, 49. (41) Mat 9, 31; 20, 33 Marc. 10, 52. (42) Luc. 16, 19. (43) Mat 20, 34. (ap. 19. - (5) Cint. 4, 16, (6) Ps. 118, 32. 8 Jes. 22. 1, Lev 6, 5. Num. 5, 7 1 Reg. 12, 3 (10 Mat 9, 12, 10, 6, 15, 24; 18, 11 Marc 2, 17 1 Ium 1, 15. (11) Fapt 1, 6.

era aproape de Ierusalim, iar ei credeau că împărăția lui Dumnezeu se va arăta îndată,

12. Deci a zis: Un om de neam mare s-a dus într-o țară îndepărtată, ca să-și ia domnie și să se întoarcă.

13. Si chemînd zece slugi ale sale, le-a dat zece mine și a zis către ele-Neguțătoriți cu ele pînă ce voi veni!

14. Dar cetățenii lui il urau și au trimis solie în urma lui, zicînd: Nu voim ca acesta să domnească peste noi.

15. Şi cînd s-a întors el, după ce luase domnia, a zis să fie chemate slugile acelea, cărora le dăduse banii, ca să știe cine ce a neguțătorit,

16. Şi a venit cea dintîi, zicînd: Doamne, mina ta a adus cîstig zece

17. Şi i-a zis stăpînul: Bine slugă buna, fiindea întru puțin ai fost credincioasă, să ai stăpînire peste zece cetăți.

18. Şi a venit a doua, zicînd: Mina ta, stăpîne, a făcut cinci mine.

19. Iar El a zis și acesteia. Sá ai și tu stăpînire peste cinci cetăți.

20. A venit și cealaltă zicînd: Doamne, iată mina ta, pe care ant păstrat-o într-un stergar.

21. Că mă temeam de tine, pentru că ești om aspru: iei ce nu ai pus și seceri ce n-ai semănat.

22. Zis-a lui stăpînul: Din cuvințele tale te voi judeca, slugă vicleană. Aı stiut că eu sînt om aspru: iau ce nu am pus și secer ce nu am semănat:

23. Si de ce n-ai dat banni mei schimbătorilor de bani? Şi eu, la venirea mea, i-aș fi cerut cu dobindă.

24. Și a zis celor ce stăteau de fată: Luați de la el mina si dați-o celui ce are zece mine.

25. Şi ei au zis Lui: Doamne, acela are zece mine.

26. Zic vouă: Că oricui are i se va da, iar de la cel ce nu are si ceea ce are i se va lua.

27. Iar pe acei vrăjmași ai mei, care n-au voit să domnesc peste ei. aduceți-i aici și tăiați-i în fața mea.

(12) Mat. 25, 14, Marc. 13, 34, (14, Ioan 1, 11, 15) Mat. 25, 19, (16) Mat. 25, 20, (17, I)an. 12, 13, Mat. 25, 21, Luc 16, 10, (18, Mat 25, 22, (19) Mat. 25, 23, (20) Mat. 25, 24 (21, Pild. 26, 16. Mat. 25, 25, (22 Iov 15, 6 Mat. 12, 37; 25, 26. (23-26) Mat. 12, 12, 27, 27-30. Marc 4, 25 Luc. 8, 18. (27 Mat 22,

28. Și zicînd acestea, mergea înainte, suindu-se la Ierusalim.

29. Iar cînd s-a apropiat de Betfaghe și de Betania, către muntele care se zice Muntele Măslimilor, a trimis pe doi dintre ucenici,

30. Žicînd. Mergeți în satul dinaintea voastră și, intrînd în el, veți găsi un mînz legat pe care nimeni dintre oameni n-a sezut vreodată. Și, dezlegîndu-l, aduceti-l.

31. Și dacă vă va întreba cineva: Pentru ce-l dezlegați?, veți zice așa. Pentru că Domnul are trebuință de el.

32. Şi, plecînd, cei trimişi au găsit

precum le-a spus

33. Pe cînd aceștia dezlegau mînzul, au zis stăpînii lui către ei: De ce dezlegați mînzul?

34 Tar ei au răspuns Pentru că arc trebuintă de el Domnul

35. Şi l au adus la Iisus şi, aruncindu-şi hainele lor pe mînz, au pus pe Iisus deasupra.

36. Iar, pe cind mergea El, așter-

neau hamele lor pe cale.

37. Şi apropiindu-se de coborîşu. Muntelui Măslinilor, toată mulțimea ucenicilor, bucurîndu se, a început să laude pe Dumnezeu, cu glas tare, pentru toate minunile pe care le văzuseră,

38. Zicînd. Binecuvîntat este Împăratul care vine întru numele Domnului: Pace în cer și slavă întru cei de sus.

39. Dar unii farisei din mulțime au zis către El: Învățătorule, ceartă-ți ucenicii.

40. Şi El, răspunzînd, a zis: Zic vouă Dacă vor tăcea accștia, pietrele vor striga.

41. Şi cînd s-a apropiat, văzînd cetatea, a plîns pentru ca, zicînd

42. Dacă ai fi cunoscut și tu, în ziua aceasta, cele ce sînt spre pacea ta! Dar acum ascunse sînt de ochii tăi.

43. Căci vor veni zile peste tine, cînd duşmanii tăi vor săpa şanţ în jurul tău și te vor împresura și te vor strimtora din toate părţile,

44. Și te vor face una cu pămintul, și pe fiii tăi care sînt în tine, și nu vor lăsa în tine piatră pe piatră, pentru că nu ai cunoscut vremea cercetării tale.

29 32 Mat 21, 1 6 Marc 11, 1 4 33-34 Marc 11, 5 6 35 4 Reg 9, 13 Mat 21, 7 Marc 11, 7 Ioan 12, 14. 36 Mat 21, 8. Marc 11, 8 18 Ps 117, 26 Mat 21, 9 Marc 11, 9-10 Luc 2, 14, 13, 35 Ioan 12, 13 Ef 2, 14 40 Avac 2, 11 41, 4 Reg. 8, 11. Os 11, 9, 42/ ler 8, 7 Pl.ng 1, 9 43, Dcut 28, 52 Iov 36, 13 Is 29 3 Ier 6 6 Ize 21, 2 Am 3 1. Mut, 22, 7 Luc, 21, 6, 20

45. Și intrînd în templu, a început să scoată pe cei ce vindeau și cumpărau în el,

46. Zicîndu-le: Scris este: Şi va fl casa Mea casă de rugăciune; dar voi ați tăcut din ea peșteră de tîlhari.

47. Şi era în fiecare zi în templu şi învăta. Dar arhiereii şi cărturarii şi fruntaşii poporului căutau să-L piardă.

48. Şi nu găseau ce să-1 facă, căci tot poporul se ținea după El, ascultindu-L.

CAP. 20

De unde a fost botezul lui Ioan? Pilda viei celei dațe lucrătorilor răi. Dinarul Cezarului. Învierea morților. Al cui fiu este Hristos?

1. Şi într-una din zile, pe cînd Iisus învăța poporul în templu și binevestea, au venit arhiereii și cărturarii, împre-ună cu bătrînu.

2. Şi, vorbind, au zis către El. Spune nouă cu ce putere faci acestea, sau cine este Cel ce Ti-a dat această putere?

3. Iar El, răspunzind, a zis către ei Vă voi întreba și Eu pe voi un cuvînt, si spuneti-Mi.

4. Botezul lui Ioan era din cer sau

de la oameni?

5. Și ei cugetau în sinea lor, zicînd; Dacă vom spune: Din cer, va zice; Pentru ce n-ați crezut în el?

6. Iar dacă vom zice: De la oameni, tot poporul ne va ucide cu pietre, căci este încredințat că Ioan a fost prooroc.

 Şi au răspuns că nu ştiu de unde,
 Şi Iisus le-a zis. Nici Eu nu vă spun vouă cu ce putere fac acestea,

9. Și a început să spună către popor, pilda accasta. Un om a sădit vie și a dat o lucrătorilor și a plecat departe pentru multă vreme.

10. Și la timpul cuvenit, a trimis la lucrători o slugă ca să-i dea din rodul viei. Lucrătorii însă, bătind-o, au trimis-o fără nimic.

11. Şi a trimis apoi o altă slugă, dar ei, bătind-o și pe aceea și batio corind-o, au trimis-o fără nimic.

/44 i 3 Reg 9, 7 M.h. 3, 12 Mat 24, 2 More 13, 2 I ac 21, 6 45 Mat 21, 12 Marc. 11, 15 Loan 2, 14-15 46 3 Reg 8, 29 Is 56, 7 Ier 7, 11 1 Mac 7, 37. Mat 21, 13 Marc. 11 17 47 Mat 21, 45 Marc. 11, 18 Ioan 7, 19. 48 Mat. 14, 5, 21, 46 Marc. 11, 18 Cap. 20. 18, Mat 14, 5, 21, 23 27. Marc. 11, 27-33 9 Ps 79, 8 Is 5, 1-7 Ier 2, 24, Mat 21 33 Marc. 12, 1

12. Și a trimis apoi pe a treia; iar ei, rănind-o și pe aceea, au alungat-o.

13. Şi stăpınul viei a zis: Ce voi tace? Voi trimite pe fiul meu cel iubit,

poate se vor rusina de el.

14. Iar lucrătorii, văzîndu-l, s-au vorbit între ei, zicînd: Acesta este moștenitorul; să-l omorîm ca moștenirea să fie a noastră.

15. \$1, scoţîndu-l afară din vie, l-au ucis. Ce va face, deci, acestora, stă-

pinul viei?

16. Va veni și va pierde pe lucrătorii aceia, iar via o va da altora. Iar ei, auzind, au zis: Să nu fie!

17. El însă, privind la ei, a zis. Ce înseamnă, deci, scriptura aceasta. Piatra pe care n-au luat-o în seamă aditorii, aceasta a ajuns în capul inghiului?

18. Oricine va cădea pe această piatră va fi sfărimat, iar pe cine va

cădea ea il va zdrobi.

19. Iar cărturarii și arhiereii căurau să pună mîna pe El, în ceasul acela, dar s-au temut de popor. Căci ei au ințeles că Iisus spusese pilda accasta pentru ei.

20. Şi pîndindu-L, I-au trimis iscoade, care se prefăceau că sînt drepți, ca să-L prindă în cuvînt și să-L dea stăpînirii și puterii dregătorului.

21. Şi L-au întrebat, zicînd învățătorule, știm că vorbești și înveți drept și nu cauți la fața omului, ci cu adevărat înveți calea lui Dumnezeu.

22. Se cuvine ca noi să dăm dajdie Cezarului sau nu?

23. Dar Issus, cunoscind viclesugul lor, a zis către ei: De ce Mă ispitiți?

24. Arătați-Mi un dinar: Al cui chip și scriere are pe cl? Iar ei au zis. Ale Cezarului.

25. Şi El a zis către ei. Aşadar, dați cele ce sînt ale Cezarului, Cezarului, şi cele ce sînt ale lui Dumnezeu, lui Dumnezeu.

10-13 Os 5, 4, Mat 21, 34-37 Marc 12, 16, 14, Ps 2, 2, 8 Mat 21, 38 Marc, 12 7 Ioan 11, 53 Evt. 1, 2 15-16 Mat 21, 39, 41. Marc 12, 8-9 Evr. 13, 12, 17, Ps 7, 22 Is. 28 16 Mat 21, 42 Marc. 12 0 Fapt 4, 11, 1 Petr 2, 6 Rom. 9, 33 18 Is. 8, 14. Dan 2, 34 35, Zah. 12, 3 Mat 21, 44 /19 21, Jud. 16, 2 Ier 18, 21, Mat 22, 15-16, Marc. 12, 12-14 (22-24, Mat. 22, 17-20 Marc. 12, 14-16. (25) Mat

26. Si nu L-au putut prınde în cuvînt înaintea poporului și, mirîndu-se de cuvîntul Lui, au tăcut.

27. Şı apropiindu-se unu dintre saduchen care zic că nu este înviere,

L-au întrebat,

28. Zicind: Învățătorule, Moise a scris pentru noi Dacă moare fratele cuiva, avînd femeie, și el n-a avut copii, să ia fratele lui pe femeie și să ridice urmaș fratelui său.

29. Erau deci sapte frați. Și cel dintii, luîndu-și femeie, a murit fără

de copij,

30. Și a luat-o al doilea, și a murit și el tără copii.

31. A luat-o și al treilea; și tot așa top sapte n-au lăsat copii și au murit,

La urmă a murit şi femeia.
 Deci femeia, la înviere, a căruia dintre ei va fi soție, căci toți şapte au

avut-o de sotie?

34. Și le-a zis lor Iisus Fiii veacului acestuia se însoară și se mărită;

35. Iar cei ce se vor învrednici să dobîndească veacul acela și învierea cea din morți, nici nu se însoară, nici nu se mărită.

36. Căci nici să moară nu mai pot, căci sînt la fel cu îngerii și sint fii ai lui Dumnezeu, fiind fii ai învierii.

37. Iar că morții înviază a arătat chiar Moise la rug, cînd numește Domn pe Dumnezeul lui Avraam, și Dumnezeul lui Isaac și Dumnezeul lui Iacov.

38. Dumnezeu deci nu este Dumnezeu al morților, ci al viilor, căci toți trăiesc în El.

39. Iar unii dintre cărturari, răspunzind, au zis: Învățătorule, bine ai zis.

40. Şi nu maı cutezau să-L întrebe nimic,

41. Iar El a zis către ei: Cum zie că Hristos este Fiul lui David?

42. Căci însuși David spune în Cartea Psalmilor Zis-a Domnul Domnului Meu: Şezi de-a dreapta Mea,

1, 27, 22, 21 Marc 12, 17 Rom. 13, 7 (27, Mat 22, 23 Marc 12, 18, Fapt. 23, 8 28, Fac 38, 8 Deut 25, 5. Mat 22, 24 Marc 2, 19 (29, 35 Mat 22, 25-30, Marc 12, 20-25 36 Mat 22, 30 Marc 12, 25. I Loan 3, 2 Rom. 8, 23 (87 Les 3, 6, 16 Mat 22, 31-32, Marc. 12, 26. (38) Mat 22, 32 Marc. 12, 27 Rom. 6, 10, (39-41, Mat 22, 42, 45-46, Marc 12, 32-35 42, Ps 109, 1. Mat 22, 44 Marc. 12, 36. Fapt. 2, 34.

I UCA 2 23

43. Pînă ce voi pune pe vrăjmașii Tăi așternut picioarelor Tale.

44. Deci David Il numeste Domn:

și cum este fiu al lui?

45. Şi ascultınd tot poporul, a zis

ucenicilor:

46. Păziți-vă de cărturari, cărora le place să se plimbe în haine lungi, care iubesc plecăciunile în piețe și scaunele cele dintii în sinagogi și locurile cele

dintîi la ospeţe,
47. Mîncînd casele văduvelor și de ochii lumii rugîndu-se îndelung; aceştia vor lua mai mare osîndă.

CAP. 21

Banul viduvei. Curîntarea lui Iisus despre dărîmarea Ierusalimului și a doua Sa ven.re.

1. Si privind, a văzut pe cei bogați, aruncind darurile lor în cutia darurilor (din templu).

2. Si a văzut și pe o văduvă săracă,

aruncînd acolo doi bani.

3. Şı a zis: Adevărat vă spun că accastă văduvă săracă a aruncat mai mult decît toti.

4. Căci toți aceștia din prisosul lor au aruncat la daruri, aceasta însă din sărăcia ei a aruncat tot ce avea pentru viată,

5. Iar unu vorbind despre templu ca este împodobit cu pietre frumoase

și cu podoabe, El a zis.

6. Vor veni zile cînd, din cele ce vedeji, nu va rămîne piatră pe piatră care să nu se risipească.

7. Şi ei l-au întrebat, zicind: Învățătorule, cînd, oare, vor fi acestea? Şi care este semnul cînd au să fie acestea?

8. Iar El a zis: Vedeți să nu fiți amăgiți; căci mulți vor veni în numele Meu, zicînd: Eu sînt, și vremea s-a apropiat. Nu mergeți după ci.

9. Iar cînd veți auzi de războaie și de răzmerițe, să nu vă înspăimîntați; căci acestea trebuie să fie întii, dar

sfîrșitul nu va fi curînd.

43-47, Mat 22, 44 45, 23, 5, 14. Marc. 12, 36 40, Luc. 11, 43 Cap. 21. 1, 4 Reg. 12, 9. Marc. 12, 41. (24) 3 Reg. 17, 2 Marc. 12, 42-44 .4, 8, 2 C v. 8, 12. (5) Mat. 24, 1. Marc. 13, 1. (6 3 Reg. 9, 7-8 Ler. 26, 18. Mith 3 12 Mat. 24, 2. Marc. 13, 2 Luc. 19, 43 44 7 Mat. 24, 3. Marc. 13, 3-4. (8, 1er. 14, 14, 23, 21 Mat. 24, 4 5 Marc. 13, 5-6. 1 Dam 2, 18, 4 1 Lef. 5, 6, 2 Tes. 3, (9-14) Is. 19, 2 Mat. 10, 17 .8, 24, 7-9, 19 Marc. 13, 7-11. Luc. 21, 11-12 Ioan 15, 20, 16, 2. (15) Ieş. 4, 12 Is. 54, 17 Mat. 10, 19

10. Atunci le-a zis: Se va ridica neam peste neam și împărăție peste împărăție

11. Și vor fi cutremure mari și, pe alocurea, foamete și ciumă și spaime și

semne marı din cer vor fi.

12. Dar, mai înainte de toate acestea, își vor pune mîinile pe voi și vă vor prigoni, dîndu-vă în sinagogi și în temnițe, ducîndu-vă la împărați și la dregători, pentru numele Meu.

 Şi va fi vouă spre mărturie.
 Puncți deci în inimile voastre să nu gîndiți de mai înainte ce veți

răspunde;

15. Căci Eu vă voi da gură și înțelepciune, căreia nu-i vor putea sta împotrivă, nici să-i răspundă toți potrivnicii voștri.

16. Şi veţi fi daţi şi de părinţi şi de fraţi şi de neamuri şi de prieteni, şi

vor ucide dintre voi,

17. Şi veţi fi urîţi de toţi, pentru numele Meu.

18. Şi p**ä**r din capul vostru nu va pieri. 19. Prin răbdarea voastră veți do-

bindi sufletele voastre.

20. Iar cînd veți vedea Ierusalimul înconjurat de oști, atunci să știți că s-a apropiat pustiirea lui.

21. Atunci cei din Iudeea să fugă la munți și cei din mijlocul lui, să iasă din cl și cei de prin țarini să nu între

22. Căciacestea sînt zilele răzbunăru, ca să se împlinească toate cele scrise,

23. Dar vai celor care vor avea în pîntece și celor care vor alăpta în acele zile. Căci va fi în țară mare strimtorare și minie împotriva acestui popor

24. Și vor cădea de ascuțișul săbiei și vor fi duși robi la toate neamurile, și Ierusalimul va fi călcat în picioare de neamuri, pînă ce se vor împlini vremurile neamurilor.

25. Şi vor fi semne în soare, în lună și în stele, iar pe pămînt spaimă și nedumerire din pricina vuietului mă-

rii și al valurilor.

26. Iar oamenii vor muri de frică și de așteptarea celor ce au să vină peste lume, căci puterile cerurilor se vor clătina.

27. Şi atunci vor vedea pe Fıul Omului venind pe norı cu putere şı

cu slavă multă,

28. Iar cînd vor începe să fie acestea, prindeți curaj și ridicați capetele voastre, pentru că răscumpărarea voastră se apropie.

29. Si le-a spus o pildă: Vedeți

smochinul și toți copacii;

30. Cînd s-au arătat fructele acestora, văzîndu-le, de la voi însivă știți că vara este aproape.

31. Asa și voi, cînd veți vedea făcindu-se acestea, să știți că aproape este împărăția lui Dumnezeu.

32. Adevărat grăiesc vouă că nu va trece neamul acesta pină ce nu vor fi toate acestea.

oate acestes.

33. Cerul și pămintul vor trece, dar

cuvintele Mele nu vor trece.

34. Luați seama la voi înșivă, să nu se îngreuieze inimile voastre de mîncare și de băutură peste măsură și de grijile vieții acesteia, și ziua aceea să vină peste voi fără de veste,

35. Ca o cursă; căci va veni peste toți cei ce loculesc pe fața întregului pămînt.

36. Privegheati dar în toată vremea, rugindu-vă, ca să vă întăriți să scăpați de toate acestea care au să vină și să stați înaintea Frului Omului.

37. Şi ziua era în templu şi învăța, sar noaptea, seşind, o petrecea pe muntele ce se cheamă al Măslinilor.

38. Și tot poporul venea dis-dedimineață la El în templu, ca să-L asculte.

CAP. 22

Iisus vindut de Iuda. Cina cea de taină. Despre întitetate: Suferințele din grădina Ghetsimani. Prinderea și aducerea la Caiafa. Lepădarea lu Petru.

1. Şi se apropia praznicul Azimelor, care se cheamă Paştı.

26) Iez, 38, 19 Mat, 24, 29 Marc 13, 25, Luc 12, 40, 727 Dan 7, 10, 13, Mat, 16, 27 Marc 13, 26, Fapt 1, 11, Apoc 1, 7, 14, 14 28 Is 11, 11 12 Rom. 8, 23 29 32 C.nt 2, 13, Mat, 24, 32-34 Marc, 13 28-30 (33, Ps 101, 27, 118, 152 Is 40, 8, 51, 6, Mat 5 18, 24, 35 Marc, 13, 31 Luc. 16, 17, (34, Mat, 24, 42; 25, 13 Marc, 13, 33, Luc. 12, 40 I Petr 4, 7, Rom 13, 11, 13, Gal 5, 21, Ef. 5, 18, 1 Fes, 5, 6 (35) Eccl. 9, 2, Is, 24, 17, 2 Petr. 3, 10, 1 Tes 5, 3, Apoc. 3, 3, (36) Intel

 Şi arhıercii şi cărturarii căutau cum să-L omoare; căci se temeau de popor.

3. Și a intrat satana în Iuda, cel numit Iscarioteanul, care era din

numărul celor doisprezece.

4. Şi, ducîndu-se, el a vorbit cu arhiereii şi cu căpeteniile oastei, cum să-I. dea în mîinile lor.

5. Şi ci s-au bucurat si s-au învoit

să-i dea banı,

6. Și el a primit și căuta prilej să-L dea lor, fără stirea multimii.

7. Și a sosit ziua Azimelor, în care trebuia să se jertfească mielul de Pasti.

8. Şi a trimis pe Petru şi pe Ioan, zicînd: Mergeţi şi ne pregătiţi Paştile, ca să mîncăm.

9. Jar ei I-au zis: Unde voiești să

pregătim?

10. Și El le-a zis: Iată, cînd veți intra în cetate, vă va întîmpina un om ducînd un urcior cu apă; mergeți după el în casa în care va intra.

11. Și veți zice stăpînului casei: Învățătorul îți zice: Unde este încăperea în care să măninc Paștile cu ucenicii Mei?

12. Şi acela vă va arăta un foișor mare, așternut; acolo să pregătiți.

13. Iar ei, ducîndu-se, au aflat precum le spusese și au pregătit Paștile.

14. Şi cînd a fost ceasul, s-a aşezat la masă, şi apostolii împreună cu El. 15 Şi a zis către ei Cu dor am

dorit să mănînc cu voi aceste Paști, mai înainte de patima Mea.

16. Căci zic vouă că de acum nu voi mai mînca din acestea, pină cînd nu se vor împlini în împărăția lui Dumnezeu.

17. Şi luînd paharul, multumind, a zıs. Luați acesta și împărțiți-l între voi;

18. Că zic vouă: Nu voi mai bea de acum din rodul viței, pînă ce nu va veni împărăția lui Dumnezeu.

19. Si luînd piìnca, multumind, a frint și le-a dat lor, zicînd Acesta este Trupul Meu care se dă pentru voi; aceasta să faceți spre pomenirea Mea.

5, 1 Mat. 24, 42, 25, 13, Marc. 13, 33, Luc. 18. .. 37, Str. 6, 37 Luc. 22, 39, Ioan 8, 1 2, Cap. 22. 1, Ies. 12, 15, Mat. 26, 2 Marc. 11, 1, 14 1, Ioan 13, 1. /2 3 Reg 18, 17 Ps 2, 1 Mat. 26, 3, Marc. 14, 1, Ioan 11, 47 Fapt. 4, 27, 3-4 Mat. 26 14-15 Marc 14 -70, Ioan 13, 2, 27, 5, Zah, 11, 12, Mat. 26 15 Marc. 14, 11, (6) Mat. 26, 16, Marc. 14, 11, 7, Deut. 16, 1, Mat. 26, 17, Marc. 34, 12, (9-14) Mat. 26, 17-20, Marc. 14, 12-18, Luc. 19, 32, Ioan 13, 12, (16) Fapt. 10, 41

20. Asemenea și paharul, după ce au cinat, zicînd Acest pahar este Legea cea nouă, întru Sîngele Meu, care se varsă pentru voi.

21. Dar ıată, mîna celui ce Mă vinde

este cu Mine la masă.

22. Şi Fiul Omuluı merge precum a fost orinduit, dar vai omului aceluia prin care este vindut!

23. Iar ei au început să se întrebe, unul pe altul, cine dintre ei ar fi acela,

care avea să facă aceasta?

24. Şi s-a iscat între ei și neînțelegere: cine dintre ei se pare că e mai mare?

25. Iar El le-a zis: Regii neamurilor domnesc peste ele și cei ce le stăpînesc

se numese binefăcători.

26. Dar între voi să nu fie astfel: ci cel mai mare dintre voi să fie ca cel mai tînăr, și căpetenia ca acela care slujeste.

27. Căci cine este mai mare: Cel care stă la masă, sau cel care slujește? Oare, nu cel ce stă la masă? Iar Eu. în mijlocul vostru, sînt ca unul ce slujeste.

28. Şi voi sînteți aceia care ați rămas

cu Mine în încercările Mele.

29. Şi Eu vă rînduiesc vouă împărăție, precum Mi-a rînduit Mie Tatăl Meu,

30. Ca să mîncați și să beți la masa Mea, în împărăția Mea și să ședeți pe tronuri, judecind cele douăsprezece seminții ale lui Israel.

31. Şi a zis Domnul: Simone, Simone, iată satana v-a cerut să vă

cearnă ca pe grîu;

32. Iar Eu m-am rugat pentru tine să nu piară credința ta. Şi tu, oarccînd, întorcîndu-te, întărește pe frații tăı.

33. Iar el I-a zis: Doamne, cu Tine sînt gata să merg și în temniță și la

moarte.

34. Iar Iisus i-a zis: Zic ție, Petre, nu va cînta astăzi cocoșul, pînă ce de trei ori te vei lepăda de Mine, că nu Mă cunosti.

17-20) Mat 26, 26-29 Marc .4, 22-25. 1 Cor 10, 16, 11, 21, 23 21 Ps. 40, 9 Mat. 26, 21 23 Marc 14, 18 Itan 13 8-26. 22-27 Ma 18, 1; 26, 24 28 Marc 9, 33-35; 10, 41 45 14, 19-21. Luc 9, 46 48, 12, 37, Joan 13, 4, 22-23. Fapt 2, 23, 4, 28 1 dip. 2, 7, (28, 1 to 18 28, (29, Iez, 16, 13, 30 Mat 19 28 1 Cor 6, 2 Apoc. 3, 21, 20, 4, (31, 1 Pctr 5, 8, 2 Cor. 2, 11. (32) Mat. 16, 18, Ioan 17, 15

35. Şi le-a zıs: Cind v-am trımış pe voi fără pungă, fără traistă și fără încălțăminte, ați avut lipsă de ceva? Iar et au zis: De nimic.

36. Şi El le-a zis Acum însă cel ce are pungă să o ia, tot așa și traista, și cel ce nu are sabie să-și vîndă hama

si să-si campere.

37. Căci vă spun că trebuie să se împlinească întru Mine Scriptura aceasta: Şi cu cei fără de lege s-a socotit, cáci cele despre Mine au ajuns la sfîrșit.

38. Iar ei au zis. Doamne, iată aici două săbii: Zis-a lor. Sînt deajuns.

39. Şi, ieşınd, s-a dus după obicei în Muntele Măslinilor, și ucenicii I-au

40. Şi cînd a sosıt în acest loc, le-a zis Rugați-vă, ca să nu intrați în ispītă.

41. Și El s-a depărtat de ei ca la o aruncătură de piatră și, îngenunchind,

42. Zicînd: Părinte, de voiești, treacă de la Mine acest pahar. Dar nu voia Mea, ci voia Ta să se împlinească.

43. Iar un înger din cer s-a arătat

Lui și-L întărea,

44. Şı fıınd în zbucıum, cu mai mare stăruință se ruga. Iar sudoarea Lui s-a făcut ca picături mari de sînge care picurau pe pămînt.

45. Şi, ridicîndu-se din rugăciune, a venit la ucenicii Lui și i-a aflat

adormiți de întristare.

46. Şi le-a zıs. De ce dormiti? Sculați-vă și vă rugați, ca să nu intrati în

47. Şı vorbind El, iată o multime si cel ce se rumea luda, unul dintre cei doisprezece, venea în fruntea lor. Si el s-a apropiat de Iisus, ca să-L săruțe.

48. Iar Iisus i-a zis: Iuda, cu sărutare vinzi pe Fiul Omului?

49. Iar cei din prezima Lui, văzînd ce avea să se întîmple, au zis: Doanine, să lovim cu sabia:

50. Şi unul dıntre ei a lovit pe sluga arhiereului și 1-a tăiat urechea

33 34 Mat 26, 34-35 Marc 14, 30-31 Ioan 13, 37-38 s5 Ps. 83, 12 Mat 10, 9 Marc, 6, 8 Luc 9, 3, 17, 4 37 Is. 53, 12 Marc 15, 28 39-42 Mat 6, 13, 26, 30, 36-4 Marc 14, 26 32 38 Luc 21, 37, 22, 46 Ioan 5, 30. 6, 38; 18, 1. 44 Pling 1, 12, Evr 5, 7. (45, Mat 26, 40 Marc 14, 37, (46, Mat 26, 41 Marc 14, 38, Luc 22, 40 '47) Mat 26, 47 48 Marc. 14, 43 44 Ina 1 18, 3.

51. Dar Iisus, răspunzind, a zis: Lăsați, pînă arcı. Şi, atingîndu-se de urechea lui, l-a vindecat

52. Și către arhiereii, către căpetcmile templului și către bătrîmi care veniseră asupra Lui, Iisus a zis: Ca la un tîlhar ați ieșit, cu săbii și cu toiege.

53. In toate zilele fiind cu voi în templu, n-ați întins miinile asupra Mea. Dar acesta este ceasul vostru si stăpînirea întunericului.

54. Şı, prinzîndu-L, L-au dus şı L-au băgat în casa arhiercului. Iar

Petru il urma de departe,

55. Şı, aprinzînd eı foc în mijlocul curpi și șezind împreună, a sezut și Petru în milocul lor.

56. Şi o slujnică, văzîndu-l şezînd la foc, și uitîndu-se bine la el, a zis: \$1 acesta era cu El.

57. Iar el s-a lepădat, zicînd Fe-

meie, nu-I. cunosc.

58. Şi după puțin timp, văzîndu-l un altul, 1-a zis. Si tu esti dintre ei. l'etru însă a zis. Omule, nu sînt.

59. Iar cînd a trecut ca un ceas, un ıltul susținea zicînd: Cu adevărat și icesta era cu El, căci este Galileian,

60. Şi Petru a zis Omule, nu ştiu ce spui. Si îndată, încă vorbind el, a

cintat cocosul.

61. Şi întorcîndu-se, Domnul a privit spre Petru; Şi Petru şi-a adus aminte de cuvîntul Domnului, cum îi zisese că, mai înainte de a cînta cocosul astăzi, tu te vei lepăda de Mine de Irei ori.

62. Şi ieşınd afară, Petru a plîns

cu amar

63. Jar oamenii care Il păzeau pe lisus, Il batjocoreau, bătîndu-L.

64. Si acoperindu-I fata, Il intrebau zicînd. Proprocește cine este cel ce Fe-a lovit?

65. Şı hulindu-L, multe altele spu-

neau împotriva Lui.

66. Şi cînd s-a făcut ziuă, s-au adunat bătrînii poporului, arhiereii și cărturarii și L-au dus pe El în sinedriul lor,

67. Zicînd Spune nouă dacă ești l'u Hristosul. Și El le-a zis: Dacă vă voi spune, nu veți crede;

50-61 Mat 26, 34, 51 75 Marc 14, 30, 47-72 1 an 13, 38 18, 10-26, 62, Mat 26, 75 Marc 14, 72 63, Ps 2., 7. Is 50, 6 Mat. 26, 67, Marc 14, 65. 64, Mat 26, 67-68, Marc 14, 62 66 Ps. 2, 1 Mat. 27, 1-2 Marc. 15, 1. Ioan IN, 28. Fapt. 4, 26. (67-71, Ps. 109, 1. Dan 7, 13, Mat 26, 63-65, Marc. 14, 61-64. Ioan 68. Iar dacă vă intreb, nu-mi veți

69. De acum însă Fiul Omului va ședea de a dreapta puterii lui Dum-

70. Iar ei au zis toți: Așadar, Tu ești Fiul lui Dumnezeu? Și El a zis către ei: Voi zicen că Eu sînt.

71. Și ci au zis: Ce ne mai trebute mărturii, căci noi înșine am auzit din gura Lui?

CAP, 23

Itsus înaintea lui Irod. Judecata, răstignirea, moartea și îngroparea.

1. Şi sculînda-se toată mulțimea acestora, L-au dus înaintea lui Pılat.

2. Şı au început să-L pirască, zicînd. Pe Acesta L-am găsit răzvrătınd neamul nestru și împiedicind să dăm dajdie Cezarului și zicînd că El este Hristos, rege,

3. Iar Pılat L-a întrebat, zıcînd: Tu ești regele Iudeilor? Iar El, răspun-

zind, a zis. Tu zici.

4. Şi Pılat a zıs către arhierei şi către mulțimi. Nu găsesc nici o vină în omul acesta.

5. Dar ei stărulau, zicînd că întărită poporu, invățind prin toată Iudeca, începînd din Galileea pină aici.

6. Si Pilat auzınd, a întrebat dacă omul este Galileian.

7. Şi aflînd că este din ținutul lui Irod, L a trimis la Irod, care era si el în Ierusalım în acele zile.

8. Iar Irod, văzînd pe lisus, s-a bucurat foarte, că de multă vreme dorea să-L cunoască, pentru că auzise despre El, și nădăjduia să vadă vreo minune săvîrșită de El.

9. Si L-a întrebat Irod multe lucruri, dar El nu 1-a răspuns nimic.

10. Şı arhieresi şi cărturarsi erau de față, învinuindu-L foarte tare.

11. Iar Irod, împreună cu ostasu săi, batjocorindu-L și luîndu-L în ris, L-a îmbrăcat cu o haină strălucitoare și L-a trimis iarăși la Pilat.

LUCA 23-24

1194

12. Și în ziua aceea, Irod și Pilat s-au făcut prieteni unul cu altul, căci mai înainte erau în dușmănie unul cu altul.

13. Iar Pilat, chemînd arhiereii si

căpeteniile și poporul,

- 14. A zis către ei: Ați adus la mine pe Omul acesta, ca pe un răzvrătitor al poporului; dar iată cu, cercetîndu-I. în fața voastră, nici o vină n-am găsit în acest Om, din cele pentru care I.-ați pîrît.
- 15. Şi nıcı Irod n-a găsit, căci L-a trimis iarăși la noi. Şi iată, El n-a săvirșit nımic vrednic de moarte.
- 16. Deci, pedepsindu-L, Îl voi elibera.
- 17. Și trebuia, la praznic, să le clibereze un vinovat.
- 18. Dar et, cu toții, au strigat, zicind: Ia-L pe Acesta și eliberează-ne pe Baraba,
- 19. Care era aruncat în temniță pentru o răscoală făcută în cetate și pentru omor,
- 20. Și iarăși Ie-a vorbit Pilat, voind să le clibereze pe Iisus.
- 21. Dar ei strigau, zicind: Răstigneste-L! Răstignește-L!
- 22. Iar el a zis a treia oară către ei Ce rău a săvîrșit Acesta? Nici o vină de moarte nu am aflat întru El. Deci, pedepsindu-L, Îl voi elibera.
- 23. Dar ei stărulau, cerînd cu strigăte mari ca El să fie răstignit, și strigătele lor au biruit.
- 24. Deci Pilat a hotărît să se împlinească cererea Ior,
- 25. Și le-a eliberat pe cel aruncat în temniță pentru răscoală și ucidere, pe care îl cereau ei, iar pe Iisus L-a dat în voia lor.
- 26. Și pe cînd Il duceau, prinzind pe un oarecare Simon Cirineul, care venea din țarină, 1-au pus crucea, ca s-o ducă în urma lui lisus.
- 27. Iar după El venea mulțime multă de popor și de femei, care se băteau în piept și Îl plingeau.
- 12, Fapt. 4, 27, (14) Mat. 27, 23, Marc. 15, 14 Luc. 23, 1-4 Ioan 18, 38, 19, 4, (17) Mat. 27, 15, Marc. 15, 6, Ioan 18, 39, (18) Mat. 27, 21, Marc. 15, 11 Ioan 18, 40 Fapt. 9, 14 (19-25) Mat. 27, 16, 27, Marc. 15, 7-15, Ioan 19, 1 16, (28, Mat. 27, 32, Marc. 15, 21, (29) Is, 54, 1, Os. 9, 14, Inpel. 3, 13, Mat. 24, 19 Marc. 13, 17, Luc. 21, 23, (30) Is, 2, 19, Os. 10, S. Apoc. 6, 16; 9, 6, (31) Pild. 11, 31, Iez.

28. Şi întorcindu-se către elc, Iisus le-a zis: Fiice ale Ierusalimului, nu mă plingeți pe Mine, ci pe voi plingeți-vă și pe copiii voștri.

29. Căci iată vin zile în care vor zice: Fencite sînt cele sterpe şi pintecele care n-au născut şi sînii care

n-au alăptat!

30. Atunci vor începe să spună munților: Cădeți peste noi; și dealurilor: Acoperiți-ne.

31. Căci dacă fac acestea cu lemnul verde, cu cel uscat ce va fi?

32. Și duceau și alți doi făcători de rele, ca să-i omoare împreună cu El.

33. Și cind au ajuns la locul ce se cheamă al Căpăținii, L-au răstignit acolo pe El și pe făcătorii de rele, unul de-a dreapta și altul de-a stinga.

34. Iar Iisus zicea: Părinte, ıartă-le lor, că nu știu ce fac. Și împărțind hainele Lui, au aruncat sorți.

35. Și sta poporul privind, iar căpeteniile își băteau joc de El, zicînd: Pe alții I-a mîntuit; să se mîntuiască și pe Sine însuși, dacă El este Hristosul, alesul lui Dumnezeu.

36. Şi Îl luau în rîs și ostașii care se

apropiau, aducîndu-I oțet,

37. Şi zicînd: Dacă Tu eşti regele Iudeilor, mîntuieşte-Te pe Tine însuți

38. Si deasupra Lui era scris cu litere grecești, latinești și evreiești! Acesta este regele iudeilor.

39. Iar unui dintre făcătorii de rele răstigniți, Îl hulea zicind: Nu ești Tu Hristosul? Mîntuiește-Te pe Tine însuți și pe noi.

40. Si celălalt, răspunzînd, îl certu, zicînd: Nu te temi tu de Dumnezeu, că esti în aceeasi osîndă cu El?

41. Și noi pe drept, căci noi primim cele cuvenite după faptele noastre; Acesta însă n-a făcut nici un rău.

42. Şi zicea lui Iisus: Pomeneşte-mi, Doamne, cînd vei veni în împărăția Ti, 43. Şi Iisus i-a zis: Adevărat grăieso

ție, astăzi vei fi cu Mine în rai.
44. Și era acum ca la ceasul al șaselea
și întuneric s-a făcut peste tot pămintul
pînă la ceasul al nouălea,

20, 17, 21, 3 4, 32) Is 2, 19; 53, 12, Mat. 27, 38, Marc. 15, 27, Ioan 19, 18, (M) Mat 27, 33, Marc 15, 22 Ioan 19, 17 (34); Ps 21, 20 Mat. 5, 44, 27, 35, Marc. 15, 24 Ioan 19, 23, Fapt. 3, 17; 7, 60, (35, 38) Fall, 19, 34, 15, Mat. 27, 34 42 Marc. 15, 22-32 Ioan 19, 19-30, 1 Cor. 4, 12, (39) Mat. 27, 44 Marc. 15, 32-32 (42) Fac. 40, 14, (43) Mat. 18, (44) Am. 8, 9, Mat. 27, 45, Marc. 15, 33-

45. Întunecindu-se soarele, catapeteasma templului s-a sfișiat pe mi,loc.

46. Şi Iisus, strıgînd cu glas mare, a zıs Părinte, în miinile Tale încredințez duhul Meu. Şi accasta zıcind, şi-a lat duhul,

47. Iar sutașul, văzind cele ce s-au acut, a slăvit pe Dumnezeu, zicînd: Cu adevărat, Omul acesta drept a fost.

48. Și toate mulțimile care veniseră la această priveliște, văzînd cele întîmplate, se întorceau bătindu-și pieptul.

49. Și toți cunoscuții Lui, și femeile are Îl însoțiseră din Galileea, stăteau departe, privind acestea.

50. Şi iată un bărbat cu numele losif, sfetnic fiind, bărbat bun şi drept,

51. — Acesta nu se învoise cu sfatul și cu fapta Ior. El era din Arimateea, cetate a Iudeilor, așteptind împărăția lui Dumnezeu.

52. Acesta, venind la Pilat, a cerut

trupul lui Iisus.

53. Și coborîndu-L, L-a înfășurat în giulgiu de in și L-a pus într-un mormînt săpat în piatră, în care nimeni, niciodată, nu mai fusese pus.

54. Și ziua aceea era vineri, și se

umina spre simbătă.

55. Şi urmîndu-i femeile, care veniseră cu El din Galileea, au privit mormîntul și cum a fost pus trupul Lui.

56. Şi, întorcîndu-sc, au pregătit miresme și miruri; iar sîmbătă s-au odihnit, după lege.

CAP. 24

Îmierea Domnului. El se arătă ucenicilor care mergeau la Emaus și apoi Apostolilor. Înălțarea la cer.

1. Iar în ziua cea dintii a săptămînii (duminica), foarte de dimineață, au venit ele la mormînt, aducind miresmele pe care le pregătiseră.

2. Şi au găsit piatra răsturnată de

pe mormint.

3. Şi intrînd, nu au găsit trupul Domnului Iisus.

4. Dar pe cind se mirau ele despre aceasta, iată doi bărbați au stat înantea lor, în veşminte strălucitoare

45-52) Ps. 30, 5, 37, 11-13, 68, 24, Mat. 27, 50-58. Marc. 15, 37-43 Luc. 8, 2 Ioan 49, 25, 30-38. (53-55, Mat. 27, 59-61 Marc. 15, 46-47. (56) Ies. 20, 10. Mat. 28, 1. Marc. 16, 1. Cap. 24. (1-2) Mat. 28, 1-2 Marc. 16, 1-4. Luc. 23, 56. Ioan 20, 1. (5) Marc. 16, 5. Luc. 24, 23. (4) Mat. 28, 2-3. Marc. 16, 5. Ioan 20, 12. Fapt. 1, 10. (5-9) Mat.

5. Şi înfricoşindu-se ele şi plecîndu-şi fețele la pămînt, au zis aceia către ele: De ce căutați pe Cel viu între cei morți?

6. Nu este aici, ci s-a sculat. Aduceți-vă amınte cum v-a vorbit, fiind

încă în Galileea.

7. Zicînd că Fiul Omului trebuic să fie dat în mîinile oamenılor păcătoși si să fie răstignit, iar a treia zi să învieze,

8. Şi ele şi-au adus amınte de cuvin-

tele Lui.

9. Și întorcîndu-se de la mormînt, au vestit toate acestea celor unsprezece și tuturor celorialți.

10. Iar ele crau: Maria Magdalena și Ioana și Maria lui Iacov și celelalte împreună cu ele, care ziceau către Apostoli acestea.

11. Şi cuvintele acestea au părut inaintea lor ca o ai rare și nu le-au

crezut.

12. Și Petru, sculindu-se, a alergat la mormint și, plecindu-se, a văzut giulgiurile singure zăcînd. Și a plecat, mirîndu-se în sine de ceea ce se întîmplase.

13. Și iată, doi dintre ei mergeau în acceași zi la un sat care era departe de Ierusalim, ca la șaizeci de stadii, al cărui nume era Emaus.

14. Și aceia vorbeau între ei despre

toate întimplările acestea.

15. Şi pe cînd vorbeau şi se întrebau între ci, Iisus însuşi, apropiindu-se, mergea împreună cu ei.

16. Dar ochii lor erau ținuți ca să

nu-L cunoască.

17. Și El a zis către ei: Ce sînt cuvintele acestea pe care le schimbați unul cu altul în drumul vostru și de ce sînteti tristi?

18. Răspunzind, unul cu numele Cleopa a zis către El: Tu singur ești străin în Ierusalim și nu știi cele ce s-au întîmplat în el zilele acestea?

19. El le-a zis: Care? Iar ei I-au răspuns: Cele despre Iisus Nazarineanul, Care era prooroe puternic în faptă și în cuvint înaintea lui Dumnezeu și a întregului popor.

16 21, 17, 22, 28, 5-8. Marc. 8, 31, 9, 31, 16, 6-8 Luc. 9, 22, 44. Ioan 2, 22 IO 12, Marc. 16, 10-11 Luc. 24, 25 Ioan 20, 3, 6, 18. (13) Marc. 16, 12 I5, Mat. 18, 20. Luc 24, 36. (16) Ioan 20, 14; 21, 4 (18, Mat. 21, 11. Luc. 7, 16. Ioan 3, 2, 4, 19, 6, 14; 9, 17. Fapt. 2, 22; 7, 22

20. Cum L-au osîndit la moarte şi L-au răstignit arhiereii și mai marii

21. Iar noi nădăiduiam că El este Cel ce avea să izbăvească pe Israel; si cu toate acestea, a tăzi este a treia zi de cind s-au petrecut acestea.

22. Dar și niște femei de ale noastre ne-au umit: ducîndu-se de dimi-

neață la mormînt,

23. Şi negăsind trupul Lui, au ve nit zicînd că au văzut arătare de îngeri. care le-au spus că El este în viață.

24. Iar unii dintre noi s-au dus ia mormînt şı au găsit aşa precum spuseseră femeile, dar pe El nu L-au văzut.

25. Si El a zis către ei: O, nepriceputilor si zăbavnici cu inima ca să credeti toate cîte au spus proorocu!

26. Nu trebuia, oare, ca Ĥristos să pătimească acestea și să intre în slava Sa? 27. Si începind de la Moise și de la toti proorocii, le-a tilcuit lor, din toate Scripturile cele despre El.

28. Şi s-au apropiat de satul unde se duccau, iar El se făcea că merge

mai departe.

29. Dar ei L-au rugat stăruitor, zicînd: Rămîi cu noi că este spre seară și s-a plecat ziua. Și a intrât să rămînă cu ci.

30. Si cînd a stat împreună cu ei la masa, luind El pimea, a binecuvin-

tat si, fringind, le-a dat lor.

31. Sı s-au deschis ochii lor și L-au cunoscut; Si El s-a făcut nevăzut de la ei.

32. Si au zis unul către altul: Oarc nu ardea în noi mima noastră, cînd ne vorbea pe cale și cînd ne tîlcuia Scripturile?

33. Şi, în ceasul acela sculîndu-se, s-au întors la Ierusalim și au găsit adunați pe cei unsprezece și pe cei ce erau împreună cu es,

34. Care ziceau că a înviat cu adevărat Domnul și s-a arătat lui Simon.

35. Si ei au povestit cele petrecute pe cale și cum a fost cunoscut de ci la frîngerea pîinii.

20 1 apt. 13, 27 (21, Luc 1 68 2, 25 38 Fâpt 1, 6, 26 6, 16. (22, Mat 28, 8 Marc 16) 10 Luc 24, 9 1 an 20, 18 25 Gal 3 1, 26 10 Luc 24, 9 Ioan 20, 18 25 Gel 3 1, 26 Is 50, 6. Mih 2, 13 Luc 24, 46 Fapt 17, 3 1 Petr 1, 11 Evr. 2, 10 27, Fac 3, 15, 22, 18, 26, 4, 49, 10 Nam 21, 9 Iov 19, 25 Ps 15, 8 10 21, 7, 68, 12, 24. Is. 40, 10, 43, 24, 50, 6; 53, 3, 7 Lcr 23, 5, 33, 15 Lcz. 34, 23, 37, 24 Dan, 9, 24 Mih, 7, 20 Luc 24, 45 28, Fac 32, 26, 42, 7 Marc 6, 48, 29, 11, 4, 10, 6 32, 26; 42, 7 Marc. 6, 48. (29 Jud. 19, 9 (30) 1 Reg. 9, 13. Fapt. 10, 41. (32, Ier. 20, 9,

36. Si pe cînd vorbeau ei acestea, El a stat în mulocul lor și le-a zis: Pace vouă! Eu sînt, nu vă temeți! 37. Iar ei, înspăunîntîndu-se și în-

fricosindu-se, credeau că văd duh. 38. Și Iisus le-a zis. De ce sînteți tulburați și pentru ce se ridică astfel

de gînduri în mima voastră? 39. Vedeți mîinile Mele și picioarele

Mele, că Eu însumı sînt; pipărți-Mă și vedeți, că duhul nu are carne și oase, precum Mă veden pe Mine că am, 40. Şi zicind acestea, le-a arătat

mîmile și pica arele Sale.

41. Iar ei încă necrezind de bucurie și minunîndu-se, El le-a zis: Aveți aici ceva de mincare?

42. Iar ei I-au dat o bucată de pește fript și dintr-un fagure de miere, 43. Si luind, a mîncat înaintea lor.

44. Ŝi le-a zis- Acestea sînt cuvintele pe care le-am grăit către vol, fiind încă împreună cu voi, că trebuic să se împlinească toate cele scrise despre Mine in Legea lui Moise, in prooroci și în psalmi.

45. Atunci le a deschis mintea ca

să priceapă Scripturile.

46. Si le-a zis că așa este scris și că asa trebuia să pătimească Hristos sı să învieze din morți a treia zi,

47. Si să se propovăduiască în numele Său pocăința spre iertarea păcatelor la toate neamurile, începînd de la Ierusalım.

48. Voi sinteți martorii acestora,

49 Si 1ată, Eu trimit peste voi făgăduința Tatălui Meu; voi însă ședeți în cetate, pînă ce vă veți îmbrăca cu putere de sus.

50. Şi i-a dus afară pînă spre Betania și, ridicîndu-și mîinile, i-a binecuvintat.

51. Si pe cind îi binecuvinta, s-a despărțit de ei și s-a înălțat la cer, 52. Îar ei, închmîndu-se Lui, s-au

întors în Ierusalim cu bucurie mare, 53. Și erau în toată vremea în tem-

plu, lăudînd și binecuvîntînd pe Dumnezeu. Amin.

23, 29, 36 Marc 16, 14 Loan 20, 19 Fapt 33, 31 1 Cor 15, 5 ?7 Marc, 6, 49 39) Ivan 20, 20, 27 41 Marc 16, 14 Ioan 21, 5 42. Togn 21, 10. 44 Mat 16, 12; 17, 22, 20, 18 Marc. 8, 31 Luc. 9, 22, 18 31, 24 6, 45 Luc 24, 27. Togn 5, 39, 46 is 53, 3-4, 7. Fuc. 24, 26 27, 47) Mat. 28, 19 Fapt. 13, 38, 20, 21, 49 Per A 11, 129, 15, 27, 16pt. 20, 21 48 Rut 4, 11 Ioan 15, 27, Fapt 1 8 49) Ioan 14, 16; 15, 26, Fapt. 1, 4, 51, Marc. 16, 19 Ioan 20, 17. Fapt 1, 9-10, 52) Mat. 28, 17. Ioan 16, 22. (53) Fapt. 2, 48,

SFÎNTA EVANGHELIE CEA DUPĂ IOAN

CAP, 1

Dumnezeu Cut întul s-a facut trup. Marturia lui Ioan Botezătorul despre Mielul lui Dumnezeu. Gei dintii ucenici ai lui Irsus.

1. La început era Cuvîntul și Covîntul era la Dumnezeu și Dumnezeu era Cuvintul.

2. Acesta era întru în, eput la Dumnezeu. 3. Toate prin El s-au făcut; și fără

El nimic nu s-a făcut din ce s-a făcut. 4. Întru El era viață și viața era

lumina oamenilor. 5. Si lumina luminează în întune-

ric si întunericul nu a cuprins-o. 6. Fost-a om trimis de la Dumne-

zeu, numele lui era Ioan.

7. Acesta a venit spre mărturie, ca să mărturisească despre Lumină, ca toti să creadă prin el.

8. Nu era el Lumina, ci ca să mărturisească despre Lumină.

9. Cuvintul era Lumina cea adevărată care lumincază pe tot omul, care vine in lume.

10. În lume era și lumea prin El s-a făcut, dar lumea nu L-a cunoscut.

11. Întru ale Sale a venit, dar ai Săi nu L-au primit.

12. Şi celor citi L-au primit, care cred în numele Lui, le-a dat putere ca să se facă fii ai lui Dumnezeu,

Cap. 1. (1) Pild 8 22-25 Ioan 8, 58, 17, 5 I Ioan 1, 1 2 Col 1, 1/ Apoc 19, 13, 2 ls 48, 16, 3 Fac 1, 1, 3 Ps 32, 6 P.ing 3, 38 Intel 9, 1, 9 Ioan 1, 10 Ef 3 9 Col 1, 16. Evr 1, 2, 2, 10 Apoc 4, I 4 3 R.g. 23, 4, Ioan 1, 9, 5, 26, 8, 12; 9, 5, 12, 35, 1 Ioan 5, 11. 5 Intel 5, 6 Ioan 3, 19, 8, 12, 9, 5, 12, 46. 8, Mai 3, 1 Mar 3, 1 11, 10 Marc 1, 2 Luc 3, 2 7 Lev 24, 4. Fapt 19, 4 9 Is. 4, 2, 49, 6, 60 1 Ioan 1, 4, 3, .9, 8 12, 9, 5, 12, 46, 1 Ioan 2, 8. 10, Pud 8, 31 Bar 3, 38 Ioan 1, 3 11 Mat 15, 24 Luc ,9, 14 Ioan 5, 40 12, Deut 7, 6 Is 50, 5

13. Care nu din sînge, nici din dorıntă trupească, nici din dorință bărbă. tească, ci de la Dumnezeu s-au născut.

14. Şi Cuvîntul s-a făcut trup si s-a sălășluit între noi și am văzut slava Lui, slavă ca a Unua-Născut dın Tatăl, plin de har și de adevăr.

15. Ioan mărturisea despre El și striga, zicînd. Acesta era despre care am zis Cel care vine după mine a fost înaintea mea, pentru că mai înainte de mine era.

16. Şı din plinătatea Lui noi toți am luat, si har peste har.

17. Pentru că Legea prin Moise s-a dat, iar harul și adevărul au venit prin Iisus Hristos.

18. Pe Dumnezeu nimeni nu L-a vă. zut vreodată; Fiul cel Unul Născut, Care este în sînul Tatălui, Acela L-a făcut cunoscut.

19. Şı aceasta este mărturia lui Ioan, cînd au trimis la El Iudeii din Ierusalim, preoți și leviți, ca să l întrebe Cine esti tu?

20. Si el a mărturisit și n-a tăgăduit, și a mărturisit. Nu sînt eu Hristosul.

21. Şi ei l-au întrebat. Dar cine ești? Ești Ilie? Zis-a el: Nu sînt. Ești tu Proorocul? Şi a răspuns: Nu.

22. Deci i-au zis: Cine esti? Ca să dăm un răspuns celor ce ne-au trimis. Ce spui tu despre tine însuți?

Rom. 8, 15 1 Ioan 3 1, Gal 3, 26 13 Ioan Rom. 8, 15 1 Ioan 3 1. Gal 3, 26 13 Ioan 3, 3, 5. Iac. 1, 18 1 Petr. 1, 23. 1 Ioan 5, 4. 14 Ps 88, 2-3. Is. 7, 14, 35, 2, 40, 5 60, 2 Mat 1, 16, 17, 2 Iuc 1, 35, 2 Petr 1, 17. Ioan 1, 1. 2 Cor 3, 9. Col 2, 3, 9. 1 Thm 3 16 Evr 2, 11, 14 15, Mat. 3, 11 Marc 1, 7, Luc. 3, 16 Ioan 1, 27, 30, 8, 58. 16 Rom. 5, 15 2 Cor 8, 9 Ef. 1, 6; 3, 19 Cor 1, 19, 2, 9-10. 17, Ies 20, 1. Rom 3, 24 5, 2., 6, 14, Evr 7, 19. 18 Ies, 33, 20 Dcut. 4, 12 Mat. 1, 27 I. c. 10, 22 Ioan 6, 46. 1 Ioan 4, 12 Mat. .1, 27 I .c 10, 22 Ioan 6, 46 1 Ioan 4, 12 1 Tim 6, 16 . 19, Ioan 5, 33. 20, Luc 3, 15 , Ioan 3, 28 Fapt 13, 25 21. Mal 3, 23 Mat 17 1 t

23. El a zis: Eu sint giasul celui ce strigă în pustie: Îndreptați calea Domnului, precum a zis Isaia proorocul.

24. Ŝi trimișii erau dintre farisei. 25. Si l-au întrebat și i-au zis. De ce botezi deci, dacă tu nu esti Hristosul, nici Ilie, nici Proorocul?

26. Ioan le-a răspuns, zicind. Eu botez cu apă; dar în mulocul vostru se află Acela pe care voi nu-L stiți,

27. Cel care vine după mine, Care înainte de mine a fost și Căruia eu nu sînt vrednic să-I dezleg cureaua încălțămintei.

28. Acestea se petreceau în Betabara, dincolo de Iordan, unde boteza Ioan.

29. A doua zi a văzut Ioan pe lisus venind către el și a zis: Iată Mielul lui Dumnezeu, Cel ce ridică păcatul lumii.

30. Acesta este despre care eu am zis. După mine vine bărbat, Care a fost înainte de mine, fiindcă mai înainte de mine era.

31. Si eu nu-L stiam; dar ca să fie arătat lui Israel, de aceea am venit

eu, botezînd cu apă.

32. Şi a mărturisit Ioan zicînd: Am văzut Duhul coborindu-se, din cer, ca un porumbel și a rămas peste El.

33. Si eu nu-L stiam pe El, dar Cel ce m-a trimis să botez cu apă, Acela mi-a zis: Peste care vei vedea Duhul coborindu-se și rămînînd peste El, Acesta este cel ce botcază cu Duh Sfint.

34. Si eu am văzut și am mărturisit că Acesta este Fiul lui Dumnezeu. 35. A doua zi iarăși stătea Ioan

și doi dintre ucenicii lui.

36. Si privind pe Iisus, care trecea, a zis: Iată Mielul lui Dumnezeu! 37. Si cei doi ucenici l-au auzit cînd

a spus aceasta și au mers după Iisus. 38. Iar Iisus, întorcîndu-se și văzîndu-i că merg după El, le-a zis: Ce căutați? Iar ei I-au zis: Rabi (care se tilcuieste: Învățătorule), unde locuiești?

39. El le-a zis: Veniți și veți vedea. Au mers deci și au văzut unde locuia;

123 Is. 40, 3 Mat 3, 3 Marc 1, 3 Luc 1, (23 Is, 40, 5 Mat 5, 5 Matc 1, 2 Luc 1, 17, 3, 4 26 Mat 3, 11 Marc 1, 8 Luc 1, 3 16. Fapt 1, 5 27 Is 40 10 Marc , 7, Isan 1, 15, 30, 28 Jud 7, 24 29 Ies, 12, 3 Is 53, 7, 11 Mat 3, 1 Iua 1, 36, Fapt, 8, 32, Apoc. 5, 6-13, 30 Lar 1, 15, 37, 8, 52, 211 Marc, 1, 4, 32 1, 15, 27, 8, 58, 31) Marc 1, 4, 32 Mat 3, 16 Marc 1, 10, Luc. 3, 21 22 Ioan 6, 27 (33, Mat. 3, 11 Fapt. 1, 5 1 Ioan

și au rămas la El în ziua aceea. Era ca la ceasul al zecelea.

40. Unal diutre cei doi care auziseră de la Ioan si veniseră după lisus era Andrei, fratele lui Simon Petru.

41. Acesta a găsit întîi pe Simon, fratele său, și i-a zis: am găsit pe Mesis (care se tilcuiește: Hristos).

42. Şı 1-a adus la Iisus. Iısus, privind la el, 1-a zis: Tu ești Simon, fiul lui Iona; tu te vei numi Chifa (ce se tilcuieste: Petru).

43. A doua zi a voit să meargă în Galileea și a găsit pe Filip. Și i-a zis

lisus: Urmează-Mi.

44. Iar Filip era din Betsaida, din cetatea lui Andrei și a lui Petru.

45. Filip a găsit pe Natanael și i-a zis: Am aflat pe Acela despre care au scris Moise în Lege și proorocu, pc Iisus, fiul lui Iosif din Nazaret.

46. Şi i-a zis Natanael Din Nazaret poate fi ceva bun? Filip i-a zis: Vino

47. Iisus a văzut pe Natanael venind către El și a zis despre el: Iată, cu adevărat, israelit în care nu este viclesug.

48. Natanael I-a zis: De unde mã cunoști? A răspuns Iisus și i-a zis: Mai înainte de a te chema Filip, te-am văzut cînd erai sub smochin.

49. Răspunsu-I-a Natanael: Rabi, Tu esti Fiul lui Dumnezeu, Tu esti

regele lui Israel.

50. Răspuns-a Iisus și i-a zis: Pentru că ți-am spus că te-am văzut sub smochin, crezi? Mai mari decît acestea vei vedea.

51. Şi 1-a zıs: Adevarat, adevarat zic vouă, de acum veți vedea cerul deschizîndu-se şı pe îngerii lui Dumnezeu suindu-se și coborîndu-se peste Frul Omului.

CAP, 2

Nunta din Cana. Izgonirea vinzătorilor din Templu.

1. Şi a treia zi s-a făcut nuntă în Cana Galileii și era și mama lui Issus acolo.

5, 8, (36 Ies 12, 3, Ioan 1, 29 Fapt 8, 32, 40-42, Mat 4, 18, 16, 18, 45 Fac 49, 10. Deat 18, 15, 18 Ps 39, 10, Is, 4, 2, 7, 14, 9, Ican 6, 69. 51, Fac 28, 12 Mat 26 54, Cap. 2. (1 Ioan 4, 46

2. Si a fost chemat și Iisus și ucenicii săi la nuntă.

3. Şı sfirşindu-se vinul, a zis mama lui Iisus către El: Nu mai au vin.

4. A zis ei Iisus: Ce este Mie și ție, femeie? Încă n-a venit ceasul Meu.

5. Mama lui a zis celor ce slujeau: Faceti orice vă va spune.

6. Si erau acolo sase vase de piatră, puse pentru curățirea Iudeilor, care luau cîte două sau trei vedre.

7. Zis-a lor Issus: Umpleti vasele cu apă. Şi le-au umplut pînă sus.

8, Şi le-a zis: Scoateți acum și aduceți nunului. Iar ei i-au dus.

9. Si cînd nunul a gustat apa care se făcuse vin și nu stia de unde este, ci numai slujitorii care scoseseră apa stiau, a chemat nunul pe mire

10. Şı 1-a zis: Orice om pune întîi vinul cel bun și, cînd se amețesc, pune pe cel mai slab. Dar tu ai tinut vinul

cel bun pînă acum.

11. Acest început al minunilor l-a făcut Iisus în Cana Galileii și și-a arătat slava Sa; și ucenicii Săi au crezut în El.

12. După aceasta s-a coborît în Capernaum, El și mama Sa și frații şı ucenicii Săi, și acolo n-au rămas decit puține zile.

13. Şı erau aproape Paştile Iudei lor, și lisus s-a urcat la Ierusalim.

14. Şi a găsıt şezînd în templu pe cei ce vindeau boi si oi si porumbei si pe schimbătorii de banı.

15. Şi, făcîndu-şi un bicı de streanguri, i-a scos pe toti afară din templu, si oile și boii, și schimbătorilor le-a vărsat banii și le-a răsturnat mesele.

16. Si celor ce vindeau porumbei le-a zis: Luati acestea de aici. Nu faceți casa Tatălui Meu casă de negustorie.

17. Şı şi-au adus aminte ucenicii Lui că este scris: Rîvna casci Tale Mă mistuie.

18. Au răspuns deci Iudeii și I-au 718. Ce semn ne arăți că faci acestea?

3 Ps 17, 7 4 Ioan 7, 6. 5, Fac 4., 55, 8 Ps 17, 8 12 Mat 12 16 13 Ies. 12, 14 Deut 16, 1 (14) Mat 21. 12. Marc 11, 15 Luc 19, 45 15, Zan 4, 6 (16) Mat 21, 13 Marc, 11, 17 17 Ps 68, 12, 18 Mat 12, 38, 16, 1 Ioan 6, 30 19. Mat 26, 61; 27, 40 Marc. 14, 58, 15, 29 21. Cor 3, 16, 6, 19, 2 Cor 6, 16 22 Ps 5, 8 Is 55 3. Mat 17, 23. Luz 24, 8

19. Iisus a răspuns și le-a zis: Dărîmați templul acesta și în trei zile îl voi ridica.

20. Şi au zis deci Iudeii: În patruzeci și șase de anı s-a zidit templul acesta! Si Tu îl vei ridica în trei zıle?

21. Iar El vorbea despre templul trupului Său.

22. Deci, cînd s-a sculat din morți, ucenicii Lui sı-au adus aminte că aceasta o spusese și au crezut Scripturn si cuvintului pe care il spusese

23. Şı cînd era în Ierusalim, la praznicul Paștilor, multi au crezut în numele Lui, văzînd minunile pe care le făcea.

24. Iar Iisus însuși nu se încredea în ei, pentru că îi cunostea pe toți,

25. Si pentru că nu avea nevoie să-i mărturisească cineva despre om, căci El însusi cunostea ce era în om.

CAP. 3

Com orbirea lui Issus cu Nicodim, Ioan mărturisește despre Hristos.

1. Si era un om dintre farisei, care se numea Nicodim și care era fruntas al Iudeilor.

2. Acesta a venit noaptea la Iisus si i-a zis: Rabi, sum că de la Dumnezeu ai venit învățător; că nimeni nu poate face aceste minuni, pe care le faci Tu, dacă nu este Dumnezeu cu

3. Răspuns-a Iisus și i-a zis: Adevărat, adevărat zic ție: De nu se va naste cineva de sus, nu va putea să vadă împărăția lui Dumnezeu.

4. Iar Nicodim a zis către el: Cum poate omul să se nască, fiind bătrîn? Oare, poate să intre a doua oară în pîntecele mamei sale și să se nască?

5. Iisus a răspuns: Adevărat, adevărat zic ție, de nu se va naște cineva dın apă și din Duh nu va putea să intre în împărăția lui Dumnezeu.

Fapt. 2, 25, 13, 34. 24) Mat. 9, 4. Marc. 2, 8 I u. 6, 22. 25) 1 Reg. 16, 7 1 Paral. 28, 9, 29, 17. Ps. 7, 9. Ier. 11, 20. Mat. 9, 4. Marc. 7, 50; 19, 39 2, Luc. 7, 22, 24, 19. Ioan 7, 50 9, 16, 33, 19, 39 Fapt. 2, 22; 10, 38 3 Joan 1, 13, Jac 1, 18 1 Petr 1 23, 1 Cor. 15, 50 2 Cor 5, 17, Gal. 6, 15 Tit 3 5 5 Marc 16, 15 16, Fapt. 2, 38 Tit 3, 5

10AN 3-4

1201

6. Ce este născut din trup, trup este; și ce este născut din Duh, duh

7. Nu te mira că ți-am zis: Trebuie

să vă nașteți de sus.

8. Vîntul suflă unde voiește și tu auzi glasul lui, dar nu sta de unde vine, mci incotro se duce. Astfel este cu oricine e născut din Duhul,

9. A răspuns Nicodim și I-a zis:

Cum pot să fie acestea?

10. Iisus a răspuns și i-a zis: Tu esti învățătorul lui Israel și nu cunosti acestea?

11. Adevarat, adevărat zic ție, că noi ceea ce știm vorbim și ce am văzut mărturisim, dar mărturia noastră nu o primiți.

12 Dacă v-am spus cele pămîntesti și nu credeți, cum veți crede de

vă voi spune cele cerești?

13. Si nimeni nu s-a suit în cer, decît Cel ce s-a coborit din cer, Fiui Omului, care este în cer.

14. Şi după cum Moise a înălțat sarpele in pustie, așa trebuic să sc

înalțe Fiul Omului,

15. Ca tot cel ce crede în El să nu piată, ci să aibă viață veșnică.

16. Căci Dumnezeu așa a subit lumea, încît pe Fiul Său Cel Unul-Născut L-a dat, ca oricine crede în El să nu piară, ci să aibă viață veșnică

17. Căci n-a trimis Dumnezeu pc Fiul Său în lume ca să judece lumea, ci ca să se mîntulască, prin El, lumea.

18. Cel ce crede în El nu este judecat, iar cel ce nu crede a și fost judecat, fiinacă nu a crezut în numele Celui Únuia Născut, Fiul lui Durnnezeu.

19. lar aceasta este judecata, că Lumina a venit în lume și oamenii au jubit întunericul mai mult decît Lumina, Căci faptele lor erau rele.

20, Că oricine face rele urăște Lumina și nu vine la Lumină, pentru ca faptele lui să nu se vădească.

6 Rom 8, 5 1 Cor. 15, 48 8, Ecc. 11, 5. 1 Cor 2, 11 Col. 3, 3, 12 Intel 9, 16 Marc 4, 13 I3 Pild. 30, 4 Dan 7, 13-14 Ioan 6, 33, 38, 51, 62, 16, 28, El 4, 8 10. 14 N.m. 2., 8-9 4 Reg. 18, 4 Intel 16, 6-7, Ioan 8, 28, 12 32 15/ Marc. 16, 16 Ioan 3, 16, 36, 6. 47, 20, 31 16 Deut 7, 8 Is 9 5 38 17 53, 6 Ping, 3 2. Marc 16 16 Ioan 3 3c 6 40, 15, 3 1 Isan 3 16, 4 9- 0, 5, 10 Rus 5 8, 8 32 Fyr 2, 9 17 Ma 18, 1, 1 ... 4 56 Ioan S. 15 12, 47 1 Lat 4 11 18 Ioan 5, 24 19 Pin 1, 13 lean 1, 5, 5 40

21. Dar cel care lucrează adevărul vine la Lumină, ca sá se arate faptele lui, că în Dumnezeu sint săvirșite.

22. După acestea a venit Iisus ucenicii lui în pămintul Iudeii stătea cu ei acolo și boteza.

23. Şi boteza şi Ioan în Enon, aproape de Salim, că erau acolo ape multe și veneau și se botezau.

24. Căci Ioan nu fusese încă arun-

cat in inchisoare.

25. Şi s-a iscat o neînțelegere între ucenicii lui Ioan si un Iudeu asupra

curățirii.

26. Şı au venıt la Ioan şi i-au ziş Rabi, Acela care era cu tine dincolo de Iordan și despre care tu ai mărturisit, iată El botează și toți se duc la El.

27. Ioan a răspuns și a zis: Nu poate un om să la nimic, dacă nu i ses

dat lui din cer.

28. Voi înșivă îmi sînteți mariori că am zis: Nu sînt eu Hristosul, e

sînt trimis înaintea Lui.

29. Cel ce are mireasă este mire, iar prietenul mirelui, care stă și as cultă pe mire, se bucară cu bucurie d. glasul lui. Deci accastă bucurie a mei s-a împlinit.

30. Acela trebuie să crească, iar

cu să mă micșorez.

31. Cel ce vine de sus este des supra tuturor; cel ce este de pe pămînt pămîntese este și de pe pămînt grăieste. Cel ce vine din cer este deasupra tuturor.

32. Si ce a văzut și auzit, acees mărturi ește, dar mărturia Lui nu o

primește nimeni.

33. Cel ce a primit mărturia Lul a pecetluit că Dumnezeu este adevărat

34. Căcı cel pe care l-a trimis Dumnezeu vorbeste cuvintele lui Dumnezeu, pentru că Dumnezeu nu dă Duhul cu măsură.

35. Tatăl subește pe Fiul și toate

le-a dat în mîna Lui.

8, 12 12 46 1 Lan 2, 9 20 Ef 5, 13 21 Pf 5, 8 v, 13 20 I an 1, 27, 4, 1 27 1 at 6, 65 19, 11 Lac ... 17 Fyr 5, 4 28 M 1 3, 1 Marc. 2 Luc 1, 17 foan 1, 21 rap 3, 2 29 Is 62, 5 Mat. 9, 15, 22, 2 Win 2, 19-20 Luc 5 34 35 Ff 5, 25-27 1 Mit 28 18 20, 4 6 33, 8, 23 Rom 9, 5 1 1 Ps 8, Dan 7, 13-14 Mat al. 27 at 18 Luc 10, 22, Ioan 5, 20, .3, 3; ' 2. Evr 2, 8

36. Cel ce crede în Fiul are viață veșnică; iar cel ce nu ascultă de Fiul nu va vedea viața, ci mînia lui Dumnezeu rămîne și peste el.

CAP. 4

Convorbirea lui Iisus cu femeia samarineancă. Irsus tâmadurește pe fiul unui slujitor regesc.

1. Deci cind a cunoscut Domnul că fariseii au auzit că Iisus face si botează mai multi ucenici decît Ioan,

2. Deși Iisus nu boteza El, ci uce-

nicii Lui,

3. A låsat Iudeea și s-a dus iarăși în Galilcea.

4. Şı trebuia să treacă prin Samarıa. 5. Deci a venit la o cetate a Samariei, numită Sihar, aproape de locul pe care Iacov l-a dat lui Iosif, fiul sau;

6. Si era acolo fîntîna lui Iacov. Iar Iisus, fiind ostenit de călătorie, s-a asezat lîngă fîntină și era ca la al saselea ccas.

7. Atunci a venit o femcie din Samaria să scoată apă. Iisus i-a zis: Dă-Mi să beau.

8. Căci ucenicu Lui se duseseră în cetate, ca să cumpere merinde.

9. Femcia samarineancă I-a zis: Cum Tu, care ești iudeu, ceri să bei de la mine, carc sint femeie samarineancă? Pentru că Iudeii nu au amestec cu Samarinenii.

10. Iisus a răspuns și i-a zis: Dacă ai fi strut darul lui Dumnezeu și Cine este Cel ce-ți zice: Dă-Mi să beau, tu ai fi cerut de la El, și ți ar fi dat apă vie.

11. Femeia I-a zis. Doamne, nici nu ai cu ce să scoți, și fîntîna e adîncă; de unde, dar, ai apa cea vie?

12. Na cumva ești Tu mai mare decît părintele nostru Iacov, care ne-a dat această fîntînă și el însuși a băut din ca și fui lui și tarmele lui?

13. Iisus a răspuns și i-a zis: Oricine bea din apa aceasta va înscta iarăși;

14. Dar cel ce va bea din apa pe care 1-0 voi da Eu nu va mai înseta in veac, căci apa pe care i-o voi da

36 Is 25, 9 Avac 2, 4 Marc .6, 16 Ican 3, 15 18, 6, 47 1 Ioan > 10 Rom 1, 17 Cap. 5, 15 18, 6, 47 1 1080 5 10 Roll 1, 17 Cap.

4 17 1 Van 3, 22 26 4 Luc. 17, 11

3 35, 19, 48, 22 10844 24 35 7 Ft.

4 17 9 4 Reg. 7, 24 Sr 50 26 Luc. 9

2 22 1 34 1, 3

56 1 58 11 Let 2 13 Zab 14, 8 Sr 15, 3

1 an 6 35 14 Ps 74 25 Is 12, 3 Let 3, 3

Eu se va face in el izvor de apă curgătoare spre viață veșnică.

15. Femeia a zis către El: Doamne, dă-mi această apă ca să nu mai însetez, nici să mai vin aici să scot,

16. Ilsus i-a zis: Mergi și cheamă pe

bărbatul tău și vino aici. 17. Femeia a răspuns și a zis: N-am bărbat. Iisus i-a zis: Bine ai zis că nu ai bărbat,

18. Că cinci bărbațı ai avut și cel pe care îl ai acum nu-ti este bărbat. Aceasta adevărat aı spus.

19. Femcia I-a zis: Doamne, văd

că Tu ești prooroc.

20. Părinții noștri s-au închinat pe acest munte, iar voi ziceți că în Ierusalun este locul unde trebuie a se închina.

21. Si Iisus i-a zis Femeie, crede-Mă că vine ceasul cînd nici pe muntele acesta, nici în Ierusalim nu vă veți închina Tatălui.

22. Voi vă închinați căruia nu stiți, noi ne închinăm Căruia știm, pentru că

mîntuirea din Iudei este.

23. Dar vine ceasul și acum este, cînd adevărații închinători se vor închina Tatălui în duh și în adevăr, că si Tatăl astfel îi dorește pe cei ce I se închină Lui.

24. Duh este Dumnezeu și cei ce I se închină trebuic să I se închine

în duh și în adevăr.

25. I-a zis femcia: Știm că vine Mesia care se cheamă Hristos; cînd va veni, Acela ne va vesti nouă toate. 26. Iisus i-a zis: Eu sînt cel ce

vorbesc cu tine.

27. Dar atunci au sosit ucenicii Lui. Si se mirau că vorbea cu o femeie. Însă nimeni n-a zis: Ce o întrebi, sau: Ce vorbesti cu ea?

28. Iar femeia și-a lăsat găleata și s-a das în cetate și a zis oamenilor:

29. Veniti de vedeți un om care mi-a spus toate cîte am făcut. Nu cumva aceasta este Hristosul?

30. Şi au ieşit din cetate şi veneau

către Él.

31. Între timp, ucenicii Lui îl rugau zicind Învățătorule, mănîncă.

Sr 24, 23 Ioan 6, 35, 7, 37 38 15 Ioan 6, 34 16 Ioan 6, 35 19 Luc. 7, 16, 24, 19 6, 34 16 loan 6, 35 19 Luc. 7, 16, 24, 19 Joan 6, 14, 9, 17 20 Deut 12, 5 1, 16, 6, 1d, 9, 7 3 Reg 8, 29, 9, 3 4 Reg 17, 33 2 Paral 7, 12 21 Sof 2, 11 Ma. 1, 11, 1 Tm 2, 8. 22 Fac 12, 3 4 Reg 17, 26 29 41 Is 2 3 Rom 9, 5 Evr 7, 14 24 Cor 3, 17 Faip 3, 3 27, Is 2, 4

32. Iar El le-a zis: Eu am de mincat o mîncare pe care voi nu o știți.

33. Ziceau deci ucenicii între ei: Nu cumva 1-a adus cineva să mănince?

34. Iisus le-a zis: Mîncarea Mea este să fac voia Celui ce M-a trimis pe Mine si să săvîrșesc lucrul Lui,

35. Nu ziceți voi că mai sînt patru luni si vine secerisul? Iată zic vouă: Ridicati ochii vostri si priviti holdele că sînt albe pentru seceriș.

36. Iar cel ce secerà primeste plată si adună roade spre viata vesnică, ca să se bucure împreună si cel ce seamănă și cel ce seceră.

37. Căci în aceasta se adeverește cuvintul. Că unul este semănătorul și

altul secerătorul.

38. En y-am trimis să secerati ceea ce voi n-ati muncit; altii au muncit si voi ati intrat în munca lor.

39. Si multi Samarineni din cetatea accea au crezut în El, pentru cuvintul femeii care mărturisea: Mi-a spus toate cîte am făcut.

40. Deci, după ce au venit la El, Samarinenii Îl rugau să rămînă la ei. Si a rămas acolo două zile.

41. Si cu mult mai multi au crezut

pentru cuvîntul Lui,

42. Iar femeii îi ziceau: Credem nu numai pentru cuvintul tău, căci noi însine am auzit și știm că Acesta este cu adevărat Hristosul, Mîntuitorul lumii.

43. Şı după cele două zile, a ple-

cat de acolo în Galileea.

44. Căcı Iisus însuși a mărturisit că un prooroc nu e cinstit în țara lui.

45. Deci, cînd a venit în Galileea, L-au primit Galileenii, cei ce văzuserà toate cîte făcuse El în Ierusalim, la praznic; căci și ei veniseră la prazmic;

46 Deci iarăși a mers în Cana Galilen, unde prefăcuse apa în vin. Şi era un slujitor regesc, al cărui fiu era bolnav

în Capernaum.

47. Acesta, auzind că Iisus a venit din Iudeea în Galileea, s-a dus la El și L-a rugat să se coboare și să vindece pe fiul lui, căci era gata să moară.

48. Deci Iisus i-a zis: Dacă nu vedeti semne si minuni, nu credeți.

34 Ps 39, 10-12 Ier 30, 21 Ioan 6 38 17, 1 85 Mar 9, 37, Uo. 10, 2 43 Mat 4, 12 Marc 1, 14 I uc 4, 14 44 Mat 13 57 Marc. 6, 4. Lac 4, 24 46 fosn 2, 1-11, 48 Mat 12, 39,

49. Slujitorul regesc a zis către HI Doamne, coboară-te înainte de ii muri copilul meu.

50. Itsus 1-a zis: Mergi, fiul tau trăiește. Și omul a crezut în cuvîntul pe care i l-a spus Iisus si a plecat.

51. Iar pe cînd el cobora, slugile l-au întîmpinat, spunîndu-i că fiul lui trăieste.

52. Şi a aflat deci de la ele ceasul in care 1-a fost mai bine. Deci i-au spun că ieri, în ceasul al saptelea, l-au lăsat frigurile,

53. Aşadar tatăl a cunoscut că în ccasul acela a fost în care lisus i-u zis: Fiul tău trăicște. Si a crezut el si

toată casa lui.

54. Aceasta este a doua minune pe care a făcut-o iarăsı Iisus, venind din Iudeea în Galileea.

CAP. 5

Vindecarea slábănogului de la Scăldătoarea Vitezda. Iisus vorbește despre puterea Sa dumnezeiască.

1. După acestea era o sărbătoare a Iudeilor si Iisus s-a suit la Ierusalim.

2. Iar în Ierusalim, lîngă Poarte Oilor, era o scăldătoare, care se nu meste pe evreieste Vitezda, avînd cinci pridvoare.

3. În acestea zăceau multime du bolnavi, orbi, schiopi, uscati, astep-

tind miscarea apei.

4. Căci un înger al Domnului sa cobora la vreme în scăldătoare și tulbura apa și cine intra întîi, după tulburarea apei, se făcea sănătos, de orice boala era tinut.

5. Şi era acolo un om, care era bolnav de treizeci si opt de ani.

6. Iisus, văzîndu-l pe acesta zăcind și ștrind că este așa încă de multă vreme, i-a zis Voiesti să te faci sănăton?

7. Bolnavul I-a răspuns: Doamne, nu am om, ca să mă arunce în scăldătoare, cînd se tulbură apa; că, pînă cînd vin eu, altul se coboară înaintea mea,

8. Iisus i-a zis. Scoală-te, ia-ți patul

tău și umblă.

9. Si îndată omul s-a făcut sănătos, si si-a luat patul și umbla. Dar în ziua aceea era sîmbătă.

16, 1 4, Marc 8, 12 Luc II, 29, 1 Cor 1, 22, Cap. 5. 2 Neem 3, 1, 12, 39, 7 Ps. 71, 13 8 Is 35, 8-9 Mat 9. 6. Marc 2 10. Lue, 5, 24, 9 Ioan 9, 14

 Deci ziccau Iudeii către cel vindecat: Este zi de sîmbătă și nu-ti este îngăduit să-ți iei pațul.

11. Elle-arăspuns: Celcem-afăcut sănătos Acela mi-a zis. Ia-ți patul și umblă,

12. Et l-au întrebat: Ĉine este omul care ti a zis. Ia-ti patul tău si umblă?

13. Iar cel vindecat nu stra cine este, căci lisus se dăduse la o parte din multimea care era în acel loc.

14. După aceasta Iisus l-a aflat în templu și i-a zis. Iată că te-ai făcut sănătos. De acum să nu mai păcătutesti, ca să nu-ti fie ceva mai râu.

15. Atunciomula plecat sia spus Iudeilor că Iisus este cel ce l-a făcut sănătos.

16. Pentru accasta Iudeii prigoneau pe Iisus și căutau să-L omoare, că liicea acestea sîmbăta.

17. Dar Iisus le-a răspuns; Tatăl Meu pînă acum lucrează; si Eu lucrez.

18. Deci pentru aceasta căutau si mai mult Iuden să-l omoare, pentru i nu numai că dezlega sîmbăta, dar

pentru că zicea că Dumnezeu este l'atăl Său, făcîndu-se pe Sine deo-

potrivă cu Dumnezeu.

19. A răspuns deci Iisus si le-a zis: Adevărat, adevărat zic vouă, Fiul nu poate să facă nimic de la Sine, dacă nu va vedea pe Tatăl făcînd; căci cele ce face Acela, acestea le face si Fiul întocmai.

20. Că Tatăl iubeste pe Fiul si arată to ate cîte face El și lucruri mai mari decît acestea va arăta Lui, ca voi să vă mirați.

21. Căci, după cum Tatăl scoală pe cei morți și le dă viață, tot asa si Fiul dă viață celor ce voieste.

22. Tatăl nu judecă pe nimeni, ci

toată judecata a dat-o Fiului.

23. Ca toți să cinstească pe Fiul, precum cinstesc pe Tatăl. Cel ce nu einsteste pe Fiul nu cinsteste pe Tatăl care L-a trimis

24. Adevărat, adevărat zic vouă Cel ce ascultă cuvîntul Meu și crede în Cel ce M-a trimis are viată vesnică

10 Ics 20 9-10 Deut 5, 13 Ier 17 1 27. Mat 12, 2 Mar. 2, 24, 3 4 Luc 2, 13, 14. 14 Luc, 11 26 17 Ioan 9. 4, 14, .0. 18 Mat .2, 14 Ioan 7, 1, 19-30; 10, 33 1 mp 2, 6 19 Ioan 30 8, 28, 9, 4, 12, 46, 14, 10 20 P.Id 8 Ioan 3, 35 22 Ps 71, 1. Mat 11, 17, 28 18 Uan 5 27 17, 2 Fapt 17, 31 l Pet 4 o Rom, 2 16 2 Tim 4, 1 23, 1 to 10 16 1 loan 2, 23 24 loan 3, 6 18, 46, 6 40, 47 8 51 1 loan 3, 14, 25 loan 28 Ef > 14 27 1.. 18, 25 Dan 7, 13 14

si la judecată nu va veni, ci s-a mutat din moarte la viată.

25. Adevărat, adevărat zic voua, că vine ceasul și acum este, cînd morții vor auzi glasul Fiului lui Dumnezeu și cei care vor auzi vor învia.

26. Căci precum Tatăl are viată în Sine, așa I-a dat și Fiului să aibă

viată în Sine:

27. Şi I-a dat putere să facă judecată, pentru că este Fiul Oniului.

28. Nu vă mirați de aceasta; că vine ceasul în care toți cei din morminte vor auzi glasul Lui.

29. Şi vor ieşi cei ce au făcut cele bune, spre învierea vieții, iar cei ce au făcut cele rele, spre învierea osîndei.

30. Eu nu pot să fac de la Mine nimic; precum aud, judec; dar judecata Mea este dreaptă, pentru că nu caut voia Mea, ci voia Celui care M-a trimis.

31. Dacămărturisesc Eu despre Mine însumi, mărturia Meanu este adevărată.

32. Altul este care mărturisește despre Mine; și știu că adevărată este mărturia pe care o mărturiseste despre Mine.

33. Voi ați trimis la Ioan si el a

märturisit adevärul.

34. Dar Eu nu de la om iau märturia, ci vă spun acestea ca să vă mîntuiți. 35. Acela (Ioan) era făclia care arde

și luminează, și voi ați voit să vă veseliti o clipă în lumina lui.

36. Iar Eu am mărturie mai mare decît a lui Ioan; căci lucrurile pe care Mi le-a dat Tatăl ca să le săvîrsesc. lucrurileacestea pe care le fac Eu, mărturisesc despre Mine că Tatăl M-a trimis.

37. Şi Tatăl care M-a trimis, Acela a mărturisit despre Mine, Nici glasul Lui nu l-ați auzit vreodată, nici fata Lui n-ați văzut-o;

38. Şı cuvîntul Lui nu sălăsluiește în voi, pentru că voi nu credeți în Cel pe care L-a trimis Acela.

39. Čercetați Scripturile, că socotiți că în ele aveți viață veșnică. Si acelea sînt care mărturisesc despre Mine.

Lor 10, 22, 15an 5 22, Fapt. 10, 42, 17, 31 I Tes 4, 16 28 29. Is. 26, 19 Iez 37, 4. Dai 12, 2-3, Intel 3, 9 10 Mat 25, 46 Ioan 25 1 or 15, 52 1 I at 4 16 Arec 14, 11 30 Mat 26, 39 Mur. 14, 36, Ioan 5, 19, 6, 38. 2 ls 42, 1 Mat 3, 17, 17, 5 Ioan 8, 18 1 Iogn 5, 6-9, 37 Ioan 1, 15-32, 10, 41 35 Sir 48 1 Ioan 1, 19 2 Petr 1, 19. 36 Ioan 10, 25 37, Deut 4, 12 Mat 3, 17 39 Deut 18 15-18 Is 9, 5 53, 1 Luc 16, 24, 24, 27, 45 Ioan 5, 45-4t Lapt 17, .1 1 Tam 4, 13 2 Fim. 3, 15

DAY 6

40. Şı nu von să venin la Mıne, ca să aveți viață!

41. Slavă de la oameni nu primese; 42. Dar v-am cunoscut că n-aveți în voi dragostea de Dumile cu.

43. Eu am venit în numele Tatălui Meu, și voi nu Mă primți; dacă va veni un altul în numele său, pe acela îl veți primi.

44. Cum puteți voi să credeți, cînd primiți slavă un.i de la alții, și slava care vine de la i nicul Dumnezeu nu

o căutați?

45 Să nu socotiți că Eu vă voi învinui la Tatăl: cel ce vă învinuiește este Moise, în care voi ați nădățduit.

46. Că dacă ați fi crezut lui Moise, ați fi crezut Mie, căci despre Mine a scris acela.

a scris aceia.

47. Iar dacă celor scrise de el nu credeți, cum veți crede în cuvintele Mele?

CAP. 6

Saturarea celor cinci mu de oamem. Issus umblă pe mare. Piniea care se pogoară din cer. Mărturisirea lui Petru.

1. După acestea Iisus s a dus dincolo de marea Galileii, în părțile Tiberiadei.

2. \$1 a mers după El mulțime multă, pentru că vedeau minunile pe care le făcea cu cei bolnavi.

3. Și s-a surt Iisus în munte și a sezut acolo cu ucenicii Săr.

4. Şi era aproape Paştıle, praznıcul Iudeilor...

5. Deci ridicîndu-și Iisus ochii si văzind că mulțime multă vine către El, a zis către Filip. De unde vom cumpăra pîine, ca să mănînce acestia?

6. Iar accasta o zicea ca să l încerce, căci El știa ce avea să facă.

7. Și Filip i-a răspuns: Pîini de două sute de dinar, nu le ver ajunge, ca să ia fiecare cîte puțin.

8. Şı a zıs Lui unul dintre ucenici, Andrei, fratele lui Simon Petru.

.40 Ioan 1, 11, 3, 19 41, Ioan 7, 18. 1 Tes 2, 6. (44) 1 Reg. 15, 30 Ioan 12 43 Rom 2 29. (45 Iuc 16, 29. Ioan 3, 39 Rom 3, 12 (46 Ioa. 3, 15, 12, 3; 18, 18, 22 18, 49, 10 Dout, 18, 15 Ps. 39, 10, Ioan 5 39 Fapt 26. 22. Evr. 40 7 Cap. 6. (1, Marc. 3, 7, 2 Mat. 14, 13, 14, Luc. 5, 15 (4, Ies. 12, 18 Iban 2, 13, 5, 1, (5, Mat. 4, 14, 16, 32, Marc. 6, 35 Ioa. 9, 12 (7) N. III. 21 22 4 keg. 4, 43. Marc. 6, 37 9 Mat. 11, 17, 15, 34 Marc. 6

9. Este aici un băiat care are cinci pîmi de orz și doi pești. Dar ce sîni acestea la atîția?

10. Și a zis Iisus: Faceți pe oameiu să se așcze. Și era iarbă multă în acel loc. Deci au șezut părbații în număr ca la cinci mii.

11. Și Iisus a luat piinile și, mulțumind, a dat ucenicilor, iar ucenicil celor ce ședeau; asemenea și din peșu, cit au voit.

12. Iar după ce s-au săturat, a zis ucemeilor Săi: adunați fărîmiturile ce au rămas, ca să nu se piardă ceva.

13. Deci au adunat și au umplut douăsprezece coșuri de fărâmituri, care au râmas de la cei ce au mîncat din cele cinci pîini de orz.

14. Iar oamenii văzînd minunea pe care a făcut-o, ziceau: Acesta este într-adevăr Proorocul, Care va să vină în lume.

15. Cunoscind deci lisus că au să vină și să-Lia cu sia, ca să l facă reg.. s-a dus iarași în munte, El singir

16. Şı cînd s-a făcut scară, ucenteil

Lui s-au coborît la mare.

17. Și intrînd în corabie, mergeau spre Capernaum, dincolo de mare. Și s-a facut întunerie și Iisus încă mi venise la ei,

18. Şi suffind vînt mare, marca se

întarita.

19. După ce au vîslit deci ca la douăzeci și einci sau treizeci de stadii, zu văzut pe lisus amblind pe apă și apropiindu-se de corabie și s au întricoșat.

20. Iar El Ic-a zis: Eu sînt; nu vă

temeți l

21. Deci voiau să-L 1a în corabie, 51 îndată corabia a sosit la țărmul la care mergeau.

22. A doua zi, mulțimea, carc sta de cealaltă parte a măru, a văzut că ru, era acolo decit numai o corabie mai mică și că Iisus nu întrase în corabie împreună cu ucenicii Săi, cl plecaseră numai ucenicii Lui.

33 I c 9, 13 (10 Mat 14, 19 15, 38 Marc, 6, 39 L. c 9, 14 (11, 1 keg 9, 13 Mat, 14, 19, Marc 6, 41. Iuc 9, 16, 12 Mat 14, 20; 15, 37 Marc 6, 42, 8, 8, 19 Luc 9, 17, 13, Mat, 15, 37. Marc 8, 19 14 Fac 49, 10. Deut, 8, 15, 18 Mat 11, 3, 21, 40. Luc. 7 16 19, 24, 19 Ioan 4, 19, 7, 12, 9, 17 19, Mat, 14, 23. (17) Mat 14, 22 Marc 6, 47, 18 Mat, 14, 24 19 Mat 14, 25 Marc 6, 48 20; Mut 14, 27 Marc 6, 48 20;

23. Și alte corăbu nu muci au venit din Tiberiada în apropiere de locul unde ei mîn. ascră pinea, dură ce Domnul multumise.

24. Deci, cînd a văzut mulțimea a Iisus nu este acolo, ouci ocenien Liu, au intrat și ci în corăbiile cele mici și au venit la Capernaum, căutindu-L ne Iisus.

25. Şi gasındu-l dincolo de mare, lau zis negatatorule, cînd ai yent

aici?

26. Iisus le-a ráspuns și a zis: Adeurat, adevărat zic vouă Mă ch rați . to pentru că ați văzut min n, ... pentru că ați mîncat din pîini și v ați saturat.

27. Lucrați nu pentru mîncarea ca pieritoare, ci pentru mîncarea ce rămîne spre viața veșnică și pe care o va da vouă Fiul Omului, căci pe El L a pecetluit Dumnezeu Tatăl

28. Deci au zis către El Ce să lacem, ca să săvîrșim lucrările lui

Dumnezeu?

29. Iisus a răspuns și le-a zis: Accasta este lucrarea lui Dumnezeu, ca să creden în Acela pe care El L-a trimis.

30. Deci I-au zis: Dar ce m'aune laci tu, ca să vedem și să credem în

I in.? Ce lucrezi?

31. Părinți, noștri au mîncat mună 1 pustie, precum este scris: Pinae din cer le-a dat lor să mănînce.

32. Dec. Itsus le-a zis. Adevărat, adevărat zic vouă un Mots: v a dat timea cea din cer; ci Tatăl Meu vi dă din cer pîinea cea adevărată.

33. Cări pî.nea lt i Dumo, zev este cea care se coboară din cer și care că ciată lumii.

34. Deci au zis către El: Doamne, 11 ne toldeauna pirnea aceasta.

35. Si Issus le-a zis: Eu sint pijnea viețu; cel ce vinc la Mine nu va tlămînzi și cel ce crede în Mine nu va înseta ni jodată

36. Dar am spus vouă că M-ați și

văzut și nu credeti.

27 Deut 30, 20 Mat 3, .7, 17 5 Marc 1 11 Luc 3, 22 9, 35 Ioan 1, 32, .10, 36 3 Petr 1, 17. (23, Ioan 17, 3, 23 1 Loan 3, .3, .30) Mat 12, 18, 16, 1 Mat 8 .1 Tuc 1 16. Ioan 2 18 1 Cor 1 22 31 Ies 16, .4 .5, Num 11, 7 Deut 3, 16 Neem 9, 15 Ps 77, 24 25 Intel 16, 20 Ioan 6 49 1 Cor 10, 3 (73, Iuan 3, 13, 31 1 Cor 10, 17 34, Iuan 4, 15 35 Lev 22, 7 Sr 24 23 Ican 1, 10, 14, 16, 6, 48 58, 7, 37 36 Ioa 6, 64. 8, Mat 26 39 Marc 14, 36 Luc 22 42

37. Tot ce-Mı dă Tatăl, va veni la Mine; şı pe cel ce vine la Mine nu-l voi scoate afară;

38 Pentru că M am coborit din cer, nu ca să fac voia Mea, ci voia Celui ce M-a trimis pe Mme.

37 S. aceasta este voia Celui ce M-a trimis, ca din toți pe care Mi i-a dat Mie să nu pierd pe nici unul, ci să-i înviez pe ei în ziua cea de apoi,

40. Că aceasta este voia Tatălui Meu, ca oricine vede pe Fiul și crede în Fl să aibă viată veșnică și Eu îl

41 Deci Iudeii marmurau împotriva Lui, fiindcă zisese: Eu sînt pîi-

nea ce s-a coborit din cer

42. Şi zıceau. Au nu este Acesta Ilsus, Fill lui Iosif, şi nu ştim noi pe tatál Său şi pe mama Sa? Cam spunc El acum: M-am coborît din cer?

43. Itsus a răspuns și le-a zis. Nu

murmurați între voi.

44. Nimeni nu poate să vină la Mine, dacă nu-l va trage Tatàl Care M-a trims, și Eu îl voi învia în ziua cea

45. Scris este în prooroci: Și vor fi toți învățați de Dum rezeu. Deci oricine a auzit și a învățat de la Tatăl

la Mine vine.

46. Nu doar că pe Tatăl L-a văzut cineva, decît turn a. Ce. ce este de la Dumn Leu, Ace ta I -a vă, at pe Tatăl.

47. Adevărat, adevărat zic youă. Cel ce crede în Mine are viață veșrică.

48. Eu sînt pîinea vicțu.

49. Părinții voștri au mincat mană în pustic și 31 murt.

50. Plinea care se coboară din cer este accea din care, dacă mănincă

51. La sint p'inea cea su , care s-a pegorit din cer. Cine mănineă din piirea aceasta viu va fi în veci, Iar pîirea pe care Lu o voi da pentru viața lumii este trupul Meu.

Lar 3 13, 4, 34, 5 3), 8, 28 20 39 Ioan J 28, 17, 12, 15 4 40 Ioan 3, 16, 5, 24 42 Mat 13 55 Marc 5, 3 Lac 3 23, 4, 22 44 Icr 21, 3 F nr 5, 21 Lac 10, 22 Ioan 6, 65 (46), 28 54, 13 Icr, 31, 34 Mah 4, 2 Evr 8, 10, 10, 26 46, Mat 11 27 Lac, 10, 22 Lan 1, 18, 3, 15 47 Ioan 5, 24, 48 Pidl, 9, 5 Loin 6, 35, 58 49 Icr 16, 14-15 Num 11, 7 Ps 77, 24-25 Iss, 3, 60 Loan 6, 31, 1 Cor, 27, 3 (51) Ioan 52. Deci Iudeii se certau între ei, zicînd: Cum poate Acesta să ne dea trupul Lui să-l mîncăm?

53. Sı le-a zis Iisus: Adevărar, adevărat zic vouă, dacă nu veți mînca trupul Fiului Omului şı nu veți bea singele Lui, nu veți avea viață în voi,

54. Cel ce mănîncă trupul Meu și bea singele Meu are viață veșnică, și Eu îl voi învia în ziua cea de apoi.

55. Trupul Meu este adevărată mîncare și sîngele Meu, adevărată băutură.

56. Cel ce mănîncă trupul Meu și bea sîngele Meu rămîne întru Mine și Eu întru el.

57. Precum M-a trimis pe Mine Tatăl Cel viu și Eu viez pentru Tatăl, și cel ce Mă mănîncă pe Mine va trăi prin Mine.

58. Aceasta este pîinea care s-a pogorîr din cer, nu precum au mîncat părinții voștri mana și au murit. Cel ce mănîncă această pîine va trăi în veac.

59. Acestea le-a zis pe cînd învăța în sinagoga din Capernaum.

60. Deci mulți din ucenicii Lui, auzind, au zis: Greu este cuvîntul acesta! Cine poate să-l asculte?

61. Iar Iisus, știind în Sine că ucenicii Lui murmură împotriva Lui, le-a zis: Vă smintește aceasta?

62. Dacă veți vedea pe Fiul Omului, suindu-se acolo unde era mai înainte?

63. Duhul este cel ce dă viață; trupul nu folosește la nimic. Cuvintele pe care vi le-am spus sînt duh și sînt viață.

64. Dar sînt unii dintre voi care nu cred, Căci Iisus stia de la început cine sînt cei ce nu cred și cine este cel care îl va vinde.

65. Și zicea: De aceea am spus vouă că nimeni nu poate să vină la Mine, dacă nu-i este dat de la Tatăl.

66. Și de atunci mulți dintre ucenicii Săi s-au dus înapoi și nu mai umblau cu El.

67. Deci a zis Iisus celor doisprezece: Nu vreți și voi să vă duceți?

68. Simon Petru I-a răspuns: Doamne, la cine ne vom duce? Tu ai cuvintele vieții celei vesnice.

53 Mat 26, 26-28, (54, Iban 1f, 26 (58, Iban 6, 35, 48, 60 Iban 6, 66, 62) Mat 26, 64, Iban 3, 13 Ef. 4, 8, (63 Rom 8, 2 2 Cer 3, 6, 64) Marc 2, 8, Iban 2, 24-25; 6, 36 (65) Iban 3, 27, 6, 44 (66 Ps 72, 23, Iban 6, 60, 68, Fspt 5, 20, 69 Mat, 16, 16, Marc 29 Luc 9, 20, Iban 1, 49, II, 27, 70 Iban 1, 27, 70 Iban 1, 20, Iban 1, 20

69. Şi noı am crezut şi am cunoscut ca tu eşti Hristosul, Fiul Dumnezeului Cchii viu.

70. Le-a răspuns Issus: Oare, nu v-am ales Eu pe voi, cei doisprezece? Şi unul dintre voi este diavol?

71. Iar El zicea de Iuda al lui Simon Iscanoteanul, căci acesta, unul din cei doisprezece fiind, avea să-L vîndă.

CAP. 7

Itsus învață în Templu, la sărbătoarea corturilor.

 Şi după acestea mergea Iisus prin Galileea, Căci nu voia să meargă prin Iudeea, deoarece Iudeii căutau să-L ucidă.

2. Şi era aproape praznicul iudaic al corturilor.

3. Au zis deci către El frații Lui: Treci de aici și du-Te în Iudeca, pentru ca și ucenicii Tăi să vadă lu-crurile pe care Tu le faci,

 Căci nimeni nu lucrează în ascuns, cînd voiește să se facă cunoscut. Dacă faci acestea, arată-Te pe Tine lumii.

5. Pentru că nici frații Lui nu credeau în El.

6. Deci le-a zis Iisus: Vremea Mea încă n-a sosit; dar vremea voastră totdeauna este gata.

7. Pe voi lumea nu poate să vă urască, dar pe Mine Mă urăște, pentru că Eu mărturiscsc despre ea că lucrurile ei sînt rele.

8. Voi surți-vă la sărbătoare; Eu nu Mă sui la prazmcul acesta, căci vremea Mea nu s-a împlinit încă.

Acestea spunindu-le, a rămas în Galileea.

10. Dar după ce frații Săi s-au suit la praznic, atunci s-a suit și El, dar nu pe față ci pe ascuns.

11. La praznic, Iudeii Îl căutau și ziceau: Unde este Acela?

12. Și cirtire multă era despre El in mulțime; unii ziceau: Este bun; alții iar ziceau: Nu, ci amăgește mulțimea,

13. Totuși, de frica Iudeilor, nimeni nu vorbea despre El pe față.

6, 13 Cap. 7. (1, Ioan 5, 16 .8, 2 Lew 23, 34 Num. 29, 12. 3, Mat. 12, 46 Marc. 3, 31 Fapt. 1, 14. 5/ Ps 68, 11 Marc. 3, 21/6 Ioan 2, 4, 7, 8, 30, 8, 20. 7 Pild. 29, 27 Intel. 2, 14. Luc 6 26 Ioan 3, 19, .5, 18-19-8/ Ioan 7, 6, 30, 8, 20. /12 Ioan 6, 14, 7, 40 9 16 10, 19 I3 Ioan 9, 22, 12, 42, 19, 38

14. Iar la jumătatea praznicului Iisus s-a suit în templu și învăța.

15. Si Iuden se mirau zicînd: Cum stie Acesta carte, fără să fi învățat?

16. Deci le-a răspuns Iisus și a zis: Învățătura Mca nu este a Mea, ci a Celui ce M-a trimis.

17. De vrea cincva să facă voia Lui, va cunoaște despre învățătura accasta dacă este de la Dumnezeu sau dacă Eu vorbesc de la Mine însumi.

18. Cel care vorbește de la sine își caută mărirea sa; iar cel care caută slava celui ce L-a trimis pe El, acela este adevărat și nedreptate nu este în cl.

19. Oare nu Moise v-a dat Legea? Si nimeni dintre voi nu tine Legea. De ce căutați să mă ucideți?

20. Si multimea a răspuns: Ai demon. Ĉine caută să Te ucidă?

21. Iisus a răspuns și le-a zis. Un lucru am făcut și toți vă mirați.

22. De aceea Moise v-a dat tăierea împrejur, mi că este de la Moise, ci de la părinți, si sîmbăta tăiați împrejur pe om.

23. Dacă omul primește tăicrea împrejur sîmbăta, ca să nu se strice Legea lui Moise, vă mîniați pe Mine că am făcut sîmbătă un om întreg sănătos?

24. Nu judecați după înfățișare ci

judecați judecată dreaptă.

25. Deci ziceau unii dintre Ierusalimiteni: Nu este, oare, Acesta pe care-l caută să-L ucidă?

26. Și iată că vorbește pe față și ei nu-I zic nimic. Nu cumva căpeteniile au cunoscut cu adevărat că Acesta e Hristos?

27. Dar pe Acesta Îl stim de unde este. Însă Hristosul, cînd va veni, nimeni nu stie de unde este.

28 Dec. a strigat Iisus în templu, învățind și zicind: Şi pe Mine Mă stiți și știți de unde sînt; și Eu n-am venit de la Mine, dar adevărat este Cel ce M-a trimis pe Mine și pe care voi nu-L știți

15) Mat 13, 54 Marc 6, 2 Lac 2 47 16 Ican 8, 28, .2, 49; 14, 10, 24, .477 Ps 49 24 Ican 8, 47 18 Ican 5, 41, 8, 50 18) Ica, .20, .24, 3 Deut 33, 4 Mat 12, 14 Marc 3 6 Ican 1 17 5, 16 18, .0 31 20 Ican 8, 48 52, 10 20 22 Fac 17, 7, 10 Lev 12, 3 28 Ican 5, 8-16. 24 Lev 19, 15 Deut 1, 16-17, 16, 19 Pid 24, 23 Ican 8, 15 Iac 2, 1 4 2 Cor .0, 7 26 Ican 7, 48, .27 Mat 13, 55, Marc. 6, 3 1.3 C 4, 22 28 Ican 8, 42 30 Marc 12 12

29. Eu Îl știu pe El, căci de la El sînt și El M-a trimis pe Mine.

30. Deci căutau să-I prindă, dar nimeni n-a pus mîna pe El, pentru că nu venise încă ceasul lui.

31. Dar mulți din mulțime au crezut în El și ziceau; Hristosul cînd va veni va face El minuni mai multe decît a făcut Acesta?

32. Au auzīt farisen multimea mui murînd acestea despre El și au trimis arhiereii și fariseii sluptori ca să-L prindă.

33. Dar Iisus le-a zis: Puțin timp mai sînt cu voi și Mă duc la Cel ce M-a trimis.

34. Mă veți căuta și nu Mă veți găsi; și unde sînt Eu, voi nu puteți să veniti.

35, Deci au zis Iudeii, între ei. Unde are să se ducă Acesta, ca noi să nu-L găsim? Nu cumva va merge la cei împrăștiați printre Elini și va învăta pe Elini?

36. Ce înseamnă acest cuvint pe care l-a spus: Mă veți căuta și nu Mă veți găsi și unde sînt Eu, voi nu puteți să veniți?

37. Iar în ziua cea din urmă ziua cea mare a praznicului Iisus sta între ei și a strigat, zicînd Dacă însctează cineva, să vină la Mine și să bea.

38. Cel ce crede în Mine, precum a zis Scriptura: rîuri de apă vie vor curge din pîntecele lui.

39. Iar aceasta a zis-o despre Duhul pe care aveau să l primească acei ce cred în El. Căci încă nu era ,dat) Duhul, pentru că Iisus încă nu fusese preaslăvit.

40. Deci din multime, auzind cuvintele acestea, ziceau. Cu adevărat, Acesta este Proorocul.

41. Iar alții ziceau. Acesta este Hristosul. Iar alții ziceau: Nu cumva din Galileca va să vină Hristos?

42. N-a zis, oare, Scriptura că Hristos va să vină din sămînța lui Da vid și din Betleem, cetatea lui David?

43. Şi s-a făcut dezbinare în multime pentru El.

Ioan 7 6-8 8, 20 31 Ioan 8, 30 33 Ioan 13 33, 16, 5, 46 34 38 5 t Ioan 8 21 13, 13 75 Ioan 1, 1 1 Petr 1 1, 137 Lev 23, 36 Num 29, 37 2 Paral 7, 9 18 55, 1 Ioan 4, 14 6, 35 Apoc 22, 17 38 Deut 18, 18 P ld 18, 4 Cint 4 15 Ic 12, 3, 35, 6, 44, 3 Iou 4, 18 Ioan 4, 14 13 Ic 14, 38 Ioan 4, 14 13 Ic 14, 18 Ioan 4, 14 13 Id 14 13 Ioan 4, 14 13 Ioan 4, 14 13 Ioan 4, 14 13 Ioan 4, 14 13 Ioan 4, 14 13 Ioan 4, 16 Ioan 4, 16 Ioan 4, 17 Ioan 12, 10 Ioan 4, 14 13 Ioan 4, 14 Ioan 14, 15 Ioan 9, 16 Ioan 14, 15 Ioan 9, 16 Ioan 15 Ioan 24 43 Ioan 9, 16

IOAN 8

44. Şi umi dintre ei voiau să-L prindă, dar nimeni n-a pus mîmile pe El.

45. Deci slujitorii au venit la arhicrei și la farișei, și le-au zis aceia: De ce nu L-ați adus?

46. Slujt nii au răspuns: Niciodată n-a vorbit un om așa cum vorbeste acest Om.

47. Şi le-au răspuns deci fariseii: Nu cumva ati fost si voi amăgiți?

48. Nu cumva a crezut în El cineva dintre căpetenii sau dintre farisei?

49. Dar multimea aceasta, care nu cunoaște Legea, este blestemată!

50. A zis către ei Nicodim, cel ce venise mai înainte la El, noaptea, fiind unul dintre ei.

51. Nu cumva Legea noastră judecă re om, dacă nu-l ascultă mai întîi

și nu stie ce a făcut?

52. Ei au răspuns și i-au zis: Nu cumva și tu ești din Galileea? Cercetcază și vezi că din Galileea nu s-a ridicat prooroc.

53. Şî s-a dus fiecare la casa sa.

CAP. 8

Femeia păcătoasă. Iisus este Lumina lumii. Guvint împotriva necredinței Iudeilor.

1. Iar Iisus s-a dus la Muntele Măslinilor.

 Iar dimineața iarăși a venit în templu, și tot poporul venca la El; și El, șezind, îi învăța.

3. Şi au adus la El fariscii şi cărturarii pe o femeie, prinsă în adulter şi, punînd o în mijloc,

4. Au zis Lui: Învățătorule, accastă femeie a fost prinsă asupra faptului de adulter.

5. Iar Moise ne-a poruncit în Lege ca pe unele ca acestea să le ucidem cu pietre, Dar Tu ce zici?

6. Și aceasta ziceau, ispitindu L, ca să aibă de ce să L învinuiască. Iar Iisus, plecîndu-se în jos, scria cu degetul pe pămînt.

7. Şi stărund să-L întrebe, El s-a ridicat și le-a zis: Cel fără de păcat dintre voi să arunce cel dintîi piatra asupra ei.

8. Iarăși plecîndu-se, scria pe pămint.

9. Iar ei auzind aceasta și mustrați fiind de cuget, ieșeau unul cite unul, începind de la cei mai bătrîni și pină la cei din urmă, și a rămas Iisus singur și femeia, stind în miloc,

10. Şi ridicîndu-se Iisus şi nevăzind pe nimeni decît pe femcie, i-a zis Femeie, unde sînt pîrîşii tăi? Nu

te-a osîndit nici unul?

11. Iar ea a zis: Nici unul, Doamne, Și Iisus i-a zis: Nu te osîndesc nici Eu. Mergi; de-acum să nu mai păcătuiesti.

12. Deci iarăși le-a vorbit Iisus zicînd: Eu sînt Lumina lumii; cel ce Îmi urmează Mie nu va umbla în întuneric, ci va avea lumina vieții.

 I-au zis fariseii: Tu mărturisești despre Tine însuți, mărturia Ta

nu este adevărată

14. A răspuns Iisus și le-a zis: Chiar dacă Eu mărturisesc despre Mine insumi, mărturia Mea este adc-vărată, fiindcă știu de unde am venil și unde Mă duc. Voi nu știți de unde vin, nici unde Má duc.

15. Voi judecați după trup; Eu nu

judec pe nimeni.

16. Si chiar dacă Eu judec, judecata Mea este adevărată, pentru că nu sînt singur, ci Eu și Tatăl, Care M-a trimis pe Mine.

17. Şı în Legea voastră este scris că mărturia a doi oameni este adevărată.

18. Eu sînt cel ce mărturisesc despre Mine însumi și mărturisește despre Mine Cel ce M-a trimis pe Mine, Tatăl,

19. Îi ziceau deci: Unde este Tatăl Tău? Răspuns-a Iisus: Nu Mă știți nici pe Mine, nici pe Tatăl Meu; dacă M-ați ști pe Mine, ați ști și pe Tatăl Meu.

20. Cuvintele acestea le-a grăit Iisus în vistierie, pe cind învăța în templu; și nimeni nu L-a prins, că încă nu venise ceasul Lui.

21. Şi iarăşi le-a zıs: Eu Mă duc şı Mă veți căuta şı veți muri în păcatul vostru. Unde Mă duc Eu, voi nu putcți veni.

22. Deci ziceau. Iudeii: Nu cumva își va ridica singur viata? Că zice; Unde Mă duc Eu, voi nu puteți veni.

Ef 5, 8 15 Iran 7, 24 16 2 Cor 13, 4 /17 Deut 17 6 19 15 Mat 18, 16 2 Cor 13, 1 Evr 10 28 18 18 42, 1 Ioan 5, 32 1 Ioan 5 9 19 1 Ioan 2 23 20/10an 7, 6, 8, 30 21 Toan 13, 33 34

23. Le zicea: Voi sînteți din cele de jos; Eu sînt din cele de sus. Voi sînteți din lumea aceasta; Eu nu sînt din lumea asta.

24. V-am spus deci vouă că veți muri în păcatele voastre. Căci dacă nu credeți că Eu sînt, veți muri în păcatele voastre.

25. Deci li ziceau ei: Cine ești Tu? Și a zis lor Iisus: Ceea ce v-am spus

de la început.

26. Multe am de spus despre voi si de judecat. Dar Cel ce M-a trimis pe Mineadevărat este, si cele ce amauzit de la El, Eu acestea le grăiesc în lume.

27. Si ei n-au înțeles că le vorbea

despre Tatăl.

28. Deci le-a zis Iisus: Cînd veți înăița pe Fiul Omului, atunci veți cunoaște că Eu sînt și că de la Mine însumi nu fac nimic, ci precum M-a învătat Tatăl, așa vorbesc.

29. Si Cel ce M-a trimis este cu Mine; nu M-a lăsat singur, fiindcă Eu fac pururea cele plăcute Lui

30. Spunind El acestea, mulți au

crezut în El.

31. Deci zicea IIsus către Iudeii care crezuseră în El: Dacă veți rămine în cuvintul Meu, sinteți cu adevărat ucenici ai Mei;

32. Şi veţi cunoaşte adevărul, iar

adevărul vă va face liberi.

33. Ei însă I-au răspuns: Noi sîncm sămînța lui Avraam și namănui niciodată n-am fost robi. Cum zici Tu că: Veți fi liberi?

34. Iisus le-a răspuns: Adevărat, adevărat zic: Orieme săvirșește păcatul este rob păcatului.

35. Iar robul nu rămîne în casă în veac: Fiul însă rămîne în veac.

36. Deci, dacă Fiul vă va libera,

ıberi veţi fi într-adevăr.

37. Știu că sinteți sămînța lui Avraam, dar căutați să Mă omorîți, pentru că cuvîntul Meu nu încape în voi.

38. Eu vorbesc ceea ce am văzut li Tatăl meu, iar voi faceți ceca ce

ați auzit de la tatăl vostru.

39. Ei au răspuns și I-au zis: Tatăl nostru este Avraam. Iisus le-a zis:

23 Ioan 3 3, 17, 14 Col. 3, 1. 26, 1 Nan 3, 32 Evr. 1, 2 (28 Ioan 3, 14, 5, 19, 50, 7, 16 12, 32, 79 Ioan 7, 31 32 42, 7, 61, 1 Rom 6, 14 22 8, 2 33 Paraf 20, 7, Mat 3, 9, Ioan 8, 39 (34) 2 (2tr 2, 19 Rom. 6, 16 20. 35 Fat. 2., 1 Gal. 4, 30 (36 Rom 6 18, 8, 2 Ioan 7, 12 Cor 7, 22 Ga 5, 1 37 Mat 3 9 Ioan 7, 19 18, 40 39 Mat 3 9 I. c 3, 8,

Daçă ați fi fiii lui Avraam, ați face faptele lui Avraam.

40 Dar voi acum căutați să Mă ucideți, pe Mine omul care v-am spus adevărul pe care L-am auzit de la Dumnezeu. Avraam n-a făcut aceasta.

41. Voi faceți faptele tatălui vostru. Zis-au Lui. Noi nu ne-am născut din desfrînare. Un tată avem: pe Dumnezeu.

42. Le-a zis Iisus: Dacă Dumnezeu ar fi Tatăl vostru, M ați iubi pe Mine, căci de la Dumnezeu am ieșit și am venit. Pentru că n am venit de la Mine insumi, ci El M-a trimis.

43. De ce nu înțelegeți vorbirea Mea? Fiindcă nu puteți să auziți cuvîntul Meu.

44 Voi sînteți din tatăl vostru diavolul și vreți să faceți poftele tată-lui vostru. El, de la început, a fost ucigător de oameni și nu a stat întru adevăr, pentru că nu este adevăr întru El. Cînd grăiește minciuna, grăiește dintru ale sale, căci este mincinos și tatăl minciuni.

45. Dar pe Mine, fiindcă spun ade-

vărul, nu Mă credeți.

46. Cine dintre voi mă vădește de păcat? Dacă spun adevărul, de ce voi nu Mă credeți?

47. Cel care este de la Dumnezeu ascultă cuvintele lui Dumnezeu; de accea voi nu ascultați, pentru că nu sînteți de la Dumnezeu.

48. Au răspuns Iudeii și I au zis: Oare, nu zicem noi bine că Tu ești samarinean și ai demon?

49. A răspuns IIsus: Eu nu am demon, ci cinstesc pe Tatăl Meu, și voi Mă necinstiți pe Mine.

50. Dar Eu nu caut slava Mea. Este cine să o caute și să judece.

51. Adevărat, adevărat zic vouă: Dacă cineva va păzi cuvîntul Meu, nu va vedea moartea în veac.

52. Iudeii I-au zis. Acum am cunoscut că ai demon. Avraam a murit, de asemenea și proorocii; și Tu zici. Dacă cineva va păzi cuvintul Meu, nu va gusta moartea în veac.

Ioan 8, 33 Rom 4 11-12, 16, 9, 7 Gr 3, 7 40, Ps. 108, 3 Ioan 8, 37 41, Is 63 16, 64, 7 42, Ioan 7, 28 44, Fac 3, 4, 15 Mat 13, 38, Fapt 13, 10 1 Ioan 3, 8 9 Iuda 1, 6, 2 Cor. 11, 3, 46 Pild 8, 7 2 Cor. 5, 21, 47 Sir 3, 28 Ioan 10, 26 27 1 Ioan 4, 6, (48) 2 Para, 18, 21 Wat 10 25, Ioan 8, 20, 10 20, 50 Ioan 7 18 51 Ioan 5 24,

44 Marc 12, 12, (46) Loc 4, 32 48 Ioan 7, 36 (50 Ioan 3, 1 2, 19 39 51) Deut 1 17 17, 8 Cap. 8. 5 Loc 20, 10 Deut 22 22 S.r 23, 30 32 6 Ier 17, 13, 7, Sr 8, 6 12 Ioan 1 4-5, 3, 19, 9 5, 12, 46 1 Ioan 1, 5

53. Nu cumva esti Tu mai mare decit Tatăl nostru Avraam, care a murit? Şi au murit şi proorocii. Cine

Te faci Tu a fi?

54. Iisus a răspuns. Dacă Mă slăvesc Eu pe Mine insumi, slava Mea nimic nu este. Tatăl Meu este Cel care Mă slăveste, despre care ziceți voi că este Dumnezeul vostru.

55. Şi nu L-atı cunoscut, dar Eu Il stiu si, dacă as zice că nu-L știu, aș fi mincinos asemenea vouă. Ci Il stru și păzesc cuvintul Lui.

56. Avraam, pärintele vostru, a fost bucuros să vadă ziua Mea și a

văzut-o și s-a bucurat.

57. Deci au zis Iuden către El: Încă nu ai cincizeci de ani și l-ai văzut pe Avraam?

58. Iisus le-a zis: Adevărat, adevărat zic vouă. Eu sint mai înainte de

a fi fost Avraam.

59. Deci au luat pietre ca să arunce asupra lui. Dar lisus s-a ferit și a iesit din templu și, trecind prin mijlocul lor, s-a dus.

CAP. 9

Vindecarea orbului din naștere, în zi de simbăta.

1 Si trecind Iisus, a văzut un om

orb din nastere,

2. Si ucenicii Lui L-au întrebat, zicind: Învătătorule, cine a păcătuit: acesta sau părinții lui, de s-a născut orb?

3. Iisus a răspuns. Nici el n-a păcătuit, nici părinții lui, ci ca să se arate în el lucrurile lui Dumnezeu.

- 4. Trebuie să fac, pînă este ziuă, lacrurile Celui ce M-a trimis pe Mine; că vine noaptea, cînd nimeni nu poate să lucreze.
- 5. Atît cît sint în lume, Eu sint Lumina lumii.

6. Acestea zicînd, a scuipat jos și a făcut tină din scuipat, și a uns cu tină ochii orbului.

7. Şi i-a zıs: Mergı de te spală în scăldătoarea Siloamului (care se tîlcuieste: trimis). Deci s-a dus și s-a spălat și a venit văzînd.

54 Loan 16, 14 Fapt 3, 13 Evr 5, 5, 66 Fac. 15, 6 22, 16. Inv 19 27 Luc-10, 24 Evr 11, 13 38 Ies 3, 14 Is 43, 13. Ioan 1, 1-2, 15, 30, 17, 5, 24 Col 1, 17. Apoc. 1, 8 59 Luc 4, 30. Ioan 10, 31, 11, 8 Cap. 9, -72 Ioan 9, 34 3 loan 11, 4. 4 Ioan 4 34, 5, 17 11 9 12, 35 5

8. Iar vecmii și cei ce-l văzuseră mai înainte că era orb ziceau: Nu este acesta care ședea și cerșea?

9. Unu ziccau: El este, Altu ziceau: Nu este el, ci seamănă cu el. Dar acela zicea: Eu sint.

10. Deci îi ziceau. Cum ți s-au

deschis ochii?

- 11. Acela a răspuns. Omul care se numeste lisus a făcut tină și a uns ochii mei; și mi-a zis. Mergi la scăldătoarea Siloamului și te spală. Şi ducindu-mă deci și spălîndu-mă, am
- 12. I-au mai zis: Unde este Acela? A zis el: Nu stiu.

13. L-au dus la farisei pe cel ce fusese parceind orb.

14. Si era sîmbătă în ziua în care Issus a făcut tină și i-a deschis ochii.

15. Deci ıarăși Îl întrebau și farisen cum a văzut. Iar el le-a zis: Tină a pus pe ochii mei, și m-am spălat și văd.

16. Deci ziceau unii dintre farisci: Acest om nu este de la Dumnezeu, fiindcă nu ține sîmbăta. Iar alții ziceau: Cum poate un om păcătos să facă asemenea minuni? Și era dezbinare între ci.

17. Au zis deci orbului iarăși: Dar tu ce zici despre El, că ți-a deschis ochii? Iar el a zis că prooroc este.

18. Dar Iuden n-au crezut despre el că era orb și a văzut, pînă ce n-au chemat pe părinții celui ce vedca.

19. Si i-au întrebat, zicînd Acesta este fiul vostru, despre care ziceti că s-a născut orb? Deci cum vede el acum?

20. Au răspuns deci părinții lui și au zis: Știm că acesta este fiul nostru și că s-a născut orb.

21. Dar cum vede el acum, noi nu stim; sau cine 1-a deschis ochi lui, noi nu stim. Întrebați-l pe el; este în vîrstă; va vorbi singur despre sine.

22. Acestea le-au spus părinții lui, pentru că se temeau de Iudei. Căci Îudcii puseseră acum la cale că, dacă cineva va mărturisi că El este Hristos, să fie dat afară din sinagogă.

1s 42, 6. Luc 2, 32 Ioan 1, 4 5; 8, 12; 12, 35, 46. Fapt 13, 47 6) Is. 35, 5; Marc. 7, 33, 8, 23 Ioan 9, 11, 11, 37, 7, 4 Reg 5, 10 14 Neem, 3, 15 11 Is. 8, 6, Ioan 9, 6-7 (14 Ioan 5, 9 16 Ioan 3, 2; 7, 12, 43, 9, 33 10, 19, (17, Luc 7, 16, 24, 19, Ioan 4, 19, 6, 14 (22 Ioan 7, 13, 12, 42, 19, 38.

23. De aceca au zis părinții lui; Este în vîrstă; întrebați-l pe el.

24. Deci au chemat a doua oară pe omul care fusese orb și 1-au zis: Dă slavă lui Dumnezeu. Noi stim că Omul acesta e pácătos.

25. A răspuns deci acela: Dacă este păcătos, nu știu. Un lucru știu:

că cram orb și acum văd.

26. Deci i-au zis: Ce ți-a făcut? Cum ți-a deschis ocnii?

27. Le-a răspuns. V-am spus acum și n-ați auzit? De ce voiți să auziți iarăși? Nu cumva voiți și voi să vă faceți ucenici ai Lui?

28, Si l-au ocărit și 1-au zis: Tu esti ucenic al Aceluia, iar noi sîntem

ucenici aı lui Moise.

29. Noi știm că Dumnezeu a voroit lui Moise, iar pe Acesta nu-L stim de unde este.

30. A răspuns omul și le-a zis: Tocmai în aceasta stă minunea că voi nu știți de unde este și El mi-a deschis ochii.

31. Si noi stim că Dumnezeu nu-i ascultă pe păcătoși, iar de este cineva cinstitor de Dumnezeu și face voia Lui, pe acesta îl ascultă.

32. Din veac nu s-a auzit să fi deschis cineva ochii unui orb din naștere.

33. De n-ar fi Acesta de la Dumnezeu, n-ar putea să facă nimic.

34. Au răspûns și i-au zis: În păcate te-ai născut tot, și tu ne înveți pe noi? Si l-au dat afară.

35. Şi a auzit Iisus că l-au dat afară, Şi, găsindu-l, i-a zis: Crezi tu in Fiul lui Dumnezeu?

36. El a răspuns și a zis: Dar cine este, Doamne, ca să cred în El?

37. Si a zis Iisus. L-ai și văzut! Si Cel ce vorbeste cu tine Acela este. 38. Iar el a zis: Cred, Doamne. Si s-a inchinat Lui.

39. Şi a zıs: Spre judecată am venit in lumea aceasta, ca cei care nu văd să vadă, iar cei care văd să fie orbi.

40. Si au auzit acestca, umi dintre fariseii, care erau cu El, și I-au zis: Oare și noi sintem orbi?

24) Iosua 7, 19 Ier 13, 16, Ioan 9, 16 29) Ies 3, 6, 19, 19 (31 Iov 27, 9, 35, 12-13, Ps. 5, 4-5, 17, 44, 33, 15, 17, 65, 17-18, Pild, 1, 28, 15, 29; 28, 9, Is, 1, 15, Ier 11, 12, 14, 12, Icz 8, 18 Mih 3, 4, Zah 7, 13 2) Is 42, 7. Ioan 10, 21 33, Ioan 3, 2, 6, 6. 34, Ioan 4, 26 (39 Mat 11, 25, 13, 13 14 Ioan 12, 46 2 Cor 3, 14 40 Rom 2, 19 41, I an 15 22 24 Cap. 10.

41. Iisus le-a zis: Dacă ați fi orbi n-ați avea păcat. Dar acum ziceți' Noi vedem. De aceea păcatul rămîne asupra voastră.

CAP, 10

Păstorul cel bun si oile sale.

1. Adevărat, adevărat zic vouă. Cel ce nu intră pe ușă, în staulul oilor, ci sare pe aiurea, acela este fur și tilhar.

2. Iar cel ce intră prin ușă este

păstorul oilor.

3. Acestuia, portarul îi deschide și oile ascultă de glasul lui, și oile sale le cheamă pe nume și le mînă afară.

4. Şı cînd le scoate afară pe toate ale sale, merge înaintea lor, și oile merg după el, căci cunosc glasul lui.

5. Iar după un străin, ele nu vor merge ci vor fugi de la el, pentru că nu cunose glasul străinilor.

6. Această pildă le-a spus-o Iisus, dar ei n-au înțeles ce înseamnă cu-

vintele Lui.

7. A zis deci iarăși Iisus: Adevărat, adevărat zic vouă: Eu sînt ușa oilor. 8. Toți cîți au venit mai înainte

de Mine sînt furi și tîlharı, dar oile nu 1-au ascultat.

9. Eu sînt ușa: de va ıntra cineva prin Mine, se va mîntui; și va intra și va ieși și pășune va afla.

10. Furul nu vine decit ca să furc si să junghie și să piardă. Eu am venit ca viață să aibă și din belșug să aibă.

11. Eu sînt păstorul cel bun. Păstorul cel bun își pune viața pentru

oile Sale.

12. Iar cel plătit și cel care nu este păstor, și ale cărui oi nu sînt ale lui, vede lupul venind și lasă oile și fuge; și lupul le răpește și le risipește.

13. Dar cel plătit tuge, pentru că este plătit și nu are grijă de oi.

14. Eu sînt păstorul cel bun și cunosc pe ale Mele și ale Mele mă cunosc pe Mine.

15. Precum Mă cunoaște Tatăl și Eu cunosc pe Tatăl. Și viața Mea o pun pentru oi.

Ioan 10, 7 9; 14, 6, 2, Ioan 10 1, 9, 14, 6, 4) Cint 2, 8 (6 Luc 18, 34 8, Eccl 7, 2) ler 23, 1 2, 50, 6 Iez, 34, 2 3, 9 Ps 22, 2, Ioan 10, 1, 7; 14, 6 Fyr, 10, 19 11 Ps, 22, 1, 79, 1, Is 40, 11 Iez, 34, 12, 23, 31, 37, 24, Sof 3, 14, Zah 9, 16, Ioan 15, 13, 1 Petr 2, 25, 5, 4 Evr 13, 20, 12 13 Zah 11, 16-17 14, Ps 1, 6 Lez 34, 11 2 Tam 2, 19 (15 Mat 11 27 Luc 10, 22 Ioan 15, 13

JAN 11

16. Am și alte oi, care nu sînt din staulul acesta. Și pe acelea trebuie să le aduc, și vor auzi glasul Meu și va fi o turmă și un păstor.

17. Pentru accasta Mă iubește Tatăl, fiindcă Eu îmi pun viața Mea, ca

iarăsi să o iau.

18. Nimeni n-o ia de la Mine, ci Eu de la Mine însumi o pun, Putere am Eu ca să o pun și putere am iarăsi să o 1211. Această poruncă am primit-o de la Tatăl Meu.

19. Iarăși s-a făcut dezbinare între Iudei, pentru cuvintele acestea.

20. Şi multi dintre ei ziceau. Are de mon și este nebum. De ce să-L ascultați? 21. Alții ziceau: Cuvintele acestea

nu sînt ale unui demonizat. Cum poate un demon să deschidă ochii orbilor? 22. Şi era atunci la Ierusalım săr-

bătoarea înnoirii templului și era iarnă. 23. Iar Iisus se plimba în templu,

prin pridvorul lui Solomon.

24. Deci L-au împresurat Iudeii și Îi ziccau: Pînă cînd ne scoți sufletul? Dacă Tu esti Hristosul, spune-o nouă fără sfială.

25. Iisus le-a răspuns: V-am spus și nu credeți. Lucrurile pe care le fac în numele Tatălui Meu, acestea mărturisese despre Mine.

26. Dar voi nu credeți, pentru că

nu sînteți dintre oile Mele,

27. Oile Mele ascultă de glasul Meu și Eu le cunosc pe elc, și ele vin după Mine.

28. Şi Eu le dau viaţă veşnıcă şi nu vor pieri în veac, și din mîna Mea

nimeni nu le va răpi,

29. Tatăl Meu, Care Mi le-a dat, este mai mare decît toți, și nimeni nu poate să le răpească din mina Tatălui Meu.

30. Iar Eu și Tatăl Meu una sîntem 31. Iarăși au luat pietre Iudeii ca

să ar ince asupra Lui,

32. Ilsus Ic-a răspuns. Multe lucruti bune v-am arătat vouă de la Tatăl Meu, Pentru care lucruri din ele, aruncați cu pietre asupra Mea?

33. I-au răspuns Iudeii: Nu pentru lucru bun aruncăm cu pietre asupra

16 Is 11, 12, 56, 8 Iez 37, 22 Os 2, 1, 3 Min 2, 12 Ioan 11, 32 1 Petr 2, 25, '17 Is 53 7-12 Evr 2, 9 18 Lam 2, 19, 14, 3, 19 Cast 2 8 Joan 7 12, 9, 16 20 More 3, 21 Ioan 7, 20, 8, 48. 21, Ioan 9, 32-33, 22 Neem, 2 27 I Mac 4, 59 27 3 Reg 6, 3 25 Ioan 5, 36 26 I Jap 8, 47 1 Ioan 4, 6. '27 Ioan 10, 4 .4 (28 Ioan 6, 39 (29

Ta, ci pentru hulă și pentru că Tu, om fiind, Te faci pe Tine Dumnezeu.

34. Iisus le-a răspuns. Nu e scris în Legea voastră că: Eu am zis: cum

nezei sînteti?

35. Dacă 1-a numit dumnezei pe accia către care a fost cuvîntul lui Dumnezeu - și Scriptura nu poate să fie desfiintată

36. Despre (el pe care Tatăl L-a sfințit și L-a trimis în lume, voi ziceți: Tu hulești, căci am spus: Fiul

lui Dumnezeu sint?

37. Dacă nu fac lucrunile Tatălui Meu, să nu credeți în Mine,

38. Iar dacă le fac, chiar dacă nu credeți în Mine, credeți în aceste lucruri, ca să știți și să cunoasteți că Tatăl este în Mine și Eu în Tatăl.

39. Căutau deci iarăși să-L prindă, și Iisus a scăpat đin mîna lor.

40. Şi a plecat iarăși dincolo de Iordan, în locul unde Ioan boteza la început, și a rămas acolo.

41. Şi mulţi au venit la El şi ziceau: Ioan n-a făcut nici o minune, dar toate cîte Ioan a zis despre Acesta erau ade-

42. Și mulți au crezut în El acolo.

CAP. 11

Invierea lui Lazăr, Arhiereii uneltesc împotriva lui Issus.

1. Şi era bolnav un oarecare Lazăr din Betania, satul Mariei și al Martei, soraei.

2. Iar Maria era aceea care a uns cu mir pe Domnul și I-a șters picioarele cu părul capului ei, al cărei frate Lazăr era bolnav.

3. Deci au trimis suronle la El, zicînd: Doamne, iată, cel pe care il

jubesti este bolnav.

4. Iar Iisus, auzınd, a zis: Această boalá na este spre moarte, ci pentru slava lui Dumnezeu, ca, prin ea, Fiul lui Dumnezeu să se slăvească.

5. Şi iubea Iisus pe Maria si pe

sora ci și pe Lazăr.

6. Cind deci a auzit că este bolnav. atunci a rămas două zile în locul în care era.

Deut 33, 3 /36 Ies 23, 21 Ican 17, 11 22 31 Ioan 5, 18, 7, 19 8, 59, 1., 8 34, Pt 8., 6, 736, Ioan 6 27 (78) Ioan 14 10 17 21 39 Marc 3 6 40 Mat 19 1 Ioan 1, 28 41) Ioan 5, 33 Cap. 11. 1 Luc. 10 38-39. Ioan 12, 1 2 Mat 26, 7 Marc 14, 3 Ioan 12, 3 (4 Ioan 9, 3, 11 40 '5 Ps 15 3, 6, Os 6, 2 3

7. Apoi după aceea, a zis ucenicilor: Să mergem iarăși în Iudeca.

8. Leenich I au zis: Invățătorule, acum căutau Iudeii să te ucidă cu pietre, si iarăsi Te duci acolo?

9. A tăspuns Iisus. Nu sînt oare douăsprezece ceasuri într-o zi? Dacă umblă cineva ziua, nu se împiedică, pentru că el vede lumina acestei lumi.

10. Iar dacă umblă cineva noaptea se împiedică, pentru că lumina nu

este in el

11. A zis acestea, și dupa aceea le-a spus: Lazăr, prietenul nostru, a ador mit; dar merg sa-l trezesc.

12. Deci I-au zis ucenicii: Doamne, dacă a adormit, se va face bine.

13. Dar lisus vorbisc despre moartca lui, iar ei credeau că vorbește despre adormirea cu somn.

14. Deci atunci Iisus le-a spus lor

pe față: Lazăr a murit.

15. Şi mă bucur pentru voi ca să credeti că n-am fost acolo. Dar să mergem .a el.

16. Deci a zis Toma, care se numește Geamănul, celorlalți ucenici Să mergem și noi și să murim cu el.

17. Deci, venind, Isus I-a găsit

ingropat de patru zile.

18. Iar Betania era aproape de Icrusalim, ca la cincisprezece stadii. 19. Si multi dintre Iudei veniseră

la Marta și Maria ca să le mîngîie pentru fratele lor.

20. Deci Marta, cînd a auzit că vine IIsus, a ieșit în întîmpinarea Lui, iar Maria sedea în casă.

21. Şı a zis Marta către Iisus: Doamne, dacă ai fi fost aici, fratele

meu n-ar fi murit.

22. Dat s. acum stiu că oricite vei cere de la Dumnezeu, Dumnezeu îți va da. 23. Iisus i-a zīs: Fratele tău va

învia.

24. Marta i-a zis: Știu că va învia la inviere, în ziua cea de apoi.

25. Si Iisus i-a zis' Eu sînt învicrea și viața; cel ce crede în Mine, chiar dacă va muri, va trăi.

26. Si oricine trăicște și crede în Mine nu va muri în yeac. Crezi tu accasta?

8, Ioan 8, 54, 10 31 9 Neem 9, 3 Ioan 9, 4, 10, Ioan 12 35 11 Deut 31, 6 Marc 5, 39 21 Ioan 11, 32 22 5, Iov 19 25-26 Is 26 19 Iez. 37 4-5

27. Zis-a Lui, Da, Doamne, Eu am crezut că Tu ești Hristosul, Fiul hii Dumnezeu, care a venit în lume.

28. Si zicind aceasta, s-a dus si a chemat pe Maria, sora ci, zicindu-i in tamă. Învățătorul este aici și te cheamă,

29. Cînd a auzit aceea, s-a sculat degrabă și a venit la El.

30. Şi Iisus nu venise încă în sat, ci era încă în locul unde il întîmpinase

31. Iar Iudeii care erau eu ea în casă și o mîngliau, văzînd pe Maria că s-a sculat degrabă și a ieșit afară, au mers după ea, socotind că a plecar la mormint, ca sà plingă acolo.

32. Deci Maria, cînd a venit unde era Iisus, văzîndu-L, a căzut la picioarele Lui, zicîndu-I: Doamne, dacă ai fi fost aici, fratele meu n ar fi murit.

33. Deci IIsus, cînd a văzut-o plîngînd şi pe Iudeii care veniseră cu ea plingind și ei, a suspinat cu duhul sı s-a tulburat intru sine.

34. Şi a zis: Unde l-aşi pus? Zısau Lui Doamne, vino si vezi.

35. Si a lăcrimat Iisus.

36. Deci ziceau Iudeii: Iată cît de mult il tubea.

37. Iar unii dintre ei ziceau. Nu putea, oare, Acesta care a deschis ochii orbului să facă și pe Lazăr să nu moară?

38. Deci suspinind iarăși Iisus întru sine, a mers la mormint. Si era o pesteră și o piatră era așezată pe ea.

39. Iisus a zis: Ridicați piatra, Marta, sora celui răposat, I-a zis: Doamne, chiar miroase, că este a

40. Iisus 1-a zis; Nu ti-am spus că dacă vei crede, vei vedea slava lui

Dumnezeu?

41. Au ridicat deci piatra, iar I1sus si-a ridicat ochii în sus si a zis; Părinte, Îți multumese că M ai ascultat.

42. Eu stiam că întotdeauna Mă asculti, dar pentru multimea care stă împrejur am zis, ca să creadă că Tu M-ai trimis.

43. Şi zicind acestea, a strigat cu glas mare Lazăre, vino afară!

44. Si a icșit mortul, fund legat la picioare si la mîini cu fîsii de pînză și fa-

1 Cor. 15, 13, 51-55, 1 atp. 3, 21 Apoc. 20, 12 26 Toan 6, 54, 27, Mat. 16, 16, Marc. 8, 29 Luc 9, 20 Ioan 6, 69, 92 Ioan 11, 21 37 Ioan 9 6, 39 Iez 37, 11 40 Marc 9, 23 11, 23 Ioan 11, 4 42 Ioan .2, 30.

ța lui era înfășurată cu mahramă. Iisus le-a zis Dezlegați-l și lăsați-l să meargă.

45. Deci multi din Iudeii care veniseră la Maria și care văzuseră ce a făcut Iisus au crezut în El.

46. Iar unii dintre ei s-au dus la farisei si le-au spus cele ce făcuse Iisus.

47. Deci arhiereii şı farıseii au adunat sinedriul şi zıceau Ce facem pentru că Omul acesta face multe minum?

48. Dacă-L lăsăm așa toți vor crede în El și vor veni Romanii și ne vor

lua și țara și neamul.

49. Îar Caiafa, unul dintre ei, care în anul acela era arhiereu le-a zis: Voi nu stiti nimic;

50. Nici nu cugetați că vă este mai de folos să moară un om pentru popor,

decît să piară tot neamul.

51. Dar aceasta n-a zis-o de la sine, ci, fiind arhiereu al anului aceluia, a proorocit că Iisus avea să moară pentru neam,

52. Și nu numai pentru neam, ci și ca să adune laolaltă pe fiii lui Dum-

nezeu cei împrăștiați.

53. Deci, din ziua aceea, s-au hotărit ca să-L ucidă.

54. De aceea Iisus nu mai umbla pe față printre Iudei, ci a plecat de acolo într-un ținut aproape de pustie, într-o cetate numită Efraim, și acolo a rămas cu ucenicii Săi.

55. Și era aproape Paștile Iudeilor și mulți din țară s-au suit la Ierusalim, mai înainte de Paști, ca să se curățească.

56. Deci căutau pe Iisus și, pe cînd stăteau în templu, ziceau între ei: Ce vi se pare? Oare nu va veni la praznic?

57. Iar arhiereii și fanseii dăduseră porunci, că dacă va ști cineva unde este, să dea de veste, ca să-L. prindă.

CAP. 12

Ungerea lui Iisus în Beiania. Intrarea în Ierusalim. Elimi vor să vadă pe Iisus. Glasul din cer, Necredința Iudeilor.

1. Deci, cu sase zile înamte de Paști, Iisus a venit în Betania, unde era Lazăr, cel pe care îl înviase din morți

47 Ps 2, 1 Mat 26, 3 Marc 14, 1 Luc 22, 2. Fapt 4 16 5b, Ioan 18, 14 52, Is 9, 6. Ioan 19, 16: 1 Ioan 2, 2 Ef 3, 12, 17 53 Mat 21,38 Luc, 20, 14 54, 2 Para. 13, 19 55 2 Paral 30, 13, 17 Cap. 12 12, Mat 26, 6-7 Marc 14, 3 Luc 10, 38-40 Ioan 11, 1-2 3 Mat 26, 7 Marc 14, 3 Luc 14, 3 Luc 7, 37, 10, 38 Ioan 11, 2 4 Mat 26, 8, 14 Marc 14, 4 5 Mat 26, 9 Marc

2. Și i-au făcut acolo cină și Marta slujea. Și Lazăr era unul dintre cei ce ședeau cu el la masă

3. Deci Maria, luînd o litră cu mir de nard curat, de mult preț, a uns picioarele lui Iisus și le-a șters cu părul capului ei, iar casa s-a umplui de mirosul mirului.

4. Iar Iuda Iscarioteanul, unul dintre ucenicii Lui, care avea să-L vîndă, a zis

5. Pentru ce nu s-a vîndut mirul acesta cu trei sute de dinari și să l fi dat săracilor?

6. Dar el a zis aceasta, nu pentru că îi era grijă de săraci, ci pentru că era fur și, avînd punga, lua din ce se punea în ea.

7. A zıs deci Iisus: Las-o, că pentru ziua îngropării Mele l-a păstrat, 8. Că pe săraci totdeauna îi aveți cu voi, dar pe Mine nu Mă aveti totdeauna.

9. Deci mulțime mare de Iudei au afiat că este acolo și au veni, nu numai pentru Iisus, ci să vadă și pe Lazăr pe care-l înviase din morți.

10. Şi s-au sfăturt arhiereii ca și

pe Lazăr să-l omoare,

11. Căci, din cauza lui, mulți dintre Iudei mergeau și credeau în Iisus.

12. A doua zi, multime multă, care venise la praznic, auzind că Iisus vinc

în Ierusalim,

13. Au luat ramuri de finic și au ieșit în întîmpinarea Lui și strigau; Osana! Bine cuvîntat este Cel ce vine întru numele Domnului, Împăratul lui Israel!

14. Şi Iisus, găsınd un asin tînăr, a şezut pe el, precum este scris;

15. Nu te teme, fiica Sionului! Iată Împăratul tău vine, șezînd pe mînzul asinei.

16. Acestea nu le-au înțeles ucenicii Lui la început, dar cînd s-a preaslăvit Itsus, atunci și-au adus aminte că acestea erau scrise pentru El și că acestea I le-au făcut Lui.

17. Deci da mărturic mulțimea care era cu El, cînd l-a strigat pe Lazăr din mormînt si l-a înviat din morti.

14, 5 6 Ioan 13, 29 7, Mat 26, 10, 2 Marc 14 6, 18 Deut 15 11 Mat 26, 11 Marc 14 7 Ioan 13, 33 14, 19, 13 Ps. 117 26 Mat. 21, 8-9, 23, 38, Mart 11, 8 9, Luc 10, 35 38 14 4 Reg. 9, 13. Mat. 21 7 Marc 11 7 Luc 19, 35, (15 Is 62, 11 Zah 9, 9 Mat 21, 5 16, Ps 72, 22 Marc 9, 32 Luc 2, 50, 9, 45, 18, 34 Ioan 10, 6, 14, 26

18. De accea L-a și întîmpınat mulțimea, pentru că auzise că El a făcut minunea aceasta.

19. Deci fariseli ziceau între el: Vedeți că nimic nu folosiți! Iată, lumea s-a dus după El.

20. Si erau niște Elmi din cei ce se suiseră să se închine la praznic.

21. Deci aceștia au venit la Filip, cel ce era din Betsaida Galileii, și l-au rugat, ricînd. Doamne, voim să vedem pe Iisus.

22. Filip a venit și î-a spus lui Andrei, și Andrei și Filip au venit și I-au spus lui Iisus.

23. Iar līsus le-a răspuns, zicînd: Avenit ceasul ca să fie preaslăvit Fiul Omului

24. Adevărat, adevărat zic vouă că dacă grăuntele de grîu, cînd cade în părnînt, nu va muri, rămîne singur; iar dacă va muri, aduce multă roadă.

25. Cel ce își urbește viața o va pierde; iar cel ce își urăște viața în lumea aceasta o va păstra pentru viața veșnică.

26. Dacă-Mi slujește cineva, să-Mi urmeze, și unde sint Eu, acolo va fi și slu itorul Meu. Dacă-Mi slujește cineva, Tatăl Meu îl va cinsti.

27. Acum sufletul Meu e tulburat, si ce voi zice? Părinte, izbăvește-Mă pe Mine de ceasul acesta! Dar pentru aceasta am venit în ceasul acesta.

28. Părinte, preaslăvește-Ți numele! Atunci a venit glas din cer. Și L-am preaslăvit și iarăși îl voi preaslăvi.

29. Iar multimea care sta si auzea zicea A fost tunet! Altii ziceau: Înger I-a vorbit!

30. Iisus a răspuns și a zis: Nu pentru Mine s-a făcut glasul acesta, ci pentru voi.

31. Acum este judecata acestei lumi; acum stápînitorul lumii acesteia va fi aruncat afară,

32. Iar Eu, cînd voi fi înălțat de pe pămînt, îi voi trage pe toți la Mine. 33. Iar aceasta zicea, arătînd cu ce

moarte avea să moară.

34. I-a răspuns deci mulțimea: Noi im auzit din Lege că Hristosul rămîne in veac; și cum zici Tu că Fiul Omului

19 Ioan 11 47 21 Is 6, 1 Ag 2, 7 23 on 13, 31-32, 17, 1 124, IE 53, 10 1 Cor 15. 36-37 (25, Mat. 10, 39, 16, 25, Marc 8, 35 Luc, 24, 14 27, 17, 33, 126 Ioan 14, 3, 17, 24. 27 Mat 26, 37-39 Luc, 22, 41. Evr. 5, 7.9, 30 Ioan 14, 42, 31 Ioan 14, 30, 16, 1 Ef 6, 12, 32, Ioan 3, 14, 8, 28, 34, 2 Reg 7, 13, 16, 44, 7; 88, 29, 36 Is 9, 5, 6, Iez, 37, 25 Dan, 44, 7, 14 Mih 4, 7, 5, 1 Luc, 1, 33, 35

trebuie să fie înălțat? Cine este acesta, Fiul Omidui?

35. Deci le-a zis Iisus, Încă puţmă vreme Lumina este cu voi. Umblați cît aveți Lumina ca să nu vă apuce intunericul. Căci cel ce umblă în întuneric nu stie unde merge.

36. Cît aveți Lumina, credeți în Lumină, ca să fiți fii ai Luminii. Acestea le-a vorbit Iisus și, plecînd, s-a

ascuns de ei.

37. Şi, deşi a făcut atîtea minuni înaintea lor, ei tot nu credeau în El,

38. Ca să se împlinească cuvîntul proorocului Isaia, pe care l-a zis: Doamne, cine a crezut în ceea ce a auzit de la noi? Și brațul Domnului cui s-a descoperii?

39. De aceea nu puteau să creadă.

că iarăși a zis Isaia?

40. Au orbit ochii lor şi a împietrit inima lor, ca să nu vadă cu ochii şi să nu înțeleagă cu inima şi ca nu cumva să se întoarcă şi Eu să-i vindec.

41. Acestea a zis Isaia, cînd a văzut slava Lui și a grăit despre El.

42. Totuși și dintre căpetenii mulu au crezut în El, dar nu mărturiseau din pricina fariseilor, ca să nu fic izgoniți din sinagogă;

43. Căci au iubit slava oamenilor mai mult decît slava lui Dumnezeu.

44. Iar Iisus a strigat și a zis: Cel ce crede în Mine nu crede în Mine, ci în Cel ce M-a trimis pe Mine.

45. \$1 cel ce Mă vede pe Mine vede pe Cel ce M-a trimis pe Mine.

46. Eu, Lumină am venit în lume, ca tot cel ce crede în Mine să nu rămînă în întuneric.

47. Și dacă aude cineva cuvintele Mele și nu le păzește, nu Eu îl judec; căci n-am venit ca să judec lumea, ci ca să mîntuiesc lumea.

48. Cine Mă nesocotește pe Mine și nu primește cuvintele Mele are judecător ca să-l judece: cuvîntul pe care l-am spus, acela îl va judeca în ziua cea de apoi.

Ioan 1, 4 5; 9, 4 5, 11, 10 1 Ioan 2, 11 36
I uc. 16, 8 Ef 5, 8 38 Is 53, I. Rom 10, 16
40. Is 6, 9-10. Ier 5, 21. Mar 13, 12 15
Marc 4, 11 12 Luc 8, 10 Fapt. 28, 26 27
Rom. 11 8 42. Ioan 7 13, 9, 22 43 Ioan
5, 44 (44 Marc 9, 37. Luc 9, 48, 45 Ioan
14, 9 46. Ioan 1, 5, 9, 3, 19, 8, 12, 9, 5, 36
12, 35-36 47 Mar. 18, 11 Ioan 3, 17, 48
Dour 18, 19 Marc 16, 16 Luc 10, 16

10AN 13-14

49. Pentru că Eu n-am vorbit de la Mine, ci Tatăl care M-a trimis, Acesta Mi-a dat poruncă ce să spun si ce să vorbesc.

50. Si stiu că porunca Lui este viața vesmeă. Deci cele ce vorbesc Eu, precum Mi-a spus Mie Tatăl, așa vorbesc.

CAP, 13

Iisus spală picioarele ucenicilor Săi la Cina cea de Taină. Arată cine este vinzătorul. Porunca subirii. Petru îl va tăgădui.

1. Iar înainte de praznicul Paștilor, strind Issus că a sosit ceasul Lui, ca să treacă din lumea accasta la Tatăl, iubind pe ai Săi cei din lume, pînă la sfîrșit i a subit.

2. Şi făcindu-se Cınă, şı diavolul punind dinainte în mima lui Iuda, fiul lui Simon Iscarioteanul, ca să-l vîndă,

3. Iisus, stund că Tatăl I-a dat Lui toate în mîini și că de la Dumnezeu a resit și la Dumnezeu merge,

4. S-a sculat de la cină, s-a dezbrăcat de haine, și luînd un ștergar,

s-a încins cu el.

5. După aceca a turnat apă în vasul de spălat și a început să spele picioarele ucenicilor și să le șteargă cu stergarul cu care era încins.

6. A venit deci la Simon Petru. Acesta I-a zis: Doamne, oare Tu să-mi

speli mie pictoarele?

7. A răspuns Iisus și i-a zis: Ceea ce fac Eu, tu nu știi acum, dar vei întelege după aceasta.

8. Petru I a zis: Nu-mi vei spăla picioarele în veac. Iisus i-a răspuns: Dacă nu te voi spăla, nu ai parte de Mine.

9. Zis-a Simon Petru Lui: Doamne, s iglă-mi nu numai picioarele mele, ci

sı mimile şi capul.

10 Iisus i-a zis: Cel ce a făcut baic n-are nevoie să-i fie spălate decît picioarele, căci este curat tot. Si voi sînteți curați, însă nu toți.

11. Că știa pe cel ce avea să-L vînda; de aceea a zis: Nu toți sînteți curați,

49 Ioan 7, 16, 14, 10, 24 Cap. 13. - (1 Ier. 3. 3 Mar 26, 2 Marc 14, 1 Luc 22, 1 (2) Mar 26, 14, 2. Marc 14, 2 Luc 22, 3 Inan 3, 27, (3 Mat 11, 27, 29, 18 19 Luc 10, 22, 22, 3-4 Ioan 3, 35; 17, 2, 1 Cor 5, 27 Evr 2, 8 4 Mat 20, 28 Marc 10, 45 Luc 12, 37, 17, 8, 22, 27 Fil.p. 2, 7, 6 Mat 3, 14, 7 I san 13, 12, 10 Ioan 15, 3 (13) Mat, 23, 8, 10 Luc 6, 46 1 Cor 8, 6, 12, 3 1 thp 2, 11 12.

14 Marc 10, 45 1 Petr 5, 5 Rum 12, 10 Mat. 26, 23 Marc. 14, 20. Luc. 22 21

12. După ce le-a spălat picioarele al si-a luat hainele, s-a asezat iar la masă și le-a zis: Înțelegeți ce v-am făcut Eu?

13. Voi Mă numiți pe Mine: Învăță torul și Domnul, și bine ziceți, căci sînt.

14. Deci, dacă Eu, Domnul si În vătătorul, v-am spălat vouă picioarele, si voi sînteti datori ca să spălati picioarele unii altora;

15. Că v-am dat vouă pildă, ca, precum v-am făcut Eu vouă, să faceți si vol.

16. Adevărat, zic vouă: Nu este sluga mai mare decît stăpînul său, nici solul mai mare decit cel ce l-a trimis pe el,

17. Cînd stiti acestea, fericiti sin-

teți dacă le veți face.

18. Nu zic despre voi ton; căci Eu stiu pe cei pe care i-am ales. Cl ca să se împlinească Scriptura: Cel ce mănîncă piinea cu Mine a ridicat călcliul împotriva Mea.

19. De acum vă spun vouă, înainte de a fi aceasta, ca să credeți, cînd

se va îndeplmi, că Eu sînt.

20. Adevărat, adevărat zic vouă, Cel care primește pe cel pe care-l voi trimite Eu, pe Mine Mă primește; iar cine Mă primește pe Mine primește pe Cel ce M-a trimis pe Mine.

21. Iisus, zicînd acestca, s-a tulburat cu duhul și a mărturisit și a zis: Adevărat, adevărat zic vouă că unul

dintre voi Mă va vinde.

22. Deci ucenicii se uitau unii la altii, nedumerindu-se despre cine vorbeste,

23. Iar la masă era rezemat la pieptul lui Iisus unul dintre ucenicii lui, pe care-l iubea Iisus.

24. Deci Simon Petru i-a făcut semn acestuia și i-a zis: Întreabă cine este despre care vorbeste.

25. Si căzînd acela astfel pe pieptul lui Iisus, I-a zis: Doamne, cine este?

26. Iisus, i-a răspuns: Acela este, căruia Eu, întingînd bucățica de piine, i-o voi da. Și întingînd bucățica, a luat-o și a dat-o lui Iuda, fiul lui Simon Iscarioteanul.

Gal 6, 1-2 (15, Mat. 11, 29 1 hp. 2, 5-9, 16, Mat, 10, 24 Line 6, 40, 10an 13, 20, 1 man 2, 6, 47 Iac 1, 25, 48-19 Ps. 40, 9; 54, 14 15 Dan 11, 26 Mat. 10, 36, 26, 23, Luc. 21, 7, 22, 21, Ioan 14, 29, 16, 4 Fapt. 1, 16, 19 (20) Mat. 10, 40, Luc. 9, 48 10, 16. (21) Mat. 10, 4, 26, 2. Marc 14, 18. Luc 22, 21 (22 Mat. 26, 22. (23, Ioan 19, 26; 20, 2; 21, 7, 20-24 (24 25 Luc 22, 23 26)

27. Şi după pûne, a intrat atunci tana în el, Iar Iisus i-a zis: Ceea ce faci, fă mai curind.

28. Dar numeni din cei care sedeau la i insă n-aînțelus pontru ce i-a ziș aceaști...

29. Căc, man socoreau, decarec-Inda avea punga, că lui îi zice Iisus: t i mpără cele de care avem trebunță . praznic, sau să dea ceva sáracilor.

30. Deca după ce a luat acela bucă. nea de pîine, a jesit numaidecit.

Si era noapte.

31. Si cînd a ieşit el, Issus a zis: Acum a fost preeslavit Frul Omului și Dumnezeu a fost preaslăvit întru El.

32. Iar dacă Dumnezeu a fost preaslăv.tîntru El, și Dumnezeu Il va preaslăvi întru El și îndată II va preaslăvi.

33. Finlor, încă puțin timp sint cu voi. Voi Mă veți căuta, dar, după cum um spus Indeilor ca unde Ma duc lsu, voi nu puteți veni - vă spun vouă acum.

34. Poruncă nouă dau vouă: Să vă mosti erul pe altil. Procum Eu v-am in bit pe voi, asa si voi unul pe altal

i vá řibiti.

35. Intru aceasta vor cunoaște toți că sînteți ucenicii Mei, dacă veți avea

dragoste unii față de alții.

36. Doamne, L-a întrebat Simon-Petru, ande Te duci? Răspuns-a Iivus: Unde mă duc Eu, tu nu poți să urmezi Mie acum, dar mai tîrziu Îmi

37. Zis-a Petru Lui: Doamne, de unu pot să urmez Te acum? Viata mea voi pune-o pentru Tine,

38. Iisus 1-a tăspuns. Vei pune viața ta pen ru Minc? Adevarat, adevărat zic tar ca na va cînta coroșul, pînă ce nu te vei lepăda de Mine de trei ori!

CAP, 14

Cuvinterea de despârțire. Fêgâluința Duhului Sfint.

1. Sa na se tulbure inuna voastră; credeți în Dumnezeu, credeți și în Mine.

.7) Mat. 26 14 Mar. 14, 21 Luc 22, 3 Ioan 3 2 (29, Ioan 12, 6 31, Ioan 12, 23-28. Petr 4, 1. /32 Ioan 12 23, 17, 1 33 Petr 4, 1, 732 Joan 12, 23, 17, 1 37
16 63, 3 Lian 7, 33 34 8, 21, 1 Petr 4, 11
14, 1 ev. 19, 18 Mat. 5, 43, 1 Jc 10, 27 Joan
5, 12 1 Joan 2, 7, 3 11 2 Joan 1 5 Ga. 6,
2 Ff 5, 2, 1 Ter 4, 9 75, 1 Joan 2, 5,
10 4 20, 36 2 Petr, 1, 14, 37 Marc
4 31 Jug 22 33 28) Mat 26 34 Marc
1 30 Jug 22, 34 Cap. 14 2/ Met 25 34
1 r 6, 20, 7 Joan 1, 24 1 Tes 4, 17 6

2. În casa Tatălui Meu multe locașuri sînt. Iar de nu, v-aș fi spus. Mă duc să vă gătese loc.

3. Şi dacă Mă voi duce şi vă voi găti loc, iarăși voi veni și vă voi lua la Mine, ca să fiți și voi unde sînt Eu.

4. Si unde Mă duc Eu, voi stiti si știți și calea,

5. Toma I-a zis: Doamne, nu stim

unde Te duci; Si cum putem sti calea? 6. Iisus 1-a zis: Eu sînt calea, adevărul și viața. Nimeni nu vine la Tatăl

Meu decit prin Mine.

7. Dacă M-ați fi cunoscut pe Mine si pe Tatăl Meu Î-ați fi cunoscut; dar de acum Il cunoașteți pe El și L-ați și văzut.

8. Filip I-a zis: Doamne, arată-ne nouă pe Tatăl și ne este de ajuns.

9. Iisus i-a zis: De atîta vreme sint cu voi și nu M-ai cunoscut Filipe? Cel ce M-a văzut pe Mine a văzut pe Tatăl. Cum zici tu: Arată-ne pe Tatăl?

10. Nu crezi tu că Eu sînt întru Tatăl și că Tatăl este întru Mine? Cuvintele pe care vi le spun nu le vorbesc de la Mine, ci Tatăl Care rămine întru Mine - face lucrurile Lui.

11. Credeți Mie că Eu sînt întru Tatăl și Tatăl întru Mine, iar de nu, credeți-Mă pentru lucrurile acestea.

12. Adevărat, adevărat zic vouă: cel ce crede în Mine va face și el lucrurile pe care le fac Eu și mai mari decît acestea va face, pentru că Eu Mă duc la Tatăl.

13. Si orice veti cere întru numele Meu, aceea voi face, ca să fie slăvit Tatăl întru Fiul.

14. Dacă veti cere ceva în numele Mcu, Eu voi face.

15. De Măiubiți, păziți poruncile mele 16. Şi Eu voi ruga pe Tatăl și alt Mîngiietor vă va da vouă, ca să fie

cu voi în veac.

17. Duhul Adevărului, pe care lumea nu poate să-L primească, pentru că f.a-L. vede, nici nu-L cunoaste; voi Il cunoașteți, că rămine la voi și va fi în voi.

Is 35, 8 Ioan 1, 4, 14 17 6, 33, 40, 8, 32 10, 18 59, 8 1611 1, 4, 14 17 6, 33, 40, 8, 32 10, 1, 2, 9, 28, 11, 25 1 J an 5, 20 Ef 1, 13, 18 Evr 10, 19 '9, Ioan 12 45 2 Cor. 4, 4 Col 1, 15 Fyr 1 3. 10 Ioan 5, 17, 7, 16. 10, 38, 12, 49 12 Fapt 19, 11. (17 Ier. 29, 12 13 Mat 7, 7, 21, 22 Marc 11, 24 Luc, 11, 9 Ioan 15, 7, 16, 23 Iac 1, 5-6 (15 Intel. 6, 18, I am 14, 2., 23, 15 10, 14 2 Ioan 1, 6. 16 Luc 24, 49 Ioan 15 26 16, 7 Fupt 1, 4, 2 33 Co. 1, 6 17, Ioan 15 26, 16 13 1 Ioan 2, 27 2 Ioan 1, 2, Rom 8, 27, 1 Cor 2, 14,

18. Nuvăvoi lăsa orfant; voi vent la voi. 19. Încă puțin timp și lumea nu Mă va

mai vedea; voi însă Mă veți vedea, pentru că Eu sînt viu și voi veți fi vii.

20. În ziua aceea veți cunoaște că Eu sînt întru Tatăl Meu și voi în

Mine si Eu in voi.

21. Čel ce are poruncile Mele și le păzește, acela este care Má iubește, iar cel ce Mă iubește pe Mine va fi iubit de către Tatăl Meu și-l voi iubi sı Eu şi Mă voı arăta lui.

22. I-a zis Iuda, nu Iscarioteanul. Doamne, ce este că ai să Te arăți

nouă, și nu lumii?

23. Íisus a răspuns si i-a zis. Dacă Mă iubește cineva, va păzi cuvintul Meu, și Tatăl Meu îl va iubi, și vom veni la el si vom face locas la el.

24. Cel ce nu Mà subeste nu păzeste cuvintele Mele. Dar cuvintul pe care îl auziți nu este al Meu, ci al Tatălui care M-a trimis.

25. Acestea vi le-am spus, fiind

26. Dar Minglictorul, Duhul Sfint, pe care-L va trimite Tatăl, în numele Meu, Acela vă va învăța toate și vă va aduce aminte despre toate cele ce v-am spus Eu.

27. Pace vă las vouă, pacca Mea o dau vouă, nu precum dă lumea vă dau Eu. Să nu se tulbure imma voastră,

nici să se înfricoșeze.

28. Ati auzit că v-am spus: Mă duc și voi veni la voi. De M-ați iubi v-ați bucura că Mă duc la Tatăl, pentru că Tatăl este mai mare decît Mine

29. Si acum v-am spus acestea, înainte de a se întimpla, ca să credeți

cind se vor întimpla.

30. Nu voi mai vorbi multe cu voi, căci vine stăpînitorul acestei lumi și

el nu are nimic în Mine;

31. Dar ca să cunoască lumea că Eu jubese pe Tatăl și precum Tatăl Mi-a poruncit, așa fac. Sculați-vă, să mergem de aici.

(18) Ps. 67, 6 Is 49, 15 Ier 51, 5 Mat. 28, 20. (19 Total L., 2, 16, 16 I Tes 4, 14, (21, Sir 2, 16 Iban 14, 15, (22 Ibda 1, 1, (23) 3 Reg 6, 13 Zan 2, 14, Ican 14, 15, 15 Iban 14, 15, 15 Iban 14, 15, 15 Iban 14, 15, 15 15, 10 1 Ioan 3, 24 1 Cor 3, .6. Ef 3, 17 Apac 3, 20 (24) Ioan 7 16, 12, 49 26 29 Gal 5, 22 17 Ps .18 9 Ioan 13, 10

CAP, 15

Vita cea agevărată. Porunca lui Hristos si subirea cea mai mare. Ura si vina lumu. Mîngîtetorul, Duhul Adeı ărulut.

1. Eu sint vița cea adevărată și

Tatăl Meu este lucrătorul.

2. Orice mlădiță care nu aduce roadă întru Mine, El o taie; și orice mlădiță care aduce roadă, El o curățește, ca mai multă roadă să aducă.

3. Acum voi sînteți curați, pentru cuvîntul pe care vi l-am spus.

4. Rămîneți în Mine și Eu în voi, Precum mlădița nu poate să aducă roadă de la sine, dacă nu rămîne în viță, tot așa nici voi, dacă nu rămîneți în Mine.

5. Eu sînt vița, voi sînteți mlădițele. Cel ce rămîne în Mine și Eu în el, acesta aduce roadă multă, căci fără Mine nu puten face nimic

6. Dacă cineva nu rămîne în Minc se aruncă afară ca mlàdița și se usucă; si le adună și le aruncă în foc și ard,

7. Dacă rămîneu întru Mine \$1 cuvintele Mele rămîn în voi, cercți ceea ce voiti și se va da vouă.

8. Intru aceasta a fost slăvit Tatăl Meu, ca să aduceți laudă multă și să

vă faceți ucenici ai Mei.

9. Precum M-a iubit pe Mine Tatăl, aşa v-am iubit şi Eu pe voi; rămîneți întru jubire i Mea.

10. Dacă păziți poruncile Mele ven rămîne întru tubirea Mea, după cum și eu am păzit poruncile Tatălui Meu sı rămîn întru iubirea Lui.

11. Acestea vi le-am spus, ca bucurıa Mea să fie în voi și ca bucuria voas-

tră să fie deplină.

12. Aceasta este porunca Mea :să vă iubiti unul pe altul, precum v-am iubit Eu,

13. Mai mare dragoste decît aceasta nimeni nu are, ca viața lui să și-o pună pentru prietenii săi.

14. Voi sînteți prietenii Mei, dacă faceti ceea ce vă poruncesc.

1 Petr 1, 22 1 Ioan 2, 7 4, 1 Ioan 2, 6 Col. 1, 23. 5, Luc 8, 8 Fapt 4 12 6 71 lez. 15, 4 Ier, 31 18-19, Mat 3, 10, 7 7, 19, 21, 22, Marc 11, 24 Luc 11, 9, Ioan 14, 13, 16, 23, 13. 14. 15 6 1 Ioan 3, 22, 5, 14-15, (8, Filip 1, 11, 10 Ps, 118, 44 Is, 50, 5, Ioan 14, 15, 23 | Ioan 1, 3, (12) Mat. 5, 43, 22, 29 Marc. 12, 31 loan 13 34, 15, 17 1 Petr. 4, 8, 1 Ioan 3, 11, 4, 21. Ef 5, 2, 1 I.s. 4, 9, 13, Ioan 3, 16 10, 11-15, 1 Ioan 3 16 Rom 5, 7 Ef. 5, 2 14) Cint 1, 8 Mat 12, 50 Marc 3, 34, Luc. 8, 21 Ioan 14, 15

15. De acum nu vă mai zic slugi, că sluga nu stie ce face stăpînul său, . y-am rumit pe voi prieteni, pentru că toate cîte am auzit de la Tatăl Men vi . am facut cunoscut..

16. Nu voi M-ați ales pe Mine, cı Eu v-am ales pe voi şı v-am rînduit să mergeți și roadă să aduceți, si roada voastră să rămînă, ca Tatăl să và dea orice-I veti cere în numele Meu

17. Aceasta vă poruncesc: să vă

biti unal pe altul.

18. Dacă vă urăște pe voi lumea, ă stiți că pe mine mai înainte decît pe voi M-a urit.

19. Dacă ați fi din lume, lumea ar nibi ce este al său; dar pentru că nu sînteti din lume, ci Eu v-am ales pe voi din lume, de aceea lumea vă urăște.

20. Adaceți-vă aminte de cuvîntul pe care vi l-am spus: Nu este sluga mai mare decît stăpinul său. Dacă d au prigonit pe Mine, și pe voi vă vor prigoni; dacă au păzit cuvîntul M. J. si pe al vostru il vor păzi.

21. Iar toate acestea le vor face vouă din cauza numelui Meu, fiindcă ei nu cunose pe cel ce M-a trimis.

22. De n-aș fi venit și nu le-aș fi vorbit, păcat nu ar avea; dar acum n-au cuvint de dezvinovățire pentru păcatul lor.

23. Cel ce Mă urăște pe Mine

arăște și pe Tatăl Meu.

24. De nu aș fi făcut între ei lucruri pe care nimeni altul nu le-a făcut, pacat nu ar avea; dar acum M-au 81 văzut și M-au urît și pe Mine și pe Tatăl Meu.

25. Dar (accasta), ca să se împlinească cuvîntul cel scris în Legea lor:

M-au urît pe nedrept.

36. Iar clad va veni Mingittorul, pe care Eu Îl voi trimite vouă de la l'atăl, Duhul Adevărului, care de la Tatăl purcede, Acela va mărturisi despre Mine.

27. Şi voi mărturisiți, pentru că de la început sînteți cu Mine.

.5, Fac. 18, 17 Intel. 7, 14 Ioan 17, 26. Ef. 1, 1 3, 5, Evr. 1, 2, (16) Is 43, 22 Met 28, 19 Marc. 16, 15, Col 1, 6, 17 Ioan 15, 12, (18 lega 7 7 . Ioan 3, 1 13, 19, Part 29, 27, Iac 1, 4 1 Ioan 4, 5. 26) Ma. 10, 24, 24, 9 Marc 13, 9, Luc 6, 40, 21, 12, Ioan 13 16 16, 2 17 Mat. 10 22 24 9. Ioan 16, 3 22, 2 19 ir 2, 21 25 Ps 24, 18, 34, 14, 68, 5 6 □ Is. 48, 16. ⊥ sc 24 49 Ioan 14, 16 17, 26 Lie 24, 48 Part 1, 8, 21, 22, 2, 32 Per 5 1 Cap 16 'I Mai 11 6, 24, 0

CAP, 16

Prigonirile viitoare. Ajutorul Mingiietorului. Întristarea schimbată în bucurie. Rugăciunile făcute în numele lui Hristos. Fuga ucenicilor.

1. Acestea vi le-am spus, ca sá nu vă smintiți în credința voastră.

2. Vă vor scoate pe voi din sinagogi, dar vine ceasul cînd tot cel ce vă va ucide să creadă că aduce închinare lui Dumnezeu.

3. Şıacesteale vor face, pentru că n-au cunoscut nici pe Tatăl, nici pe Mine.

4. Iar acestea vi le-am spus, ca să vă aduceți aminte de cle, cînd va veni ceasul lor, că Eu vi le-am spus. Și acestea nu vi le-am spus de la început, filindeă eram cu voi.

5. Dar acum Mă duc la Cel ce M-a trimis și nimeni dintre voi nu Mă

întreabă: Unde Te duci?

6. Ci, fiindcă v-am spus acestea, întristarea a umplut inima voastră.

7. Dar Eu vă spun adevărul: Vă este de folos ca să Má duc Eu. Căci dacă nu Mă voi duce, Mîngiietorul nu va veni la voi, iar dacă Mă voi duce. Il voi trimite la voi.

8. Şı El, venind, va vădi lumea de păcat și de dreptate și de judecată.

9. De păcat, pentru că ei nu cred în Mine;

10. De dreptate, pentru că Mă duc la Tatăl Meu și nu Mă veți mai vedea; 11. Si de judecată, pentru că stă-

pînul acestei lumi a fost judecat. 12. Încă multe am a vă spune, dar

acum nu puteți să le purtați.

13. Iar cînd va veni Acela, Duhul Adevărului, vă va călăuzi la tot adevărul; căcı nu va vorbi de la Sine, 11 cite aude va vorbi și cele viitoare vă

14. Acela Mă va slăvi, pentru că din al Meu va hia și vă va vesti.

15. Toate cite arc Tatăl ale Mele sint; de aceea am zis că dın al Meu ia si vă va vesti vouă.

26, 31 2 Mat 10, 17 18 Marc. 3, 9, Juc 6, 22; 21, 12, Ioan 15, 20 3, Ioan 15, 2, Mat 9, 15 Ioan 14, 29 (5 Ioan 7, 33, 6 Ioan 16, 22, 7 Ioan 14, 16, 15, 26 & Cirt 1, 16 Is 4, 4 Mih 4, 3. Avd 1, 21 /11 cot 1, 10 18 4, 2 Min 4, 7, 200 1, 21 11 22 co 2, 15 Fer 2, 14, 12, Mar 13, 34 Mar, 1 33 Cor 3, 1 2 Fer 5, 1 12 (13, In,ed 1, 11 Mat 1, 19 20, Marc 13, 11, 1 1 co. 2, 11 Mat 1, 11 2 2 co. 2, 12 co. 2, 13 11 12 co. 2, 13 11 co. 2, 14 15 co. 2, 15 11, 21, 14-15 I an 4, 17, 20 14) Ican 8, 54

16. Puțin și nu Mă veți mai vedea, și iarăși puțin și Mă veți vedea, pen-

tru că Eu mă duc la Tatăl.

17. Deci au zis dintre ucenicii Lui unn către alții: Ce este aceasta ce ne spune: Pupn și nu Mă veți mai vedea, și iarăși puțin și Mă veți vedea, și că Mă duc la Tatăl?

18. Deci ziceau: Ce este accasta ce

zice. Puțin? Nu știm ce zice.

19. A cunoscut Issus că voiau să-Lintrebe și le-a zis. Despre aceasti vă întrebați între voi, că am zis: Puțin și nu Mă veți mai vedea și larăși puțin și Mă veți vedea?

20. Adevărat, adevărat zie vouă că voi veți plinge și vă veți tîngui, iar lumea se va bucura. Voi vă veți întrista, dar întristarea voastră se va

preface în bucurie.

21. Femeia, cînd e să nască, se întristează, fiindcă a sosit ceasul ei; dar după ce a născut copil il, nu-și min aduce aminte de durere, pentru bucuria că s-a născut om în lume.

22. Deci și voi acum sînteți triști, dar iarăși vă voi vedea și se va bucura inima voastră și bucuria voastră nimeni nu o va lua de la voi.

23. Şi în ziua aceca nu Mă voţi mai întreba nimic. Adevărat, adevărat zic vouă: Orice veți cere de la Tatăl în numele Meu vă va da.

24. Pînă acum n-an cerut nimic în numele Meu; ceren și veți primi, ca

bucuria voastră să fie deplină.

25. Acestea vi le-am spus în pılde, dar vine ceasul cînd nu vă voi mai vorbi în pılde, ci pe față vă voi vesti despre Tatăl.

26. În ziua aceea veți cere în numele Meu; și nu vă zic că voi ruga pe Tatăl

pentru voi,

27. Căci însuși Tatăl vă iubește pe voi, fiindcă voi M-ați iubit pe Mine și ați crezut că de la Dumnezeu am ieșit.

28. Ieșit-am de la Tătal și am venit în lume; iarăși las lumea și Mă duc

la Tatăl.

 Au zis ucenicii Săi: Iată acum vorbeșu pe față și nu spui nici o pildă.

30. Acum știm că Tu știi toate și nu at nevoie ca să Te întrebe cineva. De aceea credem că ai ieșir de la Dumnezeu.
31. A răspuns Iisus: Acum credeți?

32. Iată vine ceasul, și a și venit, ca să vă risipți fiecare la ale sale și pe Mine să Mă lăsați singur. Dar nu sînt singur, pentru că Tatăl este cu Mine.

33. Acestea vi le-am gráit, ca întru Mine pace să aveți. În lume necazuri veți avea; dar îndrăzniți. Eu am biruit lumea.

CAP. 17

Rugăciunea lui Iisus pentru Sine, pentru Apostoli și pentru toți credincioșii.

1. Acestea a vorbit Iisus și, ridicînd ochii Săi la cer, a zis: Părinte a veint ccasul! Freuslăvește pe Fiul Tăi, ca și Fiul să Te preuslăvească.

2. Precum I-ai dat stăpînire peste tot trupul, ca să dea viață veșmcă ruturor acelora pe care Tu i-ai dat Lui.

3. Şi accasta este viața veșnică. Să Te cunoască pe Tine, singurul Dumrecet accest at, și pe Iisus Hristos pe Care L-ai trimis.

4. Eu Te-am preaslăvit pe Tine pe pămînt; lucrul pe care mi L-ai dat

să-l fac, l-am săvîrșit.

5. Şı acum, preaslăvește-Mă Tu, Părinte, la Tine însuți, cu slava pe care am avut-o la Tine, mai înainte de a filumea.

6. Arătat-am numele Tău oamenulor pe care Mi i-ai dat Mie din lume. Aı tăi erau şi Mie Mi i-ai dat şi cuvîntul Tău l-au păzıt.

7. Acum au cunoscut că toate cîte

Mi-ai dat sînt de la Tine;

8. Pentru că cuvintele pe care Mi le-ai dat le-am dat lor, iar ci le-au primit și au cunoscut cu adevărat că de la Tine am ieșit, și au crezut că Tu M-ai trimis.

9. Eu pentru acestia Mă rog; nu pentru lume Mă rog, ci pentru cei pe care Mi i-ai dat, că ai Tăi sînt.

10. Și toate ale Mele sînt ale Tale, și ale Tale sînt ale Mele și M-am preaslăvit întru ei.

Marc 14, 27-28. 33) 1 Ioan 4, 4, 5, 4, 1 Cor 15, 57 Cap. 17. — (1) Ioan 12, 23; 13, 32. (2) Dan, 7, 13, 14 Mat. 11, 27; 28, 18. Luc. 10, 22. Ioan 3, 35; 5, 27 Lvr. 2, 5, 8, (3) Ier. 9, 24. Intel 15, 3. Ioan 6, 29, 1 Ioan 3, 23, (4) Is, 49, 3, (5, Ioan 1, 1; 8, 58 Apoc. 5, 12, (6) Ioan 17, 26; 18, 9, (8) Ioan 8, 28, 16, 27; 17, 25, (10, Ioan 16, 15)

11. Si Eu nu mai sînt în lume, iar ei în lume sînt și Eu vin la Tine. Parinte Sfinte, păzeste i în numel Tău pe cei pe care Mi i-ai dat, ca să fie una precum sîntem și Noi.

12. Cînd eram cu ei în lume, Eu îi păstram în numele Tău, pe cei ce Mi i il dat; și i-am păzit și n-a pierit il unul dintre ei, decît fiel pierză ru, ca să se împlinească Scriptura.

13. Iar acum, vin la Tine și acestea le grăiesc în lume, ca să fie deplină nucuria Mea în ei.

14. Eu le-am dat cuvîntul Tàu, şi lumea i-a urît, pentru că nu sînt din li me, precum E4 nu sint din lume

15. Nu Mă rog ca să-i iei din lume, ci ca să-i păzești pe ci de cel viclean

16. Ei nu sînt din lume, precum nici Fi na si t im lasse.

17. Sfințește-i pe ei întru adevărul Tău; cuvîntul Tău este adevărul.

18. Precum M-ai trimis pe Mune u lume, și Eu i am trimis pe ei îi lume.

19 Fentru et Eu Mă sfințesc pe Mine însum, cași ei săfic sfințiți întru adevăr.

20. Dar nu numai pentra acestia Ma rog, ca si pentra ce ce va cacce în Mine, prin cuvintul lor,

21. Ca toți să fie uoa, după cum Tu, Părinte, întru Mine și Eu întru Ime, șa si ca tri na nei să fie u ca lumea să creadá că Tu M ai trimis.

22. Și slava pe care Tu mi-ai dat o le-am dat-o lor, ca să fie una, precum Noi una sîntem.

23. Eu întru et și Tu întru Mine, ca si he în chip desăvîrșit una, și să cunoască lumca că Tu M-ai trimis și că I-ai ubit pe et, precum M-ai iubit pe Mine.

24. Părinte, voiesc ca, unde sînt Eu, să ile împreună cu Mine și aceta pe care Mi a ai dat, ca să vadă slava Mea pe care Mi-ai dat-o, pentru că Tu M-ai lubit pe Mine mai înainte de întemeterea lumii.

25. Părinte drepte, lumea pe Tine nu Te-a cunoscut, dar Eu Te-am cunoscut, şı aceștia au cunoscut că Tu M-ai trimis.

(11) Loan 10, 30, 17, 21, Ef. 4, 3 12, Ps 108, 7, Mat. 26, 24 Hoan 6, 34, 18, 2, (14) In 8, 23, 175 Mat. 6, 3, 2 Tes 3, 3 (17), Ps 118, 86, 142, 10, 10an 14, 6 (18) Is, 61, 1, Ioan 20, 21, (19, 1 Cor 1, 2, 30, Err 9, 14 10, 10, (21, Ioan 10, 38, 17, 11 Gal. 28, (22) Ioan 10, 30, 23 Ioan 6, 29, Ioan 8, 58, 12, 16, 5, Ioan 26, 27, 18, 18 (26) Ioan 15, 15, 17, 6, Cap. 18,

26. Şi le-am făcut cunoscut numele Tău și-L voi face cunoscut, ca iubirea cu care M-ai mbit Tu să fie în ei și Eu în ei.

CAP. 18

Prinderea lui Iisus și aducerea lui la arhieren Anna și Caiafa, Lepădarea lui Petru, Iisus înaintea lui Pilat, Baraba.

1. Zicînd acestea, Iisus a ieşit cu ucenicii L: i dincolo de pirîul Ceurilor, unde era o grădină și în care a intrat Fl și ucenicii Săi

2. Iar Inda vînzăterul cunoștea acest ace, pentru că adesea Iisus și i cui u Săi se adunau acolo.

3. Deci Iuda, luînd oaste și slujitori, de la arhierei și de la farisci, a venit acolo cu felinare și cu făclii și cu arme.

4. Iar Iisus, stiind toate cele ce erau să vină asupra Lui, a ieșit și le-a zis:

Pe cine căutați?

5. Răspuns-au Lui: Pe Iisus Nazarineanul. El le-a zis: Eu sînt. Iar Iuda vînzătorul era și el cu ei.

Atauci cînd le-a spus: Eu sînt,
 ei s-au dat înapoi şi au căzut la pămînt.
 Si, iarăși i-a întrebat: Pe cine că-

utan Planeiauzis Pe Iisus Nazarineanul. 8. Răspuns-a Iisus: V-am spus că Eu sînt, Deci dacă Mă căutați pe Mine, lăsați pe aceșta să se ducă;

9. Ca să se împlinească cuvintul pe care 1 a spus: Dintre cei pe care Mi i-ai dat, n-am pierdut pe nici unul.

10. Dar Simon-P. tru, avind sabic, a scos o și a lovit pe sluga arhiereului și i-a tăiat urechea dreaptă, tar numele slugii era Malhus.

11. Deci a zis Issus lui Petru. Pune sabia în teacă. Nu voi bea, care, pabarul pe care Mi l-a dat Tatăl?

 Deci ostaşii şi comandantul şi slujitorii Iudeilor au prins pe Iisus şi L-au legat.

13. Și L-au dus întii la Anna, caci cra socrul lui Caiafa, care era arhiereu al anului acebiia.

il anului accima.

14. Și Caiafa era cel ce sfătuise pe Iudei că este de folos să moară un em peatru popor.

.1, 2 Reg 15, 23 3 Reg. 2, 37 Mat 26, 36. Marc 14, 26, 32 I ac 21, 37, 22, 39, 2 Lac 2, 37, 22, 39, 2, Mat 26, 47. Mat 4, 43 Luc 22, 47. Fapt 1 16 (6) Fst. 6, 13 (9) Ioan 6, 39, 17, 6, 12. (10) Mat 26, 51 Matc. 14, 47. Luc. 22, 49-50. (12, Mat. 26, 57 Marc 14, 53 I uc 22 54 Ioan 18, 24 (14) 4 an 11 5

(16 Ioan 7, 33, 14, 19. (20, Ier. 31. 13. Mat. 5, 4 (21, Fac 16, 3, Is. 26, 17. (22, Is 51, 14, 66, 14 Zab 10, 7. Iuc. 24, 41, 51 52. Ioan 16, 6; 20, 20 1 Petr I, 8. (23) Mat. 7, 7; 21, 22. Marc. 1, 24. Luc. II, 9. Ioan 14, 13; 15, 7. Iac. I, 5-6. 26 Rom 8, 34. (27) Ioan 17, 25 (28, Ioan 3, 13. 30 Ioan 2, 25 (32, Zab 13, 7, Mat. 26, 31, 56.

15. Şi Simon-Petru şi alt ucenic mergeau după Iisus. Iar ucenicul acela era cunoscut arhiereului și a intrat împreună cu Iisus în curtea arhiereului;

16. Iar Petru a stat la poartă, afară. Deci a ieșit celălalt ucenic, care era cunoscut arhiereului, și a vorbit cu portăreasa și a băgat pe Petru măuntru.

17. Deci slujnica portăreasă i-a zis lui Petru: Nu cumva ești și tu dintre ucenicii Omului acestuia? Acela a zis: Nu sînt.

18. Iar slugile și slujitorii făcuseră foc, și stăteau și se încălzeau, că era frig, și era cu ei și Petru, stînd și încălzindu-se.

19. Deci arhiereul L-a întrebat pe Iisus despre ucenicii Lui și despre

învățătura Lui.

20. Iisus 1-a răspuns. Eu am vorbit pe față lumii; Eu am învățat întotdeauna în sinagogă și în templu, unde se adună toți Iudeii și nimic nu am vorbit in ascuns.

21. De ce Mă întrebi pe Mine? Întreabă pe cei ce au auzit ce le-am vorbit. Iată aceștia stiu ce am spus Eu.

22. Şi zicînd El acestea, unul din slujitorii, care era de față, I-a dat lui Iisus o palmă, zicînd: Așa răspunzi Tu arhiercului?

23. Iisus i-a răspuns: Dacă am vorbit rău, dovedește că este rău, iar dacă am vorbit bine, de ce Mă bati?

24. Deci Anna L-a trimis legat la Carafa arhiereul.

25. Iar Simon-Petru stătea și se încălzea. Deci 1-au zis: Nu cumva ești și tu dintre ucenicii Lui? El s-a lepădat si a zis. Nu sînt.

26. Una dintre slugile arhiereului, care era rudă cu cel căruia Petru îi tăiase urechea, a zis: Nu te-am văzut cu pe tine, în grădină, cu El?

27. Si iarăși s-a lepădat Petru și

îndată a cîntat cocoșul.

28. Deci L-au adus pe Iisus de la Caiafa la pretoriu; și era dimineață. Si ei n-au intrat în pretoriu, ca să nu se spurce, ci să mănînce Pastile.

(15) Mat 26, 58 Marc. 14, 54 Luc. 22, 54 55. (16) Mat. 26, 69 Marc. 14, 66 Luc. 22, 54. (17) Mat. 26, 69. Marc 14, 66. Luc 22 56. (20) Is 45, 19. Fapt. 26, 26. (22, 2 Perel. 18, 23. (24) Mat. 26, 57; 27, 1. Merc. 14 53 Luc. 22, 54. Ioan 18, 13. 25, Mat 26 69 71 Marc 14, 69. Luc. 22, 58 Mat 26, 74 Marc 14, 71 72 Luc. 22, 60. 17 BB

29. Deci Pilat a resit la ei, afară, si le-a zis. Ce învinuire aduceți Omului

30. Ei au răspuns și 1-au zis: Dacă acesta n-ar fi fost răufăcător, nu f

L-am fi predat tie.

TOAN 18- 9

31. Deci le-a zis Pilat: Luați-L vol și judecați-L după legea voastră. Iudeii însă i-au răspuns: Nouă nu ne este ingăduit să omorîm pe nimem;

32. Ca să se împlinească cuvintul lui Iisus, pe carc îl spusese, însemnînd cu ce moarte avea să moară.

33. Deci Pilat a intrat iarăși in pretoriu si a chemat pe Iisus și I-a zis: Tu esti regele Iudeilor?

34. Răspuns-a Iisus: De la tine însuti zici aceasta, sau alții ți-au spus-o despre Mine?

35. Pilat a răspuns. Nu cumva sînt Iudeu eu? Poporul Tău și arhiereil Te-au predat mie. Ce ai făcut?

36. Iisus a răspuns Impărăția Mea nu este din lumea aceasta Dacă împărăția Mea ar fi din lumea aceasta, slujitorii Mei s-ar fi luptat ca să nu fiu predat Iudeilor. Dar acum împărătia Mea nu este de aici.

37. Deci i-a zis Pilat: Aşadar esti Tu împărat? Răspuns-a Iisus: Tu zici ca Fu sînt împărat. Eu spre aceasta M-am născut și pentru aceasta am venit în lume, ca să mărturisesc adevărul, oricine este din adevăr ascultă glasul Meu.

38. Pilat i-a zis: Ce este adevărul? Si zicind aceasta, a ieșit iarăși la Iudei și le-a zis. Eu nu găsesc în El nici o vină:

39. Ci este la voi obiceiul ca la Pasti să vă eliberez pe unul. Voiți decl să vă eliberez pe regele Iudeilor?

40. Deci au strigat iarăși, zicind; Nu pe Acesta, ci pe Baraba. Iar Baraba era tîlhar.

CAP. 19

Patimile Domnului. Mama Lui Iisus lingă cruce. Cuvintele de pe urmă, Moartea și îngroparea Lui.

1. Deci atunci Pilat a luat pe Iisus si L-a dat să fie biciuit.

32) Mat 20, 19; 27, 11. Marc. 10, 34. Lue. 18, 32-33 33) Mat. 27, 11. Marc. 15, 2. Lue. 23, 3 Ioan 18 37, 1 Tum. 6, 13. 33) Dan. 3, 44. (37) Ps. 2, 5 Mat. 27, 11 Marc. 15, 3. Luc. 23 3, Ioan 18, 33, 1 Ioan 3, 19 1 Tim. 6, 13 (38 Iuc. 23, 14 (39 40) Mat. 27, 15-20 Marc. 15, 6-11 Luc. 23, 17-18 Fapt. 10, 3, 14. Cap. 19, - (1) Mat 27, 26 Marc. 15, 15 Luc. 23, 25 13 0 19 16

2. Şi ostaşıı, împletind cunună din spini, I-au pus-o pe cap și L-au îmbrăcat cu o mantie purpurie.

3. Si veneau către El si ziceau: Bucură te, regele Iudeilor | Si-I dădeau palme.

4. Si Pılat a teşit iarăşi afară şı le-a zis: Iată vi-L aduc pe El afară, ca să știți că nu găsesc în El nici o vină.

5. Deci a ieşit Iisus afară, purtînd · ununa de spini si mantia purpurie. Si le a zis Pîlat Îată omul!

6. Cind L-au văzut deci arhiereii și slujitorii au strigat, zicînd Răs igneste-L! Răstigneste-L! Zis-a lor Pilat: Luați-I. voi și răstigniți-I, căci

du l găsese niei o vină.

7. Iuden i - au răspuns. Noi avem lege .. după legea noastră El trepuie sămoară. că s-a făcut peSine Fiu allui Dumnezeu.

8. Deci, cînd a auzit Pilat acest

cuvint, mai mult s-a temut

9. Şi a intrat iarăși în pretoriu și I-a zis lui Iisus. De unde esti Tu? lur Les is nu i a dat nici un răspiins

10. Deci Pilat I-a zis: Mie nu Mi vorbești? Nu știi că am putere să Te eliberez și putere am să Te răstignese?

11. lisus a răspuns: N-ai avea nici o putere asupra Mea, dacă nu ti-ar ti fost dat tie de sus. De aceea cel ce M-a predat ție mai mare păcat are.

12. De atunci Pilat căuta să-L clirefeze, dar Tuden strigan zitind Dacă Îl eliberezi pe Acesta, nu ești prieten al Cezarului. Oricine se face pe in, 'mpărat este împotriva Cezarului,

13. Deci Pilat, auzind cuvintele acestea, L-a dus afară pe Iisus și a sezut pe scaunul de judecată, în locul numit pardosit cu pietre, iar evreiește Gabbata

14. Şi era Vinerea Paştılor, cam la al şaselea ceas, și a zis Pılat Iudeilor

lată împăratul vostru.

15. Deer au strigat acera Ia-I.! Ia-I.! Răstigneste-L! Pilat le-a zis Să răstignese pe împăratul vostru? Arhieren au răspuns. Nu avem împărat, decît pe Cezarul.

16. Atunci L-apredat lor ca să fie răstignit. Si ei au luat pe Iisus și L-au dus

să L răstignească.

2) Mat 27 29 Marc 15, 17 13, Mat 26, 67 Marc 15 18 19 4, Luc 23, 14 Joan 18, 38 Luc 3, 13 6, Mat 27, 23 Marc 15 14 Luc 23 4 Fapt 13, 28 7, Lev 24, 16 Deut 18, 20, Mat 26, 66 Marc. 14, 64 9 Is, 53, 7 Mat 27 1? Marc 15, 5 Ioan 18, 33. (11 Luc. 22, 53 toan 3, 27 (12 Mat 17, 25 Marc 17, 17 Tue 20, 25; 23, 2 Fapt 17, 7 (16 Mat 27, 26-31 Marc. 15 15 20 Luc 23, 24 Ioun 19, I '17

17. Si ducîndu-si crucea, a iesit la locul ce se cheamă al Căpățînii, care evreieste se zice Golgota,

 122^{2}

18. Unde L-au răstignit, și împreună cu El pe altii doi, de o parte și de alta, iar în mijloc pe Iisus.

19. Iar Pilat a scris si titlu si l-a pus deasupra erucii. Si era seris: lisus Nazarmeanul, împăratul Iudeilor!

20, Deci multi dintre Iudei au citit acest titlu, căci locul unde a fost răstigni" lisus era aproape de cetate. Si era scris, evreieste, latineste si greceste.

21 Deci arbiereii Iudeilor au zis lui Pilat. Nu scrie. Împăratul Iudeilor, ci că Acela a zis: Eu sînt împăratul Iudeilor.

22. Pilat a răspuns. Ce am scris,

23. După ce au răstignit pe Iisus, ostasii au luat hainele Lui si le-au făcut patru părți, fiecărui ostas cite o parte, si cămasa. Dar cămasa era fără cusătură, de sus tesută în întregime.

24. Deci au zis unii către alții: Să n o sfișiem, ci să aruncăm sorți pentru ca, a cui să fie; ca să se împlinească Scriptura care zice: Împărțit-au hainele Mele Ioruși, și pentru cămașa Mea au aruncat sorți. Asadar ostasii acestea au făcut.

25. Şi stăteau, lîngă crucea lui lisus, mama Lui și sora mamei Lui, Maria lui Cleopa, și Maria Magdalena.

26. Deci Iisus, văzînd pe mama Sa si pe ucenicul pe care îl iubea stind alături, a zis mamei Sale; Femeie, iată fiul tău!

27. Apoi a zis acenicului Iată mama ta ' Si din ceasul acela ucenicul a luat-o la sinc.

28. După aceca, strind Iisus că toate s-au săvîrsit acum, ca să se împlinească Scriptura, a zis: Mi-e sete.

29. Si era acolo un vas plin cu otet: iar ostașii, punînd în vîrful unei trestii de isop un barete muiat în ofet, l-au dus la gura Lui.

30. Deci după ce a luat oțetul, Iisus a zis: Săvîrsitu-s-a. Şi plecîndu-şi capul, si-a dat duhul.

Mat 27, 33 Marc 15, 22. Luc 23, 33 Evr 13, 12 (18) Mat. 27 38 Tuc. 23, 32 (19-23 Mat. 27, 35, 37 Marc. 15, 24-26. Lac 23, 34-38 (24) Ps 21, 20 (25) Ps 37, 11-13 Mat. 27, 55. Marc 15, 40 41. Luc. 2, 35; 23, 49 (28 Ps 68, 25 Mat 27, 48 (20) Ps. 20, 2; 21, 16; 68, 25 Mat 27, 48 Marc 15, 36, Luc 23, 36 (30, Ps 30, 6, Mat 27, 50 Marc 15, 37 Luc 23, 46 Fapt, 7, 59

31. Deci Iudeii, fiindcă era vineri, ca să nu rămină trupurile sîmbăta pe cruce, căci era mare ziua sîmbetei aceleia, au rugat pe Pilat să le zdrobească fluierele picioarelor și să-i ridice.

32. Deci au vemt ostasii și au zdrobit iluierele celui dintii și ale celuilalt, care era răstignit împreună cu el.

33. Dar venind la lisus, dacă au văzut că și murise, nu I-au zdrobit fluierele.

34. Ci unul dintre ostași cu sulița a împuns coasta Lui și îndată a ieșit

sînge și apă. 35. Si cel ce a văzut a mărturisit și mărturia lui e adevărată; și acela știe că spune adevărul, ca și voi să

credeti. 36. Căci s-au făcut acestea, ca să se împlinească Scriptura: Nu I se va zdrobi nici un os.

37. Şı iarăși altă Scriptură zicc. Vor privi la Acela pe care L-au împuns.

38. După acestea Iosif din Arimateea, fiind ucenic al lui Iisus, dar întrascuns, de frica Iudeilor, a rugat pe Pilat ca să ridice trupul lui Iisus. Si Pilat i-a dat voie. Deci a venit și a ridicat trupul Lui.

39. Si a venit și Nicodim, cel care venise la El mai înainte noaptea, aducînd ca la o sută de litre de amestec

de smirnă și aloe.

40. Au luat deci trupul lui Iisus si L-au înfășurat în giulgiu cu miresme, precum este obiceiul de inmormintare la Iudei.

41. Iar în locul unde a fost răstignit era o grădină, și în grădină un mormint nou, in care nu mai fusese nimeni ingropat.

42. Deci, din pricina vinerii Iudeilor, acolo L-au pus pe Iisus, pentru că mormîntul era aproape.

CAP. 20

Învierea Domnului. El se arata Marici Magdalena, apoi ucenicilor și la opt zile, după aceea, lui Toma.

1. Iar în ziua întîi a săptămînii

(dumineca), Maria Magdalena a venit 31) Deut. 21, 23 Ioan 19, 42 (34) 1 Ioan 5, 6. (35) Ioan 21, 24. (36) Ies. 12, 46, Num. 9 12 Ps. 33, 20. (37) Ps 21, 18 19 Zah. 12, 10 Apoc 1, 7. (38) Mat 27, 57 Marc 15, 42-43, 45 Luc 23, 50-51 (39, Ioan 3, 1.2, 7, 50 (40, Marc 15, 46-47, (42) Ioan 19, 31. Cap. 20. - (1,

Mat. 28, 1. Marc 16, 1, 4 Lac 24, 1. (3, Luc.

la morinine dis-de din meatà, fiind înca întumeric, și a văzut platra ridicată de pe mormînt.

2. Deci a alergat și a venit la Simon-Petru si la celălalt ucenie pe care-l iubea Issus, și le azis. Au luat pe Domnul din mormint si nu stiu unde L-au pus.

3. Deci a ieșit Petru și celălalt uce-

nic și veneau la mormini.

4. Şi alergau artındot, dar celălaltucenic, alergind inainte, mai rep de decit Petru, a sosit cel dintii la mormint,

5. Şi, aplecîndu-se, a văzut giulgiurile pase jos, dar n a intrat.

6. A sosit și Simon Petru, urmind după el, și a intrat în mormînt și s

văzut giulgiurile puse 108,

7. Iar mahrama, care fusese pe capul Lui, ru era pusă împreună ci. giulgiurile, ci înfășurată, la o parte, intr-un loc.

8. Atunci a intrat și celălalt ucenic care sosise întîi la mormînt, și a văzut si a crezut.

9. Căci încă nu stiau Scriptura, că lisus trebuta se invieze din morți.

10. Şi s-au dus ucenicii iarăși la ai lor. 11. Iar Maria stătea afară lîngă mormint plingind. Si pe cînd plingea, s-a aplecut spre mormint.

12. Si a văzut doi îngeri în veșminte albe sezînd, voul către cap și altel către picioare, unde zăcuse trupul lui Iisus,

13. Si accia i-au zia. Ferncie, de ce plingi? Pe cine cauti? Ea le-a zis; Că au luat pe Domnul neu și mi stiu unde f.-au pus.

14. Zicînd acestea, ea s-a întora înapoi și a văzut pe Iisus stînd, dar nu

știa că este Iisus.

15. Zis-a ca lisus: Fernere, de ce plîngi? Pe cine cauti? Ea, crezînd că este gradmard. I-a zis: Doamne, dacă Tu L-ai luat, spune-mi unde I.-ai pus și eu Îl voi ridica.

16. Iisus i-a zis: Maria Intorcindu-se, aceca I-a zis evreiește: Rabuni

(adică, Învățătorule).

17. Iisus i-a zis: Nu te atinge de Mine, căci încă nu M-am suit la Tatăl Meu. Mergi la frații Mei și le spune;

24, 12, 18, Luc 24, 12, (8) Ps 15 .0 Is 54 H Tona 2. 1 Luc. 24, 26, 46 Fapt. 17, 3. (11) Mat. 18, 1, 2-3 Marc tt. 5. (12) Mat. 16. 5. Luc. 24, 4. (13, Mat. 28, 5. (14) Mat. 28, 9. Mar. 16, 9 10, Luc 24, 16 Joan 21, 4, 17 Ps 21, 24, 67, 27 Mat 28, 10 Rcm. 8, 29,

Mă sui la Tatăl Meu și Tatàl vostru i la Dumnezcul Meu și Dumnezcul vostru.

18. Şı a venit Maria Magdalena, vestind ucenicilor că a văzut pe Dom-

i I si accetea «a apus ei

19. Şi fiind seară, în zina aceea, îni ia a săptănumi. In mesa , și ușile fiind incuiate, unde erau adunați ucenicii de frica Iudeilor, a venit Iisus și a it în majloc și le-a zis. Pace vouă! 20. Şi zicind acestea, le-a arătat mimile și coasta sa. Deci s-au bucu

rat ucenicii, văzînd pe Domnul. 21. Şı Iısus le-a zis iarăși: Pace vouă! Precum M-a trimis pe Mine l'atăl, vă trimit și Eu pe voi.

22. Si zicind aceasta, a suflat asupra or și le a zis: Luați Duh Sfînt;

23. Cărora veți ierta păcarele, le vor fi crtate carorale veti tine vor fi tinute.

24. Iar Toma, unul din cei doisprezece, cel numit Geamanul, nu era

a ci cind a venit Iisus.

25. Deci au zis lui cerlalți ucenici: Am văzut pe Domnul! Dar el le-a Dacă nu voi vedea, în mîmile Lui, semnul cuiclor și dacă nu voi une mîn) mea m coasta Lui, nu · i crede.

26, Şi după opt zile, ucenicii Lui crau iarăși înăuntru, și Toma, împreună cu ei. Si a venit Iisus, ușile fiind inculate, si a stat în mijloc și a zis:

Pace vouă !

27. Apoi a zis lui Toma: Adu degetul tău încoace și vezi mîinile Mele și di mina ta și o pune în coasta Mea si nu fi necredincios, ci credincios.

28. A răspuns Toma și I-a zis: Domi d mea și Damiezeul meu!

29. Lisus i-a zis: Pentru că M-ai vázut, ai crezut? Fericiți cei ce n-au vázut și au cretat!

30. Deci si alte multe minum a teut Usus înaintea ucenicilor Săi, care nu sînt scrise în cartea accasta.

31. Iar acestea --au seris, ca să redeți că Iisus este Hristosul, Fiul l ii Dumnezeu, și, crezina, să aveți viață în numele Lui.

18, Marc. 16, 10 Luc 24, 20, 22 (19), Marc 16, 14 Luc, 24, 36 Lapt 13, 30 31. 1 Cor 15 5-7. (20) Cint. 3, 4. Luc. 24, 39. Ioan 16, 22. (21, Ioan 17 18 (23) Mat 16, 19, 18 18 (25 Ioan 19, 31 27 Is 42 3 Jac 24, 39 (28, Ps 117, 28, 29 1 Petr 1, 8 2 Cor 5 7 (10), Ioa1 CAP. 21

La Morea Tiberiadei, Domnul se aratà încă o dată usemcilor.

1. După acestea, Iisus s-a arătat iarăsi uccnicilor la Marca Tiberiadei, și s-a arătat așa

2. Erau împreună Simon Petru și Toma, cel numit Geamanul, și Natanael, cel din Cana Galileii, și fii lui Zevedeu și altu doi din ucenicii Lui.

3. Simon Petru le a zis: Mă duc să pescuiesc. Și 1-au zis ei Mergem și noi cu tine. Și au ieșit și s-au suit în corabi si în noaptea sceca n au prins

4. Iar făcîndu se dimineață, Iisus a stat la tărm; dar ucenicii n-au știut

că este lisus.

o, Deer le a zas lisus Falor, nu cumva aveți ceva de mîncare? Ei I-au

răspuns Na

6. Iar El le-a zis: Aruncați mreaja în partea dreaptă a corăbici și veți afla. Deci au aruncat-o și nu mai puteau s-o tragă de multimea peștilor.

7. Si a zis lui Petru ucenicul acela pe care l'intea lisus. Domnul este! Dec. Petru, aazınd că este Domnul, și-a pus haina, căci era gol și s-a aruncat în apă.

8 Si ceilalti ucenici au venit cu corabia, căci nu erau departe de țărm, ci ca la două sute de coți, trăgind

mreaja cu poști.

9. Deci, cind au 1eșit la țărm, au văzut jar pus jos și pește pus deasupra, și pîine.

10. Îisus le-a zis: Aduceți din peștii pe care 1-atı prins acum.

11. Simon Petru s-a suit în corabie a tras mreaja ja ţărm, plină de pești mari o sută uncizeci și trei, și, deși crad atitua, nu s-a rupt mreaja.

12. Iisus le-a zis: Veniți de prînziti. Si nici unul din ucenici nu îndrăzn.a sa-1, intrebe. Cine esti Tu?, stund ca este Domnul.

13. Deci a venit Iisus și a luat pîinea și le-a dat lor, și de asemenea și pestele.

21, 25 (31, I an 3, 15 1 Ioan 5, I3, R m 15, 4 Cap. 21. (1) Mat 26, 32, 28, 7 Marc. 14, 28, 16, 7. Luc 6, 7. Fapt. 1, 3, 10, 30 41 1 Cor. 15, 5 3 Ps. 126, 2. (4)

I ac 24, 16 Ioan 20, 41 b Luc 24, 41. (6 I ac. 5, 4 (12) Fapt. 10, 41. (13, Fapt. 10, 41

14. Accasta este, acum, a treia oară cînd lisus s-a aratat i cemeilor, după ce s-a scula, din morți.

15. Deci după ce au prînzit, a zis Iisus lui Simon-Petru: Simone, fiul lui Iona, Mă n.ecști Tu mai mult decît acestia? El I-a zis: Da, Doamie, Tu știi că Te iu 108... Zis-a lui: Paște mielușcii Mei.

16. Iisus i-a zis iarăși, a doua oară: Simone, fiul lui Iona, Mă iubești? El 1-a zis: Da, Doamne, Tu știi că Te iubesc. Zis-a Iisus Lui: Păstorește oile Mele.

17. Iisus i-a zis a treia oară: Simone, fiul lui Iona, Mă iubești? Petru s-a întristat, că i-a zis a treia oară: Mă iubești? și I-a zis: Doamne, Tu ști. toate. Tu știi că Te iubesc. Iisus i-a zis: Paște oile Mele.

18. Adevārat, adevārat zie ție: Cînd crai mai tînăr, te încingeai singur și umblai unde voiai; dar cînd vei îmbătrini, vei întiude mîinile tale și altul te va încinge și te va duce unde nu voiești.

19. Iar aceasta a zis-o, insemnind cu ce fel de moarte va preaslavi pe Dumnezeu. Şi si unînd aceista, 1-a 21. Urmează Mite.

20. Dar întorcindu se, Petru a vazat venind după el pe ucenicul pe care-l iubea Iisus, acela care la Cină s-a rezemat de pieptul Lui și I-a zis: Doamne, cine este cel ce l'e va vinde?

21. Pe acesta dett, văzîndu-l, Petru a zis lui Lsus: Doamne, dar acesta ce (va face)?

22. Zis-a IIsus Iui: Dacă voiese cu acesta să rămînă pînă voi veni, ce ai tu? Tu urmează Mic.

23. De accea a resit cuvintul acesta între frați, că ucenicul acela nu mui moare; dar Iisus nu i-a spus că nu mai moare, ci: dacă voiese ca acesta să rămînă pînă voi veni, ce ai tu?

24. Acesta este ucenicul care mărturisește despre acestea și care a scris acestea, și știm că mărturia lui e adevărată.

25. Ci sînt și alte multe lucruri pe care le-a făcut Iisus și care, dacă s-ar fi scris cu de-amănuntul, cred că lumea aceasta n-ar cuprinde cărțile ce s-ar fi scris. Amin.

FAPTELE SFINŢILOR APOSTOLI

CAP. 1

Curînt începdtor. Îndîțarea tui lisus a cer. Alegerea lui Matia în locul lui Iuda Iscarioteanul.

I. Cuvintul cel dintii l-am făcut, o. Teofile, despre toate cele ce a început lisus a face și a învăța,

2. Pînă în ziua în care s-a înălțat la cer, poruncind prin Duhul Sfint Apostolilor pe care i-a ales,

3. Cărora s-a și înfățișat pe Sine viu după patima Sa prin multe semne doveditoare, arătindu-li-se timp de patruzeci de zile și vorbind cele despre împărăția lui Dumnezeu.

4. Si cu ei petrecind, le-a poruncit a nu se depărteze de Icrusalira, ci să stepte făgăduința Tatălui, pe care ați uzit-o de la Mine:

5, Că Ioan a botezat cu apă, îar coi veți fi botezați cu Dahul Sfint, nu mult după aceste zile.

6. Iar ci, adunindu-se, il intrebau, zicind: Doamne, oare, in acest timp vei aşeza Tu, la loc, împărăția lui Israel?

7. El a zis către ci: Nu este al vostru , ști anii sau vremile pe care Tatăl le-u pus în stăpînirea Sa,

S. Ci veți lua putere, venind Duhul Sfînt peste voi, și îmi veți fi Mie martori în Ierusalim și în toată Iudeca și în Samaria și pină la marginea pămîn-

9. Şi acestea zicind, pe cînd ci priveau, s-a înălțat și un nor L-a luat je la ochii lor.

t.ap. 1. (1, Luc 1 3 (2, Mar 18, 1) Mar. 1, 15 Luc 9 51, Ioan 20, 21, (3, Mat 28 7, Marc 16, 12 14 Ioan 21, 3, 14 (4, Luc 24, 1), Ioan 14, 10, 26 (9) Mat. 3, 11 Mar 1, 8 1 ac 3, 16 Ioan 1 26, 33 Fapt. 11, 16, 19, 4 7 Dan 7 18 2° An 9, 11 Luc 19, 11 24, 2, (7 IDan 12, 9, Mat. 24 36 1 Tes 5, 1, 5 1, 6 18 4 4 Fam 1, 7 Fagt. 3, 32

10. Si privind ci, pe cînd El mergea la cer, iată doi bărbați au stat lingă ci, imbrăcati în haine albe,

11. Care au şi zis: Bărbați galileeni, de ce stați privind la cer? Acest Iisus, cares-a înălțat de la voi la cer, astfel va şi veni, precum I.-ați văzut mergîndla cer.

12. Atunci ei s-au întors la Ierusalim de la muntele ce se cheamă al Măslinilor, care este aproape de Ierusalim, o cale de sîmbătă.

13. Şi cînd au intrat, s-au suit în camera de sus, unde locuiau: Petru și Ioan și Iacov și Andrei, Filip și Toma, Vartolomeu și Matei, Iacov al lui Alfeu și Simon Zelotul și Iuda al lui Iacov.

14. Toți aceștia, într-un cuget, stăruiau în rugăciune împreună cu femeile și cu Maria, mama lui Iisus, și cu frații Lui.

15. Si în zilele acestea, sculîndu-sc Petru în mijlocul fraților (iar numărul lor era ca la o sută douăzeci), a zis:

16. Bărbați frați, trebuia să se împlinească Scriptura aceasta pe care Duhul Sfint, prin gura lui David, a spus-o dinainte despre Iuda, care s-a făcut călăuză celor ce L-au prins pe Iisus.

17. Căci era numărat cu noi și luase sorțul acestei slujiri.

18. Deci acesta a dobindit o țarină din plata nedreptății și, căzind cu capul înainte, a crăpat pe la mijloc și i s-au vărsat toate măruntaiele.

19. Si s-a făcut cunoscută aceasta tuturor celor ce locuiesc în Ierusalim, încît țarina aceasta s-a numit în limba lor Hacheldamah, adică Țarina Sîngchu.

20. Cáci este scris in Cartea Psalmilor: Facă-se casa lui pustie și să nu aibă cine să locuiască în ea! Şi sluprea lui s-o ia altul.

21. Deci trebuie ca unul din acești bărpați, care s-au adunat cu noi în timpul cit a petrecut între noi Domnul Iisus,

22. Începind de la botezul lui Isan, pină în ziua în care s-a inălțat de la noi, să fie împreună cu noi martor al învierii Lui.

23. Şi au pus înainte pe doi: pe Iosif, numit Harsaba, zis și Iustus, și pe Matia.

24 Și, rugindu-se, su zis: Tu, Doamne, care cunoști inimile tuturor, arată pe care din aceștia doi l-ai ales,

25. Ca să ia locul acestei slujiri și al apostoliei din care Iuda a căzut, ca să meargă în locul lui.

26. Și au tras la sorți, și sorțul a căzut pe Matie, și s-a socotit împreună cu cei unsprezece Apostoli.

CAP, 2

Pogorirea Duhulus Sfint, Curintarea lui Petru.

 Şi cind a sosit ziua Cincizecimii, erau toţi Apostolii împreună la on loc.

2. Și din cer, fără de veste, s-a făcut un vuiet, ca de sufiare de vint ce vine repede, și a umplut toată casa unde sedeau ei.

3. Şi li s-au arătat, împărțite, limbi ca de foc și au șezut pe fiecare dintre ei.

 Şi s-au umplut toţi de Duhul Sfînt şi au început să vorbească în alte limbi, precum le dădea lor Duhul a grăi,

5. Si erau în Ierusalim locuitori ludei, bărbați cucernici, din toate neamurile care sînt sub cer.

6. \$i, făcindu-se glasul acela, s-a adunat mulțimea și s-a tulburat, căci ficcare îi auzea pe ei vorbind în limba sa,

7. Şi erau ulmişi toşi şi se minunau zicînd: Iată, nu sint aceştia care vorbesc toti Galileeni?

8. Și cum auzim noi fiecare limba noastră, în care ne-am născut?

9. Parți și Mezi și Elamiți și cei ce locuiesc în Mesopotamia, în Iudeca și în Çapadocia, în Pont și în Asia,

10. În Frigia și în Pamfilia, în Egipt și în părțile Libiei cea de lingă Circne, și Romani în treacăt, Indei și prozeliți.

11. Cretani și Arabi, îi auzim pe di vorbind în limbile noastre despre faptele minunate ale lui Dumnezeu!

12. Şi toţi crau uimiţi şi nu se dumureau, zicind unul către altul; Cc va să fie accasta?

 Iar alții, batjocorindu-i, ziceau că sînt plini de must.

14. Și stînd Petru cu cei unsprezece, a ridicat glasul și le-a vorbit: Bărbați iudei, și toți care locuiți în Ierusalim, aceasta să fie cunoscută și

luați în urechi cuvintele mele; 15. Că aceștia nu sînt beți, cum vi se pare vouă, căci este al treilea ceas din zi,

16. Ci aceasta este ce s-a spus prin proorocul Ioil:

17. Iar în zilele din urmă, zice Domnul, voi turna din Duhul Meu peste tot trupul și fili voștri și filicele voastre vor prooroci și cei mai tineri ai voștri vor vedea vedenii și bătrînii vostri vise vor visa.

18. Încă și peste slugile Mele și peste slujnicele Mele voi turna, în acele zile, din Duhul Meu și vor

19. \$\forall \text{ in minumi voi face sus in cersi jos pe pămînt semne: singe, foc şi fumegare de fum.

20. Soarele se va schimba în întunerie și luna în singe înainte de a veni ziua Domnului, cea mare și strălucită.

21. Și tot cel ce va chema numele Dominilui se vă mîntai.

22. Bărbați israeliți, ascultați cuvintele acestea: Pe Iisus Nazarineanul, bărbat adeverit între voi de Dumnezeu, prin puteri, prin minuni și prin semne pe care le-a făcut prin El Dumnezeu în mijlocul vostru, precum și voi stip,

23. Pe Acesta, fund dat, după sfatul cel rînduit și după strința cea dinainte

.), 28 7 Is 44, 3 It 3 1 /3h 12, .0 Max. 14, 7 I wt. 7 39 Fapt. 11, 28, 16 9, 21, 9, 9 Is 21, 2 17, Is 44, 3, Icz 36, 26, 37, 5 It 3, 1, Zan 12, I'r Ican 7 39 Fapt 11, 28, 16, 9, 21, 9 (20, Jul 3, 4 21 Ioul 3, 5 Rom. IO, 13 (22 Ioul 3 2 Fapt 5, 28, i lui Dumnezeu, voi L-ați luat și, pronindu-L., prin munile celor fără le lege, L-ați omorit,

24. Pe care Dumnezeu L-a înviat, dezlegind durenle morții, întrucit nu cra cu putintă ca El să fie tinut de ea.

25. Ĉăci David zice despre El: lotdesuna am văzut pe Domnul înaintea mea, căci El este de-a dreapta nea, ca să nu mă clatin.

26. De aceca s-a bucurat inima mea i s-a veselit limba mea; chiar si trupul neu se va odihni futru nadejde.

27. Căci mi vei lăsa sufietul meu a iad, nici nu vei da pe cel sfint al Tău să vadă stricăciune.

28. Făcutu-mi-si cunoscute căile vicții; cu înfățișarea Ta mă vei umple de bucurie.

29. Bărbați frați, cuvinc-se a vorbi cu indrăznire către voi despre strămoșul David, că a murit și s-a îngropat, iar mormîntul lui este la noi, pînă în cua accasta.

30. Dar David, fiind prooroeşi stiind a Dumnezeu i s-a jurat cu jurămînt să seze pe tronu-i din rodul coapselor lui,

31. Mai înainte văzind, a vorbit nespre învierea lui Hristos: că n-a lost lăsat în iad sufietul Lui și nici rupul Lui n-a văzat putreziciune.

32. Dumnezeu a înviat pe acest lisus, căruia noi toți sîntem martori.

33. Deci, inăltîndu-se prin dreapta lui Dumnezeu și primind de la Tatăl lăgăduința Duhului Sfînt, L-a revărsat re Acesta, cum vedeți și auziți ve i acum.

34. Căci David nu s-a suit la ceruri, dar el a zis: Zis-a Domnul Domnului meu: Şezi de-a dreapta Mea,

35. Pînă ce voi pune pe vrăjmașii Täi asternut picioarelor Tale.

36. Cu siguranță să știe deci toată casa lui Israel că Dumnezeu, pe Acest Isus pe care voi L-ați răstignit, L-a lăcut Domn și Hristos.

37. Ei auzınd acestea, aufost pătrunşı lu inimă și au zis către Petru și ceilalu Aposteli: Bărbați frați, ce să facem?

38. Iar Petru a zis către ei: Pocăiți vă și să se boteze ficcare dintre

24 I han 10, 18 Papt 3, 15 4, 10, 10, 40 1 vr., 3, 20 25 28 Ps 15 8-11, 108, 31 9 3 Reg. 2, 0 Fapt 13, 36 50 12 Reg. 17, 19, 23 2 Ps 88, 3-4, 131, 11, 1 Luc 1, 69 1 Ps 15 10 Fapt 13, 35 37 32 foan 15 27 Fapt 1, 8, 3, 15, 4, 33 /33 1 foan 14 16 34 Ps 109 1 Mat 22, 44 /36 Mat 32, 48 1 1 5, 31, 16, 30 /37, 1 3, 3, 10

voi în numele lui Iisus Hristos, spre ier area păcatelor voastre, și veți primi darul Duhului Sfint.

39. Căci vouă este dată făgăduința și copulor voștri și tuturor celor de departe, pe oriciți li va chema Dominul Dumnezeul nostru.

40. Și cu alte mai multe vorhe mărturisca și-i îndemna zicînd: Mîntuți-vă de acest neam viclean.

41. Deci cei ce au primit cuvîntul lui s-au botezat; și în ziua accea s-au adăugat ca la trei mii de suflete.

42. Si stămiau în învățătura Apostolilor și în comunium, în frîngerea pîimi și în rugăciuni.

43. Si tot sufletul era cuprins de teamă, căci multe minuni și semne se făceau în Ierusalim prin Apostoli, si mare frică îi stăpînca pe toți.

44. Iar toți cei ce credeau crau laolaltă și aveau toate de obste.

45. Şi işi vindeau pămintul și averile și le împărțeau taturor, după cum avea nevoie fiecare.

46. Și în fiecare zi, stăruiau într-un cuget în templu și, fringind pîinea în casă, luau împreună hrana întru bu-curie și întru curăția inimii.

47. Lăudind pe Dumnezeu și avind har la tot poporul. Iar Domnul sporca zilnic obștea celor care se mintuiau.

CAP. 3

Petru vinaecă un olog și propovăduiește mulținii Evanghelia.

 Iar Petru și Ioan se suiau la templu pentru rugăciunea din ccasul al nouălea.

2. Și era un bărbat olog din pîntecele mamei sale, pe care-l aduceau și-l puneau în fiecare zi la poarta templului, zisă Poarta Frumoasă, ca să ceară milostenie de la cei ce intrau în templu.

3. Care, văzînd pe Petru și pe Ioan că aveau să între în templu, le-a cerut milostenie.

4. Iar Petru, căutind spre el, împreună cu Ioan, a zis: Privește la noi:

5. Iar el se uita la ci cu luare-aminte, asteptind sa primească ceva de la ci.

Toun 16, 30, 638, Mat 3 2; 28, 19, Mai 46, 16, Ioan 3, 5 9 Deb. 29, 15, Ier. 31, 34, hapt 3, 25 fef 2, 13 43 Fapt, 5, 12, 44
Fapt 4, 32 10 Mat 19, 21, Luc 18, 22 1 apr 4, 32 40 Iuc 24, 29 30, 53 Fapt 4, 32, 20, 7, 11 4/1 Top 13, 1 Fapt 5 13 14, 6, 7 11, 21 Cap 3 f 3 reg

6. Iar Petru a zis: Argınt şi aur nu am; dar ce anı, aceea îţi dau; în namele nu lisus Hristos Nazarineanu, scoală-te şi umblă'

7. Şi apucîndu-l de mîna dreaptă, l-a ridicat și îndată fluierele picioa-relor și gleznele lui s-au întărit.

8. Şi sarınd, a stat în picioare și umbia, și a intrat cu ei în templu, umblind și sărind și lăudind pe Dumnezeu.

9. Şi tot poporul I-a văzut umblînd sı lăudînd pe Dumnezeu.

10. Și îl cunoșteau că el era cel care ședea pentru milostenie, la Poarta Frumoasă a templului, și s-au umplut de umure și de muare pentru ceea ce i s-a întîmplat.

11. Și ținîndu-sc el de Petru și de Ioan, tot poporul, uimit, slerga la ci, în pridvorul numit al lui Solomon.

12. Iar Petru, văzind aceasta, a răspuns către popor: Bărbați israeliți, de ce vă mirați de acest lucru, sau de ce stați cu ochii ațintiți la nu, ca și cum cu a noastră putere sau cucernicie l-am fi făcut pe acesta să umble?

13. Dumnezeul lui Avraam și al lui Isaac și al lui Isacev, Dumuezeul părinților noștri a slăvit pe Fiul Său, Iisus, pe care voi L-ați predat și L-ați tăgăduit în fața ui Pilat, care găsise cu cale să-L elibereze.

14. Dar voi v-ați lepădat de Cel sfint și drept și ați cerut să vă dăru-

iască un bărbat ucigaș.

15. Iar pe începătorul vieții L-ați omorît, pe care însă Dumnezeu I-a înviat din morți și ai cărui martori sîntem noi.

16. Și prin credința în numele Lui, pe acesta pe care îl vedeți și îl cunoașteți, l-a întărit numele lui Iisus și credința cea întru El i-a dat lui întregirea aceasta a trupului, înaintea voastră a tuturor.

17. Şi acum, fraților, știu că din neștiınță ați făcut rău ca și mai-marii voștri.

18 Dar Dumnezeu a împlinit astfel cele ce vestise dinamte prin gura tuturor proorocilor, că Hristos il Său va pătimi.

(6 lapt 4, 10 9, 34, 7, Fapt, 14, 8 1) 8

Is 35, 6 (11 3 Reg. 6, 3 Lapt 5, 12 Lapt 10, 23, 15 Loan 8, 53, 19, 4 Lapt 5, 3 Find 2, 9 (11) Mat 27, 20 Marc 5 Lact 23, 18, Lan 18, 40 (15) Papt 2 24 32

5, 32, 13 30 17, 34, 17 J. . . 3, 34 loan 16, 3, 13 43 log 13 2, 1 32 2 8

In. 24. 24. 44 In. 26 20 21 15

19. Deci pocăiți-vă și vă întoarceți, ca să se steargă păcatele voastre.

20. Ca să vină de la fața Domnidu vremun de ust rare și ca să vă trimita pe Cel mai dinainte vesut vouă, pe lisus Hristos.

21. Pe care trebuie să-L primească Cerul pină la vremue stabilirii din noa a tuturor celor despre care a vorbit Dumnezcu prin gura sfinților Sai prooroci din veac.

22. Moise a zis către părinți: Domnul Dumnezeu va ridica vouă între frații voștri Prooroc ca mine. Pe El să-L ascultați în toate cîte vă va spune.

23. Și tot sufietul care nu va asculta de Proorocul Acela, va fi nimicit din popor.

24. Iar toți proorocii de la Samuel și unii după alții cîți au vorbit au

vestit zilele acestea.

25. Voi sînteți fiii proorocilor și ai legămîntului pe care l-a încheiat Dumnezeu cu părinții noștri, grăind către Avraum: Și întru seminția ta se vor binecuvînta toate neamurile pămîntului.

26. Dumnezeu, înviind pe Fiul Său, L-a trimis întii la voi, să vă binecuvînteze, ca flecare să se întoarcă de la răutățile sale.

CAP. 4

Petru și Ioan închiși și aduși să dea socoteală în fața sinedriului. Rugăciunea credincioșilor. Viața de obște.

1. Pe cînd vorbeau către popor, au venit asupra lor preoții, mai-marele templului și saducheii,

2. Tulburati că ci învață poporul și vestesc întru lisus, învierea din morti.

3. Si punind miinile pe ei, i-au pus sub pază, pină a doua zi, căci acum era seară.

4. Iar multi din cei ce auziscră cuvîntu, au crezut, și numărul bărbanor credincioși s-a făcut ca la cinci mi.

5. Şi a doua zi s-au adunat maimam lor şi bătrînii şi cărturarii din Ierusalm,

49, 10 Dm. 7 22 four 44, 13 27 Os. 2. 3
3, 5 T r 17 6 22 Most 45 5 a pt 17
22 Tm. 5 19 48 Most 45 5 c pt 17
42 Tm. 5 19 48 Most 45 5 c pt 17
9, 35 f pt 7, 37 ac 430 La 3 22 48
Most 2, 19 Koss 3, 2, 9 4 .5 8 Cm. 3 8
26 Most 2) t Lapt 1 a Cap. 4
Os 6, 9 a 7 or 5, 45, 25 b 1 C r. (a)
Most 4

6. Şi Anna arhiereul şi Caiafa şi I. an şi Alexandru şi citi erau din neai at arhierese,

7. Şi punindu-i în muloc, i-au întrelat. Cu ce putere sau în al cui nume la făcut voi aveasta?

8. Atunci Petru, plin fund de Duhid biînt, le-a vorbit: Mai mari ai popo-

mlui și bătrîni ai lui Israel,

 Findeă noi s'atem astăzi cerceați pentru facere de bine unui om bolnav, prin cine a fost el vindecut,

10. Cunoscut să vă fie vouă tuturor, i la tot poporul Israel, că în numele ar Iisus IIristos Nazarineanul, pe care lumnezeu L-a înviat din morți, întru Acela stă acesta sănătos înaintea voastră!

11. Acesta este pia ra eca neluată i seamă de către voi, zidarii, care a

ans in capul unghiului;

12. Și întru nimeni altul nu este minuirea, căci nu este sub coi nici un it nume, dat între oameni, în care trebuie să ne mîntuim roi.

13. Şi văzînd ei îndrăzneala lui Petru a lui Ioan și știind că sînt oameni ... tă carte și simpli, se mirau, și îi cu-

14. Si văzînd pe omul cel tămăduit, rind cu ei, n-aveau nimic de zis împoi vă,

15. Dar poruncindu-le să iasă afară din sinedriu, vorbeau între ei,

16. Zicind: Ce vom face acestor cameni? Căci este învederat tururor clor ce locuiesc în Ierusalim că prin i s-a făcut o minune cunoscută și nu putem să tăgăduin.

17. Dar cu accasta să nu se răspîndească mai mult în popor, să-i ameiințăm să nu mai vorbească, în numele iiesta, nici unui on.

18. Şi chemîndu-i, le-au poruncit on nicidecum să nu mai grăiască, nici să mai învete în numele lui Iisus.

19. Iar Petru și Ioan, răspunzînd, su zis către ei: Judecați dacă este stept înaintea lui Dumnezeu să ascultin de voi mai mult decît de Dumnezeu.

20. Căci noi nu putem să nu vorbim cle ce am văzut și am auzit.

Lac 3 2 8 1 cc 12, t2, t6 rapt 2 1, 3, 6, 17, 31 11 Ps 1.7 25 .18 22 Is 16 Mt 21, 42 Warr 17, 1) Le. 5 7 1 Petr 2 6 Re 5 33 2 1 m 5 5 Fapt 5 31, 10, 43 6c. 1 14 20, cs 5 9 1 T m 2, 5 14 Fap 6, 6, 16 1 17 Fapt 8, 10 Faj 5 28 40 21. Dar ei, amenințindu-i din nou, le-au dat drumul, negăsind niei un chip cum să-i pedepsească, din cauza poporului, fiindeă toți slaveau pe Dum nezeu, pentru ceea ce se facuse.

22 Căci omul cu care se făcuse această minune a vindecăru avea mil

mult ca patruzeci de ani.

23. Frind sloboziți, au venit la ai lor și le-au spus cîte le-au vorbit lor arhiereii și bărririi.

24. Iar ci auzind, într-un cuget au ridicat glasul către Dumnezeu și au zis: Stăpîne, Dumnezeule, Tu care ai făcut cerul și pămîntul și marea și toste cele ce sînt în ele,

25. Care prin Duhul Sfint și prin gura părintelui nostru David, slujitorul Tău, ai zis: Pentru ce s-au întăritat neamurile și popoarele au cugetat

cele desarte?

26. Ridicatu-s-au regii pămîntului și mai-marii s-au adunat laolaltă împotriva Domnului și împotriva unsului lau,

27. Căci as pra Sfîntului Tăt. Fiu isus, pe care Tu L-ai uns, s-au adunat laolală, cu adevărat, în cetatea aceasta, și Irod și Pontius Pilat cu păgînii și cu popoarele lui Israel,

28. Ca să facă toate cite mina Ta și sfatul Tău mai dinainte au rinduit să fie. 29. Si acum, Doamne, caută spre

amenințările lor și dă robilor Tăi să grăiască cuvintui Tău cu toată îndrăzneala, 30. Întinzînd dreapta Ta spre vindecare si săvîrsind semne și minuni,

prin numele Sfintului Tău Fiu Iisus. 31. Și pe cind se rugau astfel, s-a cutremurat locul în care erau adunați, și s-au umplut toți de Duhul Sfint și grăiau

cu îndrăzneală cuvintul lui Dumnezeu.

32. Iar inima și sufictul mulțimii celor ce au crezut crau una și nici unul nu zicea că este al său ceva din averea sa, ci toate le crau de obște.

33. Si cu mare putere Apostolii mărturiscau despre invierea Domnulu. Itsus Hristos și mare bar era peste ci top.

34. Și numeni nu era între ci lipsit, fundeă toți cîți aveau țarini sau case le vindeau și aduceau prețul celer vindute.

110 120 3, 18, 1 apr 5 29, 124 Neem 9 6, Is, 57 16 127 Ps 2, 26 Luc 22 66 27 Is, 6, 1 Mat. 26, 3-4 Luc 1, 35, 4, 8, 22, 2 Icin 10, 36 28, Is, 10, 7 Ma 26 24 Luc 22 2, 29 Eapt, 13 46 3 1 apr 2, 2, 6, 6 32 Paral 30 12 Lapt 2, 44 1 arr 2, 32 34 L, 6 2, 33 35 1 apr 2)

35. Si-l puneau la picioarele Apostolilor. Si se împărțea fiecălul după cum avea cincya trebumță

36. Iar Iosif, cel numit de Apostoli Barnaba (care se tilcuieste fiul mingiierii), un levit, născut în Cipru,

37. Avind tarină și vinzindu o, a adus banii și i-a pus la picioarcle Apostolilor.

CAP. 5

Anania si Safira. Apostolii sint închiși, dar un inger le dă drumul. Sfatul lui Gamaliel.

1. Iar un om, anume Anania, cu Safira, femcia lui, 3i-au vindut tarina.

2. Si a dosit din pret, stiind și femcia lui, si aducind o parte, a pus-o la picioarele Apostolilor.

3. Iar Petru a zis: Anania, de ce a umplut satana inima ta, ca să minți tu Duhului Sfint si sa dosesti din pretul tarinei?

4. Au nu-ți răminea ție, dacă rámînea, si vindută nu era în stăpinirea ta? Pentru ce ai pus în inima ta lucrul acesta? N-ai mințit oamenilor, ci lui Dumnezeu.

5. Iar Anania, auzind aceste cuvinte, a căzut și a murit. Și frică mare i-a cuprins pe toti care au auzit.

6. Si sculindu-se cei mai tineri, I-au înfăsurat și, scoțindu-l afară, l-au îngropat.

7. După un răstimp, ca de trei ccasuri, a intrat si femeia lui, nestiind ce se întîmplase.

8. Iar Petru a zis către ca: Spune-mi dacă ați vîndut țarina cu atit? Iar ca a zis: Da, cu atît.

9. Iar Petru a zis către ea: De cc v-ati invoit voi să ispitiți Duhul Domnului? Iată picioarcie celor ce au îngropat pe bărbatul tăt, sint la ușă și te vor scoate afară și pe tine.

10. Şi ea a căzat îndată la picioarele lui Petru și a murit. Și intrînd tinerii, au găsit-o moartă și, scoțînd-o afară, au îngropat-o lîngă bărbatul ci.

11. Și frică mare a cuprins toată adunarea și pe toți care au auzit acestea

12. Iar prin mimile Apostolilor se făceau semne și minuni nulte în popor, și erau toți, într-un enget, în pridyorul lut Solomon.

13. Şi nimeni dimre cellalşi ni cuteza să sc alipeasca de cod ir poporul

14. Si din ce în ce trui mult se adáugau cei ce credeau in Domnul, mulțime de bărbați și de femei;

15. Incît scoreau pe cei bolnavi în ulite și-i puneau pe pateri și pe tărgi, ca, venind Petru, mācar umbra lui sā umbrească pe vreunul dintre ei.

16. Şi se adına şi multimen din cetățile dimprejurul Ierusalimului, aducind bolnavi și bintuiți de duhuri necurate, și toți se vindecau.

17. Si sculindu-se arhiereul și toți cei împreună cu el - cei din eresul saducheilor — s-au umplut de pizmă.

18. Si au pus miinile pe Apostoli si i-au pus în temnița obștească.

19. Izr un înger al Domnului, în timpul nopții, a deschis ușile temniței si, scotindu-i, le-a zis:

20. Mergen și, stînd, grăți poporului în templu toate cuvintele vieții accsteia.

21. Si, auzind, an intrat de dianineată în templu și învățau. Dar venind arhierent și cei împreună cu el, au adunat sinedriul și tot efatul nătrinilor fiilor lui Israel și au trimis la temniță să-i aducă pe Apostoli.

22. Dar, ducindu-se, slujitorii nu i-au găsit în temnită și, întorcindu-se, au vestit,

23. Zicînd: Temnita am găsit-o încuiată în toată siguranța și pe pazinci stind la usi, dar cind am desculat, înăuntru n-am găsit pe nimeni.

24. Cind au auzit aceste cuvinte, mai-marele templului și arhicreii erau nedumeriti cu privire la ci, ce-ar putea să fie accasta.

25. Dar venind cineva, le-a dat de vesto: Iată, bărbații pe care i-ați pus în temniță sint în templu, stind și invätind poporul.

26. Atunci, ducindu-se, mai-marcle templului împreană cu slujitoru i-au adus, dar nu cu sila, că se temeau de popor să nu i omoare cu pietre.

27. Şı, aducîndu i, 1-au pus în fața sinediculus Iar arthereul 1-a atrebat,

2, 43, 7 H Is a Reg 6 6 H 14 5 45 1 17, 11, 2), 1 Lept 19, 12, 16 Tay 8 7.

28. Zieind: Au nu y-am poruneit vouă cu poruncă să nu mai învățați a, numele Acesta? Și iată ați umplut L rusalimul cu învățătura voastră și voiti să aduceți asupra noastră singele . cestui Om!

29. Iar Petru si Apostolii, răspunzind, au zis: Trebuie să ascultăm pe Dumnezeu mai mult decit pe oameni.

30. Dumnezcul părinților noștri a inviat pe lisus, pe care voi L-ați omorit, spinzurindu-L pe lemn.

31. Pe Acesta, Dumnezeu, prin dreapta Sa, L-a înălțat Stăpinitor și Mintuitor, ca să dea lui Israel pocăință i iertarea păcatelor.

32. Si sintem martori ai acestor ctivinte noi si Duhul Sfint, pe care .)umnezeu L-a dat celor ce îl ascultă.

33. Iar ci, auzınd, se miniau foarte

i se sfătuiau să-i omoare.

34, Si ridicîndu-se în sinedriu un tariscu, anume Gamaliel, învățător de Lege, constit la tot poporul, a poruncit ă-i scoată pe oumeni afară puțin,

35. Si a zis către ci: Bărbați israeliți. luați aminte la voi, ce aveți să faceți cu

..cesti oameni.

36. Că înainte de zilele acestea s-a rinear Teudas, zielnd el că este cineva, . Jruia i s-au alăturat un număr de ărbați ca la patru sufe, care a fost cis si tori cîți l-au ascultat au fost asipita și nimiciți.

J7. După aceasta s-a ridicat Inda Galileianul, în vremca numărătorii, și a tras popor mult după el; și acela a pierit și toți ciți au ascultat de el au 1091 împrăștiați.

38. Şi acum zic vouă: Feriți-vă de namenti acestia si lăsați-i, căci dacă accastă hotărire sau lucrul acesta este de la oameni, se va nimici,

39. Iar dacă este de la Dumnezeu, na veți putea să-i nimiciți, ca nu cumva să vă allați și luptători împotriva lui Damnezeu.

40. Şi l-au ascultat pe el; şı chemînd pe Apostoli și bătîndu-i, le-au poruncit să ne mai vorbească în numele lui lisus, și le-au dat drumul.

8 Mat 27, 25 Fap 2, 22, 3, 13 4, 18

41. Iar ei au plecat din fața sincdrialia, bucurindu-se că s-au învrednicit, pentru numele Lui, să sufere ocară.

42. Si toată ziua, în templu si prin case, nu încetau să învete si să binevestesses pe Hristos Iisus.

CAP. 6

Alegerea și hirotonirea celor suptc diacom. Obstea sporeste.

 În zilele acelea, îrumultindu-se ucenicii, elenistii (Iudei, murmurai, împotriva Evreilor, pentru că văd...vele lor, erau trecute cu vederea la slujirea cea de fiecare zi.

2. Si chemînd cei doisprezece multimea ucenicilor, au zis: Nu este drept ca noi, părăsind cuvintul lui Dunnezeu,

să slujim la mese.

3. Drept aceea, fratilor, căutați sapte bărbați dintre voi, cu nume bun, plini de Duh Sfint și de înțelepciune, pe care noi să-i rînduim la această slujbă.

4. Iar noi vom stärai în rugăciune

și în slujirea cuvintului.

5. Si a plăcut cuvintul înaintea întregii malțimi, și au ales pe Stefan, bărbat plin de credință și de Duh Sfint, si pe Filip, si pe Prohor, si pe Nicanor, si pe Timon, si pe Parmen a. si pe Nicolac, prozelit din Annohia,

6. Pe care i-au pus înaintea Apostolitor, și rugindu-se și-au pus miinile

peste ei.

7. Şi cuvîntul lui Dunnezeu creștea, si se înmulțea foarte numărul ucenicilor în Ierusalim și mulțime de preoți se supuneau credinței.

8. Iar Stefan, plin de har si de putere, făcea minuni si semne mari

in popor.

9. Si s-au ridicat unii din sinagoga ce se zicea a l'abertinilor si a Cirene milor și a Alexandrinilor și a celor din Cilicia si din Asia, sfădında-se cu Stefan,

10. Si nu puteau să stea împotriva ințelepciunii și a duhului cu care el vorbea.

7 Tapt 4, .8 41, Mar. 5 .6 Inc. 1, Petr 4, 13 2 Cer. 6, 10, 12 10 Lup 7, 29, Cel 1, 11 Fv. 10 by Cap. 6 i ap. 7 55 8, 12, 21, 8 76 Fapt 8 76, 3 5 1 1 mm, 4, 14, 2 1 mm, 4, 6, 7 fapt 2 47 12, 2 49 20 70 fs 54, 7 1, 6 2 5 1, 7 55

36 1 ept 9, 27 Cap. 5. N. 230, 3 1 ccl 5, 3 4 2 dd 2, 28 5 Ps 2 22, 28 5 1 ept 10 5 41 Is 35 4 12 1 ept

11. Atunci au pus pe niște bărbați să zică: L.-am auzit spunind cuvinte de hulă împotriva rui Moisc și a lui Dumnezeu.

12. Şi au întărîtat poporul şi pe pătrîni şı pe cărturari şi, năvălınd asupră-ı, l-au răpit şi l-au dus în sinedriu.

13. Si au pus martori mincinosi, care ziceau: Acest om nu incetcază a vorbi cuvinte de hulă împotriva acestur loc sfint și a Legii.

14. Că l-am auzit zicînd că Lisus, Nazarineanul acesta, va strica locul acesta și va schimba datinile pe care ni le-a ăsat nouă Moisc.

15. Și ațintindu-și ochii asupra lui, toți cei ce ședeau în sinedru, au văzut fața lui ca o față de înger.

CAP. 7

Cuvintarea și martiriul sui Ștefan.

1. Şi a zıs arhicreul: Adovărate sint acestea?

2. Iar et a zis: Bărbați frați și părinți, ascultați! Dumnezeul slaver s-a arătat părintelui nostru Avraam, cînd era în Mesopotamia, mai înainte de a locui în Haran

3. Și a zis către el: Ieși din pămîntul tău și din rudenia ta și vino în pămîntul

pă care ți-l voi arăta.

 Atunci, iesind din pămîntul Caldeilor, a locuit în Haran. Iar de acolo, după moartea tatălui său, l-a strămutut în această țară, în care locuiți voi acum.

5. Si nu i-a dat mostenire în ea nici un pas de pămînt, ci i-a făgăduit că i-o va da lui spre stăpînire și urmașilor lui după el, neavind el copil.

6, Şi Dumnezeu a vorbit astrel; Urmaşii lui vor fi străini în pămînt străin, și acolo îi vor tobi și-i vor asupri patru sute de ani,

7. Şi pe popurul la care vor fi robi, Eu îl voi judeca - a zis Dumnezeu iar după acestea vor ieși și-Mi vor slujt Mie în locul acesta.

8. Si i-a dat legămîntul tăierii împrejur; și așu a născut pe Isaac și I-a tăiat împrejur a opta zi; și Isaac a născut pe Iacov și Iacov pe cei doisprezece

patriarhi.

 9. Și patriarhii, pizmumd pe Iosif, l-au vindut în Egipt, dar Dumnezeu era cu el,

10. Și l-a scos din toate necazurile lui și i-a dat lui har și înțelepeiune înaintea lui Faraon, regele Egiptulul, iar acesta l-a pus mai mare peste Egipt și peste toată casa sa.

11. Şi a venit foamete peste tot Egiptul şi peste Canaan, şi strîmtorare mare, şi părinții noștri nu mai găseau hrană.

12. Și Iacov, auzind că sint bucate în Egipt, a trimis pe părinții noștri înttia osră.

13. Iar a doua oară Iosif s-a făcut cunoscut fraților săi și Faraon a allat despre neamul lui Iosif.

14. Și Iosif, trimițînd, a chemat pe Iacov, tatăl său, și toată rudenia sa, cu șaptezeci și cinci de sufiețe.

15. Şi Iacov s-a coborît în Egipt;
 - şi a murit şi el şi părinții noștri;

16. Şi au fost strămutați la Sichem și au fost puși în peștera pe care Avraam a cumpărat-o, cu pret de argint, de la fiul lui Emot, în Sichem

17. Dar cum se apropia vremea făgăduinței pentru care s-a jurat Dumnezeu lui Avraam, a crescut poporul și s-a înmulțit în Egipt,

18. Pînă cind s-a ridicat peste Egipt alt rege, care nu stia de Iosif.

19. Acesta, purtindu-se ca un viclean cu ncamul nostru, a asuprit pe părinții noștri să-și lepede pruncii lor, ca să nu mai trăiască.

20. În vremea accea s-a născut Moise și era plăcut lui Dumnezeu. Și trei luni a fost hrănit în casa tatălul

21. Şi fiind lepădat, l-a luat fiicu lui Faraon și l-a crescut ca pe fiu al ei.

22. Și a fost învățat Moisc în toată înțelepciunea Egiptemlor și era puternic în cuvintele și în faptele lui.

23 Lar cind a implimit patruzeci de am, si-a pas in gind să cerceteze pe trații săi, fin lui Israel.

24. Şi văzind pe unul dintre ei că siterastrimbăta e, l-aapărat și, omorind pe egiptean, a răzbunat pe cel asuprit.

25. Si el credea că frani săi vor pricepe că Dumnezeu, prin mina lui, le dăruiește izbăvire, dar ei n-au înțeles.

26. Și a doua zi s-a arătat unora care se certau și i-a îndemnat la pace, zicînd: Bărbaplor, sinteți frați. De ce vă faceți rău unul altuia?

27. Dar cel ce asuprea pe aproapele la îmbrîncit, zicînd: Cine te-a pus pe tine domn și judecător peste noi?

28. Nu cumva vrei sa mă omori, um ai omorît ieri pe egiptean?

29. La acest cuvint, Moisc a fugit sta trăit ca străin în țara Madian, unde a născut doi fii.

30. Si după ce s-au împlinit patruzei de ani, îngerul Domnului i s-a arătat în pustiul Muntelui Sinai, în lacăra focului unui rug.

31. Iar Moise, văzind, s-a minunat se vedenie, dor cînd s-a apropiat ca si ia seama mai bine, a fost giasul Domnului către el:

32. Eu sînt Dumnezeul părinților tăi, Dumnezeullui Avraam şi Dumnezeullui isaac şi Dumnezeul lui Iacov. Şi Moise, nemurind, nu îndrăznea să privească;

33, Iar Domnul i-a zis: Dezleagă meălțămintea piciosrelor tale, căci locul pe care stai este pămînt sfint.

14. Văzînd, am văzut asuprirea poporului Meu în Egipt și suspinul ler l-am auzit și M-am pogorit ca să-i scot. Si acum vino, să te trimit în Egipt.

35. Pe Moise acesta de care s-au lepădat, zicînd: Cine te-a pus pe tine domn și judecător?, pe acesta l-a trimis Demnezeu domn și răscumpărător, prin mina îngerului care i se arătase lui în rug.

36. Acesta i-a seos afară, făcind minini și semne în țara Egiptului și în Marca Roșie și în pustie, timp de patruzeci de ani.

37. Acesta este Moise cel ce a zis tulor au Israel: Prooroc ca mine vă va dica Dumnezeu din frații voștri; pe 11 să-L ascultați.

d 26, Tes 2, 11 13; 3, 2. 1 Reg 2, 27 27 tes 2, 14 (28, Ecd 4, 4 36 Les 3, 2, (3 3, 4) 2, 2, 23, 3, 1 10 (36 Ee 7, 8); 9; .0, .1, t4, 16, 1 Ecd 4, 17 (37 Ies 6, 26 Deut .8, 14 losto 5, 11 lapt 9, 22 23 (38, Ies 3, 9 3, 14 Gal 4, 19 11, 7 2, 7 40 Ies 3, 4 2 Deut 4, 19 31, 2, Fral 33, 3, Jet 19

38. Acesta este cel ce a fost la adunarea în pustie, cu îngerul care i-a vorbit pe Muntele Sinai și cu părinții neștri, primind cuvinte de viață ca să ni le dea nouă.

39. De acesta n-au voit să asculte părinții noștri, ci l-au lepădat și îmmile lor s-au întors către Egipt,

40. Zicînd lui Aaron: Fă-ne dumnezei care să incargă inaintea noastră; căci acestui Moise, care ne-a scos din țara Egiptului, nu știm ce i ș-a întiraplat.

41. Si au făcut, în zilele acelea, un chip de vițel și au adus idolului jertia și se veseleau de lucrurile mîimlor lor.

42. Si s-a intors Dumnezeu și i-a dat pe ei să slujcască oștirii ceru.ui, precum este scris în cartea proorocilor: Adus-ați voi Mic, casă a lui Israel, timp de putruzeci de ani, în pustie, junghieri și jertfe?

43. Și ați purtat cortul lui Moloh și steaua dumnezeului vostru Remfan, chipurile pe care le-ați făcut, ca să vă inchinați la cle! De accea vă voi strămuta dincolo de Babilon.

44. Părinții nostri aveau în pusticortul mărturiei, precum orinduse Cel ce a vorbit cu Moise, ca să-l facă după asemănarea pe care o văzuse;

45. Si pe acesta primindual, părinții nostri l-au sdus cu Iosta în țara atăpintă de neamuri, pe care Dumnezea le-a izgonit din fața părinților nostri, pînă în zilele lui David,

46. Care a affut har inaintea lui Dumnezeu și a cerut să găsească un locaș pentru Dumnezeul lui Iacov.

47. Tar Solomon I-a zidit Lui casă, 48. Dar Cel preaînalt nu loculește în temple făcute de mîini, precum zice proorocul.

49. Cerul este tronul Meu și pămîntul așternut picioarelor Mele. Ce casă Îmi veți zidi Mie? zice Domnul — sau care este locul odihnei Mele?

50. Nu mîna Mea afăcut toateuces ea e 51. Voi cei tari în cerbice și netătați împrejur la inimă și la urechi, voi pururea stați împotrivă Duhului Sfîn, precum părinții voștri, așa și voi!

13. Am 5, 25 Inte. 13, 2. (43, Am. 5, 26. 44 Irs. 25, 40. 5 vr. 8 5. 45 Issua 3, 11, 14 45 I Reg 16, 13, 2 Reg 7, 2. 1 Paris 26, 2, **) Ps. 131, 5, 47, 3 Reg. 6, 1. (46, 3 Reg. 8, 15 66, 1 lapt 17, 24 (49 Mass 25, 25 65 Iss 6, 3 Dout 9, 13, 30 6 Iss 52, 1 Ier o, 10, 9, 26 Irs. 44. 9

52. Pe care dintre prooroci nu l-au prigonit părinții voștri? Și au ucis pe cei ce au vestit mai dinainte sosirea Celui Drept, ai Cărui vinzători și ucigași v ați făcut voi acum,

53. Voi, care ati primit Legea întru rinduieli de la îngeri și n-ați păzit-o! 51. Lar c., auzind acestea, fremătau de furie și scrisneau din dinti limpo-

triva hii.

55. Iar Ștefan, fiind plin de Duh Sfint și privind la cer, a văzut slava lui Dumnezeu și pe lisus stind de-a dreapta lui Dumnezeu.

56. Si a zis: Iată văd cerurile descluse și pe l'iul Omului stind de-a

drepta lui Dumnezeu l

57. Iar ei, strigind ou glas marc, și-au astupat urechile și au năvâlit asupra lui.

58. Şi scoţindu-l afară din cetate îl băteau cu pictre. Iar martorii şi-au pus hainele la picioarele unui tînăr, numit Saul,

59. Și îi băteau cu pietre pe Ștefan, care se ruga și zicea: Doamne Iisusc,

primeste duhul meu l

60. Şi, îngenunchind, a strigat cu glas mare: Doamne, nu le socoti lor păcatul acesta! Şi zicînd acestea, a adormit.

CAP. 8

Saul prigonește Biserica.

 Şi Saul era de acord cu uciderea lui. Şi s-a făcut în ziua aceca prigoană marc împotriva Bisericii din Ierusalim. Şi toți, afară de Apostoli, s-au împrăștiat prin ținuturile Iudeii şi ale Samariei.

 Iar bărbați cucernici au îngropat pe Ștefan și au făcut plingere mare

pentru el.

 Şi Saul pustia Biserica, intrînd prin case şi, tîrînd pe bărbaţi şi pe femel, îi preda la temniţă.

4. Îar cei ce se împrăstiaseră străbăteau țara, binevestind cuvintul.

Jar Filip, coborînda-se într-o cetate
 Samariei, le propovădula pe Hristos.

6. Și mulțimile luau aminte într-un caget la cele spuse de către Filip, ascultindu-l și văzind semnele pe care le săvîrșea.

53, Ocat. 33, Gal. 3, 19 Fvr 2, 2 /5; F₀, 5-10, 55'; 1 apr. 22, 20 59 Ps. 30, 5; Lu. 23, 40 Loan 19, 30 60 Mar. 5 44 Lu. 6, 25, 25 44 I Cet. 4, 12 Cap. 8. I Fapt. 1 0

7. Căci din mulți care aveau duhuri necurate, strigind cu glas mare ele reșeau și mulți slăbănogi și șchiopi s au vindecat.

8. Şi s-a făcut mare bucurie în

cetatea accea.

 Dar era mai dinainte în cetate un bărbat, anume Simon, vrăjind şi uimind neamul Samarier, zicind că el este cineva mare,

10. La care luau aminte toți, de la mic și pină la mare, zicind: Acesta este paterea lui Dumnezeu, numită cea mare,

11. Si luau aminte la el, fiindeă de multă vreme, cu vrăjile lui, fi uimise.

12. Iar cind au crezut lui Filip, care le propovăduia despre împărăția lui Dumnezeu și despre numele lui Iisus Hristos, bărbați și femei se botezal.

13. Iar Simon a crezut și el și, botezindu-se, cra mercu cu Filip. Și văzind semnele și minunile mari ce se făceau, cra uimit.

14. Iar Apostolii din Ierusalim, auzind că Samaria a primit cuvîntul lui Dumuezeu, au trimis la ei pe Petru și pe Ioan,

15. Care, coborind, s-au rugat pentru ei, ca să primească Duh Sfint,

16. Căci nu se pogorise încă peste nici unul dintre ei, ci erau numa botezați în numele Domnului Iisus.

17. Atunci își puneau miinile peste

ei, și ei luau Duh Sfint.

18. Şi Samon văzînd că prin punerea mîinilor Apostolilor se dă Duhul Sfint, le-a adus bani,

19. Zicind: Dați-mi și mie puterea aceasta, ca acela pe care voi pune miinile să primească Duh Sfînt.

20. Iar Petru a zis către el: Banll tăi să fie cu tine spre pierzare l Căci ai socotit că darul lui Dumnezeu se agonisește cu bam.

21. Tu n-ai parte, nici moștenire, la chemarea aceasta, pentru că inima ta nu este dreaptă înaintea lui Dumnezeu.

22. Pocăiește-te deci de această răutate a ta și te roagă lui Dumnezeu, doară p se va ierta cugetul inimii tale.

23. Cáci întru amărăciunea fierii și întru legătura nedroptății te văd că esti.

r Fapi 0 1, 15-11, 21, 22, 4, 26, 40, 1 Cor. 15 9 Gal. 1, 13 - 47 Lapt 11, 19 - 45 Fapt 6, 5 - 67 More 16, 16 Fapt 5, 16 - (12, Lap. 6, 3 - 17 Deut 34 9 Fapt 6, 6 - 19, 6 - 79 Mat - 40 8 24 Deut 29 - 18

'1. Și tăspuazind. Simon a zist Ri gați-vă voi la Domnua, pentru mine, să nu vină asupra mea nimic din ce ce ati zis

25. Iar ci, mărturisind și grănd wintul lui Dumnezeu, s-au întors la vrușalim și în multe sate ale Samari-

aenilor binevesteau.

26. Şi îngerul Domnului a grăt Atre Filip, zicînd: Ridică-te și mergi pre miazăzi, po calca care coboară de Herusalim la Gaza; accasta este pustie.

27. Și ridicîndu-se, a mers. Și iată n bărbat din Etiopia, famen, mare tregător al Candachiei, regina Etiopici, re era peste toată visticria ei și care venise la Icrusalim ca să se inchine.

28. Sc intorcea acasă; și sezind în carul său, citea pe proorocul Isais.

29. Iar Duhul i-a zis lui Filip: Apropie-te și te alipește de carul acesta. 30. Și alergind, Filip l-a auzit citind pe proorocul Isaia, și l-a zis: Înțelegi,

oare, ce citesti?

31. Iar el a zis: Cum as putca să ințeleg, dacă nu mă va călăuzi cineva? Si a rugat pe Filip să se urce si să

sadă cu el.

32. Iar locul din Scriptură pe care-l
itea era acesta: Ca un miel care se
duce spre junghiere si ca o oaie fără
le gias înaintea celui ce-o tunde, asa

n. și-a deschis gura sa.

33. Întru smerenia Lui, judecati lui s-a ridicat și neamul Lui cine-l va spune? Că se ridică de pe pămînt viata Lui.

34. Iar famenul, răspunzind, a zis lui Filip: Rogu-te, despre cine zice proorocul accasta, despre sine ori Jespre alteineva?

35. Iar Filip, deschizind gura sa și ncepind de la scriptura aceasta, i-a

unevestit pe Iisus.

36. Si, pe cind mergeau pe cale, au pant la o apă; sar fimenul a z si Iată apa. Ce mă împicaleă ca să fiu botezat?

37. Filip a zis: Dacă crezi din toată tuma, este cu putintă. Și el, răspunand, a zis. Cred că Iisus Hristos este I ul lui Dumnezeu.

38. Și a poruncit să stea carul; și au coborit amindoi în apă, și Filip s. tomenul, și 1 a botezat.

 39. Ler cind au teșit din apă, Duhul Deminului a răpit pe Filip, și famenul nu l-a mai văzut. Și el s-a dus în calea sa, bicurindu-se.

40. Iar Filip s-a affat în Azot și, mergind, binevestea prin toate cetățile,

pină ce a sosit în Cezareca.

CAP. 9

Chemarca lui Saul.

1. Iar Saul, suffind încă amenințare si ucidere împotriva ucenicilor Domnului, a mers la arhiercu,

2. Și a cerut de la el scrisori către sinagogile din Damasc ca, dacă va afia acolo pe vreunii, atit bărbați, cît și femei, că mere pe Calea aceasta, să-i aducă legați la Ierusalim.

3. Dar pe cind călătorea el și se apropia de Damase, o lumină din cer ca de fulger. l-a învăluit deodată.

4. Si, căzînd la pămînt, a auzit un glas, zicîndu-i: Saule, Saule, de ce Mă prigonesti?

5. Iar el a zis: Cine ești, Doamne? 51 Domnul a zis: Bu sint Iisus, pe care tu îl prigonești. Greu îți este să izbești cu piciorul în țepușă.

6. Si cl. tremurind și înspăimintat fiind, a zis: Doamne, ce voiești să fac? Iar Domul i-a zis: Ridică te, mtră în cetate și ți se va spune ce trebuie să faci.

7. Tar bărbații, care crau cu el perale, stăteau îmmărmuriți, auzind glasul, dar nevăzînd pe nimeni,

8. Sis-a ridicat Saul de la pămînt, dar, deși avea ochii deschiși, nu vedea nimic. Siluîndu-l de mină, l-au dus în Damasc.

9. Și trei zile a fost fără vedere; si n-a mîneat, niei n-a băut.

10. Si era în Damasc un ucenic, anume Anania, și Domnul i-a zis: Anania! Iar el a zis: Iată-mă, Doamne

11. Si Donnul a zis către el: Sculinda-te, mergi pe ulița care se cheamă Ulița Dreaptă si caută în casa lui Iuda, pe un om din Tars, cu numele Saul; că, iată, se toagă.

 Şi avăzut în vedeme pe un bărbat, aname Anania, intrînd la el şi punîn du-şi mîinile peste el, ca să vadă iarăşi.

13. Si a răspuns Anania: Doamne, despre băi batul acesta am auzit de la

Fapt 8, 3, 22, 4 Gal 1, 13 , 1 tm, 1, 13 t3 Fapt 22 6, 26, 13 1 Cor 9 1, 15, 8 5 Iov 9, 4 Mat 25, 45 (11) Fapt, 22, 3, (13) Fapt, 8, 3, multi cite rele a facut simulor Tai in Terusalim.

14. Și aici are putere de la arhierei · ă lege pe toți care cheamă numele Tău.

15. Si a zis Domnui către el: Mergi, fiindeă acesta îmi este vas ales, ca să poarte numele Meu inaintea neamurilor și a regilor și a fiilor lui Israel;

16. Căci Eu îi voi arăta cite trebuie să pătimească el pentru numele Meu.

17. Si a mers Anania și a intrat în casă și, punîndu-și mîinile pe el, a zis Frate Saul, Domnul Iisus, Cel ce ți 5-a arătat pe calea pe care tu veneai, m-a trimis ca să vezi iarăși și să te umpli de Duh Sfint.

18. Si îndată su căzut de pe ochii lui ca niste solzi; și a văzut iarăși și,

sculindu-se, a fost botezar.

19. Si luînd mîncare, s-a întărit. Şi a stat cu ucenicii din Damasc citeva zile. 20. Apol propovădula în sinagogi pe lisus, că Acesta este Fiul lui Dumnezeu.

21. Si se mirau toti care il auzeau si ziceau: Nu este, oare, acesta cel care prigonea în Iem-alim pe cei ce cheamă acest nume și a venit aici pentru aceea oa să-i ducă pe ei legați la arhierei?

22. Si Saul se întărea mai mult și tulbura pe Iudeii care loculau în Darnasc, dovedind că Acesta este Hristos.

93. Si după ce au trecut destule zile, Ladeir s-au sfätnit sä-l omoare.

24. Si s-a făcut cunoscut lui Saul viclesugul lor. Si ei păzeau porțile și znia si noaptea, ca să-l ucidă.

25. Si luindu-l ucenicii lui noaptea, l-ua coborît peste zid, lăsindu-l jos într-un coş.

26. Si venind la Ierusalim, Saul încerca să se alipească de ucenici; si toți se temeau de el, necrezind că este ucenic.

27. Iar Barnaba, luindu-l pe el, l-a dus la Apostoli si le-a istorisit cum a văziv pe cale pe Domnul și că El i-u vorbit lui si cum a propovaduit la Damasc, cu îndrăzneală, în numele lui Iisus.

28. Si era cu ei intrind și ieșind în Icrusalim și proposádula ca îndrăzneală în numele Domnului.

14 Fapt, 8, 3 &2 4-6, 7 13 Ca. 4, 13, 1 Tm. 1, 13, 15 1307 13, 2, 2, 8, 21 Rom 2, 1, 14; 15, 16, 16 1 Ca. 15, 8 Gal 1, 15; 3, 7. 16 3, 2, 7. 16 Fapt 10, 23 (20 au 9, 2) Fapt 26, 20 (21

29. Si verbea și discuta cu Eleniștii, 2 par ei căutau să-l ucidă.

30. Dar frații, affind aceasta, l-au dus pe Saul la Cezarcea și de acolo 1-au irimis la Tars.

31. Deci Biserica, in toată Iudeea si Galileea si Samaria, avea pace, zidindu-se si umblind in frica de Domnul, si sporca prin mingileres Duhului Sfint.

32. Şi trecind Petru pe la toti. coborit și la sfinții care locuiau în Lida,

33. Si acolo a găsit pe un om, anume Enea, care de opt ani zăcea în pat, \$ fiindeă era paralitic.

34. Si Petru i-a zis: Enea, te vindeed lisus Hristos. Ridică-te și strîngeți patul. Şi îndată s-a ridicat.

35. Si I-au văzut toți cei ce loculau în Lida și în Saron, care s-au și întora

la Domnul.

36. Iar în Jope era o uceniță, cu numele Tavita, care, tilcuindu-se, se zice Căprioară, Aceasta era plină de fapte bune și de milosteniile pe care le făcea.

37. Şi in zilele acelea ea s-a îmbolnăvit și a murit. Și, scăldindu-o, au

pus-o în camera de sus.

38. Si filnd aproape Lida de Iope, ucenicii, auzind că Petru este în Lida, au trimis pe doi bărbați la el, rugindu-l; Nu pregeta să vii pînă la noi.

39. Şi Petru, sculindu-se, a venit cu ei. Cind a sosit, l-au dus în camera de sus și l-au înconjurat toate văduvele. plingind și arătind cămășile și hainele cite le facea Caprioara, pe cind era cu ele.

40. Şi Petru, scotind afară pe toți, a îngenunchiat și s-a rugat și, întorcindu-se către trup, a zis: Tavita, scoulă-te! Iar ca și-a deschis ochii și, văzind pe Petru, a şezut.

41. Si, dindu-i mina, Petru a ridicat-o si, chemind pe vaduve, le-s

dat-o vie. 42. Şi s-a făcut cunoscută aceasta în întreaga Iope și mulți au crezut în Domnal.

43. Si el a rămas în Iope multe zile, la un oarecare Simon, curelar.

1 apt 8, 8 Gal 1, 13, 23, (24) 2 Cor. 11, 32, (27 Fapt 4, 46 /30 Fapt, 11, 25, Gal 1, 21 34 Papt 3 6 36 Icaua 19, 46. (40) Marc 5 40-41 Lnc 7, 14. 43) Fapt 10, 6,

CAP. 10

Cornelus vine la credintà.

I lar în Cezarcea era un bărbat cu n n ele Cornelia, sutas, din coherta ce se chema Italica

Cucernic si tem**ător** de Dumnezeul cu toată casa lui, și care făcea polte milostenii poporului si se ruga L: Dumnezeu totdeauna.

. Şi a văzut în vedenie, lămurit, am pe la ceasul al nouălea din zi, un mger al lui Dumnezeu, intrind la cl 1 zielndu-i: Corneliu!

1. Iar Corneliu, căutînd spre el si infricosindu-se, a zis: Ceeste, Doamne? Si îngerul i-a zis: Rugăciunile tale si . Jostoniile tale s-au suit, spre pomenire, inaintea lui Dumnezeu.

5. Si acum, trimite bărbati la lope si cheamă să vină pe unul Simon,

re se numeste si Petru,

6. El găzduiește la un oarccare Sunon, curelar, a cărui casă este lingă i ire. Acesta îți va spune ce să faci.

7. Și după ce s-a dus îngerul care beca cu el, Corneliu a chemat pe doi lin oamenii săi de casă și pe un ostaș cucernic din cei ce si erau mai apropiati.

8. Si după ce le-a istorisit toate,

1 a trimis la lope,

9. Iar a doua zi, pe cind mergeau pe drum si se apropiau de cetate, l'etru s-a suit în camera de sus, să se roage pe la ceasul al saselea.

10. Şi i s-u făcut foame și voia să mănînce, dar, pe cînd ei li pregăteau

· · mănînce, a căzut în extaz.

11. Şi a văzut cerul deschis și coborindu-se un lucru ca o fată mare de pinză, legată în patru colturi, lăsînhi-se ge pamint.

12. In ca erau toate dol moacele cu putru picioare și tiritoarele pămintului

sa păsările cerului.

13. Si glas a fost către el: Sculindu-te. Petre, junghie si mănîncă.

14. Iar Petru a zis: Nicidecum, Doaune, căci niciodată n-am mîncat nimic spurcat si necurat.

15. Si iarăși, a doua oară, a fost das către el: Cele ce Dumnezeu a surățit, tu să nu le numesti spurcate.

tup 10. /3, Luc. 1, 12 (4 Lev. 2, 2, S.r. 9, 15-10 (6) hapt 9, 43 (12, Lev 11, 23, 10 25 13 Lev 11, 47 14) Deut. 14, 3, 15 Lev. 11, 47 Mat 15, 11. Rom. 14, 14

16. Si accasta s a făciit de trei ori si indată lucrul s-a ridicat la cer.

17. Pe cind Petru nu se dumirea intru sine ce ar putca să fie vedenia pe care o văzuse, iată bărbații cei trunisi de Corneliu, întrebind de casa lui Simon, s-au oprit la poartă,

18. Şi, strigînd, întrebau dacă Simon, numit Petru, este găzduit acolo.

19. Si tot gindindu-se Petru la vedenie, Duhul i-a zis: Iată, trei bărbați te caută;

20. Ci sculindu-te, coboară-te si mergi impreună cu ci, de nimic îndoindu-te, fiindcă Eu i-am trimis.

21. Si Petru, coborîndu-se la bărbații trimiși la el de Corneliu, le-a zis: Iată, eu sînt acela pe care il căutați. Care este pricina pentru care ati venit?

22. Iar ei au zis: Corneliu sutasul, om drept și temător de Dumnezeu și mărturisit de tot neamul Iudeilor, a primit poruncă prin sfintul înger să trimită să te cheme acasă la el, ca să audă cuvinte de la tine.

23. Deci, chemindu-i înăuntru, i-a ospătat. Iar a doua zi, sculindu-sc, a plecat împreună cu ei; iar cîțiva din frații cei din Jope l-au însoțit.

24. Si in zius următoare au intrat în Cezareca, Iar Corneliu îi astepta si chemase acasă la el rudeniile sale si prietonii cel mai de aproape.

25. Si cind a fost să intre Petru, Corneliu, intimpinindu-l, i s-a inchinat, căzind la picioarele lui.

26. Iar Petru l-a ridicat, zicîndu-i: Scoală-te. Si eu sînt om.

27. Si, vorbind cu el, a intrat si a găsit pe multi adunați.

28. Şi a zis către ci: Voi stiți că nu se cuvine unul bărbat iudeu să se unească sau să se apropie de cel de alt neam, dar mic Dumnezeu mi-a arătat să nu numesc pe nici un otn spurcat sau necurat.

29. De aceca, chemat filind să vin, am venit fără împotrivire. Deci vă întreb: Pentru care cuvint ati trimis după mine?

30. Comeliu a zis: Acum patru zile eram portind pînă la ceasul acesta și mă rugam în casa mea, în ceasul al nouălea, si iată un bărbat în haină strălucitoare a stat în fara mea.

1 Trm 4, 4 Tit 1, 15, (20) Fapt, 15, 7 (2) Fapt 11, 12, (25) Pt 71, 19, (25, Fapt 14, 15, Apoc 19, 10, 22, 9, (28) Lev 11, 47, Mat 9, 11, Luc. 10, 31 Ioan 4, 9.

31. Si el a zis: Corneira, a fost ascultată rugăciunea ta și milostenule tale au fost pomenite inaintea lui Dumnezeu.

32. Trimite, deci, la Iope și cheamă pe Simon, cel ce se numește Petru; el găzdujeste în casa lui Simon, curc-

larul, lingă mare.

33. Deci îndată am trimis la tine; și tu ai făcut bine că ai venit. Şi acum noi toti sintem de față înaintea lui Dumnezeu, ca să ascultăm toate cele poruncite tie de Domnul.

34. Si Petru, deschizîndu-şi gura. a zis: Cu adevărat cunosc că Dumnezeu

nu este părtinitor.

35. Cl, în orice neam, cel ce se teme de El si face dreptate este primit la

El (ca să asculte),

36. Cuvintul pe care El l-a trimis fulor lui Israel, binevestind pace prin lisus Hristos, Acesta este Domn peste toate.

37. Voi stiti cuvintul care a fost in toată Iudeea, începînd din Galileea, după hotezul pe carel-a propovăduit Ioan,

38. Adică despre Iisus din Nazaret: cum a uns Dumnezeu eu Duhul Sfint si cu putere pe Acesta care a umblat făcînd bine și vindecind pe toți cei asupriti de diavolul, pentru că Dumnezeu era eu el.

39. Si noi sîntem martori pentru toate cele ce a făcut El și în țara Iudeilor și în Ierusalim; pe Acesta L-au omorit, spinzurindu-L pe lemn.

40, Dar Dumnezeu L-a înviat a treia zi si I-a dat să se arate,

41. Nu la tot poporul, ci nouă martorilor, dinainte rinduiti de Dumnezeu, care am mincat și am băut cu El, după învierea Lui din morți.

42. Şi ne-a poruncit să propovăduini poporului și să mărturisim că El este Cel rinduit de Dumnezeu să fie judecător al celor vii și al celor morți.

43. Despre Acesta mărturisesc toți progrecii, că tot cel ce crede în El va ptimi tertarea păcatelor, prin numele Lui.

44. Încă pe cind Petru vorbea aceste cuvinte. Duhul Sfint a căzut peste toti cei care ascultau cuvintul.

31) Luc 1, 13 31, Dept 10, 7 1 Reg 6, 7, 2 P + 16 7 Toy 34 19 Intel 6, 7 Pert 1 17 P 1 7 11, 10, 12 Co. 2, If 6, 9 Col 3, 35 Ps 146 11. Fig. 2, A. 37 I at 11 (38 Ps 44, 8, I to 4, 8 I to 13, 18 I to 3, 18 I to 13, 18 I to 13, 18 I to 14, 18 I to 14, 18 I to 15, 18 I to 16, 18 I to 16, 18 I to 16, 18 I to 17, 18 I to 18,

45. Iar credincioso diati insprejur, care vemserá cu Petru, au rămas umuti, văzînd că darul Duhalm Sfint s-a revărsat și peste păgîni.

46. Căci îi auzeau pe ci vorbind în limbi și slăvind pe Dumnezeu.

Atunci a răspuns Petru:

47. Poate, oare, cineva să oprcască apa, ca să nt. fie botezați aceștia care au primit Duhul Sfint ca și noi?

48. Si a poruncit ca acestia să tic botezați în numele lui Iisus Hristos. Atanci l-au ragat pe Petru să rămină la el citeva zile.

CAP. II

Primarea paginilor la kiristos.

1. Apostolii și frații, care erau prin fudees, au auzit că și păginii au primit cuvintul lui Dumnezeu.

2. Şi cînd Petru s-a suit în Ierusalim. credincioșii tăiați împrejur îi reproșau,

3. Zieindu-i: Ai intrat la oameni netăiați împrejur și ai mîncat cu ei.

4. Si începind, Petru le-a înfățișat

pe rind, zicind:

5. Ru cram în cetatea lope și mă rugam; și am văzut, în extaz, o vedenie: un lucru coborindu-se ca o față mare de pînză, legată în patru colțuri, lăsîndu-se în jos din cer, și a venit pînă la

6. Privind spre aceasta, luam scama, și am văzut dobitoacele cele cu patru picioare ale pămîntului și fiarcle și tîrîtoarele și păsările cerului.

7. Si am auzit un glas, care-mi zicea: Sculindu-te, Petre, junghie și

mănincă.

8. Şi am zis: Nicidecum, Doamne, căci nimic spurcat sau necurat n-a intrat vreodată în gura mea.

9, Şi glasul mi-a grăit a doua oară din cer: Cele ce Dumnezeu a curățit, tu să nu le numești spurcate.

10. Si aceasta s-a făcut de trei ori si au fost luate toate în cer.

11. Şi iată, îndată, trei bărbați, trimiși de la Cezareea către mine, s-au oprit la casa în care eram.

Mar 28, 7, I ac. 24 30, Ican 21, 1, 12 13. Fapt 13, 31 2 T.n 4, 1, (42, Os 13, 14, Dan 5 27 Ron 2, 6 (43) Is. 53, 5. Jer-31, 34. Dan. 9, 24 Min 7, 18. Zah. 13, 1 Fapt-4, 12, 15, 9 It an 2, 12 Rom. 14, 9, (45, Luc. 13, 30 Fapt 2, 9, (46) Fs. 99, 1. Marc. 16, .7, (47) Papt 15, 8 Cap. 11. - (1, Fapt. 0, 4: 3 Iuc 15, 2

12 Iai Duhut mi-a zis să mergecu i, de ninie indoindu-mă, \$1 au mers cu mine si acesti sase frați și am intra. n casa bărbatuloi;

13. Si cl ne-a povestit cum a văzut ungerul stind in casa hui și zicind: l'timite la Iope și cheamă pe Simon,

cel numit și Petru,

14. Care va grăi către tine cuvinte, prin are te vei mîntui tu si toată casa ta.

15. Si cind am inceput cu să vorpesc, Duhul Sfint a căzut peste ei, ca si peste noi la inceput,

16. Si mi-am adus aminte de cuvintel Domnului, ciud zicea: Ioan a potezat cu apă; voi însă vă veți boteza eu Duh Sfint.

17. Deci, dacă Dumnezeu a dat lor reclasi dar ca și nouă, acclora care au rezut in Domnul lisus Hristos, cine ram eu ca să-L oprese pe Dunmezeu?

18. Auzind acestea, au tăcut și au slävit pe Dumnezeu, zicînd: Aşadar ı păgînilor le-a dat Dumnezeu pocăinta spre viață:

19. Deci cei ce se risipiseră din . auza tulburării făcute pentru Ștefan, ut trecut pină în Fenicia și în Ciprusi in Antiohia, nimănui grăind cuvintul, decit numai Iudeilor.

20. Si erau unii dintre ei, bărbați ciprieni si Circueni care, venind in Antiohia, vorbeau și către Elini, binevestind pe Dominul Iisus.

21. Şi mina Domnului era cu ei şi ra mare numărul celor care au crezut

si s-au întors la Domnul.

22. Şi vorba despre ci a ajuns la arechile Bisericii din Ierusalim, si aa rimis pe Barnaba pînă la Antiohia. 23. Acesta, sosind si văzind harul loi Dumnezeu, s-a bucurat si îndemna

pe toti să petreacă în Domnul, 24. Căci era bărbat bun și plin de Duh Sfint și de credință. Şì s-a adă-

gat Domnului multime multă. 25. Si a plecat Barnaba la Tars,

en să caute pe Saul,

26. Si affindu-l, l-a adus la Antionia. Si au stat acolo un an întreg, idunindu-se in biserică și învățind mult popor. Si în Antiobia, întita pară, ucenicii s-au numit crestini.

12 Fapt 10, 20-23, 15, 7, 715 Fapt, 2, 2, 5 16 Mat. 3, 11 Marc 1, 8, L1° 1, 66 lat 1, 5, 19, 4, 18 Is 60, 5, (19 lat 8, 1, 4, 21, 2 Paral 30, 12 Papt, 2, 47, 14. 23 Fapt, 13, 43, 44, 22, (25) Latit

27. În acele zile s au coborit, de La lerusalini în Antiohia, prootoci,

28. Si sculindu-se unul dintre ei, ca numele Agay, a arătat prin Duhul, că va fi în toată lumea foamete mare, cere a si fost în zilele lui Claudiu.

29. Iar ucenicii au hotărît ca fiecare dintre ci, după putere, să trimită spraajutorare fratilor care loculau in Iudeca;

30. Ceca ce au și făcut, trimițind preotilor orın mina lui Barnaba si a lui Saul.

CAP. 12

Uciderea lui Iacos cel Mare, Petru e scos din închisoare de un inger. Moartea lui Irod Agripa.

1. Si în vremea accea, regele Irod (Agripa) a pus mina pe unii din Biserică, ca să-i piardă.

2. Si a uels cu sabia pe Iacov,

fratele lai Ioan.

3. Si văzînd că este pe placul Iudeilor, a mai luat si pe Petru, si crau zilele Azimelor

4. Pe care si prinzîndu-l l-a băgat în temniță, dîndu-l la patru străji de cite patru ostasi, ca să-l păzească, vrind să-l scoată la popor după Pasti.

5. Deci Petru era păzit în temniță si se făcea necontenit rugăciune cătro Dumnezeu pentru el, de către Biserica.

6. Dar cind Irod era să-l scoată afară, în noaptea aceea, Petru dormea între doi ostași, legat cu două lanțuri, iar îngințea ușii paznicii păzeau temnița.

7. Si jată îngerul Domnului a venit deodată, iar în cameră a strălucit lumi nă. Si lovind pe Petru în coastă, îngerul l-a desceptat, zicind: Scoală-te degrabă! Si lanturile i-au căzut de la miini.

8. Si a zis îngerul către el: Încinge-te si încaltă-te cu sandalele. Si el a făcut așa. Și i-a zis lui: Pune haina pe tine si vino după mine.

9. Şi içşind, mergea după inger, dar nu stia că fapta îngerului este adevărată, ci i se părea că vede vedenie.

10. Si trecind de straja întii și de u doua, au ajuns la poarta cea de fier care duce în cetate, și poarta s-a deschis singură. Si iesind, au trecut o uliță și îndată îngerul s-a depărtat de la cl.

9, 30 126 Is 65, 15, 27 Lapt 13, 1, 15, 32, (28 Am 3, 7, Fapt 2, 17, 2, 10 (29 Fapt, 24, 17, 36 Lapt 12, 25 Rom, 15, 25, 2 Cor 8, 4, 9, 8 Cap 12, 2 Mat. .0, 23. (8) Marc. 6, 9

11. Şi Petru, venindu-şi in sine, a 213. Acum ştiu cu adevărat tă Domnul a trimis pe îngerul Său şi m-a scos din mina lui Irod și din toate cîte aștepta poporul Iudeilor.

12. Şichibzuind, avenıtla casa Mariei, mama lui Ioan, cel numit şi Marcu, unde crau adunați mulți şi se rugau.

13. Si bătind Petru în usa de la poartă, o slujuică cu numele Rodi, s-a dus să asculte,

14. Si cunoscind glasul lui Petru, de bucuric nu a deschis uşa, ci, alergind înăuntru, a spus că Petru stă înaintea porții.

15. Iar ci au zis către ea: Ai înnebunit. Dar ca stăruia că este asa. Iar ci ziccau: Este îngerul lui.

16. Dar Perru bătea mercu în poartă. Si deschizîndu-i, l-au văzut si au rămas uimiți.

17. Si făcîndu-le semn cu mîna să tacă, le-a istorisit cum l-a scos Domnul pe el din temniță. Și a zis: Vestiți acestea lui Iacov și fraților. Și ieșind, s-a dus în alt loc.

18. Şi făcindu-se ziuă, mare a fost tulburarea între ostași: Ce s-a făcut, oare, cu Petru?

19. Iar Irod 1-a cerut, dar nu 1-a găsit. Şi cercetind pe străjeri, a poruncit să fie uciși. Şi el, coborind din Iudeca la Cezareca, a rămas acolo.

20. Și Irod era mînios pe locuitorii din Tir și din Sidon. Dar ci, înțelegîndu-se între ci, au venit la ci și cîștigind pe Vlast, care era cămărașul regelui, cereau pace, pentru că țara lor se hrănea din cea a regelui.

21. Şi intr-o zi rînduită, Irod, îmbrăcîndu-se în veşminte regeşti și şczînd la tribună, vorbea către ej;

22. Iar poporul striga: Acesta e glas dumnezeiese, nu omenese!

23. Şi İndată ingerul Donmuluı l-a lovit, pentru că nu a dat slavă lui Dumnezeu. Şi mîncîndu-l viermii, a murit.

24. Iar cuvintul lui Dumnezeu creș-

tea și sc înmulțea.

25. Iar Barnaba și Saul, după ce au îndeplinit slujba lor, s-au întors de la lerusalim la Antiohia, luînd cu ei pe Ioan, cel numit Marcu.

12) Fapt. 15, 37. (15) Pac. 48, 16. Mat. 18, 10 (17) Is 26, 10 20 3 Reg. 5, 1, 9, (21 5): 11 4 (22 Icz. 28, 2. Sir. 13, 27, 23 Dan. 4, 28-30 5, 20-21. (24) Is, 55, 11 Fapt. 6, 7, 19, 20 Col. 1, 6. (25) Fapt. 11, 30, 13, 5

CAP, 13

Patel și Barnaba, în cea dinții edlătorie mistorietă, ajung în Cipru și în Antiolia Pistdiei.

I. Și crau în Biserica din Antiohia prooroci și învățători: Barnaba și Simeon, ce se numea Niger, Luciu Cirineul, Manain, cel ce fusese crescut împreună cu Irod tetrarhul, și Saul.

2. Si pe cind siujcau Domnului și posteau, Duhul Sfint a zis: Oscbiți-ni pe Barnaba și pe Saul, pentru lucrul la care i-am chemat.

3. Atunci, postind și rugindu-se, și-au pus miinile peste ci și i-au lăsat să plece.

4. Deci, ci, mînați de Duhul Sfînt, au coborit la Seleucia și de acolo au plecat cu corabia la Cipru.

5. Şi ajungînd în Salamina, au vestit cuvîntul lui Dumnezeu în sinagogile Iudeilor, Şi aveau si pe Ioan slujitor.

6. Si străbătind toată insula pină la Pafos, au găsit ne un oarecare bărbat vrăjitor, prooroe mincinos, al cărul nume era Bariims,

7. Care era în preajma proconsululul Sergius Paulus, bărbat înțelept. Acesta, chemind la sine pe Barnaba și pe Saul dorea să audă cuvintul lui Dunnezeu

8. Dar le stătea împotrivă Elima, vrăjitorul — căci așa se tilcuieste numele lui —, căutind să întoareă ps proconsul de la credință.

9. Iar Saul -- care se numeste #1
Pavel -- plin fiind de Duh Sfint, #
privit tintă la el

10. Și a zis: O, tu cel plin de toată viclenia și de toată înșelăciunea, fiule al diavolului, vrăjmașule a toată dreptatea, nu vei înceta de a strimba căile Domnului cele drepte?

11. Şi acum, iată mîna Domnului este asupra ta și vei fi orb, nevăzind soarele pină la ovreme. Şi îndată a căzut peste el piclă și întunerie și, dibuind împrejur, căuta cine să-l ducă de mină.

12. Atunci proconsulul, văzînd ce s-a făcut, a crezut, mirindu-se foarte de învățătura Domnului.

13. Şi plecînd cu corabia de la Pafor, Pavel şi cei împreună cu e au venit în

Cap. 13. (1) Fept. 11, 27 (2) Papt. 9, 15, 14, 26, Rord. 1, 1, Gal. 1, 15, 1 Tim. 2, 7 (3) Papt. 6, 6, (5, Papt. 12, 25, (8, Papt. 8, 9, 2 Tim. 3, 8, (10 Sir. 1, 31, Mat. 13, 38, Ioan. 8, 44, 1 Ioan. 3, 8, (13) Papt. 15, 38.

l' rga Pamillici, far Ioan, despărținlu se de ci, s-a miors la Ierusalim.

14. Iar ci trecind de la Perga, au muns la Antiohia Pisidici și, intrind în .nagogă, intr-o zi de simbătă, au șezut.

15. Si după citirea Legii și a proocilor, mai-marii sinagogii au trimis i, ci, zicîndu-le: Bărbați frați, dacă cți vreun cuvint de mingiiere către

16. Şi, ridicîndu-se Pavel şi făcindu-le un cu mîna, a zis: Bărbaţi Israeliţi şi u temători de Dumnezeu, ascultaţi:

17. Dunmezeul acestui popor al lui rael a ales pe părinții nostri și pe popor l-a înălțat, cînd era străin în pa nintul Egiptului, și cu braț înaat i-a cos de acolo.

18. Și vreme ca de patruzeci de ani

19. Si nimicind sapte neamuri în ma Canaanului, pămintul acela l-a dat lor spre mostenire.

20. Si după acestea, ca la patru sute meizeci de ani, le-a dat judecăteri, pină la Samuel proorocul.

21. Si de acolo au cerut rege și Dumnezeu le-a dat, timp de patruzeci de ani, pe Saul, fiul lui Chis, părbat du, seminția lui Veniamin.

22. Si înlăturîndu-l, le-a ridicat rege pe David, pentru care a zis mărturisind. Vilat-am pe David al lui Iesci, părbat supă înima Mea, care va face toate voile Mele.

23. Din urmașii acestuia, Dumnezeu, după făgăduință, i-a adus lui I-rael un Mîntutor, pe Iisus,

24. După ce Ioan a propovăduit, naintea venirii Lui, botezul pocăinței, la tot poporul lui Israel.

25. Iar dacă și-a împlinit Ioan calea ,, zicea: Nu sint cu ce socotiți voi că înt. Dar, iată-L, vine după mine. I ii nu sînt vrednic să-I dezleg încălțăuntea picioarclor.

26. Bărbați frați, fii din neamul lui Avraam și cei dintre vol temători de Dumnezeu, vouă vi s-a trimis cuvîntul restei mîntuiri.

Ics I, 13 6 Ps 47 × 18 Ics at 1 12 Nur 33 13 Jone, 3, 13 14, 2 (2t) 11 1, 6 1 Reg 13, 2 7 Door, 14 Reg 13, 14 10 17 Reg 13, 14 10 17 Ps, 88, 20 (2r 2 Reg 7, 12 Ps 131 11 11 11, 1, 24) Mat 3, 1, Marc 4, 4, 25, Marc 7 I san 1, 20; 3, 28 (26 Mat 10, 6, 27-28 18, 7, Mat 27, 20, Iuc 23, 20, 23 24, 27, 19 19, 6 Fap. 3, 17 1 Cor. 2, B. (30, Mat.

27. Cáci cei ce locuiese în lerusalm si mai-marii lor, necunoscîndu L și osindindu-L, au împlinit glasurile proorocilor, care se ettese în ficeare sîmbătă.

28. Și, neaflind în El nici o vină de moarte, au cerut de la Pilat ca să-L. omoare.

29. Iar cind au săvirșit toate cele scrise despre El, coborindu-L de pe cruce, L-au pus în mormint.

30. Dar Dumnezeu L-a înviat din

morți.
31. El s-a arătat mai multe zile celor ce împreună cu El s-au suit din Galileea la Ierusalim și care sint acum martorii Lui către popor.

32. Şi noi vă binevestim făgăduința

tăcută părinților,
33. Că pe aceasta Dumnezeu a împlinit-o nouă, copiilor lor, înviindu-l pe Iisus, precum este seris și în Psalmul al doilea: Fiul Meu ești Tu; Eu astăzi Te-am născut.

34. Si cum că L-a înviat din morți, ca să nu se mai întoarcă la stricăciune, a spus-o astfel: Vă voi da vouă cele sfinte și vrednice de credință ale lui David.

35. De aceea și în alt loc zice: Nu vel da pe Sfintul Tău să vadă stricăciune.

36. Pentru că David, slujind în timpul său voii lui Dumnezeu, a adormit și s-a adăugat la părinții lui și a văzut stricăciune.

37. Dar Acela pe care Dumnezeu 1.-a înviat n-a văzut stricăciune.

38. Cunoscut decl să vă fie vouă, bărbați frați, că prin Acesta vi se vestește iertarea păcatelor și că, de toate cite n-ați putut să vă îndreptați în legea lui Moise, 39. Întru Acesta tot cel ce crede se

indreptează.

40. Deci luați aminte să nu vină peste voi cees ce s-a zis în prooroci:

41. Vedeți, îngimfaților, mirați-vă și pieriți, că cu lucrez un lucru, în zilele voastre, un lucru pe care nu-lucri crede, dacă vă va spune cineva.

42. Si leşind ei din sinagoga Iudeilor, li rugau neamurile ca simbăta viitoare să li se grăiască cuvintele acestea.

43. Dupa co s a terminat adapter, multi dintre Iudei și dustre prozeliții cucernici au mers dapă Pavel și dupa Barnaba, care, vorbind către ci, îi îndenjnau să stăruic în harul lui Dumnezeu.

44. Iar în sîmbăta următoare, mat toată cetatea s-a adunat ca să audă

cuvînt.ıl lui Dumnezeu,

45. Dar Iude,i, väzind mulțimile, s-au umplut de pizmă și vorbeau împotriva celor spuse de Pavel, hulind.

46. far Pavel și Barnaba, îndră: nind, le-au zis: Vouă trebuie să vi se grăiască, mai întîi, cuvintul lui Dumnezeu, dar de vreme ce îl lepădați și vă iudecati pe voi nevrednici de viata vesnică, îată ne întoarcem către neamuri,

47. Cáci așa ne-a poruncit nouă Domnul: Te-am pus spre lumină neamurilor, ca să fii tu spre mintuire pină la marginea pămintului.

48. Jar neamurile pămintului, auzind, se bucurau și slaveau cuvintul lui Dumnezeu și cîți erau rînduiți spre viață veșnică au crezut;

49. Iar cuvintul Domnalui se răs-

pindea prin tot tinutul.

50. Dar Iudeii au întărîtat pe femeile cucernice și de cinste și pe cei de frunte ai cetății, și au ridicat prigoane împotriva lui Pavel și a lui Barnaba și i-au scos din hotarele lor.

51. Iar ci, scuturind asupra for praful de pe picioare, au venit la Iconiu;

52. Si ucenicii se umpleau de bucurie și de Duh Sfint.

CAP. 14

Parel și Barnaba propotăduiesc în Iconiu, Listra, Derbe și se întorc în Antiolia.

1. Si în Iconiu au intrat ci împreună in sinagoga Iudellor și astfel au vorbit, incit din Iudei și din Elini, a crezut mare multime.

2. Dar Iudeii care n-au crezut at. răsculat și au înrăit sufletele păgîniler

împotriva fraților,

3. Deci multă vrenie, au stat acele, grăind cu îndrăzneală întru Domiul care da mărturie pentru cuvîntul haru

43, Papt 11, 23, 46 Det 32 21, I 3"

(ap. 3, 26, 4, 29, 18, 6, (47) P. 116, I. 8, 42, 6, 49, 6 Luc. 2, 32 Ioan 9, 5 Rom 11, 11, 50) 2 T.m. 3, 11, (61 Mat 10, 4 Marc. 6, 11

Lac. 9, 5, 10, 11 Fapt. 18 6 Cap. 14. 3 Marc 16, 20 65 Ps 82, 5, 6 Mat 10.

an Saa, facard sensee of minum prin minule lor.

4. Si multunea din cetate s-a dezbinat si unii pneau cu ludeii, iar alții țineau cu Apostolii,

5. Şi cind păgînii și Iudeii, împreună cu ma, maru ler, au dat năvală ca să-i ocărască și să-i ucidă cu pietre,

6. Intelegind, au fugit în cetățile Licaoniei: la Listra și Derbe și în tinutul dimprejur.

7. Si acolo propovadujau Evanghelia. 8. Si sedea jos în Listra un om ne- 🖟 putincios de picioare, fiind olog, din pintecele maicii sale și care nu uni-

blase niciodată.

9. Acesta asculta la Pavel cind vorbea. Iar Pavel, căutînd spre el și văzind că are credință ca să fie vindecat,

10. A zis cu glas puternie: Scoalitte drept, pe picioarele tale. Si el a

sărit si a umblat.

11. Iar multimile, văzind ceca ce făcuse Pavel, au ridicat glasul lor în limba licaonă, zicînd: Zeil, asemănîndu-se camenilor, s-au coborit la noi,

12. Şi numesu pe Barnaba Zeus, iar pe Pavel Hermes, fiindea el era pur-

tătorul cuvîntului.

13, Iar prootul lui Zeus, al cărul templu era înaintea cetății, aducind la porti tauri și cununi, voia să le aducă jertfă împreună cu mulțimile,

14. Şi auzind Apostolii Pavel si Barnaba, si-au rupt vesmintele, au

sărit în multime, strigind.

15. Si zicind: Bărbaților, de ce faceți acestea? Doar și noi sîntem oameni, asemenea pătimitori ca vol. binevestind să vă întoarceti de la aceste desertăciuni către Dumnezeul cel viu, care a făcut cerul și pămintul, marea si toate cele ce sint în ele.

16. Şi care, în veacurile trecute, # tăsat ca toate neamurile să meargă în

căile lor,

17. Desi El mu s-a lasat pe Sine nemärturisit, fäcindu-vä bine, dindu-vi din cer ploisitimpuri roditoare, umplind de hrană și de bucurie inimile voastre.

18. Şi acestea zicînd, abia au potoli maltimile, ca sá nu le aducă jertfa.

23 In Is, 35, 6. Fapt, 3, 7 I3) Day 18 La. 1, 1, Ps. 145, 6, Am 2, 4, Sir 18. 1. Fapt. 10, 26, Apr. 14, 7 /th, Ps 80, 12. (17) Ps. 18, 1, 64, 10 11 140, 8 Eccl. 8, 15 Intel. 13, 6 Mat 5, 45 Rom. 1, 19-20,

- 19. Iar de la Antiohia si de la Icomu au venit Iudei, care au înduplecat multimile, și, bătînd pe Pavel cu pietre, l-au tirit afară din cetate, gindind că a muri.
- 20. Dar inconjuriadu-l ucenicii, el -a sculat și a întrat în cetate. Și a doua zi a ieșit cu Barnaba către

21. Si binevestind cetății aceleia și făcînd ucenici mulți, s-au înapoiat la Listra, la Iconiu și la Antiohia,

- 22. Intarind suffetele ucenicilor, ndemnîndu-i să stăruie în credință si că prin multe suferințe trebuie să intrăm în împărăția lui Dumnezeu.
- 23. Şi hirotonindu-le preoți în fiecare biserică, rugindu-se cu postiri, 1-au încredințat pe er Dominului în . are crezusera,
- 24. Şi străbătînd Pisidia, au venit .n Pamfilia.

 Şi dapă ce au graat cuvîntul Dornnului în Perga, au coborît la Atalia.

26. Si de acolo au mers cu corabia spre Antiohia, de unde fuseseră înredințați harului lui Dumnezeu, sprelucrul pe care I-au împlinit.

27. Şi venind şi adunınd Biserica, la vestit cite a făcut Dumnezeu cu ci și că a deschis păgînilor ușa cre-

28. Si au petrecut acolo cu ncenicii destulă vreme.

CAP. 15

. ipostolii hotüräse în Ierusalini că Legea ai Moise nu este si pentru păgîni. A dona călătorie a lui Pavel.

 Si unii, coboriadu-se din Iudeea. invățau pe frați că. Dacă nu vă tăiati unprejur, după rinduiala lui Moisc,

nu puteți să vă mintuiți.

2. Si făcindu-se pentru ei, împotrivire și discuție nu puțină cu Pavel și Barnaba, au rinduit ca Pavel și Bartaba și aiți cițiva dintre ei să se suie la Apostolii și la preoții din Ierusalim pentru accastă întrebare.

19 2 Cot. 11 25 722 Ps 33 .9 Ma 7 1 Luc 23, 24 Fut 3 15, 57 . Tr 2 Apr 14 12 83 1 Petr. 3, 9 (36 ! or 13 2 Cap 15 77 Gal 2 3-4, 5, 1 fdp 7 1 / Tapt 10 20 1 . 12

3. Deci ei, trimiși fiind de Biserică, an trecut prin Fenicia și prin Samaria, istorisin't despre convertirea pagimlor \$1 faceau tuturor fratilor mare

4. Şi sosind ei la Ierusalim, au fost primiți de Biserică și de Apostoli și de preoti si au vestit cîle a făcut Dum-

nezeu cu ci.

5. Dar unii din eresul fariseilor, care trecuseră la credință, s-au ridicat zicînd că trebute să-i tate împrejur și să le poruncească a păzi Legea ha Moise.

6. Şi Apostolii şi preoții s-au adunat ca să cerceteze despre acest cuvini,

7. Si făcîndu-se multă cercetare. 8-a sculat Petra și le-a zis: Bărbați trap, voi stiți că, din primele zile, Dumnezeu m-a ales dintre voi, ca prin gura mea neamurile să audă cuvintul Evanghelici și să creadă.

8. Si Dumnezeu, Cel ce cunoaște inimile, le-a mărturisit, dindu-le Duhul

Sfînt, ca și nouă.

9. Si nimic n-a deoschit între noi și ei, curățind inimile lor prin credință.

10. Acum deci, de ce ispititi pe Dumnezeu si vreți să puneți pe grumazul ucenicilor un jug pe care nici părinții noștri, nici noi n-am putut să-l purtăm?

11. Ci prin harul Domnului nostru lisus Hristos, credem că ne vom min-

tui în același chip ca și aceia.

12. Si a tăcut toată mulțimea si asculta pe Barnaba și pe Pavel, care istoriseau cite semne și minuni a făcut Dumnezeu prin ci între neamuri.

13. Şi după ce au tăcut ei, a răspuns Iacob, zicind: Bărbati frati.

ascultați-mă!

14. Simon a istorisit cum de la început a avat grijă Dumnezeu să ta dintre neamuri un popor pentru numele Său.

15. Si ou aceasta se potrivese cuvintere proofocilor, precum este seris

16. După acestea mă voi întoarce st voi ridica iarăși cortul cel căzut al lt i David și cele distrusc ale lui tarăși le voi zidi si-) voi îndrepta,

° Ps 7 0 F.pt ,0 47 1 1 1 10, 43 t Cor 1, 2 10 Ma. 23 17. Ca să-L caute pe Donniul cerlaiti oameni și toate neamurile peste care s-a chemat numele Meu asupra lor, zice Domnul, Cel ce a făcut acestea.

18. Lui Dumnezeu ii sint cunoscute din vesc lucrurile lui.

19. De aceea eu socotesc să mu tulburăm pe cei ce, dintre neamuri, se întore la Dumnezeu.

20. Ci să le scriem să se ferească de pîngăririle idolilor și de desfriu și de (animale) sugrumate ș. de

21. Căci Moise are din timpuri vechi prin toate cetățile propovăduitorii săi, flind citit în sinagogi în fic-

care simbătă.

22. Atunci Apostolii și preoții. cu toată Biscrica, au hotărit să aleagă bărbați dintre ei și să-i trimită la Antiohia, cu Pavel și cu Barnaba: po Iuda cel numit Barsaba, și pe Sila, bărbați cu vază între frați,

23. Scriind prin miinile lor acestea Apostolii și preoții și frații, fraților dintre neamuri, care sint în Antiolna și în Siria și în Cilicia, salutare!

24. Deoarece am auzit că unu dintre noi, fără să fi avut porunce noastră, venind v-au tulburat cu vorbele lor si au răvășit sufietele voastre, zicind că trebuie să vă tăiați împrejur și să păziti legea.

25. Noi am găsit de cuviință, adunuți într-un gind, ca să trimitem la voi bărbați aleși, împreună cu iubiții

nostri Barnaba și Pavel,

26. Oameni care și-au pus viața lor pentru numele Domnului nostru Ii-sus Hristos.

27. Drept accea, am trimis pe Iuda și pe Sila, care vă vor vesti și ei, cu cuvîntul, aceleași lucruri.

28. Pentru că părutu-s-a Duluilai Sfînt și nouă să nu vi se pună nici o greutate în pius în afară de cele ce sint necesare.

29. Să vă feriți de cele jertfite idolilor și de singe și de (animale) sugrumate și de desfriu, de care păzindu vă, bine veți face. Fiți sănătosi!

17 Is 19, 23 Am 9, 17 2/ lac 9, 4 les 34, 15 Les 3, 17 Iart 24 2 Run 6, 27 Cr 6, 15 24 Run 46, 17 2 Cor (2, 15) 4 7 7 6 I au 5 18 25 fa, 16 3 les 1

30. Deci cei trimisi au coborit la Anno ia și, adunind mulțimea, su predat scriscarea.

31. Şi citind-o, s-au bucurat pentru

minghere.

32. Iar Iuda și cu Sila, fiind și ci proureci, au mingilat prin multe cuvintări pe frați și s-au întărit.

33. Si petrecind un timp, au fost trimisi cu pace de la frați la Apostoli.

34. Iar Sila s-a hotărît să rămînă acolo, și Iuda a plecat singur la Ieru-salim.

 lar Pavel şi Barnaba petreccau in Antiohia, invățind şi binevestind, împreună cu mulți alții, cuvintul Domnului.

36. Și după cîteva zile, Pavel a zis către Barnaba: Întorcîndu-ne, să cercetăm cum se află frații noștri în toate cetățile în care am vestit cuvintul Domnului.

37. Barnaba voia să la împreună cu ci și pe loan cel numit Marcu,

38. Dar Pavel cerea să nu-l ia pe acesta cu ei, fiindeă se despărțise de ei din Pamfilia și ne, venise alături de ei la lucrid la care fuseseră trimiși.

39. Deci s-a iscat neînțelegere între ei, încît s-au despărțit unul de altul, si Barnaha, luînd pe Marcu, a plecat cu corabia la Cipru.

40. Iar Pavel, alegând pe Sila, a plecat, fiind încredințat de către frați

harulai Domnulai.

41. Si străbă ca Siria și Cilicia, întărind Bisericile.

CAP. 16

Pavel ia cu sine pe Timorei și duce Evanghelia din Asia în Europa. Întîmplările din Finp...

1. Si a sosit la Derbe și la Listra. Si iată era acolo un ucenic cu numele Timotei, fiul unci femei iudee credincioas*, și al unui tată c.m.

2. Care avea bune mărturu de la frații din Listra și din Iconiu.

3. Pavel a voit ca acesta să vină împreună cu el și, luîndu-l, l-a tăiat împrejur, din pricina Iudulor care erau în acele locuri; căci toți it au că tatăl lui cra cl.n.

 4. Și cind treceau prin cetăți, le învățau să păzcască învățături, e rinduite de Apostoli și de preoții din Icrusalim.

5. Deci Bisericile se întăreau în crelință și sporeau cu numărul în ficcare zi. 6. Si ei au străbătut Frigia și ținu-

tul Galatiei, opriți fund de Duhul Srînt ca să propovăduiască cuvintul în Asia.

7. Venind în Misia, încercau să meargă în Bitinia, dar Duhul lui Iisus nu i-a lăsat.

8. Şi treçînd dincolo de Misia, au

coborit la Troa.

9. Şi noaptea i s-a arătat lui Pavel o vedenie: Un bărbat macedonean sta rugindu-l și zicînd: Treci în Mace-Jonia si ne ajută!

10. Cînd a văzut el această vedenie, am căutat să plecăm îndată în Macedonia, înțelegind că Dumnezeu ne cheamă să le vestim Evanghelia.

11. Pornind cu corabia de la Troa, am mers drept la Samotracia, iar a

..oua zi la Neapoli,

12. Si de acolo la Filipi, care este ea dintfi cetate a acestei părți a Macedoniei și colonie romană. Iar în aceasiă cetate am rămas cîteva zile.

13. Și în ziua sîmbetei am ieșit în afara porții, lîngă riu, unde credeam că este loc de rugăciune și, șezind, vorbeam femeilor care se adunascră,

14. Si o femeie, cu numele Lidia, vinzătoare de porfiră, din cetatea Tiaturelor, închinătoare la Dumnezeu, sculta, Acesteia Dumnezeu i-a destins inima ca să ia aminte la cele grăite de Pavel.

15. Iar după ce s-a hotezat și ea și casa ci, ne-a rugat, zicînd: De m-ați cocotit că sînt credincioasă Domnulai, intrînd în casa mea, rămineți, și ne-a îndup.ecat.

16. Dar odată, pe cînd ne duceam a rugăciune, ne-a întîmpinat o slujnică, are avea duh pitonicese și care aducea i ult ciștig stăpînilor ci, ghicind.

17. Aceasta, jinîndu-se după Pavel i dapă noi, striga, zicînd: Acești imem sint sauntori ai Dumnezeului Celui Preaînalt, care va vestesc vetă ilea mîntuirii.

18. Şi aceasta o făcea timp de multe ac. Iar Pavel, minandu-se și intorindu-se, a zis duhului. În namele

4) 1 a m 45 29 25 1 J 19, 20 3 all 26 1 a W t 4 1, Man 24 19 1 a t 4, 29 20 5a t 17 lui lisus Hristos îți poruncesc să ieși din ea. Si în acel cea, a ieșit.

19. Şi stapinii ei, văzind că s-a dus nădejdea ciştigului lor, au pus mîna pe Pavel şi pe Sila şi i-at, dus în piață inaintea dregătorilor.

20. Şı ducîndu-i la judecători, au zis: Acești oameni, care sînt ludes,

tulbură cetatea noastră

21. Şi vestese obiceiuri care nouă nu ne este îngăduit să le primim, mei să le facem, fiindeă sîntem Romani.

22. Și s-a sculat și mulțimea împotriva lor. Și judecătorii, rupîndu-le hainele, au poruncit să-i bată cu vergi.

23. Şi, după ce le-au dat multe levituri, i-au aruncat în temniță, porunciud temnicerului să-i păzească cu grijă.

24. Acesta, primind o asemenca poruncă, i-a băgat în fundul termiței și le-a strins picioarele în butuci,

25. Iar la miezul nopții, Pavel și Sila. rugîndu-se, lăudau pe Dumnezeu în cîntări, iar cei ce erau în temniță ascultau.

26. Şi deodată s-a făcur cutremur mare, încît s-au zguduit temeliile temniței și îndată s-au deschis toate ușile și legăturile tuturor s-au dezlegat.

27. Şi deşteptîndu-se temnicerul şi văzînd deschise uşile temniţei, scoţînd subia, voia să se omoare, socotind că cei închisi au fusit.

28. Iar Pavel a strigat cu glas mare, zicind: Să nu-ți faci nici un rău, că

toți sîntem aici.

29. Iar el, cerind lumină, s-a repezit înăuntru și, tremurind, a căzut înamtea lui Pavel și a lui Sila;

30. Şi scotîndu-i afară (după ce pe ceilalți i-a zăvorît la loc), le-a zis: Domnilor, ce trebuie să fac ca să mă mîntuiesc?

31. Iar ei au zis: Crede în Domnul lisus și te vei mîntui tu și casa ta.

32. Şi i-au grăit lui cuvîntul lui Dumnezeu și tuturor celor din casa lui.

33. Și el, luîndu-i la sine, în acel ceas al nopții, a spălat rămile lor și s-a botezat el și toți ai lui îndată.

34. Şi ducîndu-i în casă, a pus masa şi s-a veselit cu toată casa, crezind în Dumnezeu.

35. Şi făcîndu-se ziuă, judecătorn au tumis pe purtătorn de vergi, zi-cînd: Dă drumul oamemlor acelora,

6. 37 2 C 11, 26 1 148 2 2 25 PK 110 62 26 1 40 4, 3, (37 M.

FAPTE 17-18

1249

36. Iar temnicerul a spus cuvintele acestea către Pavel: Că au trimis judecătorii să fiți lăsați liberi. Acum deci iesiți și mergeți în pace.

37. Dar Pavel a zis către ei: După ce, fără judecată, ne-au bătut în piață. pe noi care sîntem cetățeni romani si ne-au băgat în temniță, acum ne scot afară pe ascuns? Nu așa! Ci să vină ei însisi să ne scoată afară.

38. Si purtătorii de vergi au spus judecătorilor aceste cuvinte. Și auzind că sint cetățeni romani, judecătorii s-au temut,

39. Şi venind, se rugau de ci şi, scoţîndu-i afară, îi rugau să plece din cetate.

40. Iar ei, ieşind din închisoare, s-au dus în casa Lidiei; și văzind pe frați, j-au mîngijat si au plecat.

CAP. 17

Parel propovăduiește în Tesalonic, în Bereca si in Atena.

 Si după ce au trecut prin Amfipoli si prin Apolonia, au venit la Tesalonic, unde era o sinagogă a Iudeilor.

2. Si după obiceiul său, Pavel a intrat la ei și în trei sîmbete le-a grăit

din Scripturi,

3. Deschizîndu-le și arătîndu-le că Hristos trebuta să pătimească și să învieze din morți, și că Acesta, pe care vi-L vestese eu, este Hristosul, Iisus.

4. Si unii dintre ei au crezut și au trecut de partea lui Pavel si a lui Sila, și mare mulțime de Elini închinători la Dumnezeu si dintre femeile de frunte nu putine.

5. Iar Iudeii, umplindu-se de pizmă si luînd cu ei pe cîțiva oameni de rînd, răi, adunind gloată întăritau cetatea și, ducîndu-se la casa lui Iason, căutau să-i scoată afară, înaintea poporului.

6. Dar, negăsindu-i, tîrau pe Iason si pe citiva frați la mai marii cetății, strigind că cei ce au tulburat toată lumea au venit și aici,

7. Primindu-i Iason. Și toți aceștia lucrează împotriva rinduielilor Cezaru lut, zicînd că este un alt împărat lisus.

8. Si au tulburat multimea și pe mai-marii cetății, care auzeau acestea. 9. Si luind chezășie de la l'ason și

de la ceilalti, le-au dat drumul.

77 Fapt 22, 25 . 19 Marc 5, 17 Tec 8 37. Cap. 17. 3 Ps. 21 6 Is 50 6, 53, 5 Dan 9, 24 Mar 16, 21, Mar. 8, 31 Line 9. 22, 44 26 har 20, 4 6 , 41 h 1) / Car . 18, 23 19 Marc 1, 27

10. Iar frații au trimis îndată, noartea, la Bercea, pe Pavel si pe Sila care, ajungind acolo, au intrat in sinagoga Indeilor.

 Si aceștia erau mai mărinimoși decit cei din l'esalonic; ei au primit cuvintul cu toată osirdia, în toate zilele, vel cetind Scripturile, dacă ele sint asa,

12. Au crezut mulți dintre ei și dintre femeile de cinste ale Elinilor si dintre bărbati nu putini.

13. Şi cînd au affat Iudeii din Tesalonic că si în Bereea s-a vestit de către Pavel cuvîntul lui Dunmezeu, au venit si acolo, intăritind si tulburînd multimile.

14. Si atunci îndată frații au trimis pe Pavel, ca să meargă spre mare; iar Sila și cu Timotei au rămas acolo în Bereea,

15. Iar cei ce însoteau pe Pavel l-au dus pînă la Atena; și luind ei porunci către Sila și Timotci, ca să vină la cl cit mai curind, au plecat.

16. Iar în Atena, pe cînd Pavel îl astepta, duhul lui se îndîrjea în el, văzînd că cetarea este plină de idoli.

17. Deci discuta in sinagogă cu Iudeii și cu cei credincioși, și în piață, în fiecare zi, cu cei care erau de fată,

18. Iar unii dintre filozofii epicurel și stoici discutau cu el, și unii ziccau; Ce voieste, pare, să ne spună acest semănător de cuvinte? Iar alții ziceau: Se pare că este vestitor de dunmezel străini, fiindcă binevestește pe lisus și Invierea.

19. Si luindu-l cu ei, l-au dus în Areopag, zicind: Putem să cunoaștem și noi ce este accastă învățătură nouă, grăită de tine?

20. Căci tu aduci la auzul nostru lacrum străine. Voim deci să știni ce vor să fie acestea.

21. Toti Atenienii si străinii, care .ocuiau acolo, nu-si petreceau timpul decit spunind sau auzind ceva nou.

22. Si Pavel, stind in mulocul Areopagalai, a zis: Bărbați Atenieni, în d roate vă văd că sînteți foarte evlaviosi, 🦂

23. Căci străbătînd cetatea voasiră și privind locurile voastre de . inchinare, am aflat si un altar pe care cra scris: «Dumnezenlui necunoscut», Deer pe Cel pe care voi, necunoscin-

1 ... 19. 22 11 Is 8, 20, 34 17 Joan 5, 390 Petr 1 10 . Tam 4, 16 14 1 are 1 1 1 16 Ps 38, 4, 118, 58 2 Petr, 2, 8 18) 12

d. L, Il cinstiti, pe Acesta Il vestese eu vouă.

24. Dumnezcu, care a facut lumea a toate cele ce sint in ea, Acesta fiind Domnal cerului și al pămintului, nu ocineste în temple făcute de mîmi,

25. Nici na este supit de milini omek Sti, ca și cum ar avea nevoie de ceva, I., dînd tuturor viată și suffare și toate,

26. Si a făcut dintr-un singe tot quamul omenesa, ca să locuiască poste toată fața păn intului, așezind vremilde de mai înainte rinduite și hotarele ocuirii lor.

27. Ca ei să caute pe Dumnezeu, toar I -ar pipăi și L-ar găst, deși nu departe de ficcare dintre noi,

28. Căci în El trăim și ne mișcani și intent, precum au zis și unu dintre poctu vostri : căci al Lui neam și sintem.

29. Fund deci neamul lui Dumnezeu, nu trebuie să socotini că damnezorca este asemenea aurult i sau argincalui sau pietrei cioplito de nieșteștiaul și de gîndirea omului.

30. Dar Dumnezeu, trecind eu velerea veacurile neștiinței, vestește acam oamendor ca toti de pretutin-

deni, să se pocătască,

31. Pentru că a hotărit o zi în care va să judece lumea întru dreptate. prin Bărbarul pe care L-a rinduit, larund tuturor incredintare, prin In-, erea Lui din morti.

32. Si auzind despre invierca mortilor, anii l-au luat în rîs, iar alții i-au zis: Te vom asculta despre aceasta și altădată.

33. Astfell'avela iesit din mijlocullor. 34. Iar unii bărbați, alipindu-se de .l, au crezut, între care și Dionisie Areopagitul și o femeie ca numele Damaris, și alții împreună cu ei.

CAP. 18

Pavel se leagă în Corint cu Acvila și Priscila. A treia călătorie a lui Pavel. Apollo in Efes.

1. După acestea Pavel, plecind din Atena, a venit la Corint.

2. Şi găsind pe un Iudeu, cu numele Acvila, de neam din Pont, venit de

24 Pac 1, 1, Ps 8, 2, 33, 6, Pap 7, 47 48 5 Tev .2, 10 Ps .d. 4, 26, . 2 15, 6, 9, 9 1s 42, 5, 36 Deut 32 8, 1s 44, 7 77 1 tel .3, 6 28 Iov 12, 10. Sar 43, 30 49 Is 40, 18 Int(1 13, 40 30 1 Petr 14 R. m 13, 12 Ef 4, 9, 3, 5 e. 1, 26 11 14, 18, 2 Ps 9, 8 of 4, 95, 13 Ioan 5, 22, 27 Fapt 2, 24, 3 15 4, 40, 13, 30.

curind din Italia, și pe Priscila, femcia nn, pentru că poruncise Claudiu ca toți Inden să piece din Roma, a venit la ei.

3. Si pentru că erau de aceeasi meserie, a rămas la ei și lucrau, căci erau făcători de corturi.

4. Si vorbea în sinagogă în flecare simbătă și adacea la credință Iudei și Elini.

5 far cînd Sila si Timotei au venit din Macedonia, Pavel era prins cu total de cuvint, márturisind Iudeilor că Iisus este Hristosul.

6. Si stînd ci împotrivă și hulind, el, scutarmda-și hainele, a zis către er. Singere vostru asupra capului vostrul Eu sint curat. De acum înainte mă voi duce la neamuri.

7. Si mutîndu-se de acolo, a venit în casa unuia, cu numele Titus Iustus, închinător al lui Dumnezeu, a cărui casă era alături de sinagogă,

8. Dar Crispus, mai-marcle sinagogii, a crezut în Domnul, împreună cu toată casa sa; și mulți dintre Corintent, auzind, credeau și se botezau.

9. Si Domnul a zis lui Pavel, noaptea în vedenie: Nu te teme, ci vorbeste

si nu làcea.

10. Pentru că Eu sînt cu tine și nimeni nu va pune mina pe tine, ca să-ți facă rău. Căci am mult popor în cetatea aceasta. 11. Si a statîn Corint un an și șase luni,

învățind între ci cuvintul lui Dumnezeu. 12. Dar, pe cind Galion era proconsult. I Ahaiei, Iudeii s-au ridicat toti într-un cuget împotriva lui Pavel

și l-au adus la tribunal,

13. Zicînd că acesta caută să convingă pe oameni să se închine lui Dumnezeu, contrar legii.

14. Si cînd Pavel era gata să deschidă gura, Galion a zis către Iudei: Dacă ar fi vreo nedieptate sau vreo taptă vicleană, o, Iudeilor, v-aș asculta

precum se cuvine.

15. Dar dacă sint la voi nedumeriri despre învățătură și despre nume și despre Legea voastră, vedeți-vă voi însivă de cle. Judecător pentru acestea eu nu voiesc să fii..

16. Si i-a izgonit de la tribunal.

Kom 6 4, 4, 9 Cap. 18 2 Rem. 16, 3, 2 Lim 4, 19, 3 Fapt 20, 34 1 Car 4, 12 1 Tes 2, 9 2 Tes 3, 8 5 16pt 17, 14. 6, Icz 3, 19, 32 8 Mat .0, 14 Luc. 9, 5; 10, 11 Fapt 13, 46 51, 20, 26 78 1 Cor 1, 14. 9 1s 62, 1. Fapt 22, 14, 23, 11, 10 ler 1, 19. Mat 28, 20, (15) Papi. 23, 29, 25, 18

17. Si punind mina top Elma pe Sostene, mai marele sinagogii, il bă teau înaintea tribunalului, Dar Galion nu lua în seamă nimic din acestea;

18. Iar Pavel, după ce a stat încă multe zile în Corint, și-a luat rămas bun de la frați și a plecat cu corabia în Siria, împreună cu Priscila și cu Acvila, care și-a tuns capul la Chenhrea, căci făcuse o făgădunță.

19. Si au sosit la Efes și pe aceia i-a lăsat acolo, iar el, intrind în sinagogă, discuta cu Iudeii.

20. Si rugîndu-l să rămînă la ci

mai multă vreme, n-a voit. 21. Ci, despărțindu-se de ei, a zis: Frebuie, negreșit, ca sărbătoarea care vine s-o fac la Ierusalim, dar, cu voia Domnului, mă voi întoarce iarăși la

voi. Si a plecat de la Efes, cu corabia, 22. Şi coborîndu-se la Cezareca, s-a suit la lerusalm și, îmbrățișind Biserica, s-a coborît la Antiohia.

23. Si stînd acolo cîtva timp, a plecat, străbătînd pe rînd ținutul Galatici și Frigia, întărind pe toți ucenicii.

24. Iar un Iudeu, cu numele Apollo, Alexandrin de neam, bărbat iscusit la cuvint, puternic fund in Scripturi, a sosit la Efes.

25. Acesta era învățat în calea Domnului si fierbind cu duhul, graia și învăța drept cele despre lisus, cunoscind numai botezul lui Ioan.

26. Si el a început să vorbească, fără sfială, în sinagogă. Auzindu-l, Priscila si Acvila l-au luat cu ci si i-au arătat mai cu de-amănuntul calea lui Dumnezeu.

27. Si voind el să treacă în Abaia, l-au îndemnat frații și au scris ucenicilor să-l primească. Şi sosind (în Corint), a ajutat mult cu harul celor ce crezusciá;

28. Căci cu tărie și în fața tuturor, el infrunta pe Iudei, dovedind din Scripturi că Ilsus este Hristos,

CAP. 19

Panel in Efes. Roscoala argintarulu Demetriu.

1. Si pe cînd Apollo era în Corint, Pavel, după ce a sarăbătut părțile de

ucenici,

2. A zis către ei: Primit-ați voi Duhul Sfint cind au crezut? Iar ei au zis către el: Dar nici n-am auzit dată este Duh Sfint.

sas, a venit la Etes, Si găsind cijivu

3. Si el a zis: Deci în ce v-ați botezat? Ei au zis: În botezul lui Ioan.

4. Iar Pavel a zis: Ioan a botezut cu botezul pocăinței, spunind poporului să creadă în Cel ce avea să viul după el, adică în lisus Hristos.

5. Şi auzind ei, s-au botezat în numele Domnului Iisus,

6. Şi punîndu-şi Pavel mîinile peste ei, Duhul Sfint a venit asupra lor și vorbeau în limbi și proozoceau.

7. Si erau toți ca la doisprezere bărbati.

8. Şi el, intrînd în sinagogă, a vorbit cu indrăzneală timp de trei luni, discutind cu ei și căutind să-i convingă despre împărăția lui Dumnezcu.

Dar fiindcă unii erau învirtoșați și nu credeau, birfind Calea Domnului înaintea multimii, Pavel, piecînd de la ei, a osebit pe ucenici, învătînd în fiecare zi în scoala unuia Tiranus.

10. Si accasta a tinut vreme de doi ani, încît toți cei ce locuiau în Asia, și Iudei si Elini, au auzit cuvintul Domnului.

11. Si Dumnezeu făcea, prin miinile lui Pavel, minuni neobisnuite,

12. Încît si peste cei ce erau bolnavi se puneau stergare sau sorturi purtate de Pavel, și bolile se depărtau de ei, iar duhumle cele rele ieseau din es.

13. Si au început unii dintre Iudeii care cutreerau lumea, scotind demoni, să cheme peste cei ce aveau duhuri rele, numefe Domnului lisus, zicînd: Vă jur pe Iisus, pe care-L propovăduieste Pavel!

14. Iar cei care făceau aceasta erau cei sapte fii ai unuia Scheva, arhiereu

 Şi, răspunzînd, duhul cel rău le-a zis: Pe Iisus îl cunosc și știn si

pe Pavel, dar voi cine sînteți? 16. Si sărind asupra lor omul în care era duhul cel rău și biruindu-i, s-a întărit asupra lor, încît au fugir goi si răniți din casa aceea.

3, 6, 11. Marc 1, 8 Luc 3, 16 Ioan 1 7, 16 26. Lapt 2, 5 11 16 6 Lapt 2, 1, 8 17 lo 2 Lim 1 15 (11 More, 1 10 Li 14 .7 I' May 7, 2x (IF Se 3 22 Mer. 24 31 , 16 5

17. Şi acest luciu s-a facul cunoscae tuturor lude,lor si Elimfor care ocuan în Etes, și fred a câzat peste off acestra și se slav a numele Domjulia lisas.

18. Si ma o dintre cet ce crezuseră velical cars is se marthrisea ed si sa

sound fartely for.

19. Jar muip duitre co ce facusera stăptorie, aducind cuple, le aideau in 14fa tutaror. Si au socotit preful or și au găsti cincizect de mii de uginți.

20. Astfel creștea cu putere cuvind Domnulu și se întărea,

21. Si după de s au săvieșit noestea, Pavel și-a pus în gind să treacă prin Macedonia și prin Aliaia și să se ducă a ferusalim, zieind că: Dapă ce voi i acoro, trebine să văd și Roma.

22. Şi trimşînd în Macedonia pe doi dintre cei care il slujeau, pe Timoci și pe Brast, el a rămas o vreme

in Asia.

23. Si în viemea aceca s-a lifent hare fulburare pentra cale. Do anulai,

24. Căci un argintar, cu numele Dimitrie, care făcea în argint temple ctici ale Dianei și da mesterdor săi oarte mare cishg,

25. I-a admar pe acestra și pe cer care lucrau unele ca acestea, și le-a 218: Barbathor, stiți că din accustă indeletnicire este cistigul vostru.

26. Si voi vedeți și auziți că nu numai în Etes, ci aproape în toată Vsia, Pavel acceta, convingind, a autors maltă mulțime, zicînd că nu uit dianinezei cei făcuți de mîini,

27. Din aceasta nu numai că meseru noastră e în pumerdie să ajungă tără trecere, dar și templul marii Leite Diana e în primejdie să nu mai abă nici un pret, iar cu vremea, nărirea ei - căreia i se închină toată Avia și toată lumea - să fie doborită.

28. Si auzind ci și umplîndu-se de minie, strigau zicind: Mare este Diano l'fesemilor l

29. Și s-a uraplut toată ceti tea de the burace si an point intr-in euget i team, tăpind îngreună pe stacedonomi Gai e și Arritarh, tovarășii luc Pavel.

11. Pe 41, 0 18 M 1 3, 6 (19 LU. 6, 46. o, la 55 1, rup 6 7 12 24 (21, l'apt 2) 11, 2" 14 kon 1 1. (24 Intel 14, · 23 % I = 20, 3 1 fev 19 4 Lieut, 5,

30. Jar Pavel, voind să intre în mijlocul poporului, ucemen nu l-au lasat

al. Încă și arm dintre dregătorn Asiei, care it erau prieteni, trimuțind la e., il rugau sà nu se ducă la tratru,

. Deci uan strigau una, alpi stri gast alta, caci adunarea era tulburarà, ici cei inai acalp nu yhan pentri, ci Some adapat acolo,

33. Jai din multime, au scos la iveala p.: Alexandru, pe care l-au împins înainte l'adeii. lar el, făcînd semn cu mîna, voia să se apere înaintea poporului.

34. Si cunoscind er că este iuden. top mår un glas au strigat aproape două (casuri, Marc ette Diana Efesemlor)

35, lat secretarul, potolind mulam a, a zis: Bărbați efeseni!, cine este, între oameni, care să nu știe, că cetarca efesemlor este păzitoarea te.nplului Dianci celei mari si a statuti căzută din cer?

36. Deci, acestea filind mai presus de orice îndoială, trebuie să vă linistra și să nu faceți nimic cu ușurință.

37. Căci ați adus pe bărbații aceșba, care nu sint nici furi de cele siince, mer nu hulesc pe zeita voastră.

38. Deci dacă Dimitrie și cei împreună cu el meșteri au vreo plingere im otriva cuiva, judecătorii judecă și proconsulu exista să se cheme în judecută unii pe alții.

39. Iar dacă umnăriți alteeva, se va dezlega în adunarea cea legiuită,

40. Căci noi sîntem în primejdie să fim învintiți de răscoală pentru ziua de azi, fiindeă nu avem nici o pricină pentru care am putea da seama de tulburarea aceasta.

41. Zicînd acestea, a slobozit adunarea.

CAP. 20

Pavel calatorește iar prin Macedonia. Înviază pe Eutilie în Troa. Își ia rămas bun de la Biserica Efesului.

1. Iar după ce a încetat tulburarea, Pavel chemind pe ucenici și dindu-te îndemnuri, dapă ce și-a hiat rămas bun, a ieșit să meargă în Macedonia.

2. Si străbătind acele părți și dind ucenicilor multe sfaturi și îndemnuri, a sosit în Greçia.

8 Ps 96 7 Is 40, 18 Ier. 10, 3, Os. 8, 6, Avac *, 18. (29) Dan 3, 5, Tapt 16 19 20, 4. Cal. 4, 10, 33, 1 1 mm 1, 20 2.

(17) 1 Cor. 1, 1. (18) New 0, 8, 8 Fapt. 21, 24 (21) Fapt. 19, 1 fac 4, 15 1 Cor 4, 19 (24) 1 (ao 1) 2, 16 (27) 25) Fapt. 19 3, Rem 12 1. Cap. 14, 7 1 Tapt. 18, 21 (27) 1 Tapt. 18, 21 (28) 25 (4) Mar.

3. S. a stat acote tret tuni toar cind rra sa plece, pe que, in sina laden it, an litt import of vice, and far closs potărit sa se întoarcă prin Maccdoni.

4. Si mergeau încreună cu el, pînă în Asia, Sosipatru al ha Piru din Bereca, Aristarh si Secundus din Tesalonie și Gaius din Derbe și Timotei, iar din Asia: Tihio si Trofim.

5. Acestia, plecind însinte, ne-au asteptat în Troa.

6. Iar noi, după zilele azimelor, am pornit cu corabia de la Filipi și în cinci zile am sosit la ei în Troa, unde am rămas șapte zile.

7. În ziua întîi a săptămînii (Duminică) adunindu-ne noi să frîngem plinea, Pavel, care avea de gind sà plece a doua zi, a început să le vorhească și a prelungit cuvîntul lui pînă la miezul noppi.

8. Jar în camera de sus cade cram adunati, erau multe lalami aprinse.

9. Dar un tînăr ca numele Eutihic, sezind pe fereastră, pe cind Pavel ținec jungul său cuvînt, a adormit adînc și doborît de soion, a căzi t jos de la catul al treilea, și l-au ridicat mort.

10. Iar Pavel, coborindu-se, s-a plecat peste el și, luîndu-l în bruțe, a zis: Nu vă tulburați, căci sufletul lui este în el.

11. Şi suindu-se şi fringind pîinea si mincind, a vorbit cu ei mult pină în zori, și atunci a plecat.

12. Iar pe tinăr l-au adus viu și

foarte mult s-au mingiiat.

13. Iar noi, venind la corabie, am plutit spre Asson, ca să luăm de acolo pe Pavel, căci asue, rinduise el, volad să meargă pe jos.

14. Dupaces-a intilnit cu noi la Asson, uindu-l'eu noi, am venit la Mitilene.

15. Şi de acolo, mergînd cu corabia, am sosit a doua zi în fața insulci Hos. Iar în ziua următoare, am ajuns în Samos și, după ce am poposit la Tre ghilion, a doua zi am venit la Milet.

16. Căci Pavel hotărîse să treacă pe apă pe lîngă I tes, ca să nu i se intîmple să întîrzie in Asia, pentru ca se grabea sa fie, dacă i ar fi cu putanță, la Terusalim, de aua Cincizcomu

Cap 20, 4 1.pt 29, 7, 27 2 7 13p. 49. 1 Car 10, 16 H 1 11 2, 46 (IN 1 p 19, 9 21 Luc 24, 47 23 Lupt 9, 16 11, 4, 11 33 R.m 12 31 1 Car 9, 12 Les

21, 4, 11, 33 R.m in 31 i Cor 9, 12 ics 5 3, 24 Dan 3, 11, 17 3 in 21, 13 Rim

м, 45 (тр. 1 1 С. д. 3-25 Тт. 3 г. 26

17. Şi trimițind din Milet la Efes. a chemat la sine pe preopii B.sericii.

18. \$. cind ei au venir la el, le-a zis. Voi știți cum m-ara purtat cu voi în toată viemea, din ziua cea dintîi, cind am venit în Asia,

 Slujind Domrului cu toată smerenia și cu multe lacrimi și încercări care mi s-au întimplat prin unel-

tirile Iudeslor,

20. Şı cum n-am ascuns nimic din cele folositoare, ca să nu vi le vestesc și să nu vă învăț, fie înaintea poporului, fie prin case,

21. Marturisind și Iudeilor și Elinilor pocăința cea întru Dumnezeu și credinta în Dommul nostru Iisus Flristos.

22. Jar acum iată că fiind legat cu duhul, merg la Ierusalim, neștiind cele ce mi se vor întîmpla acolo.

23. Decît numai că Duhul Sfînt mărturiscște prin cetăți, spunîndu-mi că mă așteaptă lanțuri și necazuri.

24. Dar mmi, nu iau în scamă și nu pun nici un pret pe viața mea, numai să împlinesc calea mea și slujba mea pe care am luat-o de la Domnul Iisus, de a mărturisi Evanghelia harului lui Dumnezeu.

25. Şi acunı, iată, cu știu că voi toti, printre care am petrecut propovăduind împărăția lui Dumnezcu, nu veti mai vedea fața mea.

26. Pentru aceca vă mărturisesc în ziua de astăzi că sînt curat de singele tuturor, 27. Căci nu m-am ferit să vă ves-

tesc toată voia lui Dumnezeu. 28. Drept aceea, luați aminte de voi însivă și de toată turma, întru care Duhul Sfint v-a pus pe voi episcopi, ca să păstoriți Biserical di Dumnezeu, pc care a cîştigat-o cu însusi sîngele Său.

29. Căci cu știu accasta, că după plecarea mea vor intra, între voi, lupi îngrozitori, care nu vor cruța turma,

30. Si dintre voi însivă se vor ridica bārbați, grăind invățături răstălmăcite, ca să tragă pe ucenici după ei,

31. Drept accea, privegheati, aducîndu-vă aminte că, timp de trei ani, n-am încetat noaptea și ziua, șă vă îndemn, cu lacrimi, pe ficcare dintre voi.

Is \$3 .2 lez 3, .9, 33 9, lapt 18, 6. '27 Tuc 7, 30 Lt 1 11 28 Is 53 12 Mat 74. 4 I km 21, 15-16 1 P tr 5, 2 R m 3 25 C r 6, 20, A r c 5, 9 29 Mat 7, 15 2 Petr 2, 1 / / 1 for 1 2, 19, of Mat 25, 3 . Vr. 13 .7

32. Si acam vă incredințez lai Dunnezeu și cuvîntalai harana Săa, cel ce poate să vă zidească și să vă dea mostenire între toți cei sfirtiți.

33. Argint, sau aur, sau hamă, n-am

poftit de la nimeni.

34. Voi înșivă știp că miimle aces tea au lucrat pentru trebuințele mele si ale celor ce crau cu mine.

35. Toate vi le am arătat, căci ostenindu-vă astfel, trebuie să aiutați pe cei slabi și să vă aduceți aminte de cuvintele Domnului Iisus, căci El a zis: Mai fericit este a da decit a lua.

36. Si după ce a spus acestea, plecludu-si genunchii, s-a rugat impreună

cu toți aceștia.

37. Si mare tale i-a cuprit s pe tota si, căzînd pe grumazul lui Pavel, il särutau.

38. Cuprinși de jale mai ales pentru cuvintul pe care il spu cse: ca n-au să mai vadă fața lui. Și îl petrecură la corabie.

CAP. 21

Percel distoreste de la Milet pina la Icrusalim. Indeii pun mina pe cl ii. templu.

1. Si după ce ne-am despărțit de el, am plecar pe apă și, mergînd drept, am venit la Cos si a doua zi la Rodos iar de acolo la Patara.

2. Şi găsind o corabic, carc merg. a în Fenicia, ne-am urcat în ca și ant

plecat.

3. Şi zărind Ciprul şi lăsîndu-l la stinga, am plutit spre Siria și ne-am coborit la Tir, căci acolo corabia avea să descarce povara.

4. Si găsind pe ucenici, am rămas acolo sapte zile. Acestia spuneau lui l'avel, prin duhul, să nu se suic la

Jerusalim.

5. Şi cînd am împlinit zilele, ieşind. an, plecat, petrecindu-ne toti, impreună cu femei și ca copii, pină afară din cetate și, plecind genunchii pe tărm, ne am rugat.

6. Şi ne-am îmbrățisat unit pe alii. si ne am urcat în corabie, iar aceia

s-au întors la ale lor.

32 11 1, 18 (33) 1 Reg 1 , 3 Sir 46 22 1 Cor 12 14 (34, Lap. 18, 3 1 C , 4, 1, 1 I L. 4 Z Tes. 1 8 15 Is 32, 7 S.r 4, 15 I a 6, 38, 48 22 36 1 apt 41 3 Cap 21. 4 apt 23, 23 4 Lap. 20 36 8 Fapt 6 5 9

7. let not, stimmed calatoma necestra pe apá, de la Tir um venit la Pre lemaida și, îmbrățistud pe trați, au rāma la er o ze

8. Iar a doua zi, iesind, am venu la Cezargea. Si intrînce în casa lui l'alipbipeve fatorul, care ita d'atre cel sapte (diacons), am ramas la el.

0. pracesta avea patru faces fectoare

JEW DECOMOCOUNT

10. Sori Ahind noi acolo mai mante zile, a coborit din Iudeea, un proofot c. nurrele Agav;

11. St. venina la noi, a luat br.u. lui Pavel, și-a legat picioarele și miinile și a zis: Acestea zice Duhul Sfint Po bărbatul al căruia este acest briu. asa il vor lega Indeii la Ierusalim și-l vor da in miinile păgimlor.

12. Si cind am auzit accetea, i rugam și noi și loculnicii să nu sc

suic la Terusalim.

13. Atunci a răspuns Pavel: Ce faccți de plîngeți și-mi sfișiați inima! Căci cu sint gata nu numsi să tiu legat, ci să și mor în lerusalim, pentru numek Dommilui lisus.

14. Si neînduplecinou-se el, ne-am linisht, zicînd: Facă-se voia Dounulus.

15. Iar după zilele acestea, terminîndu-ne pregătirile, ne-am suit la Ierusalim.

16. Şi an yenit împreună cu noi si Jintra ucenicii din Cezarcea, ducindu-ne la un oarccare Mnason din Cipru, vechi ucenic, la care am fost găzduiți.

17. Si sosind la Ierusalim, fra,it

ne-au primit cu bucurie. 18. Iar a doua zi Pavel a mers cu

noi la Iacov și au venit acolo toți preotii. 19 Şi îmbrățisîndu-i le povestea c. de-amanautul cele ce a făcut Dumnezeu între păgini, prin slujitea lui.

20. Iar ci, auzind, slăveau pe Dum nezeu, și i-au zis: Vezi frate, cîte mu de Iudei au crezut și toți sînt plini

de rivnă pentru Lege.

21. Si ci au auzit despre tine ci inveti pe tou Jaden, care mái se prio tre păgini, să se lepede 1 Mo : spunindu-le să nu-se tate imprepar copiii, nici să umble după datini.

Light 2, 17 18 1. 1. 1. 11 28 11 Let . 1 19 1 [. 50 35 25 7, 2 29 1, 6 large 1. 15 3. m 2 9 1 sec 10 31 49 No. 52, 7 Fept 30, 24 4 to 6 R or 0 11, 26 Mat 6 25 2 m 3 1 R 10

22. Ce este deci? Fără îndoială, trebuic să se adune mulțime, căci vor auzi că ai venit.

23. Fă, deci, ccea ce îți spunem. Noi avem patru bărbați, care au asupra

lor o făgăduintă:

24. Pe aceștia luindu-i, curățește-te împreună cu ei și cheltuiește pentru ei ca să-și radă capul, și vor cunoaște toți că nimic nu este (adevărat) din cele ce su auzit despre tine, dar că tu însuți umbli după Lege și o păzești.

25. Cit despre păginii care au crezut, noi le-am trimis serisoare, hotărindu-le să se ferească de ceea ce este jertifit idolilor și de singe și de (animal)

sugrumat si de desfriu.

26. Atunci Pavel, luind cu el pe acei bărbați, curățindu-sc împreună cu ei a doua zi, a întrat în te uplu, vestind împlinirea zilelor curățirii, pină cind a fost adusă ofranda penini ficcare din ei.

27. Şi cînd era să se împlinească cele sapte zile, Iudeii din Asia, văzîndu l în templu, au întăritat toată mulțimea

și au pus mîna pe cl,

28. Strigind: Bărbați israeliți, ajutați! Acesta este omul care învață pe toți pretutindeni, împotriva poporului și a Legii și a locului acestuia; incă și Blini a adus în templu și a spurcat acest loc sînt.

29. Căci ei văzuseră mai înainte cu el împreună în cetate pe Trofim din Efes, pe care socoteau că Pavel l-a

adus in templu.

30. Si s-a miscat toată ceratea și poporul a alergat din toate părțile și, punînd mîna pe Pavel, îl trăgeau afară din templu și îndată au închis porțile.

31. Dar cind căutau ci ca să-l omoare, a ajuns veste la comandantul cohortei, că tot Ierusalimul s-a tulburar.

32. Acela, luînd îndată ostași și sutași, a alergat la ei; iar ei, văzind pe comandant și pe ostași, au încetat de a mai bate pe Pavel.

33. Apropiindu-se atunct comen dantul, a pus mina pe el si a porun cit să fie legat cu donă lanjun si întreba cine est si ce fă ut.

'24 Nom. 6, 8, 18, 1 ep., 18, 18, 25, 194, 15, 20, 26, Fapt, 24, 18, 28, Fer, 44, 7, 10, Fapt, 24, 6, (30), Fapt, 26, 21, (32), Fapt, 23, 27, 33, Fapt, 20, 23, 38, Fapt, 2,

34. Iar unii strigau în multime una, alții altieva și neputind să înțeleagă adevărul, din cauza tulburării, a poruneit să fie dus în tabără.

35. Cînd a ajuns la trepte, a trebuit, de silnicia mulțirori, să fie purtat de ostași.

36 Căci mergea după el mu.țim.e de popor, strigind Omoară 1!

37. Şi vrînd să-l ducă în tabără, Pavel a zis commulantului: Îmi este îngădur să vorbesc ceva au tine? Iar el a zis: Sui greceste?

38. Nu ești ta, oare, ligipteanul care, înainte de zelele acestea, te-ai răsculat și ai scos în pustic pe cei patru mii de bărbați ucigasi?

39. Si a zis Pavel: Eu sint Iudeu dur Tarsul Ciliciei, cetățean al unei cetăți care nu este neînscumeră. Le rog dămi voie să verbese către popor.

40. Si dîndu-j-se voic, Pavel, stind în picioare pe trepte, a făcut peperului semu cu mîna. Şi făcîndu-se mare tăcere, a verbit în limbs cyteiască, zicînd:

CAP, 22

Pavel istorierste Indeilor intimplarea commentirii hii la Hristos.

1. Băthati fruți și părioți, ascultați, acum, apărarea mea față de voi!

2. 51 auzind că le vorbea în limba evrenscă, au făcut mai multă liniște.

si el lesa vist

3. Hu sînt bărbat audeu, născut în Tarsul Cilinei și crescut în ceratea aceasta, învățind la picioarele lui Gamaliel în chip amănunțit Legea părintească, plin fiind de rivnă pentru Dumnezeu, presum și voi toți sinteți astăzi,

4. Eu am prigonit pină la moarte această Cole, legiud st dind la inchi-

goare u bărbați și femei,

5. Precure mărturisește pentru mine și arhiereul și tot sfetul bătrinilor, de la care primind () erisori către frați, mertgeam la Damasc, ca să-i aduc legap la Terasah u și pe cei ce erau acolo, spre a fi pedepsiți.

n Dor pe cind mergeam eu și mă apropiu i de Damase, pe la amuază, deodată, o lumină paternică, din cer, a strălucți împrejurul meu.

7. St am caz it la paraint si am auzit ur glas, zicindu-mi: Saule, Saule, de ce Mă prigonesti?

8. Iar eu am răspuns: Cinc ești, Doamne? Zis-a către mine: Eu sînt Iisus Nazarmeanul, pe Care tu Îl prigonești.

9. Iar cei ce erau cu mine au văzut iomina și s-au infricoșat, dar glasul Celui care îmi vorbea nu l-au auzit.

10. Şi am zis: Cc să fac. Doamne? Iur Domnul a zis către mine: Ridică-te 51 mergi în Damasc și acolo ți se va pune despre toate cele ce ți s-au rinduit să faci.

11. Si pentru că nu mai vedeam, din cauza strălucirii acclei lumini, am venit în Damasc, fiind dus de mină de către cei ce erau împreună cu mine.

12. Jar un oarecare Anania, bărbat evlavios, după Lege, mărturisit de toți Iudeii care locuiau în Daniasc,

13. Venind la mine și stînd alături, m-a zis: Frate Saule, vezi iarăși! Și cu în ceasul acela .-am văzut.

14. Iar el a zis: Dumnezeul părin ților nostri te-a ales de mai înainte pe tine ca să cunoști voia Lui și să vezi pe Cel Drept și să auzi glas din gura Lui;

15. Că martor vei fi Lui, în fata tuturor oamenilor, despre cele ce ai

văzut și ai auzit.

16. Şi acum de ce zăbovești? Sculîndu-te, botează-te și spală-ți păcatele, chemind numele Lui.

17. Si s-a întimplat, cînd m-am întors la Ierusalim și mă rugam în

templu, să fiu în extaz,

18. Şi să-I. văd zicîndu-mi: Crăbește-te, și icși în grabă din Ierusalim, pentru că nu vor primi mărturia ta despre Mine.

19. Şi cu am zis: Doamne, ci ştiu că cu duccam la închisoare şi băteam, prin sinagogi, pe cei care credeau în Tine;

20. Si cind se vărsa singele lui Stefan, mucenicul Tău, eram și eu de lață și încuviințam uciderea lui și păzeam hainele celor care îl ucideau.

21. Și a zis către mine: Mergi, că liu te voi trimite departe, la neamuri.

22. Și 1-au ascultat pină la acest uvint, și au ridicat glasul lor, zicind: la 1 de pe pămint pe unul ca acesta! Căci nu i se cuvine să mai trăiască.

23. Si strigind of si ar includ hamele st azvirlind pulbere in acr,

24. Comandantula poruncit să-l ducă în tabără, spunînd să-l ia la cercetare, cu biciul, ca să cunoască pentru care pricină strigau asa împotriva lui.

25. Si cînd l-au intins ca să-l biciuiască, Pavel a zis către sutasul care era de față Oare vă este îngăduit să biciuiți un cetățean roman și nejudecat?

26. Si auzind sutașul, s-a dus la comandant să-i vestească, zicind: Ce ai de gind să faci? Că omul acesta este (cetățean) roman.

27. Şi venind la el, comandantul i-a zis: Spune-mi, eşti tu (cetătean)

roman? Iar el a zis: Da!

28. Și a răspuns comandantul Eu am dobindit această cetățenie cu multă cheltuială, Iar Pavel a zis: Eu însă m-am și născut.

29. Deci cei ce erau gata să-l ia la cercetare s-au depărtat îndată de la el, iar comandantul s-a temut, aflind că el este roman si că a fost legat.

30. Si a doua zi, voind să cunuască adevărul, pentru care era pîrît de ludei, l-a dezlegat și a poruncit să se adune arhiereii și tot sinedriul și, aducind pe Pavel. l-a pus înaintea lor.

CAP. 23

Sucha heii și fariseii nu se înțeleg în privinta lui Pavel. Il vede, noaptea, pe Donnul. Uneltirile Iudeilor. Pavel e dus la Cezareea.

1. Si Pavel, fixînd sincdriul cu privirca, a zis: Bărbați frați, cu cu bun cuget am vicțuit înaintea lui Dumnezeu pînă în ziua aceasta.

2. Arhiereul Anania a poruncit celot ce sedeau lingă el să-l bată peste gură.

3. Atunci Pavel a zis către cl: To va bate Dumnezeu, perete văruit! Și tu sezi să mă judeci pe mine după lege si poruncesti să mă bată, călcînd legea?

4. Iar cei ce stăteau lîngă el au zis: Pe arhiereul lui Dumnezeu il

faci tu de ocară?

5. Iar Pavel a zis: Fraților, Da stiani că este arhiereu; căci este scris Pe mai marele poporului tău să nu l vorbesti de rău.

37 30 Ps 124 3 Fatr 21 38 Can 23. I Lapt 24 16 1 Car 4 4 2 t r 1, 12, 4, 6 Evr 3, 18 3 Lev 19 35 Deut 17 10, Mat 23, 27 5 Ics 2, 28 6. Dar Pavel, știind că o parte crau saduchei și cealaltă, fansei, a strigat în sinedriu. Bărbați frați! Eu sint fariseu, fiu de farisei. Pentru nădejdea și învierea morpilor sint eu judecat!

7. Si grăind el aceasta, între farisci și saduchei s-a iscat ncînțelegere și multimea s-a dezbinat;

8. Căci saduchen zic că nu este înviere, nici înger, nici duh, iar fari-

scii mărturisesc și una și alta.

9. Și s-a făcut mare strigare, și, ridicîndu-se unii cărturari din partea fariseilor, se certau zicind: Nici un rău nu găsim în acest om; iar dacă i-a vorbit lui duh sau inger, să nu ne

împotrivim lui Dumnezeu.

10. Deci făcindu-se mare neințelegere și temindu-se comandantul ca Pavel să nu fie afișiat de ci, a poruncit ostașilor să se coboare și să-l smulgă din mijlocul lor și să-l ducă în tabără.

11. Îar în noaptea următoare, arătindu-i-se, Domnul i-a zis: Îndrăznește, Pavele! Căci precum ai mărturisit cele despre Mine la Ietusalim, asa trebuie să mărturisești și la Roma.

12. Iar cind s-a făcut ziuă, adunindu-se unii Iudei, s-au legat cu blestem zicind că nu vor minca, nici nu vor bea pină ce nu vor ucide pe Pavel. 13. Și cei ce făcuseră între ci acest

jurămînt erau mai multi de patruzeci,

14. Care ducîndu-se la arhierci și la bătrîni, au zis: Ne-am legat pe noi înșine cu blestem să nu gustăm nimic pină ce nu vom ucide pe Pavel.

15. Acum deci voi, împreună cu sinedriul, faceți cunoscut comandantului să-l coboare miinc la voi, ca avind să cerceteze mai cu de-amănuntul cele despre el iar noi, înainte de a se apropia el, sîntem gata să-l ucidem.

16. Dat fiul surorii lui Pavel, auzind despre această uneltire, ducindu-se și intrind în tabără, i-a vestit lui Pavel.

17. Și chemînd Pavel pe unul din autași, i-a zis: Du pe tinărul acesta la comandant, căci are să-i vestească ceva.

18. Iar el, luindu-l, l-a dus la comandant și a zis: Pavel cel închis, chemîndu-mă, m-a rugat s-aduc pe acest tinăr la tinc, avînd să-ți spună ceva.

 19. Comandantul, luindu l de mină, s'a retras cu el la o parte si il intreba: Ce ai să-mi vestești?

20. Iar el a zis că Iudeii s-au ințeles să te roage, ca mine să-l cobori pe Pavel la sinedriu, ca avînd să cerceteze mai cu de-amănuntul despre el;

21 Dar tu să nu te încrezi în et, căci dintre ci il pîndesc mai mulți de patruzeci de bărbați, care s-au legat cu blestem să nu mănînce, nici să bea pînă ce nu-l vor ucide; și acum ci sint gata, așteptînd aprobarea ta.

22. Deci comandantul a dat drumutinărului, poruncindu-i: Nimănui să nu spuj că mi-ai făcut cunoscute acestea.

23. Și chemind la sine pe doi dintre satași, le-a zis: Pregătiți de la ceasul al treilea din noapte două sute de ostași, șaptezeci de călăreți și două sute de sulițași, casămeargăpînăla Cezareca.

24. Si să fic animale (de călărie), ca punînd pe Pavel să-l ducă teafăr la

Felix procuratorul,

25. Scriind o scrisoare, avind acest cuprins:

26. Claudius Lysias, prea puterniculai procurator Felix, salutare!

27. Pe acest bărbat, prins de Iudei și avînd să fie ucis de ci, mergind cu cu oaste l-apiscos, affind că este (cetățean)roman.

28. Şi vrînd să stiu pricina pentru care îl pirau, l-am coboritla sinedriullor.

Şiamaflat că este pirit pentru chestiuni din Legea lor, dar fără să aibă vreo vină vrednică de moarte sau de lanturi.

30. Și vestindu-mi-se că va să fie o cursă împotriva acestui bărbat din partea Iudeilor, îndată l-am trimis la tine, poruncind și pîrîșilor să spună înaintea ta cele ce au asupra lui. Fii sănătos l

31. Deci ostașii, luînd pe Pavel, precum li se poruncise, l-au adus noaptea la Antipatrida.

32. Iar a dous zi, lăsind pe călăreți să meargă cu el; s-au întors la tabără.

33. Și ei, intrind în Cezarcea și dind procuratorului scrisoarea, i-au înfățisat și pe Pavel.

34. Si cirind procuratorul și întrebind din ce provincie este el și aflind că este din Cilicia.

35. A zis: Te voi asculta cind vor veni și pirișii tăi. Și a poruncit să fic păzit în pretoriul lui Irod.

Japt 18, 9, 19, 21 2 Tim 4, 11. (15, Pt 9, 28, 27 Fapt 21, 32, (28) Fapt 22, 30, 29, hapt 18, 15, 25, 19, (35) Fapt 24, 1; 25, 16.

CAP. 24

Pavel se dese movățește înantica morelui Felix.

1. Iar după cinci zile s-a coborit arhiereul Anania cu cipva bătrini și cu în oarecare retor Tertul, care s-au înfătișat procuratorului împotriva lui Pavel.

2. Tar după ce l-au chemat pe Pavel, Fertul a început să-l înivinuiască, zi-zieind: Prin tine dobindim multă pace i indreptările făcute acestui neam, prin purtarea ta de grijă,

3. Totdeauna și prentindem le prinim, prea puternice Felix, cu toată

milliumirea.

4. Dar, ca să nu te ostenese mai mult, te rog să ne ascultați, pe scurt, un bunăvointa ta.

5. Căci am aflat pe omul acesta ca o iumă și urzitor de răzvrățiri printre toți Iudeii din lume, fiind căpetenia resului Nazarinenilor,

6. Care a încercat să pîngărcască şi templul şi pe care l-am prins şi am voit să-l judecăm după legea noastră. 7. Dar venind Lysias comandantul, l-a

cos cumultă silnicie din mîinile noastre, 8. Poruncind pîrîşilor lui să vină la tine. De la el vei putea, cercetînd ui însuți, să

anosti toate învinuirile aduse de noi.

o lar ludeii împreună susțineau,

zicind că acestea asa sint.

10. Şi, procuratorul făcîndu-i semu să corbească, Pavel a răspuns: Fiindeă știu a de mulțiam ești judecător acestui neam nucuros vorbese pentru apărarea mea.

11. Tu poți să afii că nu sînt mai mult decit douăsprezece zile de cind m-um suit la Ierusalim ca să mă închin.

12. Sinici în templu nu m-au găsit disatind cu cineva sau făcind tulburare în mulțime, nici în sinagogi, nici în cetate, 13. Nici nu pot să-ți dovedească

cele ce spun acum impotriva mea.

14. Și-ți mărturisesc aceasta, că asu
nă inchin Dumnezcului părintilor
mei, după învățătura pe cate ci o
nunesc eres, și cred toate cele scrise
în Lege și în prooroci,

15. Avind nădejde în Dumnezeu, pe care și aceștia însiși o așteaptă, că va să fie învierea morților; și a drepților și a nedrepților.

Cap. 24. (1 Espt. 25, 15, 16) 3 Reg. 18, 17 1 pt. 25, 24, 28, 22 6 Espt. 21 28 8 Lapt. 25, 8 (14) Rip. 1, 9 (15) Dan. 12, Loan. 5, 28, 11, 22 25 16, Espt. 23, 1

16. Și întru accasta mă străduresc și en ca să am totdeauna înaintea lai Dumnezeu și a oamenilor un cuget peintipat.

17. După mulți ani, am venit ca să aduc neamului meu milostenii și

18. Cind niște Iudei din Asia m-au găsit, curățit, în templu, dar nu cu mulțime, nici cu gilceavă.

19. Aceia trebuia să fie de față înaintea ta și să mă invinuiască, dacă aveau ceva impotriva mea;

20. Sau chiar acestia să spună ce nedreptate mi-au găsit cind am stat înaintea sinedriului,

21. Decît numai pentru acest singur cuvînt pe care l-am strigat stînd între ei, că pentru învierea morților sint eu astăzi judecat de voi.

22. Şi Felix, auzind acestca, i-a aminat, cunoscînd destul de bine cele privitoare la învățătura (creștină), zicînd: Cînd se va cobori comandantul Lysias, voi hotări asupra acelora ale voastre.

23. Si a poruncit sutașului să țină pe Pavel sub pază, dar să-i lase tihnă și să nu oprească pe nimeni dintre ai lui, ca să vină să-i slujcască.

24. Iar după citeva zile, Felix, venind cu Drusila, femeia lui, care era din neamul Iudeilor, a trimis să cheme pe Pavel și l-a ascultat despre credința în Hristos Iisus.

25. Și vorbind el despre dreptate și despre înfrînare și despre judecata vitoare, Felix s-a înfricosatși arăspuns: Acum mergi, și cînd voi găsi timp potrivit te voi mai chema.

26. În același timp el nădăjduia că i se vor da bani de către Pavel; de aceca, și mai des trimițind să-l cheme, vorbea cu el.

27. Dar cind s-au implinit doi ani, in locul lui Felix a urmat Porcius Festus. Si voind să le fie Iudeilor pe plac, Felix a lăsat pe Pavel legat.

CAP. 25

Pavel maintea procuratorulus Porcus Festus și a regelui Agripa.

 Deci Festus, trecind în ținutul său, după trei zile s-a suit de la Cezareca la Ierusalim.

17 Fapt 11, 29 Rem 15, 25 Gal 2 1) 18 Fap 21, 26-27 21 Lapt 23, 6 23 1 apt 27, 3 27, 1 apt 2 11, 25, 9

PAPTE 26

2. Şi atlacıca şi frontasıı ludeilor i 6-au înfățișat cu învinairi împotriva lat Pavel si il rugan.

3. Cerindu-i ca o favoare asupra lui, să fie trimis la Ierusalim, pregătind cursă ca să-l ucidă pe drum.

4. Dar Festus a răspuns că Pavel e păzit în Cezareea și că el însuși avea să plece în curind.

5. Deci a zis el Cei dintre voi care pot să se coboare cu mine și dacă este ceva rău în acest bărbat să-l învinovătească.

6. Și rămînind la ci mai mult ca opt sau zece zile, s-a coborit în Cezareca, iar a doua zi, sczind la judecată, a poruncit să fie adus Pavel.

7. Si venind el, Iudeii coboriți din Jerusalim I-au inconjurat, aducind împotriva lui multe și grele învinuiri, pe care nu putcau să le dovedească.

8. Iar Pavel se apăra: N-am gresit cu nimic, nici față de legea Iudeilor, nici față de templu, rici față de Cezarul.

9. Iar Festus, voind să facă plăcere Indeilor, răspunzind lui Pavel, a zis: Vrci să mergi la Icrusalim și acolo să fii judecat inaintea mea pentru acestea?

10. Dar Pavel a zis: Stau la judecata Cezarului, unde trebuie să fiu judecat. ludeilor nu le-am făcut nici un rău, precum mai bine stii si tu,

11. Dar dacă fac nedreptate si am săvîrșit ceva vrednic de moarte, nu mă ferese de moarte; dacă însă nu este nimie din cele de care ei mă învinuiesc, -- nimeni nu poate să mă dăruiască lor. Cer să fiu judecat de Cezarul,

12. Atunci Festus, vorbind cu sfatul său, a răspuns: Ai cerut să fii judecat de Cezarul, la Cezarul te vei duce.

13. Şi după co au trecut cîteva zile, regele Agripa si Berenice au sosit la Cezarces, ca să salute pe Festus.

14. Şi rămînînd acolo mai multe zile, Festus a vorbit regelui despre-Pavel, zicind: Este aici un bărbat, lăsat legat de Felix,

15. În privința cărdia, cînd am fost iu Ierusalim, mi s-au infățisat arhicreil și bătrinii Iudeilor, cerind osin direa lui.

16. Eu le-am răspuns că Romann u-au obiceiul să dea pe vreun om la

picrzare, mainte ca cel invinuit sa aibă de față pe pirișu lui și să aibă putințu să se apere pentru vina sa.

17. Adunindu-se deci ei si nefăcînd cu nici o aminare, am stat la judecată și am poruncit să fie adus bărbatul.

18. Dar pîrîsii care s-au ridicat împotriva lui nu i-au adus nici o invinuire dintre cele rele, pe care le bănuiam cu.

19. Ci aveau cu el niste neîntelegeri cu privire la credinta lor si la un oarccare lisus mort, de care Pavel zices că trăicste.

20. Si nedumerindu-mă cu privire la cercetarea acestor lucruri, l-am întrebat dacă voiește să meargă la Ierusalim și să fie judecat acolo pentru acestea.

21. Dar Pavel, cerind să fic retinut pentru judecata Cezarului, am poruncit să fie ținut pînă ce îl voi trimite la Cezarul.

22. Iar Agripa a zis către Festus: As vrca să aud și cu pe acest om, Iar cl a zis: Mine îl vei auzi.

23. Deci a doua zi, Agripa si Berenice venind cu mare alai si intrind in sala de judecată împreună cu tribunil si cu bărbații cei mai de frunțe ai cetății. Festus a dat poruncă să fie adus Pavel.

24. Şi a zis Festus: Rege Agripa, si voi toți bărbații care sînteți cu noi de față, vedeți pe acela pentru care toată mulțimea Iudeilor a stăruit la mine, și în Ierusalim și aici, strigind că el nu trebuie să mai trăiască.

25. Jar eu am înțeles că n-a tăcut nimic vrednic de moarte; iar el insusi cerind să fie judecat de Cezarul, am 🦿 hotărit să-l trimit.

26. Dar ceva sigur să scriu stăpinului despre el, nu am. De aceea l-am udus inaintea voastră și mai ales inaintea ta, rege Agripa, ca, după ce 🤄 va fi cercetat, să am ce să scriu,

27. Căci mi se pare nepotrivit să-l trimit legat, fără să arăt învinuirile ce i se aduc.

CAP. 26

Parel se dezemenațeste manitea lin Festus și a regelui Agripa, Amîndoi II găsesc net movat.

I. Agripa a zis către Pavel: III este ingaduit să vorbești pentru (me, Atunci Payel, întinzind mina, se apăra:

 Mă socoresc fericit, o rege Agri- A astázy, inainte c ta, pot sá má. r de toate cite ma învinuese luden. 3. Marales, pentru că tu cunoști toate

or entitle at neintelegerile Indeilor. De- ca te rog să înă asculți cu îngăduință. l. Vietuirea mea din tinerețe, cum est ca de la inceput în poporul mea Jerusalim, o stiu tori Iudeii.

. Dacă vor să spună adevărul, el n. despre mine, de mult, că am trâit · fariscu, după scoala cea mai exactă 1 1 ligici noastre.

6. Ši acum stau la judecată pentru dejdea făgăduinței făcute de Dum-

zeu către părinții nostri, 7. Si la care cele douăsprezece seunții ale noastre, slujind lui Dumnezeu

I ri incetare, zi si nopate, nădăjduiesc · ajungă. Pentru nădejdea aceasta, rege Agripa, sînt pîrît de Iudei. 8. Dece se socoteste la voi lucru de ne- zut că Dumnezeu înviază pe cei morti? Eu unul am socotit, în sinea mea,

vi lată de numele lui Iisus Nazarisemul trebula să fac multe împotrivăt 10. Cesa ce am si făcut în Ierusalim, i pe multi dintre sfinți i-am închis în a unite cu puterea pe care o luasem d la arbierei. Iar, cind crau dati la wirte, întăream și cu cu glasul meu. 11. Si li pedepseam adesea prin

titte sinagogile și-i sileam să hulească și, ult înfuriindu-mă împotriva lor, îi ur- ream pină și prin cetățile de dinafară; 12. Intre care, mergind si la Da-

i risc, cu putere si cu însărcinare de la ામલ હો,

13 Am văzut, o, rege, la amiază, în · le i mea, o lumină diu cer, mai puter-" i decit strălucirea soarchii, străluand imprejured men si a celor ce merseau împreună cu mine.

14 Si noi toti căzînd la pămint, cu un auzit un glas care-mi zicea in unba evreiască. Saule, Saule, de ce Mi prigonesti? Gren iti este să lovesti in tepusă cu piciorul.

15. Iar eu am zis: Cine esti, Doamie? Jar Domnul a zis: Eu sint lisus, pr care tu Il prigonesti.

tun 28. - (5) Papt 22 3 23, 6 Tilip. 5 6 8 1 at 3, 15, 22, 18. Dent 18 15 2 P 7, 12 Ps 131 11 3: 4 2 7 4 lct 23,

16. Dari, scoală-te și stai pe picioarele tale; caci spre accasta M am aratat tie, ca sa te rindurese shuitor si martor. și al celor ce ai văzut, și al celor întru care Mă voi arăta ție,

17. Alegindu-te pe tine din popur si din neamurile la care te trimit,

18. Să le deschizi ochii, ca să sc intoarcă de la întunerie la lumină și de la stăpinirea lui satan la Dumnezeu. ca să ia iertarea păcatelor si parte cu cel ce s-au sfințit, prin credința în Mine.

19. Drept aceca, rege Agripa, n-am fost neascultător cereștei arătări.

20. Ci mai intfi celor din Damasc si din Ierusalim, si din toată tara Iudeii, si neamurilor le-am vestit să se pocăiască și să se înioarcă la Dumnezeu, tăcind lucruri vrednice de pocăință.

21. Pentru acestea, Iudeii, prinzîn da-mă în templu, încercau să mă ucidă.

22. Dobindind deci ajutoral de la Dumnezeu, am stat pînă în ziua accasta, mărturisind la mic și la mare, fără să spun nimic decit ceea ce și proorocii si Moise au spus că va să fie-

23. Că Hristos avea să pătimească și să fie cel dintii înviat din morți și să vestcască lumină si poporului și neamurilor

24. Si apărindu-se cu acestea, Festus 1-a zis cu glas mare: Pavele, esti nebun! Învățătura ta cea multă te e tee la nebunie.

25. Iar Pavel a zis: Nu sint nehm, prea puternice Festus, ci graiese cuvintele adevărului și ale înțelepciunii.

26. Regele stie despre acestea, și în lața lui vorbese fără sfială, fiind încredintat că nimic nu i-a rămas ascuns, pentru că accasta nu s-a întimplat intr-un ungher.

27. Crezi, tu, rege Agripa, în procroci? Stiu că crezi.

28. Iar Agripa a zis către Pavel-Cu puțin de nu mă îndupleci să mă fac sl eu crestin!

29. Iar Pavel a zis: Ori cu puțin, ori cu mult, - eu m-aș ruga lui Dumnezeu ca nu numai tu, ci și toți carc mă ascultă astăzi să fie așa cun, sîni si cu, afară de aceste lanturi.

1, 32, 1 san 1, 9, 1 Pour 2, 9, 11, 1, 18, 3, 8, Gel 1, 12, 20, 1 cr. 18, 7, 1cz. 33, 14, 1 apt 9, 20, 21, 1 apt 21, 30, (22, 1 can 5, 46, 1 ap 3, 18 20' Num 21 9 Is 53, 2 Dec 9 29 Z_{0.0} ,2, 10. I uc. 24, 27 24 1 C r 1, 23 2, 14 (26. Intel 5, 4, Ican 18, 20. 28. Fapt 22 6 18 In 42, 7, 60 1 Lac 1, 79, 21, 11, 24, 27

Cup. 25. id lap. 24 .2, 28, 14 .5 9, Lapt 24, 27 11) Pape 28, 18 15 Fapt. 24

1 (16 1apt 23, 35 (19, 1apt, 18, 15, (24) Pups 22 22, 24, 5 25, Papt 23, 9,

30. Şi 8-a ridicat şi regele şi procuratorul si Berenice şi cei care şedeau impreună cu ci.

31. Si plecind, vorbeau unii cu alțu zicind. Omul acesta n-a făcut nimic vrednic de moarte sau de lanturi.

32. Iar Agripa a zis lui Festus: Acest om putca să fie lăsat liber, dacă n-ar fi cerut să fie judecat de Cezarul.

CAP. 27

Parel, în lanțuri, e pornit cu carabia spre Italia. Greutățile călătoriei. Corabia se sfărîmă,lîngă Malta, dar oamenii scapă.

 Iar după ce s-a hotărît să plecăm pe apă în Italia, au dat în primire pe Pavel şi pe alți cîțiva legați unui sutaș cu numele Iuliu, din cohorta Augusta.

2. Si intrînd într-o corabie de la Adramit, care avea să treacă prin locurile de pe coasta Asiei, am plecat; și era cu noi Aristarh, macedonean din Tesalonic.

3. Și a doua zi am ajuns la Sidon. Iuliu, purtindu-se față de Pavelcu omenie, i-a dat voie să se ducă la pricteni ca să primească purtarea lor de grijă.

4. Si plecind de acolo, am plutit pe lingă Cipru, pentru că vinturile erau împotrivă.

 Şi străbătînd marea Ciliciei şi a Pamfiliei, am sosit la Mira Liciei.

6. Si găsind sutașul acolo o corabie din Alexandria plutind spre Italia, ne-a suit în ca.

7. Şi multe zile plutind cu încetineală, abia am ajuns în dreptul Cnidului și, fiindcă vintul nu ne slăbea, am plutit pe sub Creta, pe lingă Salmone.

8. Si abia trecind noi pe lingă ea, am ajuns într-un loc numit Limanuri Bune, de care era aproape orașul Lașea.

9. Si trecind multă vreme și plutirea fiind periculoasă, fiindeă trecuse și postul (sărbătorii Ispășirii, care se ținea la Evrei toamna). Pavel ii îndemna

10. Zicîndu-le: Bărbaților, văd că plutirea va să fie cu necaz și cu multă pagubă, nu numai pentru încărcătură și pentru corabie, ci și pentru vicțile noastre.

 Iar sutașul se încredea mai mult în cîrmaci și în stăpînul corabiei decit în cele spuse de Pavel. 12. Și limanul nefiind bun de ternat, cei mai mulți dintre ei au dat sfatul să plecăm de acolo și, dacă s-ar putea, să ajungem și să iernăm lu Fenix, un port al Creter, deschis spre vîntul de miazăzi-apus și spre vintul de miazănoapte-apus.

13. Și sutfind usor un vint de miazăzi și crezind că sint în stare să-și împlinească gîndul, ridicind ancora, piuteau cît mai aproape de Creta.

14. Si nu după multă vreme s-a pornit asupra ei un vint puternic, numlt Euroclidon (dinspre miazănoapte-răsărit).

15. Şi smulgînd corabia, iar ea neputind să meargă împotriva vîntului, ne-am lăsat dusi în voia lui.

16. Şi trecînd pe lîngă o insuli mică, numită Clauda, cu greu am putut să fim stăpîni pe luntre,

17. Și după ce au ridicat-o, au folosit unelte ajutătoare, încingind corabia pe dedesubt. Și temîndu-să să nu cadă în Sirta, au lăsat pînzele jou si crau dusi așa.

18. Și fiind tare loviți de furtuni, în ziua următoare au aruncat încărcii

19. Si a treia zi, cu miinile lor, nu aruncat uneltele corabiei.

20. Si nearătîndu-se nici soarels, nici stelele, timp de mai multe zile, și amenințînd furtună mare, ni se luase orice nădeide de scăpare.

21. Si fiindeă nu mîncaseră de mult, Pavel, stind în mijlocul lor, le-szis: Trebuia, o, bărbaților, ca ascultindu-mă pe mine, să nu fi plecat dia Creta; și n-ați fi îndurat nici primejdia aceasta, nici paguba aceasta.

22. Dar acum vă îndemn să aveți voic bună, căci nici un sufiet dintre voi nu va pieri, ci numai corabia.

23. Căci mi-a apărut în noapte aceasta un inger al Dumnezeului, a căruia eu sînt și căruia mă închin.

24. Zicînd Nu te teme, Pavele. Tu trebuie să stai înaintea Cezarului; u tată, Dumnezeu ți-a dăruit pe toți ce ce sînt în corabie cu tine.

25. De accea, bărbaților, aveți curul, căci am încredere în Dumnezeu, că apa va fi după cum mi s-a spus.

26 Şi trebuie să cădem într-o insull,

27. Și cind a fost a paispiezecea noapte de cind eram purtați încoace și incolo pe Adriatica, pe la miezul nopții corăbierii au presimpi că se apropie d un tărm.

28. Şi lăsind masura în jos, au găsit nouăzeri de stinjeni şi, trecind puțin i an departe și măsurind iarăși, au găsit uncisprezece stînjeni.

29. Și tentindu-se ca nu cumva să cadem în loc stîncos, au aruncat patru ancore de la partea din urmă a corabici, a doreau să se facă ziuă.

30. Dar corăbierii căutau să fugă un corabie și au coborit luntrea în a.re, sub motiv că vor să întindă și aucorele de la partea dinainte.

31. Pavel a spus sutașului și ostailor: Dacă aceștia nu rămîn în corabie, voi nu puteți să scăpați.

32. Atunci ostașii au tăiat funiile ntrei și au lăsat-o să cadă.

33. Iar, pină să se facă ziuă, Pavel n ruga pe toți să mănînce, zicindu-le: Luisprezece zile sînt azi de cînd n-ați m neat, asteptînd și nimic gustînd.

34. De aceea, vă rog să mîncați, ...i aceasta este spre scăparca voastră.

(a nici unuia din voi un fir de păr din p nu-i va pieri.

35. Si zicînd acestea şi luînd pîinc, nudțumit lui Dumnezeu inaintea tunor şi, fringînd, a început să mănînce. 36. Si devenind toți voioși, au luat

i ei și au mîncat. 37. Și erau în corabie, de toți, două

ne saptezeci si sase de suflete.

38. Si săturîndu-se de bucate, au surat corabia, aruncînd grîul în marc.

49. Şi cînd s-a făcut ziuă, ei n-au conoscut pămîntul, ei vedeau un sîn le mare, avînd țărm nisipos, în care votau, dacă ar putea, să scoată corabia.

40. Şi desfăcînd ancorele, le-au lăsat . 1 mare, slăbind totodată funiile cîrme-or și, ridicînd vetrila din frunte, în . 1 ma vintului, se îndreptau spre țărm. 11. Şi căzind pe un dîreb de nisip, ai înțepenii corabia și partea dinainte, nisgîndu-se, stătea neclintită, iar parta dinapoi se sfărîma de puterea lurilor.

12. Iar ostasu au făcut sint să mioare pe cei legați, ca să nu scape vi anul, înotînd.

43. Dar sutașul, voind să ferească pe Pavel, 1-a împiecivat de la gindul lor și a poruncit ca aceia care pot să înoate, aruncindu-se cei dintii, să iasă la ascat,

44. Iar ceilalti, care pe scînduri, care pe cite ceva de la corabie. Și așa su ajuns cu totii să scape, la uscat.

CAP. 28

Localmen din Malta sint bucurosi de oaspeți. Paret rindecă pe bolnavi. Sosește în Italia și la Roma și predica doi am.

 Şi după ce am scăpat, am aflat că insula se numește Malta.

 Iar locuitorii din insulă ne arătau o deoschită omenie, căci, aprinzînd toc, ne-au iuat pe toți la ei din pricina ploii care era si a frigului.

3. Și strîngînd Pavel grămadă de găteje și punindu-le pe foc, o viperă a ieșir de căldură și s-a prins de mina

4. Și cînd locuitorii au văzut vipera atîrnind de mîna lui, ziceau unii către alpii: Desigur că ucigas este omul acesta, pe care dreptatea nu l-a lăsat să trănască, desi a scăpat din mare.

5. Deci el, scut irind vipera in foc,

n-a pătimit nici un rău.

6. Iar ei astoptau ca el să se umfie, sau să cadă deodată mort. Dar aștepcînd ei mult și văzînd că nu i se întîmplă nimic rău, și-au schimbat gîndul și ziceau că el este un zeu,

7. Si împrejurul acelui loc erau țarinile mai marclui insulei, Publius, care, primindu-ne, ne-a găzduit prietenos trei zile.

8. Si s-a întîmplat că tatăl lui Publius zăcea în pat, cuprins de friguri și de urdinate cu singe la care întrînd Pavel și rugîndu-se, și-a pus mîinile peste el și l-a vindecat.

9. Si întîmplîndu-se aceasta, veneau la el și certalți din insulă care aveau boli si se vindecau;

10. Si acestia ne-au cinstit mult și, cind am plecat, ne-au pus la îndemină cele de trebuință.

11. După trei luni am pornit cu o corabie din Alexandria, care iernase

Cmp. 27. I Feel 9 2 2 14ft 20 4 a Aoi 3 1 5 St Lee, 9 2 27 4 Rep 6 17. Cor 11, 23. C 1 4, 10 37 Fart 24. 23 18 24 1 ac 45 5 25 1 ap. 28 1

 2 3 Reg 17, 9 3 Marc 16, 18, 5 Luc 1, 19 8 3 Rs2 17 20 23 More 16, 18 în insulă și care avea pe ea semnul Dioscurilor,

12. Si ajungind la Stracuza, am ramas acolo trei zile.

13. De unde, înconjurind, am sosit la Regium. Si după o zi, sallind vînc de miazăzi, am ajuns la Pateoli în cealaltă zi.

14. Găsind acolo frați, am tost rugați să rămînem la ci sapte zile, Si

asa am venit la Roma.

15. Si de acolo, auzind frații cele despre noi, au venit intru întîmpinarea noastră pină la Forul lui Apius și la Trei Taverne, pe care, văzîndu-i, Pavel a multurnit lui Dumnezeu si s-a îmbărbătat.

16. Iar cînd am intrat în Roma, sutașul a predat pe cei legați comandantului taberei, iar lui Pavel i %-a ingăduit să locuiască aparte cu ostașul

care îl păzea.

17. Şi după trei zile Pavel a chemat la el pé cei care erau fruntașii Iudeilor. Si, adunîndu-se, zicea către ei: Bărbati frați, deși eu n-am făcut nimic împotriva poporului (nostru) sau a datinelor părintești, ain fost predat de la ferusalim, in minile Romanilor.

18. Acestia, după ce m-au cercetat. voiau să-mi dea drumul, fiindeă nu era în mine nici o vină vrednică de

19. Dar Iudeii, împotrivindu-mi-se, am fost nevoit să cer să fiu judecat de Cezarul, dar nu că as avea de adus vreo piră neamului meu,

20. Deci pentru accastă cauză v-am chemat să vă văd și să vorbese cu voi. Căci pentru nădejdea lui Israel mă

affu eu în acest lant.

21. Iar ei au zis către el: Noi n-am primit din ludeca nici scrisori despre-

tine, nici ni, a venit cineva dintro frați, ca să ne vestească sau sa no vorbească ceva rău despre une,

22. Dar cerem să auzim de la ting cela ce gindești; căd despre crasul acesta ne este cunoscut; cá pretatm-

deni i se stă împotrivă

23. Deci, rindandu-i o zi, ai venit la el, la gazgă, mai multi. Si de dunineata pînă seara, el le vorbea, dînd marturie despre împărăna lin Duninezeu, căutînd să-i încredințeze despre Lisus din Legea lai Moise si din pron-

24. Si umi credeau celor spuse, ar -

alrii nu credeau.

25. Şi neîntelegiada-se unii cu altu, au plecat, zicit.d Pavel un cuvint că: Bine a vorbit Duhul Sfint, prin Isaig Procrocul, către părinții nostri,

26. Cînd a zis: Mergi la poporul acesta și zi: Cu auzul veți auzi și nu veti înțelege și uitîndu-vă veți privi,

dar nu veti vedea,

27. Căci inima acestui popor s-a învîrtoșat și cu urechile gret, au auzit și ochii lor și i-au închis. Ca nu cumva să vadă cu ochii și să audă eu 🤻 urechile și cu muma să înteleagă și să se întoarcă și Eu să-i vindec.

28. Deci cunoscut să vă fie voud că accastă mîntuire a lui Dunmezeu s-a trimis păgînilor, și ci vor asculta, a

29. Si după ce a zis el acestea, Indeir au plecat avind intre ei mare neintelegere.

30. Jar Pavel a rămas doi ani întregi în casa luată de el cu chirie, și primea ;

pe toti care veneau la el,

31. Propovăduind împărăția lui Dumnezeu și învățind cele despre Domnul Itsus Hristos, cu toatá indrazneala și fără nici o piedică,

Is 6 9-10 Ter 5, 2, Ter 7, 2, Mat. 13, 14, Marc 4 2 L c 8, 16 26, 27 John 12, 45, Espi 11 ga Roya 1 8 (20) Lac. 13, 30,

EPISTOLA CĂTRE ROMANI A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. 1

l unghelia arată îndrepturea din creutu, pentru neamuri, Judecara lor. pentru că nu păzese legea firit.

1. Pavel, roo al lui Iisus Hristos. I cmat de El apostol, rinduit pentru sestirea Evangheliei lui Dumnezeu, 2. Pc care a făgăduit-o mai înainte. , an proorocii Săi, în Sfintele Scripturi.

3. Despre Fiul Său, Cel născut din .nința lui David, după trup,

4. Care a fost rinduit Fiu al lui Dumczeu întru putere, după Duhul sfintemi, prin învierea Lui din morti. Iisus Fristos, Domnul nostru.

5. Prin care am luat har si apostolic. să aduc, în numele Său, fa ascul-I rea credinței, toate neamurile.

6. Intre care sinteti si voi chemati 1 lui Iisus Hristos

7. Tuturor celor ce sînteți în Roma, in mi ai lui Dumnezeu, chemați sfinți; ar vouă și pace de la Dumnezeu, l'a.ăl nostru și de la Domnul Iisus Tristos!

 Mulţumesc întîi Dumnezeului onca, prin Iisus Hristos, pentru voi 👀 i, fiindcă credința voastră se vestește

→ toată lumea;

9. Căci martor îmi este Dumnezeu, curana îi slajese cu duhul meu întru I vanghelia Fiului Său, că neîncetat tat pomenire despre voi,

10. Cerînd totdeauna în rugăciunile ele ca să am cumva, prin voința I ui, vicodată bun prilej ca să vin la voi.

11. Pentru că doresc mult să vă vad, ca sa va impartasese vreun dar dahovnicesc, spre întărirea voastră.

12. Şi aceasta ca să mă mîngîi împreonă ci, voi prin credința noastră lao-

laltă, a voastră și a mea.

13. Fratilor, nu vreau ca voi să nu știți că, de multe ori, mi-am pus în gînd să vin la voi, dar am tost pînă acum împiedicat, ca să am și între voi vreo roadă, ca și la celelalte neamuri.

14. Dator sint și Elinilor și barbarilor și învățaților și neînvățaților;

15. Astfel, cit despre mine, sint bucuros să vă vestese Evanghelia si vouă, celor din Roma.

16. Căci nu mă rușincz de Evanghelia lui Hristos, pentru că este putere a lui Dumnezeu spre mintuirea a tot celui care crede, fudeului întii, și Elinulai.

17. Căci dreptatea lui Dumnezeu se descoperă în ca din credintă si spre credință, precum este seris: Iar dreptul

din credință va fi viu.

18. Căci mînia lui Dumnezeu se descoperă din cer peste toată fărădelegea și peste toată nedreptatea oamenilor care tin adevarul lui Dumnez u în robia nedreptății.

19. Pentru că ceea ce este cunoscut despre Dumnezeu este vădit între ei: căci Dumnezeu le-a vădit lor.

20. Cele nevăzute ale Lui se văd de la facerea lumii, înțelegin du-se din făpturi. adică veșnica Lui patere si di mnezore. așa ca ei să fie fără cuvînt de apărar.

 4 mp. 1. J. Fapt 9, 15, 13, 2 1 Cor 1, 1 ls 62, 7. Namn 2, 1. I a., 1, 70. Iran 1, 1 i i Mat 1, 1 1 a.c. 2, 4, 4, 2 Reg 7, 12 lapt 2, 22 2 Cor 1, 5 (7) 1 Cor 1, 2 F: 1, 1 9, I an 4, 23 Fapt 24, 14 110 15, 32 1 Tes 3, 10 11 Tapt 19 21, 1 Ren 15, 29 1 Tes 3 10 17 Rem

15 22 14 Papt 9, 15 1 Car 9, 16 1th Ps 118, 46, Marc 2, 38 Ia, 1, 2) 1 Cor 18, 34, 15, 1-2 2 Tim. , 8 17 Ps 83, 8 Avac 2, 4 I on 3 36 Rom 3, 21 Gd 3 11 Ivr 10, 38 9 Inte 13 7 I n 14 17 20 Ps 18, 1 It el 13 3 5 Sir 42, 20 13

21. Pentro că, cunoscind pe Dumnezeu, nu L-au slävit ca pe Duinnezeu, mei nu I-au maltumit, ei s-au rătăcit în gindurile lor și inima lor cea neințelegătoare s-a intunecat.

22. Zieind că sint înțelepți, au ajuns

23. Si au schimbat slava lui Dumnezeu Celui nestricăcios întru asemănarea chipului omului celai str.căc.os si al păsărilor și al celor cu patra picioare și al tîritoarelor.

24. De aceea Dumnezeu i-a dat necutățici, după postele inimilor lor, ca să-și pîngărească trupurlle lor între

25. Ca unii care au schimbat adevărul lui Dumnezeu în minciună și s-au închinat și au slujit făpturii, în locul Făcătorului, care este binecuvintat în veci, amin!

26. Pentru aceca, Dunnezeu i-a dat unor patimi de ocară, căci la ei temesle au schimbat fireasca rinduială cu cea

împotriva firii;

27. Asemenca și bărbații, lăsind rînduiala cea după fire a părții femeiești, s-au aprins în pofia lor unii pentru alții, bărbați cu bărbap, săvirșind rusinea și luind în ci răsplata cuvenită rătăcirii lor.

28. Şi precum n-au încercat să aină pe Dúmnezeu în cunoștință, așa și Dumnezeu i-a lăsat la mintea lor fără judecată, să facă cele ce nu se cuvine.

29. Plini fiind de toată nedreptatea, de desfrînare, de viclenie, de lacomic, de răutate; plini de pizmă, de ucidere, de ceartă, de înșelăciune, de purtări rele, bîrfitori,

30. Grăitori de rău, urîtori de Dumnezcu, ocărîtori, semeți, trufași, lăudăroși, născocitori de rele, nesupuși

31. Neintelepți, călcători de cuvînt,

fără dragoste, fără milă.

32, Aceștia, deșt au cunoscut dreptatea lui Dumnezeu, că cei ce tac unele ca

Ier 2, II 20 27 Int. 1 12, 24, 13, 10, 13, 10, 14, 10, 24, 3 Reg. 72, 20 Ps. 105, 20 1ez 8, 10 Irtel 14, 26 Et 4, 19 21 Reg. 12, 33 Ier 2, 13 16, 19 26 Lev 8 2, 23 20 6 Rom 6, 2, 27 1 dc, 19, 7 Lev 18, 22 26, 3, Ince 11, 16, 14, 26, Fight. 25, 20, 28 Leut, 28, 28 Fs. 65, 31, 8t, 2 Ie. 7, 15 Os. 9, 10, 2 Tes 2, 11, 29 Intel 14, 25, 32

acestea sint vrednici de moarte, nu numa, că fac ei acestea, ci le și încuviințează celor care le fac.

CAP. 2

In leit s'nt tot atit de plini de păcate ca și paginii.

1. Pentru accea, oricine ai fi, o, omule, care judeci, ești tără cuvint de răspuns, căci, în ceca ce judeci pe altul, pe tine însuți te osîndești, căel aceleasi lucruri faci și tu care judeci.

2. Şi noi ştim că judecata lui Dumnezeu este după adevăr, față de cei ce

fac i nele ca acestea.

3. Si socotești tu, oare, omule, care judeci pe cei ce fac unele ca acesteu, dar le faci și tu, că tu vei scăpa de judecata lui Dumnezcu?

4. Sau dispretuiești tu bogăția bunătății Lui și a îngăduinței și a îndelungii Lui răbdări, neștimd că bunătatea lui Dumnezen te îndeamnă la

pocăintă? 5. Dar după învîrtoșarea ta și după mima ta nepocăită, îți aduni mînie în ziua mîmer și a arătăru dreptei judecăți a lui Damnezeu,

6. Care va da fiecăruia după faptele

7. Viată vesnică celor ce, prin stăruință în faptă bună, caută mărire, cinste si nestricăciune,

8. Iar - mînie și furie iubitorilor de ccartă, care nu se supun adevărului,

ci se supun nedreptății.

9. Necaz și strimtorare peste sufletul oricărui om care săvîrșește răul, ai Iudeului mai întii, și al Elinului;

10. Dar mărire, cinste și pace oricul face binele: Iudeului mai întîi, s Elinului.

11. Căci nu este părtinire la Dum-

nezeul

12. Cîți, deci, fără lege, au păcătuit, fără lege vor și pieri; iar cîți au păcătuit in lege, prin lege vor fi judecati,

Os 7, 2, Cap. 2, — 1 2 Rug 12, 5, Mat 7, 1
Lt. 6, 37, . Cor. 4, 5, 3 Ps. 47, 9, I uel,
16, 5 f Ies 8, 16 Is 30, 8 Ier 3, 3,
3, 16 Ivit. 1., 23, 12, 10, 2, Sir 5, 4 2 Petr
4 at 5, 3 (6 I v 34, 11 Ps 61, 12 Pt.3 24, 12
Itr 3', 19, Icz 33, 20 S.r. 16, 16, 35, 22 Mu,
16, 27 7 Mat 25 46 Run 6, 23 8 July,
23, 14 2 Tes , 6 I v 11) 2 9 Icz 3, 4,
Intel 5, 3 10 Ps, 36 37 JJ Deat. 10, 17,
2 Parg 19, 7 Iv 34, 19 Intel 6, 5-7 sile 2 Para 19, 7 Ln 34, 19 Intel 6, 5-7 Sir, 35, 12 Fapt .J, 34 Gal. 2, 6. 12, ..uc 12, 47.

13. Fundcă nu cei ce aud Legea sint drepți la Dumnezeu, ci cei ce implinese Legea se vor îndrepta.

14. Cáci, cind păgînii, care nu au lege, din fire fac ale legh, aceșna, neavind lege, - își sînt loruși lege,

15. Care mată fapta legii scrisă în mimile lor, prin marturia constituței for st pry, judecatue for, care it invinovațese sau it și apără între ei,

16. În zma cînd Damnezeu va ni deca, prin lisus Hristos, după Evan ghelia mea, cele ascunse ale oamenilor.

17. Dar dacă tu te numești Indeun te reazimi pe lege și re lanzi cu Dannezeu,

18. Şı canoşti vola Lan şi şili să incuvințezi cele bune, fiind învății

19. Şi eşti încredințat că tu eşti călăuză orbilor, lumină celor ce sint in intuneric,

20. Povățuitor celor fără minte, învățător celor nevîrstnici, avind în lege dreptarul cunostinței și al adevărului,

21. Deci tu, cel care înveți pe ahul, pe tine însuți nu te înveți! Tu, cel care propoväduiești. Să mi furi - și ta furi!

22. Tu, cel care zici. Să nu săvîrsesti adulter, săvîrșești adulter! Ta, cel care urăști idolii, fori cele sfinte!

23. Tu, care te lauzi ci. legea, il necinstești pe Dumnezcu, prin călcarea legit!

24. Căci numele lui Dumnezeu, din pricina voastră, este hulit între neamuri, precum este scris.

25. Căci tăierea înprejur folosește. dacă păzești legea; dacă însă ești călcător de lege, făierea ta imprejur s-a lacut netaiere împrejur.

26. Deci dacă cel netălat împrejur păzește hotărîrile legii, netăierea lui împrejur nu va fi, oare, socotită ca

mere imprejur?

27. Iar el - din tire netăiat împrejur, dar împlinitor al legii - nu te va judeca, oare, pe tine, care, prin atera lega și prin tăierea împre, ar, esti călcător de lege?

18 Mar. 7, 21 Luc 6, 46 47 Iac 1, 22 14 lutel 6, 10 /16 Leel 12, 14, Intel 4, 20 Mar. 5 31, Ioan 5, 22 Fapt. 1c, 42 1 Cer 4, 1 17 Mm 3, 11. 19, 1s 42, 19 Met. 15, 14 23, 3 Lec 6, 19 10an 9, 40 20 Ier 7, 4 21 Ps. 49, 10, 24 Rtg 2, 17 Neem 5 9 Is 5, 5 Ier 36, 1, 23 Arn 2, 7 25 I ov 26, 41 Ier, 1, 4 . Cor., 9 Cta 6, 25 % 1 opt (35 27 Ma 1).

28. Pentru că nu ce ce se arată pe dinatară e Iudiu, moi cea aratată pedinafara, in trup este taiere imprejur,

29. Cheste Tuden eel mara ascuns har latere improper este accea a minute r den, na în ateră, a carea le idă r a vine se a camera, et de la Di ninezer

CAP. 3

Logi samemi, fård asebire, sint på åtosi.

1 Care este deci întiietatea ludeulai și folosal tăierit împrejur?

2. Este mare la foate privintele, Intîn pentra ca lor li s-au încredin-1st cuvintele hi Dumnezen.

3, Căci ce este dacă unii n-su cre 71.4? Oare nocredinta for va nimic.

credinta lui Dumnezea?

4 Să nu fiel Ci Damnezeu să fie socotit adevarat, far tot omid ntinci nos, precum este seris: Ca să Te mdreptezi întro cuvintele Tale și să beculești cînd vei judeca Tu.

5. Jar dacă iledrepratea noastră învedercază dreptatea lui Duinnezeu, ce vom zice? Ni, camva este nudrept Duninezeu care aduce minia? - Ca

om vorbese.

6. Să na fie! Căci atunci cum va

ludeca Dumnezeu lumea?

7. Căci dacă adevărut lui Dumnezeu, prin minciuna mea, a prisosit spre slava Lui, pentri ce dar mai sînt si en judecar ca pacătos?

8. Sí de ce n-am face cele rele, ca să vină cele nune? Precam sîntem hu. liți și precum span unit că zicem nor Osînda acestora este dreaptă.

9. Dar ce? Avem noi vreo precădere. Nicidecum. Căci am învinuit mai înainte și pe Tudei, și pe Elini. că toți sînt sub păcat,

10. Dapă cum este scris. Ni, este

drept nici unul;

11. Nu este cel ce intelege, nu este cel ce caută pe Dumnezea;

12. Tou s-au abărut, împreună, netrebnici s-au făcut. Nu este cinc să facă binele, nici măcar unul nu

41 88 F 4.26 R. + + 5 18, 25 L 8 R 6 17 L (1) 5 2 7 7 3 4 9 5 1 P

lor; cu limbile lor au viclenit; venin de aspidă este sub buzele lor;

14. Gura lor e plină de blestein și de amărăciune;

15. Iuti sint picioarele lor să verse

16. Pusture si nenorocire sint in drumurile lor:

 Si calea păcii ei nu au cunoscut-o; 18. Nu este frică de Dumnezeu

insintea ochilor lor.

19. Dar stim că cele cite zice legea le spune celor care sint sub lege, ca orice gură să fie închisă și ca toată lumea să fie vinovată înaintea lui Dumnezeu.

20. Pentru că din faptele Legii nici un om nu se va îndrepta înaintea Lui. căci prin Lege vine cunoștința păcatulu.

21. Dar acum, în ateră de Lege s-a arătat dreptatea lui Dumnezeu. fiind mărturisită de Lege și de proorect.

22. Dar dreptatea lui Dumnezen line prin credinta in Lisus Hristos, pentru toți și peste toți cei ce cred, căci nu este deosebire.

23. Frindcă toți au păcătuit și sinc lipsiți de slava lui Dumnezeu;

24. Indreptindu-se in dar, cu hatti Lui, prin răscumpărarea cea în Hristos

25. Pe Care Dumnezeu La rinduit (jertfă de) ispășire, prin credința în sîngele Lui, ca să-și arate dreptatea Sa, pentru iertarea păcatelor celor mai înainte făcute,

26. Întru îngăduința lui Dumnezeu - ca să-si arate dreptatea Sa, în vremea de acum, spre a fi El drept și îndreptind pe cel ce trăiește din credinta în Iisus.

27. Deci, unde este pricina de laudă? A fost înlăturată. Prin care lege? Prin legea faptelor? Nu, ci prin legea credinței.

28. Căci socotim că prin credință se va îndrepta omul, fără faptele Legii.

29. Oare Dumnezeu este numai al Iudeilor? Nu este El și Dumnezeul păgînilor? Da, și al păgîuilor.

30. Fiindcă este un singur Dumnezeu, care va îndrepta din credința

13 Ps. 5, 9 130, 3 14 Ps 9, 27 10 P.Id. 1 16 Js. 59, 7 17 Ps 19 7 18 Ps 95, 1 17 Ps 19 7 18 Ps 95, 1 17 Ps 19 7 18 Ps 95, 1 17 Ps 19 7 18 Ps 15, 2 16, 42, 12, 2 Tez. 16, 63, 40 Fapt 13 39 Revit 7 7 Crad 2 10 Ts. 2, 9 71, 1 ac 15, 6 Is 28, 16 Ava. 2, 4 Retal 1, 17 /22 Gal 3, 25, 28, 16 Ava. 2, 4 Retal 1, 17 /22 Gal 3, 25, 28, 17 Pr n 8, 12 24 Js 5, 1 I an 1, 7 Pr n 8, 12 25 I (3, 4, 50 le,

13. Mormint deschis este gitlejul pe cei taian imprejur si, prin credință pe cei netăiați împrejur.

31. Desființăm deci noi legea prin credință? Să nu sie! Dimpotrivă, in. tărim legea.

CAP. 4

Îndreptarea prin credință e întărită cu vilda lui Avraam si cu marturia lui David.

1. Deci, ce vom zice că a dobindit după trup strămoșul nostru Avraam?

Căci dacă Avraam s-a îndreptat din fapte, are de ce sà se laude, dar nu înaintea lui Dumnezeu.

3. Căci, ce spune Scriptura? Şi Avraam a crezut lui Dumnezcu și i s-a socotit lui ca dreptate.

4. Celui care face fapte, nu i se socotește plata după har, ci după

5. Iar celui care nu face fapte, ci ciede în Cel ce îndreptează pe cel păcătos, credința lui i se socofește ca dreptate.

6. Precum si David vorbeste despre fericirea omului căruia Dumnezeu îi · ocotesto draptatea fără fapte

7. Fericiti aceia, cărora li s-au icrtat tărădelegile și ale căror păcare li s-au acoperit!

S. Fericit bărbatul căruia Domnul

nu-i va socoti păcatul.

9. Deci fericirca aceasta este ea numai pentru cei tălați împrejur sau și pentru cei netăiați împrejur? Căci zicem: I s-a socotit lui Avraam credinta ca dreptate.

10, Dar cum i s-a socotit? Cind era tăiat împrejur sau cînd cra netăiat împrejur? Nu cînd era tăiat împrejur, ci cînd era netăiat împrejur.

11. Iar semnul tăierii împrejur l-a primit ca pecete a dreptății pentru credința lui din vremea netăieril împrejur, ca să fie el părinte al tuturor celor ce cred, netčiati împrejur, pentru a li se socoti si lor (credinta) ca

12. Si părinte al celor tăiați împreur. Dar nu numsi al celor care sint tăiați împrejur, ci si care umblă pe

13 3k 20 28 R m 5, C 2 Cor 5, 19 Ff 1, 7 19 20 20 20 10 11 25 1 25 25 25 19 11 17 7 Col , 14. 28 Tit 3, 5 29 1ac 17. 5. R.m 9, 24. 10. 12. 30 Rom, 4, 11. 15, 8 31 Mat 5, 17 Ga. 3, 24 Cap. 4, 2 Et 2, 8 3 Fr.c. 5, 6 P. 22 7 1a. 2, 23 Ual. 3, 6 4 Rom 11, 6 7 Ps. 3., 1 84 2, 11 Pac 17 11 ken 3, 30 1

urmele credinței pe care o avea părintele nostru Avraam, pe cind era netăiat împrejur.

13. Pentru că Avraam și seminția n nu prin lege au prunit tăgăduința "I vor mosteni lumea, ci prin dreparea cea din credință.

14. Căci dacă moștenitorii sînt cei co au legea, atunci credința a ajuns /...darnică, iar făgăduința s-a desfi-

15. Căci legea pricinuleste mînie; lar unde nu este lege, nu este nici

ălcare de lege.

16. De aceca (moștenirea făgăduită) este din credință, ca să fie din har u ca făgăduința să rămînă sigură pentru toți urmașii, nu numai pentru cei ce se țin de lege, ci și pentru cei ce se tin de credința lui Avraam, care este părinte al nostru al tu-

17. Precum este scris: Te-am pus părinte al multor neamuri. El e părintele nostru în fața Celui în care a crezut, adică a lui Dumnezeu, care înviază morții și cheamă la ființă cele ce încă nu sint;

18. Impotriva nădejdei, Avraam a crezut cu năde,de că el va fi părinte al multor neamuri, după cum i s-a spus: Așa va fi seminția ta;

19. Şi neslăbind în credință, nu s-a uitat la trupul său amorțit, - căci era aproape de o sută de ani -- și nici la amortirea pintecelui Sarei;

20. Si nu s-a îndoit, prin necredință, de făgăduința lui Dumnezeu, ci s-a întărit în credință, dînd slavă lui Dumnezeu,

21. Si fiind încredințat că ceea ce 1-a făgăduit are putere să și facă.

22. De aceea, credința lui i s-a socotit ca dreptate.

23. Şi nu s-a scris, numai pentru el că i s-a socotit ca dreptate,

24. Cì se va socoti si pentru noi, cei care credem în Cel ce a înviat din morti pe Iisus, Domnul nostru,

19, Fac. 15, 6; 17, 5, Tez. 33, 20, 716 kom 3, 20, 5, 13, 7, 8, 1 Cor. 15, 56, tal 3, 10 16 Ican 8, 39, (17) Fac. 17, 4 5 18, 47, 13. Sir 44, 19 Luc 7, 14. Fyr 12, 12, 18 1 1c, 15, 5, 19, Fac, 18, 11 Evr 1, 11, 121 / Ps 13, 11 L.c. 1 37, 22 Fa.
5, 6 + Mac. 2, 52 23 Ron. 15 4 25 Is
53 5, 1 Petr 1, 21 Ron. 5, 6 1 Cor 15, 17, 22
Lap. 5, (1) Is 54 13, 57, 19, Lnc 2, 14

25. Care s-a dat pentru păcatele noastreșis înviat pentru îndreptarea noastră.

CAP. 5

Roadele îndreptării din credință. Adam si Hristos.

1. Deci fiind îndreptați din credință, avem pace cu Dumnezeu. prin Domnul nostru Iisus Hristos,

2. Prin care am avut si apropiere, prin credință, la harul acesta, în care stäm, și ne lăudăm întru nădejdea slavci lui Dumnezcu.

3. Si nu numai atît, ci ne lăudăm și în suferințe, bine știind că suferința aduce răbdare,

4. Si răbdarca încercare, si încer-

carea nădejde.

5. Iar nădejdea nu rușinează pentru că iubirea lui Dummezeu s-a vărsat în inimile noastre, prin Duhul Sfînt, cel dăruit nouă.

6. Căci Hristos, încă fiind noi neputinciosi, la timpul hotărît a murit

pentru cei necredinciosi.

7. Căci cu greu va muri cineva pentru un drept; dar pentru cel bun poate se hotărăste cineva să moară.

8. Dar Dumnezeu învederează dragostca Lui față de noi prin aceea că, pentru noi, Hristos a murit cînd noi eram încă păcătoși.

9. Cu atît mai vîrtos, deci, acum, fiind îndreptați prin sîngele Lui, ne vom izbăvi prin El de mînie.

10. Căci dacă, pe cînd eram vrăjmași, ne-am împăcat cu Dumnezeu, prin moartea Fiului Său, cu atît mai mult, împăcați fiind, ne vom mîntui prin viața Lui.

11. Şi nu numai atît, ci ne şi lăudăm în Dumnezeu prin Domnul nostru Iisus Hristos, prin care am primit

acum împăcarea.

12. De aceea, precum printr-un om a intrat păcatul în lume și prin păcat moartea, asa moartea a trecut la toti oamenii, prin acela în care toți au păcătuit.

Ff 2, 16, Col 1, 20 /2 le, 1 14 6, Ff 2, 18 Evr 10, 19, 3 Inc. 1, 2 3 2 Cor 12, 9 10 C of 1, 24, 5 Ps. 21, 5 18, 32 17 Rem 8, 16 2 (or. 1, 22 Tit 3, 6, 6, 1 Perr 3, 18 Rm 4, 25 Evr 9 15, 28, 7, 1 an 18, 13, 1 Ioan 3, 16 8, Ioar 3, 16 1 Lent 4 10 9 Ron. 3 25 1 Tes 1, 0, 16 P. 66, 4 2 Lor 5, 18 Co., 1, 22 11 2 Cor 5, 18 1 fs 2, 17 Rama 2 23, 6 73 1 C r 35 20

ROMANI 6.7

13. Căci, pînă la lege, păcatul era în lume, dar păcatul nu se socotește cînd nu este lege.

14. Ci a împărățit moartea de la Adam pînă la Moise și peste cer ce nu păcătuiseră, după ascruănarea greșelii lui Adam, care este chip al Celui ce avea să vină

15. Dar nu este cu greșeala cum este cu harul, căci dacă prin greșeala unuia cei mulți au murit, cu multimai mult harul lui Dumnezeu și darul Lui au prisosit asupra ce.or mulți, prin haru, unui singur om, Iisas Hristos.

16. Si ce aduce darul nu scamănă cu ce a adus acel unul care a păcătuit; căci judecata dintr-unul duce la osîndire, iar harul din multe greșeli duce la indreptare.

17. Căci, dacă prin greșeala unuia moartea a împărățit printr-unul, cu mult mai nult cei ce primesc prisosința harului și a darului dreptății vor împărăți in viață prin unul Iisus Hristos.

18 Deci dar, precum prin greșeala unuia a venit usînda pentru toți camenii, 45a și prin dreptatea unuia a venit, pentru toți camenii, îndreptarea care dă v.ață;

19. Căci precum prin neascularea inui om s-au făcut păcătoși cei mulți, tot așa prin ascultarea anuia se vor face drepti cei mulți,

20. Tar Legen a intrat și ca ca să se înmulțească greșeala; iar unde s-a inmulțit păcatul, a prisosit haiul;

21. Pentru că precum a împărățit păcatul prin moarte, așa și harul să unpără țească prin dreptate, spre viața veșnică, prin fisas Hristos, Dominil nostru.

CAP. 6

Lucrarea faptelor bune ce se carme sà urmese credinței.

1. Ce vom zice deci? Rămîne-vom, oare, în păcat, casă se înmulțească harul? 2. Să nu fie! Noi care am murii

păcatului, cum vom mai trăi în păcat?

3. Au nu suți că toți cit, în Hristos Iisus ne-am botezat, întru moartea

Lai ne-am potezat?

4. Deci ne-am îngropat cu El, în moarte, prin botez, pentru ca, procum Hristos a înviat din morți, prin slava Tatălui, așa să umblăm și noi întru înnoirea vieții;

5. Căci dacă am crescut împreună cu El prin asemănarea morpi I ui, ati nei vom fi părtași și ai inviern I.u.,

6. Cunnoscind accasta, că omul nos tru cel vechi a fost răstignit împreună cu El, cu să se minicească trupul păcatului, pentru a nu mai fi robi ai păcatului.

7. Căci Cel care a murit este liberat de păcat.

8. Iar dacă am murit împreună cu Hristos, credern ca vom și viețui împreună cu Hl.

9. Strind că Hristos, inviat din morți, nu mai moare. Moartea nu mai are stăpînire asupra Lui.

10. Ĉăci ce a murit, a murit păcatului o dată pentru totdeauna, iar ce trăieste, trăieste lui Dumnezeu.

11. Aşa şi voi, rocotiți-vă că sînteți morți păcatului, dar vii pentru Dumnezeu, în Hristos Iisas, Dominul nostru.

12. Deci să nu împărățească păcatul în trupul vostru cel muritor, ca să vă supuneți poftelor lui;

13 Nici să nu vă faceți mădularele voastre, arme ale nedreptății pentru păcat, ci înfățișați-vă pe voi lui Dumnezeu, ca vii, sculați din morți, și mădularele voastre ca arme ale dreptătii pentru Dumnezeo.

14. Căci pădarul nu va avea stăpînire asupra voastră, fiindeă nu sinteți sub lege, ci sub har.

15. Oare, atunci să păcătui.n fiindcă nusîntem sub lege, ci sub har? Să nu fie l

16. Au na stip că celai ce vă dați spre ascultare robi, sînteți robi aceluia căruia vă supuncți, fie ai păcatului spre moarte, fie ai ascu tării spre dreptate?

17 Multum.m însă lui Durnnezeu, că (desi) erați robi ai păcatului, v-ați supus din toată inima regulei învăță turn căreia ați fost încredințați.

2 1 5 Rom 8 L., son 6, 4 . Ga 5 2. 6 4 7 Per 4 L. 8 C.L. 3, 5 9 2 7. 6 2 7 Per 4 L. 8 C.L. 3, 5 9 2 7. 6 2 10 19 28 L. 7 C. 7 5 5 4 1 9, 28 10 Lac 20 18 11 Ga 2, 9 42 Sh 18 30 Evr 12, k. 19 K. n. 2 ., Cas 2 30 14 For 1, 17 8 32 R n. 8, 20, 7 1 15, 48 10 L n. 3, 8 20 2, 7 16 42 4 7 Mr 6 4 T o 8 34 Pr 2 2 18. Și izbăvindu-vă de păcat, v-ați lacut robi ai dreptății,

19. Omeneste vorbese, pentru slăbiciunea trupului vostru. — Căci precum ați făcut mădularele vuaștre roabe necurăției și fărădelegii, spre fărăde ege, tot așa faceți acum mădularele voastre roabe dreptății, spre sfințire. 20. Căci atunci, cind erați robi ai

păcatului, crați liberi față de dreptate. 21. Deci ce roadă aveați atunci? Roade de care acum vă e rușine; peu tru că sfirsitul acelora este moartea.

22. Dar scum, izbāviņ fiind de pātat si robi fācindu-vā lai Dumnezeu, aveji roada voastrā spre sfinjire, isr sfirsitul: viatā vesnicā.

23. Pentru că plata păcatului este moartea, iar harul lui Dumnezeu rața veșnică, în Hristos Itsus, Domnul tostru.

CAP. 7

Oslnda pacatului sub lege. Lupta intrecarne si duh.

1. Oare nu stri, frațiler - căci celor re cunosc leges vorbese - că legea re putere asupra omului, atita timp ît el trăiește?

 Căci femeia măritată e legată, prin lege, de bărbatul său atîta timp cit el trăiește; iar dacă i-a mutrit bărbatul, ste dezlegată de legea bărbatului.

3. Deci, trăindu-i bărbatul, se va numi adulțeră dacă va fi cu alt bărbat; iar dacă i-a murit bărbatul este liberă față de lege, ca să nu fie adulteră, li înd un alt bărbat.

4. Așa că, frații mei, și voi ați murit cgii, prin trupul lui Hristos, spre a fi i altuia, ai Celui ce a înviat din morți, a să aducem roade lui Dumnezeu.

5. Căci pecînd cram în trup, patimile păcatelor, care erau prin lege, lucran n mădularele noastre, ca să aducera noade mortii;

6. Dar acum ne-am desfăcut de lege, mund accluia în care eram țimți root, ca să slujim întru mnoirea dului lei, iai nu întru vechimea slovei.

 7. Ce vom zice deu? Au doară legea este păcat? Sa ni fie! Dat păcatul nu l-am cunoscut, decit prin lege. Căci n-aș îi șiiut pofta, dacă legea n-ar îi zis: Să nu poftești!

8. Dar păcatul, luind îndemn prin poruncă, a lucrat în mine tot felul de potre. Căci fără lege, păcatul era mort.

9, lar et cindva trătam fără lege, dar după ce a venit porunci, păcatul a prins viată.

 Iar cu am murit! Și portuca, dată spre viață mi s-a aflat a fi spre moarte.

11. Pentru că păcatul, luind indem i prin portucă, m-a inșelat și m-a ucis prin ca.

12. De i, legea e sfintă și porunca c sfintă și dreaptă și bună

13. Attinci, ce era bun s-s făcut pentru mine moarte? Să au fie! Ci păcatul, ca sa se arate păcat, ml a adus moartea, prin ceca ce a fost bun, pentru ca păcatul, prin poruneă, să fie peste măsură de păcătos.

14. Căci știm că legea e duhovniceasiă; dar cu sint trupesc, vîndutsub păcat.

15. Pentru cà ceea ce fac nu stiu, căci ru ccea ce voiesc, aceasta săvir-sesc, dar ceea ce urăsc, aceasta fac.

16. Iar dacă fac ceea ce nu voiese, recunose că legea este bună.

17. Dar acum nu eu fac acestea. ci păcatul care locuiește în mine.

18. Fiindeă știu că nu locuiește în mine, adică în trupul meu, ce este bun Căci a voi se află în mine, dar a face binele nu aflu;

19. Căci nu fac binele pe care il voiesc, ci râul pe care nu-l voiesc, pe acela il săvirses.

20. Iar dacă fac ceca ce nu voiese cu, nu cu fac accasta, ci păcatul care locuieste în mine,

21. Găsesc deci în mine, care voiesc să fac bine, legea că răul este legat de mine.

22. Că, după omul cel lăuntrie, mă bucur de legea lui Durmezei

 Dar văd în mădularele melc o altă lege, luptinda-se împortiva

10 7 les 20 , 7 Dc 5 , R n 3 20 x Rev 4, 15, 5 , 60 f 1, 165 1 5 17, 9 17 3 Reg 3 18 et 3, 13 79 Ps 6, 7 x 1 m 1 8 17 7, 20, 18 et 3 13, 3 4 18 et 3 13 4 18 et 3 13 4 18 et 3 18 et 4 18 et 3 18 et 4

legii minții mele și făcindu-mărob legii păcatului, care este în mădularele mele.

24. Om nenorocit ce sînt! Cine mă va izbăvi de trupul morții acesteia?

25. Multumesc lui Dumnezeu, prin lisus Hristos, Domnul nostru! Deci, dar, eu însumi, cu mintea mea, slujesc legii lui Dumnezeu, iar cu trupul: legii păcatului.

CAP. 8

Credinciosii sînt slobozi față de osindă. El sînt fii ai lui Dumnezeu și împreună moștenitori cu Hristos. Sfintul Duh Mijlocitorul.

1. Drept aceea nici o osindă nu este acum asupra celor ce sînt în Hristos Iisus.

2. Căci legea duhului vieții în Hristos Iișus m-a liberat de legea

păcatului și a morții,

3. Pentru că ceea ce era cu neputință legii, căci era slabă prin trup, a săvîrșit Dumnezeu: trimițind pe Fiul Său întru asemănarea trupului păcatului și pentru păcat a osîndit păcatul în trup,

4. Pentru ca dreptatea legii să se împlinească în noi, care nu umblăm

după trup, ci după duh.

5. Căci cei ce sînt după trup cugetă cele ale trupului, iar cei ce sînt după Duh, cele ale Duhuiui.

6. Căci dorința cărnii este moarte, dar dorința Duhului este viață și pace;

7. Fiindeă dorința cărnii este vrăjniășie împotriva lui Dumnezeu, căci nu se supune legii lui Dumnezeu și nici nu poate.

8. Iar cei ce sînt în carne nu pot să

placă lui Dumnezeu.

9. Dar voi nu sînteți în carne, ci in Dub, dacă Duhul lui Dumnezeu locuiește în voi. Iar dacă cineva nu are Duhul lui Hristos, acela nu este al Lui.

10. Iar dacă Hristos este în voi, trupul este mort pentru păcat; iar Duhul viață pentru îndreptare.

11. Iar dacă Duhul Celui ce a inviat pe Iisus din morți locuiește în voi, Cel ce a înviat pe Hristo, lisus din

7.24 Int 1 9, 15, Cap B 1 P 13, 22 Rem 5, 1 2 Isan 6, 63, 8, 32 36 Rm 7, 4 1 Cor .5, 45 2 Cor 3 7 3 2 Or r 5, 21 Ga, 3, 13 Fyr 2, 14 7, 18, 5 Ioan 3, 6 1 Cor 2, 14 6 P 118, 115 Rem 6, 21 (7 Sir 17 25-26 Mar 16 23 Ias 4, 4 8 Fyr 1 6 9 1 Cor 3, 6 II Rem 6, 4 5 1 Cor 5 13 F 2 I2 Rem 6 7 I, S, 18, 30 Mat 5 29 C. morți va face vii și trupurile voastre cele muritoare, prin Duhul Său care locuiește în voi.

12. Drept accea, fraților, nu sintem datori trupului, ca să viețuim după trup.

13. Căci dacă vietuiți după trup, veți muri, iar dacă ucideți, cu Duhul, taptele trupului, veți fi vii.

14. Căci ciți sint minați de Duhul lui Dumnezeu sint fii ai lui Dumnezeu.

15. Pentru că n-ați primit iarăși un duh al robici, spre temere, ci ați primit Duhul înfierii, prin care strigăm: Avva! Părinte!

16. Duhul însuși mărturiscște împreună cu duhul nostru că sîntem fii

ai lui Dumnezeu.

17. Şi dacă sîntem fii, sîntem şi moștenitori — moștenitori ai lui Dumnezeu și împreună moștenitori cu Hristos, dacă pătimim împreună cu El, ca împreună cu El să ne și preamărim.

18. Căci socotesc că pătimirile vremii de acum nu sînt vrednice de mărirea care ni se va descoperi.

19. Pentru că nădejdea cea dornică a făpturil așteaptă descoperirea fiilor lui Dumnezeu.

20. Căci făptura a fost supusă desertăciunii — nu de voia ei, ci din cauza aceluia care a supus-o — cu nădejde,

21. Pentru că și făptura însăși se va izbăvi din robia stricăciunii, ca să se bucure de libertatea măririi fiilor lui Dumnezeu.

22. Căci știm că toată făptura împreună suspină și împreună are dureu pînă acum.

23. Şi nu numai atit, ci şi noi, care avem pirga Duhului, şi noi inşine suspinăm în noi, aşteptind infierea, răscumpărarea trupului nostru.

24. Ĉăci prin nădejde ne-am mîntuit; dar nădejdea care se vede nu n.ai e nădejde. Cum ar nădă,dui cineva ceca ce vede?

25. Tar dacă nădăjduini ceea ce ni vedem, asteptăm prin răbdare.

26. De asemenea și Duhul vine în anitor slăbiciunii noastre, căci nu

stim să ne rugăm cum trebuie, ci insus: Duhel se roagă pentru noi cu suspine negrăite.

27. Iar cel ce cercetează inimile știe care este dorința Duhului, căci după Dumuczeu El se roagă pentru sfinți.

28. Și știm că Dumnezeu toate le lucrează spre binele celor ce iubesc pe Dumnezeu, celor care sînt chemați după voia Lui;

29. Căci pe cei pe care i-a cunoscut mai înainte, mai înainte i-a și hotărît să fie asemenea chipului Fiului Său, ca El să fie întii născut între nulți frați.

30. Iar pe care i-a hotărit mui înainte, pe aceștia i-a și chemat; și pe care i-a chemat, pe aceștia i-a și înlreptat; iar pe care i-a îndreptat, pe aceștia i-a și mărit.

31. Ce vom zice deci la acestea? Dacă Dumnezeu e pentru noi, cine

este impotriva noastră?

32. Hl, care pe însuși Fuil Său m. L-a cruțat, ci L-a dat morții, pentru noi toți, cum nu ne va da, oare, toste împreună cu FI?

33. Cine va ridica piră impotriva aleşilor lui Dumnezeu? Dumnezeu

este cel ce îndreptează;

34. Cine este cel ce osindeste? Hristos, Cel ce a murit, si mai ales Cel ce a inviat, Care si este de-a dreapta lui Durnnezeu, Care se si roaga pentru noi!

35. Cine ne va despărți pe noi de iubirea lui Hristos? Necazul, sau strimtorarea, sau prigoana, sau foametea, sau lipsa de îmbrăcăminte sau primejdia, sau sabia?

36. Precum este scris: Pentra tine sintem omoriți toată ziua, socotiți am fost ca niste oi de junghiere.

37. Dar în toate acestea sîntem mai mult decît biruitori, prin Acela care ne-a iubit.

38. Căci sint încredințat că nici moartea nici viața, nici îngerii, nici stăpînirile, nici cele de acum, nici cele ce vor fi, nici puterile,

 39. Nici înălțimea, uici adîncul și nici o altă făptură nu va putea să ne despartă pe noi de dragostea lui Dumnezeu, cea întru Hristos Iisus, Domnul nostru

CAP. 9

Israel cel căzut s-a lepădat. Chemarea neamurilor, Israelul cel adecărat.

1. Spun adevárul în Hristos, un mint, martor fiindu-mi constiința mea în Duhul Sfînt,

2. Că mare îmi este întristarea și

necurmată durerea inimi.

 Căci aș fi dorit să fiu cu însumi anatema de la Hristos pentru frații mei, cei de un neam cu mine, după trup,

4. Care sînt Israeliți, ale cărura sint înfierarea și slava și testamentele si Legea și închinarea și făgăduințele,

5. Ai cărora sînt părinții și din care după trup este Hristos, Cel ce este peste toste Dunnezeu, binecuvintat în veci. Amin!

o. Dar nu că ar fi căzut cuvîntul lui Dumnezcu, căci nu toți cei din

Israel sînt și Israeliți;

7. – Nici, pentru că sînt urmașii lui Avraam, sînt toți fii, ci întru Isaac, a zis, se vor chema ție urmași;

8. Adică: Nu copiii trupului sint copii ai lui Dumnezcu, ci fiii făgăduinței se socotese urmași.

 Căci al făgăduinței este cuvîntul acesta: (La anul) pe vremea aceasta voi veni și Sara va avea un fiu.

10. Dar nu numai ea, ci și Rebeca, avînd copii (gemeni) dint. u-unul, de la

Isaac, părintele nostru;

11. Că nesiind încă născuți (copiii), nefăcindei ceva bun saurău, ca sărămină voia lui Dumnezeu cea după alegere, nu din fapte, ci de la Cel care cheamă.

12. Î s-a zis ei că cel mai mare vu

sluji celui mai mic!

13. Precum este scris: Pe lacov l-am inbit, iar pe Isav l-am urit.

14. Ce vom zice dar? Nu cumva 14. Dumnezeu este nedreptate? Să na fic!

5, 87 Apoc 1, 11 (35 c 6, 17 99 vint 8.7 Cap 8 (4.2 Cor 1, 10.3.2.2 deg 1.34.3 16, 32.32 4) sc (7, 7 let 4.22 c) 1.24.7 s. 1. deg 4.21 ls. 15, 15, 15 let 3.31 5 (vin 24, 19.2s. 11.1.3 M. 1.5.2 Mat. 1.1 Luc. 3, 23.1 c. 5 M. R. 1.3.2 5 Nun 23, 19. ls. 14. R. 1.3.2 5 Nun 23, 19. ls. 14. R. 2.2 8.3.3 7 ls. 1.2 28 7 ls. 1.2 28 1.3 28 7 ls. 1.3 28 1.3 28 1.4 ls. 2.2 (rs. 4.2.2.3 28 7 ls. 1.3 2.4 1.3 2.4 1.4 ls. 2.2 (rs. 4.2.3 28 7 ls. 15 2.4 1.3 2.4 1.4 ls. 2.4 ls. 2.4 ls. 2.4 ls. 2.4 ls. 2.4 ls.

15. Căci grăiește caire Moise: Voi milui pe cine vreau să-i miluiesc și mă voi îndura de cine vreau să mă îndur.

16. Deci, dar, nu este nici de la cel care voiește, nici de la cel ce aleargă, et de la Dumnezeu care miluieste.

17. Căci Scriptura zice lui Paraon: Pentru accasta chiar te am ridicat, ca să arăt în tine pulerea Mea și ca numele Meu să se vestească în tot pamintul,

18. Deci, dar, Dumnezeu pe cine voiește îl miluiește, iar pe cine vo-

ieste il împierreste,

19. Imi vei zice deci. De ce mai dojenește? Căci voinței Lui cinc 1-a

stat împotrivă?

20. Dar, omule, tu cine ești care răspunzi împotriva lui Dumnezeu? Osre făptura va zice Celui ce a făcut-o: De ce m-ai făcut asa?

21. Sau nu are ofaral putere peste lutul lui, ca din accessi frămîntătură să facă un vas de cinsic, iar abul de

necinste?

22. Si ce este dacă Dumnezeic, voind să-și arate minia și să facă cunoșcută puterea Sa, a suferit cu multărăbdare vasele mînici Sale, gătite sprepierre,

23. Si ca să arate bogăția slavei Sale către vase ale milei, pe care mardinainte le a gătit spre slavă?

24. Adică pe noi, pe care ne-a și chemat, nu numai dintre Iudei, ci

si dintre păgîni.

25. Precum zice și la Osca: Chema voi pe cel ce na este poperal Meu : poporul Meu, și pe cea care nu era iobită: mbită,

26. Si va fi în locul ende li cea zisfor: Nu voi sinteti poporul Meu, acolo se vor chema fu ai D unicezorlui Celui viu.

27. Iar Isaia strigă pentru Israel Dacă numărul fulor lui Israel ar fi

va nisipul mārit, rámāsita se va mintu. 28. Pentru că împlinind și scartind. Domnul va indeplini, pe pămint, cuvîntul Său.

1. 1cs 33 + 1 1/ 1/ 1/ 1/h 20

29. Si precum a proprocit Isata Daca Domnul Savaot ni ne ar fi lasat nouă urmasi, am fi ajuns ca Sadoma si ne-am fi asemănat cu Gomora.

30. Ce vom zice, deci? Că păginu care nu căutau dreptatea au dobindit dreptalea, însă dreptatea din credință;

31, Iar Israel, urmärind leges dreptății, n-a ajuns la legea dreptății.

32. Pentru ce? Pentru că nu o căutau din credință, ci ca din faptele legii, s-au poticnit de piatra poticnicii,

33. Precum este scris: Iatá pun în Sion piatră de poticnire și piatră de smintenlă; și tot cel ce va crede in E. nu se va rusina.

CAP. 10

Indeir cantă îndreptare din faptele legii, tur nu din sfirsitul legit, care este Hristos.

1. Frati.er, bupăvoința minui mele si rugaciunca mea la Dumnezeu, pentru Israel, este spre mintuire.

2. Căci le mărturisese că au tivnă pentru Dumaezeu, dar färå pricepere,

3. Deparece, necunoscind dreptatea lai Dumnezeu si căutind să statornicească dreplatea lor, dreptații lui Dumnezeu ei nu s-au supus.

4. Căci sfîrsitul legii este Hristos, spre indreptarea a tot celui ce crede.

Căci Moise scrie despre dreptatea care vine din lege, că: Onul care o va îndeplini, va trăi prin ca.

6. Int dreptaten din credintă grăieste asa: Să nu zici în inima (a: Cine se va sui la cer?, ca adică să coboare pe Hinstos!

7. Sau: Cine se va coborî întru adine?, ca să ridice pe Bristes din

8. Dat ce zice Scriptura? Aproape este de tine cuvintul, in gura ta si în inima ta, -- adică cuvintul credinței pe care-l propovăduim.

9. Că de vei mărturisi cu gura ta că lieus este Domnul și crezi în mima ta că Dumpezeu L-a înviat pe El din morti, te vei mintui.

.6 46 30 Rom 11 2. 37 Mar 5, 20 R m. 1 7 32 Ltn. / 23 1 t.or 1 23 (J. Ps 1.7 22 Is 28, 16 Mat 11 6, 21, 44 Fe 1.7 2 18 28, 16, Mat 11 6, 21, 44, Mat C L. 10 1 c 2, 34, 23 / Fapt 4, 11 , Petr 2 6, Cap. 10. 2 Fapt 21, 20 3 Fapt 3 9 d fes 12 14 Ga. 3 24 5 Lev 8 5 Near 1, 29 Lev 20, 1 Luc 10, 29 yel 3 1.2 b 10, is 30, 12 Int. 6, 14 8 Deat 60, 14 fy Mat 10 3 May 16 46

10. Căci cu ininia se crede spre dreptate, iar cu gura se marturiseste pre mintuire.

11. Căci zice Scriptura: Tot cel ce rede în El nu se va rusina.

12. Cáci nu este deosebire între ludeu și Elm, pentru că acelasi este Domnul tuturor, care îmbogățește pe toți cei ce-L cheamă pe El.

13. Căci: Oricine va chema numele

Domnului se va mintau.

14. Dar cum vor chema numele Aceluia în care încă n-au crezut ? Si cum vor crede în Acela de care n-au auzit? Si cum vor auzi, fără propovăduitor?

15. Şi cum vor propovadui, de nu e vor trimite? Precum este seris: Cît de framoase sint picioarele celor ce vestese. pacca, ale celor de vestese dele bune!

16. Dar nu toti s-au supus Evanchelier, căci Isara zice: Doarone, one a crezut celor auzite de la noi?

17. Prin urmare, credinta este din au-. ire, iar auzirea prin cuvinful hii Hristos.

18. Dar întreb: Oare n-au auzity Dunpotrivă: «in tot pămintul a ieșit vestirea lor și la marginile lumii cuvintele lor».

19. Dar zu : Nu cumva Israel n-a injeles? Moise spune cel dintili. Voi marita rivna voastră prim c., ce nu este poporul (Meu) și voi ațița minia voadra cu un popor nepriceput.

20. Isaia îndrăznește și zice: Am fost dlat de cei ce nu Mă căutau și M-am facut arătat celor ce nu intrebau de Mine.

31. Dar către Israel zice: Toată zula lutins-am miinde mele către un popor neascultător și împotrivă grănor,

CAP. 11

Hegerea hu Israel ramine reschimbatas Jar trecătoarea lui necredintă a adus untuirea paginiler. Catle Donnului sint te-a pururi minunate si nepatrunse,

 Intreb deci: Oare lepădat-a Dumnezeu pe poporal Său? Să nu fiet ici și eu sînt Israelit, din urmașii le i Avraam, din seminjia lui Veniamin.

2. Nu a lepădat Dumnezeu pe pojorul Său pe care mai înainte .-a cu-

71 Is. 28 16 12 Lapt. 10, 34 Rev. 3 2 trai 3, 28 19 Tol 3, 5 Apr. 2, 21 15 Is \$2.7 \[\text{N} \text{ m 2, 1 } \] \$6 \[18.53 \], \[\lambda \text{18 12 } \] \$8 \[\text{4 Ms} \] \$24 \[\text{4 28 19 April 19 14 } \] \$1 \[\text{18 1 1 3 6 6 19 m 22 1 for 15 14 } \] \$65 \[\text{18 65 2.} \] 1 . seg 12 2 2 C. 3.2

rosci... Nu stiti, oare, ce zice Scriptura despre llie. Cum se roaga el impotriva lui Israel, zicînd

3. Doamne, pe procrocii Tái 1-au omorit, jertfelnicele Tale le-au surpat 51 cu am rămas singur și ei caută să-mi ia viata

4. Dar ce i spune dumnezeiescul răspuns? Mi-am pus deoparte sarte mii de barbati, care nu și-au aplecat genunchad înaintea lui Basl.

5. Deci tot asa si în vremea de act in . este o rămăsiță aleasă prin har.

6. Iar dacă este prin har, nu nac este din tapte; altfel harul nu mai este har. Jar dacă este din fapte, nu mai este har, altfel fapta nu mai este faptă.

7. Ce este deci? Ceea ce cauta Israel. accea n a dobindit, iar cei alesi au dobindit si ceilaiti s-au împictru,

8. Precum este seris. Durunezeu le-a dat duh de impietrire, ochi ca să no sada si talechi ca sa nu audă, pina în zira de azi.

9. Jar David zicc. Facă-se masa lor gursă și lat și sminteală și răsplătire lor !

10. Intancce se ochu fer za sa nu vada si spinarca lor incovoaicso, penno totdeauna!

11. Deci, butch S a potenit, oate. ca să cadă? Sa ou fic! Si prin căderea lot, neamender le a venit mintuires, ca Israel să-și îstèrite rivna față de ele.

12. Dar dacă grescala lor a fost bogăție lumii și micsorarea lor bogătie pägindor, au eit mai mult lnireg numäril lor!

13. Căci v o span vouă, nermuritor: Intru cit sint cu, deci, apostol al nearmirilor, siavese slaurea mea-

14. Dear voi izbuti să ațit tîvna celor din neamu, meu și să minturesc pe unti dintre ci.

 Cáci dacă inlăturarea lor a adus împăcarea lumii, ce va fi primirea lorla loc, dacă nu o înviere din morți?

16. Tar dacă este pirga (de fămă, sfintă, și frămintătura este sfintă; și dacă rădăcina este sfintă, si ramurile sint.

Edip 3 5 3 3 Reg 10, 10, 11 4 3 Reg 19, 18 5 Dat 9, 4 Rom 4 4 5 (d 5, 3 7 1. 63 17 8 Deut 29 4 1, n 3 29 10 I r 5 2. Mat 3 14 Max 4 .2 La 5 1 for 12, 41 Fep 28 26 0 ft 2 68. 26 27 H 1 op 13 47 Rom It 9 14 cor 9, 22 15

17. Iar dacă uncle din neamuri au fost tăiate, și tu, care erai măslin sălbatic, ai fost altoit în locul lor și părtaș te-ai făcut rădăcinii și grăsimii măslinului,

18. Nu te mîndri față de ramuri; iar dacă te mindrești, nu tu porți rădăcina, ci rădăcina pe tine.

19. Dar vei zice: Au fost tărate ramurile, ca să fiu altoit eu.

20. Bine! Din cauza necredinței au fost tăiate, iar tu stai prin credință. Nu te ingimfa, ci teme-te;

21. Căci decă Dumnezeu n-a crutat ramurile firești, nici pe tine nu te va cruta.

22. Vezi deci bunătatea și asprimea lui Dumnezeu: Asprimea Lui către cei ce au căzut și bunătatea Lui către tine, dacă vei stărui în această bunătate; altfel si tu vei fi tăiat.

23. Dar și aceia, de nu vor stărui in necrediniă, vor fi altoiți; căci puteinic este Duminezeu să-i altoiască iarăși.

24. Căci dacă tu ai fost tăiat din măslimul cel din fire sălbatic și împotriva firii ai fost altoit in maslin bur. cu atît mai vîrtos aceștia, care sînt după tire, vor fi altoiti în chiar măslinul lor.

25. Pentru că nu voiesc, fraților, ca voi să nu știți taina accasta, ca să na vă socotiți pe voi însivă înțelepți; ca impictrirea s-a făcut lui Israel în parte, pină ce va intra tot numărul păginilor.

26. Şi astfel întregul Israel se va mîntui, precum este scris: Din Sion va veni Izhāvitorul și va îndepărta nelegiuirile de la Iacov;

27. Şi acesta este legămintul meu cu ei cind voi ridica păcatele lor.

28. Cit priveste Evanghelia, ci sint vrajmasi din pricina voastră, dar cu privire la alegere ci sint iubiti, din cauza părinților.

29. Căci darurile și chemarea lui Dumnezcu nu se pot lua înapoi.

30. După cum voi, cîndva, ri-ați ascultat de Dumnezeu, dar acum au fost miluiti prin neascultarea acestora,

31. Tot așa și aceștia n-au ascultar acum, ca, prin mila către voi, să fie miluiti și ci acum.

117 Pold 4, 4 fer. 11, 16 1 f 1 15 18 In the 2 Rom 12, 16. 20 P.Id 28, 14 Tech 7, 16. 2 I van 15, 2. 24 Intel. 2, 21 25 Luc 21 24 26 Is. 27 9, 59, 20 21 27 Ier 31 33, 32, 40 20 18 27 9 59 20 21 27 167 31 33 32 40 1 7 8 10 29 8 35 22 10 30 1 4 3 5 5, \$27 10 6 8 50 3 9 5 21 3 22 \$2 10 9 0 10 1 7 36, \$2 7 10 9 10 1 7 36, \$2 7 10 9 10 25 2 Fed 5, \$27 16 27 27 17 87 16 42 24,

32, Căci Dumnezeu i-a închis pe toți în neascultare, pentru ca pe toți să-i miluiască.

33. O, adincul bogăției și al înțelepciumi și al științei lui Dumnezeu! Cit sint de necercetate judecățile Lui si cît de nepătrunse căile Luil

34. Căci cine a cunoscut gindul Domnului sau cine a fost sfernicul Lui? 35. Sau cine mai înainte I-a dat

Lui și va lua înapoi răsplată? 36. Pentru că de la El și prin El și întru El sînt toate. A Lui să fie mărirea in veci. Amin!

CAP. 12

Indomiuri la ssintenie. Introbuintarca folositoare a deosebitelor daruri.

1. Vă indemn, deci, fraților, pentru îndurările lui Dumnezeu, să înfățișați trupurile voastre ca pe o jertfă vie, sfintă, bine plăcută lui Dumnezeu, ca închinarea voastră cea duhovnicească.

2. Si să nu vă potriviți cu acest veac, ci să vă schimbati prin înnoirea minții, ca să deosebiți care este voia lui Dumnezcu, ce este bun si plăcut si desăvirsit.

3. Căci, prin harul ce mi s-a dat, spun fiecăruia din voi să nu cugete despre sine mai mult decit trebuic si cugete, ci să cugete fiecare spre # fi ințelept, precum Dumnezeu i-a impărțit măsura credinței.

4. Ci precum într-un singur trup avem multe mădulare și mădularele nu au toate aceeasi lucrare.

5. Așa și noi, cei mulți, un trup sîntem în Hristos și fiecare sîntem màdulare unii altora;

6. Dar avem felurite daruri, după harul ce ni s-a dat. Dacă avem proorecie, să proorecim după măsura credinței;

7. Dacă avem slujoă, să stăruim în slujbă; dacă unul învață, să se sîrguiască în învățătură;

8. Dacă îndeamnă, să fie la îndemnare, dacă împarte altora, să împartă cu firească nevinovăție; dacă stă în frunte, să fie cu tragere de immă; dacă miluieste, să miluiască cu voie bună!

st 1 Car 2 11 34 18 40, 13 Ier 23, 18 Ind. 8, 15 Intel 9, 13 Str 1, 6, 42 28, 1 Car 2 to 35 lov 35, 7 Is. 40, 14 30, P.d 16 4 Cap 12, - 1 Ps 49, 4, Icz 20, 1 Ps 49, 4, Icz 20, 1 Ps 49, 4, Icz 20, 1 Ps 49, 4, Icz 20, 1 Ps 49, 4, Icz 20, 1 Ps 49, 4, Icz 20, 1 Ps 49, 4, Icz 20, Icz 4, Icz 20, 5 10 17 3 P.d. 5 25 5.7 3 20 Ff 4, 7, 10 1 Co. 3, 5, 2, 12 4, 23 8 Mat 6, 2

Dragostea să fie nefățarnică. Uriți tăul, alipiți-vă de bine.

10. În iubire frățească, unii pe alții iubiți-vă; în cinste, unii altora dați-vă intiictate.

11. La sîrguință, nu pregetați; cu duhul fiți flerbinți; Domnului slujiți. 12. Bucurati-vă în nădejde ; în suferin-

tă fiți răbdători; la rugăciune stăruiți. 13. Faceți-vă părtași la trebuințele sfinților, iubirea de străini urmînd,

14. Binecuvintati pe cei ce vă prigonesc, binecuvîntați-i și nu-i blestemați.

15. Bucurați-vă cu cei ce se bucură; plingeti cu cei ce pling.

16. Cugetati același lucru unii pentru altii; nu cugetați la cele înalte, ci asati-vă duși spre cele smerite. Nu vă socotiți voi înșivă înțelepți.

17. Nu răsplătiți nimănui răul cu răul. Purtați grijă de cele bune îna-

intea tuturor camenilor. 18. Dacă se poate, pe cît stă în puterea voastră, trăiți în bună pace

cu toti oamenii. 19. Nu vă răzbunați singuri, iubitilor, ci lăsați loc minici (lui Dumnezeu), căci scris este: A Mea este răzbunarca; Eu voi răsplăti, zice Domnul.

20. Deci, dacă vrăjmașul tău este llămind, dă-i de mîncare; dacă îi este sete, dă-i să bea, căci, făcînd accasta, vei grămădi cărbuni de foc pe capul lui. 21. Nu te lăsa biruit de rău, ci

hiruiește răul cu bincle.

CAP. 13

Så ne supunem ståpinirilor.

1. Tot suffetul să sc supună inaltelor stăpiniri, căci nu este stăpinire decît de la Dumnezeu; iar cele ce sint: de Dumnezcu sint rinduite.

2. Pentru aceca, cel ce se impotriveste stăpînirii se împotriveste rîndurchi lui Dumnezeu. Iar cei ce se impotrivese își vor lua osindă,

9 Pa. 35, 4, 96, 10, 138, 22. Am 5, 11 10, Loan 13, 14 1 Petr 2, 17. Et 4, 2 1 lip, 2, 3, (11) Bec., 11, 6. Sur 4, 22, 18, 2, 1 spt., 18, 25, 12, Loc., 18, 1-2, Rep. 2, 1 apt. 18 23, 127 150 165, 12 167, 15, 3, 3 15/10v 31, 32 1 Petr 4 9, 1 Cor 15, 1 Fvr 13, 2, 14 Mat. 5, 14 Ltv 6, 28 1 Petr 5, 9 (15 Ltv 3), 25 5tr 5, 36 1 Cet 2 26 16 Ps. 130, 2 Pki 3, 7, 26, 12 Is, 21 ler 45, 5 Sr 6, 2 Ioan 17, 11, 1 Petr. 3 21 1er 43, 3 Sir 6, 2 1040 17, 11, 1 Feb., 19, 10 Rom, 11, 18, Fi. p 3, 16, (17) Lev. 19, 18 Pild 17, 13, 20, 22 Luc. 6, 29, 2 Cor 21 1 Tes 5, 15 18 Sir 6, 6, Byr 12, 14, 19 Dett 32, 35 Ps 93, 1 Pid 17 13 Feb., 15, 56-57 Sir 27, 26, 28, 1 7 Mat 5 36, K 6 28 1 Cor. 6, 7 Lyr 10, 20 76 1 Reg.

3. Căci dregătorii nu sînt frică pentru fapta bună, ci pentru cea rea. Voiești, deci, să nu-ți fie frică de stăpînire? Fă binele și vei avea laudă de la ca.

4. Căci ca este slujitoare a lui Dumnezest spre binele tău. Jar dacă fact rău, teme-te, căci nu în zadar poartă sabia, pentru că ea este slujitoare a lui Dumnezeu și răzbunătoare a minici Lui, asupra celui ce săvirșeste tăul.

5. De aceea este nevoie să vă supuneți, nu numai pentru mînie, ci si

pentru constiintă.

6. Că pentru aceasta plătiți și dări. Cáci dregătorii) sînt slujitorii lui Duninezeu, stăruind în această elujire neincetat.

7. Dați deci tuturor cele ce sînteți datori: celui cu darea, darea; celui cu vama, vamă; celui cu teama, teamă; celui cu cinstea, cinste.

8. Nimănul cu nimic nu fiți datori. decit cu iubirea unuia față de altal; că cel care inbeste pe aproapele a

împlinit legea.

9. Pentru că (poruncile): Să nu săvîrsesti adulter; să nu ucizi; să nu furi; să nu mărturisești strimb; să nu poftești. . . și orice altă poruncă ar mai h, se cuprind în acest cuvînt: Să iubești pe aproapele tău ca pe tine insuți.

10. Iubirca nu face rău aproapelui; iubirea este deci împlinirea legii.

11. Si accasta, fiindeă știți în ce timp ac găsim, căci este chiar ceasul să vă treziți din somn; căci aciini mintuirea este mai agroape de noi, decit atunci cind am primit credința.

12. Noaptea e pe sfirsite; ziua este aproape. Să lepădăm dar lucrurile întunericului și să ne îmbrăcăm cu armele lummii.

13. Să umblam cuvincios, ca ziua: nu în ospețe și m beții, nu în desfrinări și în fapte de rușine, nu în ceartă și în pizmă.

3 5, 1 Pett. 2, 14, 3, 13, 14 Deat. 17 13 Pud 19, 12, Intel 6, 4, 75 1 Reg 24, 7 77 Mat 22, 21 Marc 12, 17 I at 20, 23 Mat 22, 21 Marc 12, 17 Lat 20, 25 Mar 7, 2 Lee 6 31 Cal 4, 15-14 Lee 1, 5 L 7 30 1 loan 2, 8 2 Cor 4 6 Lt 5, 1. 6. 11 1 145 3, 5, 13 Pild 23 20 Su 18, 30 L 2, 31 | 1 les 4, 12

KON ANT L

14. Ci îmbrăcap-vă în Domnul Itsus Hristos și grija de trup să nu o taceți spre pofte.

CAP. 14

Cum să ne purtăm cu cei slobi și su nu dâm prilej de sminteală nimânia.

Primiți-l pe cel slab în credință tătă să-i judecați gindurile.
 Unul crede să mănînce de toate:

2. Unul crede să mănînce de toate; cel slab însă mănincă legume.

 Cel ce mănîncă să nu dispreţu rască pe cel ce nu mănincă; iar cel ce nu mănincă să nu judece pe cel ce mănîncă, fiindeă Dumnezeu l-a primit.

4. Conc esti tu, ca să judeci pe sluga altura? Pentru stăpinul său stá sau cade. Dar va sta, căci Domnul are putere ca să-l facă să stea.

5. Unul deosebește o zi de alta, iar altal pidecă toste zilele la fel. Fiecare să he deplin încredintat în mintea lui

n. Cel ce tine zius, o tine pentra Domnul; și cel ce nu tine zius, im o ține pentru Domnul. Și cel ce mărincă, pentru Domnul mănincă, căci mulțumeste lui Dumnezcu; și cel ce nu mănincă, pentru Donnul nu mănincă, și urultumeste lui Dumnezcu.

7. Căci nimeni dintre noi nu trà reste pentru sine și nimeni nu moare

pentru sme.

8. Că dacă trăim, pentru Domnul trăim, și dacă murim, pentru Domnul murim. Deci și dacă trăim, și dacă murim, și Domnului sirtem.

 Căci pentru aceasta a murit și a învist Hristos, ca să stăpinească și

peste morți și peste vii,

10. Dar tu, de ce judeci pe tratele tàu? Si tu, de ce disprejulești pe fratele tău? Căci toți ne vom infățișa înaintea judecății lui Dumnezeu

11. Cáci scris este. Viu sint Eu! zice Domnul - Orice genunchi se va pleca inaintea Mea si toatà limba va da

slavă lui Dumnezeu.

12. Deci, dar, fiecare din noi va da seama despre sine lui Dumnezeu.

13. Deci să nu ne mai judecâm triui pe alții, ci mai de grabă judecați aceasta.

14 Sir 14, 4.5 1 Petr 2, 11 Ga > 16, Cap 14, 7 Rem 15, 1 1 Ger 3, 12, 2 1 Ger 10 2 1 K 18 68 5 4 Lac 1.2 6 Deta 8, 10 Cca, 0, 3 1 Tim 4, 4 7 1 Petr 4, 2 2 Cot 5 .5 1 1 ks > 10 9 Mst 28 8 capt 10 42 1 3 1 Cca, 5 1 Fes 5 70 Mar 7 2 .5, 3 7 f r 5, 7 1 18 48 23 Ma 26 64 1 pp 3 1 1 1 x 25 1 Mac

Să nu dați fratelui prilej de poticnire sau de sminteniă.

14. Ștru și sint încredințat în Domnul Isus că nimic nu este întinat prin sine, decît numai pentru cel care gindește că e ceva întinat; pentru acela întinat este.

15. Dar dacă, pentru mîncare, fratele tău se inumește, nu mai umbli potrivit tubirii. Nu pierde, cu mincarea ta, pe acela pentru care a murit Hristos.

16. Nu läsan ca bunul vostru să fie

defau iat.

17. Căci împărăția lui Dumnezeu nu este nuncare și băutură, ci dreptate și pace și bucurie în Duhul Sfint.

18. Iar cel ce slujeste lui Hristos, in aceasta este piacut lui Damnezen

si cînstir de oamenî.

19. Drept aceca să urmărum cele ale păcui și cele ale zidirui unuia de către altul.

20. Nu strica, pentru mincare, lucrul lui Dumnezcu. Toate sini curate, dat rău este pentru omul care mânîn a spre potenite.

21. Bine este să nu maninci carne, mei să bei vin, mei să faci ceva de care fratele tău se poticieste, se smintește sau slăbeste în crediniă.

22. Credința pe care o si, s-o ai pentru tine însuți, înaintea lui Dumnezeu. Fericit este cel ce nu se judecă pe sine în ceea ce aprobă!

23. Iar cel ce se îndoiește, dacă va minca, se osindește, fiindeă n-a fost din credință, Și tot ce nu este din credință este păcat.

CAP, 15

Îndemnuri la rabdare cu cci vlabi și la unirea frașească. Izbînda și răspîndirea Evanghelisi prin predica Apostolului.

1. Datori sîntem noi cei tari să purtăm slăbiciunile celor neputinciosi si să nu căutâm plăcerea noastră.

2. Ci ficere dintre noi să caute să pacă aproapelui său, la ce este bine, spre vidire.

3. Că și Hristos n-a căutat plăcerea 5a, ci, precum este sens. Ocările celor te te ocărăse pe tine au căzut asupra mea.

4. Căci toate cîte s-au seris matinainte s-au seris spre învățatura noastră, ca prin răbdarea și mînguevea, are vin din Scripturi, să avem nădejde.

5. Iar Dumnezeul răbdării și al ningierii să vă dea vouă a gîndi la fel mu pentru alții, după Iisus Hristos,

6. Pentru ca toti laolaltă și cu o ingură gură să slăviți pe Duninezeu ii Tată. Domnulii nostru Iisus Hristos.

 De aceea, primiți-vă unii pe alțis, precom și Hristos v-a primit pe voi, spre slava lui Damnezeu.

8. Cáci spun. Už Hristos s a tácut slujitor at tájení împrejur pentru idevárni lui Dunmezeu, ca să implinească făgăduințele date părmților,

9. Iar nennurile să slăvească pe l'himnezeu pentru in la Lui, precum ste scris. Pentru accasta Te voi iăuda ntre neamuri și voi cînta numelui Tău.

10. Şi jatăşi zice Scriptura, Veselin-vă, neamuri, ca poporul Lin.

11. Și larăși: Laudați pe Dominul coate neamurile; lăudați-L pe El toate popoarele.

12. Şi iarăşi Isaia zien: Şi se va arăta rădăcina lui Iesel, Cel care se ridică să domnească peste meamari, ntru Acela neamurile vor nădăjdui.

13. Iar Dumnezeul nădejdu să vă mple pe voi de toară bucuria și pacea n credință, ca să prisoscască nădejdea voastră, prin puterea Duhului Sfînt.

14. Si, frații mei, sînt încredințat cu asami despre voi, că și voi sînteți plini de bunătate, plini de toată cunoșința, putînd să vă povățurți unii pe alții.

15. Şi v-am seris, frantor, mai cu indrăzneală, în parte, ca să vă amin-use despre harul ce im-a fost dat de

.)unnezeu.

16. Ca să fiu slujitor al lui lists Hristos la neamuri, slu, ind Evanghelia hi Dumnezeu, pentru ca prinosul heamurilor, fiind sfințit în Duhul Sfint, să fie bine primit.

17. Aşadar, în Hristos Issus ani audă, în cele către Dumnezeu.

18 Căci nu voi cateza să spun ceva din cele ce n-a săvirșit Hristos prin mine, spre ascultarea neamurilor, prin cavint si prin faptă,

19. Prin puterea semnelor și a minuculor, prin puterea Dubului Stan, așa încît de la Ierusalum și din timaturile de primprejur pînă în Iliria, an implinit propovădairea Evanglichei na Hristos.

20. Rivinid astfel så binevestos, acolo ande Hristos nu fusese numit, ca så nu zidese pe temehe strämå,

21. Ci precum este sons. Cărora nu h s-a vestit despre El, aceia II vor vedea; si cer ce n-au auzit II vor imelege.

22. De accea am și fost împledicăt, de multe ori, ca să vin la voi.

23. Dar acum, nemanyma lee maeeste pinutur, și avind dorința de mulp am să viu la voi.

24. Cînd ma voi duce în Spania, voi veni la voi. Că i nădăjduiese să vă văd in trecere și, de cătie voi. să fia călănzit pină acolo, dupa ce ma vo bacura întii, în pane, de voi.

25. Acum însă mă duc la terrestrus

Liquid sfintilor.

36. Căci Macedonia și Anala an binevoit să facă o stringere de ajutoare pen tra săracu dintre sfințu de la fertsalini.

27. Căci ei au ninevoit și sint datori iață de ei. Căci dacă neamurile s-au împărtășii de cele dubovincești ale lor, datori sînt și ei să le slujească în cele trupesti.

28. Săvîrşind deci accasta și încredințindu-le roada accasta, voi trece

pe la voi, în Spania.

29. Şi ştiu că, venind la voi, voi veni cu deplinătatea binecuvintării lui Hristos.

30. Dar vă rog, fraților, pentru Domnul nostru Iisus Hristos și pentru Iubirea Duhului Sfînt, ca împreună cu mine să iuptați în rugăciuni către Dumnezeu pentru mine,

31. Ca să scap de necredincioșii din Iudeea și ca ajatorul meu la lerusulmi să fie bine primit de către sfinți,

Is, 66, 26, Iez 20, 41 sof 3, 10 1 int 9 15 Rom 12, 2 20 1 Cor 3, 30 2 Cor 3, 15 19 1 apr 9, 15 21 Is 52, 13 22 Rom, 13, 3 23 1 les 3, 10 25 hapt 11, 29 so 24 17 26 Cor 6, 1 24 or 8 4 kid 5 2 1 Cor 8, 1 2 Rom, 1 37 2 Cor 1, 1 Lyr 13, 18 37 1 apt 20 27

32. Ca să vin la voi cu bucurie prin voia lui Dumnezeu și să-mi găsesc liniștea împreună cu voi.

33, Iar Dumnezeul păcu să fie cu

voi cu toți. Amin 1

CAP. 16

Apostolul le dă în grijă pe diaconița liebe. Închinăciuni celor din Roma. Primejdia desbinării.

1. Si vă încredințez pe Febe, sora noastră, care este diaconiță a Biscrich din Chenhrea,

2. Ca s-o primiți în Donnul, cu vrednicia cuvenită sfinulor și să-i fiți de alutor la orice ar avea nevote de ajutorul vostru. Căci și ca a ajutat pe niulți și pe mine însunii.

3. Îmbrățișați pe Priscila și Acvila, tovarășii mei de lucru în Hristos Iisus,

4. Care si-au pus grumazui lor pentru viata mea si cărora nu numai eu le multumese, ci si toate Bisericile diatre păgîni,

5. Şi Biserica din casa lor. Îmbrățisati pe Epenet, iubitul meu, care este

pirga Asiei, în Hristos.

6. Îmbrățișați pe Maria care s-a ostenit mult pentru voi.

7. Îmbrățișați pe Andronic și pe Iunias, rudele mele și împreună închiși cu mine, care sînt vestiți între apostoli si care înaintea mea au fost în Hristos.

8. Îmbrățișați pe Ampliat, iubitul

meu în Domnul.

9. Îmbrățișați pe Urban, tovarășul meu de muncă în Hristos, și pe Stahis, jubitul meu.

 Îmbrățișați pe Apelles, cel în-cercut în Hristos. Îmbrățișați pe cei ce sînt din casa lui Aristobul.

11. Îmbrățisați pe Irodion, ruda mea. Îmbrățișați pe cei din casa lui

Narcis, care sint in Domnul.

12. Îmbrățisați pe Trifena și pe Trifosa, care s-au ostenit în Domnul. Îmbrățișați pe iubita Persida, care mult s-a ostenit in Domnul.

13. Îmbrățișați pe Ruf, cel ales întru Domnul, și pe mama lui, care

este și a mea.

792 Rom. 1, 10, 16, 20, 1 Cor 14, 33 Fup 4, 0
Cap. 16. 3 Fupt 18, 2 4 Mat 18, 20
16 1 Petr 5, 14, 1 Cor, 16, 20 2 Cor 13
12 (17 Mat 18, 17 Lap. 15, 24 1 Cor 5, 1 Ca. 5, 7 9 hd.p. 3, 2 Col 2, 8 1, 1, 1) 18 Paul 14, 15 Les 13, 18 2 Patr 2 13,

14. Îmbrățișați pe Asincrit, pe Flegon, pe Hermes, pe Patrova, pe Hermas si pe frații care sînt împreună cu ci.

15. Îmbrățișați pe Filolog și pe Iulia, pe Nereu și pe sora lui, pe Olimpan și pe tou sănții care sint împreună cu ei.

16. Îmbrățișați-vă unii pe alții cu sărutare sfintă. Vă îmbrățișcază pe voi toate Bisericile lui Hristos.

17. Şi vă îndemn, fraților, să vă păziți de cei ce fac dezbinări și sminteli împotriva învățăturii pe care ați primit o. Depărtați-vă de ei.

18. Căci unii ca aceștia nu slujesc Dominului nostru Iisus IIristos, ci pîntecelui lor, și, prin vorbele lor frumoase și măgulitoare, înșeală inimile celor fără de răutate.

19. Căci ascultarea voastră este cunoscută de toți. Mă bucur deci de voi și voiesc să fiți înțelepți spre bine

si nevinovati la rău.

20. Iar Dumnezeul păcii va zdrobi repede sub picioarele voastre pe satana. Harul Domnului nostra lisus Heiston cu voil

21. Vă îmbrățișează Timotei, tovarășul meu de lucru, și Luciu și Iason si Sosipatru, cei de un neam cu mine,

22. Vă îmbrățisez în Domnul eu Ter-

tius, care am scris epistola.

23. Vā imbrātiseazā Gaius, gazda mea și a toată Biserica. Vă îmbrățiscază Erast vistiernicul cetății, și fratele Cvartus.

24. Harul Domnului nostru Iisus Hristos să fie cu voi cu toți; Amin!

25. Tar celui ce poate să vă întărească după Evanghelia mea și după propovăduirea lui Iisus Hristos, potrivit cu descoperirea tainei celei ascunse dın tımpuri veşnice,

26 Iar acum arătată prin Scripturile proorocilor, după porunca veșniculul Dumnezeu și cunoscută la toate neamurile spre ascultarea credinței,

27. Unuia înțeleptului Dumnezeu, prin lisus Hristos, fic slava in vecii vecilor. Amin!

4 Col ... 26, 26 Is 42 16. 2 Tim. 1, 10, 27 2 1 at 4, 18

ÎNTÎIA EPISTOLĂ CĂTRE CORIN-TENI A SF. APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Multumire lui Dumnezeu pentru credima Corintenilor, Raul desbinarilor, Cuvintul Crucii: nebunie pentru cei ce piers puterea a Dumnezeu pentru cei ce se mintmese.

1. Payel, chemat apostol al lui lisus Hristos, prin voia lui Dummezea.

, fratele Sostene.

2. Bisericii lui Dumnezcu care este 11 Corint, celor sfințiți în Iisus Hristos, clor numiti sfinti, împreună cu toți ci ce cheamă numele Domnului rostru Iisus Hristos în tot locul, și al for si al nostru:

3. Hat vouă și pace de la Dummezen, l'atăl nostru, si de la Domnul nostru

lisus Hristos.

4. Multumesc totdcauna Dumnezeului meu pentru voi, pentru harul lin Dumnezeu, dat voud in Idristos lisus. Căci prin El v-ați îmbogății deplin

in rot cuvîntul și în toată cunoștința, 6. Precum mărturia lui Hristos 5-a

..deverit în voi;

7. Încît voi nu sînteți lipsiți de nice un dar, asteptind araiarea Dommului nostru Iisus Hristos,

8. Care vă va și întări pînă la sfîrșit, a să fiți nevinovați în ziua Domnului

nostru lisus Hristos.

9. Credincios este Dunmezeu, prin are ați fost chemați la împărtășirea cu biul său Iisus Hristos, Domnul nostru.

10. Vă îndemn, fraulor, pentru numele Domnului nostru IIsus Hristos, a toti să vorbiți la fel și să nu fie

tap. 1. - (1) Papt 18, 17, Rom. 1, 1, (2) 1. n 17, 19 Fapt. 15, 9. Co. 1, 22 1 Tes 7, 2 Tim. 2, 19 (3 1 Petr. ., 2, 2 Cot. 1, 2 1 2 Tes. 1, 3 (a Ct. 1, 9, 6 1 Cor. 2 2 7 1 Cer 12, 11 Files 3, 20 Tit 2, 13 18 Porr 3, 14 1 Tes 3, 13 9 De 1 9, 32, 1 1 Icia 1, 3 1 Tes 5, 34 10 Ker 15 dezbinări în sînul vostru; ci să fiti en totul uniți în acelasi cuget și în acceasi intelegere.

11. Căci, frati.or, prin cameni de la Htoc din casă, mi-a venit știre că la

voi sînt certuri:

(2. Si spun aceasta, ca ficcare dintre voi zice: Eu sînt al lui l'avel, iar cu sint al lui Apolo, iar eu sînt al lui Chefa, ar en sint al lui Hristos!

13. Oare a-a împărțit Hristos? Nu curnva s-a răstignit Pavel pentru voi? Sau fost-ați botezați în numele lui

Pavel?

14. Multumesc lui Damnezeu că pe nici unul din voi n-am botezat, decît pe Crispus și pe Gaius,

15. Ca să nu zică cineva că ați fost

botezați în numele meu.

16. Am botezat și casa h.i Ștefana; afară de aceștia nu știu să mai fi botezat pe alteineva.

17. Căci Ilristos nu m-a trimis ca să botez, ci să binevestese, dar nu cu întelepciunea cuvintărui, ca să nu rămînă

stearpă crucea lui Hristos.

18. Căci cuvîntul crucii, pentru cei ce pier, este nebunie; iar pentru noi, cei ce ne mintuim, este puterca lui Damnezeu.

19. Căci scris este: Pierd-voi înțelepciunea înțelepților și știința celor

învățați voi nimici-o.

20. Unde e înteleptul? Unde e cărturarul? Unde é cercetătorul acestui yeac? Au n-a dovedit Dumnezeu. nebună înțelepciunea lumn acesteia?

5 Finp. 2, 2; 3, 16. 12 Fipt 18, 24 . Cor 3, 44, (12) Bf 4, 3, (14, Lapr 18, 8 16 1 Cor. 16, 15, (17, 2 Petr 1, 15 1 Car 2, 1, 13 18 Fast 17, 18 Rom 1 1e 2 Cor 2, 1" 4 3 19 1 9 1, A 1 1, 8 Mat 11, 25 20 19 33, 8, 14, 11 Bar 3 23

21 Căci de vreme ce întru înțelepcameal ii Durinezeu lumea n-a cunoscut prin înțelepeiune pe Duminezcu, a binevou Diimnezeu să mintulască pe cerce cred prin nebania propovadantii. 22. Fundeă și Iuden cer semne, iai

I tant cantă înțelepciune,

23. I isă noi propovăduim pe Hristos el rästigmit; pentru Indei, sminteală; pentru pägini, nebunie.

24. Dar pentru cei chemați, și Iudei si Enni, pe Hristos, paterca lui Dumne y i şi înțelepciunea lui Dumnezeu.

25. Pentri, că nebania lai Dumnezeu este mai înțeleaptă decit înteleperanea ognemlor și slăbici mea lui Datrine zeu. mai putertucă decit tătra lor.

20, Căci, priviți chemarea voastră, traților, că nu mulți sim înțelepți dupa trip, no multi sint puternici, nu multi

s ni de bun neam;

27. Ci Dumnezeu și a ales pe cele nebune ale minii, ca să rușineze pe cei intelepti: Dimmezeu 31 a ales pe cele clabe ale lunai, ca sa le rusineze pe coe rara-

28. Duminezeu și a ales pe cele de neam de jos ale lamii, pe cele nebăgate în seumă, ca să strice pe cele ce sînt,

29. Ca nici un trup să nu se latele

mainrea lai Damnezea.

30. Din El, dar, sînteți voi în Hristos Iisus, Care pentra noi s-u făcut înțelepeiune de la Dumnezei și areptate și sfințire și răscumpărare,

31. Pentru ca, după cum este scris-Cel ce se laudă în Dormun să se ande.

CAP. 2

Propos ăduirea Evanghelies nu stă în miliestria envintelor, nece în înțelepciunea Immeuscus ci în întelepentuca cea după Dummezeu.

1. Şi cu, fraților, cînd am venit la voi 1 y-am vesat taina lui Damnezeu, n-am venit ca iscusit cuvîntător sau ca înțelept.

21 Ier 9, 3 Mar 1., 25 Le 30 21 22 Ba.
3, 23, Mar 2, 35, 6, 1 mm 4, 48, 6, 30
26 Is 8, 4 Ispt 4, 7 m, 18 26 24 Rm
9, 32 s Co. 2 2 ma 5 11 24 Pml 8, 1
Sr 24 s Rom 1, 16 Lot, 2, 3 26 So
3, 2 can 7 48 Isc 2, 5 27 1 Reg 7 42
Pul 9 4 Pm 3 27 Mar 1 25 Lec 4, 21, 20 Com 1, 5 28 Rom 3, 37 Pf 2, 9 Cor 10, 5 29 Rom 3 27 Ff 2, 9 4 Ica 13 5 Ion 17, 9 1 P U 18 Co 2 3 if 1 7 9 2+ 2 cor 10, 7 Cap. 2. Cor 1 7 2 c or 11, 6 2 Cor 1, 0 23,

2. Căci am indecat să un stiu între voi alteeva, decît pe lisus Hristos, și pe Acesta răstignit.

3. Si întru slăbic...ne și cu frică și cu cutren.ur mare am fost la voi.

4. far cuvintul meu și propovă-Juirea mea nu stăteau în cuvinte convingătoare ale înțelepciunii omenești, ci în dovada Duhului si a puterii,

5. Pentru ca credinta voastră să nu fie în înțelepciunea oamenilor, ci în

puterea lui Dumnezeu.

6. Şi ințelepciunea o propovădium la cei desăvirsiți, dar ni ințelepeunea acestui veac, nici a stăpinitorilor acestan year, care sint pieratori,

 Ci propovăduim înțelepciunea lui Dumnezea în taină, pe cea ascansă pe care Domnezeu, mai înainte de veci, a rindat-o spre mărirea noastră,

8. Pe care nici unul dintre stăpinitorii acestui veac n-a cunoscut-o, căci, dacă ar fi cunoscut-o, n-ar fi răstignit pe Domaul slavci.

9. Ci procum este seris: Cele ce ochiut n-a văzut si urechea n-a auzit, si la inima omului na s-au suit, pe acestea le-a gărit Dumnezeu celor ce-l. inbese of El.

10. Iar nouă ni le-a dezvăluit Dumnezeu prin Dahul Săn, fundcă Dahul toate le cercetează, chiar și adincurile

lui Dumnezcu.

11. Căci cine dintre oameni suc cele ale omului, decît duhul omului, care este în el? Așa și cele ale lui Dumnezeu, nimeni nu le-a cunoscut, decit Duhul lui Dumnezeu.

12. Iarnoi n-amprimit duhul lumii, cl Duhal cel de la Damnezeu, ca să cunoastem cele dăruite nouă de Dumnezeu;

13. Pe care le și grăm, dar nu in cuvinte învățate ale înțelepciunii omenesti, ci în cuvinte învățate ale Duhului Sfint, amurand hieruri duhovnicesti pamentor Juhovnicesti.

14. Omul firesc nu primesto cele ale Duhaha lui Damnezeu, căci pentru

15, 3 Luc 3 8 3 Pape 18, 1 4 Sir 33 .1 2 Petr 1, 16 5 2 Cor 6, 7, 6 Luc 3, 5 7 Ps 50, 7 Bur 3, 3, Rom 16, 34 3, 0 8 see 2 22 Mat 11, 25 Fap 3 17, 3 27 3 Co 3 4 9 Is 64, 3, 10 1 of 11 7 In et 7, 23 Ma 14 11 Marc 4, 11 L at 4 do 1 fes 4 8 ft Iom 3 8 Rom 1 38 12 Rom 8 5 L 5 r 39, 7-8. 5 P+ 16. 1 Cc 1 17 ft 2 Reg 9 to 5 r 7 m 4 2 Reg 1 /9 Rati 8, 5

el sînt nebunic și na poate să le înțeleagă, fiind judecate dullovnicește. 15. Dar omul duhovnicese toate le

judecă, pe el însă nu-l judecă nimeni; 16. (aci cine a cunoscut gindul lui Dumnezeu, ca să-l'înveța pe 112 Not insă avem gîndul lui Hristos.

CAP. 3

Raul Jezbinarilor, Temelia Bisericu este Unistos. Crestinii sint Biserica lui Dummezeu.

1. Si et., franlor, ri-am putut să vă vorbese ca imor (oameni) duhovnicesti, ci ca unora trupesti, ca unor ranci în Hristos.

2. Cu lapte v-am hrănit, no cu nucate, căci încă nu puteați iminiai. · i încă mui acum nu puten,

3. Fundcă sînteți tot trupești. Cîtă vreme este între voi pizmă și ceartă n dezbinări, nu sînteți, oare, trupești i nu după omenese umblați?

4. Căci, cînd zice anul: Ea sînt al lui Pavel, sar altul: Eu sînt al lui Apollo, au ma sînteți trupești?

5. Dar ce este Apolo? Si ce este Pavel? Slujitori prin care ați crezut flecare după cum i-a dat Dumnezea.

6. Eu am sădit; Apolo a udat, dar Dannezeu a făcut să crească.

7. Astfel nici cel ce sădește nu c ceva, nici cel ce udă, ci numai Dumnezeu care face să crească.

8. Cel care sădește și cel care udă sint deopotrică și ficcare își va luplata după osteneala sa.

9. Cáci noi ai lui Damnezeu împreună lucrători sîntem; voi sînteți ogorul La Dumnezeu, zidirea lui Dumnezeu.

10. După harul lui Dumnezeu, cel dat mie, cu, ca un înțelepi meșter, am pus tenielia; iar altul zideste. Dar fieare să la seama cum zidește.

11. Căci nimem nu poate pune altă temene, decit cea pusă, care este Iisas

Hristos.

lar de zideste cineva pe această. temelie aur, argint, pictre scumpe, lemne, fin, trestie,

r" Pile 28 %, 716 Is 40 3 Tetel 9, r" Pile 28 5, 716 Is 40 3 Istel 9, 5 Rom 1 34 Cap J. 7 Is 11. 8 car 16, 2 Ft 4 14 Evr 5 12 d . 4 tr 2, 2 3 Istel 3 16 4 . Co 1 12 5 Rom 12 6 2 Co 4 5 6 Pa 12 2 Mars 6, 20 Fapr 19 1 v Gal , 9 18 5, 1, 61 3 10 Ps 68 39 3 ar 2J dI Is 28 16 Ma 6 22 4 vc 17,

13. Lucrul fiecăruia se va face cunoscut; il va vàdi ziua Domnului). Pentru că în foc se descoperă, și focul însusi ya dovedi ce fel este lucrul ficcăruia.

14. Dacă lucrul cuiva pe care l-a zidit va rămîne, va lua plată.

15 Dacă lucrul cuiva se va arde si el va fi păgubit, iar el se va mîntui. dar asa ca prin foc.

16. Nu știți, oare, că voi sinteți templu al lui Dumnezeu și că Duhul lui Dumnezcu locuieste în voi?

17. De va strica cineva templul lui Dumnezeu, il va strica Dumnezeu pe el, pentru că sfint este templul lui Dumnezeu, care sinteti voi.

18. Nimens să nu se amăgească: Dacă i se pare cuiva, între voi, că este înțelept în veacul acesta, să se facă

nebun, ca să fie înțelept.

19. Căci înțelepciunea lumii acesteus este nebunie înaintea lui Dumnezeu, pentru că scris este: El prinde pe cei înțelepți în viclenia lor.

20. Şi iaraşı. Domnul cunoaşte gindurne mjeleptilor, că sînt deșarte.

21. Asa că nimeni să nu se laude ca pameni, căci toate sînt ale

22. Fig Pavel, fie Apolo, fic Chefa, fie lumea, fie viața, fie moartea, fie cele de tată, fie cele viitoare, toate sînt ale voastre.

23. far voi sînteți ai lui Hristos, iar Hristos al lui Dummezeu.

CAP. 4

Shijitorii lui Hristos, Apostolid Pavel si Corintenii aduși de el la credință. Timotei trimisul lai Pavel.

1. Asa să ne socotească pe noi fie care om ca sluptori ai lui Hristos și ca iconomi ai tamelor lui Dumnezeu.

2. Iar, la iconomi, mai a cs. se cantă, ca să fie aflat cineva credincios.

3. Dar pentru mine este prea pi ția ca să fiu judecat de voi sau de vreo judecată omenească; ci nici cu nu ma ludec pe mine însumi

10-1. F. 2, 22 13 Is Do to I Peir f. 7. 15 Jah .3 9 Jos Jose 2, 19, 14 23 8 h 8 9 1 Cur 6, 19 8 t. 1 6. 6 tal 4, to ber 3 6, 17 Rem 12 1 18, 1 at 10 1 Is 6 4 Cet 1, 25 2 Din 6 5 Mat 29 45 L a 12, 4, 1, 11 7 10

4. Căci nu mă știu vinovat cu nimic, dar nu întru aceasta m-amîndreptat. Cel care mă judecă pe mine este Dumnezeu.

5. De aceca, nu judecați ceva înainte de vreme, pînă ce nu va veni Domnul, care va imnina cele ascunse ale întuncricului și va vădi sfaturile inimilor. Și atunci ficeare va avea de la Dumnezeu lauda.

6. Și acestea, fraților, le-am zis ca despre mine și despre Apolo, dar ele sint pentru voi, ca să învățați, din pilda noastră, sa nu treceți peste ce e scris, ca să nu vă făliți unul cu altul împotriva celuilalt.

7. Căci cine te deosebește pe tinc? Și ce ai, pe care să nu-l fi primit? Iar dacă l-ai primit, de ce te fălești, ca și cum nu l-ai fi primit?

8. Iată, sînteți sătui; iată, v-ați îmbogățit; fără de noi ați domnit, vi, de ați fi domnit măcar, ca și noi să domnim împreună cu voi.

9. Căci mi se pare că Dumnezeu, pe noi, apostolii, ne-a arătat ca pe cei din urmă oameni, ca pe niște osîndiți la moarte, fiindeă ne-am făcut priveliște lumii și îngerilor și oamenilor.

10. Noi sîntem nebuni pentru Hristos; voi însă înțelepți întru Hristos; Noi sîntem slabi; voi însă sînteți tari. Voi sînteți străluciți, iar noi sintem de necioste!

11. Pînă în ceasul de acum flămînzim și însetăm; sîntem goi și sîntem băţuri; sîntem princgi,

12. Şi ne ostenim, lucrînd cu mîjule noastre. Ocărîți fiind, binecuvintăm. Prigoniți fiind, răbdăm.

13. Huliți fiind, mînghem. Am ajuns ca gunoiul lumu, ca măturătura tuturor, pînă astăzi.

14. Nu ca să vă rusinez vă scriu acestea, ci ca să vă dojenesc, ca pe niste copii ai mei iubiți.

15. Căci de ați avea zece mii de învățători în Hristos, totuși nu aveți mult, părmți. Căci eu v am născi t prin Fvanghelie în Iisus Hristos.

16. Deci, và rog, să-mı fiți mie armători, precum și eu lui Hristos.

17. Pentru aceasta am trimis la voi pe Timotei, care este fiul meu jubit si credincios în Domnul. El vă va aduce aminte căile mele cele în Hriston lisus, cum învăț cu pretutindeni în toata Biserica.

18. Unii, crezînd că n-am să mul

vin la voi, s-au semețit,

19. Dar voi veni la voi de grabă dacă Domnul va voi — și voi cunoaste nu cuvintul celor ce s-au sement, el puterea lor.

20. Căci împărăția lui Dumnezeu nu stă în cuvînt, ci în putere.

21. Ce voiti? Să vin la voi cu toiagul, san să vin cu dragoste și cu deliul blindetii?

CAP. 5

Mustrări împotriva celor desfrînați. Izgorirea păcătoșilor din Biserici.

 Îndeobște se aude că la voi ţ desfrînare, și o astfel de desfrînare cum nici între păgini nu se pomenește, ca unul să trăiască cu l'emein tatălui său.

 Iar voi v-ați semețit, în loc mai de grabă să vă ți jelit, ca să fie scos din mijlocul vostru cel ce a săvirșii această faptă.

3. Ci eu, desi departe cu trupul, însă de față cu duhul, am si judecat, ca și cum aș fi de față, pe cel ce a făcut una ca aceasta;

4. In numele Domnului nostru Iisus Hristos, adunindu-vă voi și duhul meu, cu puterea Domnului nostru Iisus Hristos.

5. Să dați pe unul ca acesta satanci, spre pieirea trupului, ca duhul să se mîntulască în ziua Dommului Iisus.

6. Semeția voastră nu e bună. Oare nu știți că puțin aluat dospește toată frămîntătura?

7. Curăpți aluatul cel vechi, ca să fiți frămîntătură nouă, precum și sînteți fără aluat; căci Paștile nostru Hriston s-a pertfit pentru noi.

8. De aceea să prăznuim nu cu aluatul cel vechi, nici cu aluatul răută-

 și și al vicleșugului, ci cu azimele curăției și ale adevărului.

9. V-am scris în epistolă a nu vă amestecați cu destrînații;

10. Dar nu am spus de igur despre desfrînața acester lanu, sau despre lacomi și rapitori, sau despre 'nchina torii la idoli, căei antel ar trubui să ieșiți afară din lune.

11. Dar ea v-am seris acata să rui vă amestecați, dacă vreunul, numm-du-se frate, va fi desfeinat, sau lacom, sau închinător la idoli, sau ocăritor, sau bețiv, sau răpitor. Cu unul ca acesta nici să nu sedeți la masă.

12. Căci ce am cu ca să judec și pe cei dinafară? Însă pe cei dinafară?

bare, nu-i judecați voi?

13. lar pe ces dinafară îi va judeca Dumnezeu. Scoateți aiaiă dintre voi pe cel rău.

CAP. 6

Feriji-va de desfrinare și de nedreptate.

 Îndrăznește, oare, cineva dintre voi, avînd vreo pîră împotriva altuia, 5ă se judece înaimea celor nedrepți și nu înaimea celor sfinți?

2. Au nu stiți că sfinții vor judeca luniea? Si dacă voi sînteți judecătoru lurui, nu sînteți voi destoinici să judecați lucrari atit de mici?

3. Na stiti, oare, că noi vom judeca pe îngeri? Cu cit mai mult cele

4. Deci dacă aveți judecăți lumești, puncți pe cei nebăgați în scamă din Biserică, ca să vă judece.

5. O spun spre rusinea voastră. Nu este, oare, între voi nici un om înțeiept, care să poată judeca între frate vi trate?

6. Ci frate cu frate se judecă și aceasta înaintea necredincioșilor?

7. Negreșit, și aceasta este cădere pentru voi, că aveți judecăți unii cu ațții. Pentru ce nu cuteriți mai bine trămbatatea? Pentru ce nu răbdați mai bine paguba?

11, 1.ex. 3, 46 Mat 18, 17 Rom 16, 17 7 fee 3, 14 (12) Marc 4, 14 21, De 13 5, 7, 4 49 19, 20, 21, 14, 24, 24, 24, 7 fep. 6. 2 Int. 3, 8 Mat 19, 28 Int. 3, 8 Mar 19, 28 Int. 3, 8 Mar 5, 40 Int. 6, 29 Rom 12, 19 17 Fee 5, 17, 9 are 18, 25, 9 17, 13, Gal 5, 21 Et 5, 5 are 5, 4 fee 17, Er 2, 2 fee

8. Ci voi înșivă faceți strîmbătate și aduceți pagubă, și aceasta, fraților!

 Nu stri, oare, că nedrepții nu vor mostem impărăția lui Dumnezeu?
 vă amăgiți Nici destrinații, nici inchinătoru la idoli, nici adulterii, nici malahienii, ni, i sodomiții,

10. Nici furn, nici lacomii, nici benvii, nici batjocoritorii, nici răpitorii nu vor moșteii împărăția lui

Duninezeu.

11. Şi aşa eraţi unii dintre voi. Dar v-aţi spălat, dar v-aţi sfinpt, dar v-aţi îndreptut în numele Domnului lisus Hristos şi în Duhul Dumnezeului nostra.

12. Toste îmi sînt îngăduite, dar nu toate îmi sînt de folos Toate îmi sînt ingăduite, dar nu mă voi lăsa

bituit de ceva.

13. Bucatele sint pentru pintece și pintecele pentru bucate și Damnezeu va nimici și pe unul și pe celelalte. Prupul însă nu e pentru desfrinare, ci pentru Domnul, și Domnul este pentru trup.

14. Iar Dumnezeu, care a înviat pe Domnul, ne va învia 5i pe nei prin

miterea Su.

15. Au nu stri că trupurile voastre sînt mădularele lui Hristos? Luind deci mădularele lui Hristos le voi face mădularele unei destrinate? Să nu fie!

16. Sau nu suiti cà col ce se alipește de desfrinată este un singur trup cu ca? Căci vor ii - zice Scriptura - cei do, un singur trup.

17. Îur cei ce se alipește de Domnul

este un singur duh eu El.

18. Fugiți de desirînare! Orice păcat pe care-l va săvîrși omul, este în afară de trup. Cine se dedă însă destrinăru păcătuiește in însuși trupul său.

19. Sau nu stip că trupid vostiu este tempiu al Duhului Sfint care este în voi, pe care-L aveți de la Dumnezeu si că voi nu sînteți ai voștri?

20. Căci ap fost cumpărap cu preț! Slăvip, dar, pe Dumnezeu în trupul vostru și în duhul vostru, care sint ale lui Dumnezeu.

3, 3, 22, Sir, 5, 31, 1 (cr. 10, 3, 13, 1 cc. 7), M8, 24, 30, Rom 6, 13, 19, 44, Rom 6, 14, 14, 15, 14, 7, 3, 40, 14, 15, 15, 15, 3, 40, 16, 18, 2, 24, Chat 6, 9, Mac, 19, 5, Marc, 10, 7, 8, Ef. 5, 31, 18, 1, Test, 4, 4, 19, 10an 2, 19, 5, Petr, 2, 5, 1, Car, 3, 16, 17, 2, Car, 6, 16, 20, 1, 1apt, 20, 28, 1, Petr, 1, 5, 9, 20, 1, Car, 3, 13, Apric, 14, 4,

4 les 34, 7 l v 9, 2, 21 35 27, 6 l pt 23 1 5 Du 2 22 Str 1 30 Mac 7, 25 21 l c 6 37 Ron 2 1, 16 2 Cer. 1 28 6 Pt 3 7 Ron 12 3 7 l loan 3, 2, 9 Ps 1) 24 le 28, 7 l pt 26 34 Ron 8 3 1 Cer 1 2 Cer 1 27 I2 Ps 1, 28 18 Mac 2 9 I 2 2 Cer 1 27 I2 Ps 1, 28 18 Mac 3 3 4 La 66 1 Cer 1 27 La 66 1 Cer 1 2 Ps 1, 28 18 Mac 3 4 La

CAP. 7

Despre assaurie, nec'isatorie și vaduite

1. Cu despre cele ce mi-api serio, bino este pentra om sa nu su atinga de temere.

2. Dar din cauza desfrinării, fiecare 64-91 arbă femeia 52 și fiecare femeie 64-91 aibă bărbatul săi.

3. Barnatul să- (dea femen iumrea datorată, asemenea și femeia bărna, alia,

4 Femera nu este stăpînă pe trupul său, ci părbatul; asemenea nici barl aralnueste stăpîn pe trupul său, ci femera.

5. Să nu vă lipsui unul de altul, decir cu bună învoială pentru un timp, ca să vă îndeletmenți cu postul și carugăciunea, și iarăși să fiți împreună, ca să nu vă ispitească satana, din pricina neinfrînării voastre.

6. Si accasta o spun după îngădoință,

nu după poruncă,

7. Ha voiese ca topi oamenii să fie cura sint eu însumi. Dar fiecare are de la Dumnezeu darul ha unul asa, altel într-alt fel.

8. Celor ce sînt necăsătoriți și văduvelor le spon: Bine este pentru

er să rămînă ca și mine.

9. Dacă însă nu pot să se înfrîneze, să se căsătorească. Fiindcă mai bine este să se căsătorească, decît să urdă

10. far celor ce sint căsătoriți, le potunicese, nu cu, ci Domnul Pemeia să m. se despartă de bărbat!

11. Iur dacă s-a despărțit, să rămînă

nemāri atā, sau sā se împace cu bārbatu. žu; totasa, bārbatu sā nu si lase femeia.

12. Celorlați le grăiese ca, nu Donnul: Dacă un frate are o funcie necredincioasă, și ea voiește să vie,unascu cu el, să nu o lase.

13. Și temeia, dacă are bărbat necredincios, și el voiește să vieținască cu

∉a, să na-și lase bărbatul.

14. Căci bărbatul necredincios se sfin tește prin femeia credincioasă și femeia necredincioasă se sfințeste prin bărbatul credincios. Alta, întrelea, copiii voștri ar fi necurați, dar acum ci sînt sfin, î.

15. Dacă însă cel necredincios se desparte, să se despartă. În astrel de împrejurare frateie sau sora nu sint legați, căci Dumnezeu, ne-a chemat spre pace. 16. Căc., ce ștu tu, temeie, dacă și vei mintul băr bat.l. Sau ce ști, tu, barbate, dacă îți vei mintul temeia?

17. Atît numai ficcărida precum i-o impărțit Dumnezcu. Care cum era, ciud l-a chemat Dumiezcu, așa să-și meargă drumul, Și așa holărăse în toate Bisencue.

18. A fost cineva chemat, fiind täiat imprejur? Să nu se ascundă, A tost cineva chemat în netă ere împrejur?

Sá nu se tai, împrejur.

19. Tăierea împrejur ni, este nimie; si netăierea împrejur nu este nimie, ci paza poruncilor lui Dumnezeu.

20. Fiecare, în chemarea în care a fost chema., în aceasta să rămînă.

21. Ai fost chemat fiind rob? Pit tátă grijă, lar de poți să fii liber, mai

mult foloseste-te!

22. Căci robul, care a fost chemat de Domnul, este liberat al Domnului. Fot așa cel chemat liber este robul ti Heistos.

23. Cu pret un fost cumpăran. Nu

vă faceți robi oamenilor.

24. Ficcare, fraplor, în starca în care a fost chemut, în accea să rămînă înauntea lui Dumnezec.

25. Cit despre fecioare, n-am poruncă de la Domnul. Vă dau însă siatul meu, ca unul care am fost miluit de Domnul să fiu vrednic de crezare.

26. Socotese deci că aceasta este bine pentru nevoia ceasului de față; Bine este pentru oricine să fie așa (cum se găsește).

27. Te-ai legat cu femere? Nu căuta dezlegare. Te-ai dezlegat de femere?

Nu căuta Iemeie.

28. Dacă însă te vei însura, n-ai greșit, Și fecioara, de se ve mărita, n-a greșit. Numai că unii ca aceștia vor avea suferință în trupul lor. Și cu aș vrea să vă cruț pe voi.

29. Şi accasta v-o spun, fraților. Că vremea s-a scurint de acum, asa încît și cei ce au femei să fie ca și cum nu

ar avea.

30. Si cei ce pling să fie ca și cum n-at plinge; și cei ce se bucură, ca și cum nu s ar bucura; și cei ce cumpără, ca și cum n-ar stăpîni;

31. Si cer ce e folosese de la vea accasta, ca și ce a, nu s at tolose doplin de ca. Căci fuța acestei lui i trece.

32. Ci cu as vrea ca voi să fiți fara de grijă. Cel necăsătorit se nigrijește de ale Domnului, cum să placă Domnului.

33. Cel ce s-a căsătorit se mgrip de de ale lumii, cum să placă femcii.

34. Și iată-l împărțit: și femen nemăritată și fectoara poartă grijă de cele ale Domnului, ca să ție afintă și cu trupul și cu duhul, lur cea care s-a măritat poartă grijă de cele ale lum. cum să placă bărbatului.

35. Şi aceasta o spun chier în tolosul vostru, nu ca să vă întind un lat, ci spre huna-cuviință și alipirea neclintită

de Domnul.

36. Tar de socoteste cineva că i se va face vreo necinste pentru fecioura sa dacă trece de floarea virstei, și că trebuie să facă așa, facă ce voiește. Nu păcătuiește; căsătorească-se.

37. Dar cel ce stă neclintit în inime sa si nu este silit, ci are stăpinire peste voința sa și a hotărît aceasta în inima sa, ca să-și țină fecioara, bine va face

 Aşa că, cel ce lşi mărită fecioara bine face; dar cel ce n-o mărită și ma:

bine face.

39. Femeia este legată de lege atta vreme cit trăieste bărbatul ei. Iar dacă bărbatul ei va muri, este liberă să se mărite cu cine vrea, numai întru Domnul.

40. Dar mai fericită este dacă rămine a a după părerea mea. Si socot că și cu am Dubul lui Dumnezeu.

CAP. 8

Sa un pin sminte ild celor state.

1. Cit despre cele jertfite idoliter, inu că toji avem cun istință. Canostința însă semețeste, iar ichirea zideste

2. Iar dacă i se pare cuiva că cunosștuceva, încă n-a cunoscut cum trebute să

cunoască.

3. Dar dacă jubeste cineva ne Dunnezeu, acela este cunoscut de Dumnezeu.

I da despre namea ca calor jerdre tudher, som ca clobul no esse more in lane si ca moste a t Daninez-u ciccit unul singue.

 Cau dest sint am monite du le corei fie în cer, fie pe pămint. precurista, damneze nauți si do primulti.

6. Totasi, pentru no, este un sing a Di unazea. Tată, din care sint totte si no intru Ll; și un singar Do mi lisus Hristos, prin care sint toate a noi prin El.

7. Dar nu cop ao cunostinta. Caci unii. Jin obișmința de pină acumou idolul, mănincă din cămuri jertha idolilor, și constiința for fiind slaba

se îndincază,

8. Dar ni, minearea ne ya pune maintea lui Dumnezen. Că miei dacă vom minea, nu ne prisosește, nici dacă nu vom minea, nu ne lipsește,

 Dar vedeți ca nu cumva accastă libertate a voastră să ajungă potienire

pentru cei slabi.

10. Căci dacă te va vedea emeva pe tine, cel ce ai canostință, sezina la masă în templul idolilor, oare constința lui, slab fiind el, nu se va întări să mănînce din cele jertite idolilor?

11. Si va pieri prin cunostința ta cel slab, fratele tau, pentru care a

murit Hristos!

12. Si așa, păcătuiud, împotriva fraților și lovind constiința lor slabă, păcătuiți fată de Hristos.

13. De accea, dacă o mineare sminteste pe fratele meu, au voi mînea în veac carne, ca să na aduc smînteale fratelui meu.

CAP. 9

Come sea stagit Apestolul de priterea e de apostol, faire crodinciosi. Indome la luptă pentru cumuna cea nevestojit i

1. Oare nu sînt cu liber? Nu sint cu apostol? N-am văzut cu pe It os. Doam il nos.ru? Na sinteți vo Tro il meu întru Domna.

2. Dacă altora nu le s'nt epostel vouă, negreșit, vă înt. Căervorsinteți pecetea apostolici me c în Domnul

3. Apararea mea câtre cei ce ma judecă accasta este.

4. N-avem, oarc, dreptul să mîacăm

ьі să hem?

5. N-avem, oare, dreptul să purtăm cu noi o femele soră, ca și ceilalți Apostoli, ca si frații Domnului, ca și Chefa?

6. Sau numai eu și Barnaba nu

avem dreptul de a nu lucra? 7. Cine shijeste vreodata, in oaste

çu solda lui? Cinc sădeste vie și nu mănincă din roada ci? Sau cine paște o turmă și nu mănîncă din laptele turmo :

8, Nu după om spun ca acistea. Nu apune, care, al legea acestes?

a, Căci vo Legea fui Moisc este seris: Să nu lego giura boulai care treteră, Oare de boi se îngruește Dunmezea?

10. Sau în adevăr pentru uoi zice? Căci pentru noi s-a ceris: Cel ce ară trebuto să are ou nadejde, și cel co trejeră, cu nădejdea că ve av a portede roade.

 Dacá noi a n semanat la voi cel: duhovnicesti, este bare, mare lucrudacă noi vom secera cele pămintesti

alc vosstre?

12. Dacă alții se bucură de acest drept asupra voastra, care, nu en ant mai mult not? Dar nu ne-sin folosit de dreptul acesta, ci toate le răbdăm ca sa nu punem piedică Evangheliei lui Hristos.

13. Au nu stiți că cei ce săvirses cele sfinte mănîncă de la templu și cet ce slujese altar ilui au parte de la altar?

14. Tot asa a peruncit si Demnul celer ce propovádutese Evanghelia, ca

sa trainsea din Evanghelie.

15. Dar eu nu m-am folosit de pilnio din acostea și nu am scris acestea. ca să se facă și cu mine așa. Caci mai bine este pentru mine să mor, decit să-mi zădărnicească cineva lauda.

16. Căci dacă vestesc Evanghelia, nu-mi este laudă, pentru că stă asupra mea datoria Căci, vai mie dacă nu voi binevesti!

17. Căci dacă fac accasta de bună voie, am plată; dar dacă o fac fără voie, ani numai o sarcină încredințată.

4 1 a., 10, 7, 2 Tes 3, 9 (7 Ga, 6, 6 9 De.t. 25, 4 Ps. 35, 6 1 1 m 5, 18 U Rem 15, 27, (12, Lapt 20, 23 2 Gr 11 1 Tes. 2 9, (13, Lapt 20, 23 2 Gr 13, 8 1 Tes. 2 9, (

Deut 18, 1, 8, Evr 13, 10, (14) Su. 7, 32
33. Mat 10, 10 16 les 20, 9 Fapi 0, 6
13, 2, Rom. 1, 11 17, Luc 17, 10 Co. 1,

18. Care esta deco, plata mea Ca binevestind, min fără plata Evanghelia lui Hristos înaintea namenilor, fără sa mă folosese de dreptul meu din Evanghelie. 19. Căci, de li sînt liber față de toți,

in am facut rob tuturor, ca sa dobin-

desc pe cei mai multi.

20. Cu Judeii am fost ca un Iudea. ca să dobîndesc pe Judei. Cu cei de ub lege, ca unul de sub lege, deși eu nu sint sub lege, ca să dobindesc pu cei de sub lege.

21. On cor ce man logia, m-am făcut ca inul fără l'ege, deși nu sint thià Legez lui Dumnezeu, ci avind Legea lui Hristos, ca sa dobindesc

pe cei ce no au Legea.

22. Cu cei slabi m-am facut alab, ca po cei slabi să-i dobindese. l'uturor toate in am facut, ca, in orice chip, să mintuiest pe unii.

23. Dar toate le fac pentru Evan-

rhelie, es să ha părtas la ea.

24. Nu stiti voi că acei care aleargă in stadiou, toți aleargă, dar nomai unul ia premial? Alergați așa ca să-l

25. Si orume se luptă se înfripează de la toatc. Și aceia, ca să ia o cumună stricăcioasi, iar noi, nestrică-

26. Hu deci, asa alerg, nu ca la intimplare. Așa niă lupt cu pummul, fārā sā lovesc in aer.

27. Ci Lui chimusese rrupul meu si il supun robici; ca nu cumva, sitora propovăduind, eu instani să mă fac netrebrite.

CAP. 10

luden in fustie, au cunoscut dreafta asprime a lui Dumnezen. Cir i Domnubii trebuic tinută întru sfințonie. Grija pentru cugetul celor slabi

1. Căct nu voiese, fraților, ca voi să mu stiți că părinții nestri au fost tou sub nor si ca toti au trecut prin

2. Şı top, prin Moise, s-au botezat în nor și în mare.

25 19 Cor 10, 33, 29 Fap. 16 3 21 Cor 7, 18 27 Rom 11, 14, 15, 1 Cor 11, 29 24 Frip. 3, 12, 14, 2 Fim. 4, 7 25 1 Petr 5, 4 2 Tim. 2, 4, 4, 8 Apor 2, 10 (27, Ps. 49, 16, Rom. 6, 18, Cap. 10, 12 Ps. 43, 21, 14, 22, 40, 38 Num. 9, 18-19 les. 13, 21, 14, 22, 40, 38, Num. 9, 18-19, 33, 3, Is 4 1

3. Si toti at, mincat acceasi mincare duhovnieca că:

4. Şi toti, aceçasi bautură duhovni ceaseă, au băut, pentru că beau din matra duhovnicească, ce avea să vină lar piatra era Hristos.

5. Dar cu cei mai multi dintre ei nu a binevoit Dumnezeu, căci au

căzut în pustie.

6. Si acestea s-au făcut pilde pentru noi, ca să nu poftim la cele rele, cum au poftit aceia;

7. Nici închinători la idoli să nu vă faceti, ca unii dintre ei, precum este seris: A sezut poporul să mănince și să bea și s-au sculat la joc;

8. Nici să ne desfrînăm cum s-au desfrinat unu dintre ei, și au căzut, intr-o zi, douăzeci și trei de mir;

9. Nici să ispitim pe Domnul, prucum L-au ispitit unii din ci și au pierit

de serpi;

10. Nici să cîrtiți, precum au cîrtit unii din ci și au pierit prin pierzătorul.

11. Si toate acestea li s-au întimpla, acelora, ca pilde, si au fost scrise sore povătuirea noastră, la care au aiuns sfirsiturile veacurilor.

12. De aceca, cel căruia i se pare că stă să ia seama să nu cadă.

13. Nu v-a cuprins ispită care să fi fost peste puterea omenească, Dar credincios este Dumnezeu, cara nu va îngădui ca să fiți ispitiți mai mult decît puteți, ci o dată cu ispita va aduce și scăparea din ea, ca să puteți răbda.

14. De aceca, iubiții mei, fugiți de

inchinarea la idoli.

15. Ca unor înțelepți vă vorbesc,

ludecati voi ce vă spun.

16. Paharul binecuvîntării, pe care-l binecuvintăm, nu este, oare, împărtăarea ca singele lui Hristos? Piinca pe care o fringem na este, oare, împărtisirea cu trupul lui Hristos?

17. Că o pîine, un trup sintem cci taulți; căci toți ne împărtășun dintr-o

7, Ics 16, 14 Non 11, 7, Dett 8 46, Ps 77, 24, Inde, 16, 20 1 16, 17, 6 Not 5 6 10 les 16, 2 7, Num 14, 36 37 Inte 1 1. Apoc. 3, .0. 11 Sr 45, 25 Rom. 4 Le 1ce 33, 13 R m 11, 20 Ga 6, 1, 13 les. .3, 17 lov 6, .2. Luc 1., 4. las

18. Priviti pe Israe, dupa trup. Cercare mănincă jertfele nu sint ei, oare, pähtasi attarului?

19. Deci ce spun ca? Că ce s-a jerifit pentruidole ceva? Sauddolul esta ceva?

20, Ci (zic) că cele ce jertfesc păginu jertțesc demonilor și nu lui Dumnezea. Si na voiese ca voi să fiți părtași ai demonilor,

21. Nu pateri să beți paharul Domnului și paharul demonilor; nu puteți să vă împărtășiți din masa Domnu.ui

si din masa demonilor.

22. Oare vrem să întărîțăm numa lui Dumnezeu? Nu cumva sîntem mai tari decît El?

23. Toate imi sint ingăduite, dar nu toate îmi folosesc. Toate îmi sint ingăduite, dar nu toate zidesc.

24. Nimeni să na caute ale sale, ci

necare pe ale aproapelui.

25. Mincati tot ce se vinde in măcelărie, fără să întrebați nimic pentru augetul vostra.

26. Căci al Domnului este pămintul

și plinirea lui.

27. Dacă cineva dintre necredinciosi vă cheamă pe voi la masă și voiti să vă duceți, mincați orice vă este pus inainte, fără să întrebați nimic pentru constiință.

28. Dar de vă va spune cineva: Aceasta este din jertfa idolilor, să nu mineati pentru cel care v-a spus si pentru constiință, căci al Domnului este pămîntul și plinirea lui.

29. Iar constiință, zic, nu a ta însuți, ci a altura. Câci de ce libertatea mea să fie judecată de o altă constiință?

30. Dacă cu sînt părtas harului, de ce să ha hulit pentru ceca ce en aduc-

31. De aceca, ori de mincați, ori de beți, ori alteeva de faceți, toate spreslava lui Domnezeu să le faceți.

32. Nu fiți piatră de potienire nici Indedor, nici Elmi.or, nici Bisericii lui Dumnezea,

14, 6 of Lee, 8 of R n 14, 6 Co. 3, 17

A CORPUTING AND

33 Precum si cu plac tuturoi in toate, necăutind folosul meu, ci pe al celor multi, ca să se mintulască.

CAP. II

Despre cuvinta cu care sà stam in biserică și la Cina Domnului,

1. Fiti următori mie, procum și cu sînt lui Hristos,

2. Fratilor, vå land cå in toati vå aduceți aminte de mine și uneți predaniile precum vi le-am dat.

3. Dar voiese ca voi să știți că Hris tos este capul oricărui bărbat, iar ca pul femeii est, bărbatul, iar capul lui Hristos: Dumnezeu.

4. Orice bărbat care se rongă san proproceste, avind capul acoperit, ne-

cinsteste capul agu.

5. Iar orice femele care se roagé sau prooroceste, ou capul neacoperit, isì necinsteste capul, căci tot una este ca si cum ar fi rasă.

6. Căci dacă o femere nu-și pune văl pe cap, atunci să se și tundă, lar dacă este lucru de rușine pentru femeie ca să se tundă ori să se radă,

sà-si pună văl.

7. Căci bărbatul nu trebuie să-si acopere capul, fiind chip și slavă a lui Dumnezeu, iar femeia este mărirea bărbarului.

8. Pentru că nu bărbatul este din femeie, ci femeia din bărbat.

9. Şi pentru că n-a fost zidit bărbatul pentru femcie, ci femeia pentru bărbat.

 De aceea femeia este datoare să aibă (semn de) supunere asupra capului ei, pentru ingeri.

11. Totusi, nici femeia fără bărbat, nici bărbatul fără femcie, în Domnui.

12. Căci precum femeia este din bărbat, așa și bărbatul este prin femeie si toate sînt de la Dumnezeu.

13. Judecați în voi însivă: Este. oare, cuviincios ca o femeie să se roage lui Dumnezeu cu capul descoperit?

14. Nu vă învață, oare, însăși firea că pentru bărbat, dacă își lasă părul lung este ocară?

/33, Rom 15, 2, 1 Cor 9, 19 7 Ccr 3 .9 Cap. 11. (tr. 1 Cor. 4, 16. 101.p. 3, 17. 2)
For 3, 7 (2 1 Cor. 15. 1 3) Fac. 3, 16 Loan
14, 28. Ff. 5, 23. 6 Num 5, 18 (7 Fac.
1, 26 Col. 3, 3 8 Pac. 2, 21 (18. 1 Cor.

15. lai pentri temeje, daca işi lara parul lung, e te cinster Căci parul i e fost dat ca acoperámiot.

16. Jar dacă se pare cuiva că aici poate să ne găsească pricină, up astfelde obicei tra femelle să se roage cu apul descoperit) noi nu avem, ruci Biscricile lei Dumnezeu.

17. Si aceasta poruncindu-vă, nu và laud, că va adapau nu spre mai

bine, ci spre mat rău.

18. Cáci mai latit aud că atunci cind vă stringeti la adonate, între voi sînt dezbinări, și în patte cred.

19. Căci trobuic să fie între voi si eresuri, ca să se învedereze între voi cei incercati.

20, Cînd va adunați deci laeladă, nt, se poate minea Cina Domnului;

21. Căci, sezind la masă, ficcare se grăbeste să la mincarca sa, încit unuia ii este foame, jar altul se îmbată.

22. N-aveți, oarc, case ca să mîncati si să beti? Sau dispretiuti Bise. rica lui Dumnezco și misinați pe cei ce nu au? Cc să vă zic? Să vă laud? In accasta nu vă laud.

23. Căci eu de la Domnul api primit ceca ce v-am dat si vonă. Că Domnul Iisus, in noaptea in care a

fost vindut, a luat piine,

24. Şi, multumind, a frint şi u zis: Luați, mineați; acesta este trapul Meu care se fringe pentru voi. Aceasta să faceti spre pomenirea Mea.

25. Asemenea și paharul după cină, zicind: Acest pahar este legea cea nouă în tru singele Meu. Aceasta să faceti ori de cîte ori veti bea, spre pomenirea Mea.

26. Căci de cîte ori veți mînca această pline si veti bea acest pahar, moartea Domnului vestiți pină cînd va veni.

27. Astfel, oricine va minca plinea aceasta sau va bea paharul Domoului cu nevrednicie va fi vinovat față de trupul si de singele Domnului

28. Să se cerceteze însă omul pe sine si asa să mănînec din pline și să bea din pahar

29. Căci cel ce mănincă și bca cu nevrednicie, osindă lși mănîncă și bea, nesocotind trupul Domnului.

3, 3 19 Mat. 18, 7 Lu. 17, 1 1237 Mat. 16, 26 Marc 14, 27 Luc 22, 19 1 Cor 10, 6, 25 Zah. 9, 11, 26 Les 2, 27 27 Evr. 16, 29 128 Les 12, 48. Plng. 3, 40 Sir 18, 20 2 Cor 3, 5

50. De ace a musti muc voi sint repetineros se bolnave se multi aumurit

31. Caci de ne am ni adecat noi insine, nu aru mai fi judecati.

32. Dar, hind judecati de Dommul, sintem nedepsiti, ca să nu fun osîuditi impreuna cu lumea.

13. De accea, frații mei, cind va adunați ca să mîncati, astepiați-vă

umi pe alții.

34. Jar dacă îi este cuiva foame. sa mănînce acasă, ca să ne vă adunați pre osindă Celelalte mai le voi rindui cind voi veni.

CAP. 12

Despro darurdo dulu micesti vi despre dreaptu lor întrebuiutare.

1. Tar cit privesto darurde dubovnicesti, nu vreau, fraților să fiți în necunostirită.

2. Ştiţi, că pe cind erați păgiui, va duceați la idolui cei mulți, ca și cum

crati minati.

3. De accea vă fac conoscut că precum nimeni, grăind în Duhul lui Dumnezeu, nu ziec: Anatema ficlisus! tot ase mimeni nu poate să zică: Donn este lisas, - decit în Duhul Sfint.

4. Darurile sint felurite, dar nee-

lasi Duh.

5. Si felurite alujiri sunt, dar acc-

lasi Domn.

6. Si lucrările sine felurite, dar este acclasi Dumnezeu care lucrează toate

7. Si ficcărula se dă arătarca Duhu-

lui spre folos.

8. Că unuia i se dá prin Duhui Sfim. cuvint de intelepenare par altina, dura acelasi Duh, cuvintul curostrutei.

9. Si umia i se dă întra același Dub credință, iar altuia, darurile vin le-

cărilor, întru același Duh;

10. Unuta faceri de mim ni tar altura procrocie; unuis decrebirea di hurilor, iar altina feliri de limbi si altura tălmăcirea limbilor.

11. Si toate acestea le lucrează anul același Duh, împărțind ticcăruis deosebi, după cum voieste,

 Caci precun tropal anul este, §t are mad date multe, far toate madularcle trupului, malte fund, sint tai trup, asa și Hristos.

13. Pentru că într-un Duh ne-am betezat noi toți, ca să fim un singur trup, fie Iudei, fie Elini, fie robi, fie bheri, si toti la un Dub ne am adápat

14. Căci și trupul nu este un má-

dular, ci multe,

15. Dacă piciorul ar zice, Piindea nu sint mînă, nu sint din trup, nu pentro aceasta no este el din trup.

16. Si urechea dacă ar zice: Fiindçã nu sint ochi, nu fac parte din trup, - nu pentru accasta nu este ca din trup.

17. Dacă tot trupul ar fi ochi, unde ar 6 auzul? Şi dacă ar fi tot auz, unde

ar ti mirosul?

18. Dar acum Dumnezeu a pus mädularele, pe fiecare din ele, în trup. cum a voit.

19. Dacă toate ar fi un singur mă-

dular, undo ar fi trupul?

20. Dar acum siut multe mădulare,

însă un singur trup.

21. Si na poste ochrul să zică minii. N-am trebuință de tine; sau, iarăși capul să zică picioarelor. N-am trebuintă de voi.

22. Ci cu mult mai n.ult mădularele trupului, socotite a fi mai slabe,

sint mai trebuincioase.

23. Și pe cele care ni se par că sînt mai de necinste, pe acelea cu mai multă einste le îmbrăcăm; și cele necuviincicase ale noastre au mai multă cuviință.

24. Iar cele cuvilncioase ale noastre n-au nevoie de ea. Dar Dumnezeu a întecmir astfel trupul, dînd mai multă cinste celut căruia ii linseste.

25. Ca să nu fie dezbinare în trup, ci membrele să îngrijească deopo-

trivă uncle de altele.

26. Şi dacă un mădular sufera. toate mădularele suferă împreună și dacá in madular este cinstit, toate mădi larele se bucură împreună

27. Iar voi sinteti trapul lui Hristos si mădulare (ficcare) în parte

28. Si pe unii 1-a pus Dumnezeu. in Biscrică întîi apostoli, al deilea prooroci, al treilea invățători apoi

Ata: 25, 18 8 | Cor 14, 26 17 at 17 9 Marc 16, 18 1/1 Lapt 2 d. 11 fn 7 27 4, 7 12 Rem 12, 4 14 4, 4 16 Mar 1 8 Cal 3 28 26 Ro 2 2, 15 27 El 5, 25

3 CORPUTEM 11 15

13),

pe cer ce au darul de a face minumi: apoi darurile vinuecarilor, ajutorárile, cîrmuirile, fe,urile limbilor,

29. Oare toti sînt apostoli? Oare toti sînt prooroci? Oare toti învațători? Oare toți au putere să săvirscască minuni?

30. Oare toti au darurile vindecărilor? Oare toti vorbesc în limbi? Oare toti pot să tălmăcească?

31. Rivniti însă la darurile cele mai bune. Si vă arăt încă o cale care le intrece pe toate:

CAP. 13

Dragostea si bunuvile en.

1. De aș grăi în limbile oamendor si ale ingerifor, iar dragoste nu mu, făcutu-m-am aramă sunătoare și chinival răsunător.

2. Si de aș avea darul proorociei si tainele toate le-as cunoaste si orice știință, și de aș avea atîta credință incit să mut si munții, iar dragoste nu am, nimic nu sint.

3. Şi de aş împărți toată avuția men si de as da trupul meu ca să fiu ars, iar dragoste nu am, nimie nu-mi foloseste,

4. Dragostea indelung rabdă; dragostca este binevoitoare, dragostea nu pizmaiește, nu se laudă, nu se trufește.

5. Dragostca nu se poartă cu necuviință, nu caută ale sale, nu se aprinde de mînie, nu gindește răul.

6. Nu se bucură de nedreptate, ci se hucură de adevăr.

7. Toate le suferă, toate le crede,

toate le nădăjdulește, toate le rabdă. 8. Dragostea nu cade niciodată.

Cit despre proprocii se vor desființa; darul limbilor va înceta; știința se va sfirsi.

9. Pentru că în parte canoaștem și in parte proutocim.

10. Dar cind va veni ceca ce e desăvirsit, atunci ceea ce este in parte se va desfiinta.

11. Cînd eram copil, vorbeam ca un copil, simteam ca un copil, judecam ca un copil; dar cind m-am facut bărbat, am lepădat cele ale copilului.

12. Căci vedem acum ca prin oglindă, în ghicitură, iar atunci, față către față; acum cunosc în parte, dar

atunci voi canoaste pe deplin, precum am fost cunoscur si cu.

13. Şi acım rămîn acestea trer credinta, năde dea, dragostea, Iar mai mare dintre acestea este dragostea.

CAP. 14

David limbilor si darul profeties. Cum sd fie intrebuințat darul limbilor. Femeia trebule să tacă în biserică.

1. Căutați dragostea. Rivniți însă cele duhovnicesti, dar mai ales ca să proorociti.

2. Pentru că cel ce vorbește în limbi nu vorbeste oamenilor, ci lui Dumnezeu; căci nimeni nu-l ințelege, ci el, în duh, grăiește taine.

Cel ce prootoceste vorbeste camenilor, spre zidire, indemn și mîngilere.

4. Cel ce graieste în limbi pe sine singur se zideste, iar cel ce prooroceste zideste Biscrica.

5. Voiese ca voi tou să grăiți în limbi; dar mai cu seamă să proorociți. Cel ce proproceste e mai mare decit cel ce grăieste în limbi, afară numai dacă tălmăcește, ca Biscrica să la zidire.

6. Iar acum, fraților, dacă aș veni la voi, grăind în fimbl, de ce folos v-as fi, dacă nu vă vorbesc - sau în descoperire, sau în cunostintă, sau în proorocie, sau în învățătură?

7. Că precum cele neinsuflețite, care dan sunet, fie fluier, fie chitară, de nu vor da suncte deosebite, cum se va cunoaste ce este din fluier, sau ee este din chitară?

8. Si dacă trîmbita va da un sunet nelă.nurit, cine se va pregăti de război?

9. Asa si voi: Dacă prin limbi nu veti da cuvint lesne de inteles, cum se va cunoaste ce ati grăit? Veti fi niste oameni care vorbese în vînt.

10. Sint in lume cine stie cite feluri de limbi, dar nici unul din ele nu este fără sunct.

11. Deci dacă, nu voi ști mscmmarea glasulai, voi fi barbar pentru cel care vorbeste, si cel care vorbeste barbar pentru mine,

12. Asa si voi, de vreme ce rîvniji după daruri duhovnicești: căutați să prisosiți în ele, spre zidirea Bisericii. m pi sa se coage ca sà si látoráceasea.

4 Căci, dacă mă rog în limbi, dirid mea se roagă, dar immea mea este neroditoare.

15. Atunci ce voi face? Må voi uga cu duhul, dar mā voi ruga și cu minicat voi cinta cu duhul, dar voi unta si cu mintea.

16. Fiindeă, dacă vei binecuvinta co dubul, cel ce une locul omului de ind com va zice amin, după midu unres (a, cită vreme el na s.ie ce zici?

17. Căci tu, într-adevăr, mulțuocto lune, dar celălalt nu se zidește.

18, Mal, conese Dumnezealur men, ca vorbese in limbi mai mult decit you totil:

10, Dar in Biserica vreau 'a gravisa cinci cavinte cu mintea mea, ca a învăt și pe alții, decît zece uni de e ivinte in limbi.

20 Branlor, na fitt copp la minte. ani copii cind e vorba de răutate, La minte, însă, fiți desăv'rșițe

21. In Lege este seris: Voi grat cestul popor in alte limbi si prin bazele altora, și nici ași nu vor ascultade Mine, zice Domnul.

22. Asa că limbile sint spre seron na credinciosilor, ei necredinciosilor; ur proorogia nu nectedinciosifor, et are directosilor.

23. Deci, dacă s-ar udana Biserica oată laolaltă și toți ar vorbi în limbi si ar intra nestiutori sau necredinciosis nu vor zice, oare, ch simeli nemani r

24. Iar dacă toți ar prooroci și ar intra vicun necredinaios sau vicun nestrator, el este devedit de totis el este judecat de toti;

25. Cele ascanse ale huma lai ce ividerează și astiel, căzind cu fat i la pămint, se va închina hii Di ianczeia. mărturismd că Dumnezeu este într-a devár printre vol.

26. Co este deal, traplor? Chad vaidunați impreună, fiecare din voi ar., psalm, are invățătură, are descoperue, are limbă, are tălmăcire: toate spre zidire să se facă.

27. Dacă graieste cineva în lu du a he cite doi, san co mult tro si pe

1. Do aceea, cel ce graies e în tino sa graiasca și unul sa talma-ธ เลรด์นี้

28 far dacă nu e talmacitor, st açă în biserică și să-și grăiască nupiar lui și lui Dumnezeu.

29. Iar proorocii să vorbească do.

sai trei, iar ceilalti să judece. 30. Tar dacă se va descopert cava

altuia care sade, să tacă cel dintit. 31, Căci puteți să proorociți toți

cite unul, ca toți să învețe și toți să se mingite.

32. Si duhurile proorocilor se atpun proorocilor;

33. Pentru că Diunnezeu nu csti al neorinduiclii, ci al păcii. Ca in toate Biscrietic sfintilor,

34. Femeile voastre să tacă în o.serică, căci lor nu le este îngăduit să vorbească, ci să se supună, precum zice și legea.

35. lar dacă votese să invete ceva, să întrebe acasă pe părbații lor, căci este rusinos ca femeile să vorbeasca

in biscrică. 36. Oare de la vot a tesit cuvintul Iti Dumnezeu sau a ajuna numai pina Ia voi?

37. Dacă i se pare cuive că este prooroe sau om duhovnicesc, så cunoasca că cele ce va seriu sita porunei ale Dominului.

38. Iar dacă cineva nu vrea sa

stie, să nu stie.

39. Asa că, frații mei, rivinți a prooroci si nu opriți să se grălasca In limbi.

30. Dar toate sá se faca cu cuvimtá et după rindatulă.

CAP, 15

Incierea Dominulia si incierea nonstro.

 Vă fac cunoscută, fraților, Evanphelia pe care v-am binevestit-o, pe care ați și primit-o, întru care și stați

2. Prin care și sînt și mintuiți; cu ce cuvius y-am binevestit-o dacă o fineți cu tarie, afară numai duci r att crezut in sadar.

3. Cáci v-an dat, intit de toate ceca co si eu am primit, ca Hristos a m trit pentru paestek mastre da, á Scripturi;

15 Cel 3, 16 n Mat. 18, 4 M.
10, 4 Rot 16 19 Rf 4, 13 Fvr 5 13
21 1s 28, 1. 20 1c 45, 14-15 26 1 Cor
2, 8, 33) 1 Cor 7, 15; 12, 25 1 Tcs 5, 23.

A La 3 16 C 3 18 F L u 2 L Cap. 15 1 O T 11 3 O A L L 4 Re m L 10. 5 Ps 2 . 6 Ps 33 5 8 Dan 9, 24 Zaa, 13, 7 1 Car 2 2

26 Rom 12, 6 Lf 4, 11 Cap. 13. 2 Mag. 7, 22, 1 Ioan 2, 9. 4 Mat. 6, 1 d Pld 10 12, Per 4, 8 1 Cor 8, 1 Filip. 2, 3, 5 Rom 15. 1. 7, S.r. 6, 5 Gal 6, 2 (9) Str 24, 28, 42

28, 43, 37, 2 Cor 5, 7, 10 Ps 16 15, 11 Lva. 5 13 12 1 Ioan 3, 2, 1 Cor 8, 2 Filip 3, 14, 2 Tim. 2, 19 13, Nam., 2, 8, Cap. 14 (1, Num. 11, 29 , Tes 5, 20,

4. St că a fost ingropat și că a in viat a treia zi, după Scripiuri,

5. Si că s-a arâtac lui Chefa, apor

color doisprezece,

6. În urmă s-a arătat deodată lu peste cinci sute de fragi, dintre carcei mai multi trăiesc pină astazi, iar unn au si adormit;

7. După aceea s-a arătat lin facov.

appi futuror Apostolilor;

8. Jar la urma tuturor, ca un u născut mainte de vreme, mi s-a arătat si mie.

9. Căci cu sînt cel mai mic dintre Apostoli, care nu sint vrednic să ma numese apostol, pentru că am prigonii Biserica lui Dumnezen,

10. Dar prin harul lui Dumnezcu sint ocea ce sint; si harul Lui care este în mine n-a fost în zadar; ci m-am ostenit mai mult decit ei toți. Dar nu en, ci barul lui Dumnezeu care este camine,

11. Deci ori eu, ori accia, asa propovádoum si voi asa ati crezut,

12. Jar dacă se propovădi ieste că Hristos a inviat din morti, cum zic unu dintre voi că nu este înviere a mortiler?

13. Dacă nu este înviere a morți-

lor, nici Hristos n-a înviat.

14. Şi dacă Hristos n-a înviat, zadarnică este atunci propovăduirea mastră, zadarnică și credința voastră.

15. Ne aflăm încă și martori minemoși ai lui Dumnezeu, pentru că am märturisit Impotriva hai Dumuezea că a înviat pe Hristos, pe care nu I.-a înviat, dacă deci morții nu înviază.

16. Căci dacă morții nu înviază,

mici Bristos n-a inviat.

17. Tar dacă Hristos n-a invigi, zadarnică este credință voastră, sinteți incă în păcatele voastre;

18. Și atunci și cel ce au adormit

in Hristov an pierit.

 far dacă nădăjdum în Heistos numai în viața accasta, sintem mai de plins decit toti camerii.

20. Dar acum Hristos a inviat din morti, fiind începătură (a învieni) celor adornuti.

At the de viene ce printe un on t velat moartes, for printr-un om st invierea morplor.

2... Cao, precum in Ada i, top mor, asa si lu Hristos toti vor invia,

23. Dar fiecare in rindul ceter sale Hri tos incepătură; apoi cei ai lui Hristos, la venirea Lui.

24. După aceca, sfirsmi, cind Domnel va preda împărația lui Dunaiczen st Tatălui, cînd va deshinta orice domnie și erice stăpînire și orice putere,

25. Cău El trebuie să împărătească pină ce va pune pe toți vrajmasii Săi aub picioarele Sale.

26. Vrājmaşul cel dai urmā, care

va fi nimicit, este moartea.

27. Căci toate le-a supus sub picioareie Lin. Dar eînd zice: Că toate i-nu fost supase Lui - invederat este că afară de Cel care 1-a supus I ui toate.

28. Iar cind toate vor fi supuse I Li. atunci și Fiul însuși se va supunc Celui ce I-a supus Lui toate, ca Dumnezeu să fie totul în toate.

29. Fiindeă ce vor face cei care se botează pentru morti? Dacă mortu nu înviază nicidecum, pentra ce re mai botcază pentru ei?

30. De ce mai sîntem și noi la pri-

meidie in tot ceasul?

31. Mor in ficcare ze! V-o spun fraților, pe lauda pe care o am pentru voi, in Hristos lisus, Dominil nostru.

32. Dacă m-am luptat, ca om, cu fiarcle in Bfes, care imi este folosul? Dacă mortii nu înviază, să bem si să mincăre, căci miine vom muri!

33. Nu vă lăsați înșelați: Tovărăsule tele sarică obiceiunle bune

34. Treziți-vă cum se cavine și nu păcătuiți. Căci unii nu au cunostință de Dumnezeu; o spun spre rasinea voastră.

35. Dar va zice cineva: Cum inviază (norțh)? Și cu ce trup au să vină?

36. Nebun ce eşti! Tu ce semem nu đã viată, dacă nu va fi murit,

37. Si ceta ce semeni nu este trugal ce va să fie, ci grăunte gol, poate de griu, sau de alteeva din celelalte;

38. Lit Dumnezeu ii da un trap, precum a voit, necarci seminte un trup.

39. Nu toate trupurde sint acclast trup, ci unul este trapul oamen.lor si alti l'este trapa i dobitoacelor și altul este trapul păsărilor și altul este trapal peștuor.

40, Sint si truptari ceresti și trupari pămintești; dar alta este slava celor ceresti si alta a celor pămîntești.

41. Alta este strălucirea soarciui și "lta strălucirea lunii și alta strălucirea stelelor. Căci stea de stea se deoseneste în strălucire.

42. Asa este și invierea morților: Se seamănă trupul întru stricăciune.

.nviază întru nestricăciune;

43. Se scamănă întru necinste, inviază întru slavă; se seamănă întru lăbiciune, înviază întru putere;

44. Se seamănă trup firesc, înviază tup duhovnicese. Dacă este truy firesc, este si trup duhovnicesc.

45. Precum și este scris: Făcutu-s-a omul cel dintií, Adam, ca suflet viu; ar Adam, cel de pe urmă cu dola dătător de viată:

4. Dar nu este întîl cel duhovnicase, or cel firese, apor cel dallovnicese. 47. Omul cel dintil este din pămint,

păniintese; omul cel de al doilea este dan cer.

48. Cum este cel pămîntesc, așa înt și cei păraintești; și cum este cel cerese asa sint si cei ceresti.

49. Si după cum am purtat chipul celui pămințese, vom puria și chipul clui ceresc.

50. Aceasta însă zic, fraților: Carca și singele ni por să moștenescă , upărăția lui Dumnezeu, nici stricăiunea nu mosteneste nestricăciunea,

51. Iată, taină vă spun vonă: Nu oti yom muri, dar toti ne yom schimba,

52. Deodată, într-o chpeală de ochi a trimbata cea de apor. Caca trimbita ., suna si mortii vor invia nestricăc.051, tar noi ne vom schimba.

53. Cáci trebine ca acest trup striclicios să se îmbrace în nestricăciune a acest (trup) muritor să se îmbrace în remurire.

63 Dan 12, 3 Marc 12, 25 Ft. p. 3, 21 43) Mat 22, 30 45 Fac 2 7 Rt m 5, 18 2 47 It. 2, 7 Ion 3, 31 48 Ion 3, 18 9) Vic 5 3 Roni 8 29 2 (or. 3, 18 150) . 1, 13 3 3 4 1 1 e 4 37 2 W 1 04 1 5 28 , es to 5, tota > 15.

54. Iar cînd acest (rup stricăcios se va îmbrăcă în hestricaciune și acest trup, muritor se va imbraca in nemterire, atunci va fi cuvincul care este seris: Moartea a fost inghițită de biruință.

55. Unde îți este, moarte, birainta ta? Unde iți este, moarte, boldul tău? 56 Si boldul morții este păcatul, iar paterca păcatului este legea.

57. Dar så däm mulpimire lui Dum nezeu, care ne-a dat birunga prai Dominul nostri, ligus Hristos!

58. Drept aceea, fratii mei mbin, htt tari, necliniti, sporind totdea na în lucrul Domnalui, ştund că osteneala voastră nu este zadarnică în Domnul.

CAP. 16

Stringerea de ajutoare pentru fran Imodes, Apolo, casa thi Stefanas: 31 încl.inaciuni.

 Cît despre stringerea de ajutoare pentro dinți, precum am poruneit Bisericilor Galadiei, așa să taceți și voi.

2. In ziua întîi a săptămînii. Duninica, fiecare dintre voi să-si pună deoparte, strîngînd cît poate, ca să nu se facă stringerea abia atunci cind vei

3. Iar cînd voi vent, pe cei pe care n veți socori, pe aceia îi voi irmite ci, serisori să ducă darul vostiu la Jerusalim.

4. Si de se va cuveni să mera si cu. vor merge înspreună ca mine.

5. Ci voi veni la voi, cind voi trece prin Macedonia, căci prin Macedonia tree.

6. La voi mă voi opri, ponte, sau voi și ierna, ca să mă petreceți în căl?toria ce voi tace.

7. Căci nu vreau să vă văd acum numai în treacăt, ci nădăjduiesc să rămîn la voi cîtăva vreme, dacă v... ingádu Domnul.

8. Voi rămine însă în Efes, pină la

prazmeul Cincizecima,

9. Căci mi s-a deschis usă mare, spre hiero mult și sînt mulți potrivnici.

10. lar de va veni l'imotei, vedeti să fie fără de teamă la voi, căci lucrează ca si mine lucrul Domnului.

74, Jr. 25, 8 Os. 13, 14 R sm. 6, 9 Lyr. 2, 14 55 Os. 13, 14, 56 S.r. 21, 3 Rom. 4, 15 57 Forn 6, 33 LJ ss., 5, 4 Rec., 8, 37, 78 2 Paral 15, 7 Cal., 23 Cap. 16, 7 Rec., 7, 13, 25, 36 C. 1, 2, 10, 2, C., 8, 10, 11, 77 In a 15 a con 4 19 7 of 3 8 8

11. Nimem deci să nu-l disprețuusca; ci sá-l petreceți cu pace, cu să vina la mine; că îl astept cu frații.

12. Cit despre fratele Apollo, l-am regat mult să vină la voi cu frați.; torusi nu i-a fost voia să vină acuni. Ci va veni cînd va găsi prilej.

13. Privegheați, stați tari în credință, îmbărbătați-vă, întăriți-vă.

14. Toate ale voastre cu dragoste să se facă.

15. Vă rog însă, fraților, - știți casa lui Ștefanas, că este pîrga Ahaei si că spre slujirea sfinților s-au rîndui. pe ei însisi

16. Ca si voi să vă supuncți unora ca aceștia și oticut lucrează împretină

si se osteniste.

17. Mă bucur de venirea lui Stetanas, a ha Fortunat si a ha Ahnie,

77 Lip 18 25 73 Mot 24, 47, 25 3 Li Petr 5 8 Apr. 3 3 3-20 27 Cor 1

pentru că aceștia au împlinit lipsa

18. Și au făcut să se odilmească dahid meu si al vostru. Cunoasteji bine deci pe unii ca acestia.

 Vă îmbrățiscază Bisericile Asiei. Vá îmora, Gează mult, în Domnul, Acvila si Priscila, împreună cu Biserica din casa lor.

20. Vă îmbrățișcază frații toți. Împransati-vă und pe alții cu sărutare

21. Salutarea cu mina mea, Pavel. 22. Cel ce nu sabeste pe Domnul să de anarema! Maran atha! (Doznnil vine).

23. Hard Domnilla Lisus Hristos

cu voi.

24. Dragosteu mea cu voi toți, în Bristos haus! Amin.

16. Ju 2 ann 4 19 Reg 1 Petr. 5, 14. Rom. 16 .6 / Cor .3 12

A DOUA EPISTOLĂ CĂTRE CORIN-TENI A SF. APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Minglierile Apostolulia în mijlocul suferintelor. Apararea un impotrica îm inuirii de nestatornicie.

1. Pavel, apostol al lui Hristos lisus, prin voința lui Dumnezeu, și Camotei, fratele: Bisericii lai Dannezeu celei din Corint, împreună cu to,: duții care sint în toată Ahaia:

2. Har vouă și pace de la Dumnezeu tatăl nostru și de la Iisus Hristos!

3. Binecuvîntat este Dumnezeu si Fatal Domnului nostru Jisus Hristos, Parintele îndurărilor și Dumnezei l a toată mîngîierea,

4. Cel ce ne mingile pe noi in tot necazul nostru, ca să putem să mîngiiem și noi pe cei care se află în tot necazul, prin minglierea cu care nor însine sintem mîngliați de Dumnezeu.

Că precum prisosesc patimile lui Hristos întru noi, asa prisoseste prin Hristos și mînglierea noastră.

6. Deci fie că sîntem strîmtorați, este pentru a voastră mîngiiere și mintuire, fie că sintem mingiiați, este pentru a voastră mingiiere care vă dă putere să îndurați cu răbdare aceleasi suferințe pe care le suferim și noi.

7. Si nădeidea noastră este tare pentru voi, stiind că precum sinteți părtasi suferințelor, așa și mîngîicrii.

8. Căci nu voim, fratilor, ca voi să na stiți de necazul nostra, care ni s-a Ficut în Asia, că pes e măsură, peste puteri am fost îmgreuiați, încît nu mai nădăjduiam să mai scăpăra cu viață,

9. Ci noi, în noi înșine, ne-am socotit ca osîndiți la moarte, ca să nu ne punem încrederea în noi, ci în Dumnezeu. Cel ce înviază pe cei morți,

10. Care ne-a izbăvit pe noi dintr-o moarte ca aceasta și ne izbăvește și în care nădăjduim că încă ne va mai izbăvi,

11. Ajutîndu-ne şi voi cu rugăciunea pentru nos, așa încit darul acesta făcut nouă, prin rugăcionea multora, să ne fie prilej de multumire adusă de către mulți, pentru noi.

12. Căci lauda noastră aceasta este: mărturia conștiinței noastre că am umblat în lume, și mai ales la voi, în sfințenie și în curăție dumnezciască, nu în înțelepciune trupească, ci în harul hii Dumnezeu.

13. Căci nu vă scriem vouă altele decit cele ce citiți și înțelegeți. Și am nădejde că pînă la sfirșit veți înțelege;

14. După cum nc-ați și înțeles în parte, .. că noi sîntem lauda voastră, precum și voi lauda noastră, în ziua Domnulai nostru Iisus,

 Cu accastă încredintare voiam să vinîntîvla voi, ca să aveți har a doua oară,

16. Şi să trec pe la voi în Macedonia și din Macedonia iarăși să vin la voi și să fiu petrecut de voi în Iudeea.

17. Deci, accasta voind, m-am purtat, oate, cu usurință? Sau cele ce hotărăsc, le hotărăsc trupeste ca la mine da, da să fie și nu, nu?

18. Credincios este Dumnezeu, căn-a fost cuvintul nostru către voi da d nu.

19. Fiul lui Damnezeu, Iisus Hristos, cel propovăduit vouă - prin noi,

Cap. 1. -1 \(\) \(1 \) 1 \(1 \) 1 \(1 \) 1 \(1 \) 1 \(1 \) 3 \(1 \) 3 \(1 \) 3 \(1 \) 3 \(1 \) 3 \(1 \) 3 \(1 \) 1 \(1 \) 1 \(1 \) 3 \(1 \) 3 \(1 \) 1 \(1 \

I. CORINTENI 3-4

prin mine, prin Suvan și prin Tanocci nu a fost da st nu, ci da a fost în El.

20. Caci toute fagadunite a lui Dumnezeu în El, sînt da; și prin El, amui, spre slava lui Dumnezeu prin noi.

21. Iar Cel ce ne intàreste pe noi impreună cu voi, în Hristos și ne-a nos pe noi este Dumnezeu,

 Care ne-a si pecetluit pe noi si a dat arvuna Duhulta, în inmile noastre.

 Şi eu chem pe Duminezeu marrırie asupra sufletului meu, că din cruțare pentru yoi n-am venit încă la Corint.

24. Nu că doar avem stăpîmre poste credința voastră, dar sîntem împre una acrători ai bucurici voastre; căci stati tari în credință.

CAP. 2

Dragostea ha Pavel carre Corinteni, li îndeamne să certe pe cet ce a gresit și s-a poeăit. Gălătoriite și izhmeili lui Paver.

1. Și am judecat în mune aceasta, să nu yn, jarăși la voi cu intristare.

2. Căci dacă cu va intristez, cine este cel care să mă invesclească, dacă

nu cel întristat de mine?

 Şi v-am scris vouă accasta, ca nu cumva la venirea mea să am întristare de la aceia care trebuie să mă bucure, fiind încredințat despre voi toți că bucuria mea este și a voastră a înturor.

4. Căci din multă supărare și cu mima strinsă de durere, v-am seris ci multe lacrimi, nu ca să vă întristați, i ca să cunoașteți dragostea pe care a am cu prisosință către voi.

5. Si dacă m-a întristat cineva, nu pe mine m-a întristat, ci în parte, -ca să nu spun mai mult - pe voi toți.

6. Destul este pentra anul ca acesta pedeapsa ce i s-a dat de către cei mai mulți.

7. Asa încît voi, dimpotrivă, mai bine să-l iertați și să-l mingiați, ca să nu fie copleșit de prea multă întristare unul că acesta.

8. De aceea vă îndemn să întăriți

în el dragostca.

9. Căci pentru aceasta v-am și seris, ca să cuaosc încercarea coastră, dacă sînteti ascultător, în teate

20 Nom. 23 36 21 1 Ino. 2, 20. 22 R rr. 5, 5, 8, 15 car. 5, 5 Apoc. 2 17 (ap. 2, ..., 2 Cor. , 14 4 1 Cor. 5, 1 6 1 Cor. 5 3 ap. 7 S + 8, 6 H 1 1 2 3, 1 Petr. 5 & ..., 14 Cor. 2 17 Cor. 1 18 Cor. 1 3 H 1 Cor. 2 34 (Cor. 3 5 5 17 Dea. 13 3 L v. 36 4

10. Iar cui îi iertați ceva, îi iert și cu, pentru că și cu, dacă am iertat ceva, am iertat pentru voi, în fața lui Hristos,

11. Ca să nu ne lăsăm covîrșat de satana, caci gîndurile ha nu ne sint

nechnoscure.

12. Si ventral ea la Troa, pentra fivanglicha da Hristos, si asa tirida-ini deschisă în Doninal.

13. N-am avut cdihnă în duhul meu, finideă n-am găsit pe Tit, tratele meu, ci despărțindu-ină de ci, am

plecat in Macedonia.

14 Multamire fie adusă deci nui Damnezen, Celui ce ne face pururea biruitori în Hristos și descopera prin noi, în tot locul, mireasma cunoștinței sale!

15. Pentru că sîntem lui Dumnezea bună mireasmă a lui Hristos între cel ce se mîntuiese și între cel ce pier:

16. Unora, adică, mireasmă a morții spre moarte, jar altora mireasmă r vie îi spre viață. Și pentru acestea, cine e destoine?

17. Căci nu sintem ca cei mulți, care amestecă cuvîntul lui Durinezeu, ci grăini ca din cutăția inimi, ca de la Dumnezeu înaintea lui Durinezeu, in Hristos.

CAP. 3

Paret vorbeste Corintonily despre sine. Litera și duhul, Vălul lui Moise se ridică prin Hristos.

1. Au doară începem iarăși să spunem cine sîntem? Sau nu cuinva avem nevoie - cum au unii - de scrisori de laudă către voi sau de la voi?

 Scrisoarea noastră sînteți voi, scrisă în inimile noastre, cunoscută

si citità de toti oamenii,

3. Arăfindu-vă că sînteți scrisoare a lui Hristos, slujită de noi, scrisă nu cu cerneală, ci cu Duhul Dumnezeului celin viu, nu pe table de piatră, ci pe tablele de carne ale inimit.

4. \$1 o astfel de încredere avem prin Hristos față de Dumnezeu.;

5. Na că de la noi însine sîntem destornei să cugetăm ceva ca de la noi însine, ci destorneia noastră este de la Dumnezeu,

18, 90, 20 Lev 13, 23, 1 Cor 7 25, 2 Cor 2, 12 4 2 11 15 Fd 2 1, 15 . Inn. 6, 8 1 t 1, 1. Cap 3, 1 2 t or 1, 12 (2 Cor 4, 2 D) at 4, 21 ls 29, 11 .2 (2 2 2 9 fvr × 3 5 Int. 7, 16 Int. 15 5 2 Cor 15 lt 7 Cor 2 Cor 4 7 t p 2 cor 4 7

6. Cel ce ne-a și învreduicit să fim sluptor, ai Noului Testament, nu ai literei, ci ai duhului; pentru că litera acide, iar duhul face viu.

7. Iar dacă slujirea cea de moarte iducătoare, săpată în litere, pe piatră, s-a făcut intru slavă, încît fiii lui Israel nu puteau să-și ațintească ochii la fața lui Moise, — din pricina slavei celei trecătoare a feței lui,

8. Cum să nu fie mai mult în slavă

slujirca Duhului?

 Căci de a avut parte de slavă lupirea care aduce osînda, cu mult mai mult prisosește în slavă slujirea dreptății.

 Şi nici măcar nu este slăvit ceea ce era slăvit în această privință, față

de slava cca covirsitoare.

11. Căci dacă ce este trecător s-a avirșit prin slavă, cu atit mai mult ce e netrecător va fi în slavă.

12. Avind deci o astfel de nădejde, noi lucrăm cu multă îndrăzneală,

13. Și nu ca Moisc, care-și punea un văl pe fața sa, ca fiii lui Israel să nu vadă sfîrșitul strălucirii celei treătoare.

14. Dar mințile lor s-au învîrtoat, căci pînă în ziua de azi, la citirea Vechiului Testament, rămîne acclași văl, neridicîndu-se, căci el se desfințează prin Hristos;

15. Ci pînă astăzi, cînd se citește Moisc, stă un văl pe inima lor;

16. Iar cind se vor întoarce către Domnul, vălul se va ridica,

17. Domnul este Duh, și unde este Duhul Domnului, acolo este libertate.

18. Iar noi toți, privind ca în oglindă, cu fața descoperită, slava Domnului, ne prefacem în același chip din slavă în slavă, ca de la Duhul Domnului.

CAP. 4

Sfinții cunosc slava lui Dumnezeu și nudejdea în ea fi întărește a birui toate suferintele.

1. De aceca, avind această slujire, stupă cum am fost miliuți, nu ne prertere nădejdea,

 2. Ci ne-am lepădat de cele ascunse ale rușimi, neumblind în vicleșum nici prefăcind cuvintul lui Dumnezeu, ci făcîndu-ne cunoscuți prin arătarea adevărului față de orice constiință o-menească înainte i lui Dumnezeu.

 Iar dacă Evanghelia noastră este încă acoperită, este pentru cei pierduti.

4. În care Dumnezeul veacului acestuia a orbit mințile necredincioșilor, ca să nu le lumineze lumina Evangheliei slavei lui Hristos care este chipul lui Dumnezeu,

5. Căci nu ne propovăduim pe noi înșine, ci pe Hristos Iisus, Domnul, iar noi înșine sîntem slujitorii voștri, pentru

lisus.

6. Fiindcă Dumnezeu care a zis: Strălucească, din întuneric, luminal - El a strălucit în inimile noastre, ca să strălucească cunoștința slavei lui Dumnezeu, pe fața lui Hristos.

7. Și avem comoara aceasta în vase de lut, ca să se învedereze că puterea covîrsitoare este a lui Dumnezeu si

nu de la noi,

 În toate pătimind necaz, dar nefiind striviți; lipsiți fiind, dar nu deznădăjduiți;

9. Prigoniți fiind, dar nu părăsiți;

doboriți, dar nu nimiciți;

10. Purtînd totdeauna în trup omorîrca lui Iisus, pentru ca și viața lui Iisus să se arate în trupul nostru.

11. Căci pururea noi cei vii sîntem dați spre moarte pentru Iisus, ca și viața lui Iisus să se arate în trupul nostru cel muritor.

12. Astfel că în noi lucrează moar-

tea, iar în voi viața.

13. Dar avînd acelaşi duh al credinței, — după cum este scris: Crezut-am, pentru aceca am și grăit, și noi credem: pentru aceea și grăim,

14. Știind că Cel ce a înviat pe Domnul Iisus ne va învia și pe noi cu Iisus și ne va înfățișa împreună cu voi.

15. Căci toate sînt pentru voi, ca harul, revărsîndu-se cu belșug, să sporească, prin cei mulți, mulții.mrea întru slava lui Dumnezea.

., 18 4 Ioan 4, 9 1 u.p. 2, 6, 60, 1, 15
Fix 1 3 5 1 G r 1, 2, 3 5 6 1 u. 1, 3
I Pet. 2, 9 Rom. 13 12 2 Cor 3, 15 77
Cor 2 5 2 Cor 3, 5 8 Ps 128 1 2 2 C
12, 9-10 9 Ps 36, 54 10 1 Petr 4 13
Cat 6, 17 11 R m 8 17 1 Cor 4, 9
Pr 135 1 14 1 Car, 6, 4 7 Fes 1 10

H CORINALNI 6-

1299

16. De aceea nu ne pierdem curajul și, chiar dacă omul nostru cel dinafară se trece, cel dinăuntru însă se înnoiește din zi în zi.

17. Căci necazul nostru de acum, ușor și trecător, ne aduce nouă, mai presus de orice măsură: slavă veșnică

covirsitoare,

18. Neprivind noi la cele ce se văd, ci la cele ce nu se văd, fiindeă cele ce se văd sînt trecătoare, iar cele ce nu se văd sînt veșnice.

CAP. 5

Trebuie să ne îmbrăcăm cu haina cea noud, cerească, peste cea pămîntească. Dorința după viața veșnică. Ispășirea și împăcarea noastră.

1. Căci știm că, dacă acest cort, locuința noastră pămintească, sc va strica, avem zidire de la Dumnczeu, casă nefăcută de mînă, veșnică, în ceruri.

2. Căci de aceea și suspinăm, in acest trup, dorind să ne îmbrăcăm cu locuința noastră cea din cer,

3. Dacă totuși vom fi găsiți îmbră-

cați, lar nu goi.

4 Că noi, cei ce sîntem în cortul acesta, suspinăm îngreulați de vreme ce dorim nu să scoatem haina noastră, ci să ne îmbrăcăm cu cealaltă, pe deasupra, ca ceea ce este muritor să fie înghițit de viață.

5. Iar Cel ce ne-a făcut spre aceasta este Dumnezcu, care ne-a dat nouă

arvuna Duhului.

6. Îndrăznind deci totdeauna și stiind că, petrecind în trup, sîntem departe de Domnul,

7. Căci umblăm prin credință, nu

prin vedere.

8. Avem incredere şi voim mai bine să plecăm din trup şi să petrecem la Domnul.

9. De aceea ne și străduim ca, fic că petrecem în trup, fie că plecăm din

el, să fim bineplăcuți Lui.

10. Pentru că noi toți trebuie să ne înfățișăm inaintea judecății lui

(18, 1 Petr. 3, 4, Ff. 3, 16, 17, Is 27, 7, Intr. 3, 5 1 Petr. 1, 6, 5, 10 Rom 8, 16, 18, Lecl. 2, Evr. 11, 1 Cap. 5, (1) Iov 4, 19, Evr. 9, 11, 2, Rom 8, 23, 3) Is, 61, 10 Mat. 22, 11 Apoc. 16, 15, 4, Intel. 9, 15, 1 Cor. 15, 54, (3) 2 Cor. 22 Ef. 1, 14, (6 Ps. 38, 6 17, (7, Ioan 20, 29, 1 Petr. 1, 8 Rom. 8, 25 1 Cor. 13, 9, 8 Ftl.p. 1, 23, (10 Iov. 34, 1) Eccl. 12, 14, Mat. 16, 27, 25, 32, Rom.

Hristos, ca să ia fiecare după cele ce a făcut prin trup, ori bine, ori rău.

11. Cunoscind deci frica de Domnul, căutăm să înduplecăm pe oamen, dar lui Dumnezeu îi sintem învederați și nădăjduiesc că sintem învederați și în cugetele voastre.

12. Căci nu vă spunem iarăși cine sintem, ci vă dăm prilej de laudă pentru. noi, că aveți către aceia care se laudă cu fața și nu cu inimă.

 Căci, dacă ne-am ieșit din fire, este pentru Dumnezcu, iar dacă sîn-

tem cu mintea întreagă, este pentru voi. 14. Căci dragostea lui Hiristos ne stăpînește pe noi care socotim aceasta, că dacă unul a murit pentru toți, au murit deci toți.

15. Şi a murit pentru toţi, ca cei ce viază să nu mai vieze loruși, ci Aceluia care, pentru ei, a murit și a înviat.

16. De aceea, noi nu mai stim de acum pe nimeni după trup; chiar dacă am cunoscut pe Hristos după trup, acum nu-L mai cunoaștem.

17. Deci, dacă este cineva în Hristos, este făptură nouă; cele vechi au trecut, iată toate s-au făcut noi.

18. Și toate sint de la Dumnezeu, Care ne-a împăcat cu Sine prin Hristos și Care ne-a dat nouă slujirea împăcării.

19. Pentru că Dumnezeu era în Hristos, împăcînd lumea cu Sine însuși, nesocotindu-le greșelile lor și punînd în noi cuvîntul împăcării.

20. Propovăduim în numele lui Hristos, ca și cum Dumnezcu v-ar îndemna prin noi. Rugămu-vă, deci, în numcle lui Hristos, împăcați-vă cu Dumnezcu !

21. Căci pe El, care n-a cunoscut păcatul, L-a făcut pentru noi păcat, ca să dobîndim, întru El, dreptatea lui Dumpezeu.

CAP. 6

Slintti lui Dumnezeu.

 Fiind, dar, împreună lucrători cu Hristos, vă îndemnăm să nu primiji în zadar harul lui Dumnezeu.

14, 10 Ef 6, 8. (13 2 Cor 11, 11, 15 1 Petr 4, 2. Rom. 14, 7, 9 Ga. 2, 19 20 (17 Ps. 50, 11 Is 43, 18 19. Icr 31, 22 Ioan 3, 3. Rom 6, 4 Ef 2, 15. Apoc. 21, 5. (18 Rom 5, 10-11 If 2, 16. Col. 1, 20 19 Lev 1, 4. Ps 31 2. Ag. 1, 13 1 Ioan 4, 9. Rom 3, 25, 11, 15, 20 Zah 12, 8 Ma. 2, 6. 21) Lev. 4, 3, 9, 15 Num 19, 2 Is. 45, 25; 53, 9. Ioan 8, 46 1 Petr. 2, 22 1 Ioan 3, 5.

2. Căci zice: La vreme potrivită te-am ascultat și în ziua mîntuirii te-am ajutat; iată acum vreme potrivită, iată acum ziua mîntuirii.

3. Nedind nici o sminteală întru nimic, ca să nu fic slujirea noastră de-

făimată,

4. Ci în toate înfățișindu-ne pe noi însine ca slujitori ai lui Dumnezeu, în multă răbdare, în necazuri, în nevoi în strimtorări,

 În bătăi, în temnițe, în tulburări, în osteneli, în privegheri, în posturi;

 In curăție, în cunoștință, în indelungă-răbdare, în bunătate, în Duhul Sfînt, în dragoste nefățarnică;

În cuvintul adevărului, în puterea lui Dumnezeu, prin armele dreptății cele de-a dreapta și cele de-a stînga,

8. Prin slavă și necinste, prin defăimare și laudă; ca niște amăgitori,

deși iubitori de adevăr,

 Ca niste necunoscuți, deși bine cunoscuți, ca fiind pe pragul morții, deși iată că trăim, ca niște pedepsiți, dar nu uciși;

10. Ca niste întristați, dar pururea pucurindu-se; ca niste săraci, dar pe mulți imbogățind; ca unii care n-au nimic, dar toate le stăpinesc.

11. O, Corintenilor, gura noastră s-a deschis către voi, inima noastră

s-a lärgit.

12. În inima noastră nu sînteți la strimtorare; dar strimtoare este pentru noi, în inimile voastre.

13. Plătindu-mi acceași plată, — vă vorbesc ca unor copii ai mei — lărgiți

si voi inimile voastre!

14. Nu vă înjugați la jug străin cu cei necredincioși, căci ce însoțire are dreptatea cu fărădelegea? Sau ce împărtăsire are lumina cu întunericul?

15. Si ce învoire este între Hristos și Veliar sau ce parte are un credin-

cios cu un necredincios?

16. Sau ce înțelegere este între templul lui Dumnezeu și idoli? Căci noi sîntem templu al Dumnezeului celui viu, precum Dumnezeu a zis că: Voi locui în ei și voi umbla și voi fi Dumnezeul lor și ei vor fi poporul Meu.

(ap. 6 - 2 Is 49 8 Late 4, 19 Evr. 3, 3 1 Reg 2, 17 Noem 5, 9. 4) 1 Cor 4, 11. 2 Cor 12, 10. (6 Lac 3, 17. (7 Cor 2, 5 2 Cor 10, 4. (8 Eccl 8, 14. (10 11d, 13, 7. Filip 4, 12. (14, 1 Ioan 3, 6, 1 5, 11. 15 Dout 15, 9 3 Reg 18, 15 r 13, 20 1 Cor, 10, 21 (16, 1eg 12

17. De aceea: Ieșiți din mijlocul lor și vă separați zice Domnul, și de ce este necurat să nu vă atingeți și Eu vă voi primi pe voi.

18. Şi voi fi vouă tată, și veți fi Mie fii și fiice, zice Domnul Atotțiitorul.

CAP. 7

Pavel laudà asculturea Corintenilor și se bucură de dragostea lor.

1. Avînd deci aceste făgăduințe, iubiților, să ne curățim pe noi de toată înrinarea trupului și a duhului, desăvîrsind sfințenia în frica lui Dumnezeu.

 Faccți-ne loc în inimile voastre l N-am nedreptățit penimeni; n-am vătămat pe nimeni, n-am înșelat pe nimeni.

 Nu o spun spre osîndirea voastră, căci v-am spus înainte că sînteți în inimile noastre, ca împreună să murim și împreună să trăim.

4. Multă îmi este încrederea în voi! Multă îmi este lauda pen ru voi! Umplutu-m-am de mîngiiere! Cu tot necazul nostru, sînt covîrșit de bucurie!

5. Căci, după ce am sosit în Macedonia, trupul nostru n-a avut nici o odihnă, necăjiți fiind în toate chipurile: dinafară lupte, dinăuntru temeri.

6. Dar Dumnezeu, Cel ce mîngiie pe cei smeriți, ne-a mîngiiat pe noi

cu venirca lui Tit.

7. Si nu numai cu venirea lui, ci și cu mîngiierea cu care el a fost mingiiat la voi, vestindu-ne nouă dorința voastră, plînsul vostru, rîvna voastră pentru mine, încît eu mai mult să mă bucur.

8. Că, chiar dacă v-am întristat prin scrisoare, nu-mi pare rău, deși îmi părea rău; căci văd că scrisoarea aceea, fie și numai pentru un timp, v-a întristat.

9. Acum mă bucur, nu pentru că v-ați întristat, ci pentru că v-ați întristat spre pocăință. Căci v-ați întristat după Dumnezeu, ca să nu fiți întru nimic păgubiți de către noi.

 Căci întristarea cea după Dumnezeu aduce pocăință spre mîntuire, fără părere de rău; iar întristarea lumii aduce moarte.

43, 30, 45. Lev 26, 12 lex 37, 27. Ioan 2 29, 1 Cor. 3, 16, 6, 19 Evr 8, 10, 17 lev, 5, 1 Is 52 11 ler, 50, 8. Δρος 18, 17 lδ ler, 31, 9 Cop. 7, 1, 1 loan 3, 3 Fyr, 10, 22 2, 2 Cor 12, 17, 16 2 Cor 1, 4 1θ Ps 37, 18, 118, 71 Feel 7, 3 Sir 30, 24, Petr 2, 19

L. CORINTENT - LO

13 - 1

11. Căci iată, insăși aceasta, că v-ați ntristat dupa Dumnezeu, cita sirgunță v-a adus, ba încă și dezvinovățire și mibnire și teamă și dorință și rivnă și ispășire! Întru totul ați dovedit că voi înșivă sinteți curați în acest lucru.

12. Deci, desi v-am scris, accasta n-a fost din cauza celui ce a nedreptățit, nici din cauza celui ce a fost nedreptățit, ci ca să se învedereze la voi sirguința voastră pentru noi, înaintea lui Dunnezeu.

13. De accea, ne-am mingiiat; dar, pe lingă mingiierea noastră, ne-am bucurat peste măsura mai ales de bucuria lui Tit, căci duhul lui s-a linistit din partea voastră a tuturor.

14. Căci dacă m-am lăudat lui cu ceva pentru voi, n-am fost dat de rușine; ci precum toate vi le-am grăit întru adevăr, așa și lauda noastră pentru Tit s-a făcut adevăr.

15. Și inima lui este și mai mult la voi, aducindu-și aminte de ascultarea voastră a tuturor, cum l-ați primit cu frică și cu cutremur.

16. Mã bucur că în toate pot să mă încred în voi.

CAP. 8

Parel laudă pe creștinii din Macedonia pentru strîngerea de ajutoare și îndeanată pe Corinteni să facă și ei asemenea.

1. Și vă fac cunoscut, fraților, harul lui Dumnezcu cel dăruit în Bisericile Macedoniei;

 Că în multa lor încercare de necaz, prisosul bucuriei lor şi sărăcia lor cea adîncă au sporit în bogăția dărniciei lor.

 Căci mărturisesc că de voia lor au dat, după putere şi peste putere, 4. Cu multă rugăminte cerînd har de a lua şi ei parte la ajutorarea sfinților.

5. Si au făcut nu după cum au nădăjduit, ci s au dat pe ei înșisi întii Domnu lui și apornouă, prin voia lui Dumnezeu,

6. Încît am rugat pe Tit ca, precum a început dinainte, asa să și desăvirsească, la voi, și darul acesta.

 Či precum întru toate prisosiți în credință, în cuvint, în cunostință, în orice sîrgumță, în iubirea voastră către noi, așa și în acest dar să prisosiți.

14 2 Cor 1, 12. Cap. 8, 2 Marc 12, 43-44 Rem, 12, 8 2 Cor 9, 7, 3/1 1 Fad 2, 69, 4/4, Rem 15, 46 79 Fs 35 8 Mt. 8 20 Luc 2, 7 Joan 1 16. Frip 2, 7

8. Nu cu poruncă, o spun ci incerciud și curăția dragostei voastre, prin sîrgunța altora,

9. Căci cunoașten harul Donmului notru lisus Hristos, că El bogat fiind, pentru voi a sărăcit ca voi cu sărăcia lui să vă îmbogățiți.

10. Şi sfat vă dau în aceasta; că aceasta vă este de folos vouă, care încă de anul trecut ați început nu numai să faceți, ci să și voiți:

11. Duccți dar acum pină la capăt fapta, ca precum ați fost gata să voiți, tot așa să și îndepliniți din ce aveți.

12. Căci dacă este bunăvoință, bine primit este darul, după cît are cineva, nu după cît nu are.

13. Nu doar ca să fie altora ușurare, sar vouă necaz, ci ca să fiți deopotrivă.

14. În ceasul de acum prisosința voastră să împlineas ă lipsa acelora, ca prisosința lor să împlinească lipsa voastră, apre a fi potrivire,

15. Precum este seris: Centi cu mult nu i-a prisont, și celui cu puțin nu i-a liosit.

16. Multumire fie adusă lui Dumnezeu, care a dat acceași rivaă pentru voi în inima lui Tit.

17. Căci, pe de o parte, a primii îndermul nostru, iar, pe de altă parte, făcindu-se și mai sirguitor, de bună voic a plecat către voi.

18. Si am trimis împreună cu el si pe fratele a cărui laudă, întru Evanghelie, este în toate Biscricile;

19. Dar nu numai atît, ci este s. ales de către Biscrici ca tovarăș al nostru de călătorie, la darul acesta, slujit de noi, spre slava Domnului însusi și spre osîrdia noastră.

20. Prin aceasta ne ferim ca să nu ne defăimeze cineva, în această imbelsugată stringere de darun, slujită de către nei.

21. Pentra că ne îngrum de cele bane nu numai înantea Dominului, ci și înaintea oamenilor.

22. Si l-am trimis împreună cu ci si pe fratele nostru pe care l-am încercat în multe, de multe ori, ca fiind sirguitoi, iar acum este și mai sirguitor, prin multa încredere în voi.

12 P. 3 3, 28, Luc 21, 2 4 14 Su 5, 2 Luc 3, 11 15 Fix 16, 48 7 Ret 3, 14 P. 1. 3 4 Roya 12, 17 rup 4, 8,

23. Astrel, dacă e voroa de Tit, el este te varășul meu și împreună lucrător a vor, dacă e vorba despre frații noștri, ei sînt trimiși ai Bisericilor și slavă a lui Hristos

24. Arătați deci către ei, în fața Eisereilor, dovada dragostei voastre, 1 și a laudei noastre pentru voi.

CAP. 9

Stragorea de ajutoare trebuie facută m grabă. Răsplata binefacerilor.

1. Despre stringeres de ajutoare penru shati îmi este de prisos să vă scriu.

2. Că sriu bunăvoința voastră, cu arc, pentru voi, mă laud către Macedoneni, că Ahaia s-a pregătit din anul trecur, și rivna voastră a însustețit pe ce mai mulți.

3. Am trimis dar pe frați, ca lauda noastră pentru voi, în privința aceasta, 3 m. fie zadarnică, ci să fiți guta, precula ziceam,

4. Ca ni cumva, cind Macedonemi or veni împreună cu mine și vă voi răsi nepregătiți, să ni fim rușinați noi, r să nu zicem vol, în această laudă nerozătoare.

5. Am socotit deci că este nevoie să inderin pe frați să vină întîi la voi și a progătească darul vostru cel dinamite tagăduit, ca el să fie gata, așa ca un dar, nu ca o faptă de zgîrcenie.

6. Accasta însă zic: Cel ce seamănă e zgîreenie, cu zgireenie va și secera, sar cel ce seamănă cu dărnicie, cu dărnicie va și secera.

7. Piecare să dea cum socotește cu minia sa, nu cu părere de răi, sau de silă zăci Dumnezcu iubește pe cel lare dă cu voie bună.

8. Şi Dumnozcu poate să înmulțească tot harul la voi, ca, avînd totdeauna reată îndestularea în toate, să prisosti spre tot lucrul bun,

9. Precum este seris. Împărțit-a, dat-a săracilor; dreplatea Lui rămîne n veac.

10. Jar cel ce dă sămință semanăcrului și pime spre mincare, vă va lu și va lumulți sămința voastră și va cec s. crească road le dreptații voastre, spre toată dărmicia care aduce prin noi mulți, mire lui Dinanezeu. 12. Pentru că slujirea acestui dat

11. Ca întru toale să vă îmbogățiți.

12. Pentru că slujirea acestui dat nu numai că împlinește lipsurile sfinților, ci prisosește prin multe mulțumiri în fata lui Dumnezeu;

13. Slăvind ci pe Dumnezeu, prin adeverirea acestei ajutorări, pentru supunerea mărturistrii voastre Evangheliei lui Hristos și pentru dărnicia impărtăsirii către ci și către toți,

14. Se rongă pentru voi, il vă luce se pentru hai di lui Dummezeu cel ce pri soseste la voi.

15. Jar lai Dumnezeu multumite pentru darul Său cel negeăit.

CAP. 10

Parel este acelan - și fund de față și lipsind. Ferirea de cei mincinoși.

 Însumi cu, Pavel, vă inderin prin blîndețea și îngădrința lui Hristos cu care de față sîxi smerit între voi, dar, în lipsă, îndrăpnese față de voi -

2. Vă rog, dar, să na mă siliți, cînd voi fi de fața, să îndrăzuesc cu încrederea cu care giudesc că voi îndrăzu, împotriva unora care ne socotesc că umblăm după trup.

 Pentru că, desi umblăm în trup, nu ne luptăm trupeste.

4. Căci armele luntei noastre nu sint trupești, ci puterrice înaintea lui Dumnezeu, ca să dărîme întăriturile;

5. Noi surpăm girdurile și toută trufia care se ridică împotriva cunoașterii lui Dumnezeu și tot gindul îl robim, spre astaltarea lui Hristos.

 Şi gata sîntem să pedepsim toată neascultarea, atunci cînd supunerca voastră va fi deplină.

7. Judecați lucrurile așa cum se arată: dacă cineva are incredere în sine că este al lui Hiristos, să gîndească iarăși de la sine aceasta, că precum este el al lui Hiristos, tot așa sinten, și noi.

8. Și chiar de mă voi lăuda, ceva mai mult, cu puterea noastră, pe care ne-a dat-o Domnul spre zidirea, iai m spre dărimarea voa tră, numă votrusina

Cap. 9 1 Ca. 2, 10 6 Dut. 14, 29 Prof. 1, 24 7 Dut. 15, 7 Prd. 22 9 Sir 35 8 2 Cap. 2 8 1 1m. 6 6 9 Ps. 111 9 Prof. 17 7t Is 55 B Cap. 10 2 2 Cor. 2,

I 4 . Tim 2, 18 4 Ps 140 6. Club 6, 1 Fer 1 10. 2 Cur 6, 7 1, 6, 13 2 Tim, 2, 1 Ber 4, 12 J Num 24, 19 1 Cur 1, 19, 20, 3 19 77 Ican 7 24 8 2 Cur 13, 10

II CORNTENI II 12

1303

9. Ca să nu par că v-aș înfricoșa prin scrisori.

10. Că scrisorile lui, zic ei, sint grele şi tari, dar înfățișarea trupului este slabă şi cuvintul lui este dispreţuit.

11. Cel ce vorbește astfel să-și dea seama că așa cum sîntem cu cuvintul prin scrisori, cînd nu sîntem de față, tot așa sintem și cu fapta, cînd sîntem de față.

12. Căci nu îndrăznini să ne numărăm sau să ne asemănăm cu unii care se laudă singuri; dar aceia, măsurîndu-se și asemănîndu-se pe ci cu ci înșiși, nu au pricepere.

13. Iar noi nu ne vom lăuda fără măsură, ci după măsura dreptarului cu care ne-a măsurat nouă Dumnezeu, ca să ajungem și pînă la voi.

14. Căci nu ne intindem peste măsură, ca și cum n-am fi ajuns la voi, căci am și ajuns cu Evanghelia lui Hristos pină la voi.

15. Nu ne läudäm peste mäsurä cu ostenelile altora, ci avem nädejde cä, tot crescînd credința voastră, ne vom mări în voi cu prisosință, după măsura noastră,

16. Ca să propovăduim Evanghelia și în ținuturile de dincolo de voi, dar fără să ne lăudăm cu măsură străină, în cele de-a gata.

17. Iar cel ce se laudă, în Domnul

să se laude. 18. Pentru că nu cel ce se laudă singur este dovedit bun, ci acela pe care Domnul il laudă.

CAP. 11

Împotriva apostolilor mincinoși. Pavel arată virtuțile și ostenelile sale.

1. O, de mi-ați îngădui puțină neințelepție! Dar îmi și îngăduiți.

2. Căci vă rîvnesc pe voi cu rîvna lui Dumnezcu, pentru că v-am logodit anui singur bărbat, ca să vă înfățișez lui Hristos fecioară neprihănită.

3. Dar mă tem ca nu cumva, precum sarpele a amăgit pe Eva în viclenia lui, tot așa să se abată și gindurile voastre de la curățiași nevinovăția cea în Hristos.

10 2 Cor. 11, 6. (13, 2 Cor. 12, 5, Ef. 4, 7 15, Rem. 15, 20, 17, Ier. 9, 24, 1 Cor. 1, 31, (18, P.Id. 27, 2, 1 Cor. 4, 5, Cap. 11, 2, Cint. 6, 8-9 Is. 62, 5, Os. 2, 21 Ef. 5, 27, Col. 1, 28, Apot. 21, 2, 3 Fac. 3, 4, 13, 3 Reg. 13, 8 Joan

4. Căci dacă cel ce vine vă propovăduiește un alt Iisus, pe care nu L-am propovăduit noi, sau luați alt duh, pe care nu L-ați luat, sau altă Evanghelie, pe care nu ați primit-o, - voi l-ați îngădui foarte binc.

5. Dar cu socotese că mu sint cu nimic mai prejos decit cei mai de

frunte dintre Apostoli.

 Si chiar dacă sînt neiscusit în cuvînt, nu însă în cunoștință, ci v-am dovedit-o în totul față de voi toți.

7. Sau am făcut păcat că v-am propovăduit în dar Evanghelia lui Dumnezeu, smerindu-mă pe mine însumi, pentru ca voi să vă înălțați?

8. Alte Biserici am prădat, luînd plată ca să vă slujesc pe voi. Și de față fiind la voi și în lipsă aflindu-mă, n-am fost sarcină nimănui.

 Căci lipsa mea au împlinit-o frații veniți din Macedonia. Și în toate m-am păzit și mă voi păzi, să nu vă fiu povară.

10. Este în mine adevărul lui Hristos, că lauda aceasta nu-mi va fi îngrădită în ținuturile Ahaci.

11. Pentru ce? Pentru că nu vă iubesc? Dumnezeu stie!

12. Dar ceea ce fac, voi face și în viitor, ca să tai pricina celor ce poftesc pricină, pentru a se afla ca și noi în ceea ce se laudă.

13. Pentru că unii ca aceștia sînt apostoli mincinoși, lucrători vicleni, care iau chip de apostoli ai lui Hristos.

14. Nu este de mirare, deoarece insusisatana se preface în înger al luminii.

15. Nu este deci lucru mare dacă și slujitorii lui iau chip de slujitori ai dreptății, al căror sfîrșit va fi după faptele lor.

16. Iarăși zic: Să nu mă socotească cineva că sînt fără minte, iar de nu, primiți-mă măcar ca pe un fără-deminte, ca să mă laud și eu puțin.

17. Ceea ce grăiesc, nu după Domnul grăiesc, ci ca în neînțelepție, în această încredințare de laudă.

18. Decarece mulți se laudă după

trup, mă voi lăuda și eu.

19. Pentru că voi, înțelepți fiind, îngăduiți bucuros pe cei neînțelepți.

8, 44, 2 Petr 3, 17, 1 Tuo 6, 3, (5, 1 Cor. 15, 10, 6 1 Cor. 2, 1, 2 Cor 10 10, 8/ Fapt, 20, 32 33, 1 Cor 9, 12 2 Tes. 3, 8, /10/ Rom. 9, 13/ Fapt, 15, 24 1 lib. 3, 2, Apoc. 2, 2, 14 Col. 2 18/ 15/ Mat. 7, 15/ 18/ Fapt, 3, 4

20. Căci de vă robește cineva, de vă mănîncă cineva, de vă ia ce e al vostru, de vă privește cineva cu mindrie, de vă lovește cineva peste obraz, -- răbdați.

21. Sprc rusinea mea o spun că noi ne-am arătat slabi. Dar în orice ar cuteza cineva, — întru neînțelepție

/ic, - cutez și cu!

22. Sînt ei Evrci? Evreu sînt şi eu. Sînt ei Israeliti? Îsraelit sînt şi eu. Sînt ei sămînța lui Avraam? Sînt și eu.

23. Sînt ci slujitori ai lui Hristos? Nebunește spun: eu sînt mai mult ca ci! în osteneli mai mult, în închisori mai mult, în bătăi peste măsură, la moarte adescori.

24. De la Iudei, de cinci ori am luat patruzeci de lovituri de bici fără

۱na.

25. De trei ori am fost bătut cu vergi; o dată am fost bătut cu pietre; de trei ori s-a sfărimat corabia cu mine; o noapte și o zi am petrecut in largul mării.

26. În călătorii adeseori, în primejdii de riuri, în primejdii de la tilhari, în primejdii de la neamul meu, în primejdii de la păgini; în primejdii în cetăți, în primejdii în pustie, în primejdii pe mare, în primejdii între frații cei mincinosi;

27. În ostencală și în trudă, în privegheri adescori, în foame și în sete, în posturi de multe ori, în frig și în lipsă de haine.

28. Pe lingă cele dinafară, ceca ce mă împresoară în toate zilele este grija de toate Bisericile.

29. Cinc este slab și cu să nu fiu lab? Cinc se sminteste și cu să nu ard?

30. Dacă trebuie să mă laud, mă voi lăuda cu cele ale siăbiciunii mele!

31. Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Iisus, Cel ce este binecuvintat în veci, știe că nu mint!

32. În Damasc, dregătorul regelui Areta păzea cetatea Damascului, ca ă mă prindă.

33. Şi printr-o fereastră am fost asat în jos, peste zid, într-un coș, și am căpat din mimile lui.

22) Papt. 22, 3. Rom 11, 1. Fam 3, 5 23/ Papt 27, 2-3. 24, Deut 25, 3 25 Fapt 14, 9, 16, 22, 27, 41. 26 1 Cer. 15, 30. 27 1 Fact 4, 11. (29 1 Cer. 9, 22. 30 2 Cer. 12, 31, Rom. 9, 1 Gm. 1, 20 32 lessus 2,

CAP. 12

Vedenule cerești ale lui Pavel, Boldul căruit. Pavel va vemîn curînd în Corint

1, Însă a mă lăuda nu-mi este de folos. Căci voi veni la vedenii și la descoperiri ale Domnului.

2. Cunose un om in Hristos, care acum paisprezece ani — fie în trup, nu stiu; fie în afară de trup, nu stiu. Dumnezeu știe — a fost răpit unul ca acesta pină la al treilea cer.

3. Şi-l ştiu pe un astfel de om fie in trup, fie în afară de trup, nu ştiu.

Dumnezeu știc, --

4. Că a fost răpit în rai și a auzit cuvinte de nespus, pe care nu se cuvinc omului să le grăiască.

5. Pentru unul ca acesta mă voi lăuda; iar pentru mine însumi nu mă voi lăuda decit numai în slăbiciunile mele.

6. Căci chiar dacă aș vrea să mă laud, nu voi fi fără minte, căci voi spune adevărul; dar mă feresc de aceasta, ca să nu mă socotească nimeni mai presus decît mă vede sau aude de la mine.

7. Si pentru ca să nu mă trufesc cu înălțimea descoperirilor, datu-mi-s-a mie un ghimpe în trup, un înger al satanci, să mă bată peste obraz, ca să nu mă trufesc.

8. Pentru accasta de trei ori am rugat pe Domnul ca să-l îndepărteze

de la mine;

9. Si mi-a zis: Îți este de ajuns harul Meu, căci puterea Mea se desăvirșește în slăbiciune. Deci, foarte bucuros, mă voi lăuda mai ales întru slăbiciunile mele, ca să locuiască în mine puterea lui Hristos.

10. De acesa mă bucur în slăbiciuni, în defăimări, în nevoi, în prigoniri, în strîmtorări pentru Hristos, căci, cind sint slab, atunci sint tare.

11. M-am făcut ca unul fără minte, lăudindu-mă. Voi m-ați stlit! Căci se cuvenca să vorbiți voi de bine despremine, pentru că nu sînt cu nimic mai prejos decît cei mai de frunte dintre Apostoli, deși nu sînt nimic.

12. Dovezile mele de Apostol s-au arătat la voi în toată răbdarea, prin semne, prin minuni și prin puteri.

15 32 Fapt, 9, 24 Cap. 12. — // Ca. 1 12, 2, 2 (6) 2 Cor. 10, 13 /9 16, 41, 29 Rem. 5, 3 2 Cor. 4, 8, 11, 30 Fup. 4, 13 // Marc. 16, 17, Rem. 8, 35 2 Cr.

13. Căci cu ce sinteți voi mai prejos decît celelalte Biserici, decit numai că eu nu v-am fost povară? Dáruiti mi

mie accastă nedreptate.

14. Iată, a treia oară sînt gata să vin la voi și nu vă voi fi povară, căci nu caur ale voastre, ci pe voi. Pentru că nu copiii sînt datori să agonisească pentru părinți, ci părinții pentru copii.

15. Deci cu foarte bucuros voi cheltui și mă voi cheltui pentru suficțele voastre, deși, subindu-vă mai mult,

cu sint inhit mai putin,

16. Dar fiel Eu nu v-am impovărat. Ci, fiind istet v-am prins cu înselăciune.

17. Am tras eu folos de la voi, prin vrcunul din accia pe care j-am trimis?

18. L-am rugat pe Tit și am trimis. impreună cu el, pe fratele. V-a asuprit Tit cu ceva? N-am umblat noi in același duh? N-am călcat noi pe aceleasi urme?

19. De mult vi se pare că ne apărăm tață de voi. Dar noi grăim în Hristos, însintea lui Dumnezeu. Și toate acestea, jubiții mei, pentru zidirea voastră.

20. Căci mă tem ca nu cumva, venind, sá nu vă găsesc pe voi așa precum voiese, iar eu să fiu găsit de voi asa precum nu voiti, mă tem adică de certuri, de pizmă, de mînii, de înțăritări, de clevetiri, de murmure, de ingimfări, de tulburări.

21. Nu cumva, venind iarăși, să nu mă umilească Dumnezeul meu la voiși să nu pling pe mulți care au păcătuit înainte și nu s-au pocăit de necurăția și de desfrînarea și de necumpătarea pe care le-au făcut.

CAP. 13

Apropiata venire in Corint. Indensiuri la viata de hund orinduială.

1. A treia oară vin la voi. În gura a doi sau trei martori va sta tot cuvintul.

2. Am spus dinainte și spun iarăși diname, ca atunci cind am fost de

/13, 1 Cor. 1, %, (14, Lapt 20, 33 Fin.) 4, 17
15 Cel 1, 24, 1 Tes, 2, 8, 2 Tim. 2, 10, 17, 2 Cor. 7, 2, 10 T Cor. 10, 33, 20, 1ntl 1, 1, Cap. 13, 1/1 Dett. 7, 6, 19, 15 Mat 18, 16 loan 8, 16 Evr 10, 28

2 2 Cor 10 2 4 Rep 6, 4, 5 Ping 1 3v-40, 76 1 Cor 11, 28, h. 3, 17, 8 St 4 30. 10 1 Cor. 4, 21 2 Cor 10, 8, 11 Mrc. 9, 50. 1 Petr 3, 8 Ron. 15 5, 1 d.p. 2 2 12 1 Petr 5, 14 Rom. 16 16 1 Cor 16, 20

față a doua oară, si acum, nefiind de față, scriu celor ce au păcătuit înainte și tuturor celorlalți că, de voi veni sarăși, nu voi cruta, 3. De vreme ce voi căutați dovadă

că Hristos grăieste întru mine, care nu este slab fată de voi, ci puternic

4. Căci, deși a fost răstignit din slăbiciune, din puterea lui Dunnezeu este însă viu. Si noi sîntem slabi întru El, dar vom fi vii împreună cu El, din puterea lui Dumnezeu fată de voi.

5. Cercetați-vă pe voi înșivă dacă sînteți în credință; încereați-vă pe vol însivă. Sau nu vă cunoașteți voi sînguri bine că Hristos Iisus este întru voi? Afară numai dacă nu sînteți netrebnici.

6. Nădăjduiesc însă că veți cunoaste

că noi nu sîntem netrebnici.

7. Si ne rugăm lui Dumnezeu ca să nu săvîrșiți voi nici un rău, nu ca să ne arâtăm noi încercați, ci pentru ca voi să faceti binele, îar noi să fim ca niste netrebnici.

8. Căci împotriva adevărului n-aveni nici o putere; avem pentru adevăr.

9. Căci ne bucurăm cînd noi sintem slabi, iar voi sînteti tari. Aceasta și cerem în rugăciunea noastră; desăvirsirea voastră.

10. Pentru aceea vă scriu acestea, nefilind de față, ca atunci, cînd voi n de față, să nu lucrez cu asprime, după puterca pe care mi-a dat-o Domnul spre zidire, iar nu spre dărimare.

11. Deci, fraților, bucurați-vă! Desavîrşiti-vă, mbigliați-vă, fiți uniți în cuget, trăiți în pace și Dumnezeul dragostel și al păcii va fi cu voi.

12. Îmbrățișați-vă unii pe alții cu sărutare sfîntă. Sfintii toți vă îmbrăți-

13. Harul Domnului nostru Itsus Hristos și dragostea lui Dumnezeu și împărtășirea Sfîntului Duh să fie cu voi cu toți!

EPISTOLA CĂTRE GALATENI A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Nessatornicia Galaterilor, Viata lin Pavel frainte și după drumul făcut la Damasc.

1. Pavel, Apostol nu de la oameni, mei prin om, ei prin lisus Hristos si prin Dumnezen Tatăl, care L-a înviat pe El din morti,

2. Si toti frații care sînt împreună at mine - Bisericilor Galatiei.

3. Flar vouă și pace de la Dumnezeu Patăl și de la Domnul nostru Iisus Hristos.

4. Cel ce s-a dat pe Sine pentru pacatele noastre, ca să ne scoată pe noi din acest veac viclean de acum după · oja lui Dumnezet, si a Tatălui nostru.

5. Căruia fie slava în vecii vecilor.

Amin:

6. Mă mir că așa de grabă treceți de la cel ce v-a chemat pe voi, prin hart l' lui Hristos, la alta Evanghelie,

7. Care nu este alta, decit că sînt unii care vă tulbură și voiesc să schimbe Evanghelia lui Hristos.

8. Dar chiar dacă noi sau înger din cer v-ar vesti altă Evanghelie decit aceea pe care v-am vestit-o, - să fie anatema!

9. Precum y-am spus mai înainte, și acum va spun iarăși. Dacă vă propovăduiește cineva altoeva decît ați primit, - să fic anatema!

10. Căci acum caut să înduplec oament sau pe Dumnezeu? Sau caut să pade oamenilor? Dacă aș plăcea înca tamen lor, n-as it rob al lui Hristos.

11. Căci vă fac canoscut, fraților. că Evanghelia cea binevestită de min. nu este după om;

12. Pentru că nici eu n-am luat-o de la om, nici n-am învățat-o, ci prin descoperirea lui Tisus Elristos.

13. Căci ati auzit despre purtarea mea de altădată întru iudaism, ca prigoncam peste măsură Biserica lui Dumnezeu si o pustiam.

14. Si spoream în iudaism mai mult decît mulți din cei care erau de virsta raca în neamul meu, fiind mult rivniter al datinilor mele părintești.

15. Dar eind a binevoit Dumnezeu. care m-a ales din pintecele mamei mele si m-a chemat prin harul Său,

16. Să descopere pe Fiul Său întru mine, pentru ca să-L binevestesc la neamuri, îndată nu am primit sfai de la trup și de la sînge.

17. Nici nu m-am suit la Ierusalim. la Apostolil cei dinainte de mme, ci m-am dus în Arabia și m-am întors iarăsi la Damasc.

18, Apoi, după trei ani, m-am sun la Ierusalim, ca să-l cercetez pe Chefa si am rămas la el cincisprezece zile

19. Iar pe altul din Apostoli n-am väzut, decît numai pe Iacov, fratele Dommuliu.

20. Dar cele ce vă scriu, iată (spun înaintea lui Domnezeu, că nu vă mini

21. După accea am venit în ținutu rile Siriei si ale Ciliciei.

22. Şi după față eram necunoscut Bisericilor Iuden, celor in Hristos.

21, 26, 10 1 1m. 1, 13 tH Papt 22, 3 to Ter. 1, 5 Tue, 1, 15 Fapt 9, 15; 33, 5 Th. L. 2 (16 Fapt. 27, 21, Et 3, 2, 8 (18 Fapt. 9, 26 (19 Mat. 13, 55 20 2 Cor. 11 31 21 Fapt. 9, 30

23. Ci numai auziseră că cel ce ne prigonea pe noi, odinioară, acum binevesteste credinta pe care altădată o nimicea;

24. Si slaveau pe Dumnezeu în mine.

CAP. 2

Adunarea Apostolilor in Ierusalim. Disputa lui Pavel cu Petru în Antiolna. Legea si credinta.

1. Apoi, după paisprezece ani, m-am suit iarăși la Ierusalim cu Barnaba,

luind cu mine si pe Tit.

2. M-am suit, potrivit unei descoperiri, și am arătat Evanghelia pe care o propovăduiesc la neamuri, îndeosebi celor cu vază, ca nu cumva să alerg sau să fi alergat în zadar.

3. Dar nici Tit, care era cu mine si care era elin, n-a fost silit să se taie

imprejur,

4. Din cauza fratilor mincinosi, care veniseră, furisîndu-se, să iscodească libertatea noastră, pe care o avem în Hristos Iisus, ca să ne robească,

5. Cărora nici măcar un ceas nu ne-am plecat cu supunere, pentru ca adevărul Evangheliei să rămînă neclintit

la voi.

6. Iar cei ce se socotese a fi mai de seamă -- oricine ar fi fost ci cîndva, nu mă privește; Dumnezeu nu caută la fata omului, - cei socotiti însemnați n-au adăugat nimic la Evanghelia mea,

7. Ci dimpotrivă, văzînd că mie mi-a fost încredințată Evanghelia pentru cei netăiați împrejur, după cum lui Petru: Evanghelia pentru cei tăiati

8. Căci Cel ce a lucrat prin Petru la apostolia tăierii împrejur a lucrat

și prin mine la neamuri.

9. Si cunoscind harul ce mi-a fost dat mic, Iacov si Chefa si Ioan, cei socotiți a fi stîlpi mi-au dat mie și lui Barnaba dreapta spre unire cu ei, pentru ca noi să binevestim la neamuri, iar ci la cei tăiați împrejur,

10. Numai să ne aducem aminte de săraci, ceea ce tocmai m-ani si

silit să fac.

23, Fapt 9, 21 Cap. 2. - 2 2 Cor 12, 1 hdip. 2, 16. 3 Fapt 16, 3 4 (rai, 4, 3, 6 Deut. 10, 17, 2 Paral. 19, 7, Iov 34, 29, Intel 6, 2, Sir 35, 14-15 Papt 10, 34 Rom. 2, 11 Hf 6, 9 7 Fapt 9, .5, 10, Fapt 24, 17, Rom. 15, 6 1 Cer 16, 1 2 Cer. 9, 1 12 Lut. 15 2 14,

11. Iar cind Chefa a venit in Antiohia, pe față i-am stat împotrivă, căci era vrednic de înfruntare.

12. Căci înainte de a veni unu de la Iacov, el minea cu cei din păgîm; dar cind au venit ei, se ferea si se osebea, temindu-se de cei din tăierea imprejur.

13. Şi, împreună cu el, s-au fățărnicit și ceilalți Iudei, încit și Barnaba

a fost atras în fățărnicia lor.

14. Dar cind am văzut că ei nu calcă drept, după adevărul Evanghelici, am zis lui Chefa, înaintea tuturor: Dacă tu, care ești Iudeu, trăiești ca păgînii și nu ca Iudeii, de ce silești pe păgîni să trăiască ca Iudeii? 15. Noi sîntem din fire Iudei iar

nu păcătoși dintre păgîni.

16. Ştiind însă că omul nu se indreptează din faptele legii, ci numai prin credinta în Hristos Iisus, am crezut si noi în Hristos Iisus, ca să ne îndreptăm din credința în Hristos. iar nu din faptele legii, căci din faptele legii nimeni nu se va îndrepta.

17. Iar dacă, căutind să ne indreptăm în Hristos, ne-am afiat și nor însine păcătoși, este, oare, Hristos slujitor al păcatului? Să nu fie!

18. Căci dacă zidesc iarăși ceea ce am dărimat, mă adeveresc pe mine însumi călcător (de poruncă).

19. Căci, eu, prin lege, am murit față de lege, ca să trăiesc lui Dum-

nezeu,

20. M-am răstignit împreună cu Hristos; si nu eu mai trăiesc, ci Hristos traieste în mine. Si viata mea de acum. în trup, o trăiesc în credința în Fiul lui Dumnezeu, care m-a iubit si s-a dat pe Sine însuși pentru mine.

21. Nu lepăd harul lui Dumnezeu; căci dacă dreptatea vine prin lege, atunci Hristos a murit în zadar.

CAP. 3

Credinta lin Acraan., Fin lin Acraam. Făgăduința lui Dumnezeu. Legea, Hristos. Legea duce la Hristos. Fui credinter sînt fiit lut Avraam.

i. O, Galateni tără de minte, cine v-a adementt pe voi, să nu vă plecați

Page, 10, 28, 16 Papt 13, 38, Gal. 3, 1. T 3, 7. 17 Rom 3, 19, 24, 6, 15, 19 1 Per 4, 2, Rom 6, 11, 7, 6, 2 Cor 5, 15, 26 Aom 6, 6, 13 2 Cor 5, 15 Ga. 5, 24 Filip 1, 21, Col. 3, 3 Tu 2, 14, 21 Ga 5, 1 Evr. 7, 11 Cap. 3 1 Luc 24, 25

adevărului. - pe voi, în ochii cărora a fost zugră it Iisus Hristos răstignit?

2. Numai aceasta voiese să aflu de la voi: Din faptele legii primit-ați voi Duhul sau din ascultarea credinței?

3. Atît de fără de minte sînteți? După ce ați început în Duh, căutați acum desăvirșirea în trup?

4. Ati pătimit atitea în zadar? -Dacă a fost în zadar, cu adevărat.

5. Deci Cel care vă dă vouă Duhul si săvîrseste minuni la voi, le face, oare, din faptele legii sau din ascultarea credinței?

6. Precumi si Ayraam a crezut în Dumnezeu si i s-a socotit lui ca dreptate.

7. Să stiți, deci, că cei ce sînt din credință, aceștia sint fii ai lui Avraam.

8. Iar Scriptura, văzînd dinainte că Dumnezeu indreptează neamurile din credință, dinainte a binevestit lui Avraam: Că se vor hinecuvînta în tine toate neamurile.

9. Deci cei ce sînt din credință sc binecuvîntează împreună cu credin-

ciosul Avraam.

10. Căci toți cîți sînt din faptele legii sub blestem sînt, că scris este: Blestemat este oricine nu stăruie intru toate cele scrise în cartea Legii, ca să le facă.

11. Iar cum că, prin lege, nu se îndreptează nimeni înaintea lui Dumnezeu este lucru învederat, devarece: Dreptul din credință va fi viu,

12. Legea însă nu este din credință, dar cel care va face acestea, va fi viu

prin ele.

13. Hristos ne-a răscumpărat din blestemul legii, făcîndu-se pentru noi blestem; pentrucă scris este: Blestemat este tot cel spinzurat pe lemn,

14. Ca, prin Hristos Iisus, să vină la neamuri binecuvîntarea lui Avraam, ca să primim prin credință, făgăduința

Duhului.

15. Fratilor, ca un om graicec; ca si testamentul întărit al unui om nimeni nu-l strică sau îi mai adaugă ceva.

2, Eapt 2, 38, 10, 43, 9, Ga. 5, 6, 6 Fac. 5, 6, Sir. 44, 21 1 Mac. 2, 52 Inc. 2, 23 Rom. 4, 3, 7 Ioan 8, 39 o Fac. 12, 3 22, 18, Fs. 71, 19, (9, Sir. 44, 20 10 Deut. 7, 26 Ier 11, 3 Rom 4, 15 11 Ava... 2, 4. Rom. 1, 17, Gal 2, 16, Evr. 10, 38, 12 Lev. 18, 5, Neem 9, 29 Iez. 20, 12 ,13 Deut. 21, 23, 1 Petr 2, 24, Rom. 8, 3, 1 Cor 6, 20. 14 Iov 19, 2, Is 44, 5, 65, 15 Fapt. 2, 25, 15 Evr 9, 17 16, 1 ac 12, 3, 7; 15 5

16. Făgăduințele au rost rostite lu-Avraam si urmasului sää. Nu zice Si urmasilor, -- ca de mai multi, ci ca de unul singur: Si urmasului tău, care este Hristos.

17. Aceasta zic dar: Un testament intărit dinainte de Dumnezeu în Hristos nu-l desființează Legea care a venit după patru sute treizeci de ani, ca să desființeze făgăduința.

18. Căci dacă moștenirea este din Lege, nu mai este din făgăduință. dar Dumnezeu i-a dăruit lui Avraam

moștenirea prin făgăduință.

19. Deci ce este Legea? Ea a fost adăugată pentru călcările de lege, pînă cind era să vină Urmașul, Căruia i s-a dat făgăduința, și a fost rînduită prin îngeri, în mîna unui Mijlocitor.

20. Mijlocitorul însă nu este al unuia singur, iar Dumnezeu este unul.

21. Este deci legea împotriva făgăduintelor lui Dumnezeu? Să nu fie! Căci dacă s-ar fi dat lege, care să poată da viață, cu adevărat dreptatea ar veni din lege.

22. Dar Scriptura a închis toate subpăcat, pentru ca făgăduința să se dea din credinta în Iisus Hristos celor ce cred.

23. Iarînainte de venirea credinței, noi eram păziți sub Lege, fiind închiși pentru credința care avea să se descopere.

24. Astfel că Legea ne-a fost călăuză spre Hristos, pentru ca să ne îndreptăm din credință.

25. Iar dacă a venit credința, nu

mai sîntem sub călăuză.

26. Căci toți sînteți fii ai lui Dumnezeu prin credința în Hristos Iisus.

27. Căci, cîți în Hristos v-ați botezat, în Hristos v-ați îmbrăcat.

28. Nu mai este Iudeu, nici Elin; nu mai este nici rob, nici liber; nu mai este parte bărbătească și parte femeiască, pentru că voi toți una sînteți in Hristos Iisus.

29. Iar dacă voi sinteți ai lui Hristos. sînteți deci urmașii lui Avraam, moste-

nitori după făgăduință.

22, 18 2 Reg. 22, 5., 1 Parel, 17, 11, 19, 71, 19 17 Ies. 12, 40 Papel, 7, 6, 481 Ron 8, 17 Gal 2, 21, 19, 19, 3, 1)...d 5, 5 Fapt 7, 38, 53. Rom 5, 20. Fvr. 2, 2 22 rapt. 15, 11 Rom. 3, 9; 11, 32, 24, Rem 3, 31; 10, 4, 26 Ioan 1, 12 Rem. 8 15. 27 Rom. 6, 3, Col 2, 11 28 Yes 11, 49 Jez. 47, 22, Joan 17, 21 Rom 3, 22 H 12 1 Cer 12, 13 29 Gel 4, 7 Pf 3 6

CAP, 4

In Hristos sintem pur lui Danniezeu, deci nheri fată de Lege, Agar și Sara sinț icouna celor deua testamente.

1. Zie însă: Cîtă vreme moșteniterul este copil, nu se acoschește cu nimic de rob, deși este stăpîn peste roate.

2. Ci este sub epitropi si îngrijitori, pină la vremea rinduită de tatăl său.

3. Tot asa si voi, cînd eram copii, eram ropiti sub stihi.le lumii,

4. Jar cînd a venit plinirea vremii, Dumnezen a trimis pe Fiul Său, născut din femeie, născut sub lege,

5. Ca pe cei de sub lege să-i răscumpere, ca să dobîndim înfierea,

6. Si pentru că sînteți fii, a trimis Dumnezeu pe Duhul Fiulai Său în mimile noastre, care strigă. Avva, Părinte!

7. Astfel, dar, nu mai esti rob, ci tiu; iar de esti fiu, esti și mostenitor al lui Dumnezeu, prin lisus Hristos.

8. Dar atunci, necrmoscind pe Dumpezeu, slujcati color ce dia fire nu

sint dumnezei.

 Acum însă, după ce au cunoscut pe Duranezeu, sau mai de grabă după ce ati fost cunoscuti de Dumnezeu, cum vă întoarceti iarăsi la stibiile cele slabe si sărace, cărora jarăși voiți să le slujiți ca înainte?

10. Tineti zile si lum şi timpuri şi

ani?

11. Mă tem de voi, să nu mă fi ostenit la voi, în zadar.

12. Fiți, vă rog, fraților, precum sint eu, că si eu am fost precum sinteti voi Nu mi-ati făcut nici un rău.

13. Dar stiti că din cauza unei slăbiciuni a trupului, am binevestit

vouă mai în*îi,

14. Si voi nu ati dispretuit incercarea mea, ce era în trupul mea, nici nu v-ati scîrbit, ci m-ati primit ca peun înger al lui Dumnezeu, ca pe Hristos 118U s.

15. Unde este deci fericirea voastrá? Căci vă mărturises, că, de ar fi fost

Cap. 4, 3 Ga 2, 4, 4, 31-32 Cal 2, 20 avr 3, 2 4 Is 7, 14 Lev 1, 31 Et 3, 10 Lev 1, 56 for 3, 2, Rom 5, 18 6 fee, 16, 62 cor 3, 40, 7 Ies 12, 45 Rom 8, 17 (ra.

3 29 8 1 Cot 10 2. Et 2 12 9 t cc. 15 12 Fyr 7, 18 10, 1 19 Col 2, 10 20 Ken 22 8 19 Chr 8 1 C 1 4 15 72

cu put.nță, v-ați fi scos ochii voștri și mi i-ați fi dat mie.

16. Am ajuns deci vrăjmasul vostru

spunindu-vă adevărul?

17. Aceia vă rivnesc, dar nu cu gînd bun; ci vor să vă despartă (de mme), ca să-i iubiți pe ei.

18. Dar e bine să rivniți totdeauna binele, si nu numer at nei cind en

sînt de față la voi.

19. O, copili mei, pentru care sufăr iarasi duterile naștern (toastre), pină ce Hristos va lua chip în voi l

20. As vrea acum să mă găsesc la vol și glasul să mi-l schimb, căci sînt nedumerit de voi!

21. Spuncți-mi voi, care vreți să liti sub lege, nu auziti legea?

22. Căci scris este că: Avraam a avut doi tii: unul din femcia rosbă si altul din femeia liberă.

23. Dar cel din roabă s-a născut după trup, iar cel din cea liberă s-a

născut prin făgăduință.

24. Uncle ca acestea au altă inscinnare, căci acestea (fen.ei) sînt două tes tamente: Unul de la Muntele Sinai, care naste spre robie, - și care este Agar,

25. Căci Agar este Muntele Sinai. în Arabie, și stă în acclași rind cu Jerusalimal de acum, care zace în robie cu copiii lia.

26. Iar cea liberă este ferusalmul cel de sus, care este mama noastră

27. Căci scris este: Vesclește-te, tu, cea stearpă, care nu nastil Izbucnește de bucurie si strigă, tu care nu ai durerile nasterii, căci mulți sînt copiii celei părăsite, mai multi decît ai cele. care are barbat.

28. Iar noi, fraților, sîntem după Isaac, fil ai făgăduinței.

29. Ci precam atunci cel ce se născuse după trup prigonea pe cel ce se născure după Duh, tot așa și acum.

39. Dar ce zice Scriptura? Izgo neste pe roaba si pe fiul ci, căci nu va mosteni fiul roabci, împreună cu fiul coller libere.

31. Deci, fratilor, ni, sîntem copii ai roabei, ci copii ai celci libere.

Lat 16, 15, 22 2-1 727 Fa. 17, 16, Ron 4, 8, 24, les 21, 1 Rort 8 15 26 Ps 86 1 7 Cint 3, 4 Is 60 1 Jete! 3, 15 Ev. 12 22 Apoc 21 ? 27 Is 54, 1 28 Rom 9, 8, 29 Year 1, 0 30 1 h 21 10 In 2 8 35 # Cal 3 23

CAP. 5

Legea e desacersita pria credință, iubire st sfintenie. Libertatea cea dupil duh.

1. Stati deci tari în libertatea cu care Hristos ne a făcut liberi și nu vă prindeți iarăși în jugul robici.

2. Iată eu, Pavel, vă spun vouă: Că de vă veți tăia împrejur, Hristos

nu vă va folosi la minic.

3. Şi mărturisese, iarăși, oricărui om ce se taie imprejur, că este dator să împlinească toată legea.

4. Cei ce voiti să vă îndreptați prin lege v-ați îndepărtat de Hristos, ați căzut din har;

5. Căci noi așteptăm în Duh nădej-

dea îndreptării, din credință.

6. Căci în Hristos Iisus, nici tăierca împrejur nu poate ceva, nici netăicrea împrejur, ci credința care este lucră-.oare prin jubire.

7. Voi alergați bine. Cine v-a oprit ca să nu vă supuncți adevărului?

8. Înduplecarea aceasta nu este de la cel care va cheamă.

9. Puțin aluat dospește toată frămîn-

ıătura. 10. Eu am încredere în voi, întru Domnul, că nimic alteeva nu veți cugeta; dar cel ce vă tulbură pe voi isi va purta osînda, oricine ar fi el.

11. Dar eu, fraților, dacă propovăduiese încă tăierea împrejur, pentru ce mai sînt prigonit? Deci, sminteala crucii a încetat!

12. O, de s-ar tăia de tot cei ce vă

răzvrătesc pe voil

13. Căci voi, fraților, ați fost chemați la libertate; numai să nu folosiți libertatea ca prilej de a sluji trapultă, er slunts unul altuia prin subire.

14. Căci toată legea se cuprinde într-un singur cuvînt, în acesta: Iubește pe aproapele tău ca pe tine însuți.

15. Iar dacă vă muscați unui pe altul și vă mîncati, vedeți să nu vă nimiciti voi între voi.

16. Zic dar. Cu duhul să umblați si să nu împinoți pofta trupului.

Cap. 5. - 1 Ica . 8, 36 1 of 15, 10 1 Petr 2. 6 Ren 6 ,5 2 Lot 15. G. 2 21, 1 Rep 11 6. 6 Ren 5, 5 6 Rem 2, 79 1 Cor 7, 19 Gal. 6, .5, 7, G., 3, 3, 9, 1 Car. 5, 6 77, Rom. 16, 17, 11, 1 Cor. 1, 23, 12, Ps. 17 Rem 10, 10, 11 1 Cor 1 25, 12 Ps.
3, 111, Petr 2, 16 x Cor 8, 9, 14 Fev.
9, 18, Mar. 5, 43 Mor. 17, 31 Dec. 7, 8, Rem
13, 8, 9, 25, 1 at. 4, 8, 18, 9, 19, 16, 16,
9, 3, Rem 13, 14, 2 Trm 2, 12, 17, 18

17. Căta trupal postește împotriva duhutui, iar duhul impotriva trupului, căci acestea se împotrivese unul altuia, ca să nu faceți cele ce ați voi.

18. Iar de vă purtați cu duhu

nu sînteți sub Lege.

19. Lar taptele trupului sint cunoscute, ca unele ce sînt: adulter, desfrinare, necurăție, destrăbălare,

20. Închinare la idoli, fermecătorie, vrajbe, certuri, zavistii, mînii, gîlcevi.

dezbinări, eresuri,

21. Pizmuiri, ucideri, beții, cheturi si cole asemenea acestora, pe care vi le spun dinainte, precum dinainte v-am si spus, că cei ce fac unele ca acestea nu vor moșteni împărăția lui Dumnezeu.

22. Iar rodul duhului este dragoste, bucurie, pace, îndelungă-răbdare, bunătate, facere de bine, credință,

23. Blindete, infrinare, curăție; împotriva unora ca acestea nu este lege.

24. Iar cei ce sint ai lui Hristos lisus si-au răstignit trupul împreună cu patimile și cu poftele.

25. Dacă trăim cu duhul, cu duhul

să și umblăm.

26. Să nu fim iubitori de mărire desartă, întărîtindu-ne unii pe alții și pizmuindu-ne unii pe altii.

CAP. 6

Trebuie să mîngiiem pe frații rătaciți. Lauda lui Panel este crucca lui Hristos

1. Fraților, chiar de va cădea un om în vreo greșeală, voi cei duhovni. cesti, îndreptați-l pe unul ca acesta cu duhul blindetei, luind seama la tine însuți, ca să nu cazi și tu în ispită.

2. Purtati-vă sarcinile unii altora și asa veți împlini legea lui Hristos.

3. Căci, de se socoteste cineva că este ceva, desi nu este nimic, se amăgește pe sine însuși.

4. Iar fapta lui însuși să și-o cerceteze fiecare si atunci va avea laudă, dar numai fată de sine însusi și nu faț... de altul.

4, 8 July 4 1 5 1 Petr 1, 1. Rom. 78 Rom 6, 14, 8, 14, 19 1 Car 6, 9, April 78 Rom 6, 14, 5, 14, 19 1, 300 0, 37 31 1, 12 2, 12 2 Cor 6, 9, 22 Intel 1, 5 from 15, 2 Hf 5, 9, Coll 3, .2, 1 Tm 1 9 24 P6 5, 5 Str. 23, 4, Jac 3, 17 R.m. 6, 6 Gral, 2, 20 26 Intel 1 14 II. 1, 1, Cap. 6. (1 Sir 8, 6, 1 Cor. 10, 12 2 Ioan 13, 14, 34 1 ies 5, 14 'd 1 и 8 2

5. Căci ficcare își va purta sarcina sa.

6. Cel care primește cuvîntul învățăturii să facă parte învătătorului său din toate bunurile.

7. Nu vă amăgiți: Dumnezeu nu se lasă batjocorit; căci ce va semăna

omul, accea va si secera.

8. Cel ce scamănă în trupul său însuși, din trup va secera stricăciune; iar cel ce seamănă în Duhul, din Duh va secera viată vesnică.

9. Să nu încetăm de a face binele, căci vom secera la timpul său, dacă

nu ne vom lenevi.

 Deci dar, pină cind avem vreme, să facem binele către toți, dar mai ales către cei de o credință cu noi.

11. Vedeti cu co fel de litere v-am

scris cu mina mea.

12. Cîți vor să placă în trup, aceia vă silesc să vă tăiați împrejur, numai ca să nufie prigoniți pentru crucealui Hristos.

5. Iov 19, 4. Rom. 14, 12. 1 Cor. 3, 8. (6. Num. 35, 8. Rom. 15, 27. 1 Cor. 9, 7. 7 Us. 10, 12. Am. 6, 4. Rom. 2, 6. (8. Pild. 11, 18. (9, 2. Parsi. 17, 7. Ps. 118. 6. Mat. 24.

13. Căci nici ci singuri, cei ce se taie împrejur, nu păzesc legea, ci voiese să vă tăiați voi împrejur, ca să se laude ei in trupul vostru.

14. Iar mic, să nu-mi fic a mă lăuda. decit numai în crucea Domnului nostru Iisus Hristos, prin care lumea este răstignită pentru mine, si eu pentru

15. Că în Hristos Iisus nici tăicrea împrejur nu este ceva, nici netăicrea împrejur, ci făptura cea nouă.

Şi cîţi vor umbla după dreptarul acesta, -- pace și milă asupra lor și asupra Israelului lui Dumnezcu!

17. De acum înainte, nimeni să nu-mi mai facă supărare, căci port. in trupul meu, scinnele Domnului

18. Harul Domnului nostru Iisus Hristos să fie cu duhul vostru, fratilor!

13, 2 Les. 3, 13, (10, Sir. 12, 4, 5, 1 Tim. 5, 8, Evr. 12, 3 (14, Rom. 6, 2, 6, (15, Ps. 50, 1, Loan 3, 3, Rom. 2, 25, Gal. 5, 5, Col. 3, 11, (16, Ps. 118, 165; 124, 5, F.hp. 3, 16, 1, 2 Cor. 4, 10

EPISTOLA CĂTRE EFESENI A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Binefacerile lui Dumnezeu cutre cei aleși. Pavel se roagă ca Efesenii să ajungă să cunoască desăvirșit mintuirea cea întru Hristos și a Lui dumnezeire.

1. Pavel, Apostol al lui Iisus Hristos prin voința lui Dumnezeu, sfinților care sint în Efes și credincioșilor întru Hristos Iisus:

2. Har vouă și pace de la Dumnezeu, Tatăl nostru, și de la Domnul Iisus

Hristos!

3. Binecuvintat fie Dumnezcu și Tatăl Domnului nostru Iisus Hristos, Cel ce, întru Hristos, ne-a binecuvîntat pe noi, în ccreștile locașuri, cu toată binecuvintarea duhovnicească;

4. Precum întru El ne-a și ales, însinte de înterncierea lumii, ca să fim sfinți și fără de prihană înaintea Lui,

5. Mai înainte rînduindu-ne, în a Sa iubire, să ne înfieze, prin lisus Hristos, după bunăvoința voii Sale,

6. Spre lauda măririi harului Său, cu care no-a dăruit pe noi, prin Fiul Său

7. Intru El avem răscumpărarea prin singele Lui și iertarea păcatelor, după bogăția harului Lui,

8. Pe care l-a făcut să prisosească în noi, în toată înțelepciunea și priceperea.

9. Făcîndu-ne cunoscută raina voii Sale, după bunăvoința Sa, astfel cum hotărîse în Sine mai înainte,

10. Sprc iconomia plinirii vremulor, ca toate să fie cuprinse iarăși în Hristos, cele din ceruri și cele de pe pămint toate întru El,

11. Întru Care și moștenire am primit, rinduiti fiind mai înainte - după rînduiala Celui ce toate le lucrează, potrivit sfatului voii Sale, -

12. Ca să fim spre lauda slavei Sale, noi cei ce mai înainte am nădăjduit întru Hristos.

13. Întru carc și voi - auzind cuvintul adevărului, Evanghelia mîntuirii voastre, crezînd în el, ați tost pecetluiți cu Sfîntul Duh al făgăduinței,

14. Care este arvuna moștenirii noastre, spre răscumpărarea celor dobînditi de El si spre fauda slavei Sale.

15. Drept aceea, și eu auzind de credința voastră în Domnul Iisus și de dragostea cea către toți sfinții,

16. Nu încetez a mulțumi pentru voi, pomenindu-vă în rugăciunile mele, 17. Ca Dumnezeul Domnului nos-

tru Iisus Hristos, Tatăl slavei, să vă dea vouă duhul înțelepciunii și al descoperirii, întru cunoașterea Lui,

18. Si să vă lumineze ochii inimii. ca să pricepeți care este nădejdea la care v-a chemat, care este bogăția slavei moștenirii Lui, în cei slinți,

19. Si cît de covîrsitoare este mărimea puterii Lui față de noi, după lucrarea puterii tăriei Lui, pentru not cei ce credem.

20. Pe accasta Dumnezcu a arătat-o în Hristos, sculindu-L din morți și așezindu-L de-a dreapta Sa, întru cele cerești,

Cap. 1. - (1 Rom. 1, 7. 1 Cor. 1, 1. 2 Cor. 1 1. 3, 1 Petr. 1, 3. 2 Cor. 1, 3. (4, Rom. 8, 28-29. Ef 5, 27. 1 Tes. 4, 7. 2 Tim. 1, 9, 6, Ps. 44, 1. Mat. 3, 17. Ioan 1, 16. Rom. 5, 13, 7 1 Petr. 1, 19. Rom. 3, 25. Evr. 1, 3. 9) Ioan 15, 15. Fapt. 17, 30. Ff 3, 2, 9, 10 Dan 9, 24. Mat. 28, 18. Marc. 1, 15. Gal. 4, 4,

Et. 3, 15, Col. 1, 20, Eyr, 1, 2, (11, I at. 7, 3) Fapt. 20, 27, (12, Is. 43, 7, I at. 2, 14, 1), Ef. 4, 30, (14), 2 Cor. 5, 5, (15, Fil.m. 1, 4, 16), If, Filip. 1, 3, Filim. 1, 5, (17, I at. 2, 14, 1), 1 Cor. 12, 8, (18, Ps. 18, 8, Fapt. 26, 18 Rom. 12, 2, 20, Ps. 109, 1 Marc. 16, 19, 1 Petr. 3, 22, Eyr. 1, 13

LI-LSENI 3-4

21. Mai presus de ît toată domnia și stăpinirea și puterea și dregătoria și de cit tot numele ce se numește, nu numai în veacul acesta, ci și în cel viitor.

22. Si toate le-a supus sub picioarele Lui și, mai presus de toate, L-a dat

pe El cap Bisericii,

23. Care este trupul Lui, împlinirea celui ce plinește toate întru toți.

CAP. 2

Hristos este minturea pacatosilor.

1. Iar pe voi v-a fácut vii cei ce erați morți prin greșelile și prin păcatele voastre.

2. În care ați umblat mai înainte, potrivit vescului lumii acesteis, potrivit stăpînitorului puterilor văzduhului, adică duhului care lucrează scum în fiii neascultării.

 Între care şi noi toţi am petrecut edinioară, după poftele trupului nostru, făcînd voile trupului şi ale simţurilor şi, din fire, eram fiii mînici ca şi ceilalti.

4. Dar Dumnezeu, bogat fiind in milä, pentru multa Sa iubire cu care ne-a iubit.

5. Pe noi cei ce cram morți prin greselile noastre, ne-a făcut vii împreună cu Hristos — prin har sinteți mîntuiți! —

6. Și împreună cu El ne-a sculat si împreună ne-a așezat întru cele

cerești, in Hristos Iisus,

 Ca să arate în veacurile viitoare covîrșitoarea bogăție a harului Său, prin bunătatea ce a avut către noi întru Hristos Iisus.

8. Căci în har sinteți mîntuiți, prin credință, și aceasta nu e de la voi: este darul lui Dumnezen;

9. Nu din fapte, ca să nu se laude

nimeni,

10. Pentru că a Lui făptură sîntem, zidiți în Hristos Iisus spre fapte bune, pe care Dumnezeu le-a gătit mai înainte, ca să umblăm întru ele.

11. De aceea, aduceți-vă aminte că odinicară, voi păgînii cu trupul, numiți netăicre-împrejur de către cei numiți tăiere-împrejur, făcută de mînă în trup,

21 Ccl. 2, 10. 22 Ps. 8, 7. Cint. 7, 6. Mat. 28, 18 2 Cor. 15, 27. Ef 4, 15, 5, 23 Col. 1, 18, 2, 10 Cap. 2, -1 Lac. 5 24. Co. 2, 13. T.t. 3, 3, 2. Ioan 12, 31, 16, 11 1 Ccr 6, 14. Co. 3, 7 4, Sn. 17, 24. Rom 2, 4, 5 1 Ioan 3, 14. Rom 8, 11. 6 as 6 2 3, 7 Ef 3, 8, 8 Fapt. 15, 11. Rom. 4, 2, 6 R. 2, 23, 44, 21, 11, 2, 14, 3, 8. Fyr. 13, 2, 4, J.d. 2, 14, 3, 8. Fyr. 13, 2, 4, J.d. 2, J.d. 9, 12, N. em 2, 19, Is 65, 1, 4, 13, 9, R. 20, 9, 4, 11, 17, Gal. 4, 8, Co.

12. Frați, în vremea aceea, în afară de Hristos, oschiți de cetățenia lui Israel și străini de așezămințele făgăduinței, lipsiți de nădejde și fără de Dumnezeu, în lume.

13. Acum însă, fiind în Hristos Iisus, voi care altă dată erați departe, v-ați apropiat prin sîngele lui Hristos,

14. Căci El este pacea noastră, El care a făcut din cele două lumi -- una, adică a surpat peretele din mijloc al despărtiturii.

15. Desființind vrăjmășia în trupul Său, legea poruncilor și învățăturile ei, ca, întru Sine, pe cci doi să-i zidească într-un singur om nou și să înterneieze pacea.

16. Și să-i împace cu Dunnezcu pe amîndoi, uniți într-un singur trup, prin cruce, omorind prin ea vrăjmăsia.

17. Şi. venind, a binevestit, pace vouă celor de departe și pace celor de aproape; 18. Că prin El avem și unii și altii

apropierca către Tatăl, într-un Duh, 19. Deci dar nu mai sînteți străini și locuitori vremelnici, ci sînteți împreună cetățeni cu sfinții și casnici ai lui Durunezcu,

20. Zidiți fiind pe tenuclia apostolilor și a proorocilor, platra cea din capul unghiului fiind însuși Iisus Hristos.

21. Întru El, orice zidire bine alcăcuită crește ca să ajungă un locaș sfint în Domnul.

22. În care voi împreună sînteți zidip, spre a fi locaș al lui Dumnezeu în Duh.

CAP. 3

Tana nintuirii neamurilor, Patel este apostolul lor, Firstos salaslueste in inimile credinciosilor.

1. Pentru aceasta, eu Pavel, întemnițatul lui Iisus Hristos, pentru voi păgînii,

 Dacă în adevăr ați suzit de iconomia harului lui Dumnezeu care mi-a fost dat mie pentru voi,

3. Că prin descoperire mi s-a dat în cunoștință această taină, precum v am scris înainte pe scurt

1, 21, (13, Iey, 11, 43 18, 33, 13 56, 8 /a. 5, .5 Ioan 11, 52 1 apt. 2, 39, 14 Ps 71 3. Is. 9, 5 Min. 5, 4 Joan 6 33, 15 Zab 6, 13 2 Cor. 5, 17 Col. 2, 14 /16 N. m 35, 25. Rem 5, 12, 2 Cor. 5, 18 17 Is 57, 19 Zab 9, 10, Lac 2, 14, loan 11, 52, 18 In an 14, 6 Rem 5 2 Ff 3, 12 Fer 10, 19, 19 Is. 56 3. 20 Is 25, 16 /ab 4, 16 1 Petr 2, 4 /21 Col. 2, 19 Apoc. 22, 14 22 1 Cor. 3, 11 2 Cor. 6, 16 Cap 3. I 1 Apr. 21, 33, (2 Fept 9, 15 fo. 1, 16, Ff 1, 9

4. De unde, citind, puteți să cunoașteți priceperea mea în taina lui Hristos,

5. Care în alte veacuri, nu s-a făcut cunoscută fulor oamendor, cum s-a descoperit acum sfinților Săi apostoli și proproci, prin Duhul:

6. Anume că păginii sînt împreună moștenitori (cu Iudeii) și mădulare ale aceluiași trup și împreună părtași ai făgăduinței, în Hristos Iisus, prin

Evanghelie,

7. Căreia slujitor m-am făcut după dăruirea harului lui Dumnezeu, ce mi-a fost dat mic, prin lucrarea puterii Sale;

8. Mic, celui mai mic decît toți sfinții, mi-a fost dat harul acesta, ca să binevestesc neamurilor bogăția lui Firistos, cea nepătrunsă,

9. Si să învederez tuturor care este iconomia tainei celei din veci ascunse in Dumpezeu, Ziditorul a toate, prin lisus Hristos.

10. Pentru caînțelepeumea lui Dumnezeu cea de multe feluri să se facă cunoscută acum, prin Biserică, domniilor si stăpîniilor, în cereștile locașuri,

11. După hotărîrea cea din veci, pe care a desăvîrșit-o în Hristos Iisus, Domnul nostru,

Domnui nostru,

12. Întru care avem, prin credința în El, îndrăzneală să ne apropiem de Dumnezeu, cu deplină încredere.

13. De aceea, vă rog să nu vă pierdeți cumpătul, din pricina suferințelor mele pentru voi; ele sînt mărirea voastră.

14. Pentru accasta, imi pleo genunchii inaintea Tatălui Domnului nostru Iisus Hristos,

15. Din care își trage numele orice

neam în cer și pe pămînt,

16. Să vă dăruiâscă, după bogăția slavei Sale, ca să fiți puternic întăriți, prin Duhul Său, în omul dinăuntru,

17. Şi Hristos să se sălășluiască prin eredință, în inimile voastre;

18. Așa încît, înrădăcinați și întemeiați fiind în iubire, să puteți să înțelegeți împreună cu toți sfinții care este

lărgimea și lungimea și adîncimea și înălțimea,

19. Și să cunoașteți iubirea lui Hristos, cca mai presus de cunoștință, ca plini să fiți de toată plinătatea lui Dumnezeu.

20. Iar Celui ce poate să facă, prin puterea cea lucrătoare în noi, cu mult mai presus decît toate cîte cerem sau pricepem noi,

21. Lui fie mărirea în Biserică și întru Hristos Iisus în toate neamurile

si în veacul veacului. Amin!

CAP. 4

Biserica este trupul lui Hristos.

 De accea, vă rog, cu cel întermițat pentru Domnul, să umblați cu vrednicie, după chemarea cu care ați fost chemați,

2. Cu toată smerenia și blîndețea, cu îndelungă-răbdare, îngăduindu-vă

unii pe alții, în iubire,

3. Silindu-vă să păziți unitatea Duhului, întru legătura păcii.

4. Este un singur trup și un singur Duh, precum și chemați ați fost la o singură nădejde a chem rii voastre;

Este un Domn, o credință, un botez,
 Un Dumnezeu și Tatăl tuturor,
 care este peste toate și prin toate și
 întru noi toti.

7. Iar fiecăruia dintre noi, i s-a dat harul după măsura darului lui Hristos.

8. Pentru aceea zice: Suindu-se la înălțime, a robit robime și a dat daruri camenilor.

9, Iar accea că: «s-a suit» ce înscamnă decît că s-a și pogorît în părtile cele mai de jos ale pămîntului?

10. Cel ce s-a pogorit, Acela este care s-a suit mai presus de toate cerurile, ca pe toate să le umple.

11. Si El a dat pe unii ca să fie apostoli, pe alții prooroci, pe alții bincvestitori, pe alții păstori și învățători,

12. Spre desavirsirea sfinților, la lucrul slujiril, la zidirea trupului lui Hristos,

7 k. sn. 14, 23 Gcl. 1, 27, '19 Ioan 1, 16 Ccl. 2, 9, 20 Rom, 16, 25 Cap. 4, I. 1 Car. 7, 17, Fil.p. 1, 27 Col. 1, 10, 1 'v.s. 2, 12, 2 Rom. 12, 10, 3 Lom. 7, 11, Go. 3, 15 4 Rom. 12, 5 1 Cor. 42, 12, 5 Car. 6, 9, 1 Cor. 1, 13 6 Mai. 2, 10, Marc. 12, 29 7, Loan 3, 34 Rom. 12, 3, 1 Cor. 12, 11 2 Ccr. 10, 13 8 Ps. 67, 19, Ioan 3, 13, 6, 62 10 Ps. 46, 8 Dan. 2, 35 II 1 Cor. 44, 28

13. Pină vom ajunge toți la unitatea credinței și a cunoașterii Fudiu lui Dumnezeu, la starea bărbatului desă virșit, la măsura virstei deplinătiții lu. Hristos,

14. Ca să nu mai fim copii și jucăria valurilor, purtați încoace și încolo de orice vînt al invățăturu, prin înșelăciunea oamenilor, prin vicleșugul lor, spre uneltirea rătături,

15. Ci ținînd adevărul, în iubire, să sporim înțru toate, pentru El, care este

capul Hristos.

16. Din El, tot trupul bine alcătuit si bine încheiat, prin toate legăturile care îi dau tărie, își săvirsește creșterea, potrivit lucrării măsurate fiecăruia din mădulare, și se zideste întru dragoste.

 Aşadar, accasta zic şi mărturisesc în Domnul, ca voi să nu mai umplați de acum cum umblă păgînii, în

desertăciunea minții lor,

18. Întunecați fund la cuget, înstrămați flind de viața lui Dumnezeu, din pricina necunostinței care zace în ei, din pricina împietririi inimii lor;

19. Acestia petree în nesimțire și s-au dat pe sine desfrînării, săvîrșind cu nesaț toate faptele necurăției.

20. Voi insă n-ați învățat așa pe

Hristos,

21. Dacă, într-adevăr, L-ați ascultat și ați primit învățătura Lui, așa cum este adevărul întru Iisus:

22. Să vă dezbrăcați, față cu viețuirea voastră de mai înainte, de omul cel vechi, care se strică prin poftele amăgitoare,

23. Şi să vă înnoiți în duhul cuge-

.ului vostru,

24. Imbrăcindu-vă în omul cel nou, care este făcut după chipul lui Dumnezeu, în dreptatea și în sîințenia adevărului.

25. Pentra accea, lepăcind minciuna, grăiți adevărul ficcare cu aproapele său, căci unul altura sîntem mădulare

26. Mîmați-vă și nu greșiți; soarele să nu apună peste inîma voastră.

27. Nici nu dați loc diavolului.

ff a C e 14, 27 fd Ser 5, 1 a Car 3 d, Fyr 13, 9, 25, 26n, 12, 9, 5 1, 22 Ga, 1, 14 2, 19, 9, 17 a Petr 4, 3 after 1, 24 22 1 a 35 2 I a 1, 21 Ga, 3, 8 9 I vr 12, 14, 27 a 1 Petr 4, 2 Rom, 6, 4 24 I a 75, Cot 3, 10 1 25 Ps. 14 3 Z a 8, 16 26 Ps. 4, 36 8, 7 Tr. 4, 7 b Sr 7, 11 Mat. 12, 36 Nr. 9 50, 4, 5 3 4, 20

28. Cine a furat să na mai fure, ci mai virtos să se ostenească lucrind cu mimile sale lucru cinstit, ca să aibă să dea și cenu ce nu are

29. Din gura voastră să nu iasă mei un cuvînt rău, ci numai care este bun, spre zidire, după trebuință, și care să

dea har celor ce ascultă.

 Să nu întristați Duhul cel Sfînt al lui Dumnezeu, întru care ați fost pecetluiți pentru ziua răscumpărării.

31. Orice amărăciune și supărare și mînie și izbuenire și defăimare să piară de la voi, împreună cu orice răutate.

32. Ci fiți buni între voi și milostivi, iertînd unul altuia, precum și Dumnezeu v-a iertat youă, în Hristos.

CAP. 5

Îndemauri cum sa ne purtăm în viuță cu sfintence. Datoriile soților.

1. Fiți dar următori lui Dumnezeu,

ca niște fii iubiți,

2. Si umblați întru iubire, precum și Hristos ne-a iubit pe noi și s-a dat pe Sine pentru noi, prinos și jertfă lui Dumnezeu, întru miros ca bună mireasmă.

3. Iar desfriu și orice necurăție și poftă de avere nici să se pomencască între voi, cum se cuvine sfinților;

4. Nici vorbe de rusine, nici vorbe nebunești, nici glume care nu se cuvine, ci mai de grabă multumire.

5. Căci aceasta s-o știți bine, că nici desfrinct, sau necutat sau lacom, (care este un închinător la idoli) nu are moștenire în împărăția lui Hristos și a lui Dumnezeu.

6. Nimeni să nu vă amăgească cu cuvinte deșarte, căci pentru acestea vine minia lui Dumnezeu peste fiin neascultării

7. Deci să nu vă faceți părtași cu ei. 8. Altădată crați î tuneric, iar acum sînteți lumină întru Doninul; umblați ca fii ai lumini!

9. Pentru că toada lumini e în orice bunătate, dreptate și adevăr,

In 7, 13 Lf t, 19 ii. Mat b. 14, Ma 1, 25 Year, and Eap 5. I Mat 5, 48 2 Leve 1, v Ps. 42, 9 Lean 13, 34, 35, 12, 13 I and 3, 14, 16, 9 I Care 5, 15, 74 Mar 12, 36 Ft 4, 29 of a Care 6, 9, 10, 6 Mar 23, 4 Marc. 3, 5 I a. 21, 8, Col. 2, 8, 2 Lex 13, 7 Ps. 49 Is, 8 I ac 16, 8, Ioa 3, 21 N, 2, 12, 36, Apr. 20, 18, 9 Cr lo Încercina ce este bine-plăcut Domnulai.

11. Și nu fiți părtași la faptele cole tără roadă ale întunericului, ci mai de grapă osindiți-le pe față.

12. Căci cele ce se fac întru ascuns

de ei rusine esto a le și grăi.

13. Iar tot ce este osîndit pe față se invederează prin lumină, căci tot ce se învederează e himină.

14. Pentru aceca zice: Deșteaptă-te cel ce dormi și te scoală din morți și te va lumina Hristos.

15. Deci luați seama cu grijă, cum umblați, nu ca niste neînțelepți, ci ca cei înțelepți.

16. Răscumpărind vremea, căci zi-

lele rele sînt.

17. Drept accea, nufiți fără de minte, ci înțelegeți care este vorba Domnului.

18. Și nu vă îmbătați de vin, în care este desfrinare, ci vă umpleți de Duhul.

19. Vorbiți între voi în psalmi și în laude și în cîntări duhovnicești, lăudind și cîntind Domnului, în inimile voastre,

20. Multumind totdeauna pentru toat, intru numele Dominului nostru Iisus Hristos, lui Dumnezeu și Tatăl,

21. Supuneți-vă unul altuia, întru

22. Femeile să se sopună bărbaților

or ca Dominului,

23. Pentru că bărbatul este cap femeil, precum și Hristos este capul Bisericii, trupul Său, al cărui mîntuitor și este.

24. Ci precum Biserica se supune lai Hristos, așa si femcile bărbaților lor,

intra toate.

25. Barbatilor, iubiti pe femeile voastre, după cum și Hristos a iubit Biserica, și s-a dat pe Sine pentru ea,

26. Ca s-o sfințească, curățindu-o cu

baja apei prin cavînt.

27. Ŝi ca s-o înfățișeze Siesi, Biscrică slăvită, neavind pată sau zpircitură iri alteeva de acest fel, ci ca să fie sfintă și fără de prihană.

28. Astfel dar, bărbații sint datori să și iubească femeile, ca pe înseși trupurile lor, Cel ce-și iubește femcia pe sine se iubește.

29. Căci nimeni vreodată nu si-a urit trupul său, ci fiecare il hrănește și îl incălzește, precum și Hristos Biscrica,

30. Pentru că sintem mădulare ale trupului Lui, din carnea Lui și din oasele Lui.

31. De aceea, va lăsa omul pe tatăl său și pe m ma sa si se va alipi de femeia sa și vor fi amîndoi un trup.

32. Taina aceasta mare este; iar cu

zic în Hristos și în Biserică,

33. Dar și voi, fiecare așa să-și iubească femcia ca pe sine însuși; iar femeia să se teamă de bărbat.

CAP. 6

Sfaturi vătre copii, părinți, slujitori și conducători. Armele Duhului. Oștirea lui Hristos.

1. Copii, ascultați pe părinții voștri în Domnul că aceasta este cu dreptate.

 Cinsteste pe tatăl tău și pe mama ta: care este porunea cea dintîi cu făgăduință.

3. Ca să-ți fie ție bine și să trăiesti

ani multi pe pămint.

 Si voi, părinților, nu întărîtați la mînie pe copiii voştri, ci creşteți-i întru învătătura și certarea Domnului.

5. Slujitorilor ascultați pe conducătorii voștri cei după trup, cu frică și cu cutremur, întru curăția inimii voastre, ca și pe Hristos,

6. Nu slujind numai înaintea ochilor, ca unii care caută să placă oamenilor, ci ca slugile lui Hristos, făcînd din suflet voja lui Dumnezeu.

7. Slujind cu bunăvoință, ca și Dom-

nului și nu ca oamenilor,

8. Știmd fiecare, fic rob, fie de sine stăpin, că faptele bune pe care le va l'ace, pe acelea le va lua ca plată de la Domnul.

9 Iai voi, conducătorilor, faceți tot ușa față de slujitori, și încetați c i ame-

I ev 2., 6. Cint. 4, 7, 2 Cor. 1., 2, x 1, 4, 37 I Cer. 6, 15, 37 I ac. 2, 24 Mac 19 5 Mart. 10, 7 8. Cer 6 16. 2 Cint 1. t. Cap 6, - (1-2) Jes. 25, 22 Deat. 5, 16 P. d. 23 22 Sr. 3, 3, 14 M. I 5, 4 M. 7, 0 C. 3, 20, 4 P. d. 13, 24 Sn. 1, 26. 2 Petr 2 IS Cel. 3, 22 I 2 9 8 Cer. 5 5 10, 5 Lev. 5, 13 Dec. 3 17 2 Parta 2, 7 Lev. 3, 13 34, 9 Feb. 5, 7 Late 6, 7 Sp. 35, 12 Lap. 3, 31 1 ac. 2 11 Cr. 2 6 Cel. 5 nințarea ca unii care știți că Domnul ior și al vostru este în ceruri și că la El nu încape părtinire.

 În sfîrșit, fraților, întăriți-vă în Domnul și întru puterea tăriei Lui.

 Îmbrăcați-vă cu toată armătura lui Dumnezeu, ca să puteți sta împotriva uncltirilor diavolului.

12. Căci lupta noastră nu este împotriva trupului și a singelui, ci împotriva domniilor, împotriva stăpiniilor, împotriva stăpiniilor, împotriva stăpiniilor, împotriva stăpiniilor, împotriva duhurilor răutății, răspindite în văzduhuri.

13. Pentru aceea, luați toată armătura lui Dumnezeu, ca să puteți sta împotrivă în ziua cea rea, și, toate biruindu-le, să rămîneți în picioare.

14. Staţi deci tari, avînd mijlocul vostru încins cu adevărul şi imbrăcindu-vă cu platoşa dreptăţii,

15. Si încălțați pici arele voastre, gata fiind pentru Evanghelia păcii.

16. În toate luați pavăza credinței, cu care veți putca să stingeți toate săgețile celc arzătoare ale vicleanului.

(10. Cint. 6, 4, 2 Tim. 2, 1, (11. Cint. 7, 1. Ront. 13, 12, 1 Tes. 5, 8, (12. Toan 12, 31, 14, 30, Ef. 2, 2, (13. Eccl. 9, 12. Inpel. 5, 18, 2 Cor. 10, 4 (14. Ies. 12, 11. Lu., 12, 35,

17. Luați și coiful mînturri și sabia Duhului, care este cuvîntul lui Dumnezeu.

18. Faceți în toată vremeu, întru Duhul, tot felul de rugăciuni și de cereri, și întru aceasta privegheați cu toată stăruința, rugîndu-vă pentru toți sîinții.

19. Rugați-vă și pentru mine, ca să mi se dea mie cuvînt, cînd voi deschide gura mea, să fac cunoscută cu îndrăzneală taina Evanghelici,

20. Al cărei sol, legai în lanțuri, sînt -- ca să vorbesc despre Evanghelie fără sfială, precum mi se cuvine să vorbesc.

21. Tar ca să știți și voi cele ale mcle și ce fac, Tihic, iubitul frate și credinciosul slujitor întru Domnul, vi le va aduce la cunoștință pe toate.

22. L-am trimis pe el la voi, pentru aceasta, ca să aflați cele despre noi și să mîngiie inimile voastre.

23. Pace fraților și dragoste, cu credință de la Dumnezeu Tatăl și de la Domnul Iisus Hristos.

24. Harul fic cu toți care iubesc pe Domnul nostru Iisus Hristos în curăție.

EPISTOLA CĂTRE FILIPENI A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Iubirea Apostolului pentru Filipeni. Roudele lanturilor lui. Sfintul Pavel numas pentru Biserică voieste să mai trăiască. Suferințele pentru Hristos.

1. Pavel și Timotei, slujitori ai lui Hristos Iisus, tuturor sfinților întru Hristos Iisus, celor ce sînt în Filipi, împreună cu episcopii și diaconii:

2. Har vouă și pace, de la Dumnezeu Tatăl nostru și de la Iisus Hristos.

 Multumesc Dumnezeului meu, ori de cîte ori îmi amintesc de voi, 4. Căci totdeauna, în toate rugăciunile

mele, mă rog pentru voi toți, cu bucuric. 5. Pentru împărtășirea voastră întru Evanghelie, din ziua dintîi pînă acum.

 Sînt încredințat deaceasta, că cel ce a început în voi lucrul cel bun îl va duce la capăt, pînă în ziua lui Hristos Iisus,

7. Precum este cu droptate să gindesc astfel despre voi toți; căci vă port în inima mea, atit în lanţurile mele, cît și în apărarea și în întărirea Evangheliei, pe voi toți care părtași sînteți la același har ca mine.

8. Căci martor îmi este Dumnezeu, că vă doresc pe voi pe toți, cu dragostea lui Hristos Iisus.

 Aceasta mă rog, ca iubirea voastră să prisosească tot mai mult şi mai mult, întru cunoştință şi întru orice pricepere,

10. Ca să puteți prețui cele ce sînt mai de folos și ca să fiți curați și fără poticnire în ziua lui Hristos,

11. Plini de roadele dreptății, care sînt prin Iisus Hristos, spre slava și lauda lui Dumnezeu.

Gap. 1. 3 Ff. 1, 16. Col 1, 3 1 Tcs. 1, 2 6 Ioan 6 29 1 Tes. 1, 3. 3 Sr Sr 24, 34 35, 39, 6 10 1 Tes. 3, 13 5, 23. ,11) Cint 12. Voiesc să știți, fraților, că cele petrecute cu mine s-au întors mai degrabă spre sporirea Evanghelici,

13. În așa fel că lanțurile mele, pe care le port pentru Hristos, au ajuns cunoscute în tot pretoriul și tuturor celorlalți;

14. Şi cei mai mulți dintre frații întru Domnul, îmbărbătați prin lanțurile mele, au mai multă îndrăzneală să propovăduiască fără teamă cuvîntul lui Dumnezeu.

15. Unii, e drept, vestesc pe Hristos din pizmă și din duh de ceartă, alții însă din bunăvoință.

16. Unii o fac din iubire (către mine), știind că stau aici pentru spărarea Evangheliei;

17. Ceilalti, însă, — din zavistie — vestesc pe Hristos, nu cu gînduri curate, ci socotind să-mi sporească suferința în lanțurile mele.

18. Dar ce este? Nimic alteeva decît că, în tot chipul, fie din fățărie, fie în adevăr, Hristos se propovăduiește și întru aceasta mă bucur. Și mereu mă voi bucura.

19. Pentru că știu că aceasta îmi va fi mic spre mîntuire, prin rugăciunile voastre și cu ajutorul Duhului lui Iisus Hristos.

20. Potrivit cu așteptarea mea stăruitoare și cu nădejdea mea că întru nimic nu voi fi rușinat, ci, întru toată îndrăzneala, precum totdeauna, așa și acum, Hristos va fi preaslăvit în trupul meu, fie prin viață, fie prin moarte;

21. Că mie a vicțui este Hristos, și a muri cîstig.

7, 9, Mat. 5, 16, Ioan 15, 8, (13 Fapt 21, 14, 14) Ef. 3, 13 (15 2 Cor 2, 17 21 Gal. 2, 20

[!] Petr. 1, 13, 1 Tes. 5, 8. 17 [s 59, 17, 1 Tes. 5, 8. Hyt. 4, 12, 18, Liss. 18, 1 Col. 4, 2, 19, 2 Tes. 3, 1, 20, Fapt. 21, 11 21 Fapt. 20, 4. Col. 4, 7

22. Dacă însă a viețui în trup inseamnă pentru mine să lucrez si să am roadă, atunci nu stiu ce voi alege.

23. Sint strîns din două părți, doresc să mă despart de trup și să fiu împreună cu Hristos, si aceasta e cu mult mai bine.

24. De altă parte însă, este mai de folos pentru voi să zăbovese în trup.

25. Si avind accastă încredințare, știu că voi rămîne si împreună voi petrece cu voi cu toti, spre sporirea voastră si spre bucuria credinței,

26. Pentru ca lauda voastră să prisoscască în Hristos Iisus prin mine, atunci cînd voi veni iarăsi între voi.

27. În petrecerea voastră în lume. purtați-vă numai în chip vrednic de Evanghelia lui Hristos, așa încît fie că vin si vă văd, fie că sint departe și aud vesti despre voi, să stiu că sînteți statornici intr-un duh, împreună luptindu-vă într-un suflet, pentru credința Evanghelici,

28. Fără să vă înfricoșați întru nimic de cei potrivnici, ccea ce pentru ci este un semn de pierzare, iară pentru voi de mintuire, si aceasta este de la Dumnezeu.

29. Căci vouă vi s-a dăruit, pentru Hristos, nu numai să credeți întru El, ci să si pătimiti pentru El,

30. Ducind aceeasi luptă, pe care ati văzut-o la mine si pe care o auziți si acum de mine.

CAP, 2

Să urmăm pilda inbirii tui Ilsus Hristos. Smerenia și slava lui Hristos. Să ne silim să dobindin minturea.

1. Deci, cu orice indemn care este în Hristos, cu orice mîngîiere a dragostei, cu orice împărtășire a Duhului, cu orice milostivire si îndurare,

2. Împliniți bucuria mea, ca să gindiți la fel, avînd acceasi iubire, un

sufict, aceeași cugetare.

3. Nu faceți nimic din dah de ceartă, nici din mătire desartă, ci cu smerenie unul pe altul socotească-l mai de cinste decît el însusi.

23, Jun. 2, 29, 2 Cor. 5, 8, Frlm 1, 22, 26, 2 Cor. 1, 14, Frl.p. 2, 46, 37, Chit. 7, 2, 20 2 Cot 1, 14. Filip, 2, 35. 27 Chit 7, 2. 1da 1, 3, 15f. 4, 1, Col. 1, 10, 1 c.s. 2, 12, 2. 1, 1, 28 Tu., 12, 4, 728 Fapt, 5, 41, 30. Tes 2, 2, Cap, 2, -1 Cal 3, 12, 72 Rom. 5, 5, 1 Cot. 1, 10, 2 Cot 3, 14. Filip 3, 16, 1, 2, . Str 3, 18. Lin, 14, 11, 1 Petr. 5, 5 Rom. 12, 10, 1 Car 3, 4 Col. 5, 16, 4 1 Cir. 20, 24. 5 Mat 11, 29, Ioan 13, 1 Per 2, 2, 6 Mat, 11 29, Ioan 13 15 1 Petr 2, 21. 6 Ioun 5, 18 2 Cm, 4 4 Co. 1, 15 7 Paral. 17, 17, Ps 21, 7, 18 49, 6 Mat

4. Să nu caute nimeni namai ale sale ci fiecare si ale altuia,

5. Cagetați în voi la fel ca și Hris-

tos Issus,

6. Care, în chipul lui Dumnezeu fiind, nu răpire a socotit a fi El întocmai cu Dumnezcu,

7. Ci s-a desertat pe Sine, chip de rob luind, fácindu-se asemenea oame nilor, si la înfățisare aflindu-se ca un om,

8. S-a smerit pe Sine, ascultător făcîndu-se pînă la moarte - și încă

moarte de cruce.

9. Pentru aceea, și Dumnezeu L-a prea inălțat și I-a dăruit Lui nume care este mai presus de orice nume:

10. Ca întru numele lui Iisus tot genunchiul să se plece, al celor cerești, al celor pămîntesti și al celor de dedesabt.

11. Si să mărturisească toată limba că Domn este Iisus Hristos, întru sla-

va lui Dumnezeu Tatăl.

12. Drept aceea, iubiții mei, precum totdeauna m-ați ascultat, nu numai cînd eram de față, ci cu mult mai vîrtos acum cind sînt departe, cu frică și cu cutremur lucrați la mîntuirea voastră;

13. Căci Dumnezeu este cel ce lucrează întru voi si ca să voiti si ca să săvirsiți, după a Lui bunăvoință.

14. Toate să le faceți fără de cîrtiri

si fără de îndoială,

15. Casăfiți fără de prihană și curați, fii ai lui Dumnezeu neintinați în mijlocul unui neam sucit rău și întru care străluciți ca niște luminători în lume,

16. Tinînd cu putere cuvîntul vietri, spre lauda me e în ziua lui Hristos, că nu în desert am alergat, nici în desert

m-am ostenit,

17. Şi chiar dacă ar fi să vărs sîngele meu peste jertfa voastră, la slujba credinței voastre, mă bucur și vă fericese pe voi pe top.

18. Asijderea și voi bucurați-vă și

fericiti má.

19. Ci nădăiduiese întru Domnul lisus, că voi trimite pe Timotei la voi,

20 28. Marc. 9, 12. 1 n 13, 4, 2 Cer 8, 5 Fyr. 2, 9, 47 8 Ps 109, 7, M., 26, 39, Ror 5. 19 Lvi 2, 7, 5, 8, 12, 2 8 Is, 52, 13 Met 28, .8, Evr. 1, 4, (10, Is 45, 23, Rom. 4, .1 April 5, 13-14 11, Ioan 13, 13, Fapt . 36. 1 C or 8. 6 .2 3. 18 Intel 8 12 2 C r. 3, 5 (v. 1, 29 EV* 13, 2. 14 * Pare 29 14 1 Petr 4, 9, 15 Pad 4, 18 Mo. 54 .4 It Fd.,5 4, 18. 76 traf 2, 2 Prip 1, 26 a ! 17 2 a m 4, 6, 19 1 mt 16, I Rom 16. 21

ară de zābavă, ca și eu să fiu cu inima bună, affind vești despre voi.

20. Căci nu am pe nimeni altul, la un gind cu mine și care să vă poarte grua cu tot dinadinsul,

21. Fundcă toți caută ale lor, nu

ale lui fisus Hristos.

22. Dar încercarea .ui o cunoasteți, căci împreună cu mine a slujit la sporul Evangheliei intocmai ca un copil lingă tatăl său.

23. Pe el deci nădă, duiese să-l trimit, indată ce voi vedea cum merg ale mele.

24. Sint, însă, încredințat în Domnul că eu însumi voi veni în curînd.

25. Am socotit de grabnică nevoie să vă trimit pe Epafrodit, fratele și împreună lucrătorul și împreună luptătorul meu, cum și trimisul v stru si slujit stul nevoilor mele,

26. De vreme ce avea mare dor de voi toți și cra mîhnit fiindcă ați auzit

că a fost bolnav.

27. Intr-adevăr, bolnav a fost aproape de moarte, dar Dumnezeu a avut milä de el si nu numai de el, ci si de mine, ca să nu am întristare peste întristare.

28. Deci l-am trimis mai de grabă, ca, văzîndu-l, voi iarăși să vă bucurați, iar eu să fiu mai puțin mihnit.

29. Primiți-l dar întru Domnul, cu toată bucuria și pe unii ca aceștia întru

cinste să-i aveti,

30. Fiindeă pentru lucrul lui Hristos a trecut pe lingă moarte, punindu-si viata în primejdic, ca să împlinească lipsa voastră în slujirea mea.

CAP. 3

Îndemnul către Filipeni să se fereascu de apostolit mincinosi. Urmarea lut Hristos pină la jertfire.

1. Mai departe, frații mei, bucurați-vă întru Domnul. Ca să vă scriu aceleași lucruri, mie nu-mi este anevoie, iar vouă vă este de folos.

2. Păziți-vă de cîini! Păziți-vă de lucrătorii cei răi! Păziți-vă de (cei cu)

tăierea împrejur.

3. Pentru că noi sîntem tăierea imprejur, noi cei ce slupm în Duhul lui

Dumnezeu și ne lăudam întru Hristos lisas si nu ne bizuim pe trup,

4. Desi cu as putea să mă bizui si pe trup. Dacă vreun aitul socotește că se poate bizui pe trup - eu cu atît mai malt!

5. La opt zile, am tost tăiat împrejur; sint din neamul lui Israel, din seminția lui Veniamin, Evreu din Evrei, după lege fariscu,

6. În ce priveste rîvna, prigonitor al Biscricii; în ce priveste dreptatea cea din lege, fără de prihană în viețuirea mea.

7. Dar cele ceîmi crau mie cistig, acestea le-am socotit pentru Hristos pagubà.

8. Ci mai virtos pe toate le socotese că sînt pagubă, față de înălțimea cunoașterii lui Hristos Iisus, Domnul meu, pentru care m-am păgubit de toate si le privese drept gunoaie, ca pe Hristos să dobîndesc,

9. Si să mă afiu întru El, nu avind indreptares mea cea din Lege, ci pe accea care este prin credința lui Hris- . tos, dreptatea cea de la Dumnezeu, pe

temeiul credinței:

10. Ca să-L cunose pe Hl și puterea învierii Lui și să fiu primit părtaș la patimile Lui, și asemănindu-mă cu moartea Lui,

11. Ca, doar, să pot ajunge la invi-

erea cea din morți.

12. Nu că am și luat răsplata, ori çă sînt desăvirșit; dar alerg după cu s-o cuceresc, întrucît cucerit am fost si et de către Hristos Iivus.

13. Fratilor, eu înci nu socotesc să

o fi cucerit.

14. Dar una fact uitind cele ce sint în urma mea, și tînzînd la cele dinainte, alorg la țintă, la răsplata dumnezeleștii chemări de sus, întru Hristos Issus.

15. Aşa dar citi sîntem desăvîrsiți aceasta să gîndim; și dacă gîndiți ceva in altfel, Dumnezeu vă va descoperi si accea.

16. Dar de acolo unde am ajuns, să urmăm același dreptar, să gîndim la fel.

17. Fraților, faceți-vă următorii mei si urtați-vă la aceia care umblă astfel precum aven pildă de la noi.

3, 12 1, 3 1 vr. 4, 3. 10 Pc 4 13 K 6 5, 8, 7 12 1 6. . . 1 13 . 1 p 4 2 2/ 1 (at , 1 2 C+ 3,) F. p 4 9, 1 les 6

18. Căci multi, despre care v-am vorbit adeseori, iar acum vă spun și plîngînd, se poartă ca dușmani ai crucii lui Hristos.

19. Sfîrșitul acestora este pieirea. Pîntecele este dumnezeul lor, iar mărirea lor este întru rusinea lor, ca unii care au în gînd cele pămîntești.

20. Căci cetățenia noastră este în ceruri, de unde si asteptăm Mîntuitor,

pe Domnul Iisus Hristos,

21. Care va schimba la înfățisare trupul smereniei noastre, întru asemanarea trupului slavei Sale, lucrind cu puterea ce are de a-si supune Siesi toate.

CAP. 4

Sfaturi și îndemnuri. Dărnicia Filipenilor este de lăudat. Urări și salutări.

1. Deci, fratii mei iubiti si mult doriți, bucuria și cununa mea, stați asa statornici întru Domnul, prea iubitilor!

2. Rog pe Evdochia și rog pe Sintihi să aibă accieasi gînduri în Domnul.

3. Încă te rog și pe tine, credincios tovarăs, ajută-le lor, ca pe unele care au luptat pentru Evanghelie, împreună cu mîne și cu Clement și cu ceilalți însoțitori ai mei de lucru, ale căror nume sînt scrise în cartea victii.

4. Bucurați-vă pururea întru Domnul, Şi iarăşi zic: Bucurați-vă.

5. Îngăduința voastră să se facă știută tuturor oamenilor. Domnul este aproape.

6. Nu vă împovărați cu nici o grijă. Ci întru toate, prin închinăciune și prin rugă cu multumire, cererile voastre să fie arătate lui Dumnezcu.

7. Si pacea lui Dumnezeu, care covirseste orice minte, va păzi inimile voastre și cugetele voastre, întru Hristos Iisus.

8. Mai departe, fraților, cite sint adevărate, cîte sînt de cinste, cîte sînt drepte, cîte sînt curate, cîte sînt de

iubit, cîte sînt cu nume bun, orice virtute si orice laudă, la acestea să vă fie gîndul.

9. Cele ce ați învățat și ați primit și atı auzit si ati văzut la mine, acestea să le faceți, și Dumnezeul păcii va fi

10. M-am bucurat mult in Domnul, că a înflorit iarăși purtarea voastră de grijă pentru mine, precum o și aveți, dar v-a lipsit prilejel.

11. N-o spun doar, ca unul ce e în lipsă, fiindcă cu m am deprins să fiu indestulat cu ceea ce am.

12. Știu să fiu și smerit, știu să am și de prisos; în orice și în toate m-am învățat să fiu și sătul și flămînd, și în belsug si în lipsă.

13. Toate le pot întru Hristos, cel

ce mă îmbracă cu putere.

14. Însă bine ați făcut că ați împăr-

tăsit cu mine necazul.

15. Doar și voi știți, Filipenilor, că la începutul Evangheliei, cînd am plecat din Macedonia, nici o Biserică nu s-a unit cu mine, cînd era vorba de dat și de primit, decît voi singuri.

 Pentru că și în Tesalonic, odată și a doua oară, mi-ați trimis ca să am

cele trebuincioasc.

17. Nu că doar caut darul vostru, dar caut cistigul care sporeste în soco-

teala voastră.

18. Am primit toate si am si de prisos; m-am indestulat primind de la Epafrodit cele ce mi-ati trimis, miros cu bună mireasmă, jertfă primită. bine plăcută lui Dunmezeu.

19. Iar Dumnezeul meu va împlini toată lipsa voastră după bogăția Sa, cu

slavă, întru Hristos Iisus.

20. Iar lui Dumnezeu și Tatălui nostru, slavă în vecii vecilor! Amin,

21. Imbrățișeați în Hristos Iisus pe toti sfinții. Vă îmbrățiscază pe voi frații care sint împreună cu mine.

22. Vă îmbrătisează pe voi toți sfinții, mai ales cei din casa Cesarului.

23. Harul Domnului Iisus Hristos să fie cu duhul vostru!

19 2 Petr. 2, 1, 13, Rem. 16, 18 29 Ps.
38, 17 1 Cor 1, 7, Co., 3, 2, Tit 2, 13.
Fvr. 13, 14 21 Lian 11, 25 1 Lom 3,
2 1 Cor 15, 42 44 Col 3, 4, Cap. 4,
1 2 Cor, 1, 14, 1 Tes. 2, 19 20 2 Faip
2, 2, 3 Ics 32, 32 Ps 68, 32 Lic. 10, 20,
Apuc. 3, 5, 13, 8 5, Iac. 5, 9, 1 Petr
4, 7 6 Eccl. 5, 9, Mat. 6, 25, Luc. 12, 22, . Fam. 2, 1, 7, Joan 14, 27 Co., 3, 15 8 S.r. 4, 7 Mat 5, 16 Rom 13, 13. 9 Rom 15, 32, Finp 3, 17 2 Les. 3 16. 11 Feel 8, 14 .5 1 Inn 6 6. 12 S.r 40, 20 1 Cor 6 10. 113, 2 Cor 12, 9 17 2 Cor. 12, 14 18 Ie. 20 41 Os. 14, 7, Sir. 35, 3, 39. 17 19. /19 Ps 22, 1 Ef 3, 16.

EPISTOLA CĂTRE COLOSENI A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Pavel laudă pe Coloseni și-i îndeamnă să sporească în credință. Dumnezeiasca vrednicie a lui Hristos. Izbāvitorul nostru al tuturor. Pavel se bucurd în suferintele sale.

1. Pavel, Apostol al lui Hristos Iisus prin voința lui Dumnezeu, și Timo-

tei, fratele nostru,

2. Sfinților și credinciosilor frați intru Hristos, care sint in Colose: har vouă și pace de la Dumnezeu Tatăl nostru si de la Domnul nostru Iisus Hristos.

3. Multumim lui Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Iisus Hristos, rugîndu-ne totdeauna pentru voi,

4. Căci am auzit despre credinta voastră în Hristos Iisus și despre dragostea ce aveți către toți sfinții,

5. Pentru nădejdea cea gătită vouă în ceruri, pe care ati auzit-o mai înainte în cuvîntul adevărului Evangheliei,

6. Care, ajungind la voi, precum si în toată lumea aduce roadă și sporește întocmai ca la voi, din ziua în care ați auzit și ați cunoscut întru adevăr, harul lui Dumnezeu.

7. Astfel ați primit învățătură de la Epafras, iubitul, împreună cu noi slujitor, care este pentru voi credincios slujitor al lui Hristos,

8. Si care ne-a dezvăluit iubirea voastră cea întru Duhul.

9. De aceea și noi, din ziua în care am aflat, nu încetăm să ne rugăm pen-

tru voi și să cerem să vă umpleți de cunoasterea voii Lui, întru toată întelepciunea și priceperea duhovnicească.

10. Umblind cu vrednicie înaintea Dominului, piăcuți Lui întru toate, aducind roadă în orice lucru bun și sporind in cunoasterea lui Dumnezeu.

11. Şi întăriți fiind cu toată puterea slavci Lui, spre toată stăruința și îndelungs-räbdare.

12. Multumim cu bucurie Tatălui celui cene-a învrednicit pe noi să luăm parte la mostenirea sfintilor, întru lumină.

13. El ne-a scos de sub puterea întunericului și ne-a strămutat în împărăția Fiului iubirii Sale,

14. Întru Care avem răscumpărarea prinsîngele Lui, adică iertarea păcatelor, 15. Si Care este chipul lui Dumnezeu celui nevăzut, mai întîi născut de-

cît toată făptura.

 Pentru că în Accasta au fost făcute toate, cele din ceruri si cele de pe pămint, cele văzute și cele nevăzute, fie tronuri, fie domnii, fie căpetenii, fie stăpîniri. Toate s-au făcut prin El si pentru El.

17. El este mai inainte decit toate

si toate prin El sînt așezate.

18. Si El este capul trupului, adică al Bisericii, cel ce este începutul, întiiul născut din morți, ca să fie El Cel dintii întru toate.

19. Căci în El a binevoit (Dumnezeu) să sălăsluiască toată plinirea,

Cap. 1. 3 Phip. 1, 3 4 Far. 6, 10, '6 Cap. 1. 5 Pupp 1, 5 4 Evr. 6, 10, 10, 10, 10, 10, 11, 13, 8, 24, 14 Marc 4, 8. Lt. 6, 8, 8 Ioan .5, 16. 1 apt 12, 24. 9 Rom. 12, 2. 1 Cor. . 5. 10 Ef. 4, 1. Fupp 1, 27 | Tes 2, 12 11 Is. 41, 29, Fapt 5, 41, 12 Inte. 5, 5. apt 26, 18 13 Mat 3, 17. Evr. 2, 15 14 apt 4, 12 Rom, 3, 25 15 Ps 66, 1 Pild.

8, 22 Sir 1, 4 Ioan 14, 9, 2 Cor 4, 4 1 ...p 2, 6. Evr 1, 3 16 Ps. 102, 21 Mat 28, 18 Ioan 1, 3. Ef. 3, 9, Evr 1, 2, 17) Ioan 1, 1, 8, 58 /18 Lev. 23, 10 Ps. 88 27. Rom. 8, 29 1 Cor. 15, 20. Ef 1, 22, 4, 15 19, Ioan 1, 16

COLUSENEZ 3

20, Şi printr insul toate cu Sine să le împace, fic cele de pe pămint, fic cele din ceruri, făcind pace prin El, prin singele crucii Sa.c.

21. Dar pe voi, care oarceind erap instrămați și vrăjmași cu mintea voastră lătre lucrurile rele, de acum v-a împăcat,

22. Prin moarica (Fiului Său) în trupul cărmii Lui, ca să vă pună înaintea Sa: sfinți, fără de prihană și nevinovati.

23. Dacă, într-adevăr, rămîneți întemeiați în credință, întăriți și neclințiți de la nădejdea Evanghenei pe care ați auzit-o, care a fost propovăduită la toată făptura de sub cer și al cărci slujitor făcuu-m-am cu, Pavel.

24. Acum mã bucur de sufcrințele mele pentru voi și împlinesc, în carnea mea, lipsurile necazurilor lui Hristos, pentru trupul Lui, adi.ă Biserica,

25. Al cărei slujitor m-am făcut, potrivit iconomiei lui Dumnezeu, ce mi-a fost dată mie pentru voi, ca să aduc la îndeplinire cuvintul lui Dumnezeu:

26. Taina cea ascunsă din veacuri si din neamuri; iar acum s-a arătat

sfinților Săi, 27. Cărora a voit Dumnezeu să le arate care este bogăția slavei acestei

taine între neamuri, adică Hristos cel dintru voi, nădojdea slavei,

28. Pe care noi îl vestim, sfătuind pe orice om și învățînd pe orice om, întru toată în elepciunea, ca să înfățisăm pe tot omul, desăvîrșit în Hristos Iisus.

29. Sprc aceasta mă și ostenesc și mă lupt, potrivit lucrării Lui, care se săvirseste în mine cu putere.

CAP. 2

În potrit a învățătorilor mincinoși. Viața cea întru Hristos.

1. Căci voiesc ca voi să stiți cît de mare luptă am pentru voi și pentru cei din Laodiceia și pentru toți cîți n au văzut fața mea în trup,

2. Ca să se mingile mimile lor, să fie strîns uniți în iubire, și bogați să

20 1.cv 7 11 .2 Is 9, 5 I at 2 .4 rs m 5, . 2 Lot 5, 18 Lf 1, .0 2f Ff , 12 2 Is 1 4 .7 m 5, .0 1 Cr 1 2 Lf Is 1.5 Rv m 5, .0 1 Cr 1 2 Lf 1 4 Tt 2, I4 27 Mat. 28, 19 Mat. 16 .5 Ioan 5, 4 Cr 15 58 24 com 2 3, 2 Cor 1 5 12, 15 25 Fapt 20 .24 L Cor 4 .7 9, 17 26 Rom 6, 25 Ef 3, 9 2 .7 m 1, 10, 27 Rvm 9 23 Lf 3 17 28 2 Cr 1, 2, 29 . (cr 15 1) Tihp 2 .3

fic în deplina încredințare a priceperu și a cunoasterii tainei lui Dumnezeu, și Tațálui și a lui Hristos,

3. Întru care sînt ascunse toate vistieriile înțelepciunii și ale cunoștinței.

4. Vă spun accasta, ca nimeni să nu vă înșele prin cuvinte amăgitoare.

 Căci desi cu trupul sint departe, cu duhul însă sint împreună cu voi, bucurindu-mă si văzînd buna voastră rînduială și tăria credinței voastre în Hristos.

6. Deci, precum ati primit pe Hristos lisus, Domnul, asa sa umblați intru El,

 Înrădăcinați și zidiți fiind întrinsul, întăriți în credință, după cum ați învățat, și prisosind în ca cu mulțumire.

 Luan aminte să nu vă fure mințile cineva cu filozofia si cu deșeartă înșelăciune din predania omenească, după stihiile lumii și nu după Hristos.

 Găci întru El locucște, trupește, toată plinătatea Dumnezeirii,

Şi sînteşi deplini întru El, care este cap a toată domnu şi stăpînirea.

11. Tot în El ap fost tăiați împrejur, cu tăiere împrejur nefăcută de mină, prin dezbrăcarea de trupul păcatelor cărnii, întru tăierea împrejur a lui Hristos.

12. Îngropați fiind împreună ca El prin botez, cu El ați și înviat prin credința în puterea lui Dumnezeu. Cel ce L-a înviat pe El din morți.

13. Iar pe voi care erați morți, în fără-de-legile și în netăierea împrejur a trupului vostru, v-a făcut vii, împreună cu Sine, iertîndu-vă toate greșelile.

14. El a sters cu poruncile (Evangheliei) zapisul ce era asupra noastră, care era potrivnic nouă, și l-a luat din mijloc, pironindu-l pe cruce.

15. El a dezbrăcat domniile și puterile și le-a dat pe față cu hotărîre, birund asupra lor prin cruce.

16. Nimeni deci să nu vă judece pentru mîncare sau băutură, sau cu privire la vreo sărbătoare, sau lună nouă, sau la sîmbete,

Cap. 2. 2 1 dip 3, 8. 3 P 11 1, 2). 1
Cr. 1, 24, 30. 5 1 Cr. 5 3, 7 1 Cr. 5 5
Ff 3, 17 8 Ps. 18, 6. Sr 34, 7 8 Ren.
6, 17 Ff 5, 6. Psr 13 9 9 Icon 1, 14, 6
Fr 3, 19 Co. , 19 16 f 1, 21 22 17
Ron 2, 29 Ca 3, 7 12 km 6 4 Br 1
18 20 18 I9, 15, 16 Bf 2, 15, 15 Icon
6, 1 2 Prr 3, 19 Ff 1 > Fyr 2, 14 16
Nata 28 1, 5 ir 37, 8 R m 14 6 Ga 4 10

17. Care sînt umbra celor vutoare, (ar trupul (este) al lui Hristos.

18. Nimeni să nu vă smulgă biruința, ținînd la smerenie și la sh-jirea ingerilor, umblind cu vedenile lui și inginifindu-se zadarnie în închipuirea lui tru pească,

19. În loc să țină cu putere la capul de la care trupul tot, prin încheieturi și legături, îndestulindu-se și întocmindu-se, sporește în cresterea lui Dumnezeu.

20. Dacă deci ați murit impreună cu Hristos pentru stihule lumii, pentru ce atunci, ca si cum ați fi viețuind în lume, răbdați porunci ca acestea:

21. Nu lua, nu gusta, nu te atinge! 22. - Lucruri menite toate să piară prin întrebuințare potrivit unor rinduieli si învățături omenești?

23. Toate acestea au oarceare înfățisare de înțelepciune, ca fiind cucernicie de bună voie, smerenie si necrutarea trupului, dar n-au nici un pret și sînt tot spre măgulirea onului pămin-

CAP. 3

Omui cel non trebue sà se unbrace cu viata cea nouà. Datorule soților, copiilor, parinților, sinjitoruler, conducătorilor.

1. Asadar, dacă ați înviat împreună cu Hristos, căutați cele de sus, unde se afiă Hristos, șezind de-a-dreapta lui Dumnezeu;

2. Cugetați cele de sus, nu cele de pe pămint;

 Căci voi ați murit și viața voastră ste ascunsă cu Firistos întru Dumnezeu.

 Iar cînd Hristos, care este viața voastră, se va arăta, atunci și voi, impreună cu El, vă veți arăta întru mărire.

5. Drept aceea, omoriți mădularele voastre ale omului pămintesc : destrinarea, necurăția, patima, polta rea și lăcomia, care este o închinare la ldol.

6 Pentri, care vine mima iui D imnezeu peste fili neascultării,

7. În care păc îte ați umblat și voi odinioară, pe cînd trăiați în ele

17 Fr 8, 5 16 1 18 2 Co i 4
49 26 20 4 15 70 Ix 29 3 4x 5
5, 4 cra, 4 3 27 1 7 3 50 34 5
Mai .5 9 Cep. 3 1 Mar. 16 9 1 an
5 23 Row 8, 3 2 1 mp 3 20 7 F. t
8 34 Go 2, 20 2 i 6 3, 2 1 1 3, 2
5 Sr 14, 9 8 Rm 6, 8 Et 5 3 6 C 1
6, 9 7 Ft 2 2 8 Perr 2 1 Rom 6 4
1 4 22 1 r 1 7 1 3 2 2 Lev 9

8. Acum deer lepàdați și voi toate acestea: minia, ruțimea, răutatea, hula, cuvinti l de rusine din gura voaști a

9. Nu, vă minții itaul pe altu, fiindeă v-ați dezbrăcat de omul cel ve chi, dimpreună cu faptele lui.

10. Și v-ați imbrăcat cu cel nou, care se înnoiește, spre deplină cunostință, după chipul Celui ce l-a zidit,

11. Unde nu mai este Elin și Iadeu, tăiere împrejur și netăiere împrejur, barbar, Scit, rob ori liber, ci toate și întru toți Hristos.

12. Îmbrăcați-vă, dar, ca aleși ai lui Dumnezeu, sfinți și prea iubiți, cu milostivirile îndurării, cu bunătate, cu smerenie, cu blîndețe, cu îndelungă răbdare.

13. Îngăduindu-vă unul pe altul și iertînd unul altula, dacă are cineva vreo plîngere împotriva cuiva; după cum și Hristos v-a iertat vouă, asa să jertați și voi.

 Iar peste toate acestea, îmbrăcați-vă întru dragoste, care este legă-

tura desăvîrșirii.

15. Și pacea lui Hristos, întru care ați fost chemați, ca să fiți un singur trup, să stăpînească în mimile voastre; si fiți multumitori.

16. Cuvîntul lui Hristos să locuiască întru voi cu bogăție. Învățați-vă si povățuiți-vă între voi, cu toată înțelepciunea. Cîntați în immile voastre lui Dumnezeu, mulțumindu-I, în psalmi, în lăudări și în cîntări duhovni-

17. Orice faceti, cu cuvîntul sau cu lucrul, toate să le faceți în numele Domnului Iisus și prin El să mulțumiți lui Dumnezeu și Tatălui.

 Femeilor, fiți supuse bărbaților voştri, precum se cuvine, în Domnul.
 Bărbaților, iubiți pe femeile

voastre și nu vă amărîți asupra lor. 20. Copiilor, ascultati pe părinții vostri întru toate, căci aceasta este

bine-plăcut Domnului

21. Părinților, nu întărîtați pe copin vostri, ca să nu se deznădăjdulască

 22. Slugilor, ascultați întru toate pe stăpîmi voștri cei trupești, nu slujindu-le numai înaintea ochilor, ca unii care caută să placă oamenilor, ci în curăția inimii, temîndu-vă de Dominul.

23. Orice lucrați, lucrați din toată inima, ca pentru Domnul și nu ca

pentru oameni,

24. Bine știind că de la Domnul veți primi răsplata moștenirii; căci Domnului Hristos slujiți.

25. Iar cel ce face nedreptate își va lua plata nedreptății, întru cît nu este părtinire.

CAP. 4

Rugăciunea este de trebuință. Trebuie să ne purtăm înțelepțeste. Tihic și Onisim.

 Stăpînilor, daţi slugilor voastre ce este drept şi potrivit, ştlind că şi voi aveţi Stăpîn în ceruri.

2. Stăruiți în rugăciune; fiți treji

in ea cu multumire,

 Rugindu-vă totodată şi pentru noi, ca Dumnezeu să ne deschidă uşa cuvintului, spre a vesti taina lui Hristos, pentru care mă şi găsesc în lanţuri,

4. Şi o arat aşa cum se cuvine sa

grāiesc.

5. Umblaţi cu înţelepciunc faţă cu cei ce sint afară (din Biserică) și răscumpăraţi vremea.

6. Vorbirea voastră să fie totdeauna plăcută, cu sare dreasă, ca să știți cum trebuic să răspundeți ficcăruia.

7. Toate cîte mă privesc pc mine le va face cunoscute Tihic, fratele meu prea iubit, slujitorul credincios și tovarășul de muncă întru Domnul.

8. L-am trimis pe el la voi tocmai pentru aceasta, ca să știți cum ne aflăm și ca să mîngîie inimile voastre.

9. L-am trimis împreună cu Onisim, credinciosul și iubitul nostru frate, care este dintre voi; ei vă vor aduce la cunostintă toate cele de aici.

10. Vă îmbrățișează Aristarh, tovarășul meu de inchisoare, cum și Marcu, vărul lui Barnaba, în privința cărula ați primit porunci. De va veni la voi, primiți-l.

11. Asemenea și Isus, cel ce se numește Iustus. Din tăierea împrejur numai aceștia au lucrat împreună cu mine pentru împărăția lui Dumnezcu. Ei au fost cel ce mi-au adus mîngliere.

12. Vă imbrățișează Epafras, care este dintre voi, slujitor al lui Iisus Hristos, pururea luptînd pentru voi în rugăciunile sale, ca să stați desăvîrșiți și plini de tot ce este voința lui Dumnezeu.

13. Căci martor îi sînt că are multă rîvnă pentru voi și pentru cei din Laodi.eia și din Icrapole.

14. Vă îmbrățișcază Luca, doctorul prea iubit, precum și Dima.

15. Îmbrățișați pe frații din Laodiccia și pe Nimfan și Biserica din casa lor.

16. Și după ce scrisoarca accasta se va citi de către voi, faceți să se citească și în Biserica Laodicenilor, iar pe cea din Laodiceia să o citiți și voi.

17. Şi spuneti lui Arhip: Vezi de siujba pe care ai primit-o întru Domnul, ca să o îndeplinești.

18. Salutarea cu mîna mea, a lui Pavel. Aduceți-vă aminte de lanțurile mele. Harul fie cu voi! Amin.

16, 9. (5, Marc. 4, 11, Ef. 5, 15, 6 Beel 10, 12, Clint. 4, 3, Marc. 9, 40, 1 Petr 3, 15, (7, Ef 6, 21, 8, Fiam. 1, 10, 10, Fapt. 15, 37; 27, 2, (24, 2 Tim. 4, 10.

EPISTOLA ÎNTÎI CĂTRE TESALO-NICENI A SF. APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Pavel laudă credința Tesalonicenilor.

1. Pavel și Silvan și Timotei, Bisericii Tesalonicenilor întru Dumnezeu Tatăl și Domnul Iisus Hristos: Har vouă și pace de la Dumnezeu, Tatăl nostru, și de la Domnul Iisus Hristos.

 Mulţumim lui Dumnezeu totdeauna pentru voi toţi şi vă pomenim în

rugăciunile noastre,

3. Aducindu-ne aminte neincctat, insintea lui Dumnezeu și Tatăl nostru, de lucrul credinței voastre și de osteneala iubirii și de stăruința nădejdii voastre în Domnul nostru Iisus Hristos.

4. Fraților de Dumnezcu prea iubiți,

noi stim cum ati fost aleşi;

5. Că Evanghelia noastră n-a fost la voi numai în cuvint, ci și întru putere și în Duhul Sfînt și în deplină bună încredințare, precum bine stiți ce fel am fost între voi, pentru voi.

6. Si voi v-ați făcut următori ai noștri și ai Domnului, și ați primit cuvintul cu bucuria Duhului Sfînt, deși ați avut multe necazuri.

7. Asa încît v-ați făcut pildă tuturor celor ce cred din Macedonia și din Ahaia,

8. Pentru că, de la voi, cuvintul Domnului a răsunat nu numai în Macedonia și în Ahaia, ci credința voastră în Dumnezcu a pătruns în tot locul, astfel că nu e nevote să mai spunem noi ceva.

9. Căci toți povestesc despre noi cum am fost primiți la voi și cum v-ați întors la Dumnezeu, de la idoli, ca să slujiți Dumnezeului celui viu și adevărat.

10. Şi să aşteptați pe Fiul Său din ceruri, pe care L-a înviat din morți, pe Iisus, cel ce ne izbăvește de minia cea viitoare.

CAP. 2

Riena pentru predicarea Evangheliei.

 Căci știți voi înșivă, fraților, că venirea noastră la voi n-a fost zadamică.

 Ci, după ce am sufcrit şi am fost, precum ştiţi, ocărîţi în Filipi, am îndrăznit întru Dumnezeul nostru să grăim în faţa voastră, cu multă luptă, Evanghelia lui Dumnezeu.

3. Pentru că îndemnul nostru nu venea din rătăcire, nici din gînduri necurate, nici din înșelăciune,

4. Ci, după cum am fost socotiți vrednici de Dumnezcu ca să ni se încrediuțezc Evanghelia, așa vorbim, nu căutind să plăcem oamenilor, ci lui Dumnezcu care ne înccarcă inimile.

5. Căci niciodată nu ne-am arătat cu cuvinte de lingușire, după cum știți, nici cu ascunse porniri de lăcomic. Dumnezeu îmi este martor.

6. Nici n-am căutat mărire de la oameni, nici de la voi, nici de la alții, deși putcam să fim cu greutate, ca Apostoli ai lui Hristos.

7. Noi însă am fost blînzi în mijlocul vostru, așa precum o doică îngrijește

pe fiii săi;

8. Astfel, jubindu-vă, eram bucuroși să vă dăm nu numai Evanghelia lui Dumnezeu, ci chiar și sufletele noastre pentrucă ne-ați devenit iubiți.

Cap. 1. 1 Fapt 16, 1 Gm. 1, 3 2 Linp 1, 3, 2 Tes 1, 3, 19, m 1, 4 5, 3 Fapt 17 4 Filip 1, 6, 5, Rom 15, 19 C Filip 3, 17 10 Os 13, 14 Rom 5

9 2 Cer 4, 14 Cap. 2. 1 apt 16, 22 1 d.p. 1, 30 3, 2 Cer 2, 17 4 fer 17, 10 5 1, 10 1 Tim 1, 11, 76 fean 5, 41 7

^{22, 1} Petr. 2, 18, Rf. 6, 5 Tit 2, 9, 25 2 Paral. 19, 7, Intel. 6, 5, 7, Eapt 10, 34, Ef 6, 9, 726 Lev. 25, 43, Deut. 10, 17, Iov 31, 13. Cap. 4, - 2, Luc. 18, 1, Ef 6, 18, 70, 1 Cor

9 Vă aducți aminte, frația r. de osteneala și de truda noastră, lucrind zi și neapte, ca să nu fim povară inci unuia din voi, așa v-am propovăduit Evanghelia lui Dumnezeu.

10. Voi sinteți martori și Dumnezet, de aseminea cit de sfint și cit de drept s, tără de prihană ne-am purtat între

voi credingioșii;

11. Ca un părinte pe copiii săi, precum știți, așa v-am rugat și v-am mingiiat.

12. Și v-am rugat cu stăruință să umblați cum se cuvinc înaintea lui Dumnezeu, Celui ce vă cheamă la împărăția și la mărirea Sa.

- 13. Pentru accea și noi mulțumum lui Dumnezeu neîncetat, că luînd voi cuvintul ascultării de Dumnezeu dela noi, nu ați luat cuvint omenese, ci, precum este adevărat, cuvintul lui Dumnezeu, care și lucrează intru voi cei ce credeți.
- 14. Căci voi, fraților, v-ați făcut următori ai Biscricilor lui Dumnezeu care sînt în Iudeea, întru Hristos Iisus, pentru că ați suferit și voi aceleasi, de la cei de on neam cu voi, după cum si cle de la Iudei,

15. Care și pe Domnul fisus L-au omont ca și pe pro-rozi; si pe noi ne-au prigonit și sint neplăcuți lui Dumnezeu și ruturor oamenilor sint protivnici,

16. Frindeă ne oprese să propovăduim păgîniler ca să se mîntulaseă, spre a-și împlint ci purarea păcatele lor. Iar pină la urmă, minta lui Dumnezeu a ajuns asupra lor.

17. Iar noi, fraților, fiind despărțiți de voi, o bucată de vreme, cu ochii nu c: inima, ne-am sîrguit cu atît mat mult, cu mare dor, săvedem fața voastră.

- 18. Pentru accea, ani voi, să venim a voi, în deosebi cu Pavel - odată și încă altădată, dar ne-a impiedicat satana
- 19. Caci care este nádejdea noastrá bucuria sau cundna audei noastre dacă nu voi, înaintea Domnului nostru Lsus, întru a I ui venire?
- 20 Cáci voi sînteți dava noastră și bucuria noastră.

CAP. 3

Rugaciune pentru sportrea și întarirea în creamță a Tesalonicenitor.

1. De aceea, nema putind răbda, am hotărit să răminem singuri la Atena.

2. Şi am trimis pe Timotei, fratele nostru şi slujitorul lui Dumnezeu şi împreună lucrător cu noi în Evanghelia lui Hristos, ca să vă întărească şi să vă îndemne în credința voastră,

3. Ca nimeni să nu se clatine în aceste necazuri, căci singuri știți că

spre accasta sintem pusi,

4. Căci si cînd eram la voi, v-am spus de mai înainte că vom avea de suferit necazuri, precum s-a și întîmplat și stiți prea bine.

5. Pentru accea și cu, fiind nerăbdător, am trimis ca să cunosc credința voastră, ca nu cumva să vă fi ispitit ispititorul și în desert să ne fie osteneala.

6. Acum însă, venind Timotei de la voi la noi și dîndu-ne veste bună despre credința și dragostea voastră și că aveți bună amintire de noi totdeauna, dorind să ne vedeți; la fel și noi pe voi

7. De accea, fraților, nc-am simțit minglisți întru voi, prin credința voastră, în toată nevoia și strimtorarea noastră.

8. Căci acum noi sîntem vii, dacă voi stați neclintiți întru Domnul.

9. Și ce multumire, pentru voi, putem să dăm în schimb lui Dumnezeu pentru toată bucuria cu care ne bucurăm pentru voi, înaintea Dumnezeului nostru?

10. Noaptes și ziua ne rugăm ca prisosință, ca să vedem fața voastră și să împlumu lipsurile credinței voastre.

11. Dar însusi Dumnezeu și Tată, nostru și Domnul nostru Iisus Hristos să îndrepteze ca,ea noastră către voi!

12. Iar pe voi, Dominul să vă înmultească și să prisosiți în dragoste unul către altul și către toți, precum prisosim și noi față de voi,

13. Spre întărirea immilor voastre, ca să fiți fără de prihană întru sfin tenie, înaintea lai Dumnezeu și Tatăl nostru, la venirea Domnului nostru lisus Hristos, cu toți stirții Săi, Amin.

CAP. 4

Trebuie să starum în curăție și în aibire. Despre cei adornuți și despre cei râmași 111, la venrea Donamlu.

1. În sfîrșii, fraților, vă rugăm si vă indemnăm in Domnul Iisus, ca așa cum ați primit de la noi dreptar cum se cuvine să umblați si să plăceți lui Dunnezeu - în care chip și umblați asa să sporiți tot mai mult.

2. Fiindea știți ce porunei v-am dat,

prin Domnul Iisus.

 Căci voia lui Dumnezeu aceasta este: sfințirea voastră să vă feriți de desfrinare.

4. Ca să știe flecare dintre voi să-și stă pinească vasul său un sfințenie și cinste,

5. Nu în patima poftei cum fac păginii, care nu cunosc pe Dumnezeu.

6. Si nimeni să nu depășească și să nu ia mai mult de la fratele său, în acest lucru, căci Domnul este răzbunător pentru toate acestea, după cum v-am și spus mai inainte și v-am dat mărturie.

7. Căci Dumnezeu nu ne-a chemat

la necurătic, ci la stințire.

8. De aceea, cel ce defăimează cuvîntul meu) nu defăimează un om, ci pe Dumnezeu, care v-a dat pe Duhul Său cel Sfînt.

9. Despre inbirea frățească nu aveți trebunță să vă scriu, pentru că voi înșivă sinteți învățați de Dumnezeu ca să vă iubiți unul pe altul.

10. Accasta o și faceți, față de toți frații d'n Macedonia. Dar vă îndem-

năm, fraților, să prisosiți mai mult! 11. Si să rivniți ca să trăiți în liniste, să fucep ficeare celeale sale și să lucrați cu mînile voastre precumv am dat poruncă,

12. Asa încît să umblați cuvincios lață de cei din afară (de Biserică) și să nu aven trebunță de nimeni.

13. Pratilor, despre cei ce au adormit, nu voim să fiți în neștiință, ca să nu, vă intristați ca ceilalți, care no au nădeide.

Cap. 4. I at \$1.27 \(\tilde{\chi} \) ob 4, 13 Ren. \(\frac{2}{2} \), 12 2 Ett 5, 17 Exr 12, 14 \(\frac{4}{2} \) 1 Cor \(\chi_4 \) 8 Etc 25, 17 Thr 6, 10, 7 \(\chi_4 \) 6 Etc 25, 18 Thr 6, 10, 7 \(\chi_4 \) Cor \(\chi_4 \) 8 Etc 9, 48, 40, 40 to 20 cor \(\chi_4 \) 9 More 3 3 Etc 9, 48, 40, 40 to 20 cor \(\chi_4 \) 9 More 3 1 1 \(\chi_4 \) 7 3 Etc 3 1 1 2 2 4 4 8 2 1 Ex 3 1 1 2 2 4 4 5 2 4 1 7 2

14 Pentru că de credem că IIsas a murit și a înviat, tot așa (credem) că Dumnezeu, pe cei adormiti întru Iisus, îi va aduce împreună cu El.

15. Căci aceasta vă spunem, după cuvintul Domnului, că noi cei vii, carvom fi rămas pînă la venirea Domnului, mi vom lua înainte celor adornuti.

16. Pentru că însuși Domnul, întru poruncă, la glasul arhanghelului și întru trîmbița lui Dumnezeu, se va pogori din cer, și cei morți întru Hristos vor învia întit.

17. După aceca, noi cei vii, care vom fi rămas, vom fi răpiți, împreună cu ei, în nori, ca să întîmpinăm pe Domnul în văzduh, și asa pururea vom fi cu Domnul.

18. De accea, mînghați-vă unii pe altii cu aceste cuvinte

CAP. 5

A aona renire a las Hristos. Cacanoiouso pregătive pentru ea.

1. Tar despre ani si despre vremuri. Tratilor, nu aveți nevote să vă scrient.

2. Căci singuri stiți bine, că ziua Dominului vine asa, ca un fur noaptea.

3. Atunci cind vor zice: pace si liniste, atunci, fără de veste, va veni peste ei pleirea, ca și durerile peste cea însărcinată, și scăpare nu vor avea.

4, Voi însă, fraților, nu sinteți în întunerie, ca să vă apuce zita aceea ca un fur.

 Căci voi to,i sinteți tii ai laniini, și fii ai zilei; nu sintem ai nopții, nici ai întuneriei lui.

6. De accea să nu dormin ca și ceilalți, ci să priveghem și să fini treji.

7. Fundea cei ce dorm, noaptea dorm; 51 cei ce se imbată, noaptea se îmbată.

8. Dar noi, fiind ai zilei, să fim trep, îmbrăcîndu-ne în platosa credinței și a dragostei și punînd conul năde du de minture;

2. 3 Mat 24, 3, 76, 61 Lun 5, 27, 29 Car. 15, 52 2 Los 7 7/ Lun 4, 4, 17 24, 1 Cor. 15, 51, Cap. 5, 7/ Eur. 1, 1, 1, 7 2 Ma. 24, 43 Luc. 2, 30 2 Per 3 10 Anc. 3, 3, 16, 15 3 Jev. 20 7 Lu. 21 35 5 Lc. 16 8 R. m. 13, 12, 5 Mat. 24, 42 Luc. 2, 4, 8 Is 50, 17, 6, 6 11 11 17 9. Că Dumnezeu nu ne-a rînduit spre mînie, ci spre dobindirea mîntuirii, prin Domnul nostru Iisus Hristos,

10. Care a murit pentru noi, pentru ca noi — fie că veghem (în viață), fie că domnim (în mormint) — cu el împreună să viețuim,

 De aceea, îndemnați-vă și zidiți-vă unul pe altul, așa precum și faceți.

12. Vă mai rugăm, fraților, să aveți luare aminte pentru cei ce se ostenesc între voi, pentru cei ce vă cîrmuiesc întru Domnul și bine vă sfătuiesc:

13. Și pentru munca lor, să-i socotiți pe ei vrednici de prisoselnică dragoste. Trăiți între voi în bună pace.

14. Vă rugăm însă, fraților, dojeniți pe cei fără de rînduială, îmbărbătați pe cei slabi la suflet, sprijiniți pe cei neputincioși, fiți îndelung răbdători față de toți.

15. Luați seama să nu răsplătească cineva cuiva răul cu rău, ci totdeauna să urmați cele bune unul față de altul si fată de toți.

16. Bucurați-vă pururea.

17. Rugaţı-vă neîncetat.

18. Dați mulțumire pentru toate, căci aceasta este voia lui Dumnezeu, intru Hristos Iisus pentru voi,

19. Duhul să nu-l stingeți.20. Pro rociile să nu le dispretuiti.

21. Toate să le încercați; țineți ce este bine;

22. Feriți-vă de orice înfățișare a răului.

23. Dumnezcul păcii însuși să vă sfințească pe voi desăvîrșit și duhul vostru și sufictul și trupul păzească-se în întregime, fără de prihană, întru venirea Domnului nostru Iisus Hristos,

24. Credincios este Cel care vă cheamă. El va și îndeplini.

 Fraților, rugați-vă pentru noi.
 Îmbrățișați pe toți frații, cu sărutare sfîntă.

27. Vă îndemn stăruitor pe voi întru Domnul, ca să citiți scrisoarca aceasta tuturor sfinților frați.

28. Harul Domnului nostru lisus Hristos să fie cu voi, Amin!

22. Ltc. 18, 1, Cd. 4, 2, 18, Ef. 5, 20, /19, Num, 11, 28-29, 20, 1 Cor. 14, 1 21 1 Ioan 4, 1, /27, 1 Cor. 14, 33, 1 Fes. 3, 13 2 Fes. 3, 16, /24, 1 Cor. 1, 9, 25, Col. 4, 2

EPISTOLA DOUA CĂTRE TESALO-NICENI A SF. APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Pavel laudă credința Tesalonicenilor. Răsplata lui Hristos.

1. Pavel, Silvan și Timotei, Bisericii Tesalonicenilor întru Dumnezeu, Tatăl nostru, și întru Domnul Iisus Hristos:

2. Har vouă și pace, de la Dumnezeu, l'atăl nostru și de la Domnul Iisus Hristos.

 Datori sintem, fraților, să mulțumim pentru voi pururea lui Dumnezeu, precum se cuvine, fiindeă mult creşte credința voastră și dragostea fiecă-

ruia din voi prisoseste față de fiecare; 4. Încît noi însine ne lăudăm cu voi, în Hisericile lui Dumnezeu, pentru statornicia și credința voastră, în toate prigonirile voastre și în strîmtorările pe care le suferiti,

5. Ca dovadă a dreptei judecăți a lui Dumnezeu, spre învrednicirea voastră de împărăția lui Dumnezeu, pentru care și pătimiți.

6. De vreme ce drept este înaintea lui Dumnezeu să răsplătească cu necaz celor ce vă necăjesc pe voi,

7. Iar vouă celor necănți, să vă dea odihnă, împreună cu noi, la arătarea Domnului lisus din cer, cu îngern puterii Sale.

8. În văpaie de foc, osînciad pe cei ce nu cunosc pe Dumnezeu și pe cei ce nu se supun Evangheliei Domnului nostru Iisus.

9. Fi vor lua ca pedcapsă picirca veșnică de la fața Domnului și de la slava puterii I ai,

 Cînd va veni să se preaslăveasca întru stinții Săi şi să fie privit cu ulmire de către toți cei ce au crezut, pentru că mărturia noastră către voi a găsit crezămînt,

11. Pentru accasta, ne și rugăm pururea pentru voi, ca Dumnezeul nostru să vă facă vrednici de chemarea Sa și să împlinească, cu putere toată bunăvoința voastră spre bunătate și lucrul credinței voastre,

12. Ca să se preadăvească, în voi numele Domnului nostru Iisus și voi intr-însul, prin harul Dumnezeului nostru și al Domnului Iisus Hristos.

CAP. 2

Antihrist se arată înaintea venirii lui Hristos. Stăruința în dreapta credință,

 În privința venirii Domnului nostru Iisas Hristos și a adunării noastre împreună cu El, vă rugăm, fraților,

2. Să nu vă clintiți de grabă cu mintea, nici să vă spăimîntați – nici de duh pro rocesc, nici de vorbă, nici de vreo scrisoare ca pornită de la noi, cum că ziua Domnului a si sosit.

3. Să nu vă amăgească nimeni, cu niciun chip. Căci ziua Domnului nu va sos. pînă ce mai intii nu va veni lepădarea de credință și nu se va da pe față omul nelegiurii, fiul pierzării,

4. Potrivnicul — înălțindu-se mai presus de tot ce se numește Dumnezeu sau e făcut pentru închinare, așa încît să se aseze el în Biserica lui, Dumnezeu și pe sine să se dea drept dumnezeu.

Cap. 1. ? 1 Car 1, 4, 1 Tes 1, 2 5 Rom, 8, 17 6 ret 51, 24 Sr 35 22 Rom 2, 8-9 7 r Tes 4, 16 8 Is 66 15 Mrb 5, 14

Mat 25 1-5, 25 50 Levt 12, 29 10 Marc 4 6 Cap. 2 5 Mot 24, 4 Marc, 3, 5 Lev 21 8 Lev 5 6 4 Lev 11, 36 Ap. (13, 2)

^{&#}x27;9, 2 Tes. 2, 14. /10, Rom. 14, 7, 9 11, Evr. 3, 13. (12, Filip. 2, 29. Evr. 13, 7 /14, Gal. 6, 2, /15, Filip. 17, 13. Mat. 5, 39, 1 Petr. 8, 9 Rom. 12, 17, 1 Cor. 6, 7, 17 Sfv. 18

5. Nu vă adace i aminte că, pe cînd eram încă la voi, vă spuneam aceste lucruri?

6. Și acum stițt ce-l oprește, ca să mu se arate decit la vremea lui.

7. Pentru că tama fărădelegii se și lucrează, numai că este unul care o pine acum peloc, pînă ce va fi dat la o parte.

S. Si atunci se va arăta cel fără de lege, pe care Dommul Iisus îl va ucide cu sufiarea guni Sale și-l va nimici cu strălucirea venirii Sale.

9. Iar ivirea aceluia va fi prin lacrarea lui satan, însoțită de tot felul de puteri și de somne și de minum mincipoase.

10. Și de amăgirl nelegiuite, pentru nii pierzării, fiindcă n-au primit iubirea adevărului, ca să se mîntulască.

11. Pentra accea, Dumnezcu le trimite lucrarea amăgirii, ca să dea ci crezămînt minciunii,

12. Şi ca să cadă sub osîndă toți cei ce n-au crezut adevărul, ci le-a plăcut

nedreptatea.

13. Tar noi, frațiler iubiți de Domnul, datori sintem totdeauua să mulțunim lui Dumnezeu pentru voi, că v-a ales Dumnezeu dintru început, spre mintuire, întru sfințirea duhului și întru credinta adevărului.

14. La care v-a chemat prin Evanghelia noastră, spre dobîncirea slaves Domnului nostru Iisus Hristos.

15. De aceca deci, fraților, stați necliniți și țineți predaniile pe care le-ați învățat, fic prin cuvînt, fic prin epistola noastră.

16. Însuși Domnul nostru Iisus Hristos și Dumnezeu Tatăl nostru Care ne-a iubit pe noi și ne-a dat, prin harul Său, veșnică mingiiere și bună nădejde.

17. Să mîngîie inimile voastre și să vă întărească, la tot lucrul și cuvintul bun.

CAP. 3

Îndemn la rugăcium, pentru răspindirea Cuvintului Evangheliei.

1. În sfîrşit, fraulor, rugați-vă pentru noi, ca cuvîntul Domnului să alerge și să se preamărcască, ca și la voi, 2. Și ca să ne izbăvim de oameni, cel răi și vic.eni. Căci credința nu este a tuturor,

 Dar credincios este Domnul, care vă va întări şi vă va păzi de cel viclean.

4. Despré voi, încredințați sintem în Domnul, că cele ce vă poruncim, v 1 le faceți și le veți face.

5. Iar Domnul să îndrepteze inimile voastre spre dragostea lui Dumnezeu si spre răbdorea lui Hristos!

6. Fraților, vá poruncim în numele Domnului nostru Iisus Hristos, să vă feriți de orice frate care umbiă fără de rînduielă și nu după învățătura primită de le noi.

 Căci singuri ştiţi cum trebue să vă asemănaţi nouă, că noi n-am fost fără de rînduială, cind am fost la voi,

8. Nici n-am mincat de la cineva piine în dar, ci cu muncă și cu trudă, am lucrat noaptea și ziue, ca să nu impovărăm pe nimeni dintre voi.

9. Nu doar că n-aveam puterca aceasta, ci ca să vă dăm o pildă cu noi

insine, ca să faceți ca noi.

10. Căci si cînd ne aflam la voi, v-am dat porunca aceasta: cine nu trea să lucreze, acela să nu manince.

 Pentru că auzim că unii de la voi umblă fără rînduială, nelucrind

nimic, ci iscodind.

12. Unora ca acestia le poruncim și-i rugăm, în Domnul Iisus Hristos, ca să muncească în liniste și să-și mănînce plinea lor.

13. Iar voi, fratilor, nu pregetați să

faceți ce e bine.

14. Si dacă vreunul nu ascultă de cuvîntul nostru prin epistolă, pe acela să-l însemnați și să nu mai aveți cu el nici un amestee, ca să-l fie rușine.

15 Dar să nu-l socotui ca pe un vrăimas, ci povățuiți-l ca pe un frate.

16. Si frausi Domnul păcu să vă dă ruiască vouă pace totdeauna și în tot chipul! Domnul fie cu voi cu toți!

17. Salutarea mea en mina mea – a lui Pavel; acesta este semnul meu in orice scrisoare. Asa seriu.

18. Harul Dominului nostru Lsus Hristos cu voi cu tou! Amin.

1 Cor 11, 1 1 1 cs 4, 12 /8 1 spt 18, 3 20, 34 1 Cor 4, 12 2 C or 11, 8 1 Tes 2, 9 9 1 C x 4, 16, 9, 4, 10 Fa. 19 1 Tes 4, 1 13, Cal 6, 9 14 Mat. 18, 17 1 Cor 5, 11 (16 Fit.p 4, 9 1 Tes 5, 23

EPISTOLA ÎNTÎI CĂTRE TIMOTEI A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Întățatura Etangheliei trebuie ferită de învățături false, Legea și harul lui Hristos, Pavel se da ca pildă.

1. Pavel, Apostol al lui Iisus Hristos, după porunca lui Dumnezeu Mintuitorul nostru și a lui Iisus Hristos, nădejder, noastră.

2. Lui Timotei, adevărat fiu în credință: har, milă, pace, de la Dumnezeu Tatăl și de la Hiristos Iisus, Domnul nostru.

3. Cind am plecat în Macedonia, te-am îndemnat să rămîi în Efes, ca să pui în vedere cîtorva să nu învețe învătături străine,

4. Nici să ia aminte la basme și la genealogii fără de sfîrșit, care aduc mai degrabă certuri, decît lucrarea minuitoare a lui Dumnezeu, cea întru crecintă:

5. Iar ținta poruncii (Domnului) este dragostea din inimă curată, din cuget bun și din credință nefățarnică,

6. De la care unii rătăcind s-au intors spre deșartă vor ire,

7. Voind să fie învățători ai Legii, dar ne înțelegind nici cele ce spun, nici cele pentru care dau adeverire.

8. Noi știm că .egea este bună, dacă se foloseste cincva de ea potrivit legii;

 Stund accasta, cá legea nu este pusă pentru cel drept, ci pentru cei ărădelege și răzvrătiți, pentru necredinciosi și păcătoși, pentru necuvioși

Cap. 1. (1) Co. 1, 27 2, Fapt 16, 1 Apoc. 4, (4, 1 Tam 4, 7 6, 20 Tat 1, 14, 3, 9 5 cd. 12, 13 Iac 3 17, Rom. 13, 8 (8 Rom 7, 12 /9 Gal 5, 23, 10) Deut. 24, 5 11 Tes. 2, 4 (12 Fapt. 9, 15 2 Tam 4 17

și spurcați, pentru ucigașii de tată și ucigașii de mamă, pentru omoritorii de oameni,

10. Pentru desfrînați, pentru sodomiți, pentru vînzătorii de oameni, pentru mincinoși, pentru cei cari jură strîmb și pentru tot ce stă împotriva învătăturii sănătoase,

11. După Evanghelia slavei fericitului Dumnezeu, cea încredințată mie.

12. Multumesc Cclui ce m-a întărit, lui Hristos Iisus, Domnul nostru, că m-a socotit credincios și m-a pus să-I slujesc,

13. Pe mine, care mai înainte huleam, prigoneam și batjoceream. Totuși am fost miluit, căci, în necredința mea, am lucrat din neștiință.

14. Si a prisosit foarte harul Donnului nostru, împreună cu credința și cu dragostea cea întru Hristos Iisus.

15. Vrednic de credință și de toată primirea e cuvintul că lisus Hristos a venit în lume ca să mintuiască pe cei păcătoși, dintre care cel dintîi sînt cu.

16. Și tocmai pentru aceea am fost miluit, ca lisus Hristos să arate mai întîi în mine toată îndelunga Sa răbdare, spre pildă celor ce vor să creadă în El, spre dobîndirea vieții veșnice.

17. Iar împăratului veacurilor celui nestricăcios, nevăzutului, singurul Dumnezeu fie cinste și slevă în vecii vecilor, Amin!

18. Această poruncă îți încredințez, fiule Timotei, ca potrivit pro rociilor făcute mai înainte asupra ta, să te lupți lupta cea bună, după cuvîntul lor,

13 Fapt 9, 1 14, 21, 26, 10, 4 Cer. 15, 9 Ga., 1, 13, 14, 4 Cer. 15 10, 15 Bar 3, 38 Mat. 9, 13, 18, 11 Marc. 2, 17 Luc. 5, 37, 9 56, (17, 1 Paral 29, 11 Dan 7, 14 18 2 Cer. 10, 3, 1 Tim 6, 13

⁷ Fapt. 20, 29 8 Iov 4, 9; 15 30. Is. 11, 4 Dan 12, 12 Mal 3, 18 1 Ioan 2, 18 Apoc 2, 16, 11, 5, 19, 15 9 fez 20, 25 (11 5 Rg), 22 22 23 Iov 12 23 Mat 24, 24 Roy 1, 28 I4 1 Tes 5 9 Cap. 3, 11, 11, 11, 12, 13, 14, 15 6 Mat 18 17 7

19. Avind credință și cuget bun, pe care unii, lepădîndu-le, au căzut din credință;

20. Dintre aceștia sint Imeneu și Alexandru, pe care 1-am dat satanci, ca să se învețe să nu hulcască

CAP. 2

Rugăciuni pentru toți. Dumnezeu este unul și Mijlocitorul unul. Cuvioșia celor care se roagă. Femeia în Biserică.

1. Vă îndemn deci, înainte de toate, să faceți cercri, rugăciuni, mijlociri, multumiri, pentru toți oamenii,

2. Pentru conducători și pentru toți care sint în înalte dregătorii, ca să petrecem viață pașnică și linistită, întru toată cuviosia și buna cuviință,

3. Că acesta este lucru bun și primit înaintea lui Dumnezeu, Mîntuitorul nostru,

4. Care voiește ca toți oamenii să se mîntuiască și la cunoștința adevărului

5. Căci unul este Dumnezeu, unul este si mijlocitorul între Dumnezcu si oameni: omul Hristos Iisus,

6. Care s-a dat pe Sine pret de răscumpărare pentru toți, mărturia a-

dusă la timpul său.

7. Spre aceasta am fost pus propovăduitor și Apostol (adevăr grăiesc, în Hristos, nu mint) - învățător păgînilor, in credință și adevăr.

8. Vreau deci ca bărbații să se roage in tot locul, ridicind miini sfinte, fără de mînie și fără șovăire.

9. Asemenea și femeile, în îmbrăcăminte cuviincioasă, făcîndu-și lor podoabă din sfială și din cumințenie, nu din păr împletit și din aur sau din mărgăritare sau din vesminte de mult pret;

10. Ci -- din fapte bune precum se cuvine unor femei care se fac mărturie de evlavie.

11. Femeia să se invețe în liniste,

cu toată ascultarea. 12. Nu îngăduiesc femeii mei să învețe pe altul, nici să stăpînească pe bărbat, ci să stea linistită.

13. Că Adam s-a zidit întîi, apoi Eva.

19 1 Fm. 3, 9, 20 1 apt 19, 33 1 Cor 5, 5 2 Tmr. 2, 17, 4, 14 Cap. 2 1 Tue 18 1 Fil.p 4, 6 2 Ter 29, 7 4 Ps 144 9 Kz 18, 32, 33, 11 2 Petr 3, 9, J Iov 33, 23 1 Iov 18, 32, 11 Cor 8 4 Evr 7, 25, 12, 24 6 Mat 20, 28 Gal 4, 4 7/ Fapt 9, 15, 13, 2, 22 2, 21 2 Tim 1, 11 8: Tov 16, 17 S.r. 7, 11, Mat

14. Si nu Adam a fost amigit, ci femera amagită fiind, s-a făcut călcătoare de poruncă.

15. Dar se va mîntui prin naștere de fii, dacă stăruiește, cu deplină înțelepciune, în credință, în iubire și în sfintenic.

CAP. 3

Însușirile slujitorilor biscricești. Tainu dumnezeiestii intruddri.

1. E cuvînt prea adevărat : de poftește cineva episcopie, bun lucru dorește.

2. Se cuvine însă episcopului să fie fără de prihană, bărbat al unei femei, treaz, cuminte, cuvilncios, primitor de străini, destoinic să învețe pe alții,

3. Nebetiv, nedeprins să hată, neagonisitor de cistig urît, ci blînd, pasnic

neiubitor de argint,

4. Bun chivernisitor în casa lui, avînd copii ascultători, cu toată bunăcuviința.

5. Căci dacă nu știe cineva să-si rinduiască a sa casă, cum va purta grijă de biserica lui Dumnezeu?

6. Episcopul să nu fie de curînd botezat, ca nu cumva, trufindu-se, să cadă în osinda diavolului.

7. Si trebue să aibă mărturie bună de la cei din afară, ca să nu cadă în

ocară și în cursa diavolului. 8. Diaconii să fie deasemenea cucernici, nu vorbind în două feluri, nu dedați la vin mult, neagonisitori de cîştig urît.

9. Pästrind taina credinței în cuget

10. Dar și aceștia să fie mai întîi pusi la încercare, apoi, dacă se dovedese fără prihană, să se diaconeuscă.

11. Femeile (lor) de ascmenea să fie cuviincioase, neclevetitoare, cumpătate, credinctoase întru toate.

12. Diaconii să fie bărbați ai unei femci,să-și chiverniscască bine casele si pe copini lor.

13. Că cei ce slujesc bine, rang ban dobindesc și mult curaj în credința cca întru Hristos Issus.

14. Îti scriu aceasta nădăiduind că voi veni la tine fără întîr, lere;

6, 14 I am 4, 21 fac 1, 6 9 Is 3.16 I Petr.
3. 3. Tat 2, 3 11 18c 3, 16. Ir 1 Car 14,
3. 4 13 1ac 1, 27, 2 22 14 Fac 3, 6. Su
25, 27. Cap. 3. 1 Is 6, 8 Fapt 20 28.
2 Lev 21 2 Tu 1 7, 9 I Tu 10, 9 Petr. 5, 2 4 1 t 1, 6. 7 Marc 4, 11 9 P d 9. , 1 Tim 1, 19.

15. Ca să ștn. dacă zăbovese, cum trebuie să petreci încasa lui Dumnezeu, are este Biserica Dumne eului celui 11a, stilp și temelie adevărului.

16. Si cu adevărat, mare este taina Proptei credinte; Dumnezeu s-a arătat in trup, s-a indreptat in Duhul, a tost văzut de îngeri, s-a propovăduit entre neamuri, a fost crezut în lume, s-a înăltat întru slavă.

Cap. 4.

Intafatorii mincinoși ce au să vină. Sfaturi date hui Timotei.

1. Dar Duhul grăiește lămurit că, un vremurile cele de apoi, unii se vor depărta de la credință, luind aminte na duhurale cele înșelătoare și la învățăarile demonilor,

2. Prin fățărnicia unor mincinoși, are sint inficrați în cugetele lor.

3. Acestia oprese de la căsătorie și le la uncle bucate, pe care Dumnezeu lo-a făcut, spre gustare cu mulțumire pentru cei credinciosi și pentru cei ce au cunoscut adevărul,

4. De vreme ce orice făptură a lui humnezen este nună și nimic nu este de lepădat, dacă se ia cu mulțumire. 5. Căci se sfințeste prin cuvîntul

di Damnezeu și prin rugăciune. 6. Puninda-le inaintea fraților acestea. veifihun slujitor allui Hristos Iisus, (arālindu-te) hranit cu cuvintele credinței i ale punei învățături cărcia ai urmat.

7. Iar de basmele cele lumești și băbești, ferește-te și deprinde-te cu

redința cea adevărată.

8. Čăci deprinderea trupească la purio folosește, dar dreapta credință spre toate este de folos, avind făgăduința vieții de acum și a celel ce va să vină.

9. Vrednic de credință este acest cuvint și vrednic de toată primirea,

10. Fiindeă pentru accasta ne si ostenim și sîntem ocăriți, căci ne-am pus nădejdea în Dumnezeul cel viu, are este Mintuitorul tuturor oamenilor si mai ales al credinciosilor.

11. Acestea să le poruncești și să le dai de învățătură.

12. Nimeni să nu disprețuiască tinc-Is tile tale, ci fă te pildă credinosoșilor

f* 1 Peral 17, 14, Fer. 3, 6, 16 Dec. 29, 1 a, 1, 4, 1 Per. 1, 12 Rom. 1, 4, 10, 18, 3, 1 Cep. 4, 1 2 Petr. 3, 3, 2 T.m. 6, 20, 3 Den. 1, 37, 4 Fep. 10, 15, 4, 6, 5 Dec., 8, 10, 7, 1 T.ro. 5, 4

cu cuvintul, cu partarea, ca dragostea, cu duhui, cu credința, cu curăpa.

13. Pină la venirea mea, ia aminte la citit, la indemnat, la învățătură.

14. Nu fii nepăsător față de harul care este intru tine, care ți s-a dat prin procrocie, cu puncrea mimilor preotimii.

15. Cugetă la acestea, ține-te de acestea, ca propășirea ta să fie învederată pentru toți.

16. Păzește-te pe tine însuți și învățătura; stărulește în ea, căci, făcind accasta, și pe tine te vei mîntui și pe cei care te ascultă.

CAP. 5

Cum trebuie a îndemna. Care văduve trebuie aiutate. Despre preoti, Despre pacătosi.

1. Pe cel bătrîn să nu-l înfrunți, ci să-l îndemni ca pe un părinte; pe cei

mai tineri -- ca pe frați, 2. Pe femeile bătrîne îndeamnă-le ca pe niște mame, pe cele tinere ca pe

surori, în toată curăția. 3. Pe cele văduve cinsteste-le, dar

pe cele cu adevărat văduve. 4. Dacă vreo văduvă are copii sau nepoti, acestia să se învețe să cinstească mai întii casa lor și să dea răsplătire părinților, pentrucă lucrul acesta este bun și primit înaintea lui Dumnezeu.

5. Cea cu adevărat văduvă și rămasă singură are nădejdea în Dumnezeu și stăruicste în cereri și în rugăciuni, noaptea și ziua.

6. Iar cea care trăiește în desfătări, deși vic, e moartă.

7. Dă-le și aceste porunci, ca să

fic fără de prihană.

8. Dacă însă, cineva nu poartă grijă de ai săi și mai ales de ai casei sale, s-a lepădat de credință și este mai rău decit un necredincios.

9. Văduva care are mai puțin de saizeci de ani să nu fie înscrisă între văduve, și numai dacă a fost femeia

unui singur bărbat:

10. Bine cunoscută pentru faptele ei bune, dacă adică și-a crescut copiii, dacă a fost primitoare de străini, dacă a

2 Tim. 2, 16 Tit. 2, 7, 3, 9 R Lev 26, 3 Inte 10, 12 Mat. 6, 33, 2 Tim. 3, 15 Re 16 Is. 47, 4 13 Jean 5, 39, 14 Fapt 6, 6, 16 Lz 33 9 Dan, 12, 3, 1apt 17, 11. Cap. 5, 5 Inc 2 37 8 Is 58, 7 (al 6, 10, 10, 10 Fac. 18, 4 spălat picioarele sfinților, dacă a venit în ajutorul celor strimtorați, dacă s-a ținut stăruitor de tot ce este lucru bun.

11. Iar de văduvele cele tinere te ferește. Căci, atunci cînd poftesc împotriva lui Hristos, vor să sc mărite.

12. Şi îşi agonisese osında, fiindea si-au călcat legămintul dintii.

13. Dar în același timp se învață să fie leneșe, umblind din casă în casă, și nu numai leneșe, ci și guralive și iscoditoare, grăind cele ce nu se cuvme.

14. Vreau deci ca văduvele tinere să se mărite, să aibă copii, să-și vadă de case, și să nu dea potrivnicului nici un prilej de ocară.

15. Căci unele s-au și abătut, ca să

se ducă după satana.

16. Dacă vreun credincios sau vreo credincioasă are în casă văduve, să aibă grija lor, ca Biserica să nu fie impovărată, ci să poată ajuta pe cele cu adevărat văduve.

 Preoții, carc își țin bine dregătoria, să se învrednicească de îndoită cinste, mai ales cei care se ostenese cu

cuvintul si cu învătătura.

18. Pentrucă Scriptura zice; Să nu legi gura boului care treieră — și; Vrednic este lucrătorul de plata sa,

 Pîră împotriva preotului să nu primești, decit numai din gura a doi ori trei martori.

20. Pe cei ce păcătuiese mustră-i de față cu toți, ca și ceilalți să aibă teamă.

21. Te indemn stăruitor însintea lui Dumnezeu și a lui Iisus Hristos și a îngerilor Lui celor aleși, ca să păzești acestea, fără a lua o hotărire dinainte, nefăcind nimic cu părtinire.

 Nu pune prea degrabă mîinile peste nimeni, nici nu te face părtaș la păcatele altora. Păstrează-te curat.

23. De acum nu bea numai apă,ci folosește puțin vin, pentru stomacul tău și pentru desele tale slăbiciuni.

24. Păcatele unor oameni sînt învederate și merg de mai înainte la judecată, ale altora însă se arată mai apoi.

25. Tot asa și faptele cele bune sînt invederate, și cele ce sînt altfel nu se pot ascunde.

17, Sr. 7, 32, /18, Num 18, 31, Duit 25, 4, Mat 10, 10, Luc. 7, 1 Cor ", 9, 20, 17, 5, 1, 21, 1 Tim 6, 13, 22, Iez. 3, 18, 23, Ps 103, 15, 24, Mat. 7, 17, Cap. 6, " (1) Neem. 5, 9, Iez. 36, 23, Tit 2, 9, 3, 1 Cor. 2, 2, 2 Cur. 1, 30, 1, 9, 5, Tite 15, 12, Luda 1, 16, 6, Pil5, 15, 16, 23, 4, 5, 40, 20, Fil.p. 4, 11

CAP. 6

Despre sluptori, Învățătorii munculoși, Despre cei pofutori de avuție. Despre datoriile celor hogați.

1. Cei ce se găsese sub jugul robiei să-și socotească pe stăpînii lor vrednici de toată cinstea, ca să nu fie hulite numele și învățătura lui Dunmezeu.

2. Iar cei ce au stăpîni credincioși să nu-i dispreţuiască, sub cuvînt că sint frați în credință; ci si mai mult să-i slujească, tocmai fiindcă primitorii bunci lor slujiri sint credincioși și iubiți. Acestea să-i înveți și să le poruncești.

3. Iar de învață cineva într-alt chip și nu se ține de cuvintele cele sănătoase ale Domnului nostru Iisus Hristos și de învățătura cea bună după

credință,

4. Acela e un îngîmfat, care nu stie nimic, suferind de boala discuțiilor și certurilor de cuvinte, din care pornesc: ceartă, pizmă, defăimări, bănuieli nedrente,

5. Gilcevile necurmate al coamenilor stricați la minte și lipsiți de adevăr, care socotese că evlavia este un miloc de cîștig. Depărtează-te de unii cu scertia.

 Şi, în adevăr, evlavia este mare cîştig, dar atunci cînd se îndestulează cu ce are,

7. Pentru că noi n-am adus nimic in lume, tot așa cum nici nu putem să scoatem ceva din ca afară.

 Ci avînd hrană şi îmbrăcăminte, cu acestea vom fi îndestulați.

 Cei ce vor să se înbogățească, dimpotrivă, cad în ispită şi în cursă şi în multe pofte nebunești şi vătămătoare, ca unele care cufundă pe oameni în ruină şi în pierzare.

10. Că iubirea de argint este rădăcina tuturor relelor și cei ce au poftit-o cu înfocare au rătăcit de la credință și s-au străpuns cu multe durert.

11. Dar tu, o, omule allui Damnezeu, fugi de acestea și urmează dreptatea, evlavia, credința, dragostea, răbdarea, blindețea.

7. Iov 1, 21. Ps 48, .9. Ph.d 27, 24 a ca. 5 14. Intel 7, 6. 8 194c 38, 20 Ph.d 30, 8. 9 Ps 61, 10. Ph.d 15, 27, 23, 4; 28, 22 Avac 2. 6. Sir 11, 13, 27, 1, 31, 5 Marc 4, 19 Luc 8, 14, 12, 15, 18, 24 ff0 Luc 16, 14 2 Pet 2, 14. If 4 Reg 1 9 2 1 m 2, 22

12. La ptá-te lupta cea bună a credinței, cucereste viața veșnică la care ai fost chemat și pentru care ai dat pună mărturie înaintea multor martori.

13. Îți poruncesc înaintea lui Dumnezeu, cel ce aduce toate la viață, și înaintea lui Iisus Hristos -- cel ce, în tața lui Ponțiu Phat, a mărturisit mărturisia cea bună

14. Să păzești porunca fără pată, fără vină, pînă la arătarea Domnului

nostru Iisus Hristos,

 Pe care, la timpul cavenit, o va arăta fericitul și singurul Stăpînitor, împăratul împăraților și Domnul domiilor.

16. Cel ce singur are nemurire și locuiește întru lumină neapropiată; pe care nu L-a văzut nimeni dintre oameni, nici nu poate să-L vadă; a că-

ruig este çinstea şi stăpînirea vesnică Amin.

17. Celor bogați în veacul de acum porunceste le să nu se semețească, nici să-si pună nădojdea în bogăția cea nestatornică, ci în Dumnezeul cel viu, care ne dă cu belsug toate, spre îndulcirea noastră.

18. (Poruncește-le) să facă ce e bine, să se înavuțească în fapte bune, să sie darnici, să fie cu inimă largă,

 Ágonisindu-şi lor bună temelie în veacul viitor, ca să dobîndească viațu vesnică.

20. O, Timotei, păzește ceca ce ți s-a încredințat, depărtîndu-te de vorbirile deșearte și lumești și de împotrivirile stiinței mincinoase,

21. Pe care unii, mărturisindu-o, au rătăcit de la credință. Harul fie cu tine.

Amin.

1 10an 4, 12, 2 Jun. 4, 18 a 7, Ps. 51, 10 Pm. 11, 28, Sec. 3., 8, Marc. 4, 19, 10, 23-24, I oc. 12, 15; 16; 9, I9 Mar. 6, 20, Loc. 12, 33 a 9 20 a Tun. 1, 4, 4, 1, 2 Tun. 2, 2

¹² Sir. 4, 30. Filip. 3, 12, 2 Tim. 4, 7, 13, Lev 21, 18, Mat 27, 11, Marc 15, 2, 1.12, 23, 3, Ioan 18, 37, 1 Tim. 5, 21, 15 Cor. 15, 24, 1 Tim. 1, 11, Apoc 17, 11, (16 cs. 33, 20, Iov. 36, 26, Dan 2, 22 Ioan 1, 18.

EPISTOLA DOUA CĂTRE TIMOTEI A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Pavellaudà credinga lui Timotei. Credinga și invățătura sănătoasă trebuie păzite.

1. Pavel, Apostolul lui Hristos Iisus. prin voia lui Dumnezcu, după făgăduința vicții care este în Hristos Iisus,

2. Lui Timotei, iubitului fiu: har, milă, pace de la Dumnezeu Tatăl și de la Hristos Iisus, Domnul nostru!

3. Multumesc lui Dumnezeu, pe care Il slujesc - ca și strămoșii mei într-un cuget curat, că te pomenesc neincetat, zi și noapte, în rugăciunile mele.

4. Căci îmi aduc aminte de lacrimile tale și am dor mare să te văd, ca să

mă bucur din toată mima.

5. Înui aduc iarăși aminte de credința ta neprefăcută, care, precum s-a sălășluit întîi în bunica ta Loida și în mama ta Eunichi, tot asa, sînt încredințat, că și întru tine.

6. Pentru care cuvînt, te îndemn să pii aprins harul lui Dumnezeu, cel ce este în tine, prin punerea miinilor mele.

7. Căci Duninezeu nu ne-a dat duhul temerii, ci al puterii si al dragostei

și al înțelepciunii.

8. Deci, nu te rușina de mărturisirea Domnului nostru, nici de mine, care sînt în temniță pentru El, ci cu puterea lui Dumnezeu fii părtaș cu mine necazurilor Evangheliei,

9. El ne-a mintuit si ne-a chemat cu chemare sfîntă, nu după faptele noastre, ci după a Sa hotărîre și după harid ce ne-a fost dat în Hristos Iisus, mai inainte de inceputul yeacurilor.

Cap. 1. - 3 Lup 3, 3 5 P d. 17, 6 6 Fapt 5, 6. 7 Rom. 8, 15, Evr 2, 15, 8 Mot 0. 22 Rem 1, 16 & Ff I, 4 Lat 3, 5 16 Petr 1, 20 Rom 16, 26 Ef 3, 9 Cm. 1, 26 Lt 1 2 For 2, 14 (II 1 apt 22 2)

 Iar acum s-a dat pe față prin arătarea Mîntuitorului nostru Hristos Iisus, cel ce a nimicit moartea și a adus la lumină viața și nemurirea, prin Evanghelie,

11. Spre aceasta am fost pus propovăduitor și Apostol și învățător al

neamurilor.

12. Din această pricină și sufăr toate acestea, dar nu mă rușinez, că știu cui am crezut și sint încredințat că puternic este să păzcască ceca ce mi-a încredințat, pînă la ziua cea mare.

13. Tine dreptarul cuvintelor sănătoase pe care le-ai auzit de la mine, cu credința și cu iubirea ce este în

Hristos Iisus.

14. Lucrul cel bun ce ti s-a încredințat, păzește-l, cu ajutorul Sfintului Duh, care sălăsluieste întru noi.

15. Ştii, că toți cei din Asias-au lepădat de mine, între care Fighel si Ermoghen.

16. Domnul să aibă milă de casa lui Onisifor, căci de multe ori m-a însufleții si de lanturile mele nu s-a rusinat.

17. Ci venind în Roma, cu multă osirdie m-a căutat și m-a gășit.

18. Dăruiască-i Domnul, ca în ziua cea mare, milà să găsească de la Domnul. Iar cîtă slujbă mi a făcut el în Efes, stii tu mai bine.

CAP. 2

Cumma celor ce se ostese pentru Hristos. Cum trebuie să petreacă învațdtorii cei buni. Împotriva lui Îmeneu și a altor îm ațători n incinoși.

1. Tu deci, fiul meu, întărește-te in harul care e în Hristos Iisus.

1 Tim 2, 7 Lt 1, 3 10 1 Ivan 2, 24 Rot

2. Si cele ce a, auzit de la mine, cu multi martori de față, acestea le încredintează la oameni credincioși, care vor fi destoinici să invețe și pe alții.

3, Ia-ti partea ta de suferință, ca un biln ostaș al lui Hristos Iisus.

4. Nici un ostas nu se încurcă cu treburile vieții, să fie pe plac celui care stringe oaste.

Iar cind se luptă cineva, la jocuri, nu ia cununa, dacă nu s-a luptat după

egile jocului.

6. Cuvine-se ca plugarul ce se osteneste să mănînce mai întii din roade. Întelege cele ce-ți grăiesc, căci

Domnul îți va da pricepere în toate. 8. Adu-ți aminte de lisus Hristos, care a înviat din morți, din neamul lui David -- după Evanghelia mea,

9. Pentru care sufăr pină acolo, că sint tinut în lanțuri ca un făcător de rele, dar cuvintul lui Dummezeu nu se leagă.

10. De aceea toate le rabd, pentru cei alesi, ca si ei să atbă parte de mîntuirea care este întru Hristos Iisus și de mărirea vesnică.

11. Vrednic de credință este Cuvintul; căci dacă am murit împreună cu El, vom si învia împreună cu El.

12. Dacă stăruim în răbdare, vom și împărăți împreună cu El; de-L vom tăgădui, și El ne va tăgădui pe noi.

13. Dacă nu sîntem credincioși --E. rămine credincios, căci nu poate să se tăgădujască pe Sine însuși.

14. Amintește-le acestea și îndeamnă stăruitor înaintea lui Dumnezeu să nu sc certe pe cuvinte, ceca ce la nimic nu fotoseste, decit la surparea ascultătorilor.

15. Sileste-te să te arăți încercat, înaintealui Dumnezeu lucrător cu fată curată, drept învățînd cuvintul adevărului.

16. Îar de deșeartele vorbiri lumești fereste-te, căci ele vor spori nelegiairea tot mai mult,

17. Cuvîntul lor va roade ca o canetenă. Dintre ei sînt Imeneu și Filet,

18. Care au rătăcit de la adevăr, zicînd că învierea s-a și petrecut, și ristoarnă credinta unora.

19. Însă temelia cea tare a lui Dum

, 8 17 I (r 5, 6, . I m 1, 20 18 1 tar

nezeu stá necuntită, avind pecetea aceasta: Cunoscut-a Domnat pe cei ce sint ai săi ; si să se depărteze de la nedreptate oricine numeste numele Domnului.

20. Iar într-o casă mare nu sînt numai vase de aur si de argint, ci și de lemn si de lut; si unele sînt spre cinste.

iar altele spre necinste.

21. Deci, de se va curăți cineva pe sine de acestea, va fi vas de cinste. sfințit, de bună trebuință stăpinului. potrivit pentru tot lucrul bun.

22. Fugi de poftele tineretilor ş. urmează dreptatea, credința, dragostea, pacea cu cei ce cheamă pe Domnul din inimă curată.

23. Ferește-te de întrebările nebu-

nesti, stiind că dau prilej de ceartă. 24. Un sluittor al L'omnului nu trebuic să se certe, ci să fie blind față cu toți, destoinie să dea învătătură, îngăduitor,

25. Certind cu blindete pe cei ce stau împotrivă, ca doar le va da Dumnezeu pocăință spre cunoașterea adevărului,

26. Şi vor scăpa din cursa diavolului, prinsi fiind de el, pentru a-i face voia

CAP. 3

Rautarea și păcatele vremurilor don urmă. Timotei urmaș credincios al lui Pavel. Scriptura insuffată de Dumnezeu.

Si aceasta să stii că, în zilele din

urmă, vor veni vremuri grele. Că vor fi camenii iubitori de sinc

iubitori de argint, lăudăroși, trufasi, hulitori, neascultători de părinți, nemultumitori, fără cucernicle,

3. Lipsiți de dragoste, neînduplecați, clevetitori, neînfrînați, cruzi, ne-

iubitori de bine,

4. Vînzători, necuviincioși. îngîmfați, lubitori de desfătări mai mult decît iubitori de Dumnezeu,

5. Avind înfățișarea adevăratei credințe, dar tăgăduind puterea ei. De-

părtează-te și de aceștia.

6. Căci dintre acestia sînt cei ce se vîră prin case și robesc femciuste împovărate de păcate s. purtate de multe feluri de pofte,

15, 12, 19 Ics 33, 17 Nun, 16, 5, 26 Ps 1, 6, Naum 1, 7 I ac. 13, 27 I an 10, 12 (26 Rom 9, 21, 21 Is 52, 11, 2 Tm, 3, 17 22 Eccl 11, 9 Ga. 5, 16 1 T.m 6 11 44 Iac, 3, 13 1 Tes, 2, 7, 2 Inc 4, 2 In 3, 2 25 Iapt 8, 22 Cap 3. I 2 Petr 3, I.d. 1 Is 1 T.m 4, 1 5 Ier 8 8 In 1. 6 lez 13, 18

7 Mc . . nvățînd și neputind nicio dată să ajungă la cunoasterea adevărului.

8. După cum lannes și lambres s-au impotrivit lui Moise, asa si aceștia stau împotriva adevărului, oameni stricați la minte si netrebnici pentru credință.

9. Dar nu vor merge mai departe, pentru că nebunia lor va fi vădită tuturor, precum a fost și a acelora.

10. Tu însă ai urmat învățătura mea, strădania niea, năzuința mea, credinta mea, îndelungata mea îndurare, dragostea mea, răbdarea mea,

11. Prigonirile și suferințele care mi s-su făcut în Antichia, în Iconiu, în Listra; cîte prigoniri am răbdat! și din toate m-a izbăvit Domnul.

12. Și toți care voiesc să trăiască cucernic în Hristos Iisus vor fi prigoniți.

13. Iar oamenii vicleni si amăgitori vor merge spre tot mai rău, rătăcin, pe alții și rătăciți fiind ei înșiși.

14. Tu însă rămii în cele ce ai învățat și de care ești încredințat, deoarece

stii de la cine ai învățat.

15. Şi fiindeă de mie copil cunoşti Sfintele Scripturi, care pot să te înțelepțeaseă spre mîntuire, prin credința cea întru Hristos Ii-us.

16. Toată Scriptura este insufiată de Dumnezeu și de folos spre învățătură, spre mustrare, spre îndreptare, spre întelepțirea cea întru dreptate desăvirșit,

17. Astfel ca omullui Dumnezeu să fie, hine pregătit pentru orice lucru bun.

CAP. 4

Stăruința împotriva celor abătuți de la credință.

1. Eu te îndemn deci stăruitor în fața lui Dumnezeu și a lui Hristos Iisus, care va să judece vii și morții, la arătarea Lui și în împărăția Lui:

 Propovăduiește cuvintul, stăruiește cu timp și fără de timp, mustră, ceartă, îndeamnă, cu toată îndelungarăbdare și învătătura.

 Căci va veni o vreme cind nu vor mai suferi învățătura sănătoasă ci dormei să-și desfăteze auzul – își vor grămădi învățători după portele lor,

4. Și își vor întoarce auzul de la adevăr și se vor aoate către basme

5. Tu fit treazîn toate, suferă răul, fă lucru de evanghelist, slujba ta fă-o deplin! 6. Că eu de-acum mă jertfese și vre-

mea despărțirii mele s-a apropiat.
7. Lupta cea bună m-am luptat, călătoria am săvîrșit, credința am păzit.

8. De acum mi s-a gătit cumuna dreptății, pe care Domnul îmi va da-o în ziua accea, El, Dreptul Judecător, și nu numai mie, ci și tuturor celor ce su iubit arătarea Lui.

 Sileşte-te să vii curînd la mine.
 Că Dimas, iubind veacul deacum, m-a lăsat și s-a dus la Tesalonie; Crescent în Galatia, Tit în Dalmația.

11. Numai Luca este cu mine. Ia pe Marcu și adu-l cu tine, căci îmi este de folos în slujire.

12. Po Tihic I-am trimis la Efes.

13. Cînd vei veni adu-mi felonu, pe care l-am lăsat în Troada, la Carp, precum și cărțile, mai ales pergamentele.

14. Alexandru aramarul mi-a făcut multe rele; Domnul să-i răsp!ăteaseă

după faptele lui.

 Păzește-te și tu de el, căci s-a împotrivit foarte mult cuvîntărilor noastre.

16. La întîia mea apărare, nimeni nu mi-a venit într-ajutor, ci toți m-au părăsit. Să nu li se țină în socoteală

17. Dar Domnul mi-a stat într-ajutor și m-a întărit, pentru ca, prin mine, Evanghelia să fie pe deplin vestită și s-o audă toate neamurile; iar eu am fost izbăvit din gura leului.

18. Domnul më va izbăvi de orice lucru rău și mă va mintui, în împărăția Sa cea cerească. Lui fie slava în vecii vecilor, Amin!

19. Îmbrățișcază pe Priscila și pc Acvila și casa lui Onisifor.

20. Erast a rămas în Corint; pe Tronm l-am lăsat în Milet, fiind bolnav.

21. Sileşte-te să vii mai înainte de începutul iernii. Te îmbrăți sează Eubul și Pudențiu și Linos și Claudia și frații toți.

22. Domnul Iisus Hristos să fic cu duhul tău! Harul să fie cu voi! Amın.

? Petr 2, ? 6 F. ap 2, ! / Cor. 9, 23 1 mp 3, .4 1 T.m 6, .2 8 in,el 16, 8 Lat 1, .2, 1 Petr. 1 4-5, 1 Cor. 9, .23, Apoc. 2, 10, /10 Co. 4, 14, /12 Papr 2c, 4, .14 1 apr 10 33 1 Tim 1, ?0, .17 Pap. 23, !1 1 T m 1 1z 14, Rom 16, 27, 1 Tim, 6, 16, 19 . apr 18, 2 1 Cor. 6, 19 2 . m, 1, 16, 23 F. am. 1, 24

EPISTOLA CĂTRE TIT A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP, 1

Lucrut lui Tit, întru înjghebarea Bisericii din Creta. Ce fel sint Cretanii. Loate sînt curate pentru cei curați.

1. Pavel, slujitor al lui Dumnezeu a Apostol al lui lisus Hristos, pentru credința alesilor lui Dumnezeu si pentru cunoștința adevărului celui întocniai cu buna cucernicie,

2. — Întru nădejdea vieții veșnice, tăgăduită mai înainte de anii vecilor Je Dumnezeu care nu minte,

3. Si care, la timpul cuvenit, si-afăcut cunoscut cuvintul Său, prin propovăduirea încredințată mie, după porunca Mîntuitorului nostru Dumnezeu

4. Lui Tit, adevăratul flu, din credința lea deobște har, milă și pace, de la Dumnezeu — Tatăl și de la Domnul Iisus Hristos, Mîntuitorul nostru.

5. Pentru aceasta te-am lăsat în Creta, ca să îndreptezi cele ce mai lipsese și să așezi preoți prin cetăți, precum ți-am rinduit:

 De este cineva fără de prihană, hărbat al unei femei, avind fii credincioși, nu sub invinuire de desfrinare sau neascultători.

7. Căci se cuvine episcopului să tie fără de prihană, ca un iconom al ui Dumnezeu, neîngimfat, nu grabnic la mînic, nu dat la băutură, pașnic, repofitor de ciștig urît,

8. Ci primitor de strămi, inbitor de bine, treaz la minte, drept, cuvios, infrinat

Cap. 1. I . I im 3, 16. 12 Num 23, 19 Rvm 16, 25 2 I rm 1 10. 15 (Gal 1, 15 if 3, 8 Col. 1, 28 2 1 m 1, 11. 16 1 . m, 4, 2 I . Lv 10, 9, 21 m 1, 11. 16 1 . m, 4, 2 3 33 3, 39, 3, 1 I rm 6, 3 Fr 2

 Ținindu-se de cavintul cel credincios al învățăturii, ca să fie destoinic şi să îndemne la învățătura cea sănătoasă și să mustre pe cei potrivniei.

10. Pentru că mulți sint răsvrătiți, grăitori în deșert și înșelători, mai alescei dintru tăierea împrejur,

11. Căroru trebuie să li se închidă gura ca unora care răzvrătese case întregi, învățind, pentru ciştig urît, cele ce nu se cusine.

12. Unul dintre ei, chiar un proorce al lor, a rostit: Cretanii sint pururea mincinosi, fiare rele, pintece lenese.

 Mărturia aceasta este adevărată; pentru care pricină, mustră-i cu asprime, ca să fie sănătoși în credință,

14. Si să nu dea ascultare basmelor iudaicesti și poruncilor unor oameni, care se întore de la adevăr.

15. Toate sînt curate pentru cer curați; iar pentru cei întinați și necredincioși nimic nu este curat, ci li s-au întinat lor și mintea și cugetul.

16. Ei mărturisesc că Il cunosc pe Dumnezeu, dar cu faptele lor Îl tăgăduiesc, urîcioși fiind, nesupuși și la orice lucru bun netrebnici.

CAP. 2

Sfaturi bătrinilor, bătrinelor, tinerder, siujitorilor, Darul cel mintuitor s-a arctat tuturor.

I. Dar tu grăiește cele ce se cuvin învătăturii sănătoase.

2. Bátrinri să fie treji, cinstiți, îrtregi la minte, sănătoși în credință, în dragoste, în răbdare;

10 Rom. 16 17 14 Mat 15, 9 Mat 7, 1 1 Pm. 1, 4, 2 Lm. 2, 16, 15 Mat 15 14 23, 26, Marc, 7, 15, 1 uc. 1s, 39 Fept. 10, 15 Rem. 14 14, 23 16 Iov 31, 28 Is. 48, 2 L. 3, 5 Cap 2 1 1 t., 9, 2 Ps 16 3

3. Bătrincle de asemenea să aibă în înfățișare sfin,ită cuviință, neclevetitoare, nerobite de vin mult, să învete de bine.

4. Ca să înțelep, cască pe cele tincre să situbească bărbatii, să situbească copiii,

5. Şi să fie cumpătate, curate, gospodine, bune, plecate bărbațilorlor, ca să nu fie defăimat cuvintul lui Dumnezeu.

6. Îndeamnă, de asemenea pe cei

tineri să fie înfrinați.

7. Întru toate arată-te pe tine pildă de fapte bune, dovedind în învățătură neschimbare, cuviință.

8. Cuvint sănătos și fără prihană, pentru ca cel potrivnic să se rușineze, neavind de zis nimic rău despre noi.

 Shujitorii să se supună stăpinilor lor, să le fie bine plăcuți întru toate, să

nu le întoarcă vorba,

10. Să nu doscască ceva, ci să le arate toată huna credință, ca să facă de cinste întru toate învățătura Mîntuitorului nostru Dumnezeu.

11. Căci harul mîntuitor al lui Dumnezeu s-a arătat tuturor oameniior,

12. Învățindu-ne pe noi să lepădăm fără-de-legea și poftele lumești și, în veacul de acum, să trăim cu înțelepciune, cu dreptate și cu cucernicie;

 Si să așteptăni fericita nădejde și arătarea slavei marelui Dumnezeu și Mîntuitorului nostru Hristos Iisus,

14. Care s-a dat pe Sine pentru noi, ca să ne izbăvească de toată fărăde-legea și să-si curățească Lui popor ales, rivnitor de fapte bune.

15. Acestea grăicște și mustră și îndeamnă cu toată tăria. Nimeni să nu te dispretuiască.

CAP. 3

Cum trebuic să fie cei înnosti prin dulud. Dezbinătorul trebuie ocolit.

1. Adu-le aminte să se supună stăpînirilor și dregători'or, să asculte, să fie gata la orice aleru bun,

2. Să nu defaime pe nimeni, să fie pașmei, să fie îngăduitori, să arate ătre toți pamenti blîndețe

3 21d, 31, 26, 1 Tor. 2, 9 (5 I a. 3, 6 If 5, 52, 7 Per 5, 3 Inm. 4, 12 S Inc. 6, 5 I Per 2, 12 S Inm. 4, 12 S Inc. 6, 5 I Per 2, 12 S Inc. 6, 5 I Per 2, 12 S Inc. 6, 5 Inc. 6, 5 Inc. 6, 5 Inc. 6, 1 Inc. 1, 17 2, 30, 3, 6 Int. 3 4 Inc. 12 Pad 9, 6 I Inc. 1, 15 En 1, 4 (13 Part 24, 25 I Inc. 3, 7 Cer 1, 7 Inc. 3, 20, 14 Inc. 14, 6 Per 124 Min 10, 45 Cen 1, 4, 2, 20 Pf 2 ab vel 22 inc. 1, 6 Per 3 Inc. Cap. 3, 1

3. Pentru că și noi eram altădată fară de minte, neascultători, amăgiți, slujind poftelor și multor feluri de desfătări, petrecînd viața în răutate și pizmure, uriți fiind și urindu ne unul pe altul.

4. Iar cînd bunătatea și iubirea de oameni a Mîntuitorului nostru Dum-

nezeu s-au arátat,

5. El ne-a mintuit, nu din faptele cele intru indretta e, săvirsite de noi, ci după a Lui indurare, prin baia nașterii celei de a doua și prin înnoirea Duhului Sfint,

6. Pe care l-a vărsat poste noi, din belsug, prin Iisus Hristos, Mîntuito-

rul nostru.

7. Ca îndreptitud.-ne prin harul lui, să ne facem după nadejde, moștenitorii vieții celei veșnice.

8. Vrednic de crezare este cuvintul și voiesc să adeverești acestea cu tărie, pentru ca acei ce au crezut în Dunnezcu să aibă grijă să fie în frunțe la fapte bune. Că acestea sînt cele bune si de folos oamenilor.

9. far de întrebările nebunești și de genealogii și de certuri și de sfădirile pentru lege ferește-te, căci sînt nefolositoare și deșcarte.

10. De omul éretie, după întîia și s. doua mustrare, depărtează-te,

11. Stiind că unul ca acesta s-a abătut și a căzut în păcat, fiind singur de sine osîndit.

12. Cind voi trimite pe Artemas la tine sau pe Tihic, sîrguieste-te să vii la min : la Nicopole, căci acolo in-ani hotărît să iernez.

 Pe Zenas, cunoscătorul de lege, și pe Apolos trimite-i mai înainte, cu bună grijă, ca nimic să nu le lipsească.

14. Să înv pe și ai noștri să poarte grijă de lucrurile bune spre treburile cele de neapărată nevoie, ca să nu fie fără de roadă.

15. Te in.orățișează tou care sint cu mine, Îmbrățișează pe cei co ne apesc întru orodință, Harul fie cu voi cu tou! Amin.

I. d 6, 3, 1 Petr 2, 13 Run, 13, 1 2 Co. 3, 12 3 Tra 2, 24 5 1 chr, 6, 11 Ht 2 1 4 Ind. 1 6, Fapt .5, 1, 1 1 1m. 4, 10 1a, 2, 11 5 foar 3, 3 5 Run 3, 28, 11, 30, 24 5, 26 2 lun 1 9 67 Run, 5, 5, 7 Gd. 2 .6, 8 E. 2, 10 9 Sir, 33, 6, 6, 1 Tra 1, 4, 4, 7, 2 1 ta 2, 16 79 2 Ioar 1 1, 4, 4, 7, 2 1 ta 2, 16 79 2 Ioar 1 1, 13, 14, 17 Tra 2, 14

EPISTOLA CĂTRE FILIMON A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. 1

Pavet laudă pe Filimon și mijlocește ca să ierte pe Onisim, robul său, priminlu-l tarăsi ca pe un frate în Domnul.

1. Pavel, întemnițatul lui Iisus Hristos, și fratele Timotei, substului Filimon, însețitorul nostru de lucru.

2. Si surorii Apia lui Arhip, cel împreună estean cu noi, și Bisericii din casa ta

3. Har vouă și pace, de la Dumnezeu Tatăl nostru, și de la Domnul Iisus Hristos!

4. Multamese parurea Dumnezeului meu, cînd te pomenese în rugă-

riunile mele,

5. Auzind despre dragostea la si despre credința pe care o ai către Domnul Iisus și la toți sfinții.

6. Si mă rog ca părtășia ta la crelință să se facă lucrătoare în deplina cunostință a oricărei fapte bune, pe care o faceți pentru Hristos Iisus,

7. Căci am avut multă bucurie și mîngiiere, din dragostea ta, întrucît inimile sfinților, frat., s-au odilnit prin tine. 8. De aceca, deși avind întru Hristos

tot dreptul să-ți portuncesc ce se cuvine, 9. Pentru cuvîntul dragostei însă îți fac mai de grabă o rugăminte. Așa cum sînt, cu bătrînul Pavel, iar acum si întemnițatul lui Iisus Hristos,

10 Te rog pe tine pentru copilul meu, pe care l-am născut fiind în lanturi, te rog pentru Onisim.

11. Cel ce aliadata nu-p era bun la nimie, dar acum și tie și nne de folos L-am trimis înapoi la tine,

12. Pe el, adică chiar inima mea!

13. Eu vream să-l țin la mine, ca în locul tău, să-mi slujească în lanțurile mele pentru Evanghelie.

14. Dar fără de încuviințarea la n-am voit să fac nimic, ca fapta ta cea bună să nu fie ca de silă, ci de bunăvoic.

15. Căci poate pentru aceca a fost despărțit de tine cîtva timp, ca veșnic să fie al tău,

16. De acum nu ca un rob, ci mai presus de rob, ca frate prea iuon, mai ales pentru mine, dar cu afit mai virtos pentru tine, și după trup și în Domnul.

17. Deci, dacă mă socotești părtas cu tine, primește-l, cum m-ai primi pe mine.

18. Iar de te-a păgubit cu ceva, san îți este dator ceva, pune accasta în socoteala mea.

19. Eu. Pavel, iți scriu cu mîna mea; cu iți voi plăti, ca să nu-ți spun că tu cu tine însuți, ești datornicul meu.

20. Așa frate! Să mă bucur și eu de tine întru Domnul! Odihnește în Hristos înima mea!

21. Bine încredințat de ascultarea ta, scris-am ție, stiind că și mai presus decit grăiese vei face.

22. Ci odată cu aceasta îmi și pregăteste loc de găzduit, fundcă nădă, duiesc că, prin rugăciunile voastre, voi fi dăruit youă.

23. Te îmbrățișcază Epafras, tovarășul meu de lanțuri întru Hristos Iisus, cum și

24. Marcu, Aristarh, Danas, Laca. Insotttoru mei de lucru.

25. Harul Domnului nostru Iisus Hristos sá fie cu duhul vostra! Amin.

EPISTOLA CĂTRE EVREI A SFÎNTULUI APOSTOL PAVEL

CAP. I

Dumnezeu a trinis camentor pe Fiul Sau, care este peste toate, mai presus decit îngerii și decit toată făptura.

I. După ce Dumnezcu odinioară, în multe rîndum și în multe chipuri. a vorbit părinților nostri prin prooroci,

In zilcle acestes mai de pe urmă. ne-a grăit nouă prin Fiul, pe care L-a pus moștenitor a toate și prin carc a făcut și veacurile;

3. Care fiind strălucirea slavei și chipul ființei lui Dumnezet, și care tine toate cu cuvintul puteril Sale, dură ce a săvîrșit curățirea păcatelor moastre a sezut de-a-dreapta clavei, întru cele pres înalte.

4. Făcîndu-se cu atît mai presus de îngeri, cu cît a moștenit nume mai

deosebit decît er.

 Căci căruia dintre îngeri i-a zis Dumnezeu vreodată: Fiul Meu esti Tu, Eu astăzi Te-am născut; și iarăși Eu li voi fi Lui Tată și El îmi va fi Mie Fin?

6. Şi iarăşi, cînd aduce în lume pe Cel întii născut, El zice: Și să sc închine Lui toți îngerii lui Dumnezeu.

7. Si de îngeri zice: Cel ce face pe îngerii Săi duhuri și pe slugile Sale

pară de foc;

8. Iar către Fiul: Scaunul Tău. Dumnezeule, în veacul veacului; toiagul dreptății este toiagul împărăției Tale.

9. Iubit-ai dreptatea și ai urît fără de-legea; pentru aceca Te-a uns pe Time, Dumnezeu, Dumnezeul Tău cu untul de lemn al bucuriei, mai mult decît pe părtașii Tăi.

10. Si apoi: întra început Tu. Doanine, păinintul L-ai înterneiat și cerurile sint lucrul miinilor Tale;

11. Ele vor pieri, dar Tu rămîi, si toate ca o haină se vor învechi;

12. Ca pe un veşmînt le vei stringe 51 ca o haină vor fi schimbate. Dar Tu acclași esti și anii Tăi nu se vor sfîrsi.

13. Şi căruia dintre îngeri zis-a Dumnezeu vreodată: Şezi de-a-dreapta Mea pînă cînd voi pune pe vrăjmașii Tai asternut picioarelor Tale?

14. Îngerii oare nu sînt toti duhur: slujitoare, trimiși ca să slujcască, pentru cei ce vor fi mostenitorii mîntulrii?

CAP. 2

Precum s-au pedepsie ingerei pentru neascultare, asa se vor pedepsi cei ce calca poruncile lui Hristos, care este incepatorul n'inturei noastre!

1. Pentru aceea se custine ca noi să ascultăm cu atît mai mult de cele auzite. ca nu cumva să alenecăm pe alături,

2. Căci dacă s-a adeverit cuvîntul grăit prin îngeri și orice călcare de poruncă și orice neascultare și-a primit dreapta răsplătire,

3. Cum vom scapa noi, dacă vom fi nepăsători la astfel de mîntuire care,

7 Ps 103, 4 Zeh 6, 5 6 Ps, 41, 7 1 u. 32-33. 6 Is 61, 1, Ioan, 3, 44, Fapt, 4, 27 10 Ps 101, 26, 11 Is, 34, 4, 51, 6 Mar 24, 35, 15 Ps, 19, 1, Mar 22, 44 Marc 12 36 16, 19, 1 Cor .5, 25 Ef. 1, 20, 14, Fac, 19 16 Ps 33, 8, 90, 11 102, 2., Dan. 7, 10 Inte., 7, 25 Papt 5, 19 Cap. 2. — 2 Les 20, 1. Sir 21, 4 Fapt 7, 38, 53 (sal. 3, 19, Ivr 10, 28

tund obirsie am propovaduirea Dom nului, ne-a fost adeverită de cei ce au ascultat o.

4. Impreuna mărturisind și Dumaczeu cu semne și cu minuni și cu multe feluri de puteri și cu daruvile Duudui Sfint, împărțite după a Sa voință?

5. Pentru că nu îngerilor a supus Dumnezeu lumea viitoare, despre care vorbum.

6. Jer cineva a mărturisit undeva, zicind. Ce este opiul, că-l pomenești pe el, sau fiul omului, că-l cercetezi pe el?

7. Pusu-l-ai pa el, scurtà vreme, mai prejos de îngeri; cu mărire și cu cinste l-ai încum nat și l-ai pus peste lucrurile mimilor Tale.

8. Toate le-ai supus sub picioarcle lui. -- Dar prin accea că a supus lui toate (înțelegem) că nimic n-a lăsat nesupus. Acum însa, încă nu vedem cum că toate i-au fost supuse.

9. Ci pe Cel ce, scurtă vreme, a fost pus mai prejos de îngeri, pe lisus, îl vedem incununat cu slava și cu cinste, din pricina mortii cu care a suferit-o, astfel că, prin harul lui Dumnezeu, El a gustat moartea pentra ficcare om.

10. Căci, ducînd pe mulți fii la mărire, i so cădea Accluia, pentru care sint toate si prin care sint toate, ca să desăv.rsească prin pătimire pe începătorul mîntuirii lor.

11. Pentru că și cel ce sfințește și cei ce sint sfințiți, dintr-unul sînt toți; ne aceta nu se rusincază să-i numească

12. Zicind: Spune fraților mei numele tău. În mijlocul adunării te voi lăuda.

13. Si iarăși, eu voi fi încrezător în el; și iarăși: Iată eu și copiii pe care mi i-a dat Dummezeu.

14. Deci, de vreme ce copii s-au făcut părtași sîngelui și trupului, în acclasi fel și El a împărtășit acestea, ca să surpe prin moartea Sa pe cel ce are stăpînirea morții, adică pe diavolul,

15. Si să izbăvească pe acci pe care frica mortu li tinca în robie, toată viața

7 Mat. 4, 17. I ac. 1, 2, (4) Marc. 16, 20, (6) Mat. 28, 18 6 Pb. 8, 5, 143, 3, 7, Mat. 27, 46. 8, Mat. 28, 18. I am 3, 35, 3, 3; 17 2, 1 Cer. 15, 27, 3 Ps. 20, 3-4, 10an 3, 16, Funp 2, 7, 11, Apoc. 5, 9, 10 Pilc. 16, 4, 18, 29, 23, Mat. 2, 13, I ac. 24, 26, 0an 1, 3, 1 I loan 2, 2, 11 Mat. 28, 10, Marc. 3, 32-35, I can 20, 17, 12, Ps. 21, 24, 13, Ps. 22, 3, Ps. 17, 2, 75, 8, 8, 18, 14, I ac. Reg. 22, 7 Ps. 17, 2, 70, 5 is 8, 18, 14 Jun. 6 30, Is 25 9 Os 13, 14 Zah 9, 11.

16. Caca, într accevăr, au a luat firea îngerilor, ci sămînța lui Avrasm a luat.

17. Pentru accea, dator era întru toate sa se asemene fraților, ca să fic milostiv și credincios arhier, u în cele către Dunnezet, pentri, ispășirea pă catelor poporala.

18. Căci prin ceea ce a pătimit, fiind El însusi ispitit, poate și celor ce sc

ispitese să le ajute.

CAP. 3

Histos este mai presus decie Mois: Dacă neascultarea de Moise aduce pedeapsă, cu utit mai mult neascultarea de Hristos.

1. Pentru aceca, frați sfinți, părtași chemăni cerești, îndreptați privirea voastră la trimisul și Arhiereul mărturisiru noastre, la lisus l'iristes,

2. Care credincios a fost Celui ce-L-a rinduit, precura și Moisc în toată

casa lui.

3. Pentru ? accsta (Iisus s-a învrednicit de mai multă mărire decît Moise. după cum are mei multă cinste decît casa cel ce a clădit-o.

4. Căci orice casă e zidită de cătru cineva, iar ziditorul a toate este Dum-

5. Moise a fost credincios in toată casa Domnului, ca o slugă, spre mărturia celor ce erau să fie descoperite în viitor,

6. Iar Hristos a fost credincios ca Fiu peste casa Sa. Şi casa Lui sinteni noi, nuntei dacă ținem pînă la sfirșit. ou neclintire, îndrăznesla mărturisirii si lauda nădejdii noastre.

7. De accea, precum zice Duhul Stint: Dacă veți auzi astăzi glasul Lui.

8. Nu vă învîrtoșați inimile voastre, ca la răzvrătire în ziua ispitirii din pustie.

9. Unde M-au ispitit părinții voștri. ca să Mă încerce, și au văzut faptele Mele, timp de patruzeci de ani.

10. De aceea m-am miniat pe neamul acesta și am zis: Pururea ci rătăcese cu imma, si càde Mele nu le-au cunoscut,

Toan 1 14, 16, 15 Rem 8, 3 1 Cet 15, 5 Co. 2, 15, 2 Tem 1, 10 (15 Luc. 1, 74 Rem 8, 15 2 Tem 2, 7, 17, 1 lep 2, 7-8 1 v. 5, 2 15, Evr. 4, 15 Cap. 3 1 Fvr. 2, 1 . Num 12, 7 Evr. 2, 17 (3, Ag. 2, 9, 7 lb, 13, 5tr. 45, 9, 10 (5, Num 2, 7, 1 osot, 1, 7, 6, Ps. 2, 5, Pr. 4, 9, 1 Mat. 24, 13, Co. 1, 13, 16, 6 Ps. 2, 6, 1 Cor. 3, 16, 17, 5, 23 Co. 1, 23, 1 Tem. 3, 15 (7, Ps. 94, 7, 8, 8, 16; 17, 2, Ps. 77, 19, Zah. 7, 11 17, 2, Ps. 77, 19 Zah 7, 11

Cap. 1. — /1 Num. 12, 6, Os 12, i1 1 Perr 1, 10, 2, Iov 26, 7, Ps 2, 7, 81, 8, Is 9, Ioan 1, 5, 8, 26, I), 15 Ga, 4, 4 Lf, 1, Col 1, 16, (7 Ps, Icv), 1 Into 7, 26, Sr 24, 3, 43, 30, I can 14, 9, 2 Cor 4, 4, Et 1, 7 Co. 1, 15 Evr 10, 12, 4, 1thp. 2, 9, 5 2 Reg. 7, 14, 1 Para. 17, 13, 22, 10 Ps. 2, 5, 88, 26, 27, Lapt. 13, 33 Evr 5, 5, 6 Ps. 96, 7

11. Că M-am jurat în mînia Mea. Nu vor intra intra odihna Mea!

12. Luati scama, fratilor, să nu fie cumva, în vreunul dui voi, o inimă vicleană a necredinței, ca să vă depărteze de la Dumnezeul cel viu.

13. Ci îndemnați-vă unii pe alții, în fiecare zi, pînă ce putem să zicem: astăzi! -- ca nimeni dintre voi să nu se învîrtoseze cu înșelăciunea păcatului.

14. Căci ne-am făcut părtași ai lui Hristos, numai dacă vom păstra temeinic, pînă la urmă, începutul stării noastre întru El,

15. De vreme ce se zice: Dacă veți auzi astăzi glasul Lui, nu învîrtosati inimile voastre, ca la răzvrătire.

16. Cine a făcut răzvrătirea, măcar că a auzit? Oare nu toti care au iesit din Egipt, cu povața lui Moisc?

17. Şi împotriva cui a ținut minie timp de patruzeci de ani? Au nu împotriva celor ce au păcătuit, ale căror oase au căzut în pustie?

18. Şi cui s-a jurat că nu vor intra intru odihna Sa, decît numai celor ce au fost neascultători?

19. Vedem dar că n-au putut să intre, din pricina necredinței lor.

CAP. 4

Odilma este datà celor ce cred in Hristos. Puterea cuvintului lui Dumnezeu. Hristos Arhiereu.

1. Să ne temem, deci, ca nu cumva, cîtă vreme ni se lasă făgăduința să intrăm în odihna Lui, să pară că a rămas pe urmă cineva dintre voi.

2. Pentru că și nouă ni s-a binevestit ca și acelora, dar cuvintul propovăduirii nu le-a fost lor de folos, intrucit nu s-a unit cu credinta pentru cei care le-au auzit.

3. Pe cînd noi, fiindcă am crezut, intrăm în odihnă, după cuvintul grăit: M -am jurat întru mînia mea : nu vor intra întru odihna Mea, măcar că lucrurile erau săvirșite dela întemeierea lumii.

4. Căci undeva, despre ziua a șaptea. a zis astfel: Si s-a odihnit Dumnezeu în ziua a saptea de toate lucrurile Sale.

11 Num 14, 23 Deat. 1, 35 Ps 94, 11 22 20 15, 45rt 4, 3, 11 13, Rem 7, 11 1 Tes. 5, 11 14 2 Petr 4, 4, Rom 8, 17 Lf 5, 30, 15, Fyr. 4, 7, 16, Num. .4, 4, 22 Dest 16, 1. Os. 12, 14, 17 Num 14, 37 18 Deut 1, 30 Cap. 4. 2 1 Per 1, 12 3 Filip. 3 9 Evr 3, 11, 4 Fac 2, 2 Ics 20, II, 31, 17 Icv 23 3

5. Iar aici, încă odată: Nu vor intra intru odihna Mea!

6. Deci, de vreme ce rămine ca unii să intre în odihuă, iar accia cărora mai dinainte li s-a binevestit, pentru nesupunerea lor, n-au intrat.

7. Dumnezeu hotărăște din nou o zi, astăzi rostind prin gura lui David, după atita vreme, precum s-a zis mai sus. Dacă veți auzi astăzi glasul Lui, nu invirtosați inimile voastre,

8. Căci dacă Iosua i-ar fi odihnit. Dumnezeu n-ar mai fi vorbit, după acestea, de o altă zi de odihnă,

9. Drept aceea, s-a lăsat altă sărbătoare de odihnă poporului lui Dumnezeu.

10. Pentrucă cine a intrat în odihna lui Dumnezeu s-a odihnit și el de lucrurile lui, precum Dumnezeu de ale Sale. 11. Să ne silim deci, ca să intrăm

în acea odihnă, ca nimeni să nu cadă în aceeasi pildă a neascultării,

12. Căci cavintul lui Dumnezeu e viu si lucrător si mai ascutit decît orice sabie cu două tăisuri, și pătrunde pînă la despărțitura sufletului și duhului, dintre încheicturi și măduvă, și destoinic este să judece simțirile și cugetările inimii,

 Şi nu este nicio făptură ascunsă inaintea Lui, ci toate sint goale si descoperite, pentru ochii Celui in fața căruia noi vom da secotcală.

14. Dreptacees, avind Arhiereu mare. care a străbătut cerurile, pe lisus, Fiul lui Dumnezeu să tinem cu tărie mărturisirea.

15. Că nu avem Arhiereu care să nu poată suferi cu noi în slăbiciunile noastre, ci ispitit întru toate după asemănarea noastră, afară de păcat.

16. Să ne apropiem, deci, cu încredere de tronul harului, ca să luăm milă și să aflăm har, spre ajutor, la timp potrivit.

CAP. 5

Hristos este Armereu in veci, Preot dupa rîndusala lui Melchisedec. Pentru cei tari trebuie hrană tare, pentru cei mici lapte.

1. Căci orice arhiereu, finnd luat dintre oameni, este pus pentru oameni, spre cele către Dumnezeu, ca să aducă si jertfe pentru păcate;

Dent. 5, 14 5) Ps 94, .1 7 Fyr 3 7, 15. Sir 23, 27 (14 Evr 6, 20, 8, 1, 15 Is 53, 3 Evr 2, 17 16 Rom 3 25 lsf. 3, 2,

2. El poate să fie îngăduitor cu cei neștiutori și rătăciți, de vreme ce și el este caprins de slabiciune.

3. Din această pricină dator este, precum pentru popor, asa și pentru sine să jertfeas ă pentru păcate.

4. Si nimeni nu-si ia singur cinstca oceasta, ci dacă este chemat de Dumnezeu, după cum și Aaron.

5. Aşa şi Hristos nu s-a preaslăvit pe Sine însuși, ca să se facă arhiereu. el Cel ce a grăit câtre El: Fiul Meu esti Tu, Eu astăzi Te-am născut.

6. In alt loc se zice: Tu esti Prcot in veac după rînduiala lui Melchisedec,

 În zilele trupului Său, El a dus, cu strigăt tare și cu lacrimi, cereri și rugăciuni către Cel ce putea să-L. mîntuiască din moarte si auzit a fost pentru evlavia sa,

8. Si desi era l'iu, a învățat ascul-

area din cele ce a pătimit,

9. Si desăvîrşindu-se, s-a făcut tusuror celor ce-L ascultă pricină de mîntuire vesnică.

10. Iar de Dumnezeu a fost numit: Arhiereu după rînduiala lui Melchisedec.

11. În privința aceasta avem mult de vorbit si lucruri grele de tilcuit, de vreme ce y-ați făent leneși la auzit.

12. Căci voi, care de maltă vremo 3-ar fi cuvenit să fiți învățători, aveți rarăși trebuință ca cineva să vă învețe cele dintîi începutari ale cuvintelor lui Dumnezeu și ați ajuns să aveți nevoie de lapte, nu de hrană virtoasă.

13. Pentrucă oricine se hrăneste cu lapte este nepriceput în cuvintul îndreptării, de vreme ce este prunc.

14. Tar hrana tare este pentru cei desăvirsiti, care au prin obișnuință simțurile învățate să densebească bincle sirăul.

CAP. 6

Trebuie să iindem către desdrîrsire. Credența lui Arraam și jurămîntul lui Dunnezeu

1. De aceca, lăsînd începuturile cuvintului despre Hristos, să ne ridicăm spre ceca ce este desăvirsit, fără să nai punem d'n lou temelia învătătura

Cap. 5. 44 Ics 28, L. Num 16, 5, 40 2 Paral 6, 18, 10an 3, 27, 5, Parel 23, 13 Ps 2, 6 and 8, 54 Fyr. 1, 5, 6 Ps, 100 4 Lyr 7, 7, 7, 2 Reg 15, 30 Ps 2, 27 JMst 26, 39 Varc 14, 35, 36 Lu, 22, 44 Lu, 12, 27 8 1, p 2, 7 8 Eyr 1, 9, (11 Mat 13, 17) 1 2 16, 12 12 Tour 3 10, 1 Petr. 2 1 1 or 3, 1 I Lina 4 of 1 Cor 13, 11, 14

d'apre pocámita de taprelo moarte. despre credința în Dumnezeu.

2. A invățăturii despre botez, a punerii mimlor, a învierii morpilor și a n decătii vesnice.

3. Si accasta vom face-o cu vota lui Dunmezeu.

4. Căci este cu neputință pentru cei ce cau luminat odată și au gustat darul cel cerese si părtași s-au făcut Duhului Sfint.

Şi au gustat cuvîntul cel bun al lui Dumnezeu și puterile veacului viitor,

 Cu neputință este pentru ci, dacă au căzut, să se înnoiască iarăși spre pocăință, nindeă ei răstignese lorusi. a doua oară, pe Fiul lui Dumnezeu si-l. fac de batjocură.

7. Tarina, cînd soarbe ploaia ce se coboară adescori asupra ei și rodoște rarba folositoare celor pentru care a fost muncită, primește binecuvintare de la Dumnezeu.

8. Dar dacă aduce spini și ciulini, se face netrebnică și blestemul îi stă aproape, jar la urmă focul o așteaptă.

Despre voi, iubiților, deși vorbim astici, sistem încredințați de lucruri mai bune si aducătoare de mîntuire.

10. Căci Dumnezeu nu este nedrept. ca să nite lucrul vostru și dragostea pe care ați arătat-o pentru numele Lui, slujind altădată și slujind și astăzi sfinților.

11. Dorim dar, ca fiecare dintre voi să arate aceeași rivnă, spre adeverirea nădejdii, pînă la sfîrșit,

12. Casanufiți leneși, ci următori ai celor ce, prin credință și îndelungă-răbdare, s-au făcut proștenitorifăgăduințelor.

13. Căci Dumnezeu, cînd a da. făgăduință lui Avraam, de vreme ce n-avea pe nimeni mai mare, pe care să se jure, s-a jurat pe Sine însusi,

14. Zicind: cu adevărat, binecuvintind to voi binecuvinta, și îmmulțind te voi îmmulți.

 Si asa, avînd Avraam îndelungă rábdare, a dobindit fágaduința.

16. Pentru că oamenii se jură pe cel ce e mai mare si jurămîntul e la ci o chezăsie și sfîrsitul oricărei neînțeleger...

20, 44 Lev 10, 10 L 4 11, 13 Fib. 3 15, Cap. 6. 4 Mat 12 45 61 le 22 14 2 Pear 2, 20 1 Ioan 5, 16, Evr 10, 29 7 I. 22, 24. 8 Deat 29, 20 2 Reg 23, 6 ler 26, 6, 44, 3. Marc 11 2. 10 N cm 13 14 Is 65, 23 Mat 10, 42, 75, 40 Co. 3, 4 II Lv 36, 21 IV Fac 22, 16 Ps 104, 9 M h 7 40 1 c 1, 73 I. 2 4 7 I6 Ics 22 11 7. În cel de at doilea însă numai arhiereul, odată pe an, și nu fără de singe, pe care îl aducea pentru sine însuși si pentru greșelile poporului.

8. Prin aceasta, Duhul Sfint ne lämureste că drumul către Sfinta Sfintelor nu cra să fie arătat, cită vreme cortul întii mai sta în picioare,

 Ca unul care era o pildă pentru timpul de față și înscmna că darurile și jertfele ce se aduceau n-aveau putere să desăvirșească cugetul închinătoru.ui.

10. Acestea erau numai logiuiri pămintești – despre mîncăruri, despre băuturi, despre felurite spălări – și erau porunci pînă la vremea îndreptării.

 Iar Hristos, venind Arhicreu al bunătăților celor viitoare, a trecut prin corrul cel mai mare și mai desăvîrșit, nu făcut de mînă, adică nu din zidirea accasta;

12. Él a intrat o singură dată, în Sfînta Sfintelor, nu ca sînge de țapi și de viței, ci cu însuși sîngele Său, și a dobîndit o veșnică răscumpărare.

13. Căci dacă sîngele țapilor și al taurilor și cenusa junincii, stropind pe cei spurcați, îi sfințește spre curățirea trupului,

14. Cu cit mai mult singele lui Hristos, care, prin Duhul cel veșnic, s-a adus lui Dumnezeu pe Sine, jertfă fără de prihană, va curăți cugetul vostru de faptele cele moarte, ca să slujiți Dumnezeului celui viu?

15. Și pentru aceasta El este Mijlocitorul unui nou testament, ca prin moartea petrecută spre răscumpărarea greșelilor de sub întliui testament, cei chemați să ia făgăduința moștenirii vesnice.

16. Căci acolo unde este testament, trebuie neapărat să fie vorba despre moartea celui ce a făcut testamentul.

17. Un testament ajunge temeinic după moarte, fiindeă nu are nicio putere, cîtă vreme trăiește cel ce a făcut.

18. De aceea, nici cel dintii n-a fost fințit fără sînge.

7, 1c3 30, 10. Lev. 16, 2. 9 Evr. 7, 19, 10, 1, 11 10 Lev. 1, 2. Num 19 10 Ioan. 14, 17 11, 2 Car. 5, 1 Evr. 10, 1 /12 Res. 29, 16, Evr. 10 12 13, 168, 30, 10. Lev. 16 14, 17, 11 12, Num. 9, 2, 4, 9 14 Ps. 50, 2 Iuc. 1, 74 Ivan. 7, 19 1 Port. 1, 19 2, 1 Ioan. 7, 2 Ef.

19. Într adevăr Moise, după ce a rostit față cu tot poporul toate poruncile din Lege, luind singele cel de viței și de țapi, cu apă și cu lină roșic și cu isop, a stropit și cartea și pe tot poporul,

20. Si a zis: Acesta este singele testamentului pe care l-a poruncit

vouă Dumnezeu.

21. Și a stropit la fel cu sînge, cortul si toate vasele pentru slujbă.

22. După Lege, aproape toate se curățesc cu singe, și fără vărsare de singe nu se dă iertare.

23. Trebuie dar ca chipurile celor din ceruri să se curățească prin acestea, iar cele cerești înseși cu mai bune jertfe decit acestea.

24. Căci Hristos n-a intrat într-o Sfîntă a Sfintelor făcută de mini - închipuirea celei adevărate — ci chiar în cer, ca să se înfățișeze pentru not înaintea lui Dumnezeu.

25. Și nu ca să se aducă pe Sine însuși jertfă de mai multe ori ca arhiereul care intră în Sfînta Shntelor cu sînge străin, în ficcare an.

26. Altfel, ar fi trebuit să pătimească de mai multe ori, de la întemeierca lumii; ci acum, la sfîrșitul veacurilor. s-a arătat odată, spre ștergerca păcatului, prin jertfa Sa.

27. Și precum este rinduit oamenilor odată să moară, iar după acecu să fie judecata,

28. Tot așa și Hristos, după ce a fost adus odată jertfă, ca să ridice păcatele multor, a doua oară fără de păcat se va arăta celor ce cu stăruință îl asteaptă spre mintuire.

CAP. 10

Legea este umbra Noului Testamont. Lauda credinței statornice.

1. În adevăr, Legea avînd umbra bunurilor viitoare, iar nu însuși chipul lucrurilor, nu poate niciodată — cu aceleași jertfe, aduse neincetat în fiecare an — să facă desăvîrșiți pe cei ce se apropie.

5, 26, Tit 2, 14, Apoc. 1, 5, 15, 1 P. r. 3, 48 Rom 5, 6, Fyr 8, 5, 17 (r. 3, 15, 19 Ics. 12, 22, 29, 16, Lev. 14, 4, 16, 14, 49 Ics. 24, 8, 22 Mar. 26, 28, 24, 18, 117, 19 27 Iov 30, 23 Sir. 14, 12, 40, 3-4 (28, 1 Pctr. 3, 18 Rom 5, 6 Evr. 10, 10 Cap. 10, 1 C. 4, 1 Col. 2 17 F. r. 8, 8, 9, 9 2. Altfel, n-ar fi incetat oare jertfele aduse, dacă cei ce săvîrșese slujba dumnezeiaseă, fiind odată curățiți, n-ar mai avea nicio constiință a păcatelor?

3. Ci prin cle, an de an, se face amintirea păcatelor.

4. Pentru că este cu neputință ca singele de tauri și de țapi să înlăture păcatele.

5. Drept acces, intrînd în lume, zice: Jertfă și prinos n-ai voit, dar mi-ai întocmit un trup.

6. Arderi de tot și jertfe pentru

păcat nu ți-au plăcut;

7. Atunci am zis: lată vin! (în sulul cărții scris este pentru mine, ca să fac voia Ta, Dumaezeule.

8. Zicind mai sus că: jertfă și prinoase și arderile de tot și jertfele pentru păcat n-ai voit, nici nu Ți-au plăcut, care se aduc după Lege),

9. Adaugă după aceea: iată vin ca să fac voia Ta, Dumnezeule. Desființează deci pe cel dintîi ca să statornicească pe al doilea.

10. Si întru accastă voință sinteni sfințiți, prin jertfa trupului lui Iisus Hristos, o dată pentru totdeauna.

11. Si orice proot stă și slujește în fiecare zi și aceleași jertfe aduce de multe ori, ca unele care niciodată nu pot să înlăture păcatele,

 Acesta dîmpotrivă, aducînd o singură jortfă pentru păcate, a şezut în vecii vecilor, la dreapta lui Dumnezeu, 13. Şi aşteaptă pînă ce vrăjmaşii Lui

vor fi pusi așternut picioarclor Lui. 14. Căci printr-o singură jertfă adusă, a adus la veșnică desăvîrșire

pe cei ce se sfințesc; 15. Der și Duhul cel Sfint ne mărtu-

risește aceasta, fiindeă după ce a zis:
16. Acesta este așezămîntul pe care
îl voi întocmi cu ei, după acele zile zice Domnul: Da-voi legile Mele in
mmile lor și le voi serie în cugetele lor,

17. Apoi adaugă: Iar de păcatele or și de fără-de-legile lor nu-mi voi mai aduce aminte.

18. Unde este dar iertarea acestora, nu mai este jertiă pentru păcate.

2. Lev. 16, 34. 4 Lev. 4, 20, 16, 14 M.h. 6, "Lvr. 3, 12 (5 Ps 39 9, 6, 1 Reg 15, 22 7, Ps, 39, 10, Is. Loan 5, 46, 14, 3. 10, Itan 17, 19 Lvr. 9, 28. 11, Dan 8, 12 Lvr. 9, 9 (12 Fvr. 1, 3, 9, 12 13 Ps. 109, 1 Cor 15, 25, Evr 1, 13 16 Err 31, 33. Lan 6, 45 Rom 1., 27 Evr 8, 8 16 Evr 8 17 Fvr. 8, 12. 119 Loan 10, 9, 14, 6 Lyr 5, 2 Lf 2, 18. 26 Mat 27, 51 21, 19. Drept aceea, fraților, avind, intrusingele lui IIsus, indrăzneala să intrăm în Sfinta Sfintelor,

20. Pe calea cea nouă și vie pe care pentru noi a înnoit-o, prin catapeteasmă, adică prin trupul Său,

21. Şi avînd mare preot peste casa

lui Dumnezeu,

22. Să ne apropiem cu inimă curată, întru deplinătatea credinței, curățindune prin stropire inimile de orice cuget rău, şi spălîndu-ne trupul în apă curată

23. Să ținem mărturisirea nădejdii cu neclintire, pentru că credincios este

Cel ce a făgăduit,

24. Şi să luăm scama unul altuia, ca să ne îndemnăm la dragoste și la fapte bune,

25. Fără să părăsim Biserica noastră, precum le este obiceiul unora, ci îndemnători făcîndu-ne, cu atît mai mult, cu cît vedeti că se aprople ziua accea.

26. Căci dacă păcătuim de voia noastră, după ce am luat cunoștință despre adevăr, nu mai rămine, pentru păcate, nicio jertfă,

27. Ci o înfricoşată așteptare a judccății și iuțimea focului care va mistui pe cei potrivnici.

28. Ĉine a călcat Logea lui Moise, e ucis fără de milă, pe cuvîntul a doi

sau trei martori;

29. Gîndıţi-vă: cu cit mai aspră fi-va pedeapsa cuvenită celui ce a călcat în picioare pe Fiul lui Dumnezeu, și sîngele testamentului cu care s-a sfințit l-a necinstit, și duhul harului l-a făcut de ocară.

30. Căci cunoaștem pe cel ce a zis: A Mea este răzbunarea; Eu voi răsplăti. Şi iarăși: Domnul va judeca pe poporul

Šău.

31. Înfricoșat lucru este să cădem în mîmile Dumnezeului celui viu.

32. Aduceți-vă, dar, aminte de zilele mai dedemult, în care, după ce ați fost luminați, ați răbdat grea luptă de suferințe,

33. Parte făcindu-vă de priveliște cu ocările și cu necazurile îndurate, parte suferind împreună cu cei ce treceau prin anele ca acestea,

1 Inn 3, 15. 22, Lev. 16, 4. Nam 19, 9. Iez. 36, 25. 1 Ioan 3, 21. 2 Cor. 7, 1. Ef. 5, 26. 24
Pild. 27, 17 (25 Ps. 110, 1 2 Petr 3, 8. 10, Iuaa 1, 79, (26, Num. 19, 20 Marc. 3, 28-31
Luc. 11, 26 Evr. 6, 4. (27, Sef 1, 18 Rom 2, 8. 28, Deur. 17, 6, 19, 15. Mat 18, 16
Ioan 8, 17, 2 Cor. 13, 1. Evr. 2, 2. 29 Num. 19, 20. 1 Cor. 11, 27 Evr. 6, 6. (39) Deur. 32
35. Lr. 51, 56 Rom. 12, 19 (31, Luc. 12, 5

17. În accasta, Dumnezeu voind să arate și mai mult, moștenitorilor făgăduinței, nestrămutarea hotărîrii sale.

a pus la milloc jurămîntul,

18. Ca prin două fapte nestrămu tate - făgădunța și jurămîntul - în care e cu neputință ca Dumnezeu să fi mințit, noi, cei ce căutăm scăpare, să avem îndemn puternic ca să ținem nădejdea pusă înainte.

19. Pe care o avem ca o ancora a sufietului, neclintită și tarc, intrînd

dincolo de catapeteasmă,

Unde Iisus a intrat pentru no. ca inainte mergător, fiind făcut Arhiereu în veac, după rînduiala lui Melchisedec.

CAP. 7

Melchisedec este mai mare decit Avraum si decit Leviții. Hristos este, în veac. Arhiereul nostru desăvîrșii.

1. Căci acest Melchisedec, rege al Salemului, preotul lui Dumnezeu Celui Prea Inalt, întîmpină pe Ayraam. care se intorcea de la înfringerea regilor, și-l binecuvîntează.

2. Melchisedec – căruia Avraam i-a dat zeciuială din toate - se tilcuiește mai întii: rege al dreptății, apoi el este rege al Salemului, ceea ce înscam-

nă regele păcii,

3. Fără tată, fără mamă, fără spiță de neam, neavind nici început al zilelor, nici sfirșit al vieții, ci făcut fiind asemenea Fiului lui Dumnezeu, el rămine preot pururea.

 Vedeți, dar, cit de mare c acesta. căruia chiar patriarhul Avraam i-a dat

zeciuială din prada de război.

5. Cei din fili lui Levi, care primeso preoția, au poruncă după lege, ca să ia zeciuială de la popor, adică de la frații lor, măcar că și aceștia au icșit din coapsele lui Avraam.

6. Iar Melchisedec, care nu-si trage neamul din ci, a luat zeciuială de la Avraam și pe Avraam, care avea făgă-

duințele, l-a binecuvîntat.

7. Fără de nicio îndoială, cel mai rue la binecuvîntare de la cel mai mare.

8. Si aici iau zecruială niste oameni muritori, pe cînd dincolo, unul care e mărturisit că este viu.

17 Ps 32, 11. Ptd 19 21 Is 40, 19 Lev 16, 15 20 I ar 14, 2 Lv 4 14 Cap. 7. 1, Fac. 14, 18 5, Num 18, 21. Deut 18, 1 I bank 13, 14, 24 4 6 as 12, 25 14, 20 8 Lev 27, 30. III

Şi ca să spun aşa, prin Avraam, a dat zeciuială și Levi, cel ce lua zeciuială.

10. Filndcă el era încă în coapsele lui Avraam, cînd I-a întîmpinat Melchisedee

11. Dacă deci desăvirsirea ar fi fost prin preotia Levitilor (căci legea s-a dat poporului pe temeiul preofici lor, ce nevoie mai era să se ridice un alt preot după rînduiala lui Molchisedec, și nu se zice după rinduiala lui Aaron?

12. Iar dacă preoția s-a schimbat, urmează numaidecît și schimbarea Legii,

13. Fiindcă acela despre care se spun acestea, își ia obîrșia dintr-o altă semintie, de unde nimeni n-a slujit altarului.

14. Prea stiut fiind că Domnul nostru a răsărit din lude, iar despre seminția accasta, cu privire la preoti, Moise n-a vorbit nimic.

 Apoi este lucru si mai lămurit. că dacă se ridică un alt preot după asemănarea lui Melchisedec,

16. El s-a făcut nu după legea uner porunci trupești, ci cu puterea unei vieti nepieritoare.

17. Căci mărturisește despre el: Tu esti Preot în veac, Jupă rîndujala lui Melchisedec.

18. Astfel, porunca dată întii w desființează, pentru neputința și nefolosul ei;

 Căci Legea n-a desăvirșit nimic. iar în locul ci îsi face cale o nădejde mai bună, prin care ne apropiem de Dumnezeu.

20. Ci încă a fost la mijloc și un jurămint, căci pe cind aceia s-au făcul preoți fără de jurămînt,

21. El s-a făcut cu jurămîntul celui ce i-a grăit: Juratu-s-a Domnul și nu șe va căi: Tu ești preot în veac, după rînduiala lui Melchisedec.

22. Cu accasta, Iisus s-a făcul chezasul unui mai bun testament,

23. Apoi acolo s-a ridicat un sir de preoti, fiindcă moartea îi împredica să dáinuiască.

24. Aici însă, Ii-us, prin aceea că rămine în veac, are o preoție care nu mai trece la altul.

25. Pentru aceasta, și poate să mîn tuiască desăvîrșit pe cei ce se apropic,

Deut 33 ** Mat 2, 6 roan 4, 22 Apor 5, 3 16, Ps 71, 15, 17 Ps 109, 4, Lyr. 5, 6 18 Is 1, 1. Rom 8, 3. Gal. 4, 9. 19 1 m 1, 17 Fapt, 13, 38-39, Rom 5, 2 Fyr 9, 9 22 . vr * 6 25 1 .cat. 1 2 Rom * 14 1 Tam 2 5

printr-Însul, de Dumnezeu, căci pururea e via ca să mijlocească pentru ei.

26. Un astfel de Arhiereu se cuvenea să avem: sfînt, fără de răutate, fără de pată, osebit de cei păcătoși, și fiind mai presus decit cerurile.

27. El nu mai arc in ficcare zi nevoic, ca acei arhierei, să aducă jertfe, întii pentru păcatele Sale, apoi pentru ale poporului, căci a făcut aceasta odată, aducindu-se jertfă pe Sine însuși.

28. Legea pune ca arhierei oameni care au slăbiciune, pe cînd cuvintul jurămintului, venit în urma Legii, pune pe Fiul, desăvîrsit în veacul veacului.

CAP. 8

Arhierent nostru cel ceresc este mijlocitorul unui nou așezămint, mult mai bun decit cel vechi.

1. Lucru de căpetenic din cele spuse este că avem astfel de Arhiereu care s-a asezat dc-a-dreapta tronului slavei

Siujitor altarului şi cortului celui adevărat, pe care l-a înfipt Dumnezeu

si nu omul.

Apoi, orice arhiereu este pus ca să aducă daruri și jertfe; de aceea trebuincios era ca și acest arhiereu să fi avut ceva ce să aducă.

4. Dacă ar fi pe pămînt, nici n-ar fi preot, fiindcă aici sînt aceia care

aduc darurile potrivit Legii,

5. Şi carc slujesc închipuirii şi umbrei celor cerești, precum a primit poruncă Moise, cînd era să facă cortul; la scama, zice Domnul, să faci toate după chipul ce ți-a fost arătat în munte.

6. Acum însă, Arhiereul nostru a dobîndit o slujire cu atît mai osebită, cu cit este si millocitorul unui testament mai bun, ca unul care este întemeiat pe mai bune făgăduințe.

7. Căci dacă cel dintîi testament cra tără de prihană, nu mai căuta loc

pentru al doilea;

8. Ci Dumnezeu îi mustră și le zice: Iată vin zile, zice Domnul, cînd voi face, cu casa lui Israel și cu casa lai Juda, testament nou,

26 Ies. 28, 38. Luc 1, 35, 1 Petr. 2, 22. Evr 8, 1, (27 Lev 9, 7, 16, 6, 11, (28) Evr 7, 20, Cap. 8, 1, Ps. 46, 8 Evr. 1, 3, 3, 1, 4 14, 7, 26. 14. Co. 2, 17. Evr 10, 1 & Jer 31, 31, 32, 37 Jez.
15. 7 Evr 7, 11 & Jer 31, 31, 32, 37 Jez. 6. 60 Rom 11, 27 Ivr 10, 16. 10 Ter 27 4,

9. Nu ca testamentul pe care l-am făcut cu părintu lor, în ziua cind i-am apucat de mînă ca să-ı scot din pămîntul Egiptului; căci el n-au stăruit în testamentul Meu, de aceca și Eu i-am părăsit -- zice Domnul.

10. Că acesta e testamentul pe care îl voi întocmi casei lui Israel, după acele zile, zice Domnul: Pune-voi legile Mele in cugetul lor și în inima lor le voi scrie, si voi fi lor Dumnezeu si

ci vor fi poporul Meu.

11. Şi nu va mai învăța fiecare pe vecinul său și fiecare pe fratele său, zicînd: Cunoaste pe Domnul! - căci toti Mă vor cunoaște, de la cel mai mic pînă la cel mai mare al lor;

12. Căci voi fi milostiv cu nedreptățile lor și de păcatele lor nu-mi voi

mai aduce aminte.

13. Şi zicînd unul nou, Domnul a învechit pe cei dintii. Iar ce se învechește și îmbătrînește, aproape este de picire.

CAP. 9

Cortul mărturiei și jertfele Legit vechi. Ispasirea după Legea veche nu este îndestulătoare. Ispășirea făcută de Hristos este desavirsità.

1. E adevărat că și cel vechi avea orinduiri pentru slujba dumnezelască

si un altar pămîntesc,

2. Căci s-a pregătit cortul mărturiei. În el se aflau — mai întîi — sfeșnicul si masa si piinile punerii înainte; partea accasta se numeste Sfinta.

3. Apoi, după catapeteasma a doua, era locul numit Sfinta Sfintelor,

4. Avînd altarul tămîierii de aur și chivotul Legii ferecat peste tot cu aur. În chivot era năstrapa de aur, care avea mana, era toiagul lui Aaron ce odrăslisc și talbele Legii.

5. Deasupra chivotului erau heruvimii măririi, care umbreau tronul împăcării - dar despre acestea nu putem acum să vorbim cu deamănunțul,

6. Astfel fiind întocmite aceste încăperi, preoticintrau tot deauna în cortul cel dintîi, săvîrşınd slujbele dumnezeieşti;

3., 33. Lez 11. 20 Zah 8 8 Joan 6, 45 2 Cer. 3, 3; 6, 16. III) Is. 54; 13 Jer 31, 24; 1 Joan 2, 27 I2, Evr. 10, 17 Cap. 9. 2, Leş 25, 23 40, 1 Lev 16, 16. 4 Les 16, 33, 25, 16, 26 33, 35, 40, 20. Num 17, 8, 10. Deur. 10, 1 3 Reg 8 6, 2 Para. 5, 10. 5 Les 25, 18, 20 37, 7, 1 Reg 4, 21 6 Luc 1, 9.

34. Căci ați avut milă de cei înch.ş., iar răpirea averilor voastre ați primit-o cu bucurie, bine stiind că voi aveti o mai bună si statornică avere.

35. Nu lepădați dar încrederea voas-

tră, care are mare răsplătire.

36. Căci aveți nevole de răbdare ca, după ce ați făcut voia lui Dumnezeu, să puteți dobindi ce v-a fost făgăduit.

37. Căci mai este puțin timp, prea putin, si Cel ce e să vină va veni si nu va întîrzia;

38. Iar dreptul din credință va fi viu; sì de se va indoi cineva, nu va binevoi sufletul Mcu întru el.

39. Noi nu sîntem (fii) ai îndoielii spre pieire, ci ai credinței spre dobîndirea suffetului.

CAP. 11

Credința și roadele ei, dovedite cu pilda dreptilor din Vechiul Testament.

1. Iar credința este încredințarea celor nădăjduite, dovedirea lucrurilor celor nevăzute.

2. Prin ea, cei din vechime au dat

buna lor mărturie.

3. Prin credință pricepem că s-au întemeiat veacurile cu cuvintul lui Dumnezeu, de s-au făcut din nimic cele ce se văd.

4. Prin credință, Abel a adus lui Dumnezeu mai bună jertfă decît Cain, pentru care a luat mărturie că este drept, mărturisind Dumnezeu despre darurile lui; și prin credință grăiește si azi, desi a murit.

5. Prin credință, Enoh a fost luat de pe pămint ca să nu vadă moartea, și nu s-a mai aflat, pentrucă Dumnezeu îl strămutase, — ci mai înainte ca să-l strămute, el avut-a mărturic că a bine-

plăcut lui Dumnezeu.

6. Fără credință, dar, nu este cu putință să fim plăcuți lui Dumnezeu. căci cine se apropie de Dumnezeu trebuie să creadă că El este și că se face răsplătitor celor care îl caută.

7. Prin credință, luind Noe înștiintare de la Dumnezeu despre cele ce nu se vedeau încă, a gătit, cu evlavie,

o corabie spre mînturea casei sa.e: prin credință el a osindit lumea și îndreptătii celei din credință s-a făcut mostenitor.

8. Prin credință, Avraam, cîud a fost chemat, a ascultat de a jesit la locul pe care era să-l ia spre moștenire si a lesit nestiind incotro merge.

9. Prin credintă, a locuit vremelnic in pămintul făgăduinței, ca într-un pămint străin, locuind în corturi cu Isaac și cu Iacov, cci dimpreună moștenitori ai accleiasi făgăduințe,

10. Căci astepta cetatea cu temelii puternice, al cărei mester si lucrător

este Dumnezeu.

11. Prin credință, însăși Sara a primit putere să zămislească fiu (deși trecuse de virsta cuvenită), pentrucă i-a socotit credincios pe Cel ce făgă-

12. Pentru aceea, dintr-un singur om, si acela ca si mort, s-au născut atiția urmași -- mulți ca stelele cerului si ca nisipul cel fără de număr de pe

tarmul mării.

13. Toți aceștia au murit întru credință, fără să apuce făgăduințele, ci văzîndu-le de departe și iubindu-le cu dor și mărturisind că pe pămînt ei sînt străini și călători.

14. Iar cel ce graiesc unele ca acestea dovedesc că ci își caută lor patric.

15. Într-adevăr, dacă ar fi avut în minte pe aceea din care ieșiscră, aveau vreme să se întoarcă.

16. Dar acum ci doresc una mai bună, adică pe cea cerească. Pentru aceca Dumnezeu nu se rusincază de ei ca să se numească Dumnezeul lor. căci le-a gătit lor cetate.

17. Prin credintă, Avraam, cînd a fost încercat, a adus pe Isaac. Cel ce primise făgăduințele aducea jerifă pe fiul său unul născut!

18. Către el grăise Dumnezeu: Întru Isaac se va socoti sămînța ta.

19. Dar Avraam a socotit că Dumnezeu este puternic să-l învieze și din morți; drept aceea l-a dobîndit înapov ca un fel de pildă (a înviern) lui.

5, 24, 6, 14, 22 Icz. 14, 14, Sir 44, 7 8 Fac 21, 12 Rom 9, 7

20. Prin credința despre cele viitoare a binecuvîntat Isaac pe Iacov si pe Esau.

21. Prin credință Iacov, cînd a fost să moară, a binecuvintat pe fiecare din fiii lui Iosif și s-a închinat, rezemindu-se pe virful tolagului său.

22. Prin credință Iosif, la sfîrșitul vicții, a pomenit despre ieșirea fiilor lui Israel și a dat porunci cu privire la oasele sale.

23. Prin credință, cînd s-a născut Moise, a fost ascuns de părinții lui trei lani, căci l-au văzut prunc frumos si nu s-au temut de porunca regelui.

24. Prin credință, Moise, cînd s-a făcut mare, n-a vrut să fie numit fiul

fiicei lui Faraon,

 Ci a ales mai bine să pătimească cu poporul lui Dumnezeu, decit să aibă dulceața păcatului cea trecătoare,

26. Socotind că batjocorirea lui Hristos este mai mare bogăție decit comorile Egiptului, fiindcă se uita la răsplătire.

27. Prin credință, a părăsit Egiptul, fără să sc teamă de urgia regelui, căci a rămas neclintit, ca unul care a văzut pe nevăzutul Împărat.

28. Prin credință, a rinduit Paștile si stropirea cu sînge, ca îngerul nimicitor să nu se atingă de întîii lor năs-

29. Prin credință au trecut Isracliții Marca Roșic, ca pe uscat, pe cînd Egiptenii, încercînd și ei s-o treacă, s-au inccat.

30. Prin credință, zidurile Ienhonului au căzut, după ce au fost încon-

jurate sapte zile.

31, Prin credință Rahav, desfrînata, fiindeă primise cu pace iscoadele, n a pierit împreună cu cei neascultători.

32. Şi ce voi mai zice? Căci timpul nu-mi va ajunge, ca să vorbesc de Ghedeon, de Barac, de Samson, de leftae, de David, de Samuil și de proorect,

33. Care prin credință, au biruit impărății, au făcut dreptate, au dobîn-

21, Fac 27, 27, 39 2, 1 ac 47, 41, 48, 4-15, 22, hac. 50, 24 23 Is 2, 2, 6, 20 Papt 7, 20 24 les 2, 11 25 Papt 26, 5, 27 Is 10, 29, 13, 17 28 page 27, 12, 22, 29 Is 14, 21-2, 30 Page 36, 19 20 31 Page 34, 6, 7, 5, 1, 11, 13, 24, 1 Rug 1, 20, 7, 20, 12, 20, 17, 45 Page 34, 16, 3, 28, 1 Reg 4

dit făgăduințele, au astupat gurile leilor,

34. Au stins puterea focului, au scăpat de ascuțisul săbici, s-au împuternicit, din slabi ce erau s-au făcut tari în război, au întors taberele vrăjmasilor în fugă.

35. Prin ci, uncle femci și-au luat pe morții lor înviați. Unii au fost chinuiți, neprimind izhăvirea, ca să dobindească mai bună înviere;

36. Alții au suferit batjocură și bici, ba chiar lanturi și închisoare.

37. Au fost ucisi cu pietre, au fost puși la cazne, au fost tăiați cu fierăstrăul, au murit uciși cu sabia, au pribegit în piei de oaic și în piei de capră. lipsiti, strîmtorați, rău primiți.

38. Ei, de care lumea nu era vrednică, au rătăcit în pustii și în munți si in pesteri și în crăpăturile pămin-

tului.

39. Si toti acestia, care pentru credinta lor, au fost de pomenire, n-au primit ce le fusese făgăduit,

40. Pentrucă Dumnezeu rînduise pentru noi ceva mai bun, ca ei să nu ia fără noi desăvirșirea.

CAP. 12

Răbdare și sfințenie.

1. De aceea și noi, avînd împrejurul nostru atîta nor de mărturii, să lepādām orice povarā și păcatul ce grabnic ne împresoară și să alergăm cu stăruință în lupta care ne stă inginte.

2. Cu ochii atintiti asupra lui Iisus, începătorul și plinitorul credinței, care, pentru bucuria pusă înainte-I, a suferit crucea, n-a tinut seama de ocara ei și a sezut de-a-dreapta tronului lui Dumnezcu,

3. Luați bine aminte dar, la Cel ce a răbdat de la păcătoși, asupra Sa, o atît de mare împotrivire, ca să nu vă lăsați osteniți, slăbind în sufletele voastre.

4. În lupta voastră cu păcatal, na v-ați împotrivit încă pînă la sînge.

6, 18, 1. 19, 11 3 Reg. 19, 5 4 Reg. 2(, 6 Lov 42, 10, 18, 38, 5. Dan 3, 27, 35, 3 Reg. 17, 22 4 Reg. 4, 36. 76 Fac. 30 0 1, d. 16 25 Ps. 122 6 Jer 20, 2. 77 3 Reg. 21, 13. Pseudo 24, 2, 2, 14, 5 Jer 20, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 2, 3, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 2, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 2, 3, 4, 5 Jer 20, 2, 4, 5 Jer 20, 2, 5 Jer 20, 2, 4, 5 Jer 20, 2 Paral 34, 2., Ps 1(6, 4 5 Jer 26, 23 Reg 22, 1 3 Reg 17, 3 89 Loc 10, 24 Reg 22, 1 3 Reg 17, 3 89 Loc 10, 24 Cap. 12, 1) 1 Petr. 2 1 Rond 6, 12 Ff 4, 22 Co. 3, 8, 2 Loc 23, 16 Ft.p. 2, 8 Fyr 13, 13 3 Loc 2, 34 F.pt. 28, 22 Co. 6, 9, 4 I Cor 10, 13

34/ Fapt 5, 41, 24, 11. 1 fes 2, 14. 35 Mat 5, 12. 36 Luc 21, 19. Iac 5, 8. 37 Avac 2, 3 Luc 18, 8. 38 Avac 2, 4. Rom. 2 Cor 4, 18 , 5 Fat I, 1 Ps 32, 6 2 Petr 5, 5 4 Fac 4, 4, Mat 23 35 1 Ioan 3, 11 5, Fac. 5, 24 4 Reg. 2, 12 Int. 1 4, 10 11 5, r 44, 15 16, 49, 16 6 Rom 8, 8 7 Fac

5. Şi atı aitat indemnul cire vi grăicote ca înor ti. Fiul meu, nu disprețiu certarea Domnuli î, nici nu te descuraja, cînd ești musicut de El.

6. Căci pe cine îl iubește Domnul îl ceartă, și bicuiește pe tot fiul pe

care il primește.

7. Rühdatı spre înțelepțire. Dumnezeu vă ia ca pe niște fii, Și care este fiul pe care tatul său nu-l pedepsește?

8. Iar dacă sinteți fără de certare (de care toți au parte), atunci sînteți feciori din desfriu și na hi adevărați.

9. Apoi dacă am avut pe părinții noștri după trup, care să ne certe, şi ne stiam de ei, oare nu ne vom supune cu atit mai virtos Tatălui dahurilor, ca să fim vii?

10. Pentru că ei, precum găscau cu cale, ne pedepscau pentru puține zile, iar Acesta spre folosul nostru, ca să ne împărtășim de sfințenia lui.

11. Orice mustrare, la început. nu pare că e de bucurie, ci de întristare, dar mai pe urmă dă celor incercați cu ca roada pașnică a drepății.

12. Pentru aceea, indreptați mlim.e cele ostenite și genunchii cei slăbă-

nogiti.

13. Faceli cărări drepte pentru picioarele voastre, așa încît cine este schiop să nu se abată, ci mai virtos să se vindece.

14. Căutați pacea cu toată lumea și sfințenia, fără de care nimeni nu va

vedes pe Domnul.

- 15. Veghind cu luare aminte ca numeni să nu rămină lipsit de harul lui Dumnezeu și ca nu cumva, odrăsind vreo rădăcină veninoasă, să vă rulbure, și prin ea mulți să se molipseaseă.
- 16. Și să nu fie vreunul desfrînat sau întinat ca l-av care pentru o mîncare și-a vîndo dreptul de înt i născut.
- 17. Știți că mai pe urmă, cînd a durit să moștenească binecuvintarea, nu a fost luat în seamă, căci, deși cu

lacrimi a căutat, n-a mai avut cum să schimbe hotărirea

18. Voi nu viati apropiat nici de muntele ce putea fi pipăit, nici de focul care ardea cu flacară, nici de nor, nici de beznă, nici de vijelie,

19 Nici de giasul trîmbijei, nici de răsunetul cuvintelor despre care cei ce il auzeau s-au rugat să nu li se mai

grăiască

20. Decarece nu puteau să sufere porunea: chiar dacă si fiară de s ar atinge de munte, să fie ucisa cu pietre sau să fie străpunsă cu săgeata,

21. Si atît de înfricoșată era arătarea, încît Moise a zis: Sînt înspăi-

mîntat și mă cutremar!

22. Ci v-an apropiat de muntele Sionalui și de cetatea Dumnezeului celui viu, de Ierusalimul cel ceresc și de zeci de mii de îngeri,

23. Și de adunarea celor întîi născuți, care sînt scriși în ceruri și de Dumnezcu., Judecătorul tuturor, și de duhurile drepților celor desăvirșiți,

24. Si de lisus, Mijlocitorul noului testament, și de singele stropirii carc grăieste mai bine decît al lui Abel.

25. Luan seama să nu vă lepădați de cel care vorbește. Căci dacă aceia n-au scăpat de pedeapsă, neveind să asculte pe cel ce le grăia pe păinlat, cu atît mai mult noi – indepărtindu-ne de cel ce ne grăieste din ceruri.

26. Glasul lui, odinioară, a zguduit pămintul, iar acum făgăduit-a, rosund: Încă odată clătina-voi nu numai pămin-

tul, ci si cerul,

27. Iar prin aceea că zice, încă odată, arată schimbarea celor clătinate, ca a unor lucruri făcute, ca să rămînă cele neclintite.

28. De aceea, fiindeă primim o împărăție neclintită, să tun mulțumi tori, si as... să-i aducem lui Domnezeu închinare plăcută, cu evlavie și cu shală.

29. Căci Dumnezeul nostru este și foc mistuitor.

8, 15 1) 46 /19, 1es. 20, 1s 17 20 1c. 19, 42 20 49 Deat 1s. 16. 21 Oest 33 2 Ps 6, 48 22 Ps 2, 5, 47, 4 Gol. 4 26 Apr. 3 12, 5, 11, 21 2, 42 Fa. 26 Bet. 31, 4 Lot 10, 20 Apr. 13 s 24 f. 4 10 1 Lot 10, 25 Fyr 1, 2 2, 1 3, 17 26, Ls. 19 18 Ag 2, 7 27 Ps 101, 27 Viat. 24, 35 28 Inc. 1, 33, 29 Ics. 24 17 Nam 11, 1 Deat 4, 24, 9, 3 Ics. 21, 19 P. 7, 10 49, 3, Dan 7, 9, 2 cc. 1, 8.

CAP. 13

Înstenn la viață croștinească și la cre-

Rămineți întru dragostea irățească.
 Primirea de oaspeți să n-o uitați,

căci prin aceasta unii, fară ca să știe,

u primir în gazdă, îngeri.

3. Aduceți-vă aminte de cei închiși, ca și cum ați fi închiși cu ei; aduceți-vă aminte de cei ce îndură rele, întrucît și voi sînteți în trup.

4. Cinstită să fie nunta întru toate și patul nespureat. Iar pe desfrinați

n va judeca Dumnezeu.

 Feriți-vă de iubirea de argint și îndestulați-vă cu cele ce aveți, căci însuși Dumnezeu a zls: Nu te voi lăsa, nici nu te voi părăși.

o. Pentru aceea, avind bană indrăzneală, să zicem: Domnul este într-autorul meu; nu mă voi teme! Cc-mi

va face mie omul?

?. Aduccți-vă aminte de mai marii vostri, care v-au grăit vouă cuvintul lui Durmezeu; priviti cu luare aminte cum și-au încheia, viața și le urmați credinta.

8. Iisus Hristos -- eri și azi și în

veci - este același.

9. Nu vă lăsați furați de învățăturile străine cele de multe feluri; căci bine este să vă întăriți prin har inimile voastre, nu cu mincăruri, de la care n-au avut nici un folos cei ce au amblat cu ele.

10. Avem altar, dintru care nu au dreptul să mănince cei ce slujesc

cortulus.

11. Într-adevăr, trupurile dobitoacelor — al căror singe e adus de arhicreu, pentru împăcare, în Sfinta Sfintelor — sînt arse afară din tabără.

12. Pentru aceca și Iisus, ca să sfintească poporul cu singele Său, a păti-

nit afară din poartă.

Cap. 13. — (2, tar 18, 2-3, 19, 2, Jud. 19, 20-21. I v 31, 32, Mar 25 35 Rom. 12, 13, (3) Sur 18, 26, 4, Phild 6, 39, Sur 33, 22, 1 Cor. 6, 15 7, Fac 28, 15 Jos. 1, 5, 1 Paral. 28, 20 Phild 20, 8, Intel 5, 16 Mat. 6, 19 34, 6 Pa 55, 4 117, 7, 7, Cint. 3, 3, 1 Tes. 5, 12, 8, 1 Cor. 3, 11, Apoc. 1, 4 9 Phild 4, 23, Sur 33, 3 loan 6, 27 Ef 4, 14 Cul 4, 8, 10 Lev 17, 6 ls. 6, 6 lez 46, 46, 1 Cur. 9, 13 H les 29, 14, Luv 4, 12, 6, 30, 16, 27, L2 Nut. 19, 3 Mat. 21, 39, 27, 33, Mart. 12

13. Deci dar så icşim ia El, afara din tabără, luind asupra noastră ocara I ui.

14. Căci nu avem aici celate stă'ă toare, ci o căutam pe aceea ce va

să fie.

15. Asa dar, printr-insul să aducem pururea lui Dumnezeu jertfă de laudă, adică rodul buzelor, care preadlitese numele Lui.

16. Iar facerea de bine si dárnicia nu le dați uitării; căci cu jertfe ca acestea se multiunește Dumnezeu.

17. Ascultați pe conducătoru vostri și vă supuneți lor, fiindeă ei priveghiază pentru sufictele voastre, avind să dea de ele scamă — ca să facă accasta cu bucurie și nu suspinînd, lucru care n-ar fi spre folosul vos-

18. Rugați-vă pentru noi; căci sîntem încredințați că aveni un cuget bundorind ca întru toate cu cinste să

ră in.

19. Şi vă mai rog iar aşa să faceți ca să vă fiu înapoiat cit mai curînd.

20. Iar Dumnezeul păcii, cel ce, prin sîngele unui testament veșnic, a sculat din morți pe păstorul cel mare al oilor, pe Domnul nostru Iisus,

21. Sá vă întărească în orice lucru bun, ca să faceți voia Lui, și să lucreze în noi ocea ce este bine plăcut în fața Lui, prin Iisas Hristos, cărula fie data în vecii vecilor, Amin!

22. Şi vă rog, fraților, să îngăduiți acest cuvint de îndomnare, căci vi l-am

scris pe scurt.

23. Să știți că fratele Timotei este slobod. Dacă vine mai degrabă, vă voi vedea împreună cu cl.

24. Îmbrățișcați pe toți mai marii voștri și pe toți sfinții. Vă îmbrăți-

șează cei din Italia.

25. Harul fie cu voi cu toți! Amm.

8-9; 15, 22. Luc. 20, 15-16. Jean 19, 17. Apoct, 5, 13, Ps 106, 4, 1 Petr 4, 14, Fyr, 11, 26 12, 2, 14 F. Enp 3, 20 Eyr 12, 22, 15 Num 29, 6 Ps. 49, 14 50 19 115, 8 Os 14, 3. Ione 2, 10. Col. 3, 17 16 2 Cor. 9, .2 Hap 4, 18, 17 Lex. 33, 7. Mat. 25, 13 F. Ep. 20, 31, 1 Cor. 4, 1 15 Ls, 23, 23, R. Enf 15, 30 20, Is. 40, 11, Lex. 34, 23, 7ah 9 16. Joan 10, 11 Fapt. 2, 24, 1 Tes. 1, 10 21, 1 Petr. 5, 10 2 Cor. 3, 5, Ft. 2, 10 1 Tes. 5, 23

5 Ph.d 3, 11. Apon. 3, 19 (6, Iov 5, .7 Po. 93, 12 P.d. 3, 12 2 Mac 6, 13 9 Num 16, 22 Iov 12, 10 Ec.n. 12, 7 Za. 10 1, 1 I ac. 11, 13 /10 Ps. 1.8, 67 Mat 7, 11 Tit 2, 12 ... 2 Iov 4, 3 Is. 35, 5 Ior 31, 25 Zsl. 8, 9, 13 Ph.d. 4, 26 14, 4 Reg. 9, 22 Rom. 12, 18. 2 Cor 7, 1 ... 168 4, 3 (15, Dext 29, 18 Ca. 5, 8 ... Fm. 2, 17 16 Fac 25, 33, 1 Cor 6, 15, 17 Ia. 7, 34, 38 18 Ier 19 16 20, 19, 21 De. r.

EPISTOLA SOBORNICEASCĂ A SFÎNTULUI APOSTOL IACOV

CAP. 1

Ispitele sint folositoare. Avutiile trec degrabă. Ascultarea și împlinirea legii. Limba trebuie tinută în friu.

1. facov robul lui Dumnezcu si al Domnului Iisus Hristos, celor douăsprezece seminții, care sint în împrăștiere, salutare.

2. Drept mare bucurie să socotiți, fratilor, feluritele ispite în care cădeți, 3. Stiind că încercarea credinței

voastre lucrează răbdare;

4. Iar răbdarea să-și aibă lucrul ci desăvirșit, ca să fiți desăvirșiți și întregi, fără nici un fel de lipsă,

5. Si de este cineva din voi lipsit de înțelepciune, să ceară de la Dumnezeu, care dă tuturor de-a dreptul si nu înfruntă; și se va da lui.

6. Să ceară însă cu credință, fără să aibă nici o îndoială, pentru că cine se îndoieste este asemenea cu valul mării. miscat de vint si aruncat încoace si încolo.

7. Să nu gindească omul acela că va lua ceva de la Dumnezeu.

8. Bărbatul îndoielnic este nestatornic în toate căile sale.

9. Iar fratele cel smerit să se laude

întru înălțimea sa,

10. Si cel bogat întru smerenia sa, pentru că va trece ca floarea ierbii. 11. Căci a răsărit soarele arzător și a uscat tarba si floarea ei a căzut si frumusețea feței ei a pierit; tot așa se va vesteji si bogatul în alergăturile sale.

Fericit este bárbatul care rabdă íspita, căci lămurit făcindu-se, va lua cununa vieții, pe care a făgăduit-o Dumnezeu celor ce îl iubesc pe El.

13. Nimeni să nu zică, atunci cînd este ispitit: Dela Dumnezeu sint ispitit, pentru că Dumnezeu nu poate să fie ispitit de rele și Elînsuși nu ispitește pe nimeni.

14. Ci ficcare este ispitit cind este tras și momit de însăși pofta sa.

15. Aoc i pofta, zămislind naște păcat, iar păcatul, odati săs îrșit aduce moarte. 16. Nu vă înselați, frații mei preaiubiți:

17. Toată darea cea bună si tot darul desăvîrșit de sus este, pogorîndu-se de la Părințele luminilor, la carc nu este schimbare sau umbră de mutare.

18. După voia Sa ne-a născut prin cavintul adevărului, ca să fim începă-

tură fănturilor lui.

19. Drept aceea, frații mei prea iubiți, orice om să fie grabnic să asculte, zăbavnic să vorbească, zăbavnic lamînie.

20. Căci mînia omului nu lucrează dreptatea lui Dumnezeu.

21. Pentru aceea, lepădind toată spurcăciunea și prisosinț răutății, primiți cu blîndețe cuvintul sădit în voi, care poate să mîntuiască sufictele voastre.

22. Dar faceți-vă împlinitori ai cuvintului, nu numai ascultători ai lui amagindu-vă pe voi însivă.

Evr 12, 5 :11 Pud 19, 3. Str 15, 12, I u. 11, 4. 15 Lev. 19, 2 Str 21, 4. Rom 6. 2 ~23, 7 5 17 Num. 23, 19 Ps 138, 11 Is. 46, 10. Am 4, 7, Mal. 3, 6, Intel 8, 21 Sr 1, 8 9, 38 8, Ma. 19, 17 Luc. 11, 13 Ioan 3, 7. 18 Ioan 1, 13, 3, 3, 1 Petr. 1, 23 Evr 12 23 19 P.Id. 17, 27, 29, 20 acc. 5, 1, 7, 10, Sir 5 13 20 P.Id. 27, 4, Sir 4, 21 21 Ier 13, 15 Rom 1, 16 Ef 4, 22 22 Dear, 6, 1 Mat 7, 21. I uc 6, 46 47, 1, 28 R m 2, 13

23. Căci dacă cineva este ascultător al cuvîntului, iar nu împlinitor, el seamănă cu omul care priveste în oglindă fata firit sale;

24. S-a privit pe sine si s-a dus si

indată a uitat ce fel era.

25. Cine s-a uitat, însă, de-aproape în legea cea desăvîrsită a libertății și a stăruit în ca, făcîndu-se nu ascultător care uită, ci împlinitor al lucrulvi. acela fericit va fi in faptele sale.

26. Dacă cineva socotește că e cucernic, dar nu isi tine limba in friu, ci îsi amăgeste inima, cucernicia aces-

tuia este zadarnică.

27. Cucernicia curată si neîntinată înaintea lui Dumnezeu și Tatăl, aceasta este: să corcetăm pe orfani și pe văduve în necazurile lor, și să ne păzim pe noi fără de pată, din partea lumii.

CAP. 2

Credința, fără de fapte, moarta este.

1. Frații mei, să nu căutați la fața omului, o dată ce aveti credintă în Domnul nostru Iisus Hristos, Dommul slaver.

2. Căci, de pildă, dacă va intra în adunarea voastră un om eu incle de aur în degete și îmbrăcat în haină strălucită și va întra și un om sărac, în haină murdară.

3. Jar voi puneți ochii pe cel care poartă haina strălucită și-i ziceți: Tu sezi bine aici, pe cînd săracului îi ziceți: Tu stai acolo, în picioare sau: sezi jos, la picioarele mele,

4. N-ați făcut voi, oare, în gindul vostru, deosebire între unul și altul și au v-ați făcut judecători cu socoteli viclene?

Ascultați, iubiții mei frați: au nu Dumnezeu i-a ales pe cei ce sînt săraci în ochii lumii, ca să fie bogați în credință si moștenitori ai împărăției pe care a făgăduit-o celor ce îl iubesc?

Iar voi ați necinstit pe cel sărac! Oare nu bogații vă asupresc pe voi și nu ei vă tîrăsc la judecăți?

7. Nu sînt ci cei ce hulesc numele cel bun cu care và chemati?

8. Dacă, într-adevăr, împliniți legea impărătească, potrivit Scripturii: Să iubești pe aproapele tău ca pe tine insuți, bine faceți,

9. Iar de vă uitați la fața omului. faccti păcat și legea vă osîndeste ca pe niste călcători de lege.

10. Pentru că cine va păzi toată legea, dar va gresi într-o singură poruncă, 8-a făcut vinovat față de toate poruncile.

11. Căci cel ce a zis: Să nu săvîrsesti adulter, a zis și: Să nu ucizi. Si dacă nu săvîrșești adulter, dar ucizi, te-ai făcut călcător legii.

12. Așe să grăiți și așa să lucrați. ca unii care veți fi judecați prin legea

libertății.

 Căci judecata este fără milă pentru cel care n-a dovedit milă. Și mila biruieste în fața judecății.

14. Ce folos, fratilor, dacă zice cineva că are credință, iar fapte nu are? Oare credinta poate să-l mîntuiască?

Dacă un frate sau o soră sînt goi și lipsiți de hrana cea de toate zilele.

16. \$i cineva dintre voi le-ar zice: «Mergeți în pace! Încălziți-vă și vă săturați», dar fără să le dați cele trebuincioase trupului, care ar fi folosul?

17. Asa si cu credința: dacă nu are fapte, e moartă în ea însăsi.

18. Dar va zice cineva: Tu ai credintă, iar eu am fapte; arată-mi credinta ta fără fapte și eu îți voi arăta, din fautele mele, credinta mea,

19. Tu crezi că unul este Dumnezeu? Bine faci; dar si demonii cred si

sc cutremură.

20. Vrci însă, să înțelegi, omule usuratic, că credinta fără de fapte

21. Avraam, părintele nostru, au nu din fapte a fost socotit drept, cind a adus pe Isaac, fiul său, pe jertfelnic?

22. Vezi, credința lucra împreună cu faptele lui și din ele credința s-a desăvîrsit?

23. Si s-a implinit Scriptura care zice: Şi a crezut Avraam lui Dumnezeu și i s-a socotit lui spre îndreptare și prietenul lui Dumnezeu s-a chemat.

24. Veden dar că din fapte este îndreptat omul, iar nu numai din credință.

25 Ioan 13, 17 2 Cor 3, 18 28 Pa 33. .3, 38, . 1 Pert 3, 10, 27, Is. I, 16-17 Sar 7, 36-37 Mat 25 35 36 lac 2, 17. Cap 2. -1 Lev 19, 15 Deat 1, 17, 16, 19, Sr 42, 3 Ioan 7 24, 5 Ie5 20, 6, Sir, 10, 26 Mat 5, 3, Marc 10, 23 Luc 6 20 1 Cor 1, 26 6 Pild 22, 7 Inte. 2, 10 8 Lev. 19, 38. Mat. 5, 43 Mar. 12, 31 Rom 13, 9 9 Lev

.9, 5 10, Deat, 28, 58, Mat 5, 19 11 Tes 20, 13, Mat .9, 18, 10 Ps 108, 15 Ph.c. 21, 13 Mat 6, 15, 18, 33, 14, Mat 7, 26, 15 lov 31, 16 Mat 25, 35-36, Ltc 3, 11, 1 I Jun 3, 17, 16 P ld, 25, 14, 17, Iac, 1, 27, 19 Marc 1, 24, 12 29 Fapt 19, 15 22, 9 for, 11, 17 23 Fac. 15, 6, 2 Paral 20, 7, Is 41, 8 Rom 4, 3, (2al 3, 6)

Cap. 1. 2, S.r 10, 31 Fapt 5, 41 1 Cor-10, 23. 3 1 Petr 1, 7 R.m. 5, 3. 4 Mat-5, 48 5 3 Reg 2, 12, 2 Paral 9, 23 Pild. 2, 6 Dan 2, 20-21 Sir 1, 1, 6 Sir 7, 11. Mat 7, 7, 14, 31, 21, 21 Marc 11, 24 Tuc .. 9 Iban 14, 13, 15, 6-7, 16, 23 7, Mat 7, 11 8 3 Reg 18, 21 10 Iov 14, 2 Ps 89, 5 6, 102, 15, P. d 30, 2 Is, 40, 6, Sir 14, 18 1 Petr 1, 24, 1 Cor. 7, 31 11 Iona 4, 8, 12 Iov 5, 17, Prd 3, 11 2 Tm 4, 8

IAC' V 4.5

25. La fel si Ranay, desfrinata, at. nu oin fapte s-a indreptat cind a primit pe iscoade și le-a scos afară, pe altă cale?

26. Procum trupul fără de suflet mort ste, si credința fără de tapte moaită este.

CAP. 3

Infrinarea limbii, Ader ărata înțelepciune.

1. Na vă faceți multi învățătom, frații mes, stimd cá noi, invățătorii), ma. mare osındă vom lua,

2. Pentru că toți gresim în multe chipuri; dacă nu greșește cineva în cuvint, acela este bărbat desăvirșit, in stare să se înfrînoze în întregime.

3. Dacă, dar, noi punem în gura cailor friul, ca să ni-i supunem, ducem

după nei și trupul lor întreg.

4. Iată și corăbiile, deși sînt atit de mari și împinse de vînturi aprige, sînt totuși purtate de o cîrmă foarte mică încotro hotărăste vrerea cirmaciului.

5. Asa si limba: mic mădular este, Jar cu mari lucruri se fălește! Iată puțin foc și cît codru aprinde!

6. Foc este și limba, lume a fărădelegii! Limba îsi are locul el între mădularele noastre, dar spurcă tot trupul și aruneă în foc drumul vieții, după co aprinsă a fost ca de tlăcările gheenei.

7. Pentrucă orice specie de fiare si de păsări, de tîritoare și de vietăți din mare se domoleste și s-a domolit de

freu omencască,

8. Dar limba, nimeni dintre oameni nu poate s-o domolească! Ea este rău tără astimpăr; ea este plină de venin aducător de moarte.

9. Cu ca binecuvîntăm pe Domnul si Tatăl, și cu ca blestemăm pe oameni, care sînt făcuți după asemănarea lui Dumnezeu,

 Din acceași gură ies binecuvîntarea și blestemul. Nu trebuie, frații mei, să fie așa.

11. Oare izvorul aruncă, din acceasa vină, și apa dulce și pe cea amară?

12. Nu cumya poare smochiaul, trantor, să facă măsline, sau vița de vie să facă smochine? Tot așa, izvorul sărat nu poate să dea apă dulce.

25 Assua 2, I Evr. 11, 31 Cap. 3. - 1 Mat. 23, 8. 4, I ev. 5 4, 3 Reg 8, 46 Fec 7, 20 Str. 14 1 19, 17, 25, 11. 3 Ps 19, 3. Sir. 28, 28, 5 Pild. 14, 3, 18, 20 6 Pad 16, 27 Sir 8, 4 Mit 15, 18, 8 Ps. 139, 3 Sir, 19, 17 9 Fa. 1, 27, 12 Mat 7, 16-18. Luc 6, 44, (13 Mat 5, 16 Tun 2, 24 15 Sir 37, 3 1 Cor 2, 6, 16 itel 6, 23, 1 Cor. 3, 3, 17, Pild 10, 8-9

13. Cine este, între voi, înțelept și pricepot? Să arate, din buna-i purtare. faptele lui, în blîndețea înțelepeunii

14 Iar dacă aveți tivnire amară şi zavistie, în immile voastre, nu vă lăudati. nici ru mințiți impotriva adevărului.

15. Intelepciunea aceasta nu vinc de sus, ci este pămintească, trupească, demonică.

 Deci unde este pizmă și zavistic. acolo este neorinduială si ori ce lucru rău

17. Lar intelepciunea cea de sus întii este curată, apoi pasnică, îngăduitoare, ascultătoare, plină de milă si de roade bune, neîndoielnică și nefățarnică.

18. Şi roada dreptății se scamănă întru pace celor ce lucrează pacea.

CAP. 4

Sa fugim de placerile desarte. Împonito birlitorilor si a celor ingimfan.

1. De unde vin războaiele si de unde certurile dintre voi? Nu, oare, de aici: din pottele voastre care se luptă în mădularele voastre?

2. Poftiți și nu aveți; ucideți și pizmuin si nu puteți să dobîndiți ce doriti; vă sfaditi si vă războiti, și nu aveți, pentru că nu cereți.

3. Cereți și nu primiți, pentru că cereți rău, ca voi să risipiți în plăceri.

4. Preadesfrînaților! Nu stiți, oare, că prietenia lumii este dușmănie față de Dumnezeu? Cine va voi să fie prieten cu lumea se face vrăjmas lui Dumnezeu.

5. Sau vi se pare că Scriptura grăeste în desert? Duhul, care sălăslujeste în noi, ne pofteste spre zavistic?

6. Nu, ci dă mai mare dar. Pentru accea zice: Dumnezeu celor mindri le stă împotrivă, iar celor smeriți le dă har.

7. Supuneți-vă deci lui Dumnezeu. Stați împotriva diavolului și el va fugi de la voi-

8. Apropia,i-vă de Dumnnzeu și se va apropia și El de voi. Curățați-vă munile, păcătoșilor, și sfinți,ivă in mile, voi cei indefemici.

S.r 24, .. Man. 5, 7-8, 2 Cor 5, 6, Car 5, 22 1 Inn ., 5, 18 4s 3, 10, 32, 17, Os. 10, 12 Mat 5, 9 Cap. 4. 1 Rom. 7, 23, Gal 5, 17 (3 for 27, 8 Ps 105, 15 Pro 1, 28 Is. 1, 1) 1 Ioan 3, 22 4 Ioan 15, 19 Rom 8 7, 75 Fac 6, 5-6, 8, 2. Gal 5, .7. 6 Pile 3, 34 Sa 3 19, I at 14, 11, 18, 14, 1 Petr. 5, 5, 7 Et 4, 27 8 2 Paral 15, 2 Ps 72 28 Is. 1, 15 16 Icr .5, 19 Inte 6, 19 Su. 1, 27,35, 10

9. Pătrundeți-vă de di tere Intristati-vă și vă jeliți. Risul întoarcă-se în plîns și bucuria voastră în întristare

10. Smeriți-vă înamtea Domnului

si El vă va înălța.

11. Nu vă grăiți de răi, unul pe altul, fraților. Cel ce grăiește de rău pe fratele său, ori judecă pe fratele său, grăieste de rău legea și judecă legea; iar dacă "udeci legea nu ești împlinitor al legii, ci judecător.

12. Unul este dătătorul legii și judecătorul: Cel ce poate să mîntuiască și să piardă. Iar tu cine ești, care judeci pe

aproapele?

13. Veniți acum cei care ziceți: Astăzi sau mîine vom merge în cutare cetate, vem sta acolo un an și vom face negot si vom ciştiga,

14. Voi, care nu stiți ce se va întîmpla mîine, că ce este viața voastră? Abur sînteți, care se arată o clipă, apoi piere.

15. În loc ca voi să ziceți: Dacă Domnul voiește, vom trăi și vom face

accasta sau accea.

16. Si acum vă lăndați în trufia voastră. Orice laudă de acest fel este rea. 17. Dropt aceea, cinc stic să facă ce e bine si nu face păcat are.

CAP. 5

Sfaturi catre cei avuți. Răbdarea, juramintul, ingrijirea bolnavilor. Puterea rugaciunilor. Despre cei căzuți.

1. Veniti acum, voi, bogaților, plingeți și vă tinguiți de necazurile care vor să vină asupra voastră.

2. Bogăția voastră a putrezit și hainele voastre le-au mincat mohile.

3. Aurul vostru și argintul au ruginit și rugina lor va fi mărturie asupra voastră și vă va mînca trupurile, ca focul. Atí strins comori în zilele cele de apoi!

4. Plata lucrătorilor care au secerat tarinile voastre, pe care voi ați oprit-o, strigă; și strigătele seceratorilor au intrat în urechile Dominului Savaot.

5. V-ați desfătat pe pămînt și v-au dezmierdat; hranit ati immile voastre in ziua înjunghierii.

9 Ps 18, 136 E.c., 7, 2, Mit 5, 1
10, Sir 7, 18, 1 Per 5, 6, 11 18 3c, 22
Mit 7, 1 1 6, 27 2 R n, 14 1 17
rete, 15, 12, Lut 12, 18, 11 10 7, 6, Ps
7, 39, Pnd 27, 1 Lett. 2, 1, 4, 1 Cer 7, 31
15 Lapt 18, 21, 1 Cer 1, 19, 16, 7
10, 12, 47 Cap. 5, 1 Tue 6, 24 1 Tim.
6 9, 17, 19, 3 Si 20, 13 Mat 6, 19 4
Day, 24, 14, 13, 12, 2, 5 Dear, 24, 14 .5 5ir 4, 14, 13, 21, 22

6. Osîndit-ați, omorît-ați pe ce. dropt; el nu vi se împotrivește.

7. Drept accea, fiți indelung răbdă tori, fraților, pînă la venirea Domnului. Iată, plugarul asteaptă roada cea scumpă a pănuintului, indelung răbdind, pină ce primeste ploaia timpurie și tirzie.

S. Fini, dar, si voi indelung rabdători, întăriti inimile voastre, căci venire. Dominului s-a apropiat.

9. Nu vă plîngeți, fraților, unul impotriva celuilalt, să nu fiți judecați; iată judecătorul stă înaintea ușilor.

10. Luați, fraților, puldă de suicrintă și de îndelungă răbdare pe proorocii care at. grait în numele Domnulus.

11. Iată, fericim pe cei ce au răbdat: ati auzit de răbdarea lui Iov și ați văzut sfirsitul hărăzit lui de Domnul; că mult milostiv este Domnul și îndurător.

12. Iar înainte de toate, frații mei, să nu vă jurați nici pe cer, nici pe pămint, niei cu orice alt jurămint, ci să vă fie vouă ce este așa, așa, și ce este nu, nu, ca să nu cădeți sub judecată.

13. Este vreunul dintre voi în suferință? Să se roage. Este cineva cu inimă bună? Să cînte psalmi.

14. Este cineva bolnav între voi? Să cheme preoții Bisericii și să sc roage pentru el, ungindu l eu untdelemn, in numele Domnului.

15. Si rugăciunca credinței va mintui pe cel bolnav și Domnul îl va ridica, si de va fi făcut păcate se vor ierta lui.

 Mărturisiți-vă unul altuia păcatele si vă rugați unul pentru altul, ca să vă vindocați, că mult poate rugăciunea stăruitoare a dreptutui.

17. Ilie era om, asemenea cu noi în slăbiciuni, si cu rugăciene s-a rugat ca sănuplouă și nu a plouat trei ani și șase luni.

18. Si iarăși s-a rugat și cerul a dat ploaie și pămîntul a odrăslit roada sa. 19. Frații mei, dacă vreunul va rătăci de la adevăr si-l va întoarce cineva.

20. Să stie că cel ce a întors pc păcătos de la rătăcirea căii lui își va mîntui sufletul din moarte și va acoperi multime de păcate.

38, 9 Mar 6, 13, 16 18 Luc. 9, 6 1. 7, 2 16 1 2c 18 12 3 Reg. 18, 42, I by 42, 2 144, 19 20 Phot. 15 20 Str. 35 I b

17 3 Reg. 17, 1 19 4 U at 4, 25 - 16 3 Reg. 45, 19 U at 4, 25 - 16 3 Reg. 45 19

ÎNTÎIA EPISTOLĂ SOBORNI-CEASCĂ A SF. APOSTOL PETRU

CAP. 1

Hristos este mintuirea si nadejdea noastra. Durerile de azi lamuresc credinta. Mintuirea aceasta a fost vestită de preoroci. Îndennuri la viață sfintă.

1. Petru, / postol al lui Iisus Hristoscătre cei ce trăiesc împrăstiati printre străini, în Pont, în Galatia, în Capadocia, în Asia și în Bitinia,

2. Aleși după cea mai dinainte stiință a lui Dumnezeu-Tatăl, și sfințiți de către Duhul, spre ascultare și stropirca cu sîngele lui Iisus Hristos; har vouă și pacea să se înmultească!

3. Binecuvîntat fie Dumnezeu si Tatal Domnului nostru Iisus Hristos, care, după mare mila Sa, prin învierea lui lisus Hristos din morți, ne-a născut din nou, spre nădejde vie,

 Spre moștenire nestricăcioasă și neîntinată și neveștejită, păstrată în

ceruri pentru voi,

5. Cei ce sinteți păziți cu puterea lui Dumnezeu, prin credință, spre mîntuire, gata să se dea pe față în vremea de apoi.

6. Întru aceasta vă bucurați, mecar că ar trebui să fiți triști, încercați fiind de multe feluri de ispite pentru putină

vreme.

7. Pentru ca lămur.rea credinței voastre, cea cu muit mai scumpă dicît aurul cel pieritor, dar lämurit prin foc, să vă fie spre laudă, spre mărire și spre cinste, la arătarea lui Iisus Hristes.

Cap. 1. 1 So. 3, .0 Dan 7, 37, 2 Lev 14 7 x Num. 19, 4 1 Petr 2, 9 Lf. ., 4, 7. 14 7 A. Nami, 12, 4 1 Petr 2, 9 L3, 16, 31, 6, 1 Int 1, 4-7, 12, 24, 3 1 8, 33 24 R vm 6, 4. Ff, 1, 3 4 Mat 25, 34 1 Inn 4, 8, 5 1 or 10, 28 6 Mat, 5 12, 2 Con, 4, 17, 7 Int 23, 10, Ps. 65, 9 Ph. 17, 3, Isl. 48, 10, Dan 11, 35, 12, 10, Zab 13, 9 fac 1, 3, 8 frp b 16 f at 16, 22, 30, 29 C Cor 5, 7 9 Mat 25 54 Rom 6, 23, 10 hat 49, 10 Dan 2 44,

8. Pe Bl. fără să-L fi văzut, Îl iubiți; intru El, deși acum nu-L vedeți, voi credeți și vă bucurați cu bucurie negrăită și preamărită,

9. Căci dobindiți pretul credinței voastre, adică mîntuirea sufletelor voastre.

10. Această mîntuire au căutat-o cu stăruință și au cercetat o cu de-amănuntul proorocii, care au proorocit despre harul ce avea să vină la voi.

11. Cercetind in care si in ce fel de vreme le arăta Duhul lui Hristos, lucrător întru ei, cînd le mărturisea de mai inainte despre patimile lui Hristos si despre măririle cele de după ele,

12. Lor le-a fost descoperit că nu pentru ei însisi, ci pentru voi, slujeau ei aceste lucruri, care acum vi s-au vestit prin cei ce, întru Duhul Sfînt trimis din cer, v-au propovăduit Evanghelia spre care si ingerii dorese să privească.

13. Pentru aceea, încingînd mijloacele cugetului vostru, trezindu-vă, nădăjduiți desăvîrșit în harul care se aduce vouă, la arătarea lui Iisus Hristos.

14. Ca fii ai ascultării, nu vă potriviti poftelor de mai înainte, din vremea nestimtei voastre,

15. Či, după Sfîntul care v-a chemat pe voi, fiți stinți în toată petrecerea vieții

16. Că scris este: Fiți sfinți, pentru

că Sfint sint Eu,

17. Dacă chemați Tată pe cel ce judecă cu nepărtinire, după lucrul fiecăruia, petreceți în frică zilele vremelmeiei voastre.

9 24. Mat 33, 17 1 ac 10, 24. Fapt. 17, 12 2 P. or 1 21 Evr 1, 2. II Ps. 21, 6. Is 53 3. Late 24, 36. I2 Da 12, 9, 3 Mat 2, 16 Lt. 3, 5, 10 1 2 m 3, 16, 1 yr 4, 2. II. Jes 22, 11, Lev 1, 17 1, 22, 12, 35 Ff 6, 24, 113 1ap 17, 30, 15 Mat. 5, 48 Lac. 1 75 16 L.v. 1., 44, .9, 2, 20, 7, Ps. 98, 9 17 Det. 1, 17, 10, 17, 2 Paral, 19, 7, 1, 8, 34, 79, Inter. 6, 5, 7, 35, 21, 22, Fapt. 1c, 34

18. Stund că nu cu lucruri strică cloase, cu argint sau cu aur, ati fost răscumpărați din viața voastră deșartă, lăsată de la părinți.

19. Ci cu scumpul singe al lui Hristos, ca al unui miel nevinovat si

neprihănit.

20. Care a fost orinduit mai inainte de întemeierea lumii, dar care s-a arătat, în anji cei mai de pe urmă, pentru voi.

21. Cei ce printr-Însul ați crezut în Dumnezeu, care L-a inviat pe El din morți, și I-a dat Lui slavă, ca credința voastră și nădejdea să vă fie in Dumnezeu.

22. Curățindu-vă sufletule prin ascultarea de adevar, spre nefățarnică iubire de frati, iubiti-vă unul pe altul, din toată inima, cu toată stăruința,

23. Fiind născuți a doua oară nu din sămînță stricăcioasă, ci din nestricăcioasă, prin cuvintul lui Dumnezeu cel viu si care rămine în veac.

24. Pentru că toată făptura este ca iarba, și toată mărirea ci ca floarca lerbii : uscatu-s-a iarba și floarca a căzut,

25. Iar cuvîntul Domnului rămine în yeac. Şi acesta este cuvintul, cel ce bine s-a vestit întru voi.

CAP. 2

Hristos este piatra ceo din capulunghulin.

1. Deci, lepădind toată răutatea și tot viclesugul și fățărmiciile și pizmele si toate clevetiri.e.

2. Ca niște prunci de curind născuți, să doriți laptele cel duhovnicesc și nepre făcut, ca prin el să creșteți spremîntuire,

3. De vreme ce ați gustat și ați văzut că bun este Domnul.

4. Apropiați-vă de El, piatra cea vie, de cameni într-adevăr neluată în scamă. dar la Dumnezeu aleasă și de pret;

5. Şi voi însivă, ca pietre vii, să fiți zidiți casă duhovnicească, spre preoție sfintă, ca să aduceți jertfe duhovnicești, plăcute lui Dumnezeu, prin Iisus Hristos;

18 Is. 52 3. Mat 23, 17, .9, 19 Ps. 48, 8, 1 (47 6, 21, Bt. 4, 7, Apoc. 1, 5, 5, 6 26 1 foan 1, 7, 1 Cor. 6, 20 Bi. 1, 9, 2 Tim 1, 10, Evr. 9, 14, Apoc. 1, 5 21 Rom 4, 25 /22 Ps. 118, 9, 1 Petr 2, 17 23 Ioub 1, 3, 3, 3, Iac. 1, 18, 1 Ioun 3, 9, Evr. 4, 12 24 Is 40, 6, Sr. 14, 18, 1 Cor 7, 3, 26 Ps. 118, 152 Is 40 8, Lac. 16, 17 Cap. 2, /1, Co. 3, 8, Evr. 2, 2, 2, 2, (c) 4, 11 Mat. 48, 3 Merc. 6 3 Reg. 6, 7 Is 19 21, Jer 33, 18 Mal 1 11

6. Pentrucă scris este în Scriptură Iată, pun în Sion Piatra din capul unghiului, aleasă, de mare preț, și cel ce va crede în ca nu se va rușma

7. Pentru voi, deci, care credeți. Piatra e de mare pret; pentru cei ce nu cred însă este, piatra pe care n-au băgat-o în seamă ziditorii; accasta a ajuns să fie capul unghiului,

8. Si piatră de potienire și stîncă de smintcală, de care se poticnese, fiindeă n-au dat ascultare cuvintului, spre

care au si fost pusi.

9. Iar voi sînteți seminție alcasă, preotie împărătească, neam sfint, popor agonisit de Dumnezeu, ca să vestiți în lume bunătățile Celui ce v-a chemat dinîntunerie, la lumina Sa ceaminunată,

10. Voi care odinioară nu erați popor, iar acum sinteți poporul lu: Dumnezeu; voi care odinioară n-aveați parte de milă, iar acum sînteți miluiți.

11. Iubitilor, vă îndemn ca pe niște străini ce sînteți și călători aici pe pămînt, să vă feriți de poftele cele trupesti care se războiesc împotriva sufletului

12. Purtați-vă cu cinste între păgîni, ca cei ce acum vă bîrfese ca pe niște făcători de rele, privind ci mai de aproape faptele voastre cele bunc, să preaslaversca pe Dumnezeu, în ziua cînd îi va cerceta.

13. Supuneți-vă, pentru Domnul, oricărei orînduieli omenești, fie împăratului, fiindeă este stăpinitor peste vii,

14. Fie dregătorilor, ca unora ce sînt trimisi de El, spre pedepsirea făcătorilor de rele și spre lauda făcătorilor de bine

15. Căci asa este voia lui Dumnezeu, ca voi, prin faptele voastre cele bune, să închideți gura celor fără cunoștință si fără minte.

16. Trăiți caoameni liberi, dar nu ca și cum ați avea libertatea drept-acoperă mînt răutății, ci carobi ai lui Dumnezeu.

17. Dati tuturor cinste, iubiti frăția, temeti-vă de Dumnezeu, cinstiți pe împă

1 Cor. 6, 19. Apoc. 1, 6, 6 Ps. 2, 1 Is 28, 16. Fapt. 4, 1., Rom. 9, 33, 7 Ps 117, 22 Is 8, 14, Mat. 21, 42 Marc. 2, 10-11 I u. 2, 34. 9, Ics. 19, 6 Ps. 23, 65 124, 4. Is. 6., 6; 66, 21, 151 3, 2, 1 apt 26 18 2 Car 15. 0., 0; 00, 21. 1011 5, 2. 1491 20 10 2 C47
4 6. Apoc. 1, 7, 5, 10 10 1s, 62, 4, 08 2
1, 25. Rom. 9, 25 11 Ps 38, 17. R.m. 13
23-14. Gh. 5, 16 17. 12 Mat. 3, 16. Petr
3, 16, 4, 113 Intel 6, 3. Rom. 23, 1. T
3, 1, 14 Is, 8, 12 Rom. 13, 3, 16 Gal. 5. 13. 17 Pin. 24, 21 Sar 10, 24, 1 Perr. 1, 23 Rom 12, 30

18. Voi, slugilor, supaneți-vă stápinilor voștri, cu toată frica, nu rumai celor buni și blinzi, ci și celor uricioși.

19. Căci aceasta este plăcut lui Dumnezeu, să sufere cineva întristări, ne negrept, cu gindul la El.

20. Înîr-adevăr, ce laudă este dacă, pentru greșcală, primiți bătaie intru răbdare? Iar dacă, pentru binele făcut, veți pătimi și veți rabda, aceasta este plăcut lui Dumnezeu.

21. Căci spre aceasta ați fost chemați, că și Hristos a pătimit pentru voi, lăsîndu-vă pildă, ca să pășiți pe urmeie Lui,

22. Care n-a săvirșit nici un păcat, nici s-a aflat viclesug în gura Lui

23. Și care, ocărit fiind, nu răspundea cu ocară; dat la chinuri, nu amenința, ci se lăsa în știrea Celui ce judecă cu dreptate.

24. El a purtat păcatele noastre, în trupul Său, pe lemn, pentru ca noi, murind față de păcate, să viețum dreptății. Cu rănile Lui v-ați vindecat,

25. Pentru că erați ca niște oi rătăcite, dar v-ați întors la Păstorul și la Păzitorul sufietelor voastre.

CAP. 3

Indemnuri către soți, Îndemnuri tuturor spre dragoste și blîndețe, Suferința Domtului și pogorîrea Lui în iad. Puterea Botezului.

1. Asemenea și voi, femcilor, supuneți-vă bărbaților voștri, așa incît, chiar dacă sint unii care nu se pleacă cuvîntului, să fie cîștigați, fără propovăduire, prin purtarea femcilor lor.

2. Văzînd de aproape viața voastră curată și plină de sfială.

3. Podoaba voastră să fie nu cea dinafară: împletirea părului, podoabele de aur și îmbrăcarea hainelor scumpe,

4. Ĉi să fic omul cel tainic al inimii, intru nestricăcionsa podoabă a duhului blînd și linistit, care este de mare preținantea lui Dumoczeu.

 Ca așa se împodoceau, odiniogră. ci sfintele femei, care nădăjdurau în Durnnezeu, supunîndu-se bărbațiler lor,

6. Precum Sara asculta pe Avraam si-l numea pe el domn, asa si vot firede el dacă taceți ce e bine si nu vă temeți

7. Voi, bărbaților, de asemenea, trăiți înțelepțește cu femeile voastre, ca fiind făpturi mai slabe, și faceți-le parte de cinste, ca unora care, împreună cu voi, sînt moștenitoare ale harului vicții, așa încît rugăciunile voastre să nu fie împiedicate.

 În sfirșit, fiți toți intr-un gind. împreună pătimitori, iubitori de frați,

milostivi, smeriti.

 Nu răsplătiți răul cu rău sau ocara cu ocară, ci dimpotrivă binecuvintați, căci spre accasta ați fost chemați, ca să moșteniți binecuvintarea.

 Cel ce voieşte să iubească viața şi să vadă zile bune să-si oprească limba de la rău şi buzele sale să nu grăiască viclesug;

11. Să se fereas ă de rău și să fac î bine; să caute pacea și s-o urineze;

12. Căci ochii Domnului sînt peste cei drepți și uvechile Lui spre rugăciunile lor, iar fața Domnului este împotriva celor ce fac rele.

13. Şi cine vă va face vouă rău, dacă sînteți plini de rîvnă pentru bine?

14. Dar de veți și pătimi pentru dreptate, fericiți veți fi. Iar de frica lor să nu vă temeți pici să vă tulburați.

15. Ci pe Domnul, pe Hristos, să-L sfințiți în inimile voastre și să fiți gata tot deuma să răspundeți oricui vă cere socoteală despre nădejdea voastră, însă cu blindețe și cu frică, și cu bi nă credintă.

16. Avind cuget curat, ca, toemai în ceea ce sinteți clevețiți, să iasă de rașine cei ce grăiese de rău purtarea voastră cea bună întru Hristos.

17. Caci e mai bine dad așa este voia lui Dumnezeu -- să pătimiți făcînd cele bune, decît făcînd cele rele

2, 9 # Ps. 44, 15 km 7, 22 2 Cor 4, 6 6 Fac 13, 12, 24 65 7 km, 9, 9 1 Cor 7, 3 (ra 8, 2b, Con 3 19 8 Ru 5, 5 9, Pt. 7, 13, 20, 22 Mat 5, 39 25, 34 Rom 12, 14 7 1 Tes 5, 5 70 Ps. 33 12 13 Pd. 13, 3, Inc. 1, 26 II Is., 16 12 Ps. 32, 18, 25, 4 heat 3, 19, I Ph. 16, 7 Rom 13, 3, Id. 1 km, 14 5 10 1 Pt. 2, 1), If Is. 8, 3 c. 4 5 for every

18. Pentru că și Hristos a suferit o dată moartea pentru păcate, El cel diept pentru cei nedrepți, ca să ne aducă pe noi la Duninezeu, omorît fiind cu trupul, dar viu făcut cu duhul,

19. Cu care s-a coborit si a propovăduit și duhurilor ținute în inchisoare,

20. Care fuseseră neascultătoare altădată, cînd îndelunga răbdare a lui Dumnezeu aștepta, în zilele lui Noe, și se pregătea corabia în care puține sufiete, anume opt, s-au mîntuit prin apă.

21. Iar această mintuire prin apă închipuia botezul, care vă mintuicște astăzi și pe voi, nu ca stergere a necurăției trupului, ci ca deschiderea cugetului bun către Dumnezcu, prin învierca lui Iisus Hristos,

22. Care, după ce s-a suit la cer, este de-a dreapta lui Dumiezeu, si se supun Lui îngerii si stăpînirile și puterile.

CAP, 4

Indomnuri către credmcioși să se luse do păcat, să aibă mereu pildă pe Donnut și să ia aminte la obștescul sfirșit care se apropie. Minglieri în ziua prigoanelor.

1. Așadar, fiindeă Hristos a pătimit cu trupul, înarmați-vă și voi cu gîndul acesta: că cine a suferit cu trupul a isprăvit cu păcatul,

 Ca să nu mai trăiască timpul ce mai are de trăit în trup după poftele oamenilor, ci după voia lui Duranezeu.

3. Destul este că, în vremurile trecute, ați făcut cu desăvirșire voia păginilor, umblind în desfrinări, în pofte, în beții, în espețe fără măsură, în petreceri cu vin mult și în neiertate slujiri idolești.

4. De aceca et se miră că voi nu mai alergați cu ei în aceeași revărsare a desfriului și vă hulesc.

5. Ei își vor da seama înaintea Celui ce este gata să judece viii și morții.

6. Că sprc aceasta s-a binevestit și morților, ca să fie judecați ca oameni,

Tipă trup, dar să vieze, după Dumnezeu cu dulul,

7. Iar stirsitu, tuturor s-a apropiat, fiti dar cu mintea întreagă și privegheati în rugăciuni.

8 Dar mai presus de toate, proqui din răspateri la dragostea dintre voi, pentru că dragostea acoperă multune de păcato.

9, Fiți, între voi, primitori de saspeți, fără de cirtire,

10. După harul pe care l-a primit fiecare, slujiți-vă de el spre folosul nururor ca niște buni iconomi ai harului celui de multe feluri al lui Dum-

nezeu.

11. Dacă vorbește cineva, cuvintele lui să fie ca ale lui Dumnezeu; dacă stujeste cineva, stujba lui să fie ca din puterea pe care o dă Dumnezeu, pentru ca întru toate Dumnezet, să se slăvească prin Iisus Hristos, căruia îi este slava și stăpînirea în vecii vecilor.

12. Iubiților, nu vă mirați de focul aprins între voi, spre ispitire, ca și cum

vi s-ar întîmpla ceva străin,

13. Ci, intrucît sînteți părtași la suferințele lui Hristos, bucurați-vă, pentru ca și la arătarea slavei Lui să vă bucurati cu bucurie mare.

14. De sînten ocăriți pentru numele lui Hristos, fericiți sînten, căci dulul slavei și al lui Dumnezeu se odinnește peste voi; de către aceia III se hulește, iar de voi se preaslăvește.

15. Nimeni dintre voi să nu sufere ca ucigas, sau fur, sau făcător de rele, sau ca un rivnitor de lucruri străine.

16. Iar de suferă ca creștin, să nu se rusineze, ci să preamărească pe Dumnezei, pentru numele acesta.

17. Căci vremea este ca să înceapă judecata de la casa lui Dumnezcu; si daca începe întii de la noi, care va fi sfirsitu, celor care nu ascultă de l'ivangnelia lui Dumnezet?

18. Și ducă dreptul abia se mîntuiește, ce va fi cu cel necredincios si

pacatus?

1 94 1 m 5 8 1 1 m 4, 5 8 m 2, 3 1 1 m 2 1 4 1 m 5 12 Coc 3, 2 9 Rem 12 13 1 m 2 14 1 m 3 2 10 P 3 3, 28 Rem 12 17 17 m 1 8 9 1 m 12 17 1 m 1 8 9 1 m 13, 28 Mat 5 6 1 m 13 13 13 13 14 15 15 1 m 14 15 1 m 1

19. Pentru aceca, și cei ce suferă, după voia iui Dumnezeu, să-și încredințeze Lui, credinciosului Ziditor, sufictele lor, săvîrșind fapte bune.

CAP. 5

Datoriile preoților și ale creducioșilor. Îndemnuri la umilință și la priveghere, Urări de bine și înclunăciune.

 Pe preoții cei dintre voi îi rog ca unul ce sînt împreună preot şi martor al patimilor lui Hristos şi părtaş al slavei celei ce va să se descoperc;

2. Păstoriți turma lui Dumnezeu, dată în paza voastră, cercetînd-o nu cu silnicie, ci cu voie bună, după Dumnezeu, nu pentru cîștig urît, ci din dragoste;

 Nu ca şi cum aţi fi stăpîni peste Biserici, ci pilde făcîndu-vă turmei.

 Iar cînd se va arăta Mai-marele păstorilor, veți lua cununa cea neveștejită a măririi.

5. Tot aşa şi voi, fiilor duhovniceşti, supuneți-vă preoților; și toți, unii față cu alții îmbrăcați-vă întru smerenie, pentra că Dumnezeu celor mîndri le stă împotrivă, iar celor smeriți le dă har.

Cap. 5. — (1, Luc. 1, 1-2, Ican 15 27 Fapt. 1, 8, Rom. 8, 17 /2, Icz 13, 19, Ican 21, I6, supt 20, 28 Tit 2, 7, /3, Icz. 34, 3, Mat. 2t, 26 Marc. 10, 44-45, 4, Ican 10, 11, 1 Petr. 2, 25, 1 Cor. 9, 25, 5, Ps. 30, 24, Pild. 3, 34, Sz., 10, 7, 16, 20, 10, Luc 14, 11, 18, 4, Ican 13, 14, Isc. 4, 6 Rf. 5, 31, Phyp. 2, 3, 6/

- 6. Deci, smeriți-vă sub mîna cea tare a lui Dumnezeu, ca să vă înalțe la timpul cuvenit.
- 7. Lăsați-i Lui toată grija voastră, căci El are grijă de voi.
- 8. Fiți treji, privegheați. Potrivnicul vostru, diavolul, umblă, răcnind ca un leu, căutînd pe cine să înghită,
- 9. Căruia stați împotrivă, tari în credință, știind că aceleași suferințe îndură și frații voștri în lume.
- 10. Iar Dumnezeul a tot harul, Care v-a chemat la slava Sa cca vesnică, intru Hristos Iisus, El învuși, după ce veți suferi puțină vreme, vă va duce la desăvirșire, vă va întări, vă va împuternici, vă va întemeia.
- 11. A Lui fie slava și puterca în vecil vecilor. Amin!
- 12. V-am scris aceste puține lucruri, prin Silvan pe care îl socotesc frate credincios, ca să vă îndemn și să vă mărturisesc că adevăratul har al lui Dumnezeu este acesta, în care stați.
- 13. Biserica cea aleasă din Babilon și Marcu, fiul meu, vă îmbrățisează.
- 14. Îmbrățișeați-vă unul pe altul cu sărutarea dragostei. Pace vouă tuturor, celor întru Hristos Iisus, Amin.

Igc. 4, 10, 7, Ps 54, 23, Pfld. 16, 3-4, 1ntel, 4, 16, 12, 13, Mat. 6, 25, 32, Luc. 12, 22, 30, 8, lov 1, 7, 2, 2 Is, 35, 9 Luc. 11, 4, 22, 31, 1 Cur. 16, 13, 2 Cur. 2, 11, (9, Fapt. 14, 23, 10, Cint. 8, 5, 2 Cur. 4, 17, 18, Ruts. 16, 16, 1 Cur. 16, 20, 2 Cur. 13, 12,

A DOUA EPISTOLĂ SOBORNI-CEASCĂ A SF. APOSTOL PETRU

CAP. 1

Scara virtuților creștine. Petru, cel ce a văzut Schimbarea la Față, își vestește sfirsitul. Cuvintul proorocesc.

1. Simon Petru, slujitor și Apostol al lui Iisus Hristos, celor ce prin dreptatea Dumnezeului nostru și a Mintuitorului Iisus Hristos au dobindit o credință de acclași pret cu a noastră:

2. Har vouă și pacea să se înmultească, întru cunoștința lui Dumnezeu și a lui Iisus, Domnul nostru.

3. Dumnezeiasca Lui putere nc-a dăruit toate cele ce sînt spre viață și spre bună cucernicie, făcindu-nc să cunoaștem pe Cel ce ne-a chemat prin slava Sa și prin puterea Sa.

4. Cu aceasta, El ne-a hărăzit făgăduințe mari și de mare pret, ca prin ele să vă faceți părtași dumnezeieștii firi și să scăpați de stricăciunea postei celei din lume.

5. Pentru accasta, puneți și din partea voastră toată sîrguința și adăugați la credința voastră: fapta bună, iar la fapta bună: cunoștința,

 La cunoștință: înfrînarea, la înfrînare: răbdarea, la răbdare: evlavia,
 La evlavie: iubirea frățeaseă, iar

la iubirea frățească: dragostea. 8. Căci dacă aceste lucruri sînt în voi și tot sporese, ele nu vă vor lăsa ruci rindavi, nici necunoscători în cunoașterea Domnului nostru Iisus Ifristos.

9. Iar cel ce nu are acestea este cu vederea micșorată și stinsă și a uitat de curățirea păcatelor lui de demult Pentru aceea fraților, siliți-vă cu atît mai virtos să faceți terneinică chemarea și alegerea voastră, căci, făcînd acestea, nu veți greși niciodată.

11. Că așa vi se va da cu bogăție intrarea în veșnica împărăție a Domnului nostru și Mîntuitorului Iisus Heistor

12. Drept aceea, voi avea grijă pururea să vă aduc aminte de acestea, măcar că le știți și sînteți întăriți întru adevărul în care stați.

13. Socotesc că este drept, cîtă vreme sînt în acest cort, să vă țin treji, prin aducerea aminte,

14. Fiindcă știu că degrabă voi lepăda cortul acesta, precum mi-a arătat Domnul nostru Iisus Hristos.

 Dar mă voi nevoi ca să puteți în orice timp, după plecarea mea, să țineți minte aceste lucruri,

16. Pentru că noi v-am adus la cunostință puterca Domnului nostru Issus Hristos și venirea Lui, nu luîndu-ne după basme meșteșugite, ci văzînd slava Lui cu ochii noștri.

17. Căci El a primit de la Dumnezeu Tarăl cinste și slavă atunci cind, din înățimea slavei, un glas ca acesta a venit către El: Acesta este Fiul Meu cel iubit, întru care bine am voit.

18. Si acest glas not l-am auzit, pogorindu-se din cer, pe cînd eram cu Domnul în muntele cel sfînt.

19. Avem astfel întărirea cuvînțulu, proorocesc, la care bine faceți luine.

Cap. 1. 3 A.m. 8, 30 (4 Fyr 3 14 7 1 Fat 3 3, 6 8 Fir 3 14 (9 Mat 23 17 19 1 I am 2, 9 13 Is 39, 14-12 Ice 3 8 2 Pyr 3 1 14 Ican 13 36 21 18 34 16 Myr 17, 7 It. 1 1 2 3 32 Tour

1, 14 1 Car 1 17, 12 4 3 17 Mat 3 7 17, 5, Marc 9, 7, 1 a 9, 35 f an 4 6, 27 18 Mat 17, 6, 19, Ps, 18, 8, 113 15 Pri 6, 23 loar 5 35 A₁ c 3 aminte, ca la o făciie ce strălucește în loc intunecis pînă cind se va lumina de zită și uccafărul va răsări în inimile voastre.

20. Dar mai inainte de toate, trebuie să suți că mici o proorocie a Scripturii nu se tilcuieste după socotința fiecăruia,

21. Pentru că inciodată proorocia nu s-a făcut din voia omului, ci oamenu cei sfinți ai lui Dumnezeu au grăii, purtați fiind de Duhul Sfint.

CAP. 2

Venirea învățătorilor mincinoși. Pilde de pedepre ce așteaptă pe desfrînați și pe amăgitari. Păcatul celor ce se lcapădă de credință.

1. Dar au fost în popor și prooroci mincinoși, după cum și între voi vor fi învățători mincinoși, care vor strecura eresuri pierzătoare și, tăgăduind chiar pe Stăpînul care 1-a răscumpărat, își vor aduce lor o grabnică pieire.

 Multi se vor lua după învățăturile lor rătăcite și, din pricina lor, calca

idevārului va fi hulitā.

 Din postă de avere şi cu cuvinte amăgitoare, ei vă vor memi pe voi. Dar osinda lor, de mult pregătită, nu zăbovește și pierzarea lornu dormitează.

4. Căci dacă Dumnezeu n-a cruțat pe îngerii care au păcătuit, ci, legindu-cu legăturile întunerecului în iad, i-a dat să fie păziți pină la judecată;

5. Si n-a cruțat lumea veche, ci a păstrat numai pe Noe, ca al optulea propovădiutor al dreptății, cînd a adus potopul peste cei fără de credință,

6. Si cetățile Sodomei și Gomorei, osîndindu-le la distrugere, le-a prefăcut în cenușă, dindu-le ca o pildă nelegiuiților din viitor;

7. Iar pe dreptul Lot, chinait de petrecerea desfrînată a celor nelegiulți.

l-a izbāvit.

8. Pentra că dreptul acesta, locuind între ci, prin ce vedea și auzea, zi cu zi, din faptele lor fără-de-lege, chlinia safetul său cel drept.

 Accasta ne învață că Dumnezcu stie să scape din ispite pe cei binecredinciosi, iar pe cui nudrepți să i păs trezu, ca să fiu pedepsiți în zina judecății,

10. Si mai virtos pe cei ce se lasă, după îmbol irile cărui, întru pofte spurcate și dispreţuiese domnia cerească. Cutezători, îngimfați, ci nu se cutremură să lulească măririle (îngerești, din cer,

11. Pe cînd îngerii, deși sînt mai marı în tărie și în putere, nu aduc în fața Domnului judecată defânnătoare

nupotriva lor.

12 Acestia însă, ca niște dobitoace fără minte, din fire făcute să fie prinse și nimicite, hulind cele ce nu cunosc vor pieri între stricăciunea lor.

13. Și vor lua astfel plata nedreptății, socutind plăcere să se desfăteze în fiecare zi; ei sînt pete și ocară, făcindu-și plăcere să ospăteze cu voi la petrecerile lor.

14. Ochii lor sint plini de desfătare și nesățioși de păcat; ci amăgese sufletele cele nestatornice; înima lor e deprinsă la lăcomie și sînt fiii plestemului.

15. Părăsind calea cea dreaptă, au rătăcit și au apucat calea lui Balaam, fiul lui Bosor, care a iubit plota nedreptății,

16. Dar a primit mustrare pentru călcarea lui de lege; căci dobitocul fără grai, pe care era călare, grăind cu gas omenese, a oprit nebunia prooroculul.

 Aceştia sînt izvoare fără de apă şi nori purtați de furtună, cărora li se păsrează întunericul cel nepătruns în veac,

18. Căci rostind vorbe trufașe și descarte, ei momesc întru poftele trupului ca desfrinări, pe cel care deabia au scăpat de cel ce viețuiesc în rărăcire.

19. En le făgăduiese libertate, fiind ei înșiși robii stricăciunii, fiindeă ceea ce te biruieste, accea te stăpînește.

20. Căci dacă ei, după ce au scapa, de întinăciumle lumii, prin cunoașterea Domnului și Mîntuitorului nostru Iisus Hristos, iarăși se încurcă în acestea și sînt învinși, li s-au făcut cele de pe urmă mai rele decit cele dintii.

21. Căci mai bine era pentru ei să nu fi cunoscut calea dreptății, decit,

după ce ai, cunoscut-o, sa se întoar ă de la sfînta poruneă încredințată lor.
22. Cu ci s-a întimplat adevărul din

ncală. Cimele se intoarce la vărsătura 'un și porcul scăldat se tăvălește în rioculă.

CAP. 3

Arderea lumi și îmoirea ci. Venirea pe neașteptate a lui Histos. Cerurite cele noi. Greutatea înțelegerii unor lururi din epistolele apostolului Pavel.

1. Iubiților, accasta este acum a d ma epistolă pe care v-o scriu; în amindouă caut să trezesc, în aminticea voastră, dreapta voastră judecată,

2. Ca să vă aduceți aminte de cuvin tele cele mai înainte grăite de sfinții prooroci și de porunea Domnului și Mintuitorului, dată prin Apostolii

3. Întii, trebuic să stip că, în zilcle cele de apoi, vor veni, cu batjocură batjocoritori care vor umble după poftele lor.

4. Si ver zice: Unde este fagăduința venirii Lui? Că de cind au adormu părinții, toate așa rămin, ca de la începurul făpturii.

5. Cáci ei în chip voit ascund faptul că cerurile erau de demult și că pămintul s-a închegat, la cuvintul Domnului, din apă și prin apă,

6. Și prin apă lumea de atanci a

picrit inecată,

7. Far cerurile de acum și pămiutul sint ținute prin același cuvint și păstrate pentru focul din ziua judecății și a pieirii oamenilor necredincioși.

8. Si aceasta una să nu vă rămînă ascunsă, tubiților, că o singură zi, înaintea Doinnului, este ca o mie de ani și o mie de ani ca o singură zi.

22 Prid 26, It Si, 34, 28 I ur 9, 62, Cap. 3, - 1, 2 Petr 12, 3 It da 1, 18 I Tru 4, 2 I ur, 3, 1, 4, Is 5, 3, I vz 12, 32 I uo. 15, 12 5 Fec 1, 1, 18 23, 3 Evr 11, 3, 6 Pac 7, 23 7 Ps 101, 27, Is, 51, 6 Wat 13, 40 78 59 4, 3 Px 144 9, 22 28, 32, 33, 11 Sir 18 9, 35 20 Mar 18, 14, 14c

9. Domnul nu întirzie cu făgăduința Sa, după cum socotese i nii că e întirziere, ci îndelung rabdă pentru voi, nevrind să piara cineva, ci toți să vină la pocăință.

10. Tar zing Denmului va veni ca on fur, adade cerurile vor pieri cu vuiet mare; stihale, arzînd, se vor des tace, și pămintul și lucrurile de pe ca

vor arde cu totu.

 Deci, dacă toate acestea se vor desființa, cît de mult vi se cuvine vouă să umblați întru viață sfîntă și în cucern.cie.

12. Asteptind și gră ind venirea zilci Domnul.i, din pricina căreia cerurile, luind foc, se vor uimici, iar stihiile, aprinse, se vor topi!

13. Dar noi asteptăm, potrivit făgăduințelor Lai, ceruri noi și pămini nou, în care locuiește dreptatea.

14. Pentru aceea, iubiților, aștepfind acestea, sîrguiți-vă să fiți aflați de El în pace, fără prihană și fâră vină.

15. Şi îndelunga rabdare a Dommului nostru socotiți-o drept mintuire, precum v-a seris și iubitul nostru frate Pavel după înțelepciunea dată lui,

16. Cum vorbeste despre acestea epistolele sale, unde sint unele lucruri cu anevoie de ințeles, pe care cei nestiutori și neintăriți le răstălmăcese, ca și pe celelalte 5 cripturi, spre a lor pierzare.

17. Deci voi, subiților, cunoscind acestea de mai înasmte, păziți-vă, ca nu cumva, lăsîndu-vă tîrîți de rătăcirea celor fără de lege, să cădeți din întărirea voastră

18. Ci credeți întru harul și cunoștința Domnului nostra și Mintuitorului lisus Hristos. A Lui este slava, acum și în ziua veacului! Arun.

ÎNTÎIA EPISTOLĂ SOBORNICEAS-CĂ A SFÎNTULUI APOSTOL IOAN

CAP. 1

Mărturie despre cuvîntul vieții. Dumnezeu este lumină și cei care sînt ai Lui umblă în lumină. Sîngele lui Hristos ne curățeste de păcat.

 Ce era de la început, ce am auzit, ce am văzut cu ochii noştri, ce am privit şi mîinile noastre au pipăit despre Cuvîntul vieții accea vă vestim.

2. Și viața s-a arătat și anı văzut-o și mărturisim și vă vestim viața de veci, care cra la Tatăl și s-a arătat nouă.

3. Ce am văzut și am auzit, aceea vă vestim și vouă, ca și voi să aveți împărtășire cu noi. lar împărtășirea noastră este cu Tatăl și cu Fiul Său Iisus Hristos.

4. Și acestea vi le scriem, ca bucu-

ria noastră să fie deplină.

5. Şi aceasta e solia pe care am auzit-o de la El şi v-o vestim: că Dunnezeu este lumină şi nici un întuneric nu este întru El.

 Dacă zicem că avem împărtășire cu El și umblăm în întuneric, mințim

și nu săvîrsım adevărul.

7. Iar dacă umblăm întru lumină, precum El este în lumină, atunci avem împărtășire unul cu altul și sîngele lui Iisus, Fiul Lui, ne curățește pe noi de orice păcat.

8. Dacă zicem că păcat nu avem, ne amăgim pe noi înșine și adevărul nu

este întru noi.

Cap. 1. — I luc. 2, 24 34 Ioan 21, 44 2 Ioan 11, 14 3 Ioan 25, 16 l Car 1, 9 4 2 Ioan 11, 12 75 Ioan 8, 12 6 Ps 51 5 2 car 6, 14 Pt 5, 11 77 Num, 19, 11 Pett 1 14 2 Tyr 9, 4 Anot 1 5, 8 3 Reg 8 6 1 Pyra 6 36 Pr d 20 9 Evil 7 30, 9 Rec 12 13 2 Para 36 23 Ps 41

 Dacă mărturisim păcatele noastre, El este credincios și drept, ca să ne ierte păcatele și să ne curățească pe noi de toată nedreptatea.

Dacă zicem că n-am păcătuit,
 facem mincinos și cuvîntul Lui nu

este întru noi.

CAP. 2

Hristos este mijlocitorul nostru către Tatăl și ispășirea noastră. Poruncă să ne iubim unii pe alții. Iubirea lumii. Antihristii sint multi.

1. Copiii mei, acestea vi le scriu, ca să nu păcătuiți. Și dacă a păcătuit cineva, avem mijlocitor către Tatăi, pe Iisus Hristos cel drept.

2. El este jertfa de ispășire pentru păcatele noastre, dar nu numai pentru ale noastre, ci și pentru ale lumii întregi.

3. Şi întru aceasta ştim că L-am cunoscut, dacă păzim poruncile Lui.

4. Cel ce zice: L-am cunoscut, dar poruncile Lui nu le păzește, mincinos este și întru el adevărul nu se află.

5. Iar cine păzește cuvîntul Lui, întru acela, cu adevărat, dragostea lui Dumnezeu este desávirșită. După aceasta cunoaștem că sîntem întru El.

6. Ciné zice că petrece întru El dator este, precum Acela a umblat, și el așa să umble.

7. Iubiților, nu vă scriu poruncă nouă, ci o poruncă veche pe care o

5 · 6, Pi.d 2c, 14 Sir 4,28,1 Iban 2, 2 · Cap 2 · 11, Fapt 22, 14 Rom 8, 34 1 1 ibn 5 5. 12 Inte, 15, 2 Ican 1, 52 Fapt 5, 3† 1 Ican 1, 9, 4, 10 Evr 2, 10, 17 Ps 118 6. 4 Ter 22 16 5 Iban 13 35 2 Ican , 6 6 1 an 3 15 5 4 7 Iban 13, 34 aveați de la început; porunca cea veche este cuvintul pe care l-ați auzit.

8. Ci totuși, vă scriu poruncă nouă, ceca ce este adevărat întru el și întru voi, pentru că întunericul se duce și lumina cea adevărată începe să răsară.

9. Cine zice că este în lumină și pe fratele său il urăște, acela este în întu-

neric pînă acum.

10. Cine iubește pe fratele său rămîne în lumină și sminteală nu este în el.

11. Iar cel ce urăște pe fratele său este în întuneric și umblă în întuneric și nu știc încotro se duce, pentru că întunericul a orbit ochii lui.

12. Vă scriu vouă, copiilor, fiindcă iertate v-au fost păcatele pentru nu-

mele Lui.

13. Vă scriu vouă, părinților, pentru că ați cunoscut pe Cel Le este de la început. Vă scriu vouă, tinerilor, fiindcă ați biruit pe cel viclean. V-am scris, copiilor, pentru că ați cunoscut pe Tatăl.

14. V-am scris, părinților, fiindcă ați cunoscut pe Cel ce este de la început. Scris-an vouă, tinerilor, căci sînteți tari și cuvintul lui Dumnezeu rămine întru voi și ați biruit pe cel viclean.

15. Nu iubiți lumea, nici cele ce sînt în lume. Dacă cineva iubește lumea, iubirea Tatălui nu este întru el;

16. Pentru că tot ce este în lume, adică pofta trupului și pofta ochilor și trufia vieții, nu sint de la Tatăl, ci sint din lume.

17. Și lumea trece și potta ei, dar cel ce face voia lui Dumnezeu rămîne în veac.

18. Copiii mei, este ceasul de pe urmă, și precum ați auzit că vine antihrist, iar acum mulți antihriști s-au arătat, de aici cunoaștem că este ceasul de pe urmă.

19. Dintre noi au ieșit, dar nu erasi dintre ai nostri, căci de-ar fi fost dintre ai nostri, ar fi rămas cu noi; ci ca să se arate că nu sint toți dintre ai noștri, de aceea au ieșit.

20. Iar voi, ungere aven de la Cel

Sfint si stiti toate,

21. V-am seris vouă, nu pentru că nu știți adevărul, ci pentru că îl știți

8 Ican 1 9 Rom 13, 12 9 Ican 3 19 1 cor 13, 2. 10 Ps 118, 65 11 Lev 19, 17 Ican 12, 35 12 Icap 4, 2 10, 43 13 Ican 10, 18 10 14 Ef 6, 10 157 Mat 6, 24 16 Pild 33, 33 Eccl 4 8, 5, 10 Is 14, 13 14 17 Is 40, 6 8 1 Cor 7, 31 18 Ica 21, 8 19 Fapt 20, 30 20 Ics 30 30 Mac 11, 25 Ican 2 37 2 Cor 1 21 22

și știți cá nici o minciuna nu vine din adevăr.

22. Cine este mineinosul, dacă nu cel ce tăgăduieste că Iisus este Hristos? Acesta este antihrist, care tăgăduiește pe Tatăl și pe Fiul.

23. Oricine tăgăduieste pe Fiul nu are nici pe Tatăl; cine mărturiseste pe

Fiul are și pe Tatăl.

24. Deci ceea ce ați auzit de la început, în voi să rămînă; de va rămine în voi ceea ce ați auzit de la început veți rămîne și voi în Fiul și în Tatăl.

 Şi accasta este făgăduința pe care El ne-a făgăduit-o: Viața veșnică.

26. Acestea v-am scris vouă despre cei ce vă amăgesc.

27. Cit despre voi, ungerea pe care ati luat-o de la El rămîne intru voi și n-aveți trebuință ca să vă învețe cineva, ci precum ungerea Lui vă invață despre toate și învățătura aceasta adevărată este și nu este minciună, rămîneți întru El, așa cum v-a invăța!

28. Deci, acum, copili mei, rămineți întru El, ca să avem îndrăziieală cind se va arăta și să nu ne rusinăm de El,

la venirea Lui.

29. Dacă știți că este drept, cunoașteți că oricine face dreptate este născut din El.

CAP. 3

Fin lui Dumnezeu sint fericiți prin nadejdea lor în Tatăl; sint curați de păcat, subitori de frați, dar urîți de lume. Iubirea către aproapele și către Dumnezeu.

1. Veden ce fel de iubire ne-a dăruit nouă Tatăl, ca să ne numini fii ai lui Dumnezeu, și sîntem. Pentru accea lumea nu ne cunoaște, fiindeă nu L-a cunoscut nici pe El.

2. Iubiților, acum sîntem fii ai lui Dumnezeu și ce vom fi nu s-a arătat pină acum. Ci știm că atunci, cînd lil se va arăta, vom fi asemenea Lui, fiindcă îl vom vedea cum este.

3. Si oricine și-a pus în El nădejdea acesta se curățește pe sine, așa cum Acela curat este.

. Ioan 1, 3 (23) Mar. 8, 38 l uc., 2 8 9 l loa 1 5, 43, 8, 19, 27 Fac 6 3 les 31 30 Loat 4 17, 26 . Ioan 2 20 Fyr. 8 11 28 1 loat 3, 21 Rem 8, 34 29 3 loan 1 11 Cap. 3 - 1 Litel 2 16 Ioan 2, 22 2 Is 56, 5 Mar 5, 8 Luc 23 b Rom 8, 23 2 Cor 13, 12 Finp 3, 21 Cd 3 4 Tit 2 13 Apec 22 4 5 2 Cer 7, 1 4. Orieine făptuicște păcatul săvirsește și călcarea legii, căci păcarul este călcarea legii.

5. Si voi stru că El s-a aratat cu să ridice păcatele și păcat în El nu este.

6. Orieme rămîne întru El nu păcătuiește; orieme păcătuiește nu L-a văzut, nici nu L-a cunoscut.

 Copiil mei, nimeni să nu vă amăgească. Cel ce săvîrșește dreptatea este drept, precum Acela drept este.

8. Cine săvîrșește păcatul este de la diavolul, pentru că de la început diavolul păcătuiește. Pentru accasta s-a arătat Fiul lui Dumnezeu, ca să strice lucrurile diavolului.

9. Oricine este născut din Dumnezeu nu săvîrșește păcat, pentru că sămința lui Dumnezeu rămîne în aceasta; și nu poate să păcătulască, fiindeă este născut din Dumnezeu.

10. Prin accasta cunoastem pe fiii lui Dumnezcu și pe fiii diavolului; oricine nu face dreptate nu este din Dumnezeu, nici cel ce nu iubește pe fratele său.

11. Pentru că aceasta este vestea pe care ați auzit-o de la început, ca să ne

lubim unul pe altul,

12. Nu precum Cain, care era de la cel viclean și a ucis pe fratele său. Si pentru care pricină l-a ucis? Fiindeă faptele lui erau rele, iar ale fratelii său crau drepte.

13. Nu vă mirați fraților, dacă lumea

vă urăște.

14. Noi stim că am trecut din moarte la viață, pentru că iubim pe frați; cine nu iubește pe fratele său rămîne în moarte.

15. Oricine urăște pe fratele său este ucigas de oameni și știți că orice ucigaș de oameni nu are via ță veșnică,

damuitoare în El.

16. În aceasta am cunoscut iubirea; că El și-a pus sufietul Său pentru noi-și noi datori sîntem să ne punem sufie, te e pentru frați.

17. Iar cine arc bogăția lumii acc c te.a și se uită la fratele său care este

în nevote și își închide muma față de el, cum rămîne în acela dragostea lui Dumnezeu?

18. Fin mei, să nu înom cu vorba, numai din gură, ci cu tapta si cu ade-

vărol.

19. În aceasta vom cinoaște că sintem din adevăr și în fața lui Dumnezeu vom afia odilină inimilor noastre.

20. Frindcă, dacă ne osindește in ma nuastră, Dumnezeu este mai mare decît inima noastră si știe toate.

21. Iubiților, dacă inima noastră nu ne osindește, avem îndrăznire către Dumnezeu.

22. Și orice cerem, primim de la El, pentru că păzim poruncile Lui si cele plăcute înaintea Lui facem.

23. Și aceasta este porunca Lui, ca să credem întru numele lui IIsus Hristos, Fiul Său, și să ne iubim unul pe altul, precum ne-a dat poruncă.

24. Cel ce păzește poruncile Lui rămîne în Dumnezeu și Dumnezeu în el; și din aceasta cunoaștem că rămine în noi, din Duhul pe care ni l-a dar

CAP. 4

Trebute să ne ferim de duhurde amagitoare. Iubirea lui Dumnezeu către noi cere iubirea noastră către frați.

1. Iubiților, nu dați crezare oricărui duh, ci ispitiți duhurile de sînt de la Dumnezeu, fiindcă mulți prooroci mincinosi au iesit în lume.

2. În accasta să cunoașteți duhul lui Dumnezeu, oriec duh care mărturisește pe Iisus Hristos, venit în trup,

este de la Dumnezeu.

3. Și orice duh, care nu mărturisește pe Iisus, nu este de la Dumnezeu ci este duhul lui antihrist, despre care ați auzit că vine și acum este chiar în lume.

4. Voi, copil, sinteu din Dumnezeu și l-ați biruit pe el, câci mai mare este Cel ce e în voi, decît cel ce este în lume.

5. Accia sînt din lume, de accea grăiese ca din lume și iumea îi ascultă,

I ran 4 2x, 19 I a., 8 37 20 Ps 16, 15 21 Iov 11, 13 Sur 14 2 1 I ran 2, 28 Ren 14 22 I yr 10, 22 22 Max 28 19 21, 22 1 ac 1 9, I ran 5 24, 18, 7 I rac 4, 3 1 I ran 5 14, 28 I ran 6, 29, 13 34 17 4 24 I ran 2, 23 1 ran 4, 18, 16 Cap. 4, 1 Pld 4, 15 Max 7, 15 I ac 21, 8 2 I ran 1 7 1 Tes 5 21 Apric 2, 2 3 1 I ran 2 27 1 Cer 2, 3 4 4 Ren 6, 6 2 Pr al 32 6. Noi sintem din Dumnezeu; eine cunoaște pe Dumnezeu ascultă de noi; eine nu este din Dumnezeu nu ascultă de noi. Din aceasta cunoaștem duhul adevărului și duhul rătăcirii.

7, Iubithor, să ne lubim unul pe altul, pentru că dragostea este de la Dumnezeu și oricine lubește este născut din Dumnezeu și cunoaște pe Dumnezeu.

8. Cel ce nu inbeste n-a cunoscut pe Dumnezeu, căci Dumnezeu este inbire.

9. Întru aceasta s-a arătat dragostea lui Dumnezeu către noi, că pe Fiul Său cel Unul Născut L-a trimis Dumnezeu în lume, ca prin El viață să avem.

10. În aceasta este dragostea, nu tundeă noi am iubit pe Dumnezeu, ci fiindeă El ne-a iubit pe noi și a trimis pe Fiul Său jertfă de ispășire pentru păcatele noastre.

11. Iubiților, dacă Dumuezeu astfel ne-a iubit pe noi, și noi datori sîntem să ne iubim unul pe altul.

12. Pe Dumnezeu nimeni nu L-a văzut vreodată, dar de ne iubim unul pe altul. Dumnezeu rămine întru noi oi dragostea I ui în noi este desăvîrșită.

13. Din accasta cunoaștem că răminem în El și El intru noi, fiindcă ne-a dat din Duhul Său.

14. Și noi ani văzut și mărturisim că Tatăl a trimis pe Fiul, Mîntuitor al lumii.

15. Cine mărturiseste că Issus este Fiul lui Dumnezeu, Dumnezeu rămine intru el și el în Dumnezeu.

16. Și noi am cunoscut și am crezut tubirea, pe care Dunuiezeu o are către noi. Dunuiezeu este iubire și cel ce rămîne in iubire rămîne in Duninezeu și Duniezeu rămîne întru el.

17. În aceasta e desăvirșită între noi iubirea, ca să aveni îndrăzuire în ziua judecății, fiindeă precum este Acela, așa sintem și noi, în lumea aceasta.

18. În iubire nu este frică, ci iubirea desăvirșită alungă frica, pentrucă trica merge alături cu pedeapsa, iar tel ce se teme nu este desăvirșit în iubire.

19. Noi inbim pe Damnezeu, fiindcă El ne-a inbit cel dintii.

20. Dacă zice cineva: lubesc pe Dunnezeu, iar pe fratele său îl urăște: mincinas este l Pentrină cel ce nu subesto pe fratele său, pe care l-a văzut, pe Dumnezeu pe care nu L-a văzut, nu poate să-L lubească.

21. Și această poruncă avem de la E1: cine iubește pe Dunnezeu să iu-

bcască și pe fratele său.

CAP. 5

Prin credință și supunere iubim pe Diannezeu. Trei marturisesc despre Hristos și acești trei Una sînt. Puterea rugăciunii.

1. Oricine crede că Iisus este Hristos este născut din Dumnezeu, si oricine iubeste pe cel care a născut iubeste si pe cel ce s-a născut din Acestea.

 Din aceasta cunoastem că iubim pe fiii lui Dumnezeo, dacă iubim pe Dumnezeo şi împlinim por uncile Lui.

3. Căci dragostea de Dumnezeu aceasta este: Să păzim portineile Lui si portineile Lui nu sînt grele.

4. Pentru că oricine este născut din Dumnezeu biruicște lumea, și aceasta este biruinți care a biruit lumea: credinta noastră.

5. Cine este cel ce biruiește lumea dacă nu cel ce crede că Iisus este Fiul

lui Dumnezen?

6. Acesta este cel care a venit prin apă și prin sînge. Iisus Hristos; nu numai prin apă, ci prin apă și singe; și Duhul este cel ce mărturisește, că Duhul este adevărul.

7. Căci trei sint care mărturisesc în cer: Tatăl, Cuvîntul și Sfîntul Duh, si

acești trei Una sînt.

8. Și trei sînt care mărturisese pe pămînt: Duhul și apa și sîngele, și acești trei mărturisese la fel.

 Dacă primim mărturia oamendor, mărturia lui Dumnezeu este mai mare, că aceasta este mărturia lui Dumnezeu; că a mărturisit pentru Fiul Său.

10. Cinc crede în Fiul lui Dumnezeu are această mărturie în el însuși. Cinc

2 Par. 18, 21 I on 6, 4, 7) 6 7 18 9 5 Ican 3 16 2 00 5 7 7 18 43, 22 I Ican 2 2 2 R m 5 8 11 Mac 28 43 Ican 15 3 12 Ica 33 28 I at 1 18 1 I Im 6, 6 I 7 I at 5 3 1 1 1 3 17 7 I Ican 2 2 5 7 1 5 5 1 1 1 1 3 17 7 I Ican 2 1 7 1 8 8 8 7

ua dà crezare lui Duminezeu, L-a făcut mineinos, pentru că n a crezut în mărturia pe care a mărturisit-o Dumnezeu pentru Fiul Său.

11. Îar mărturia e aceasia, că Dumnezeu ne-a dat viață veșmeă și această

viată este întru Fiul Său.

Cel ce are pe Fiul are Viața;
 cel ce nu are pe Fiul lui Dumuezeu,
 nu are viața.

13. Acestea am seris vouă care credeți în numele Fiului lui Dumnezeu, ca să știți că aveți viață veșnică.

14. Si aceasta este încrederea ce avem către El că, dacă cerem ceva după voința Lui, El ne ascultă.

15. Şi dacă ştim că El ne ascultă ceea ce îi cerem, atunci ştim că dobîndim cererile pe care I le-am cerut.

16. Dacă vede cineva pe fratele său păcătuind – păcat nu de moarte –

să se roage, și Dumnezeu va da viață acelui frate, anume celor ce nu păcătuiese de moarte. Este și păcat de moarte; nu zie să se roage pentru așa păcat.

17. Orice nedreptate este păcat, dar este și păcat care nu e de moarte

18. Şum că oricine e născut din Dunnezeu nu păcătuiește, ci Cel ce s-a născut din Dumnezeu il păzește, și cel viclean nu se atinge de el.

 Ştim că sîntem din Dumnezeu şi lumea întreagă zace sub puterea

celui viclean.

20. Știm iarăși că Fiul lui Dumnezeu a venit și ne-a dat nouă pricepere, ca să cunoaștem pe Dumnezeu cel adevărat; și noi sîntem în Dumnezeul cel adevărat, adică întru Fiul Său Iisus Hristos. Acesta este adevăratul Dumnezeu și viata cea de veci.

21. Fiilor, păziți-vă de idoli.

11 I am 1, 4 12, Ioan 3 36 1., Ioan 20, II. 14 Ier 29, I3. Mat. 18, 19 Luc. 11, 9 Ioan 15, 7. I Ioan 3, 22 16 Num 15, 30.

1 Reg. 2, 25. Jer 7, 16, 15, 1 Mat 12, 31, 33. Marc 3, 29. Luc. 12, 10 Evr 6, 6, 17, 1 Joan 3, 4, 48, Ps. 118, 3, 1 Joan 3, 9,

A DOUA EPISTOLĂ SOBORNI-CEASCĂ A SF. APOSTOL IOAN

CAP. 1

Inhnea edtre Dunnezeu stă în păzirea poruncilor Lui. Trebuie să fugim de amăgitori.

1. Bătrinul — către aleasa doamnă si către fiii ei, pe care eu îi iubesc întru adevăr și nu numai eu, ci și toți care au cunoscut adevărul,

2. Pentru adevărul ce rămîne intru

noi și va fi cu noi în veac:

3. Har, milă, pace fie cu voi, de la Dumnezeu Tatăl și de la Iisus Hristos, Fiul Tatălui, întru adevăr și întru dragoste.

4. M-am bucurat foarte, că am aflat pe unii din fiii tăi umblînd întru adevăr, precum am primit poruncă de la Tatăl.

5. Si acum te rog, doamnă, nu ca și cum ți-aș scrie poruncă nouă, ci pe accea pe carc o aveam de la început, ca să ne iubim unul pe altul.

6. Și accasta este iubirea, ca să umblăm după poruncile Lui, și aceasta este porunea, precum ati auzit dintru inceput, ca să umblați întru iubire.

7. Pentru că mulți amăgitori au icșit în lume, care nu mărturisese că lisus Hristos a venit în trup: Acesta este amăgitorul și antihristul.

 Păziți-vă pe voi înșivă, ca să nu pierdeți ceca ce ați lucrat, ci să primiți plată deplină.

9. Oricine o la înainte și nu rămîne în învățătura lui Hristos nu are pe Dumnezeu; cel ce rămîne în invățătura Lui, acela are și pe Tatăl și pe Fiul.

10. Dacă cineva vine la voi şi nu aduce învățătura accasta, să nu-l primiți în casă şi să nu-i ziceți: Bun venit!

11. Căci cel ce-i zice: Bun venit! sc face părtaș la faptele lui cele rele.

12. Multe avind a vă scrie, n-am voit să le scriu pe hîrtie și cu cerneală, ci nădăjduiesc să viu și să vorbesc gură către gură, ca bucuria noastră să fie deplină.

13. Te îmbrățișcază fiii surorii tale

celei alese.

Cap. 1. -- 2 Ioan 14, 17. (5, loan 13, 34, 15, 12, 1 Ioan 3, 11. 6/ Ioan 14, 15 1 Ioan

2, 3, 77, 1 Ioun 4, 1, 10 Rom 16, 17, 1 Cor 5, 11, Tit 3, 10 I2 I Ioan 1, 4

A TREIA EPISTOLĂ SOBORNI-CEASCĂ A SF. APOSTOL IOAN

CAP. 1

Gaiu, cel primiter de oameni, e vredvie de laudd. Diotref și Dimitrie.

1. Bătrinul către Gaiu cel lubit, pe care îl subese întru adevăr.

2. Iubitule, mă rog să ai spor în toate și să mergi bine cu sănătatea, precum bine mergi cu sufletul.

 M-am bucurat mult cind au venit frații și au mărturisit despre adevărul tău, așa cum umbli tu întru adevăr.

 Mai mare bucuric decit aceasta nu am: ca să aud că fiii mei umblă intru adevăr.

 Iubitule, cu credinți faci oricite faci pentru frați și anume pentru frații străini.

6. Care, în fața Biscricii, au dat mărturie despre dragostea ta. Bine vei fare să-i ajuți în călătoria lor, după cum se cuvine înalntea lui Dumnezeu.

7. Căci pentru numele lui Hristos au plecat la drum, fără să ia nimic

de la păgini.

8. Noi, deci, datori sintem sa sprijimm pe unii ca aceștia, ca să fim împreună lucrători pentru adevăr. Am seris ceva Bisericii, dar Dietref, care ține să fie cel dintii între ei, nu ne primeste.

10. Pentru aceca, cînd voi veni, îi voi pomeni de faptele pe care le face, defăimindu-ne cu vorbe urite; și nemultumit fiind cu acestea, nici el nu primește pe frați, nici pe cel care voiese să primeaseă nu-i lasă și-i dă afară din biserică.

11. Iubirule, nu urma răul, ci binele. Cel ce face bine din Dunmezeu este, cel ce face rău n-a văzut pe Dumnezeu.

12. Lui Dimitrie datu-i-s-a mărturie de către toți și de către însuși adevărul; mărturie îi dăm și noi și știi că mărturia noastră este adevărată.

13. Multe lucruri aveam să-ji scriu; totuși, nu voiesc să ți le scriu cu cerneală și condei,

14. Ci nădăjduiesc să te văd în curind, și atunci vom grâi gură către nură.

15. Pace tiel Prietenii to îmbrățisează. Îmbrățișcați pe prieteni, pe fiecare după numele lui.

Cap. 1. (4) 1 Cer. 4, 15, 8 Mat 10, 4) 21

22 1 Tour. 2, 29

EPISTOLA SOBORNICEASCĂ A SFÎNTULUI APOSTOL IUDA

CAP. 1

Apostolul indeanma pe cititori să lupte pentru credința care s-a dat sfinților. Pilde de pedeapsa trimisă asupra celor răi. Iudeii, îngerii. Sodoma și Gomora. Arnangheliu Mihail și satan. Guvintele lui Enoh și ale Ap. stolitor.

1. Iuda, slujitor al lui Iisus Hristos si frate al lui Iacov, celor ce sînt chemați, iubiți în Dumpezeu Tarăl și păstrati pentru lisas Hristos:

2. Milă vouă și pace și iabirca să

se înmultească!

3. Iubiților, punînd toată rîvna să vă scriu despre mintuirea cea de obște, simțit-um nevoie să vă scriu și să vă îndemn ca să luptați pentru credința dată sfinților, odată pentru totdeauna.

4. Căci s-au strecurat printre voi unii oameni nelegiuiți, de demult hotăriți spre această osindă care schimbă harul Dumnezeului nostru în desfrinare și tăgăduiese pe singurul nostru Stăpin și Domn, pe Iisus Hristos.

5. Voicse, dar să vă aduc aminte vouă celor ce ați stiut odată toate acestea că Domnul, după ce a izbăvit pe poporul din pămintul Egiptului, a pierdut, după aceca, pe cei ce n-au crezut

6. Iar pe îngerii care nu și-au păzit vredmena, ci au părăsit locașul lor, 1-a pus la păstrare sub întunene, în lanturi veșmee, spre judecata zilei celei mari.

7. Tot asa, Sodoma și Gomora si cetățile dimprejurul lor care, în același chip ca acestea, s-au dat la desfrinare și au umblat după trup străin, stau înainte ca pildă, suferind pedcapsa focului celui vesnic.

8. Ascmenea deci și aceștia, visîno, pîngăresc trupul, leapădă stăpînirc...

si halese măririle (cerești).

9. Dar Mihail Arhanghelul, cînd se împotriva diavolului, certîndu-se cu el pentru trupul lui Moise, n-a îndrăznit să aducă judecată de hulă, ci a zis: Certe-te pe tine Domnul!

ci a zis: Certe-te pe tine Domnul!

10. Acestia însă defaimă cele ce nu cunosc, iar cele ce, - ca dobitoacele necuvintătoare, -- știu din fire, întra-cestea își găsesc picirea.

11. Vas lor! Că au umblat în calea lui Cam și, pentru plată, s-au dat cu totul în rătăcirea lui Balaam și au pierit ca în răzvrătirea lui Corc.

12. Aceștia sint ca niște pete de necurăție la mesele voastre obștești, ospătînd fără sfială împreună cu voi, imbuibîndu-se pe ei înșiși, nori fără apă, purtați de vinturi, pomi tomnatici fără rod, de două on uscați și dezradăcinați.

13. Valuri sălbatice ale mării, care își spumegă a lor rușine, stele rătăcitoare, cărora întunericul întunericului li se păstrează în vesnicie.

14. Dar și Enoh, al saptelea de la Adam, a proorocit despre aceștia, zi cînd. Iată, a venit Domnul în zecile de mu de sfinti ai Lui.

Cap 1. 7 Jac, 6, 16 Dan 14, 22, 7 1
Fi.p 1, 22 4 Marc 16, 16 Joan 3, 18
15 Jes 1, 2 37, 14, 13 Num 14, 29, 37
15 Joan 6, 14, 2 Petr 2, 1 Apox 20, 6
7 July 19, 2+ 7 tr. 10, 6, 7, 1 17, 29

2 Perr 2 6 9 Dout 34 6 / 3 11 Dan 10 15 ? Perr 2 12 11 Jul 4, 8 Nu. 16 1, 22 7 23, 31 16 2 Perr 2 15 12 Pr. 25, 14 2 Petr 2, 17 14 Dun 7 Mar 25 31 April 1, 7 15.1

16. Aceștia sint cirtitori nemulțumiți cu starea lor, umblind după portele lor și gura lor grăiește lucruri trufașe, deși, pentru folos, dau unor

fere mare cinste.

17. Voi, însă, iubiților, aduceți-vă aminte de cuvintele zisc mai dinainte de către Apostolii Domnului nostru lisus Hristos,

18. Că ci vă spuneau: În vremea de pe urmă vor fi batjocoritori, umblind potrivit cu postele lor nelegiuite.

19. Aceștia sint cei ce fac dezbinări, oameni firești, care nu au Duhul. 20. Dar voi, iabiților, zidiți-vă pe voi înșivă, întru a voastră prea sfînta credință, rugindu-vă în Duhul Sfint.

21. Păzin vă întru dragostea lui Dumnezeu și așteptați mila Domnului nostru Iisus Hristos, spre viața cea vesnică.

22. Şi pe unii - şovăttori - mustrati-i,

23. Pe alţii — smulgîndu-i din foc — mîntuiţi-i; de alţii, însă, fie-vă milă cu frică, urînd și cămașa spurcată de pe trupul lor.

24. Îur celui ce poate să vă păzească pe voi de orice cădere și să vă pună înaintea slavei Lui, neprihăniți, cu bucuric mare,

25. Singurului Dumnezeu, Mîntuiorul nostru, prin Iisus Hristos, Domnul nostru — slavă, preamărire, putere și stăpînire, mai înainte de tot veacul si acum și întru toți vecii. Amin!

'15 And 3 13. Nat 12, 36 16, Ps 16 110, 3, 1 19 1 Cor 2 14 Evr 10, 25 '20, 15, 75, 9 1 100 6, 5 18 2 Pc/r 3 3 (C) 2, 7 23 Am 4, 11 Ef 4 22

· TOA

APOCALIPSA SFÎNTULUI IOAN TEOLOGUL

CAP. 1

Ioan trimite urări de bine la sapte Biserici. În Patmos are cerească arătare. El vede pe Fiul Omului între sapte sfesnice si avind în mina dreaptă sapte stele.

1. Descoperirea lui Iisus Hristos pe care i-a dat-o Dumnezeu — ca să arate robilor Săi cele ce trebuie să se petreacă în curind, — iar El, prin trimiterea îngerului Său, a destăinuit-o robului Său Ioan.

2. Care a mărturisit cuvîntul lui Dumnezeu și mărturia lui Iisus Hris-

tos, toute cite a văzut.

3. Fericit este cel ce citește și cei ce ascultă cuvintul acestei proorocii și păstrează cele scrise în aceasta! Căci vremea este aproape.

4. Ioan, celor sapte Biserici, carc sînt în Asia: Har vouă și pace de la Cel ce este și Cel ce era și Cel ce vine și de la cele șapte duhuri, care sînt înaintea scaunului Lui,

5. Și de la Iisus Hristos, martorul cel credincios, cel întîi născut din morți, și Dominul împăraților pămîntului. Lui, care ne iubește și ne-a dezlegat pe noi din păcatele noastre, prin sîngele Său.

6. Și ne-a făcut pe noi împărăție — preoți lui Dumnezeu și Tatălui Său Lui fie slava și puterea, în vecii vecilor. Amin!

7. Iată, El vine cu noru și orice ochi l va vedea și-L vor vedea și cei ce L-au împuns și se vor jeli, din pricina

Lui, toate semințiile pămîntului. Așa

8. Bu sînt Alfa și Omega, zice Domnul Dumnezeu, Cel ce este, Cel ce era și Cel ce vine, Atotțiitorul.

9. Eu foan, fratele vostru și împreună cu voi părtas la suferința și la împărăția și la răbdarea, care sînt întru Iisus, fost-am în insula ce se cheamă Patmos, pentru cuvîntul lui Dumnezeu și pentru mărturia lui Iisus.

 Am fost în duh în zi de duminică și am auzit, în urma mea, glas

mare de trîmbiță,

11. Care zicea: Ceea ce vezi serie în carte și trimite celor șapte Biseriei; la Efes, și la Smirna și la Pergam, și la Tiatira, și la Sardes, și la Filadelfia și la Laodiceea.

12. Şi m-am întors să văd al cui este glasul care vorbea cu mîne și, întorcîndu-mă, am văzut șapte sfeș-

nice de aur.

13. Şi în mijlocul sfeșnicelor pe cineva asemenea cu Fiul Omului, îmbrăcat în veșmînt lung pină la picioare și încins pe sub sîn, cu un briu de aur.

14. Capul Lui și părul Lui erau albe ca lîna albă și ca zăpada, și ochu

Lui, ca para focului.

15. Picioarele Lui erau asemenea aramei arse, iar glasul Lui era ca vuietul apelor mari;

16. În mîna Lui cea dreapiă avea sapte stele; și din gura Lui ieșea o sabie ascutită cu două tăisuri, iar fața

Cap f. - 3 Luc 11, 28 (4 Les 3, 14 L Lim 1, 2 Apol. 4 5 6 Ps 88, 37 L Petr 1, 9 20 1 Lun 1, 7 1 Cor 15, 20 Cul 1, 18, 5, Ps 88, 37 L Petr 2, 5 Lyr 9, 14, 13, 12, 6 Les 9, 6 Ps 44, 18, Is 61, 6, 66 Ll 1 Petr 1, 9 7 Dut 28, 66 Ls 3, 14 Zah 12 Lb Mat 24 31, 25 31, 66 09 Mar. 2 6 L 2. 27 I an 19, 37 I ada 1, 14 8 .es 3, 14 Is 41, 4. Ioan 8, 58 Apoc 2 8, 4, 8, 21 6 22, 13 9 Rom 8, 17 I 0 Is 44 6, 48 12 let 47 4 Apoc 21, 6 12 Ies 25, 37 Zah 4, 2 17 Ier 2, 26 Pan 7, 15 .e 5 16 Mar 29 18 14 Fac 49, 2 Dan 7, 9 15 let 33 2 Dan 10, 6 5 20 2 8

Lui era ca soarele, cind stră.ucește în puterea lui.

17. Și cînd L-am văzut, am căzut la pictoarele Lui ca un mort. Și El a pus mina dreaptă peste mine, zicînd Nu te teme! Eu sint cel dintil și cel de pe urmă.

18. Si cel ce sînt v.u. Am 103t mort, și, iată, sînt viu, în vecii vecilor, și am cheile morții și ale iadului.

19. Scrie, deci, cele ce ai văzut și cele ce sint și cele ce au să fie după

20. Taina celor sapte stele, pe care le-ai văzut în dreapta Mea și a celor sapte sfeșnice de aur: Cele sapte stele sînt îngerii celor sapte Biserici, iar sfesnicele cele sapte sint sapte Biserici.

CAP. 2

Porunca dată lui Ioan ae Domnul, ca să scrie îngerilor, adică Bpiscopilor Biseruilor ani: Efes, Smirna, Pergan, Itatira. Poruncile Domnului, lipsurile Bisericilor.

1. Serie ingerului Bisericii din Efest Acestea rice Cel care tine cele sapte stele in dreapta Sa, Cel care umbia in millocul celor sapte sfesnice de aur:

2. Știu, faptele tale și osteneala ta și răbdarea ta și cum că nu poți suferi pe cei răi și ai cereat pe cei ce se zie pe sine apostoii și nu sint și i-ai aflat mineinosi.

3. Stăruiești în răbdare și ai tras necazuri pentru numele Met, și na te-ui lăsat prins de oboscală.

4. Dar ani importiva ta faptul, că de dragostea la cea dinin te-ai lepădat.

5. Drept accea, adu-ți aminte de unde ai căzut și te pocăiește și fă faptele de mai înainte; iar de nu, vin la tine curîud și voi mișca sfeșnicul tău din locul lui, dacă nu te vei pocăi.

 Ai însă partea bună că urăști faptele nicolaiților, pe care le urăsc și eu.

7. Cine are urechi să audă ceea ce Duhul zice Bisericilor: Celui ce va birui îi voi da să mănînce din pomul vieții, care este în raiul lui Dumnezeu.

16 Ps 44, 1 Is +4 Mat b 8 Tf 6
7 Lvr 1, 12 Å, x 2 1, 16 I7 Is +4 6
48 12 D n 8 8 1 10 0 8 Iv 10
4 Is 22 22 Apo 3 70 . 6
Mai 2 7 Cap. 2 1 Apo 6

1 10ar 4 1 2 C t 11 13 2 Tin 2 9 7 (all 6 9 5 L7 18 34 Aper 3 3 7

8. Iar îngerdan Biserian din Smiriaa sene-i: Acestea zice Cel dintîi si Cel de pe urmă, Cel care a murit și a inviat:

9. Stiu necazul tău și sărăcia ta (tu însă ești bogat) și hula din partea celor ce se zic pe sine Iudei și nu sînt, ci sinagogă a atanci.

10. Nu te teme de cele ce ai să pă mești. Că iată diavolul va să arunci dintre voi în temniță, ca să fiți ispitiți, și veți avea necaz zece zile. Fii credincios pină la moarte si îți voi da cumna ciatii.

11. Cine are urcchi să audă ceca ce Dunul zice Biscricilor: Cel ce biruiește nu va fi vătămat de moartea cea de a doua.

12. Iar îngerului Bisericii din Pergam, scrie-i: Acestea zice Cel ce are sabia ascuțită de amîndouă părțile:

13. Stiu unde sălășluiești; unde este scaunul satanei; și ții numele Mei, și n-ai tăgăduit credința Mea, în zilele lui Antipa, martorul Meu cel credincios, care a fost ucis la voi, unde lucuiește satana.

14. Dar am imporriva ta citevalucruri, că ai acolo pe unii care țin învățătura lui Balaam, cel ce învăța pe Balac să pună piatră de poticneală inaintea fiilor lui Israel, ca să mănince carne jertfită idelilor și să se dea desfrinării.

15. Astfel ai și tu de cei ce de asemenca țin învățătura nicolaiților.

16. Pocăieste-te deci, iar de nu vin la tine curînd și voi face cu ei război, cu sabia gurii Mele.

17. Cine are urechi să audă ceea ce Duhul zice Bisericilor: Biruitorului îi voi da din mana cea ascunsă și-i voi da lui o pietricică albă și pe pietricică sens un nume nou, pe care nimeni nu-l știe, decît primitorul.

18. Iar îngerului Biscricii din Tiatira scrie-i: Acestea zice Fiul lui Dumnezeu, ai cărui ochi sînt ca para focului si picioarcle asemenca aramei strălu i-

I m 6 20 Iau 2 3 Rerr 2 39 4 Mr 10 21 24, 9, 13 Marc 12 9 13 1 Car 9 25 Apric 2 11 11 Apric 2 8 12 4 7 n 1, 16, 19 25 11 Narr 24 13 25 3, 16 18 28 1 4 2 65 2 8 April 1, 16 17 18 26 5 1 19. Știu faptele tale și dragostea și credința și slujirea și răbdarca ta și jiu că faptele tale cele de pe urmă int mai multe decît cele dintii.

20. Dar am împotriva ta faptul că lași pe femeia lezabela, care se zice pe sine proorocită, de învață și amăgeste pe robii Mei, ca să facă desfrinări și să mănînce cele jertite idolilor.

21. Și i-am dat timp să se pocăiască și nu voiește să se pocăiască de desfrinarea ei.

22. Iată, o arunc pe ca bolnavă în pat și pe cei ce se desfrincază cu ca, în mare striutorare, dacă nu se vor pocăi de faptele lor.

23. Și pe fiii ei cu moarte îi voi ucide și vor cunoaște toate Bisericile că Eu sînt cel care cercetez rărunchii și inimile și voi da vouă, fiecăruia, după faptele voastre.

24. Iar vouă și colorlalți din Tiatira cîți nu au învățătura aceasta, ca unii care n-au cunoscut adîncurile satanci, după cum spun ei, vă zic: nu pun peste voi altă greutate.

25. Însă, ceea ce aveți, țineți pină

voi veni.

26. Și celui ce biruiește și celui ce păzește pină la capăt faptele mele, ii voi da lui stăpînire peste neamuri.

27. Si le va păstori pe ele cu toiag de fier și ca pe vascle olarului le va sfărîma, precum și Eu am luat putere de la Tatăl Meu.

28. Și-i voi da lui steaua cea de dimineată.

29. Cine are urechi să audă ceca ce Duhul zice Bisericilor.

CAP. 3

Ispistola a cincea către Biserica din Sardes; a sasca către Biserica din Fila-Iclfia. Numele noului Ierusalim. Epistola a saptea către Biserica din Laodiceea.

1. Iar îngerului Biscricii din Sardes scrie-i: Acestea zice Cel ce are cele sapte duhuri ale lui Dumnezeu și cele sapte stele. Știu faptele tale, că ai nume, că trăiești, dar ești mort.

2. Priveghcază și întărește ce a mai rămas și cra să moară. Cáci n-am găsit

19 Car 9, 13 20 Tes 34, 13 3 Ren. 6, 31 4 Res. 0 7, 1 Cor. 10, 10 31, 13 3 Ren. 6, 10 28 4 Res. 0 7, 1 Cor. 10, 10 31, 21 11111 12 10 28 1 Res. 10 7 1 Parol 28 0 Ps 7, 1 1 r. 1, 20 1, 10 Mar 6 27 Apr. 20, 1 28 1 Pr. 2 8 45 25 Apr. 20, 21 Cor. 6 3, 22 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 2, 2 8 2 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 2, 2 8 2 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 2, 2 8 2 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 2, 2 8 2 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 2, 2 8 2 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 2, 2 8 2 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 2, 2 8 2 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 2, 2 8 2 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 25 5 1 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 25 5 1 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 25 5 1 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 22 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 45 25 Apr. 3, 21 Pr. 2 8 4

faptele tale depline inaintea Duinnezeului Meu.

3. Drept accea, adu și aminte cum ai primit și ai auzit și păstrează și te pocaîește. Iar de nu vei priveghea, voi veni ca un fur și nu vei ști în care ceas voi veni asupra ta.

4. Dar aicitiva cament în Sardes, care nu si-au minit hainele lor, ci ci vor umbla cu Mine imbrăcați în vesminte

albe, căci vrednici sînt.

5. Cel ce biruieste va ti astfel imbrăcat în vesminte albe și nu voi steige deloc numele lui din cartea vieții și voi mărturisi numele lui înaintea Părintelui Meu și înaintea îngerilor Lui.

6. Cine are urechi să audă ceca ce

Duhul zice Bisericilor.

7. Iar îngerului Biscricii din Filadelfia scric-i: Acestea zice Cel Sfînt, Cel Adevărat, Cel ce are cheia lui David, Cel ce deschide și nimeni nu va închide, și închide și nimeni nu va deschide:

8. Știu faptele tale; iată, am lăsat înaintea ta o ușă deschisă, pe care nimeni nu poate să o închidă, fiindeă, deși ai putere mică, tu ai păzit cuvîntul Meu și nu ai tăgăduit numele Meu.

9. Tată, îți dau din sinagoga satanei, dintre cei care se zie pe sine că sint Iudei și nu sînt, ci mint, îată îi voi face să vină să se închine înaintea picioarelor tale și vor cunoaște că te-am iubit.

10. Pentru că ai păzit cuvîntul răbdării Mele, și Eu te voi păzi pe tine de ceasul ispitei ce va să vină peste toată lumea, ca să încerce pe cei ce locuiese pe pămînt.

11. Vin curind; tine ce ai, ca nimeni

să nu la cununa ta.

12. Pe cel ce biruieste il voi face stilp in templul Dumnezeului Meu și afară nu va mai ieși și voi scrie pe el numele Dumnezeului Meu și numele cetății Dumnezeului Meu-al noului Ierusalim, care se pogoară din cer, de la Dumnezeul Meu și numele Meu cel nou.

13. Cine are urechi să audă ceca ce Duhul zice Bisericilor.

14. Iar îngerului Bisericii din Laodicca scrie-i Acestea zice Cel ce este

Apr. 6 15 (4 Apr. 6, 11 7, 9 19 8, 5 Lo. 32, 5 Lo. 32, 5 Lo. 32, 5 Lo. 33, 21 Lo. 34, 23 H D L 3 Apr. 20 12 6 Mar. 1 23 7 16c 2, 12 Is 6, 3, 22 22 Lor 1, 32 Apr. 38 8 1 Cor 16, 9 Col 4 3, 9 T. 49, 7 5 60 14 16 2 Prr. 2 9 I Cor 16, 9 Lor 36, 5 Lor 36, 14 Prr. 12 22 Apr. 2 17, 14, 1 21, 2 If Col. 1 15

Am n. partorul cel credinero, si adevárat, începutul zidirii lui Dumnezeu.

15. Știu faptele tale; că mi esti nici rece, nici fierbinte. O, de ni fi rece sau fierbinte!

16. Astfel, fiindea esti căldicel -nici fierbinte, nici rece am să te

vărs din gura Mea.

17. Fiindeă tu zici: Sint bogat și m-am îmbogățit și de nimic nu am nevoie! Și nu stii că tu esti cel ticălos și yrednic de plîns, și sărac și orb și

18. Te sfătuiese să cumperi de la Mine aur lămurit în foc, ca să te îmbogățești, și veșminte albe ca să te îmbraci și să nu se dea pe față rușinea goliciunii tale, și alifie de ochi, ca să-ți ungi ochii și să vezi.

 Eu pe citi îi iubesc îi mustru și îi pedepsese; sirguiește dar și te pocă-

icște.

20. Iată, stau la ușă și bat; de va auzi cineva glasul Meu și va deschide ușa, voi intră la el și voi cina cu el și el cu Mine.

21. Celui ce biruiește îi voi da să sadă cu Mine în scaunul Meu, precum și Eu am biruit și am șezut cu Tatăl Meu în scaunul Lui.

22. Cine are urechi să audă ceca ce Duhul zice Biscricilor.

CAP. 4

Privelistea cerească, Tronul lui Dunmezeu cu douăzeci și patru de bătrini și cu patru heruvimi.

1. După acestea, m-am uitat și iată o usă cra deschisă în cer și glasul cel dintii — glasul ca de trimbiță, pe care l-am auzit vorbind cu mine -- mi-a zis: Suie-te aici și îți voi arăta cele ce trebuje să fle după acestea.

2. Îndată am fost în duh; și iată un tron era în cer și pe tron ședea

cineva.

3. Şi Cel ce şedea semăna la vedere cu piatra de iasp și de sardiu iar de jur împrejurul tronului cra un curcubeu, cu înfățișarea smaragdului.

16 Dan, 5, 27, 17 Fac, 3, 7 Jez 16, 7, Os 12, 9, Intel 3, 11 Sir 11, 26, 1 Cor 4, 8
18, Appc 7, 13, 16, 15; 19, 8 19 In, 5
17, Pild, 3, 11-12, Fyr, 12, 5, 20 Cint 5
2, 1 an 14, 23 (21 Mat 19 28 Inc. 22 30 Appc 1, 6, 2, 27, Cap. 4, 12
Is 6, 1 Jez 1, 26 Dan, 7 9 4 Appc

4. Si douazeci si putri de seaune inconjutati troni l'si pe acaune douăzeci si patr'i de bătrini, șezînd, îmbrăcați în haine albe și purtind pe capetele for canuri de aur.

5. Şi din tron icseau fulgere şi glasuri şi tunete; şi sapte făclii de foc ardeau inamtea tronalui, care fint cele şapte duhuri ale lui Dumnezeu.

6. Și înuntea tronului, ca o mare de sticlă, asemenea cu cristalul. Iar în mijlocul tronului și împrejurul tronului patru fi.nțe, pline de ochi, dinainte și dinapol.

 Şi ființa cea dintii era asemenea kului, a doua ființă asemenea viţelului, a treia ființă asem față ca de om, iar a patra ființă era asemenea vultu-

rului care zboară.

8. Şi cele patru ființe, avind (tecare din ele câte șase aripi, sînt pline de ochi, de jur împrejur și pe dinăuntru, și odilmă nu au, ziua și noaptea, zicînd: Sfint, Sfint, Domnul Dumnezeu, Atotțiitorul, Cel ce era și Cel ce este și Cel ce vine.

 Iar cînd cele patru ființe dădeau slavă, ciuste și mulțumită Celui ce sade pe tron, Celui ce este viu în

vecili vecilor.

10. Atunci cei douăzeci și patru de bătrîni cădeau înaintea Celui ce șade pe sceun și se închinau Celui ce este viu în vecii vecilor, și aruncind cununile lor înaintea tronului, ziceau;

11. Vrednic esti, Doamne și Dumnezeul nostru, să primești slava și cinstea și puterea, căci Tu ai zidit toate lucrurile și prin voința Ta ele crau și s-au făcut.

CAP. 5

Cartea cu sapte peceți este dată Mielului. Mielul este lăudat cu cîntări cerești.

 Am văzut apoi, în mîna dreaptă a Celui ce ședea pe tron, o carte scrisă înăuntru și pe dos, pecetluită cu şapte poceți.

2. \$\ am v\(\alpha\)rut un înger puternie, care striga cu gias mare: Ĉine este vrednie s\(\alpha\) deschid\(\alpha\) cartea \(\si\) s\(\alpha\) desfac\(\alpha\) pecetile ei?

1. 6; 2, 26, 3, 4; 6, 11, 7, 13, 11, 16, 17, 4, 5 Ps 67, 34, 76, 4 Za,1 4, .0 Apoc. 1, 4, 5, 6, 8, 5, 16, 18, 6 Iez 1, 10, 18, 10, 12 Apoc. 15, 2; 22, 1 7, Iez 10, 14 8 Ps 18, 5 Is, 6, 2-3 Apoc. 1, 8, 104 Ps 18, 29 11 Cap. 5. I Is, 29, 11

3. Dar nimeni în cer, nici pe pămînt, nici sub pămînt nu patea să deschidă cartea, nici să se uite în ca.

 Şi plîngcan cu amar că nimeni n-a tost găsit vrednic să deschidă cartea.

mici să se uite în ca.

5. Si unul dintre bătrîni mi-a zis: Nu plinge. Că iată a biruit leul din seminția lui Iuda, rădăcina lui David, ca «ă deschidă cartea a cele șapte peceți ale ei.

6. Atunci am văzut, la mirloc — între tron și cele patru ființe și bătrîni — stind un Miel, ca înjunghiat, și carc avea șapte coarne și șapte ochi, carc sint cele șapte duhuri ale lui Dunnezeu, trimise în tot pămîntul.

7. Si a venit și a luat cartea, din dreapta Celui ce sedea pe tron.

8. Si cind a lust cartes, cele patru ființe și cei douăzeci și patru de bătrini au căzut înaintea Mielului, avind fiecare alăută și cupe de aur, pline cu tămiie, cure sint rugăciunile sfintilor.

9. Şi cintau o cintare nouă, zicind: Vrednic ești să iei cartea și să deschizi pecețile ci, căci ai fost înjunghia, și ai răscumpărat lui Dumnezeu, cu singele Tău, oamem din toată seminția și limba și poporul și neamul;

10. Si i-ai făcut Dumnezeului nostru împărăție și preoți, și vot împărăți

pe pămînt.

11. Si am vözut şi am auzıt glas de îngeri melti, de jur imprejurul tronelui şi al ființelor şi al bătrînilor, și era numărul lor zeci de mii de zeci de mii si mo de ma,

12. Zicînd cu glas mare: Vrednic este Michul cel înjunghiat ca să ia puterea și bogăția și înțelepeunea și tăria și cinstea și slava și binecuvintarea.

13. Şi toată făptura care este în cer și pe pămînt și sub pămînt și în mare și toate cîte sint în acestea — le-am auzit, zicind: Celui ce șade pe tron și Michalui fie binecavîntarea și cinstea și slava și puterea, în vecii vecilor!

14. Şı cele patru fimte ziceau: Amin l lar bărrimi căzură și se închmară

7 Fr. 40 3 P 1 30 30 Is L. 1 10 K n. 5 .2 tyr 7, 1, 0 1s 4... 1 53, 7 Prtr . 19 8 In .9, 25 cs 32, 3 39, 4 133 8 Za 3 9, 4, 10, 8 23 Fapt .0, 2 7 I 7, 19 6 Ps 44. 8 1 Petr 2 9 2 17 . 7, 10 In 2 13 m.

CAP. 6

Desfacerea celor dintit sase pecept. Împăruța și domnu lunii se ascund în posteri și în crapăturile stincilor.

t. Și am văzut cînd Mielul a deschis pe cea dintii din cele șapte peceți, și am auzit pe una din cele patru ființe, zicînd cu glas ca de tunet: Vino și vezi.

 Şi m-am uitat şi lată un cal alb şi cel care călărea pe el avea un arc; şi i s-a dat lui cunună şi a pornit ca un pirtutor și ca să biruiască.

 Cînd a deschis pecetea a doua, am auzit, zicînd, pe a doua ființă:

Vino și vezi.

4. Şi a ieşit alt cal, roşu ca focul; şi celui ce călărea pe el i s-a dat să ia pacea de pe pămint, ca namenii să se junghie între ci; şi o sabie mare i s-a dat.

5. Şi cind a deschis pecetea a treia, am auzit pe a treia ființă, zicind: Vino şi vezi. Şi m-am uitat şi iată un cal negru şi cel care călărea pe el avea

un cîntar în mîna lui.

6. Şi am auzit, în mijlocul color patru ființe, ca un glas care zicea: Măsura de griu un dinar, şi trei măsuri de orz un dinar. Dar de untdelemn şi de vm să nu te atingi.

7. Și cind a deschis pecetea a patra, am auzit glasul ființei a patra, zicînd:

Vino si vezi.

8, Şi m-am uitat şi iată un cal galben-vinăt şi numele celui ce călărea pe el era: Moartea; şi iadul se ținea după el; și li s-a dat lor putere peste a patra parte a pămîntului, ca să ucidă cu sabia și cu foamete, și cu moarte și cu fiarele de pe pămînt.

 Şi cînd a deschis pecetea a cincea, am văzut, sub jertfelnic, sufletele celor înjunghiați pentru cuvintul lui Dumnezeu si pentru mărturia pe care au

dat-o.

10. Și strigau cu glas mare și ziceau: Pină cînd, Stăpine sfinte și adevărate, nu vei judeca și nu vei răzbuna sîngele nostru, față de cei ce locuiese pe pámînt?

7 27 72 Team 17 5 717 Ps 148 4 56, 5 1.1ap, 2 3 Agost 7 .0 14 Apost 17 4 Cap, 6 7 5, 3 3 5, 3 3 5, 4 71 17 2 as 4, 11 12 2 as 4, 10 Las 98, 7

11. Și ficcăruia dintre ei î s-a dat cite un veșmînt alb și li s-a spus ca să stea în tihuă, încă puțină vreme, pina cînd vor împ.im numărul și cei impreună slujitori cu ei și frații lor, cei ce aveau să fie omorîți ca și ei.

12. Si m-am uitat cînd a deschis pecetea a sasea şi s-a tăcut cutremur mare soarele s-a făcut negru ca un sac de păr si luna întreagă s-a făcut ca sîngele,

13. Și stelele cerului au căzut pe pămînt, precum smochinul își leapădă smochinele sale verzi, cind este zguduit de vijelie.

14. Iar cerul s-a dat în lături, ca o carte de piele pe care o faci sul și toți munții și toate insulele s-au mișcat din locurile lor.

15. Atunci impărații pămintului și domnii și căpeteniile și bogații și cei puternici și toți robii și toți slobozii s-au ascuns în pesteri și în stincile munților,

16. Strigind munților și stincilor: Cădeți peste noi și ne ascundeți pe noi de fața Celui ce șade pe tron și de mînia Miclului;

17. Că a venit ziua cea mare a mîniei lor, şi cine are putere ca să stea pe loc?

CAP. 7

Pecetluirea a o sută și patruzeci și patru de mii tin seminția lui Israel.

1. După accasta, văzut-am patru îngeri, stînd la cele patru unghiuri ale pămintului și ținînd cele patru vînturi ale lui, ca să nu sufle vînt pe pămint, nici peste mare, nici peste vreun copac.

2. Am văzut, apoi, alt înger care se ridica de la Răsăritul Soarelui și avea pecetea Viului Dumnezeu. Îngerul a strigat cu glas puternic către cei patru îngeri, cărora li s-a dat să vatăme pămîntul și marea,

3. Zicînd: Nu vătămați pămîntul, nici marea, nici copacii, pină ce nu voni pecetlui, pe frunte, re rob.i Dumnezcului nostru.

4. Si am auzit număr l celor pecetlune: o sută patruzeci și pairu de mii de pecetluiți, din toate semințiile fiilor lui Israel

5. Din seminția lui Iuda, douăsprezece mii de pecetluiți; din seminția

II Apos. 3, 4 >, 7, 9 /12 Is 34 4 Mat. 24, 29 Ev. 1, 11 I4 Is 50 3 Iz 38 20 16 Is 2, 19 Os 10, 8 Iuc 21 30 Apr. 9, 6 17 Ps 75 8 Nam. 6 Cap. 7 122 9 4 Apos. 0 5 4, 1 1 15 Pb 18 Ap. 3, 4, 5, 6, 1, 19, 4 I

11. Și ficcăruia dintre ei î s-a dat lui Ruben, douăsprezece mii; din te un veșmînt alb și li s-a spus ca să seminția lui Gad, douăsprezece mii.

6. Din seminția lui Așer, douăsprezece mii; din seminția lui Neftali, douăsprezece mii, din seminția lu, Manase, douăsprezece mii,

7. Din seminția lui Simeon, douăsprezece mil, din seminția lui Levi, deuăsprezece mii; din seminția lui Isahar, douăsprezece mii;

8. Din seminția lui Zabulon, douăsprezece mii; din seminția lui Iosif, douăsprezece mii; din seminția lui Veniamin douăsprezece mii de peetluiți.

9. După acestea, m-am uitat și iată mulțime multă, pe care nimeni nu putca s-o numere, din tot neamul și semințiile și popoarele și limbile, stind inaintea tronului și înaintea Mie-lului, îmbrăcată în veșminte albe și avind în mină ramuri de finic.

10. Şi multimca striga cu glas mare, zicînd: Mîntuirea este de la Dumnezeul nostru, care sade pe tron, si de la Mielul.

11. Şi toţi îngerii stăteau împrejurul tronului, bătrînilor și al celor patru ființe și au căzut înaintea tronului pe fețele lor și s-au inchinat lui Dumnezeu,

12. Zicînd: Amin l Binecuvîntarca şi slava şi înțelepciunea şi mulțumirca şi cinstea şi puterca şi tăria - Dumnezcului nostru, în vecii vecilor. Amin l

13. Jar unul dintre bătrîni a deschis gura și mi-a zis: Aceștia care sînt îmorăcați în veșminte albe, cine sînt și de unde au venit?

14. Zis-am către el: Doamne, Tu ști. Fi mi-a răspuns: Aceștia sînt eci ce vin din strîmtorarea cea mare și și-au spălat veșinintele lor și le-au făcut albe în sîngele Mielului.

15. Pentru aceca sînt înamtea tronami și slujesc în el lui Dumnezeu ziua si noaptea, și Cel ce șade pe tron înălța-va cortul Lui asupra lor;

16. Nu vor mai flămînzi, nici nu vor mai înseta, nici nu va mai cădea soarele peste ei și nici o arșiță;

17. Caci Michul, cel ce stà la millocul tronului, îi va payte pe ei si-i va duce la izvoarele apelor vieții și Dumnezeu va șterge orice lacrimă din ochii lor.

I'r 3, 23. Os. 13, 4 Apoc 5, 13 19, 1 12 10' 7, 1' 1 1 2 13 34 3 Pm; 10 8 Is. 1, 18 1 4 7 9 14 15 Is 4 2 Apoc 24 3 16 Ps 20 1 Cint 1 5 Is 49 10 I ac 6, 2. 17 Pa 3 4 8 Is 25 8 Ap 2.4

CAP. 8

A saptea pecete, Sapte ingert cu sapte

1. Și cîn i Muel il a dischis pecetea a saptea, 4-a făcut tăcere în cer, ca la o lumătate de ceas.

2. Şi am văzut pe cei sapte îngeri, care stau înainte: lui Dumnezeu şi li s-au dat lor sapte trimbit.

3. Și a venit alt înger și a stat la altar, avind cădelniță de aur, și i s-a dat lui tămiie multă, ca s-o aducă împreună cu rugăcianile tuturor sînților, pe jurielnicul de aur dinaintea tronului.

4. Si fumul tămîiei s-a suit, dur mîna îngerului, înaintea lui Dumnezeu, împreună cu rugăciunile sfinților.

5. Apoi îngerul a luat cădelnița și a amplut-o din focul jertfelmeului și a aruneat pe pămînt; și s-au pornit tunete și glasuri și fulgere și pămîntul s-a cutrenurat.

6. Iar cei sapte îngeri, care aveau cele sapte trîmbite, s-au gătitea să trîmbite.
7. Și a trîmbitat intîiul înger, și s-a

or, si a trimoist infini inger, si s-a pornit grindină și foc amestecat cu sînge și au căzut pe pămint; și a ors din pămint a treia parte, și a ars din copaci a treia parte, iar iarba verde a ars de tot.

8. A trîmbițat, apol, al dollea înger, și ca un munte mare încins de flăcări s-a prăbușit în mare și a treia parte din mare s-a prefăcut în sînge;

 Şi a murit a treia parte din făpturile cu viață în ele, care sînt în mare, și a treia parte din corăpii s-a sfărîmat.

10. Și a trimbițat al treilea înger, si a căzut din cer o stea uriașă, arzînd co o faciie, și a căzut peste a treia parte din riuri și peste izvoarele apelor.

11. Si numele stelei se cheumă Absintos. Si a treia parte din ape s-a făcut ca pelinul și mulți dintre oameni au murit din pricina apelor, pentru că se ficu cră amare.

12. Si a trimbitat al patruloa înger, atunci a treia parte din soare a fost lovită și a treia palte din lună și a treia parte dui stele, ca să fie întunccată a treia parte alor și ziula să și plardă din lumină a treia parte și noaptea tot așa.

Cap 8, 2, 100 12, 15 Met 18, 10 3 spe 5, 6, 9 4 Tev. 2 2 ks 140, 2 5 spe 4, 5 11 19 16, 18 3 Fer 51, 25 Cap. 9 1 1 16, 18 3 In 16 9 4.

13. Și am văzut și am auzit un vultur, care zbura spre înaltul cerului și striga cu glas mare: Vai, vai, vai celor ce locuiesc pe pămint, din pricina celorate glasuri ale trîmbiței celor trei îngeri, care sint gata să trîmbițeze!

CAP, 9

Trimbita a cincea și a șasea. Cele ce se întimplă după ce au sunat. Cei patru îngeri de la Eufrat.

 Şi a trîmbiţat al cincilea înger, şi am văzut o stea căzută din cer pe pămînt şi i s-a dat cheia fintinii adînculai.

 Şi a deschis fintîna adînculul ţi fum s-a ridicat din fîntînă, ca fumul anui cuptor mare, şi soarele şi văzduitu, s-au intenecat de fumul fîntînii.

3. Și din funt au ieșit lăcuste pe pămint și li s-a dat lor putere precum au putere scorpiile pămintului.

4. Și li s-a poruncit să nu vatăme iarba pămîntului și nici o verdeață a nici un copac, fără numai pe oamenii care nu au pecetea lui Dumnezeu pe frunțile lor.

5. Și nu li s-a dat ca să-i ornoare, ci ca sa fie chinuiți cinci luni; și chinul lor este la fel cu chinul scorpiei, cind a înțepat pe om.

6. Şi în zilele acelea vor căuta oamenii moartea și nu o vor afia şi vor pofti să moară; moartea însă va fupi de ci.

7. Iar înfățișarea lăcustelor era asemenea unor cai pregățiți de război. Pe capete aveau cumuni ca de aur, și fețele lor era... ca fețele omenești.

8. Aveau păr ca femeile și dinții loc crau ca dinții leilor.

9. Avcau, apoi, platose ca platosele de fier, iar vuietul aripilor lor era la tel cu vuietul unei mulțimi de care și de cai, care aleargă la luptă.

10. Si avena cozi și boldori asemenea scorpidor; și puterea lor e în cozile lor, ca să vatăme pe oameni cinci luni.

11. Si aveno ca împărat al lor pe îngerul adîncului, al cărul nume, în

I 4 2 23 Iez 9 1 Ap x 7, 3, 6 I.v 3, 2 Is 2, 19 Ier 8, 3, Os 10 8 Lu. 23, 30 Apoc 6, 16, 7 Int 2, 4, 8 Int 1, 6, 8, I 47, 3 m. 2 5

evreiește, este Abaddon, iar în elinește are numele Apollion.

12. Întiiul «vai» a trecut; iată vinc încă un «vai» și încă unul, după acestea.

13. Și a trimbițat al saselea înger. Atunei am auzit un glas, din cele patru cornuri ale jertfelnicului de aur, care este înaintea lui Dumnezeu,

14. Zicînd către îngerul al şaselea, cel ce avea trimbița: Dezleagă pe cei patru îngeri care sint legați la riul cel mare, Eufratul.

15. Si a fost dezlegați cei patru îngeri, care erau gătiți spre ceasul și ziua și luna și anul acela, ca să omoare a treja parte din oameni.

16. Si numărul ostirilor cra de douăzeci de mii de ori cîte zece mii de călăreți, căci am auzit numărul lor.

17. Și așa am văzut, în vedenic, caii și pe cei ce ședeau pe ei: călăreții aveau platoșe ca fața focului și a iachintului și a pucioasci, iar capetele cailor semănau cu capetele leilor și din gurile lor ieșea foc și fum și pucioasă.

18. De aceste trei plăgi: de focul și de fumul și de pucioasa, care ieșea din gurile lor a fost ucisă a treia parte din cameni.

19. Pentru că puterca cailor este în gura lor și în cozile lor; căci cozile lor sînt asemenea șerpilor, avînd capete, și cu acestea vatămă.

20. Dar ceilaltí oameni, care nu au murit de plăgile acestea, nu s-au pocăit de loc de faptele miinilor lor, ca să nu sc mai închine demonilor și idolilor de aur și de argint și de aramă și de piatră și de lemn, care nu pet nici să vadă, nici să audă, nici să umble.

21. \$1 nu s-au pocărt de uciderile lor, nici de fermecătoriile lor, nici de desfrinarea lor, nici de furușagurile

CAP. 10

Un înger se arată, ținiul în mînă o carte deschisă. Poruncă lui Ioan su înghită aceasti carte.

1. Și am văzut alt înger puternic, pogorîndu-se din cer, învăluit într-un nor și pe capul lui era curcubeal, iar fati lui tralucea ca soarele și pecoarele lui erau ca stilpi de foc,

2. Și în mînă avea o carte nucă, deschisă. Și a pus piciorul lui cel drept pe mare, sar pe cel stîng pe pămînt,

3. Și a strigat cu glas puternic, precum răcnește leul. Iar cind a strigat, cele sapte tunete au slobozit glasurile lor.

4. Si cind au vorbit cele sapte tunete, voiam să scriu, dar am auzit o voce care zicea din cer: Pecetluiește cele ce au spus cele sapte tunete și nu le scrie.

5. Iar îngerul pe care l-am văzut stînd pe mare și pe pămînt, și-a ridicat mîna dreaptă către cer.

6. Si s-a jurat pe Cel ce este viu în vecii vecilor, Care a făcut cerul și cele ce sînt în cer și pămîntul și cele ce sînt pe pămînt și marea și cele ce sînt în mare, că timp nu va mai fi,

 Ci, în zilele cînd va grăi al saptelea inger, — cînd va fi să trimbiteze atunci săvirșită este taina lui Dumnezeu, precum bine a vestit robilor Săi, proorecilor.

8. Iar glasul din cer, pe care-l auzisem, iarăși a vorbit cu mine și a zis: Mergi de ia cartea cea deschisă din mîna îngerului, care stă pe mare și pe pămînt.

9. Şi m-am dus la înger şi 1-am zis să-mi dea cartea, Şi îmi răspunse: Ia-o şi mănîncă-o şi va amărî pîntecele tău, dar în gura ta va fi dulce ca mierea.

10. Atunci am luat cartea din mîna îngerului și am mîncat-o; și era în gura mea: dulce ca mierea, dar, după ce-am mîncat-o, pintecele meu s-a amărît.

11. Şi apoi mi-a zis: Tu trebuie să proorocești, încă o dată, la popoare și la neamuri și la limbi și la mulți împărați.

CAP. 11

Măsurarea templului. Doi martori uciși de fiard înviază și se înalță la cer. Trîmbița a saptea. Cîntarea. Templul lui Dumnezeu în cer.

1. Apoi mi-au dat o trestic, ascmenea unui totag, zicind: Scoală-te si măsoară templul lui Dunnezeu și tertfeluicul și pe cei ce se închină în el

2. Iar curtea cea dinafară a templului, scoate-o din socoteală și n-o măsura, pentrucă a fost dată păgi iulor, care vor călea în picloare cetatea stintă patruzeci și două de luni.

Dan 12, 5, 7, 0 Norm 4 6 7 Da 1, 3e and 5 9 lev 3, 8 3, 16 lev 4 3 Cap 11, 21 Apr. 2 3 5 Apr. 3 5

3. Și voi da patere celor doi martori ai mei și vor prooroci, îmbrăcați în sac, o mie două sute și șaizeci de zile.

4. Acestia sint cei doi maslini și cele două sfeșnice care stau înaintea

Domnului pămintului.

5. Şi dacă voiește cineva să-i vatăme, foc iese din gura lor și mistuiește pe vrăjmașii lor; deci dacă ar voi cineva să-i vatăme, acela va trebui să fie ucis.

6. Acestia au putere să încludă cerul, ca ploaia să nu plouă în zilde proorociei lor, și putere au peste ape să le schimbe în singe și să bată pămîntul cu orice fel de bătaic, ori de cite ori vor voi.

 Iar cînd vor isprăvi cu mărturia lor, fiara care se ridică din adine va fuce război cu ei, şi-i va birui şi-i va omori.

8. Si trupurile lor vor zăcca pe ulițele cetății celci mari, care se chearoă, duhovniceste, Sodoma și Egipt, unde a fost răstignit și Domaul lor.

 Si din popoare, din seminții, din limbi şi din neamuri vor privi la trupurile lor trei zile şi jumătate şi nu vor îngădui ca ele să fie puse în mormînt.

10. Iar locuitorii de pe pămînt se vor bucura de mourtea lor și vor fi în veselie și își vor trimite daruri unul altuia, pentru că acești doi prooroci au chinuit pe locuitorii de pe pămînt,

11. Însă după cele trei zile și jumătate, duh de viață de la Dumnezeu a intrat în ci și au stătut pe picioarele lor și frică mare a căzut peste cei ce șe uitau la ci.

12. Și din cer au auzit glas puternie, zicîndu-le: Suiți-vă aici! Și s-au sult la cer, în nori, și au privit la ci dușmaniler.

13. Și în ceasul neela 5-a făcut cutremur mare și a zecea parte din cetate 5-a prăbușit și au pierit în cutremur șapte mii de oameni, ar ceilalți s-au înfricoșat și au dat slavă Damne zeului cerului.

14. Al doilea «vai» a trecut; al treilea «vai», iată, vine de grabă.

15. Și a trimbițat al șaptelea înger și s-au pornit, în cer, glasuri puternice care ziceau. Împărăția lumii a ajuns a Dominutui nostru și a Hr,stosalui Său și va impărați în vecii vecilor.

16. Si cei douăzeci și patru de bătrini, care șed înaintea lui Dumnezeu, în scaunele lor, au căzut cu fețele la pămint și s-au închinat lui Dumnezeu,

17. Zicind: Multumim Tie, Doamne Dumnezeule, Atotriitorule, Cel ce eşti și Cel ce erai și Cel ce vii, că ai luat puterea Ta cea mare și ai început să împărățesti.

18. Şi păgînii s-au mîniat, dar a venit mînia Ta si vremea celor morți, ca să fie judecați și să răsplătești pe robii Tăi, pe prooroci și pe sfinți și pe cei ce se tem de numele Tău, pe cei mici și pe cei mari, și să prăpădești pe cei ce prăpăde e pămîntul.

19. Şi s-a deschis templul lui Damnezeu, cel din cer, şi s-a văzut în templu chivotul legămîntului Său şi au fost fulgere şi vuiete şi tunete şi

cutremur și grindină mare.

CAP. 12

Femera care naște și halaurul, Balaurul, birnit de Mihail, urmărește pe femeie și pe cei din sămînța ei.

1. Si s-a arătar în cer un semn mare: o femeie invesmintată cu soarele; și luna era sub picioarele ei și pe carpurta cunună din douăsprezece stele.

Şi era însărcinată şi striga, chinuindu-se şi muncindu-se ca să naseă.
 Şi alt semn s-a arătat în cer: lată un balaur mare, roşu, avînd sapre

capete si zece coarne, și pe capete sapte cumuni împărătești.

4. Iar coada lui tira a treia parte din stelele cer dui și le-a aruneat pe pămint. Și palaurul stătu înaintea femeii, care era să nască, pentru sa, să înghită cop lul, cind il va naste.

5. Si a născut un copil de parte bărbatească și el avea să păstoreuscă toate nermurile cu toiag de fier. Și copilul ei fu răpit la Dumnezeu și la tronul Lui.

6. Iar femeia a fugit în pustit, unde are toe gatit de Dumnezeu, ca să chrănească pe ca, acolo, o mie două sute și sarzeci de zile.

7. \$18-a făcut război în cer: Mihatl și mgerii lai au pornit război cu balaurul. Jar balaurul și îngeru lui au stat în luptă,

3 Apr. 12 6 4 Zat. 4 3, 11, 14, 5 4 Apr. 10 Is 1 4 Icr 23 29 Irz, 5, 14 Os 6, 5 Tes 2, 8, 6 Fes 3, 19 3 Reg. 17, 1 Zah 14, 7 7 Lan 14 33 Apr. 13 8, 17 8 8 Icr 2, 33 13 Apr. 16, 8 14 Apr. 8, 13,

* 12 15 Den 7, 18 April 7, 10, 7 16 April 4, 4 19 April 8, 5 Cap. 12, -2, 2, 4, 4, 5, 2, 3 Den 7, 24 April 12, 2, 13 1, 17, 3, 20, 2, 5 Ps. 2, 9, 1 Cor. 15, 25 April 2, 27, (6, April 13, 3, 7, Den 10, 13, 15, 12, 1

APOCAT IPSA 3 4

1385

8. Dar accetia n-au izbutit, n.c.i nu s-a mai gásit pentru ei loc în cer.

9. Si aruncat a fost balaurul cel mare, sarpele cel de demult, care se cheama diavol si satana, cel ce înscală toată lumea, aruncat a fost pe pămint si îngerii lui aruncați au fost cu el.

10. Si am auzit glas mare, în cer, zicînd: Acum s-a făcut mîntuirea și puterea și împărăția Dumnezeului nostru și stăpînirea Hristosului Său, căci aruncat a fost pîrîșul fraților noștri, cel ce îi pîra pe ci înaintea Dumnezeului nostru, ziua și noaptea.

11. Și c. l-a., biruit prin sîngele Michilui și prin cuvîntul mărturiei lor și nu și-au iubit viața lor, pînă la moarte.

12. Pentru accasta, bucurați-vă ceruri și cei ce locuiți în acestea. Vai însă, pămintule și mare, fiindeă diavolul a coborit la voi, avînd mînie mare, căci știc că timpul lui e scurt.

13. Iar cind a văzut balaurul că a fost aruncat pe pămînt, a prigonit pe femcia care născuse pruncul.

14. Dar femcii i s-au dat cele două aripi ale marclui vultur, ca să zboare în pustic, la locul ei, unde c hrănită acolo o vreme și vremuri și jumătate de vreme, departe de fața șarpelui.

15. Atunci arpele a aruncat din gura lui, după femeie, apă ca un riu

ca s-o ia rîul.

16. Și pămintul i-a venit femcii într-ajutor, căci pămintul și-a deschis gura sa și a înghițit rîul pe care-l aruncase Lalaurul, din gură.

17. Și balaurul s-a aprins de minic asupra femeii și a pornit să facă război cu ceilalți din seminția ci, care păzese poruncile lui Dumnezeu și țin mărturia lui Iisus

18. Şi a stat pe nisipul mării.

CAP. 13

Inara, care se ridică din mare, defaimeasă pe Dunnezeu și dă război spitilor. O altă fiară – proorocul mincinos – se ridică din pămat: Nume e chu dintu 666

1. Şi am văzut ridicîndu-se di i mare o fiară, care avea zece coarne și

sapte capete si pe coarnele el zece stonie si pe capetele con nume de hold.

2. Si fiara pe care am văzut-o era asemenea leopardalui, puca are.e ci erau ca ale ursului, iar gura ca a leilor. \$1 a'aurul li dăda fiarei puterea lui \$ scaunul lui și stănînire mare.

3. Si unul din capetele fiarei era e i inj ingliat de moarte, dar rana ei cea de moarte fu vindecată și tot pămîntul, minunat, se ui a după fiară.

4. Si s-au inchinat balaurului, fiindeă î-a dat flarei stăpînirea; apoi s-au închinat fiarei, zicînd: Cinc este asemenca flarei şi cinc poate să se lupte cu ea!

5. Şi i s-a dat ci gură să grăiască semeții și hule și i s-a dat putere să lucreze timp de patruzeci și două de luni.

6. S: şī-a deschis gara sa spre hule asupra lui Dumnezeu, ca să hulească numeie Lui și cortai Lui și pe cei ce locuiesc în cer.

7. Şi i 5-a dat să facă război cu sfinții si să-i biruiască și i s-a dat ci stăpinire pest, tostă seminția si popotul si limba si neamul.

8. Si i se vor inchina ci toți ce ce loculesc pe pămint, ele căror nume nu sînt scrise, de la întencerea lumii, în cartea vie ii Miclului celui înjunghat.
9. Dacăare cineva urechi — să audă!

10. Cine ia pe alții robi, de robie are parte; cine cu sabia va ucide, trebuie să fie ucis de sabie. Aici este răbdarea și credința sfirților.

11. Am väzutapoi altā fisrā, ridicīndus. din pāmīnt, şi ayez două coarne asemenea miclului, dar grāja ca un balaur.

12 Şi toată . ăpîmirea celei diatîi fiare o are în mînă, în fața ei. Şi face pămîntul și pe locuitorii de pe el : ă se închine fiarei celei dintii, a cărei rană de moarte fusese vindecată.

13. Si face semne mari! Chiar si foc face să se pegoare din cer, pe pămîn, înamtea oamenilor,

14. Și amăgește pe cei ce locuiese pe pămint prin semnele ce i s-a dat să facă înaintea fiarei, zicînd celor ce locuiese pe pămînt să facă chip fiarei care a fost rănită ci. sabia și a rămas în viață.

. 5 \$1 1 5 a dat er sá msafir du't chipului fiarer, așa încit chipul fiarer ră și grăiască. Iar pe ciți na se vor închina chipului fiarei, putere avea ca să-1 1 cită.

 16 Şi i sileşte pe ton, pe cei mici si pe cei mari, şi pe cei bogați si pe cei băraci, şi pe cei sobozi şi pe cei robi, ca să-çi pină senin pe mina lor cea dreaptă sau pe frunte,

17. Încît romem să nu poată cumpăra sau vinde, decît nama: cel ce are semnul, adic'i numele harei, sau numărul numelui fiarei.

18. Aici este intelepciunea. Cine are pricepere să socotească numărul fiarei; căci este număr de om. Și numărul ei este șase sute șaizeci și șase.

CAP, 14

Mic'u, , cei rascumparați săli ștuiesc în Ston, Irei ingeri vestesc judecățile lui Dunnezeu, Secerișu și culesul viei.

1. Şi m-am uitat şi iată Miclul stătea pe muntele Sionului și cu El o sută patruzeci şi patru de mii, care aveau numele Lii şi numele Tataui Lui, scris pe frunțile lor.

 Atunci am auzit sunet din cer, ca vuiet de ape multe și ca bubuitul anui tunet puternic, iar glasul pe care l-am auzit ca glasul celor ce cîntă cu alăutele lor.

3. Si cîntau o cîutare nouă, înaintea tronului și înaintea celor patru fințe și înaintea bătrinilor; și nimeni nu putea să învețe cintarea decit numai cei o sută patruzeci și patru de mii, care fuseseră răscumpărați de pe pămînt.

4. Acestia sînt care nu s-au întinat cu femei, căci sînt feciorelnici. Acestia sînt care merg după Miel ori unde se va duce. Acestia au fost răscumpărați dintre oameni, pîrgă lui Dumnezeu și Mielului.

5. Iar în gura lor nu s-a aflat minciună, fundcă sînt fără prihană.

6. Şi am văzut apot alt înger, care zbura prin millocu, cerului, avînd să binav tească Evanghelie vesaică cer r

16 Apoc 14. 11 '17 Apoc 16 2. 18 Apoc 7, 9 Cp. 14. PS 41. Tc 9, 4 Apoc 11. 17 4 (n. 5. 8, 19, 6. 7. 2001)
11 13 4 (n. 6. 20. 2 (n. 7, 1, 11, 2. 5. 5. 3, 3, 8, 5, 27. 7. Fac 1, 11, 17, 11, 2. 3, 3, 4. PS 32 6, 125, 6. 125, 6. 125, 14, 15, 8. 1. 21, 9, 20c 15, 37. Apoc 16. 19,

ce locatese pe pămint și la tot neamul st seminția și limba și poporul.

7. Și striga cu glas puternic. I emeți-vă de Dumnezeu și dați Lui slavă, că a venit ceasul judecății Lui, și vă inchinați Celui ce a făcut cerul și pămintul și marea și izvoarele apolor.

8. Si alt înger a venit după cel dintît, zicînd: A căzut, a căzut Babilonul, cetatea cea mare, care a adăpat toate nearm-rile din vinul pătimas al de fătăr,i sale.

 Şi al treilca inger a venit după et, strigind cu glas puternic; Cine se închină fiarci şi chipului ei şi primeşte seinnul ci pe fruntea, sau pe mîna lui,

10. Va bes și el din vinul aprinderii lui Dumnezeu, turnat neamestecat, în potirul minici sale, și se va chinu în fo, și în pucioasă, înaintea sfinților îngeri și înaintea Mielului.

11. Și fumul chinului lor se suie în vecii vecilor, Și nu au odihnă nici ziua nici noaptea cei ce se închină fiarei ş. chipului ei şi oricine primește semnul numelui ci.

12. Atci este răbdarea sfinților, care păzesc porunelle lui Dumnezeu și credinta lui Iisus.

13. Și am auzir un glas din cer, zicînd: serie: Fericiți cei morți, cei ce de acum mor întru Domnul! Da, grăiește Dahul, odihnească-se de ostenelile lor, căci faptele lor vin cu ci.

14. Și am privit și iată un nor alb și cel ce ședea pe nor era asemenca Fiului Omului, avînd pe cap cunună de aur și în mîn seceră ascuțită.

15. Și alt înger a ieșit din templu și a strigat cu glas mare celui ce ședea pe nor: trimite secerea și seceră, că a venit ceasul de secerat, fiindeă s-a copt secerișul pămîncului.

16. Atunc, cel ce sedea pe nor a aruncat, pe pămînt, secera lui și pămintul fu secerat.

17. Apoi alt înger a ieșit din temp.ul cel cerere, avind și el seceră ascuttă

18. Şi incă un înger a reşit din altar avînd patere asupra focului, și a sari

gat cu glas mure celui care avea secerea ascuțită și a grăit: Trimite secera ta cea ascuțită la cules strugurii viei pămîntului căci bosbele ei s-au copt.

19. Atunci îngerul a aruneat, pe pămînt, secerea lui și a cules via pămintului și ciorchinii i-a aruneat în teascul cel mare al mîniei lui Dumnezeu.

20. Si leascul a fost călcat afară din cetate și a iesit singe din teasc, pînă la zăbalele cailor, în depărtare de o mie sasc sute de stadii.

CAP. 15

Cintarea biruitorilor fiarei. Sapte îngeri cu sapte cupe ale miniei.

1. Am văzut, spoi, în cer, alt semn, mare și minunat: șapte îngeri avînd șapte pedepse - cele depeurmă - căci cu ele s-a sfîrșit mînia lui Dumnezeu.

2. Am văzut ca o mare de clestar, amestecată cu foe, și pe biruitorii din ispită cu flara și cu chipul flarei și cu numărul numelui ci, stind lingă marca de cleștar și avind alăutele lui Dumnezeu.

3. Și ei cîntau cîntarea lui Moise, robul lui Dumnezeu, și cîntarea Miclului, zicînd: mari și minunate sint lucrurile Tale, Doamne Dumnezeule, Atotțiitorule! Drepte și adevărate sînt căile Tale, Împărate al neamurilor!

4. Cine nu se va teme de Tine, Doamne, și nu va slăvi numele Tău? Că Tu singur ești sfint, și toate neamurile vor veni și se vor închina înaintea Ta, pentru că judecățile Tale s-au făcut cunoscute.

5. Și după aceasta, m-am uitat și s-a deschis templul cortului mărtu-tici din cer.

6. Și au ieșit din templu cei șapte îngeri cu cele șapte pedepse, îmbrăcați în vesmînt de în curat, luminos, și încinși, pe sub sini, cu cingători de aur.

7. Și una din cele patru făpturi dădu celor șapte îngeri șapte cupe de aur, pline de mînia lui Dumnezeu, Celui ce este viu în vech vecilor.

8. Iar templul se umplu de fun, din slava lui Dumnezeu și din pisterea Lui, și nument nu putea să intre în templa, pină ce se vor sfirși cele sapte pedepse ale color sapte îngeri.

CAP. 16

Vărsarea celor șapre cupe ale miniei și celo șapre pedepse ce vin asupra pămiatului.

1. Și am auzu glas mare, din templu, zieind celor sapte îngeri: Duceți-vă și vărsați pe pămînt cele sapte cupe ale mîniei lui Damnezeu.

2. Şi s-a dus cel dintii şi a vărsat cupa lui pe pamint. Şi o babă rea şi ucigasă s-a ivit pe oamenii care aveau semnul fiarci şi care se închinau chipului fiarci.

3, Şi al doilea înger a vărsat cupa lui în mare, și marea s-a prefăcut în singe ca de mort, și orice suflare de viată a murit, din cele ce sînt în mare.

4. Iar cel de al treilea a vărsat cupa lui în riuri și în izvoarele apelor și s-au prefăcut în singe.

5. Siamauzit peingerulapelor, zicînd : Drept eşti Tu, Cel ce eşti şi Cel ce erai, Sfinte Doamne, că ai judecat acestea:

 Fiindeă au vărsat sîngele sfinților și al proorocilor, tot sînge le-ai dat să bea. Vrednici sînt l

7. Şi am auzit din altar, grăind: Asa, Doanine Dumnezeule, Atotriitorule, adevărate și drepte sînt judecățile Tale!

8, Apoi al patrulea înger a vărsat cupa lui în soare și i se dădu să dogorească pe oameni cu focul lui.

 Şioamenii au fost dogoriți cu mare arșiță si au hulit numele lui Dumnezeu, care are putere peste pedepsele acestea, și nu s-au pocăit ca să-I dea slavă.

10. Atunci al cincilea îngera vărsat cupa lui pe scaunul flarci și în împărăția et s-a făcut întuneric și oamenii își muscau limbile de durere.

11. Și au hulit pe Dumnezeul cerului din pricina durerilor și a bubelor lor, dar de faptele lor nu s-au pocăit.

12. Și al saselea înger a vărsat cupa lui în riul cel mare al Eufratului și apele lui au secat, ca să fie gătită calea împăraților de la răsăritul soarelui.

13. Si am văzut ieșind din gura balautului și din gura fiarci și din gura proorocului celui mincinos trei duhuri necurate ca niste broaște.

14. Căci sint duhuri demonicești, făcăteare de semne și care se due la împărații lumn întregi, să-i adune la

19 r. 4 Cap 16. 2 Ies. 9, 9 Nocc. .3, 17 5 No c 4 8 6 Is 19, 26 Mat. 23, 34 8 cna4, 8 12 Ier 50, 38. (13 Apoc. 12, 9, 9, 20 2, 0 14 Mat. 24, 24 Apor 13, 13

războiu, zilei celei mari a lui Damnezeu, Atoțintorul.

15. latá, vin ca un fur. Fericit este cel ce priveghează și păstrează vesmintele sale, ca să nu umble gol și să se vadă rușinea lui!

16. Si i-au strîns la locul ce se cheamă cyrcieste Har-Maghedon.

17. Al saptelea inger a vărsat cupa lui în văzduh și glas mare a ieșit din temptul cerului, de la tron, strigind: s-a făcut!

18. Şi s-au pornit fulgere şi vuicte si tunete şi s-a făcut cutremur marc, aşa cum nu a fost, de cind este onul pe pămint, un cutremur atit de puternic.

19. Si cetatca cea mare s-a rupt în trei părți și cetățile păgînilor s-au prăbușit, și Babilonul cel mare fu pomenit înaintea lui Dumnezeu, ca să-i dea paharul vinului aprinderii mîniei Lui.

20. Și toate insulele pieriră și mun-

ții nu sc mai aflară.

21. Și grindină mare, cit talantul, se prăvăli din cer peste oameni. Și oamenii huliră pe Dumnezeu, din pricina pedepsei cu grindină, căci urgia ci era mare foarte.

CAP. 17

Desfrinata cea mare, numită Babilonul, umblă beată de singe pe o siard cu sapte capete si cu zece coarne.

1. Apoi a venit unul dintre cci sapte ingeri, care aveau cele sapte cupe, si a grăit către mine, zicind: Vino să-ți arăt judecata desfrinatei celei mari, care sălăşluiește pe ape multe.

 Cu care s-au desfrinat impărații pămîntului și cei ce locuiesc pe pămînt s-au îmbătat de vinul desfrinării ei.

3, Şi m-a dus, cu duhul, in pustic. Si ani văzut o femeic sezind pe o fiară roșie, plină de nume de hulă, avind sapte capete și zece coarne.

4. Și femeia cra îmbrăcată în purpură și în stofă stacojie și impodobită cu aur și cu pietre scumpe și cu margăritare, avind în mină un pahar de aur, plin de uriciunile și de necurăpile desfrinării ci.

5. Iar pe fruntea et scris nume tarnic: Babilonul cel mare, mama desfrinatelor si a uriciunilor pămintului.

(15) Mat. 24, 43, 46, Luc, 12, 39, 2 Cor. 5, 3, 1 Tes. 5, 2, Apoc. 3, 3, (18, Apoc. 4, 5, 8, 5; 11, 13, 19, Ier. 25, 15, 51, 9, Apoc. 14, 8, 10, 17, 18, 21 Intel. 5, 22 Cap. 17, - (1, Naum. 3, 4, (2) Ier. 51, 7, 13, Apoc. 14, 8; 18, 3, 3, 2 Tes. 2, 3, 4, 7, Apoc. 12, 3; 13, 1, 4, Ier.

o. Si am văzut o ferrete, peată de singele sfiaților 31 de singele mulenicuor lui Jisus, și văzind-o, m-am mirat cu mirare mare.

7. Si îngerul mi-a zis: De ce te miri? Eu îți voi spune taina femeii și a fiarei care o poartă și care are cele sapte

capete sì cele zece coarne.

8. Flara pe care ai văzut-o era și nu este și va să se suie din adinc și să meargă spre picire. Și se vor mira cei ce loculesc pe pămint ale căror nume nu sînt scrise de la întemeierea lumii în cartea vieții, văzind pe fiară că era și nu este, dar se va arăta.

 Aici trebuic minte care are înțelepciune. Cele sapte capete sint sapte munți deasupra cărora şade femeia.

10. Dar sînt şi şapte împărați: cinci au căzut, unul mai este, celălalt încă nu a venit, iar cind va veni are de stat puțină vreme.

11. Si fiara care era si nu este - este al optulea, desi este dintre coi

sapte și merge spre pieire.

12. Și cele zece coarne pe care le-ai văzut sînt zece împărați, care incă n-au luat împărăția, dar care vor lua stăpinire de împărați, un ceas, împre-

ună cu fiara.

13. Aceștia au un singur cuget și puterea și stăpinirea lor o dau fiarci.

14. Hi vor porni război împotriva Miclului, dar Miclul îi va birui, pentru că este Domnul domnilor și Împăratul împăraților și vor birui și cei împreună cu El — chemați și aleși și credinciosi.

15. Si mi-a zis: Apele pe care le-ai văzut i deasupra cărora șade desfrînata, sînt popoare și gloate și neamuri și limbi.

16. Si cele zece coarne pe care le-ai văzut și fiara vor uri pe desfrinată și o vor face pustic și goală și carnea ci vor mînca-o și pe ea vor arde-o cu foc.

17. Pentru că Dumnezeu a pus în mimile lor să facă voia Lui și să sc întfilnească într-un giud și să dea fiarei împărăția lor, pină se vor implini cu-vintele lui Dumnezeu.

18. Iar femeia pe care ai văzut-o este cetatea cea mare care are stăpiure peste împărații pămintulu.

28, 16. (6), Apoc. (6, 19, 18, 2 /6 Apoc. (8, 21, (8 Dan 7, 24, 12, 1. Apoc. 11, 7; 13, ..., 8; 20, 12. (12) Dan 7, 20. Apoc. 13, 1. (14 Ps 70, 20 Dan. 7, 27. Mat. 28, 18, 1 Inn 615. Apoc. 18, 8; 19, 16. (15 Is. 8, 7 Ier 47, 2 (16 Ier 50, 29 Dan 7, 20. Apoc. 18, 8, 18, Apoc. 16,19.

CAP. 18

Vestea căderii Babilonului. Poporul Domnului să iasă din cetate! Cei care se întristează și cei care se bucură de căderea ci.

 După acestea, am văzut alt înger, pogorindu-se din cer, avind putere mare, și pămintul s-a luminat de siava

2. Si a strigat cu glas puternic și a zis: A căzut! A căzut Babilonul cel mare și a ajuns locaș demonilor, închisoare tuturor duhurilor necurate, și co livie tuturor păsărilor spurcate și urite.

3. Pentru că din vinul aprinderii desfrînării ci au băut toate neamurile și împărații pămintului s-au desfrînat cu ea și neguțătorii lumii din mulțimea desfătărilor ci s-au îmbogățit.

4. Am auzit, apoi, alt glas din cer, zicînd: Ieşiţi din ea, poperul meu, ca să nu vă împărtăşiţi din păcatele ei şi să nu luaţi din pedepsele ei.

5. Fiindcă păcatele ei su ajuns pină la cer și Dumnezeu și-a adus aminte de nedreptățile ei.

6. Dați-i inapoi, precum v-a dat și ca și, după faptele ei, cu măsură îndoită, îndoit măsurați-i; în paharul în care v-a turnat, turnați-i de două

7. Pe cit s-a mărit pe sine și a fost în desfătări, tot pe atita dați-i chin și plîngere. Flindeă în inima ei zice: Sed ca împărăteasă și văduvă nu sînt și jale nu voi vedea nicidecum!

8. Pentru aceea într-o singură zi vor veni pedepsele peste ea: moarte și tînguire și foamete și focul va arde-o de tot, căci puternic este Domnul Dumnezeu, Cel ce o judecă.

9. Iar împărații pămîntului, care s-au desfrinat cu ca și s-au dezmierdat cu ea, se vor jeli și se vor bate în piept pentru ea, cînd vor vedea fumul focului în care arde,

10. Stind departe, de frica chinurilor ei și zicînd: Vai! Vai! cetatea cea mare, Babilonul, cetatea cea tare, că intr-un ceas a venit judecata ta!

11. Si neguțătorii pămîntului plîng și se tînguiesc asupra ei, căci nimeni nu mai cumpără marfa lor,

Cap. 18. — (1) lez. 43, 2, (2) Is. 13, 19, 22; 21, 9; 34, 11, 14. Ier, 50, 1, 39; 51, 8, 37. Ber. 4, 35. (8) Apoc. 17, 2. 5. (4) Is. 48, 20; 52, 11. Ier. 50, 8. Zah. 2, 10–11, 2 Cor. 6, 17. (5) Ier. 50, 46; 51, 48. (6) Is. 66, 6. Ier. 50, 29. (7) Is. 47, 7. Sof.2, 15. (8) Ier. 50, 31.

12. Marfă de aur și de argint, pietre prețioase și mărgăritare, vison și porfiră, mătase și stofă stacojie, tot felul de lemn bine mirositor și tot felul de lucruri de fildeș, de lemn de mare preț și marfă de aramă și de fier și de maraură,

13. Şi scorţişoară şi belsam şi mirodenii şi mir şi tămîie şi vin şi untdelemn şi făină de griu curat şi griu şi vite şi oi şi cai şi căruţe şi trupuri şi suflete de oameni.

14. Și roadele cele dorite de sufietul tău s-au dus de la tine și toate cele grase ți strălucite au pierit de la tine și niciodată nu le vor mai găși.

15. Iar neguțătorii de aceste lucruri, care s-au îmbogățit de pe urma ei, vor sta departe, de frica chinurilor ei, plîngind și tinguindu-se,

16, Și zicînd: Vai! Vai! Cetatea cea mare, cea înveșmîntată în vison și în porfiră și în stofă stacojie și împodobită cu aur și cu pietre scumpe și cu mărgăritare! Că într-un ceas s-a pustii atîta bogăție!

17. Și toți cîrmacii și toți cei ce plutesc pe mare și corăbierii și toți cîți lucrează pe mare stăteau departe,

18. Și strigau, uitindu-se la fumul focului în care ardea și ziceau: Care cetate era asemenea cu cetatea ceamare!

19. Şi îşi puneau tărînă pe capetele lor şi strigau plîngind şi tinguindu-se şi zicînd: Vai! Vai! cetatea cea mare, în care s-au îmbogățit din comorile ci, toți cei ce țin corăbii pe mare, că într-un ceas s-a pustiit!

20. Veselește-te de ea, cerule și voi sfinților, și voi Apostolilor și voi proorocilor, pentru că Dumnezeu v-a făcut dreptate, în judecata ce ați avut cu ca.

21. Iar un înger puternic a ridicat o piatră, mare cit o piatră de moară, și a aruncat-o în mare, zicînd: Cu asrfel de repeziciune va fi aruncat Babilonul, cetatea cea mare, și nu se va mai afla.

22. Şi glasul celor ce zie din chitară și din gură și din flaur și din trimbiță nu se va mai auzi de acum în tine și nici un meșteșugar de orice fel de meșteșug nu se va mai afla în tine și huruit de mori nu se va mai auzi în tine niciodată!

 Şi niciodată lumina lămpii nu se va mai ivi în tine; şi glasul de mire

(9) Icz. 26, 16-17. (10) Is. 21, 9. Icz. 27, 27, 30. Apoc. 14, 8. (11) Icz. 27, 37. (17) Icr. 50, 23; 51, 13. Icz. 27, 27, (20) Is. 44, 33, 91, 13. Icr. 51, 48. (21) Ics. 15, 5. Icr. 51, 53-64. (22) Icz. 26, 13. (23) Is. 23, 8. Icr. 7, 34. Apoc. 17, 2.

si de mireasă nu se vor mai auzi în tine niciodată, pentru că neguțătorii tăi crau stăpînitorii lumii și pentru că toate neamurile s-au rătăcit cu fermecătoria ta.

24. Si s-a găsit în ea sînge de prooroci și de sfinți și sîngele tuturor celor înjunghiați pe pămint.

CAP, 19

Hristos biruicște stara.

 După acestea, am auzit, în cer, ca un glas puternic de mulțime multă zicind: Aliluia! Mîntuirea şi slava şi puterea sînt ale Dumnezeului nostru!

2. Pentru că adevărate și drepte sînt judecățile Lui l Pentru că a judecat pe desfrînata cea mare, care a stricat pămintul cu desfrînarea ci, și a răzbunat sîngele rebilor Săi, din mîna ci.!

3. Si a doua oară au zis: Aliluia! si fumul focului în care arde ea se suie în vecii vecilor.

4. Tar cei douăzeci și patru de bătrini și cele patru ființe au căzut și s-au închinat lui Dumnezeu, cel ce șade pe tron, și au zis: Amin! Aliluia!

5. Și un glas a ieșit din tron, zieind: Lăudați pe Dinnnezeul nostru toți slujitorii Lui, cei ce vă temeți de El, mici și mari.

6. Atunci am auzit ca un glas de multime multă și ca un vuiet de valuri fără număr și ca un bubuit de tuncte puternice zicîad: Aliluia! pentru că Domnul Dumnezeul nostru, Atotpitorul, este impărat.

 Să ne bucurăm şi să ne veselim şi să-I dăm slavă, căci a venit nunta Mielului şi mireasa Lui s-a pregătit,

8. Si is-a dat ci să se invesmînteze cu vison curat, luminos, căci visonul sint faptele cele drepte ale sfinților.

9. Apoi mi-a zis: Scrie: Fericiți cei chemați la cina nunții Mielului! Și îmi zisc iar: Acestea sînt adevăratele cuvinte ale lui Dumnezeu.

10. Și am căzut înaintea picioarelor lui, ca să mă închin lui. Dar el mi-a zis: Vezi să nu faci aceasta! Sînt împroună slujitor cu tinc și cu frații tăi, care

au mărturia lui Iisus. Lui Dumnezeu inchină-te. ăci mărturia lui Iisus este duhul proorociei.

11. Și am văzut cerul deschis și iată un cal alb, și cel ce ședea pe el se numește Credincios și Adevărat și judecă și se războiește întru dreptate.

12. Iar ochii Lui sînt ca para focuhui și pe capul Lui sînt cununi multe și arc nume seris pe care nimeni nu-l intelege decît numai El.

13. Si este îmbrăcat în veşmint stropit cu sînge și numele Lui se c camă: Cuvîntul lui Dumnezeu.

14. Și oștile din cer veneau după El, călare pe cai albi, purtînd veșmiute de visou alb, curat.

15. Iar din gura Lui icsca sabie ascuțită, ca să lovească pe păgini cu ea. Și El îi va păstori cu tolag de fier și va călca teascul vinului aprinderii mînici lui Dumnezeu, Atotțiitorul.

16. Şi pe haina I ui şi pe coapsa Lui are nume scris: Împăratul împăraţor şi Domnul domnilor.

17 Apoi am väzut un inger stind în soare; și a strigat cu glas puternic, grăind tuturor p sărilor care zboară spre înaltul cerului: Veniți și vă adunați ospățul cel mare al lui Dumnezeu,

18. Ĉa să mîneați trupurile împăraților și trupurile căpeteniilor și trupurile celor viteji, și trupurile cailor și ale călăreților lor, și trupurile tuturor celor slobozi și celor robi, și celor nuici și celor mari.

19. Amvăzut fiara și pe împărațiipămîntului, eștirile lor adunate, ca să facă război cu (el ce șade pe cal cu oștirea Lui

20. Si fiara a fost răpusă și cu ea: proorocul mincinos, cel ce făcea inaintea ci semene cu care amăgise pe cei ce au purtat semnul fiarei și pe cei ce s-au inchinat chipului ei. Amîndoi au fost aruncați de vii in iezerul de foc, unde arde pucioasă.

21. Iar ceilalți au fot uciși și cu sabia care iese din gura celui ce aude pe cal și toate păsările s-au săturat din trupurile lor.

(24) Mat. 23, 35. Apoc. 17, 6. Cap. 19. —
(1) Deut. 32, 43 Apoc. 7, 10; 12. 10. (2)
(8) 118, 75. Ioil 4, 21 Apoc. 6, 10. (3) 18.
34, 10. Apoc. 14, 11. (4) Apoc. 4, 4; 5,
14. (6) Num. 24, 19. Icz. 1, 24; 43, 2.
Apoc. 11, 15; 14, 2. (7) Ps. 44, 14-15.
Pild. 9, I. Os. 2, 21. Mat. 22, 2. Luc. 14, 15-16.
2 Cor. 11, 2. Apoc. 21, 2. (3) Icz. 15, 10. Apoc.
3, 4-5. (9) Apoc. 3, 18. (10) Apoc. 22, 9. (11)

Zuh. 1, 8. Apoc. 6, 2. (12) Apoc. 1, 14; 2, 18. (13) 1s. 63, 2. Ioan 1, 1, (14) Mat. 16, 27. Apoc. 7, 9, (15) Ps. 2, 8; 44, 4; 46, 2; 75, 12; 88, 8, 1s. 11, 4; 63, 3. Icr. 25, 31, 2. Tes. 2, 8; (16) Ps. 88, 27, Icz. 21, 26-27, Sof. 3, 15, Mat. 28, 18. Apoc. 17, 14; 19, 12. (17) 1cr. 3, 15, 12, 9, 1cz. 39, 17, (18) 1s. 34, 3, (20) 1s. 27, 1; 29, 20; 30, 33, 1an, 7, 11, Mat. 13, 42, Apoc. 16, 13; 20, 9-10, (21) 3s. 66, 16. Ag, 2, 22, Apoc. 1, 16; 2, 12,

CAP. 20

Balaurul este legat. Sfinții se scoala la împărățiu de o mie de ani. Gog si Magog, Diavolul este prăbusit, Judecata de apoi.

1. Apoi am văzut un înger, pogorindu-se din cer, avind cheia adincului și un lant mare în mina lui.

2. Şi a prins pe balaur, pe sarpele cel vechi, care este diavolul si satana,

si l-a legat pe o mie de ani.

3. Si l-a aruncat în adînc si l-a închis și a pecetluit deasupra lui, ca să nu mai amagească popoarele, pînă ce se vor sfirsi cei o mie de ani. După aceea, trebuie să fie dezlegat cîtăva vreme,

4. Si am văzut tronuri și celor ce ședeau pe ele li s-a dat putere să facă judecată. Și am văzut sufictele celor tăiați pentru mărturia lui Iisus și pentru cuvîntul lui Dumnezeu, carc nu s-au închinat fiarei, nici chipului ei, si nu au primit semnul ci pe fruntca și pe mina lor. Si ei au înviat și au împărățir cu Hristos o mie de ani.

5. far ceilalți morți nu înviază pînă ce nu se vor sfîrşi cei o mie de ani. Aceasta este învierea cea dintii.

6. Fericit și sfint este cel ce are parte de învierea cea dintii. Peste acestía moartea cea de a doua nu are putere, ci vor fi preoți ai lui Dumnezeu și ai lui Hristos și vor împărăți cu El o mie de ani.

7. Si cind se vor sfirsi cei o mie de ani, satana va fi dezlegat din Inchi-

soarea lui.

8. Şi va ieşi să amagească neamurile, care sînt în cele patru unghiari ale pămîntului, pe Gog și pe Magog, si sa le adune la razboi; iar numărul lor este ca nisipul mării.

9. Şi s-au suit pe fața pămintului, și au înconjurat tabăra sfinților și cetatea cea iubită. Dar s-a pogorit

foc din cer si i-a mistuit.

10. Şi diavolul, care-i amăgise a fost aruncat în iezerul de foc si

de pucioasă, unde este și fiara și proorocul mincinos, si vor fi chimuiti acolo, zi și noapte, în vecii vecilor.

11. Am văzut apoi, un tron mare alb si pe Cel ce sedea pe tron, iar dinaintea feței lui pămintul și cerul au fugit și loc nu s-a mai găsit pentru ele.

12. Si am văzut pe morti, pe cei mari și pe cei mici, stind înaintea tronului și cărțile au fost deschise și altă carte a fost deschisă, care este cartea vieții, și morții au fost judecați din cele scrise în cărți, potrivit cu faptele lor.

13. Şi marca a dat pe morții cei din ca și moartea și iadul au dat pe morții lor, și judecați au fost, fiecare după faptele sale.

14. Apoi moartea și iadul au fost aruncate în riul de foc. Aceasta e moartea cea de a doua; iezerul cel de foc,

15. Iarcinen-afostaflat seris în cartea vieții, a fost aruncat în iezerul de foc,

CAP. 21

Cerul cel nou. Pămîntul cel nou. Noul Ierusalim. Doudsprezece porți și doudsprezecc pietre de temelic. Lumina dumnezeiased in loc de soure.

1. Si am văzut un cer nou si un pămînt nou. Căci cerul cel dintii și pămîntul cel dintii au trecut; iar marca nu mai este.

2. Şi am văzut cetatea sfintă, noul Ierusalim, pogorindu-se din cer de la Dumnezeu, gătită ca o mireasă, împodobită pentru mirele ci.

3. Si am auzit, din tron, un glas puternic care zicca: Iată, cortul lui Dumnezeu este între oameni și va sălăslui cu ci si ci vor fi poporul Lui si însusi Dumnezeu va fi cu ci.

4. Şi va şterge orice lacrimă din ochii lor si moarte nu va mai fi; nici plingere, nici strigăt, nici durere nu vor mai fi, căci cele dintii au trecut.

5. Şi Cel ceşedeape tron a grăit: Iată, noi le fac pe toate. Apoi a zis: Scrie, fiindeă aceste cuvinte sint credincioase

(12) Dan. 7, 10. Mat. 25, 32. Ioan 11, 22-25. Apoc. 2, 23; 3, 5; 13, 8; 17, 8; 21, 27; 22, 12, (14) 1 Cor. 15, 26, Apoc. 2, 11, (15) Is. 30, 30, Gap. 21, -- (1) Is. 65, 17. 2 Petr. 3, 13, (2) Is. 52, 1; 54, 5, Gal. 4, 26, 2 Cor. 11, 2. Evr. 12, 22, Apoc. 3, 12; 19, 7, (3) Lev. 26, 12. Icz. 43, 7 Apoc. 7, 15. (4) Is. 25, 8; 35, 10; 65, 19. Luc. 6, 21, Apoc. 7, 17, (5) Is. 43, 18-19, Icr. 31, 22, 2 Cor. 5, 17, Apoc. 22, 6. 31, 22. 2 Cor. 5, 17. Apoc. 22, 6.

6. Si iar mi a zis: Făcutu-s-a! Eu sînt Alfa si Omega, începutul și sfîrsitul. Celui ce însetează îi voi da să bea, în dar, din izvorul apei vieții.

7. Cel ce va birui va moșteni acestea și-i voi fi lui Dumnezeu și el îmi va fi Mie fiu.

8. Iar partea celor fricoși și necredinciosi si spurcați și ucigași și desfrînați și fermecători și închinători de idoli si a tuturor celor mincinosi este în iezerul care arde, cu foc și cu pucioasă, care este moartea a doua.

9. Apoi a venit unul din cei sapte ingeri, care aveau cele sapte cupe pline cu cele sapte pedepse de apoi, și a grăit către mine zicînd: Vino să-ți arāt pe mircasa, femeia Mielului.

10. Si m-a dus pe mine, cu duhul, într-un munte mare și înalt și mi-a arătat cetatea cea sfintă, Ierusalimul, pogorindu-se din cer, de la Dumnezeu,

11. Învăluită în slava lui Dumnezeu. Lumina ci era asemenea cu piatra cea de mare pret, cu piatra de iaspis, limpede cum e clestarul.

12. Si avea zid mare și înalt și avea douăsprezece porți, iar la porți doisprezecc îngeri și nume scrisc deasupra, care sint numele celor douăsprezece seminții ale fiilor lui Israel.

13. Spre răsărit trei porți și spre miazanoapte trei porti și spre miazăzi trei porți și spre apus trei porți.

14. Iar zidul cetății avea douăsprezece pietre de temelie și în ele douăsprezece nume, ale celor doisprezece Apostoli ai Mielului.

15. Si cel ce vorbea cu mine avea măsură o trestie de aur, ca să măsoare cetatea și porțile ei și zidul ei.

16. Si cetatca este în patru colturi și lungimea ei este tot atita cit si lățimea. Si a măsurat cetatea cu trestia: douăsprezece mii de stadii. Lungimea și lărgimea și înălțimea ei sînt deopotrivă,

17. Si a măsurat și zidul ci: o sută patruzeci și patru de coți, după măsura omenească, dar și după măsura îngerului.

18. Si zidăria zidului ei este de iaspis, iar cetatea este de aur curat, ca sticla cea curată.

19. Temeliile zidului cetății sînt impodobite cu tot felul de pietre scumpe: întila piatră de temelie este de iaspis, a doua de safir, a treia de calcedoniu, a patra de smaragd,

20. A cincea de sardonix, a sasea de sardiu, a saptea de hrisolit, a opta de beril, a noua de topaz, a zecca de hrisopras, a unsprezecea de iachint, a douăsprezecea de ametistă.

21. Iar cele douăsprezece porți sint douăsprezece mărgăritare; fiecare din porți este dintr-un mărgăritar. Si piara cetății este de aur curat, și străvezie ca sticla.

22. Si templu n-am văzut în aceasta, pentru că templul ei este Domnul Dumnezeu, Atotțiitorul, și Miclul.

23. Si cetatea nu are trebuință de soare, nici de lună, ca să o lumineze, căci slava lui Dumnezcu a luminat-o si făclia ci este Mielul.

24. Si neamurile vor umbla în lumina ei, iar împărații pămintului vor aduce la ea mărirea lor.

25. Si portile cetății nu se vor mai închide zina, căci noante nu va mai fi acolo.

26. Si vor aduce în ea slava și cinstea neamurilor.

27. Si în cetate nu va intra nimic pîngărit și nimeni care e dedat cu spurcăciunea și cu minciuna, ci numai cei scriși în Cartea vieții Miclului.

CAP. 22

Riul și pomul vieții. Pericirea veșnică. Ioan este martorul credincios. Fágaduinta și judecata lui Dumnezeu. Venirea hui Hristos.

1. Mi-a arătat, apoi, rîul și apa vieții, limpede cum e cleştarul şi care izvorăște din tronul lui Dumnezeu și al Mielului,

2. Si în mijlocul pieții din cetate. de o parte si de alta a riului creste

(6) Ps. 35, 8-9. Apoc. 1, 8, 10; 22, 13, (7) Zah. 8, 8, Eyr. 8, 10, (8) 1 Cor. 6, 9, Gal. 5, 19. Apoc. 2, 11. (9) Mat. 25, 34. Apoc. 15. 1; 19, 7, (10) fez, 40, 2, (11) Tob. 13, 17, (12). Is. 54, 12. Iez. 48, 31. (14) Mat. 16, 18. Gal. 2, 9, Ef. 2, 20, (15) Tez. 40, 3, 5; 48, 20, Zah. 2, 5, Apoc. 11, 1, (18) Tob. 13, 16-17, (19)

Icq, 28, 17, Is, 54, 11, Tob. 13, 15-16, (23) Is, 30, 26; 60, 19, Zah, 14, 7, 21, Apoc. 22, 5, (24, Ps. 28, 1; 71, 11, Is, 60, 3, 5, Zah, 2, 10, Tob. 13, 11, (25) Is, 60, 11, 20, Zah, 14, 7. Apoc. 22, 5. (26) Is. 61, 6. (27) Is. 35, 8; 6021. 21. Zah. 14, 21. Apoc. 13, 8; 20, 12. Cap. 22. (1) lez. 47, 1. Ioil 4, 18. Zah. 14, 8. Apoc. 4.6.

171 Pac. 1, 9, Cint. 2, 3, Iez. 47, 12, Apoc. 2, 7,

Cap. 20. (1) Luc. 8, 31. Apoc. 1, 18. (2) 2 Pctr. 2, 4. Iuda 1, 6. Apoc. 12, 3, 9. (1) Dan. 7, 9, 22; 8, 17. Mat. 19, 28. Luc. 22, 30. 1 Cor. 6, 2. 2 Tim. 2, 12. Apoc. 6, 11. (5) Is. 26, 14. (6) Is. 61, 6. Dan. 12, 13, Apoc. 1, 6; 21, 7, (7) Iez. 38, 2; 39, 1, 6, Apoc. 16, 14 (8) Is. 31, 4. (9) Is. 66, 24. Iez. 38. 22. Dan. 7, 11. Apoc. 14, 10; 19, 20. (10) Mat. 25, 41. Apoc. 16, 13; 19, 20. (11) 2 Petr. 3, 10.

pomul vieții, făcînd rod de douăsprezece ori pe an, în fiecare lună dîndu-și rodul; și frunzele pomului sînt spre tămăduirea neamurilor.

3. Nici un blestem nu va mai fi, Si tronul lui Dumnezeu și al Michului va fi într-însa și slujitorii Lui îi vor sluji Lui,

4. Si vor védea fața Lui și numele Lui va fi pe frunțile lor.

5. Si noapte nu va mai fi; și nu au trebuință de lumina lămpii sau de lumina soarclui, pentru că Dounul Dumnezeu le va fi lor lumină și vor împărăți în vecii vecilor.

6. Și îngcrul mi-a zis: Aceste cuvinte sînt credincioase și adevărate și Domnui — Dumnezeul duhurilor proorocilor — a trimis pe îngerul Său să arate robilor Săi cele ce trebuie să se întimple în curînd.

 Că iată vin curînd. Fericit cel ce păzește cuvintele proorociei acestei

cărți!

8. Si cu, Ioan, sînt cel ce am văzut și am auzit acestea. Iar cînd am auzit și am văzut, am căzut să mă închin înaintea picioarelor îngerului care mi-a arătat acestea.

9. Dar el mi-a zis: Vezi să nu faci aceasta! Căci sînt împreună slujitor cu tine și cu frații tăi, proorocii, și cu cei ce păstrează cuvintele cărții acesteia. Lui Dunnezeu închină-te!

 Apoi mi-a zis: să nu pecetluiești cuvintele preorociei acestei cărți, căci

vremes este aproape.

11. Cine e nedrept, să nedreptătească inainte. Cine e spurcat, să se purce și mai greu. Cine este drept,

(3) Zah. 14, 11. (4) Mat. 5, 8. 1 Ioan 3, 2, 1 Cor. 13, 12. (5) Is. 60, 19. Zah. 14, 7. Apoc. 21, 23, 25. (6) Apoc. 1, 1; 19, 9; 21, 5. (7) Apoc. 1, 3; 3, 11. (9) Apoc. 19, 10. (10) Dar. 8, 26; 12, 4. Apoc. 1, 3, (11) Lex. 3, 27. Dar. 12, 10, 2 Tim. 3, 13. (12) Pild. 24, 12. Apoc. 20, 12. (13) Is. 41, 4; 44, 6. Intel.

să facă dreptate mai departe. Cine este sfînt, să se sfințească și mai mult.

12. Iată, vin curînd și plata Mea este cu Mine, ca să dau ficcăruia, după cum este fapta lui.

 Eu sint Alfa și Omega, cel dintii și cel de pe urmă, începutul și sfirsitul.

14. Fericiți cei ce spală veşmintele lor ca să aibă stăpînire peste pomul vicții și prin porți să intre în cetate!

15. Afară clinii și vrăjitorii și desfrinații și ucigașii și închinătorii de idoli și toți cei ce lucrează și jubesc minciuna!

16. Eu, Iisus, am trimis pe îngerul Meu ca să mărturisească vouă acestea, în fața Bisericilor. Eu sînt rădăcina și sămînța lui David, steaua strălucitoare cea de dimineață.

17. Şi duhul şi mireasa zíc: Vino. Şi cel ce aude să zică: Vino. Şi cel însetat să vină şi cel ce voieşte, să ia

în dar apa vicții.

13. Și eu mărturisesc oricui ascultă cuvintele proorocici acestei cărți: De va mai adăuga cineva ceva la ele, Dumnezeu va trimite asupra lui pedepsele ce sînt scrise în cartea aceasta;

19. Iar de va scoate cineva din cuvintele cărții acestei proorocii, Dumnezeu va scoate partea lui din pomul vieții și din cetatea sfîntă și de la cele serise în cartea aceasta,

20. Cel ce mărturisește acestea zice;

Da, vin curînd.

Amin! Vino Doamne Iisuse! 21. Harul Domnului Iisus Hristos, cu voi cu toti! Amin.

5, 15, Apoc. 1, 8; 21, 6, (11) Apoc. 2, 7, (13) Is, 56, 10, Zah, 14, 21, Bf, 5, 5, Filip, 3, 2, Apoc. 21, 8, (16) Num. 24, 17, 2 Petr. 1, 19, Rorn. 16, 12, Apoc. 2, 28, (17) Is, 55, 1, Ioan 7, 37, Apoc. 21, 6, (18) Deut. 4, 2; 12, 32, Piki, 30, 6, (20) Ps. 20, 14; 52, 8, 1s. 64, 1.

CUPRINSUL

	Pag.
Prea Fericitul Patriarh Justinian, Cuvint către cititori	5
Vechiul Testament	
A Cărți canonice	916
Facerea	1.1
Icșirea	68
Leviticul	115
Numerii	148
Deuteronomul	193
Cartea lui Iosua Navi	235
Cartea Judecătorilor	263
Cartea Rut	290
Cartea întîi a Regilor	294
Cartea dona a Regilor	329
Cartea treia a Regilor	358
Cartea patra a Regilor	395
Cartea întîi Paralipemena (intîi a Cronicilor)	427
Cartea doua Paralipomena (a doua a Cronicilor)	458
Cartea întîi a lui Ezdra	497
Cartea lui Neemia (a doua Ezdra)	508
Cartea Esterei	523
Cartea lui Iov	534
Psalmii .v	565
Pildele lui Solomon	638
Ecclesiastul	664

Cintarea cintărilor	673
Isaia	677
Ieremia	730
Plîngerile lui Ieremia	789
Iczechiel	794
Daniel	848
Osea	865
Amos	874
Miheia	881
Ioil	886
Avdie	890
Iona ,	891
Naum	894
Avacum	896
Sofonie	899
Agheu	902
Zaharia	904
Maleahi	914
B. — Cărți și fragmente necanonice 917	1094
Cartea lui Tobit	917
Cartea Iuditei	927
Cartea lui Baruh	942
Epistola lui Ieremia	947
Cîntarea celor trei tineri	950
Carrea treia a lui Ezdra	952
Cartea înțelepciunii lui Solomon	968
Cartea înțelepciunii lui Isus, fiul lui Sirah	985
Istoria Susanei	1027
Istoria omoririi balaurului și a sfărîmării lui Bel	1029
Cartea întîi a Macabeilor	1031
Cartea doua a Macabeilor	1061
Cartea treia a Macabeilor	1084
Rugăciunea regelui Manase	1094
Noul Testament	
00° . To a latin and latin a	1.00#
Sfînta Evanghelic cea după Matei	1097
Sfînta Evanghelie cea după Marcu	1135

Stinta Evanghelie cea după Luca	1158
Stînta Evanghelie cea după Ioan	1197
Faptele Sfinților Apostoli	1227
Epistola către Romani a Sfintului Apostol Pavel	1263
Epistola întîi către Corinteni a Sfîntului Apostol Pavel	1279
Epistola doua către Corinteni a Sfîntului Apostol Pavel	1295
Epistola către Galateni a Sfîntului Apostol Pavel	1305
Epistola către Efeseni a Sfîntului Apostol Pavel	1311
Epistola către Filipeni a Sfîntului Apostol Pavel	1317
Epistola către Coloseni a Sfîntului Apostol Pavel	1321
Epistola întîi către Tesaloniceni a Sfîntului Apostol Pavel	1325
Epistola doua către Tesaloniceni a Sfîntului Apostol Pavel	1329
Epistola întîi către Timotei a Sfîntului Apostol Pavel	1331
Epistola doua către Timotei a Sfîntului Apostol Pavel	1336
Epistola către Tit a Sfîntului Apostol Pavel	1339
Epistola către Filimon a Sfîntului Apostol Pavel	1341
Epistola către Evrei a Sfîntului Apostol Pavel	1342
lipistola Sobornicească a Sfîntului Apostol Iacov	1354
întîia Epistolă Sobornicească a Sfîntului Apostol Petru	1358
A doua Epistolă Sobornicească a Sfîntului Apostol Petru	1363
întîia Epistolă Sobornicească a Sfîntului Apostol Ioan	1366
A doua Epistolă Sobornicească a Sfîntului Apostol Ioan	1371
A treia Epistolă Sobornicească a Sfîntului Apostol Ioan	1372
Epistola Sobornicească a Sfîntului Apostol Iuda	1373
Apocalipsa Sfîntului Ioan Teologul	1375